

इअर्नोल्ड

УЧЕБНИКЪ

4813
1922

САНСКРИТСКАГО ЯЗЫКА

ГРАММАТИКА • ХРЕСТОМАТІЯ • СЛОВАРЬ

СОСТАВИЛЪ

Ф. И. КНАУЭРЪ

ПРОФ. УНИВ. СВ. ВЛАДИМИРА ВЪ КІЕВѢ

Цена 8 р.



ЛЕЙПЦИГЪ

ТИПОГРАФІЯ В. ДРУГУЛИНА

1908

Не смѣя что либо сказать въ пользу своего учебника, составленнаго въ черные годы для свѣтлаго будущаго въ надеждѣ на признаніе читателя, что безъ санскрита нѣтъ спасенія для сравнительнаго изученія индоевропейскихъ языковъ, я довольствуюсь здѣсь лишь выраженіемъ своей глубокой благодарности Университету Св. Владиміра, напечатавшему сей трудъ на свои средства, и профессору Андрею Митрофановичу Лободѣ, помогавшему мнѣ своими совѣтами на пользу русской науки.

Кіевъ, 15^{го} Марта 1908^г.

Ф. КНАУЭРЪ.



СОДЕРЖАНІЕ.

ГРАММАТИКА.

Часть I: о звукахъ.

Глава I.

Письмо и произношеніе	§§ 1—5
Знаки раздѣленія и сокращенія словъ, препинанія и чиселъ	6—9
О количествѣ звуковъ и слоговъ по инд. грамм.	10
О чередованіи гласныхъ (<i>guṇa</i> и <i>vrddhi</i>) вообще (въ частности ср. 40—43 въ именныхъ, 111 въ глагольныхъ формахъ)	11
Объ удареніи по инд. грамм. (ср. хрестом. стр. 186—189; о мѣстѣ ударенія въ частности см. §§ 41. 44. 54. 57. 62. 74. 76. 79. 88. 111. 114. 119. 120. 122. 124. 127. 131. 134. 139. 152. 171. 180. 183, ср. 126. 186. 187. 193. 194. 200—203. 215. 216. 221. 225)	12

Глава II: фонетическія правила (*samdhī*).

О вѣншемъ и внутреннемъ <i>samdhī</i> вообще	13
<i>Samdhī</i> гласныхъ	14—19
Вѣншее <i>samdhī</i> согласныхъ	20—30
Внутреннее <i>samdhī</i> согласныхъ	31—38

Часть II: склоненіе.

Глава I: склоненіе именное.

О падежахъ, основахъ и видахъ ихъ (ср. 11) и о падежныхъ окончаніяхъ	39—44
Основы на гласные: <i>a</i> и <i>ā</i> (45—47), <i>i</i> и <i>u</i> (48—51), <i>ī</i> и <i>ū</i> (52—56), двугласные (57—58), <i>tar</i> (<i>tr</i>) или <i>ar</i> (<i>r</i> : 59—61)	45—61
Основы на согласные: корневые (62—68), на <i>as</i> , <i>is</i> , <i>us</i> (69—70), <i>an</i> (<i>man</i> , <i>van</i> : 71—72), <i>in</i> (<i>min</i> , <i>vin</i> : 73), <i>ant</i> (<i>mant</i> , <i>vant</i> : 74—77), <i>yañs</i> (<i>yāñs</i> , <i>yas</i> сравн. степ.: 78), <i>vañs</i> (<i>vāñs</i> , <i>vas part. pf. act.</i> : 79)	62—79
Объ основахъ женскаго рода и склоненія ихъ	80—84
О тепеняхъ сравненія (<i>compar.</i> и <i>superl.</i>)	85—89

Глава II: имена числительныя.

Количественныя	90—96
Порядковыя	97
Числительныя нарѣчія (умножит. и распредѣл.)	98

Глава III: мѣстоименія.

Личныя	§§ 99
Указательныя, вопросительныя и относительныя	100—103
Неопредѣленныя, притяжательныя, возвратныя, взаимныя	104—107
Мѣстоименныя прилагательныя и др.	108—109

Часть III: спряженіе.

I. Общія замѣчанія.

О корняхъ и видахъ ихъ (ср. 11)	110—111
Система спряженія	112—113
Приращеніе и удвоеніе	114—115
Примѣты желательнаго и сослагательнаго наклоненій	116—117
Личныя окончанія	118

II. Система настоящаго времени.

О главныхъ спряженіяхъ	119
Первое главное спряженіе: 1й классъ (120—121), 6й кл. (122—123), 4й кл. (124—125) 10й кл. (126)	120—126
Второе главное спряженіе: виды (127), 2й кл. (128—137), 3й кл. (138—143), 5й кл. (144—145), 8й кл. (146), 9й кл. (147—149) и 7й кл. (150—151)	127—151

III. Система будущаго времени.

Простое будущее время	152
Описательное	153
Кондиціонализъ (<i>Conditionalis</i>)	154

IV. Аористъ.

Типы аориста	155
Аористъ простой (типъ 1й: 156), коренной (типъ 2й: 157), удвоительный (типъ 3й: 158), сигматическій на <i>sa</i> (типъ 4й: 159), на <i>s</i> (типъ 5й: 160—161), на <i>is</i> (типъ 6й: 162) и на <i>sis</i> (типъ 7й: 163)	156—163
Прекативъ (<i>precativus, benedictivus</i> или <i>optativus aoristi</i>)	164

V. Перфектъ.

Перфектъ простой и описательный	165
Простой: личныя окончанія (166), удвоеніе (167), виды (168—174), парадигмы (175), особенности (176), <i>part. pf. act.</i> и <i>med.</i> (177)	166—177
Описательный	178

VI. Производное спряженіе.

Страдательный залогъ (<i>verbum passivum</i>): <i>praes.</i> (179—180), <i>3. sg. aor. pass.</i> (181) и <i>part. praes. pass.</i> (182)	179—182
Винословныя глаголы (<i>verba causativa</i>)	183—185
Отъименныя (<i>denominativa</i>)	186
Желательныя (<i>desiderativa</i>)	187—191
Усилительныя (<i>intensiva</i>)	192—195

VII. *Verbum infinitum.*

§§

Причаотія (<i>participia</i>): <i>praes.</i> и <i>fut. act.</i> (196), <i>praes. med.</i> и <i>pass., fut. med., pf. и aor. med.</i> и <i>pass.</i> (197—198), <i>pf. act.</i> первичнаго образованія (199), <i>pf. pass.</i> по преимуществу (200), <i>pf. act.</i> вторичнаго образованія (также въ значеніи <i>verbi finiti</i> : 201), <i>fut. pass.</i> (<i>gerundiva</i> или <i>part. necessitatis</i> : 202).	196—202
Двепричастія (<i>gerundia</i> или <i>absolutiva</i>) на <i>tvā</i> и <i>ya</i> (203), <i>am</i> (204)	203—204
Неопределенное наклоненіе (<i>infinitivus</i>)	205

Часть IV: о неизмѣняемыхъ частяхъ рѣчи, о суффиксахъ
именныхъ основъ и о сложеніи словъ.

I. О неизмѣняемыхъ частяхъ рѣчи (*indeclinabilia*).

Нарѣчія (<i>adverbia</i>) и частицы (<i>particulae</i>)	206—210
Предлоги (<i>praepositiones resp. postpositiones</i> , ср. 229) и предложныя приставки или префиксы (<i>praefixae</i>)	211
Союзы (<i>conjunctiones</i>)	212
Междометія (<i>interjectiones</i>)	213

II. О суффиксахъ именныхъ основъ.

Суффиксы первичные и вторичные	214
--	-----

III. О сложеніи словъ.

Сложеніе именное: общія замѣчанія (215—218), категоріи (219), <i>dvandva</i> (220—221), <i>tatpuruṣa</i> (222), <i>karmadhāraya</i> (223), <i>dvigu</i> (224), <i>bahuvrīhi</i> (225—226), <i>avyayibhāva</i> (227), ненормальныя образованія (228)	215—228
Глагольное	229

Часть V: изъ синтаксиса.

I. О частяхъ предложенія.

1. Имена и мѣстоименія: о взаимности существительныхъ, прилагательныхъ и причастій (230); родъ (231), число (232), падежи (233); объ употребленіи мѣстоименій (234)	230—234
2. Глаголы: залогіи (235), времена (236), наклоненія (237), причастія (238), двепричастія (239) и неопределенное наклоненіе (240)	235—240

II. О построеніи предложенийъ.

1. Предложеніе простое (241) и вопросительное (242)	241—242
2. Предложенія сочиненныя (243), подчиненныя (244), условныя (245) и абсолютныя (246)	243—246
3. Періодъ (247), прямая и косвенная рѣчь (248)	247—248

Часть VI: изъ сравнительной грамматики.

1. О звукахъ	249—252
2. Объ именахъ и мѣстоименіяхъ и о склоненіи ихъ	253—254
3. О глаголахъ: личныя окончанія (255), примѣты спряженія (256); глагольныя основы (257 ср. 110): первостепенныя (258), второстепенныя (259), отыменные (260); <i>verbum infinitum</i> (261)	255—261

ХРЕСТОМАТІЯ.

	стр.
Фразы (для упражненія въ грамматическихъ формахъ)	117—125

Тексты¹.

I. Изъ эпоса: 1. <i>Nala</i> (126—130), 2. <i>Sāvitrī</i> (131—152)	126—152
II. Изъ повѣствовательной литературы: <i>Hitoradeṣa</i> (152—155) и <i>Pañcatantra</i> (156—162)	152—162
III. Изъ драматической литературы: <i>Ṣakuntalā</i>	163—175
IV. Изъ законовъ Ману (глава VI: правила для отшельника)	176—181
V. Изъ обрядовой литературы: 1. свадебные обряды (181—183), 2. приемъ почетнаго гостя (183), 3. начало такъ наз. <i>Agniṣṭoma</i> (184)	181—184
VI. Изъ мистическо-философской литературы	184
VII. Изъ ведійской литературы: 1. о всемірномъ потопѣ (184—186), 2. первый гимнъ Ригведы (186—187), 3. молитва богу <i>Varuṇa</i> (187—189), 4. послѣдній стихъ Ригведы (189)	184—189

СЛОВАРЬ	191—286
-------------------	---------

INDEX	287—296
-----------------	---------

CORRIGENDA	296
----------------------	-----

¹ По истопии древне-индійской литературы ср. между прочимъ: *Literatur des alten Indien* von H. Oldenberg, Stuttgart und Berlin 1903.

ЧАСТЬ I. О ЗВУКАХЪ.

Глава I.

1. Письмо и произношеніе.

§ 1. Приводимые въ азбучномъ порядкѣ знаки санскритскаго письма, называемаго *dēvanāgarī*, изображаютъ слѣдующіе звуки:

Гласные (звонкіе) :

а) простые :

краткіе

долгіе

1. अ a

2. आ ā

3. इ i

4. ई ī

5. उ u

6. ऊ ū

7. ए ē

8. ऐ ai

9. ओ ō

[औ au]

б) двугласные (долгіе) :

10. ए e = ē, 11. ऐ ai = āi, 12. ओ o = ō, 13. औ au = āu.

Ослабленные (согласные) :

Anunāsika (звонкій, назализующій предш. гласный) }
Anusvāra (звонкій ассимилированный m) } 14. { ṁ ñ

Visarga (незвонкій дыхательный изъ s и r) 15. : ḥ

Согласные:

Согласные:						НОСО- ВЫЕ (звонкие)
шумные (мгновенные, <i>explosivae, mutae</i>)						
незвонкие (глухие, <i>tenuēs</i>)			звонкие (<i>mediae</i>)			
простые		придыхательные (ten. aspiratae)	простые		придыхат. (med. asp.)	
(непридых., <i>tenuēs</i>)			(непридых., <i>mediae</i>)			
задненёбные	16. क <i>k</i>	17. ख <i>kh</i>	18. ग <i>g</i>	19. घ <i>gh</i>	20. ङ <i>ṅ</i>	
гортанные						
передненёбные	21. च <i>c</i>	22. छ <i>ch</i>	23. ज <i>j</i>	24. झ <i>jh</i>	25. ञ <i>ñ</i>	
палатальные						
верхненёбные	26. ट <i>t</i>	27. ठ <i>ṭh</i>	28. ड <i>ḍ</i>	29. ढ <i>ḍh</i>	30. ण <i>ṇ</i>	
язычные						
зубные	31. त <i>t</i>	32. थ <i>ṭh</i>	33. द <i>d</i>	34. ध <i>dh</i>	35. न <i>n</i>	
дентальные						
губные	36. प <i>p</i>	37. फ <i>ph</i>	38. ब <i>b</i>	39. भ <i>bh</i>	40. म <i>m</i>	
лябialsные						

полугласные (звонкіе):

41. य *y* (палятальный)
 плавные (согласные) { 42. र *r* (язычный)
 43. ल *l* (зубной)
 44. व *v* (губной)

шипящие (свистящие, спиранты):

- передненёбный 45. ञ *ç* (незвонкий)
 верхненёбный 46. ष *š* („)
 зубной 47. स *s* („)

дыхательный (спиранта):

- задненёбный 48. ह *h* (звонкий).

а) Такъ какъ въ санскритѣ нѣтъ краткихъ двугласныхъ, какъ и нѣтъ краткихъ *e* и *o* простыхъ, то *e ai o au* всегда = *ē āi ō āu*. Первая транскрипція будетъ примѣнена въ нашихъ текстахъ во избѣжаніе лишняго накопленія диакритическихъ знаковъ, вторая же въ грамматикѣ и словарѣ для наглядности.

б) Фонетически *ē* и *ō* суть простые долгіе гласные; дигтонгами они считаются какъ результатъ сочетанія: *ē* изъ *a + i*, *ō* изъ *a + u* (ср. § 15). — Долгій *ī* въ литературѣ не встрѣчается, а выставляется лишь индійскими грамматиками какъ возможный звукъ. За то попадаетъ въ Ригведъ при извѣстныхъ условіяхъ вмѣсто *ā* еще буква ऋ *ṛ*, произносимая приблизительно какъ русск. лъ. — Анунасика, по происхожденію изъ *n* и *m*, встрѣчается въ корневыхъ слогахъ, также въ исходѣ составныхъ частей сложнаго слова, равно какъ и въ исходѣ слова передъ слѣдующимъ самостоятельнымъ словомъ, причѣмъ во всѣхъ этихъ случаяхъ — только передъ спирантами, а въ нѣкоторыхъ текстахъ въ исходѣ также передъ полугласными *y r v* (но не передъ *l*: *ñl* § 27 лишь мнимое исключеніе). Пишется она въ деванагари обыкновенно тѣмъ же знакомъ, что и анусвара, слѣд. надстрочной точкою [·] вм. [·], въ транскрипціи же внутри слова обыкновенно черезъ *i*, а въ исходѣ черезъ *m*. Знакъ анусвары употребляется вмѣсто исходнаго *m* передъ всякимъ согласнымъ (ср. § 2).

в) По алфавитному порядку *ñ*, *m* и *h* предшествуютъ согласнымъ; такъ и въ словарѣ, причѣмъ однако анусвара приравнивается носовому согласному соответствующаго ряда, а висарга передъ шипящими — соответствующему шипящему.

г) Слово „санскритъ“ отъ *sanskṛta* (изъ *sam-s-kṛta* отъ *kar* дѣлать) „совершенный, чистый“ вс. языкъ, относительно: „литературный, священный“ (въ противоположность *prākṛta* „натуральный, народный“). Происхожденіе и значеніе названія письма *dēvanāgarī* или просто *nāgarī* (*dēva* богъ, брахманинъ, *nāgarī* отъ *naḡara* городъ) въ точности неизвѣстно. — Термины: *anupāsika* (изъ *am* + *nāsikā* носъ) вс. звукъ, „сопровождаемый носовымъ“, по нашему „назализующій“ вс. предшествующій гласный; *anusvāra* (изъ *am* + *svāra* звукъ) „призвукъ“ т. е. носовой при гласномъ, по нашему „призвучный“ носовой, асимилированный слѣдующему согласному; *visarga* „конецъ“, также *visarjanīya* „конечный“ (отъ *vi* + *sarj* выпускать) т. е. конечный дыхательный.

§ 2. Относительно произношенія слѣдуетъ замѣтить, что слогаобразовательные сонанты *r*, *ṛ* и *l* произносятся какъ чешскіе *r* и *l* въ словахъ *kṛmīti* (кормить), *vṛk* (волкъ), — гласный съ анунасикой *ñ* какъ назальный гласный вродѣ ст.-слав. юсовъ (ср. польск., франц.), — *m* (если не = *ñ*) какъ носовой согласный соответствующаго ряда, слѣд. *m* передъ *k* какъ *ñ*, передъ *s* какъ *ñ* и т. д., — *h* какъ тонкое придыханіе, — *s* какъ русск. ч, — *j* какъ дж, — верхненёбные (называемые и церебральными) какъ зубные съ своеобразной артикуляціею, при которой кончикъ языка под-

нимается вверхъ, загибается нѣсколько назадъ и касается вершины нѣба, — придыхательные какъ соответствующіе простые, сопровождаемые легкимъ придыханіемъ, — *ñ*, *ṇ* и *ṇ* какъ носовые соответствующаго фонетическаго ряда, — *y* какъ лат. *j* (точнѣе какъ полугласный *j* въ произношеніи русск. е, ю, я), — *ç* какъ шь, *ṣ* какъ шъ съ выше описанной артикуляціею верхненѣбныхъ, — *h* приблизительно какъ лат. *h* или какъ русск. х, — остальные согласно транскрипціи.

§ 3. Письмо *dēvanāgarī* основано на сллабическомъ принципѣ, по которому буква выражаетъ не одиночный звукъ, а слогъ. Изъ этого вытекаетъ: 1) что данные въ § 1 типы гласныхъ употребляются только въ положеніи безъ предшествующихъ согласныхъ, слѣд. обыкновенно лишь въ началѣ слова; слѣдующе же за согласными гласные выражаются другими способами (см. подъ а); 2) что два или болѣе согласныхъ, образующихъ со слѣдующимъ гласнымъ одинъ слогъ, изображаются сложнымъ начертаніемъ (см. § 4); 3) что для обозначенія одиночнаго согласнаго, не сопровождаемаго гласнымъ, долженъ быть употребленъ особый знакъ (см. подъ б). И такъ:

а) Гласные за согласными выражаются слѣдующимъ образомъ:

1. *a* не изображается никакимъ знакомъ, а подразумѣвается при согласномъ (или группѣ согласныхъ, ср. § 4): क = *ka*, च = *ca*, दश = *daṣa*, आह = *āha*.

2. *ā* обозначается отвѣсной чертою *ī*, слѣдующей за согласнымъ: मा *mā*, दा *dā*.

3. *i* посредствомъ знака *f*, предшествующаго согласному, *ī* посредствомъ знака *ṭ*, слѣдующаго за нимъ: चि *ci*, नी *nī*.

4. *u* и *ū* обозначаются подстрочными крючками *u* и *ū*: तु *tu*, धू *dhū*.

5. *r*, *ṛ* и *ṛ* посредствомъ подстрочныхъ знаковь *r*, *ṛ* и *ṛ*: स *sr*, पृ *pṛ*, कृ *kṛ*.

6. *ē* и *āi* посредствомъ надстрочныхъ *ē* и *āi*: मे *mē*, वे *vāi*; *ō* и *āu* посредствомъ отвѣсной черты *ī* тѣми же надстрочными знаками: सो *sō*, यो *yō*.

Нѣкоторыя согласныя буквы въ соединеніи со слѣдующими гласными *u*, *ū* и *r* подвергаются незначительному видоизмѣненію: द *dr*, रु *ru*, रू [= *ṛ*] *rū*, सु *su*, सू *sū*, रु *ru*, रू [= *ṛ*] *rū*, ह [= *ḥ*] *hu*, ह [= *ḥ*] *hū*, ह [= *ḥ*] *hr*.

б) Отсутствие гласнаго при согласномъ обозначается подстрочнымъ знакомъ *ṃ*, называемымъ *virāma* (прекращеніе, остановка): क् или क *k*, सत् *sat*.

Вирама ставится обыкновенно только въ исходѣ предложенія или передъ паузою; въ срединѣ же предложенія, гдѣ приходилось бы ставить вираму подъ лишеннымъ гласнаго согласнымъ, этотъ согласный соединяется со слѣдующимъ согласнымъ въ лигатуру (см. § 4), а со слѣдующимъ гласнымъ пишется слитно: तदभवत् (то было) вм. तद् अभवत्. Слова, слитно писанныя тѣмъ или другимъ способомъ, въ транскрипціи отдѣляются, слѣд. *tad abhavat*, а не *tadabhavat*; ихъ нельзя смѣшивать съ неотдѣляемыми частями сложныхъ словъ. Слитно пишутся и гласные при непосредственной ихъ встрѣчѣ (тоже въ транскрипціи): इहाजा *ihājā* или *ihā 'jā* (см. § 6) изъ *ihā ajā* „завъ коза“. Все это, впрочемъ, не только по графическимъ, но и фонетическимъ соображеніямъ (ср. § 13—38). Такимъ образомъ при деванагарі въ печатныхъ книгахъ отдѣляются только: 1) предложенія; 2) передъ согласными слова, исходящія на гласный или ослабленный; 3) передъ гласными слова, утратившія въ

исходъ звукъ послѣ гласнаго, вслѣдствіе чего образуется зіяніе, которое въ санскритѣ въ общемъ избѣгается. Въ рукописяхъ слова и предложія вовсе не отдѣлены другъ отъ друга, а знаки препинанія (ср. § 8) встрѣчаются обыкновенно лишь при стихахъ, рѣдко въ другихъ случаяхъ.

§ 4. Согласные при непосредственной ихъ встрѣчѣ соединяются въ сложное начертаніе (лигатуру, ср. § 3б), въ которомъ не трудно узнать формы полныхъ и частичныхъ буквъ. Правила для составленія лигатуръ таковы: 1) отъ предыдущей буквы, соединяемой съ другой въ лигатуру, берется ея типическая часть безъ горизонтальной и отвѣсной линіи: ण отъ ण, ण отъ ण, ण отъ ण и т. д.; 2) первая ставится либо рядомъ со второй, либо надъ нею: न्द *nda*, च्च *cca*; 3) затѣмъ лигатура получаетъ обѣ обычныя линіи — вертикальную и горизонтальную. Такъ и пишутъ индійцы.

а) Лигатуры изъ двухъ буквъ:

α) горизонтальныя:

1. क्ख *kkha*, क्च *kca*, क्त *kta*, क्य *kya*; ख्य *khyā*; ग्ग *gga*, ग्द *gda*, ग्घ *gdha*, ग्न [= ण] *gna*, म्म *gma*, म्य *gya*; घ्म *ghma*, घ्य *ghya*, ङ्ग *ṅma*.

2. च्च [= च] *cca*, च्छ *ccha*, च्य *cya*; छ्य *chya*; ज्ज *jja*, ज्घ *jgha*, ज्म *jma*, ज्य *jya*; ञ्च [= ञ] *ṅca*, ञ्ज [= ञ] *ṅja*, ञ्य *ṅya*.

3. ट्य *ṭya*; ट्थ *ṭha*; ड्य *ḍya*; ड्ध *ḍha*; ण्ट *ṇṭa*, ण्ड *ṇḍa*, ण्य *ṇya*, ण्व *ṇva*.

4. त्क *tka*, त्थ *ttha*, ट्य *ṭya*; त्प *tpa*, त्म *tma*, त्थ *ṭha*, त्व *tva*, त्स *tṣa*; थ्य *thya*; द्म *dma*; ध्म *dhma*, ध्य *dha*, ध्व *dhva*; न्त *nta*, न्थ *nta*, न्द *nda*, न्ध *ndha*, न्न *nma*, न्य *nya*, न्व *nva*, न्स *nsa*.

5. प्त [= प] *pta*, प्न [= प] *pna*, प्म *pma*, प्य *pya*, प्ल [= प] *pla*, प्व *pva*, प्स *psa*; ब्द *bda*, ब्ध *bḍha*, ब्य *bya*; भ्य *bhya*, भ्व *bḥva*; म्प *mṣa*, म्व [= म] *mva*, म्भ *mbha*, म्य *mya*, म्ल [= म] *mṭa*.

6. व्य *vya*; ल्य *lya*, ल्य *lyā*, ल्ल [= ल] *lla*, ल्व *lva*; व्य *vya*.

7. ष्न *ṣna*, ष्म *ṣma*, ष्य *ṣya*, ष्ल *ṣṭa*; ष्क *ṣka*, ष्ट *ṣṭa*, ष्ठ *ṣṭha*, षण *ṣṇa*, ष्य *ṣya*, ष्म *ṣma*, ष्य *ṣya*, ष्व *ṣva*; ष्क *ṣka*, ष्त *ṣta*, ष्य *ṣtha*, ष्य *ṣpa*, ष्य *ṣya*, ष्व *ṣva*; ह्य *hya*.

β) вертикальныя:

1. क्क *kka*, क्न *kna*, क्व *kva*; घ्न *ghna*; ङ्ग *ṅka*, ङ्ग *ṅga*, ङ्ग *ṅkha*.

2. ट्ट *ṭṭa*; ड्ड *ḍḍa*, ड्ड *ḍva*.

3. त्त [= त्त] *tta*; द्ड *dga*, द्ड *dna*, द्ड *dba*, द्ड *dva*; ध्न *dhna*; च्च *cca*.

4. च्च *mna*.

5. च्च *sna*; ह्न *hna*, ह्न *hna*, ह्न [= ह्न] *hla*, ह्न *hva*.

Нѣкоторыя буквы, соединяясь въ лигатуру, нѣсколько видоизмѣняются: क्त *kta*, त्त *tta*, द्ड *dda*, द्ड *ddha*, द्ड *dbha*, द्य *dya*, च्छ *cca*, च्छ *cva*. Другія получаютъ форму совершенно отличную отъ обычной: क्ष [= क्ष] *kṣa*, ज्ञ *jña*, ण्न *ṇṇa*.

Согласный *r* въ лигатурѣ выражается двояко: предшествуя согласнымъ, онъ обозначается знакомъ ॠ, поставляемымъ надъ согласнымъ или надъ лигатурою согласныхъ и притомъ на право отъ другихъ надстрочныхъ знаковъ: अर्क ॠ *arka*, अर्केण ॠ *arkēṇa*, मर्त्यो ॠ *martyō*; но, слѣдуя за другимъ со-

гласнымъ, обозначается подбуквеннымъ знакомъ въ видѣ наклоненной черточки: क *kra*, ग *gra*, त *tra*, द *dra*, प *pra*, च *çra*.

б) Лигатуры пзъ трехъ или болѣе буквъ:

क्य *kyā*, क्त्व *ktva*, क्त [= क्त्स्म] *kṣma*, क्त्य *kṣmyā*, क्य *kṣyā*, ग्य *gbhya*; च्च *cchra*; ज्य *jjvā*; त्क्क *tkva*, त्क् [= त्क्क्ष] *tkṣa*, त्क् *ttra*, त्क् *ttva*, त्क् *tpra*, त्क् *tmyā*, च्च *tryā*, त्त् *tsṭhā*, त्त् *tsna*, त्त् *tsyā*, त्त् *tsva*; द्व् *ddva*, द्ध *ddhya*, द्ध *ddhva*, द् *dbra*, द् *dbhya*, द् *dryā*, द् *dvyā*; न्त्य *ntyā*, न्त् *ntra*, न्त् *ntva*, न्द्र *ndra*, न्य *nyā*, न्य *nsyā*, न्ह *nhra*, प्त् *ptā*, प्त् *ptyā*, प्त् *psyā*; ब्य *bdhya*, ब् *bdhva*; क्क *skra*, क्त् *ṣtyā*, क्त् *ṣṭhya*, क्त् *ṣṭra*, क्त् *ṣṭva*; ष्य *ṣyā*; ст्य *styā*, сть *stra*, сть *stva*; ह्य *hyā*; — क्य *ktryā*, क्त् *ñkṣyā*, क्त् *rtsnyā*, क्त् *prtyā*, क्त् *ṣṭryā* и др.

§ 5. Въмѣсто отпавшаго начальнаго अ *a* послѣ конечныхъ ē и ō (§ 18) обыкновенно употребляется знакъ ऽ, называемый *avagraha* (отдѣлитель) и передаваемый въ транскрипціи черезъ ' : ते ऽब्रुवन् *tē 'bruvan* (тѣ сказали); सो ऽब्रवीत् *sō 'bravīt* (онъ сказалъ).

§ 6. Знакъ ' можетъ быть употребляемъ для раздѣленія слитныхъ словъ въ транскрипціи, въ деванагари не отдѣляемыхъ: *vārī 'hā 'sti* в.м. *vārīhāsti* = *वारोहास्ति* изъ *vārī iha asti* (ср. § 14; но *sūktam* какъ сложное слово, а не *sū 'ktam*, ср. къ § 3 б).

§ 7. Знакъ °, впереди или позади, обозначаетъ сокращеніе легко подразумѣваемой части слова: अभवम् °वस् °वत्, въ транскрипціи *abhavam*, °*vas*, °*vat* или *-vas*, *-vat* (я былъ, ты былъ, онъ былъ), гдѣ ° замѣняетъ повторительное написаніе слоговъ *abha-*; или अभ° *abh°* или *abh-* вмѣсто напр. повторительнаго *abhavam*.

§ 8. Знаки препинанія въ деванагари, примѣняемые и въ транскрибированныхъ текстахъ, только । и ॥ (ср. къ § 3 б).

§ 9. Знаки чиселъ:

१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Сочетаніе этихъ знаковъ такое же, какъ въ нашихъ такъ наз. арабскихъ, собственно индійскихъ цифрахъ : १९०६ = 1906.

2. О количествѣ звуковъ и слоговъ.

§ 10. Количество звуковъ индійскіе грамматики опредѣляютъ слѣдующимъ образомъ: 1) согласный вдвое короче краткаго гласнаго, 2) долгій гласный или двугласный вдвое протяжнѣе краткаго гласнаго; а количество слоговъ такъ: слогъ есть „тяжелый“ (*guru*, долгій по нашему), если онъ заключаетъ въ себѣ долгій гласный или двугласный (долгій по природѣ), или если за краткимъ гласнымъ слѣдуетъ два или болѣе согласныхъ (долгій по положенію), причемъ ослабленные звуки принимаются за полные согласные, — „легкій“ (*laani*, краткій по нашему) въ остальныхъ случаяхъ.

3. О чередованіи гласныхъ (*guṇa* и *vrddhi*).

§ 11. Сходные гласные въ корневыхъ слогахъ и основообразовательныхъ суффиксахъ могутъ между собою чередоваться: *a* съ *ā*; *i* или *ī* съ *ē*, *ai* (*ay-*) и *āi*; *u* или *ū* съ *ō*, *au* (*av-*) и *āu*; *ṛ* или *ṝ* съ *ar* и *ār*; *ḷ* съ *aḷ* и *āl*. Отсюда получаютъ такъ наз. слабые, средніе и сильныя виды основъ (§ 41) и корней (§ 111). Замѣчая, что это явленіе находится въ извѣстной зависимости отъ ударенія, европейскіе ученые выводятъ слабый видъ изъ сильнаго или средняго черезъ ослабленіе; индійскіе же грамматики наоборотъ выводятъ изъ слабаго вида какъ основного средній и сильный черезъ такъ называемыя *guṇa* (собств. усиленное качество = 1^е подъятіе) и *vrddhi* (собств. приростъ = 2^е подъятіе), объясняя первую приставкою *a* передъ простыми гласными [слѣд. *ē* (*ai*) изъ *a* + *i* или *ī*, *ō* (*au*) изъ *a* + *u* или *ū*, *ar* изъ *a* + *ṛ* или *ṝ*, *aḷ* изъ *a* + *ḷ*], а вторую приставкою того же *a* передъ гласными *guṇa* [слѣд. *āi* изъ *a* + *ē* (*ai*), *āu* изъ *a* + *ō* (*au*), *ār* изъ *a* + *ar*; *āl* какъ *vrddhi* отъ *ḷ* не встрѣчается, равно какъ не встрѣчаются *guṇa* и *vrddhi* отъ долгаго *ṝ*, теоретически же они возможны]. Хотя *a* можетъ усиливаться только въ *ā*, а *ā* лишь ослабляться, но и для нихъ ради послѣдовательности предполагаются *guṇa* и *vrddhi*, а именно для *a* или *ā* — *guṇa* *a* или *ā*, а *vrddhi* *ā* [будто *guṇa* *a* изъ (отсутствующаго) *a* + *a*, *ā* изъ *a* + *a*, а *vrddhi* *ā* изъ *a* + *ā*]. Эта индійская теорія, конечно, не выдерживаетъ научной критики и не будетъ примѣнена въ этомъ учебникѣ, хотя она практически удобна. Полная схема ея (ср. § 111):

Основные гласные	<i>a</i> [<i>ā</i>]	<i>i</i> <i>ī</i>	<i>u</i> <i>ū</i>	<i>ṛ</i> [<i>ṝ</i>]	<i>ḷ</i>
<i>guṇa</i>	[<i>a</i> <i>ā</i>]	<i>ē</i>	<i>ō</i>	<i>ar</i>	<i>aḷ</i>
<i>vrddhi</i>	<i>ā</i>	<i>āi</i>	<i>āu</i>	<i>ār</i>	[<i>āl</i>]

4. Объ удареніи.

§ 12. Удареніе, мѣсто котораго въ санскритѣ ничѣмъ не ограничено, слѣдуетъ считать музыкальнымъ, такъ какъ оно, согласно ученію индійскихъ грамматиковъ, основано на повышеніи тона въ ударяемомъ слогѣ слова. Различаются два основныхъ тона (*svara*): *udātta* („повышенный“, *acutus*) и *anudātta* („неповышенный“, *gravis*). Третій тонъ *svarita* (*circumflexus*) второстепеннаго происхожденія; онъ слагается изъ *udātta* и *anudātta* и стоитъ обыкновенно на томъ слогѣ, въ которомъ краткому или долгову гласному предшествуетъ *y* или *v*, происшедшіе изъ *i* и *u*, первоначально носившихъ повышенный тонъ (*acutus*). Въ транскрипціи повышенный тонъ (*udātta*) обозначается знакомъ *acutus*'a, напр. *agní*; обремененное удареніе (*svarita*) — знакомъ *gravis*'a, напр. *svàr*; неповышенный тонъ (*anudātta*) знакомъ не обозначается. Удареніе встрѣчается только въ ведійскихъ текстахъ и обозначается тамъ различными способами; тексты позднѣйшаго періода не акцентуированы, такъ что удареніе множества словъ неизвѣстно. Въ

Европѣ принято читать неакцентуированные тексты съ примѣненіемъ законовъ латинскаго ударенія; въ Индіи же прозу обыкновенно читаютъ на распѣвъ, а стихи всегда поютъ.

Въ акцентуированныхъ текстахъ встрѣчается и цѣлый рядъ энклитическихкихъ словъ, не имѣющихъ ударенія и не могущихъ стоять въ началѣ предложенія. Таковы:

а) частицы: *ca, cēd, vā, u, iṅa, cid, sma, svid, ha*;

б) мѣстоименныя формы: *mā, mē, nām, nas, tvā, tē, vām, vas* (§ 99), *ēnad* (§ 101 в); также иногда косвенные падежи отъ основы *a* (*idam*, § 101 а и б);

в) *verbum finitum* въ независимыхъ предложеніяхъ, если только не стоитъ въ началѣ таковыхъ, является тоже неударяемымъ.

Глава II.

Фонетическія правила (*samdhī*).

§ 13. Звуки подвергаются измѣненіямъ при взаимной ихъ встрѣчѣ внутри слова и въ соприкасающихся словахъ среди предложенія, а большинство согласныхъ также въ исходѣ слова передъ паузою. Законамъ этихъ измѣненій инд. грамматики дали названіе *samdhī* „связь, соединеніе“ (пишутъ и *sandhi*). Для фонетика они представляютъ большой интересъ. Звукоизмѣненія, относящіяся къ началамъ и исходамъ отдѣльныхъ словъ при встрѣчѣ и къ исходу слова въ концѣ предложенія или передъ паузою, называются *внѣшнимъ samdhī*, звукоизмѣненія внутри слова — *внутреннимъ*. Правила для обоихъ *samdhī* часто тождественны; отступленія будутъ отмѣчены особо.

1. При встрѣчѣ гласныхъ.

§ 14. Однородные простые гласные сливаются въ соотвѣтствующій долгій:

<i>a</i>	или	\bar{a}	+	<i>a</i>	или	\bar{a}	въ	\bar{a}	
<i>i</i>	„	\bar{i}	+	<i>i</i>	„	\bar{i}	„	\bar{i}	
<i>u</i>	„	\bar{u}	+	<i>u</i>	„	\bar{u}	„	\bar{u}	
\bar{r}	„	\bar{r}	+	\bar{r}	„	\bar{r}	„	\bar{r}	лишь теоретически
\bar{l}	„		+	\bar{l}	„	\bar{l}	„		„

त्वं चापि *tvam cā 'pi* (ср. § 6) „я ты также“ (изъ *tvam ca api*); **महात्मन** *mahātman* великодушный (изъ *mahā-ātman*); **वारीह** *vārī 'ha* „вода здѣсь“ (изъ *vārī iha*); **सूक्तम्** *sūktam* гимнъ (изъ *su-uktam*, ср. § 6).

§ 15. Разнородные гласные:

<i>a</i>	или	\bar{a}	+	<i>i</i>	или	\bar{i}	даютъ	\bar{e}
<i>a</i>	„	\bar{a}	+	<i>u</i>	„	\bar{u}	„	\bar{o}
<i>a</i>	„	\bar{a}	+	\bar{r}	[„ \bar{r}]	„		<i>ar</i>
\bar{a}	„	\bar{a}	+	\bar{l}		„		\bar{al}

а или $\bar{a} + \bar{e}$ или $\bar{a}i$ даютъ $\bar{a}i$

а „ $\bar{a} + \bar{o}$ „ $\bar{a}u$ „ $\bar{a}u$

मनुजेन्द्र *manujēndra* царь (изъ *manuja-indra* собств. „Indra среди людей“); **अपि चोक्तम्** *api cō 'ktam* „далье сказано“ (изъ *api ca uktam*); **महर्षिः** *maharṣiḥ* „великій пророкъ“ (изъ *mahā-rṣiḥ*); **तथावासीत्** *tathāi 'vā 'sīt* „также былъ“ (изъ *tathā ēva āsīt*); **सर्वौषधि** *sarvāu-ṣadhi* „всякое зелье“ (изъ *sarva-ōṣadhi*).

§ 16. Гласные i , \bar{i} , u , \bar{u} и r передъ разнородными гласными переходятъ въ соответствующіе полугласные (resp. согласные):

तथेत्युक्त्वा *tathē 'ty uktvā* „такъ такъ сказавъ“ (изъ *tathā iti uktvā*); **मध्व** *madhv* *iva* „какъ медъ“ (изъ *madhu iva*); **दुहितरथे** *duhitrarthē* „дочери ради“ (изъ *'tr-arthē*, ср. § 7); **नद्यौ** *nadyāi* рѣкъ (изъ *nadi-āi*); **वध्व** *vadhvāi* женъ (изъ *vadhū-āi* § 52); **दात्रोऽ** *dātrōs* „обоихъ подателей“ (изъ *dātr-ōs* § 59).

Внутри словъ, особенно односложныхъ, и послѣ группъ согласныхъ, i \bar{i} и u \bar{u} нерѣдко при тѣхъ же условіяхъ растягиваются въ $iū$ и uw : *bhiy-i* loc. sg. отъ *bhī* „ознъ, страхъ“ (ср. склон. *dhi* § 54); *bhuw-i* отъ *bhū* земля (ib.); *śaknuv-anti* 3. pl. act. praes. „они могутъ“ изъ *śaknu-anti*.

§ 17. а) Двугласные внутри слова измѣняются передъ всякимъ гласнымъ и передъ y послѣдовательно: \bar{e} (изъ ai) въ au , \bar{o} (изъ au) въ av , $\bar{a}i$ въ $\bar{a}u$ и $\bar{a}u$ въ $\bar{a}v$ (ср. § 16); — б) Въ исходѣ же они передъ начальными гласными кромѣ a (§ 18) переходятъ: \bar{e} и \bar{o} въ a (изъ au и av), $\bar{a}i$ передъ всякимъ гласнымъ въ \bar{a} (изъ $\bar{a}u$), а $\bar{a}u$ въ $\bar{a}v$ (въ первыхъ трехъ случаяхъ, слѣд., переходные полугласные y и v выпадаютъ, вслѣдствіе чего образуется между двумя словами зіяніе, въ общемъ избѣгаемое, ср. § 3 б).

Примѣры къ а) см. въ склоненіи основъ на двугласный § 57 и въ глагольных формахъ вродѣ *bhavati* есть = *bhav-a-ti* изъ *bhō-a-ti*; — къ б) ср.: **वन आस्ते** *vana āstē* „въ лѣсу сидитъ“ (изъ *vanē āstē*); **सून एहि** *sūna ēhi* „сынъ, приходи!“ (изъ *sūnō ā + ihi*); **तस्मा अदात्** *tasmā adāt* „тому далъ“ (изъ *tasmāi adāt*); **अश्ववित्र** *aśvāv atra* „объ лошади тутъ“ (изъ *aśvāu atra*).

§ 18. Послѣ конечныхъ \bar{e} и \bar{o} начальный a слѣдующаго слова опускается и замѣняется обыкновенно знакомъ *avagraha* (§ 5):

ते अपि *tē 'pi* „тѣ также“ (изъ *tē api*); **सो उब्रवीत्** *sō 'bravīt* „онъ говорилъ“ изъ *sō abr°*).

§ 19. Окончанія двойственного числа \bar{i} , \bar{u} и \bar{e} именъ и глаголовъ, им. пад. pl. m. *amī* (§ 101 б), частицы на \bar{o} (изъ $-a + u$) и междометія, исходящія на гласный или состоящія изъ одного только гласнаго, остаются неизмѣнными передъ начальными гласными слѣдующихъ словъ, и начальный a послѣ такихъ \bar{e} и \bar{o} не опускается:

पाणी उपधेहि *pāṇi upadhēhi* „оба руки положи“; **शत्रु एतौ** *śatrū ētāu* „оба врага эти“; **यज्ञावहे अग्निम्** *yajñāvahē agnim* „оба мы чтимъ Агни“; **अमी ऊचुः** *amī ūcuḥ* „тѣ говорили“; **अथो अपि** *athō api* „затѣмъ также“ (изъ *atha u api*); **अहो अघम्** *aḥō agham* „охъ, грѣхъ!“; **आ एवं किल तत्** *ā evaṁ kila tat* „а, такъ именно то“.

2. Внешнее saṁdhi согласныхъ:

а) въ абсолютномъ исходѣ.

§ 20. Кромѣ гласныхъ въ абсолютномъ исходѣ словъ, т. е. на концѣ предложенія или передъ паузою, терпимы изъ согласныхъ только: k , t , t ,

p, носовые, плавный *l* и висарга *h*; остальные согласные въ такомъ положеніи измѣняются соотвѣтственно классу, къ которому каждый изъ нихъ фонетически и этимологически принадлежитъ, а именно:

<i>kh g gh c</i>	въ <i>k</i> : <i>vāk</i> в.м. <i>vāc</i> рѣчь.
<i>ch jh th ḍ dh ṣ</i>	„ <i>t</i> : <i>apṛāt</i> аог. в.м. <i>apṛāch</i> спросилъ; <i>ṣaṭ</i> в.м. <i>ṣaṣ</i> шесть.
<i>j ṣ</i> [смотря по происх. ср. § 34]	„ <i>k</i> или <i>t</i> : <i>bhiṣak</i> отъ <i>bhiṣaj</i> врачъ, <i>rāt</i> отъ <i>rāj</i> царь; <i>dik</i> отъ <i>diṣ</i> страна, <i>viṭ</i> отъ <i>viṣ</i> племя.
<i>h</i> [смотря по происх. ср. § 34]	„ <i>k</i> или <i>t</i> или <i>t</i> : <i>uṣṇik</i> отъ <i>uṣṇih</i> (<i>h</i> изъ <i>gh</i>) извѣстный размѣръ; <i>madhuliṭ</i> отъ <i>lih</i> (<i>h</i> изъ <i>zh</i>) пчела; <i>urā-</i> <i>nat</i> отъ <i>nah</i> (<i>h</i> изъ <i>dh</i>) башмакъ.
<i>th d dh</i>	„ <i>t</i> : <i>ṣarat</i> отъ <i>ṣarad</i> осень; <i>kṣut</i> отъ <i>kṣudh</i> голодь.
<i>ph b bh</i>	„ <i>p</i> : <i>triṣṭup</i> отъ <i>triṣṭubh</i> ведійскій размѣръ.
<i>s r</i>	„ <i>h</i> : <i>manah</i> отъ <i>manas</i> мысль, духъ; <i>ṛinah</i> отъ <i>ṛinara</i> опять.

Начальные *g d b* корней, исходящихъ на *gh, dh, bh, h*, принимаютъ на себя придыхательность послѣднихъ при переходѣ этихъ передъ паузою въ соотвѣтствующіе простые незвонкіе, точнѣе говоря: первоначальная ихъ придыхательность восстанавливается: *dhak* отъ *dagh* (изъ **dhagh*) достигать; *ghuk* отъ *guh* (изъ **ghugh*) скрывать; *bhut* отъ *budh* (изъ **bhudh*) пробуждаться; *dhuk* отъ *duh* (изъ **dhugh*) доить. Такъ же внутри слова передъ извѣстными суффиксами, ср. подъ §§ 34, 129 а и 142.

§ 21. Изъ группы согласныхъ въ абсолютномъ исходѣ терпимъ только первый изъ нихъ: *abhavan* (изъ **vant*) они были; *prāñ* (изъ **prāñks*) восточный (§ 68); *akrān* (аог. изъ **akrāntst*) ревелъ, шумѣлъ.

Допускается однако *r* + шумный согласный, если послѣдній принадлежитъ корню или основѣ: *avart* аог. отъ *varṭ* вертѣться; *urj* отъ *urj* сила.

б) Въ соприкасающихся словахъ (среди предложенія и въ сложныхъ словахъ).

§ 22. По закону ассимиляціи исходные незвонкіе согласные *k, t, t* и *p*, какъ коренные такъ и эфонически образовавшіеся по § 20, переходятъ передъ всякимъ звонкимъ въ соотвѣтствующіе звонкіе, передъ носовыми болѣею частью въ соотвѣтствующіе носовые:

सुगियम *srug iyam* (жертвенная) „ложка эта“ (изъ *sruk* отъ *sruc*); **परिव्राजकति** *pa-rivṛād gachati* „отшельникъ идетъ“ (изъ **vrāt* отъ **vrāj*); **आसीदाजा** *āsīd rājā* „былъ царь“ (изъ *āsīt*); **अनुष्टुब्जगती च** *anuṣṭub jagatī ca* (размѣры) „anuṣṭubh и jagatī“ (изъ **ṣṭubh* отъ **ṣṭubh*); — **वाङ्मधुरा** *vāñ madhurā* „рѣчь сладкая“ (изъ *vāk* отъ *vāc*), впрочемъ и *vāg madh*°; **तचमः** *tan namaḥ* „то поклонение“ лучше чѣмъ *tad namaḥ*; **ककुं** (или **ककुब्**) *na tatra kakum* (или *kakub*) „вершина не тамъ“ (отъ *kakubh*).

§ 23. Конечный *t* уподобляется слѣдующимъ шумнымъ передненёбнымъ, верхненёбнымъ и плавному *l*; *t* + *ṣ* даютъ *cch* (могутъ оставаться и неизмѣненными):

तच्च *tac ca* „то же“ (изъ *tat* отъ *tad*); **महज्जानु** *mahañ jānu* „большое колено“ (изъ

mahat); *तट्टाङ्कम्* *taṭ ṭāṅkam* „то питье“ (известное); *तट्टुकिते* *taḍ ḍhaukatē* „то приближается“; *तल्लिखितम्* *tal likhitam* „то написанное“; — *वेदविचरः* *vēdavic chūrah* „знатокъ Ведъ, герой“ (изъ *°vit* отъ *°vid* + *çūrah*); *तच्छतम्* *tac chatam* „та сотия“ (возможно и *tat çatam*).

§ 24. Начальный *h*, обращая какъ звонкій предшествующіе конечные глухіе шумные въ звонкіе (§ 22), самъ, уподобляясь имъ, переходитъ въ звонкій придыхательный соотвѣтствующаго класса (ср. § 34):

वाणिघ *vāg ghi* „речь въдь“ (изъ *vāk hi*); *षडुस्ताः* *ṣaḍ dhastāh* „шесть рукъ“ (изъ *ṣaṭ hastāh*); *तद्धितम्* *tad dhitam* „то удобное“ (изъ *tāt hitam*); *त्रिष्टुभि* *triṣṭubhi* (размѣръ) „*triṣṭubh* въдь“ (изъ *triṣṭup hi*) [впрочемъ, пишутъ и *vāg hi* и т. д.].

§ 25. Конечные *ñ*, *ṇ*, *ṇ* послѣ краткаго гласнаго удвояются передъ начальнымъ гласнымъ (отчасти на этимологическомъ основаніи, ср. § 27):

उदङ्गपि *udaññ api* „сѣверный также“ (вм. *udañ* изъ **udañks* отъ *udañs*); *उद्यन्नादित्यः* *udyannñ adityah* „восходящее солнце“ (вм. *udyann* изъ **udyants* отъ *ud-i*).

§ 26. Конечный *n* передъ начальными *j* и *ç* переходитъ въ *ñ*, причемъ *ç* измѣняется въ *ch*, но можетъ оставаться и неизмѣненнымъ:

तस्मिञ्जने *tasmīñ janē* „въ томъ родъ“ (вм. *tasmin*); *ताञ्छत्रून्* *tāñ chatrūn* или *ताञ्छत्रून्* *tāñ çatrūn* „тѣхъ враговъ“ (отъ *tān*).

§ 27. Между конечнымъ *n* и начальнымъ *l* является *l*

"	"	"	"	<i>t, th</i>	"	<i>s</i>
"	"	"	"	<i>t, th</i>	"	<i>ṣ</i>
"	"	"	"	<i>c, ch</i>	"	<i>ç</i>

причемъ *n* переходитъ въ акунасику *ñ*, назализующую предшествующій гласный (ср. § 1 сл.):

तौल्लब्धुम् *tāñl labdhum* „ихъ взять“ (отъ *tān*); *तौस्तुदति* *tāñs tudati* „ихъ ударяетъ“; *तौष्टुदुकान* *tāñṣ tuṣṭukān* „тѣхъ маленькихъ“; *तौञ्च* *tāñç ca* „ихъ же“.

Въ большинствѣ случаевъ звукъ *s*, изъ котораго въ силу ассимиляціи образовались *l, ṣ, ç*, имѣть этимологическое основаніе (ср. § 25); такой конечный *n*, слѣд., изъ вѣвр. *ns*, а отсюда скр. *ñs* (*ñl, ñs, ñç*).

§ 28. Конечный *m* передъ начальными согласными переходитъ въ анусвару *m̐* (которая передъ спирантами и *y, r, v* фонетически = *ñ* ср. § 16, передъ губными = *m*, передъ остальными = носовому соотвѣтствующаго ряда или класса):

वयं हि *vayañ hi* „мы въдь“; *तेषां पितरम्* *tēṣāñ pitaram* „ихъ отца“; *तं गुणम्* *tañ guṇam* „то качество“.

§ 29. Конечный *s* передъ начальными звуками слѣдующаго слова:

а) *α*) *s* сохраняется только передъ *t, th*:

ततस्तम् *tatas tam* „потомъ его“; *अग्निस्तपति* *agnis tapati* „огонь грѣетъ“.

б) передъ незвонкими гортанными (*k, kh*), губными (*p, ph*) и шипящими (*ç, ṣ, s*) переходитъ, какъ въ абсолютномъ исходѣ (§ 20), въ висаргу *ḥ* [иногда и не переходитъ, особенно послѣ *a* въ сложныхъ словахъ, а послѣ *i* и *u* ср. § 38; допускается также сочетаніе *s + s* и ассимиляція *ç* (изъ *s*) + *ç, ṣ* (изъ *s*) + *ṣ*]:

वणिजः *vaṇijaḥ karma* „куща дѣло“; *कविः पश्यति* *kaviḥ paśyati* „мудрецъ видитъ“; *नलः* *naḥ nalah çūrah* „Налъ герой“; *मनुः स्वयम्* *manuḥ svayam* „Ману самъ“.

γ) передъ незвонкими палатальными (*c, ch*) и верхненёбными (*t, th*) переходить въ соотвѣтствующіе спиранты *ç* и *s*:

चक्षुश्च *caṁṣuṣ ca* „и глазъ“ (изъ *caṁṣuṣ*); वृक्षटीकते *vrkṣaṣ ṭīkatē* „дерево шевелится“ (изъ *vrkṣaṣ*).

δ) послѣ гласныхъ кромѣ *a* и *ā* передъ всѣми звонкими переходить въ *r*, который передъ *r* исчезаетъ, удлиняя предшествующій краткій гласный:

अरिरिव *arir iva* „какъ *Ṛtī*“ (богиня, изъ *arīs*); देवैर्दृष्टः *dēvāir drṣṭaḥ* „богами увидѣнный“; गुरोर्यशः *gurōr yaśaḥ* „учителя достоинство“; उपपन्नो गुणैरिष्टे रूपवान् *upapanno guṇāir iṣṭāi rūpavān* „одаренный добродѣтелями желанными, стройный“ (изъ *guṇāis iṣṭāis*); अग्नी रोचते *agnī rōcatē* „огонь блистаетъ“ (изъ *agnis*).

б) *s* послѣ *a* т. е. слогъ *as* передъ звонкими согласными и *a* переходитъ въ *ō*, послѣ котораго начальный *a* выпадаетъ (см. § 18 и 5); передъ прочими гласными *s* послѣ *a* просто исчезаетъ, вслѣдствіе чего образуется зіяніе:

नलो नाम *nalō nāma* „по имени Наля“ (изъ *nalas*); नमो ऽस्तु *namō 'stu* „поклоненіе должно быть“ (изъ *namas astu*); बृहदश्व उवाच *bṛhadaśva uvāca* „Bṛhadaśva сказалъ“ (изъ *ṣvaḥ uv*).

в) *s* послѣ *ā* опускается передъ всякимъ звонкимъ:

नृपा अत्र *nṛpā atra* „цари здѣсь“ (изъ *nṛpās*); देवा रक्षन्ति *dēvā rakṣanti* „боги охраняютъ“ (изъ *dēvās*). Также послѣ *ō* въ междометіи призыва *bhōs*: *bhō mūrkhā* „эй, глупецъ!“

Примѣчаніе. Указательныя мѣстоименія им. пад. sg. m. *saṣ* (тотъ) и *ēṣas* (этотъ) измѣняются по изложеннымъ правиламъ только передъ паузою (*saḥ, ēṣaḥ*) и передъ начальнымъ *a* (*sō 'pi* „онъ также“, *ēṣō 'ṣvaḥ* „эта лошадь“); передъ всѣми остальными звуками употребляются формы *sa* и *ēṣa*: *sa ichati* „онъ ищетъ“, *sa gachati* „онъ идетъ“, *sa tiṣṭhati* „онъ стоитъ“, *ēṣa puruṣaḥ* „этотъ человѣкъ“ (о причинѣ см. § 100).

§ 30. Конечный *r* измѣняется такъ же, какъ *s*, сохраняется однако передъ звонкими (кромѣ *r*) даже послѣ *a* и *ā*:

पुनस्तत्र *punaṣ tatra* „опять тамъ“ (отъ *punar*); पुनः करोति *punaḥ karōti* „снова дѣлаетъ“; पुनश्चरति *punaṣ carati* „опять бродитъ“; स्वरपञ्च *svar apaṣ ca* „свѣтъ и воду“ (отъ *svar*); द्वारिह *dvār iha* „дверь здѣсь“; पुनरेति *punar ēti* „опять идетъ“; पुनर्ददाति *punar dadāti* „снова даетъ“; ददू रामाय *dadū rāmāya* „дали Рамъ“ (отъ *dadur*).

3. Внутреннее saṁdhi согласныхъ.

§ 31. Конечные согласные корней и основъ передъ суффиксами, начинающимися гласными, носовыми и полугласными (съ плавными), остаются безъ измѣненія (въ противоположность § 22). Только передъ носовыми (*n, m*) происходитъ иногда ассимиляція (§ 22), даже всегда въ корняхъ на *d* передъ суффиксомъ part. perf. pass. *na* (§ 200 IIв): *anna* пища (изъ *ad-na*), *mṛṇmaya* глиняный (изъ *mṛd-maya*); *bhinna* part. perf. pass. (отъ *bhid* расщеплять).

Въ тѣхъ именныхъ формахъ, гдѣ конечные корневые *c, ç, h* передъ указанными суффиксами смѣняются на соотвѣтствующіе *k, g, gh*, мы имѣемъ дѣло собственно не съ измѣненіемъ, а лишь съ восстановленіемъ или еще вѣрнѣе съ сохраненіемъ первоначальнаго звука, напр. въ *pāka*, *pakva* рядомъ съ *pācana*, *rasa* (отъ корня *rac* печь, варить изъ **pak*), *bhaga* (отъ *bhāj* надѣвать

изъ *bhag), *dōgha* (отъ *duh* донть изъ **dugh* и авр. **dhugh*, ср. § 20). Такъ слѣдуетъ смотрѣть и на основы въ сложныхъ словахъ, напр. *vākrati* „господи́тъ рѣчи“ отъ *vāc* рѣчь, древнѣе **vāk*, или на глагольныя и именныя формы вроде *paraktha* perf. отъ *pac* (изъ **pak*), *dikṣu* loc. отъ *diṣ* страна (изъ **dik*; ср. § 34).

§ 32. Придыхательные передъ шумными и спирантами лишаются своей придыхательности, причемъ незвонкіе передъ незвонкими и звонкіе передъ звонкими естественно дальнѣйшему измѣненію не подвергаются (ср. § 20). Незвонкіе же шумные передъ звонкими шумными переходятъ въ соответствующіе простые звонкіе, а звонкіе шумные передъ незвонкими — въ соответствующіе простые незвонкіе (ср. § 33 сл.; примѣнимо и къ внѣшнему *saṁdhi*).

युद्धि *yuddhis* и युत्सु *yutsu* (объ формы отъ *yudh* бой); वाक्षु *vākṣu* и वाग्भिस् *vāgbhis* (отъ *vāc* рѣчь); अत्सि *atsi* кушаетъ (изъ *ad-si*); लप्स्ये *lapsye* возьму (изъ *labh-sye*).

§ 33. Послѣ звонкихъ придыхательныхъ, утрачивающихъ придыхательность по § 32, суффиксальные *t* и *th*, подчиняясь предыдущему звуку и принимая на себя придыханіе, измѣняются въ *dh*, такъ что

<i>gh</i> (о <i>h</i> см. § 34)	+ <i>t</i> , <i>th</i>	даютъ <i>gdh</i>
<i>dh</i>	+ <i>t</i> , <i>th</i>	„ <i>ddh</i>
<i>bh</i>	+ <i>t</i> , <i>th</i>	„ <i>bdh</i>

दोग्धुस् *dōgdhum* inf. (изъ *dōgh-tum* отъ *duh*, древнѣе **dugh* донть); रुन्दद् *runddhas* 2. и 3. dualis (изъ *rundh-thas* и *-tas* отъ *rundh* сдерживать); लब्ध *labdha* part. pf. pass. (изъ *labh-ta* отъ *labh* брать).

Исключеніе изъ этого правила представляетъ удвоенное *dadh* (изъ *da-dh* отъ *dhā* ставить, см. § 142), въ которомъ *dh* передъ *t*, *th* измѣняется по общему правилу § 32, перенеся кромѣ того придыханіе на начальный согласный по подобію корней, указанныхъ въ § 20: *dhatthas*, *dhattus* etc. (повліяли вѣроятно формы *datthas*, *dattas* etc. изъ *dad-thas*, *-tas* отъ удвоеннаго *da-d* отъ *dā* давать, ср. § 142).

§ 34. Конечные палатальные *c* (*ch*) *j* (*jh*) и спиранты *ç*, *ś*, *h* передъ незвонкими и звонкими шумными и спирантами суффиксовъ измѣняются согласно §§ 20 и 32 сл. (ср. также подъ § 31), а именно:

- 1) *c* (*ch*) передъ незвонк. въ *k*, пер. звонкими въ *g* (*ch* передъ *t*, *th* въ *ç*)
- 2) *j* (*jh*) { " " { " *k*, " " { " *g*
 { " " { " *t*, " " { " *ç*, пер. *t*, *th* въ *ç*
- 3) *ç* { " " { " *k*, " " { " *g*, " " " *ç*
 { " " { " *t*, " " { " *ç*, " " " *ç*
- 4) *ś* { " " { " *t*, " " { " *ç*, (" " остается *ç*)
 { передъ *s* { " *k* [кромѣ передъ суф. *su*]
- 5) *h* { (изъ *gh*) " " { " *k*, " " { " *g* { *h* + *t*, *th* даютъ *gdh*
 { (" *zh*) " " { " *t* } " " { " *ç* }
 { " " } пер. *s* { " *k* } " " { " *ç* } { " + " (*dh*) " *dh*
 { (" *dh*) " " { " *t*, " " { " *ç* } { " + " " *ddh*

1) वाक्षु *vākṣu* (ср. § 38) — वाग्भिस् *vāgbhis* (отъ *vāc* рѣчь), प्रष्टुस् *praṣṭum* (отъ *prach* спрашивать); 2) युक्ते *yukte* — युङ्गधि *yungdhi* (отъ *yujj*, *yuj* соединять, запрягать); राट्सु *rātsu*

(отъ *rāj* царь), **मर्दु** *mr̥d̥dhi* — **मार्दि** *mār̥ṣti* (отъ *marj*, *mrj* чистить; о *dh* в м. *dh* послѣ *ḍ* и о *t* в м. *t* послѣ *ṣ* см. § 35); 3) **दिक्षु** *dikṣu* — **दिग्भिस्** *digbhis* (отъ *diç* страна) — **दिष्ट** *diṣṭa* (pp. отъ *diç* указывать); **विट्सु** *viṭsu* (впрочемъ и *vikṣu*) — **विब्भिस्** *viḍbhis* (отъ *viç* поселение) — **वेष्टुम्** *vēṣṭum* (отъ *viç* поселяться); 4) **द्विट्सु** *dvīṭsu* — **द्विभिस्** *dviḍbhis* (отъ *dviṣ* врагъ) — **द्वेष्टि** *dvēṣti* (3. sg. отъ *dviṣ* ненавидѣть) — **द्वेक्षि** *dveḵṣi* (2. sg. изъ *dvēṣ-si*); 5) **अधुक्षम्** *adhukṣam* (cp. § 20) — **धुग्भिस्** *dhugbhis* (въ сложн. словахъ) — **दुग्ध** *dugdha* (отъ *duh* доить изъ **dugh*); **मधुलिट्सु** *madhuliṭsu* — **लिभिस्** *liḍbhis* (отъ **lih* пчела) — **लीढ** *līḍha* (изъ **lizh-ta*) — **लेक्षि** *lēḵṣi* (2. sg. отъ *lih* лизать изъ **lizh*); **उपानत्सु** *upānatsu* — **नद्धिस्** *ṇadhbhis* (отъ *upānah* башмакъ, сандалы изъ **nadh*) — **नद्ध** *naddha* (отъ *nah* связывать изъ **nadh*).

§ 35. Зубные шумные послѣ верхненёбныхъ, также передъ ними (рѣдко!), переходятъ въ верхненёбные:

द्वेष्टि *dvēṣti* (изъ *dvēṣ-ti* отъ *dviṣ* ненавидѣть), **तिष्ठति** *tiṣṭhati* стоитъ (отъ *sthā* cp. § 38 и 1216, изъ *ti-stha-ti*), **उष्ण** *uṣṇa* горячій (изъ *uṣ-na*), **ईद्रे** *ittē* славить (изъ *ī-tē* отъ *īd*, cp. § 32), **षड्** *ṣaḍḍhā* шесть разъ (изъ *ṣaḍ-dhā* черезъ *ṣaṭ-dhā* отъ *ṣaṣ*, cp. § 34); **उड़ति** *uḍṭi* полетѣть (изъ *ud + ḍina*).

§ 36. Послѣ корневыхъ *c* и *j* суффиксальный *n* переходитъ въ *ñ*:

याच्ना *yācñā* просьба (изъ *yāc-nā*), **यज्ञ** *yajña* жертва (изъ *yaj-na*).

§ 37. Если зубной *n*, находясь передъ гласными, носовыми (*n*, *m*) или полугласными (*y*, *v*), слѣдуетъ за *r*, *ṛ*, *r̥* или *ṣ* непосредственно или посредственно, а въ послѣднемъ случаѣ между ними не встрѣчается передненёбный, верхненёбный, зубной или шипящій (*ç*, *ṣ*), то онъ переходитъ въ верхненёбный *ṇ*:

गृणोमि *gṛṇōmi* слышу (изъ *gṛ-nōmi*), **पितृणाम्** *pitṛṇām* отцовъ (изъ *pitṛ-nām*), **शत्रूणाम्** *ṣatṛūṇām* враговъ (изъ *ṣatṛi-nām*), **चक्षणा** *caḵṣaṇa* явленіе (изъ *caḵṣa-na*); cp. *brahmaṇā*, *brahmaṇvant*, но *brahman*; *kṛṇōti*, но *kurvantam*; *ruṣṛṇa*, но *ruṣṭeṇa*.

Послѣ предложныхъ приставокъ, содержащихъ *r*, начальный *n* при указанныхъ условіяхъ большею частью также переходитъ въ *ṇ*: **प्राणमति** *praṇamati* преклоняется (отъ *pra + namati*), **दुर्णामान** *duṛṇāman* „имѣющій дурное имя“ (отъ *dur + nāman*; *dur* изъ *dus*, cp. греч. *δύς*).

§ 38. Зубной *s*, за которымъ слѣдуетъ гласный, *t*, *th*, *n*, *m*, *y*, *v* или суф. *ka*, переходитъ послѣ *k*, *r* и гласныхъ кромѣ *a* и *ā* въ верхненёбный *ṣ*, причемъ анунастика (= *ṇ* и *m*) и висарга, находясь между предшествующимъ гласнымъ и *s*, не препятствуютъ этому переходу:

गिरिषु *giriṣu* „на горахъ“ (изъ *giri-su*), **गृहेषु** *gṛhēṣu* „въ домахъ“ (изъ *gṛhē-su*), **वक्ष्यति** *vakṣyati* скажетъ (изъ *vak-syati* отъ *vac*, cp. § 34), **बिभर्षि** *bibharṣi* несешь (изъ *bibhar-si*), **धनुष्मन्त** *dhanuṣmant* „снабженный лукомъ“ (отъ *dhanus*), **तिष्ठामि** *tiṣṭhāmi* стою (изъ *ti-sthāmi* отъ *sthā*, cp. § 35); **चक्षुषि** *caḵṣuṣi* — **चक्षुः** *caḵṣuṣu* (отъ *caḵṣus* глазъ).

Такой же переходъ часто встрѣчается и въ сложныхъ словахъ (также передъ *p*, *ph* и *k*, *kh*): **धनुष्प्रणि** *dhanuṣpr̥ṇi* „держачій въ рукахъ лукъ“, **अविश्रुता** *avisṣṛta* обнаруженный (изъ *avis + kṛta*), также послѣ предложныхъ приставокъ на *i* и *u*: **निशिता** *niṣikta* (изъ *ni + sikta* отъ *sic* лить) и въ нѣкоторыхъ другихъ случаяхъ.

Примѣчанія: 1) Не подчиняются правилу *pi ṁs* § 66 и *hiṁs* § 151.

2) Въ силу диссимиляціи начальный *s* корней послѣ удвоенія желательныхъ глаголовъ

обыкновенно остается неизменным, если принята desideratīvi s переходить въ s, ср. § 188; также конечный s въ ослабленном is отъ корней as бросать и ās сидеть (см. § 189).

3) Также въ силу диссимиляціи конечный s корня передъ суффиксальнымъ s измѣняется въ t: *vatsyāmi* fut. отъ *vas* жить (изъ *vas-syāmi*, ср. § 152); такъ, можетъ быть, объясняется и суф. *vat* изъ *vas* § 79.

4) Послѣ шумныхъ s исчезаетъ передъ суффиксальными t, th и dh (въ *dhvam*), см. § 180; также въ формахъ съ предлогомъ *ud*: *utthātum* inf. изъ *ud* + *sthātum* отъ *sthā* стоять, ср. къ § 2036); также послѣ гласныхъ передъ конечнымъ суффиксальнымъ t, см. § 162 и др.

5) Къ § 23. Согласно ученію инд. грамм. слѣдуетъ писать *cch* (вм. *ch*) не только въ томъ случаѣ, если оно является результатомъ сочетанія *t* + *ç*, но и въ началѣ слова послѣ краткаго конечнаго гласнаго, послѣ частицы *mā* (म) и предлога *ā*, а также вообще между гласными въ срединѣ слова. Въ настоящемъ учебникѣ пишется *cch* лишь въ первомъ случаѣ (какъ сложный звукъ изъ *t* + *ç*), въ остальныхъ же случаяхъ — просто *ch*.

ЧАСТЬ II.

СКЛОНЕНИЕ.

Глава I.

Склонение именное.

§ 39. Въ именномъ склоненіи, обнимающемъ имена существительныя, прилагательныя и причастія, различаются *три рода*: мужескій (m. = *masculinum*), женскій (f. = *femininum*) и средній (n. = *neutrum*); — *три числа*: единственное (sg. = *singularis*), двойственное (du. = *dualis*) и множественное (pl. = *pluralis*); — *восемь падежей*, приводимыхъ въ слѣдующемъ порядкѣ: именительный (N. = *nominativus*), винительный (A. = *accusativus*), творительный (I. = *instrumentalis*), дательный (D. = *dativus*), отложительный (Abl. = *ablativus*), родительный (G. = *genetivus*), мѣстный (L. = *locativus*) и звательный (V. = *vocativus*).

Склоненіе числительныхъ примыкаетъ къ именному склоненію, см. гл. II. Отъ нихъ отличается склоненіе мѣстоименное (гл. III). Склоненія обусловлены основами и падежными окончаніями. Склоняемые слова въ грамматикахъ и словаряхъ приводятся въ видѣ основъ, какъ спрягаемыя въ видѣ корней (ср. § 110).

§ 40. Основы именного склоненія дѣлятся на *гласныя* и *согласныя основы* смотря по тому, имѣютъ ли онѣ въ исходѣ гласный или согласный. Онѣ разсматриваются какъ образовавшіяся изъ корней или при помощи такъ наз. основообразовательныхъ суффиксовъ или, рѣже, безъ таковыхъ; въ послѣднемъ случаѣ ихъ называютъ *корневыми* (ср. § 110). Эти основы распадаются далѣе на *основы измѣняемыя*, если корневыя или суффиксальныя ихъ части въ склоненіи подвергаются измѣненію, и *неизмѣняемыя*, если онѣ во всѣхъ падежахъ остаются неизмѣнными. Измѣняемыя основы имѣютъ нѣсколько видовъ (см. § 41), въ системѣ склоненія между собою чередующихся, тѣмъ онѣ отличаются 1) отъ основъ неизмѣняемыхъ или измѣняющихся на концѣ лишь въ силу ассимиляціи или диссимиляціи по фонетическимъ правиламъ (см. § 13 сл.), 2) отъ основъ *разнородныхъ*, съ одинаковымъ корнемъ, но съ различными суффиксами (см. напр. § 72) и 3) отъ основъ *замѣняемыхъ* или *смѣшанныхъ*, различныхъ какъ по корню такъ и по основообразовательнымъ суффиксамъ (ср. личныя и указательныя мѣстоименія).

§ 41. Въ измѣняемыхъ основахъ встрѣчаются или *три вида*: *сильный, средний и слабый*, или только *два вида*: *сильный и средний*, или *сильный и слабый*, или *средний и слабый*. Во второмъ случаѣ почему то отсутствуетъ одинъ изъ трехъ видовъ, востановимый лишь теоретически при сравнительномъ способѣ.

Подобное явленіе мы замѣчаемъ и въ спрягаемыхъ словахъ. Въ склоненіи оно называется чередованіемъ или мѣною основъ, въ спряженіи чередованіемъ или мѣною корней, или въ обоихъ случаяхъ вообще обыкновенно чередованіемъ гласныхъ. Чѣмъ вызвано оно, сколько видовъ можно установить для индоевр. праязыка и какой изъ нихъ слѣдуетъ считать первоначальнымъ, подобные вопросы рѣшаетъ сравнительная грамматика, причемъ санскритъ прямо указываетъ на свободное удареніе какъ на одну изъ главныхъ причинъ измѣняемости основъ и корней (ср. §§ 11, 111 и 119).

§ 42. Согласно видамъ основы *падежи* раздѣляются на *сильные, средніе и слабые* или на *сильные и слабые*. При этомъ NA. sg. и du. и NV. pl. m. f., также NAV. pl. n. считаются сильными падежами, остальные или слабыми, если основа имѣетъ всего только два вида, или слабыми и средними, если она имѣетъ три вида. Въ послѣднемъ случаѣ къ слабымъ причисляются падежи, коихъ окончанія начинаются гласными (I. до L. sg., GL. du. и G. pl. всѣхъ родовъ, A. pl. m. f. и NAV. du. n.), а къ среднимъ, окончанія которыхъ имѣютъ въ началѣ согласные (IDabl. du. и IDabl. pl.). V. sg. всѣхъ родовъ и NA. sg. n., лишенные падежныхъ окончаній за исключеніемъ NA. sg. n. основъ на *и*, причисляютъ то къ слабымъ, то къ среднимъ падежамъ.

Это обычное раздѣленіе падежей, которое распространяютъ ради удобства даже на неизмѣняемыя основы, имѣетъ конечно лишь относительное значеніе. На самомъ же дѣлѣ бываетъ и такъ, что въ указанныхъ „сильныхъ“ падежахъ вмѣсто сильныхъ основъ встрѣчаются и среднія, иногда даже слабыя, а въ остальныхъ падежахъ на ряду со слабыми — и среднія, въ L. sg. осн. на *и* и *і* кажется даже сильныя. Можно установить лишь одно: въ „сильныхъ“ падежахъ въ общемъ избѣгаются слабыя основы, въ слабыхъ — сильныя, при допущеніи среднихъ въ томъ и въ другомъ случаѣ.

§ 43. Сколько считать склоненій и въ какомъ порядкѣ привести ихъ, зависитъ отъ того, до какому принципу мы распредѣляемъ ихъ: только ли по конечнымъ звукамъ основъ или только по падежнымъ окончаніямъ или по обоимъ принципамъ, равно какъ и отъ того, какой видъ измѣняемыхъ формъ мы принимаемъ за основной. Соответственно двумъ группамъ основъ на гласный и согласный (§ 40) можно различать *два склоненія*: *гласное* и *согласное*. Принято однако объединить въ одно склоненіе только основы на согласный изъ за тождества ихъ падежныхъ окончаній, тогда какъ основы на гласный раздѣляютъ на нѣсколько склоненій въ виду различія ихъ не только по падежнымъ окончаніямъ, но и исходнымъ основнымъ гласнымъ.

Измѣняемыя основы на согласный выставляютъ то въ сильномъ, то въ среднемъ, рѣдко въ слабомъ видѣ, измѣняемыя основы на гласный — въ слабомъ. Къ послѣднимъ принадлежатъ основы на *і*, *и* и *у*. Съ научной точки зрѣнія слѣдуетъ исходить если не изъ сильного, то по крайней мѣрѣ изъ средняго вида (ср. § 11); при основахъ на *і* и *и* это, однако, неудобно исполнимо (ср. § 111). За то основы на *у*, средний видъ которыхъ имѣетъ

ar, съ наименьшимъ правомъ могутъ быть причисляемы къ согласному склоненію, съ какимъ причисляются къ гласному; фактически онѣ занимаютъ среднее положеніе между согласнымъ и гласнымъ склоненіями.

§ 44. Таблицы падежныхъ окончаній:

а) согласныхъ основъ и основъ на *ar* (*r*):

	Sing.			Dual.			Plur.			Sing.			Dual.			Plur.		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.	m.	f.	n.	m.	f.	n.	m.	f.	n.	m.	f.	n.
N.	(s)	—		<i>āu</i>	<i>ī</i>		<i>as</i>	<i>i</i>		<i>-ā </i>	<i>-r</i>		<i>āu</i>	<i>-rñ ī</i>		<i>as</i>	<i>-rñ i</i>	
A.	<i>am</i>	—		"	"		"	"		<i>am</i>	"		"	"		<i>-rñ-rs</i>	"	
I.	<i>ā</i>			<i>bhyām</i>			<i>bhis</i>			<i>ā</i>	<i>-rñ ā</i>		<i>bhyām</i>			<i>bhis</i>		
D.	<i>ē</i>			"			<i>bhyas</i>			<i>ē</i>	<i>-rñ ē</i>		"			<i>bhyas</i>		
Abl. }	<i>as</i>			"			"			<i>-ur </i>	<i>-rñ as</i>		"			"		
G. }	"			<i>ōs</i>			<i>ām</i>			"	"		<i>ōs</i>	<i>-rñ ōs</i>		<i>-rñ ām</i>		
L.	<i>i</i>			"			<i>su</i>			<i>i</i>	<i>-rñ i</i>		"	"		<i>su</i>		
V.	—			= N.			= N.			<i>-ar </i>	<i>-r </i>		= N.			= N.		

Падежныя окончанія согласныхъ основъ принимаютъ и основы на двугласные *m* и *f*, съ тою только разницею, что у нихъ *V.* = *N.* и что примѣта *s* *N. sg.* удерживается, тогда какъ она у согласныхъ основъ утрачивается по § 21. Ср. также корневые односложныя основы на *ā*, *ī*, *ū*.

б) гласныхъ основъ на *a*, *ā*, *i* и многосложныхъ на *ī* *ū* *f*:

	Sing.			Sing.			Sing.			Sing.		
	<i>a</i>	<i>ā</i>		<i>i</i>	<i>u</i>		<i>ī</i>	<i>ū</i>		<i>ī</i>	<i>ū</i>	
	m.	n.	f.	m.	n.	f.		f.				
N.	<i>s</i>	<i>m</i>	—	<i>s</i>	—	—	<i>s</i>	—	<i>s</i>			
A.	<i>m</i>	"	<i>m</i>	<i>m</i>	—	—	<i>m</i>	<i>m</i>				
I.	<i>-ēna</i>	<i>-ay ā</i>	<i>-in ā</i>	<i>-un ā</i>	<i>-in ā</i>	<i>-un ā</i>	<i>ā</i>	<i>ā</i>				
D.	<i>-āya</i>	<i>-āy āi</i>	<i>-ay ē</i>	<i>-av ē</i>	<i>-in ē</i>	<i>-un ē</i>	<i>āi</i>	<i>āi</i>				
Abl.	<i>-ād</i>	<i>{ -āy ās }</i>	<i>-ē s</i>	<i>{ -ō s }</i>	<i>-in as</i>	<i>-un as</i>	<i>ās</i>	<i>ās</i>				
G.	<i>sya</i>	<i>{ " }</i>	"	"	"	"	"	"				
L.	<i>-ē</i>	<i>-āy ām</i>	<i>-āu </i>	<i>-āu </i>	<i>-in i</i>	<i>-un i</i>	<i>ām</i>	<i>ām</i>				
V.	—	<i>-ē </i>	<i>-ē </i>	<i>-ō </i>	—	—	<i>-ē </i>	<i>-ō </i>		<i>-ī </i>	<i>-u </i>	

Dual.											
NAV.	<i>-āu</i>	<i>-ē</i>	<i>-ē</i>	<i>-ī</i>	<i>-ū</i>	<i>-in ī</i>	<i>-un ī</i>	<i>-ī</i>	<i>-ū</i>	<i>āu</i>	
IDabl.	<i>-ā bhyām</i>			<i>bhyām</i>			<i>bhyām</i>	<i>bhyām</i>		<i>bhyām</i>	
GL.	<i>-ay ōs</i>			<i>ōs</i>			<i>-in ōs</i>	<i>-un ōs</i>	<i>ōs</i>	<i>ōs</i>	

Plur.											
NV.	<i>-ās</i>	<i>-ān i</i>	<i>-ās</i>	<i>-ay as</i>	<i>-av as</i>	<i>{ -īn i }</i>	<i>{ -ūn i }</i>	<i>-ay as</i>	<i>-av as</i>	<i>as</i>	
A.	<i>-ān</i>	"	"	<i>-īn</i>	<i>-ūn</i>	<i>{ " }</i>	<i>{ " }</i>	<i>-īs</i>	<i>-ūs</i>	<i>-īs</i>	<i>-ūs</i>
I.	<i>-āis</i>	<i>bhis</i>		<i>bhis</i>							
Dabl.	<i>-ē bhyas</i>	<i>bhyas</i>		<i>bhyas</i>							
G.	<i>-ānām</i>			<i>-īn ām</i>	<i>-ūn ām</i>	<i>{ = m. }</i>	<i>{ = m. }</i>	<i>= m.</i>	<i>= m.</i>	<i>= m.</i>	
L.	<i>-ē śu</i>	<i>su</i>		<i>śu</i>							

Падежи, обозначенные въ таблицахъ знакомъ —, совпадаютъ по формѣ съ основною. Падежныя окончанія, снабженныя впереди тире, заключаютъ въ себѣ конечный гласный

основы. Вертикальныя черточки надъ окончаніями отмѣчаютъ чистыя окончанія въ смѣшанныхъ. Отвѣсная черточка послѣ окончанія указываетъ на то, что падежъ лишень падежнаго окончанія. На известные падежи основъ на *a* и *ā* имѣли вліяніе мѣстоименія, а на падежи съ носовымъ передъ чистымъ окончаніемъ — основъ на *n*. Передъ оконч. *G. pl. -nām* (изъ *n + ām*) гласныхъ основъ является вездѣ долгій гласный за исключеніемъ формы *nṛnām*, встрѣчающейся рядомъ съ *nṛnām* (см. § 61).

Удареніе въ зват. падежѣ, имѣющемъ въ ед. ч. слабый или средній видъ и совпадающемъ въ *du.* и *pl.* съ *N.*, лежитъ всегда на начальномъ слогѣ.

Гласныя основы.

§ 45. Основы на *a m. n.* и *ā f.*:

pārā — *m. pārās* дурной, злой, злодѣй, *n. pārāt* дурное, зло, *f. pārā* дурная, злая, злодѣйка (древнѣе въ *ж. p. pāṛī* по § 52).

	Sing.		
	<i>m.</i>	<i>n.</i>	<i>f.</i>
<i>N.</i>	पापस् <i>pārās</i>	पापम् <i>pārām</i>	पापा <i>pārā</i>
<i>A.</i>	पापम् <i>pārām</i>		पापाम् <i>pārām</i>
<i>I.</i>	पापेन <i>pārēna</i>		पापया <i>pārāyā</i>
<i>D.</i>	पापाय <i>pārāya</i>		पापाये <i>pārāyāi</i>
<i>Abl.</i>	पापाद् <i>pārād</i>		{ पापायास् <i>pārāyās</i>
<i>G.</i>	पापस्य <i>pārāsya</i>		{ " "
<i>L.</i>	पापे <i>pārē</i>		पापायाम् <i>pārāyām</i>
<i>V.</i>	पाप <i>pāpa</i>		पापे <i>pārē</i>

	Dual.		
<i>NA.</i>	पापी <i>pārāni</i>	पापे <i>pārē</i>	पापे <i>pārē</i>
<i>ID Abl.</i>		पापाभ्याम् <i>pārābhyām</i>	
<i>GL.</i>		पापयोस् <i>pārāyōs</i>	

	Plur.		
<i>N.</i>	पापास् <i>pārās</i>	पापानि <i>pārāni</i>	पापास् <i>pārās</i>
<i>A.</i>	पापान् <i>pārān</i>	"	"
<i>I.</i>	पापैस् <i>pārāis</i>		पापाभिस् <i>pārābhis</i>
<i>DAbl.</i>	पापेभ्यस् <i>pārēbhyas</i>		पापाभ्यस् <i>pārābhyas</i>
<i>G.</i>		पापानाम् <i>pārānām</i>	
<i>L.</i>	पापेषु <i>pārēsu</i>		पापासु <i>pārāsu</i>

Имена оуществительныя и прилагательныя на *a m. n.* и *ā f.* склоняются одинаково.

§ 46. *āmbā f.* мать, матушка имѣетъ въ *V. sg. āmba* (въ вед. и *āmbē*).

§ 47. О склоненіи корневыхъ односложныхъ на *ā* см. § 54. Нѣкоторыя прилагательныя принимаютъ въ женск. родѣ *i* вм. *ā* (склоненіе ихъ см. § 52); нѣкоторыя другія слѣдуютъ мѣстоименному склоненію (ср. § 108 сл.).

§ 48. Основы на *i* трехъ родовъ:

agnī m. огонь, *gāti f.* ходъ, путь, *vāri n.* вода.

	m.	Sing. f.	n.
N.	अग्निस् <i>agnis</i>	गतिस् <i>gātis</i>	वारि <i>vārī</i>
A.	अग्निम् <i>agnim</i>	गतिम् <i>gātim</i>	"
I.	अग्निना <i>agnínā</i>	गत्या <i>gātyā</i>	वारिणा <i>vāriṇā</i>
D.	अग्नये <i>agnáyē</i>	गतये <i>gātayē</i> गत्यै <i>gātyāi</i>	वारिणे <i>vāriṇē</i>
AbIG.	अग्नेस् <i>agnēs</i>	गतेस् <i>gātēs</i> गत्यास् <i>gātyās</i>	वारिणस् <i>vāriṇas</i>
L.	अग्नौ <i>agnāu</i>	गतौ <i>gātāu</i> गत्याम् <i>gātyām</i>	वारिणि <i>vāriṇi</i>
V.	अग्ने <i>agnē</i>	गते <i>gātē</i>	वारि <i>vāri</i>
		Dual.	
NA.	अग्नौ <i>agnī</i>	गतौ <i>gātī</i>	वारिणौ <i>vāriṇī</i>
IDAbI.	अग्निभ्याम् <i>agnībhyām</i>	गतिभ्याम् <i>gātibhyām</i>	वारिभ्याम् <i>vāribhyām</i>
GL.	अग्न्योस् <i>agnyōs</i>	गत्योस् <i>gātyōs</i>	वारिणोस् <i>vāriṇōs</i>
		Plur.	
N.	अग्नयस् <i>agnāyas</i>	गतयस् <i>gātayas</i>	वारिणि <i>vāriṇi</i>
A.	अग्नौ <i>agnīn</i>	गतौ <i>gātīs</i>	"
I.	अग्निभिस् <i>agnībhis</i>	गतिभिस् <i>gātibhis</i>	वारिभिस् <i>vāribhis</i>
DAbI.	अग्निभ्यस् <i>agnībhyas</i>	गतिभ्यस् <i>gātibhyas</i>	वारिभ्यस् <i>vāribhyas</i>
G.	अग्नीनाम् <i>agnīnām</i>	गतीनाम् <i>gātīnām</i>	वारिणाम् <i>vāriṇām</i>
L.	अग्निषु <i>agnīṣu</i>	गतिषु <i>gātīṣu</i>	वारिषु <i>vāriṣu</i>

О прилагательных на *i* и *u* въ средн. родѣ ср. § 51. — D. -*āi*, AblG. -*ās* и L. -*ām* въ ж. р. sg. осн. на *i*, какъ и осн. на *u* (§ 50) и односложныхъ на *i* и *ū* (§ 54) образовались по подобію соответствующихъ падежей многосложныхъ осн. на *i* и *ū* (§ 52), L. sg. -*ām* по L. sg. осн. на *u*.

§ 49. Слово *sākhi* м. другъ, сильн. видъ котораго *sakhāi*, средн. *sakhē* (-*ai*), склоняется слѣдующимъ образомъ: Sing. *sākhā*, *sākhāyam*, *sākhyā*, *sākhyē*, *sākhyur*, *sākhyāu*, *sākhē*; Dual. *sākhāyāu*, *sākhibhyām*, *sākhyōs*; Plur. *sākhāyas*, *sākhīn*, *sākhibhis* etc. Окончаніе AblG. sg. *ur* заимствовано у основъ на *ar*.

Слово *pāti* м. въ значеніи „супругъ, хозяинъ“ склоняется въ IDAbIGL. sg. по образцу *sākhi* (слѣд. *pātyā*, *pātyē*, *pātyur*, *pātyāu*); но въ значеніи „господинъ, повелитель“, а также, если составляетъ вторую часть сложнаго слова, склоняется согласно § 48.

Слова средн. рода *āsthi* кость, *ākṣi* глазъ, *dādhi* сыворотка и *sākthi* лядвея образуютъ нѣкоторые падежи изъ основы на *an* (см. § 72).

§ 50. Склоненіе основъ на *u* трехъ родовъ (падежными окончаніями не отличается отъ склоненія основъ на *i*):

çātru м. врагъ, *dhēnū* f. корова, *mādhu* п. медъ, сладость.

	m.	Sing. f.	n.
N.	शत्रुस् <i>śātrus</i>	धेनुस् <i>dhēnúś</i>	मधु <i>mádhū</i>
A.	शत्रुम् <i>śātrum</i>	धेनुम् <i>dhēnúm</i>	"
I.	शत्रुणा <i>śātruṇā</i>	धेन्वा <i>dhēnvā</i>	मधुना <i>mádhunā</i>
D.	शत्रवे <i>śātravē</i>	धेनवे <i>dhēnávē</i>	मधुने <i>mádhunē</i>
		धेन्वै <i>dhēnvāi</i>	
AblG.	शत्रोस् <i>śātrōś</i>	धेनोस् <i>dhēnōś</i>	मधुनस् <i>mádhunās</i>
		धेन्वास् <i>dhēnvās</i>	
L.	शत्रौ <i>śātrāu</i>	धेनौ <i>dhēnāu</i>	मधुनि <i>mádhuni</i>
		धेन्वाम् <i>dhēnvām</i>	
V.	शत्रो <i>śātrō</i>	धेनो <i>dhēnō</i>	मधु <i>mádhū</i>
		Dual.	
NA.	शत्रू <i>śātrū</i>	धेनू <i>dhēnū</i>	मधुनौ <i>mádhunī</i>
IDabl.	शत्रुभ्याम् <i>śātrubhyām</i>	धेनुभ्याम् <i>dhēnūbhyām</i>	मधुभ्याम् <i>mádhubhyām</i>
GL.	शत्र्वोस् <i>śātrvōś</i>	धेन्वोस् <i>dhēnvōś</i>	मधुनोस् <i>mádhunōś</i>
		Plur.	
N.	शत्रवस् <i>śātravas</i>	धेनवस् <i>dhēnāvas</i>	मधूनि <i>mádhūni</i>
A.	शत्रून् <i>śātrūn</i>	धेनूस् <i>dhēnūś</i>	"
I.	शत्रुभिस् <i>śātrubhis</i>	धेनुभिस् <i>dhēnūbhis</i>	मधुभिस् <i>mádhubhis</i>
Dabl.	शत्रुभ्यस् <i>śātrubhyas</i>	धेनुभ्यस् <i>dhēnūbhyas</i>	मधुभ्यस् <i>mádhubhyas</i>
G.	शत्रूणाम् <i>śātrūnām</i>	धेनूनाम् <i>dhēnūnām</i>	मधूनाम् <i>mádhūnām</i>
L.	शत्रुषु <i>śātruṣu</i>	धेनुषु <i>dhēnúṣu</i>	मधुषु <i>mádhuṣu</i>

§ 51. Имена прилагательные на *i* и *u* въ средн. родѣ могутъ принимать формы склоненія муж. рода въ падежахъ DablGLV. sg. и GL. du. Прилагательные на *u* съ однимъ предшествующимъ согласнымъ нерѣдко образуютъ женскій родъ прибавленіемъ *i* (склоненіе см. § 52): *bahvī* f. отъ *bahú* многій; *prthvī* f. отъ *prthú* широкій; *gurvī* f. отъ *gurvú* тяжелый и проч.

§ 52. Основы многосложныя ж. р. на *i* и *ū*:

dēvī f. богиня, *vadhū* f. жена, женщина, невѣста.

	Sing.	
N.	देवी <i>dēvī</i>	वधूस् <i>vadhūś</i>
A.	देवीम् <i>dēvīm</i>	वधूम् <i>vadhūm</i>
I.	देव्या <i>dēvyā</i>	वध्वा <i>vadhvā</i>
D.	देव्यै <i>dēvyāi</i>	वध्वै <i>vadhvāi</i>
AblG.	देव्यास् <i>dēvyās</i>	वध्वास् <i>vadhvās</i>
L.	देव्याम् <i>dēvyām</i>	वध्वाम् <i>vadhvām</i>
V.	देवि <i>dēvi</i>	वधु <i>vádhu</i>
	Dual.	
NA.	देव्यौ <i>dēvyāu</i>	वध्वौ <i>vadhvāu</i>
IDabl.	देवीभ्याम् <i>dēvībhyām</i>	वधूभ्याम् <i>vadhūbhyām</i>
GL.	देव्योस् <i>dēvyōś</i>	वध्वोस् <i>vadhvōś</i>

		Plur.
N.	देव्यस् <i>dēvyās</i>	वध्वस् <i>vadhvās</i>
A.	देवीस् <i>dēvīs</i>	वधूस् <i>vadhūs</i>
I.	देवीभिस् <i>dēvībhis</i>	वधूभिस् <i>vadhūbhis</i>
D Abl.	देवीभ्यस् <i>dēvībhyas</i>	वधूभ्यस् <i>vadhūbhyas</i>
G.	देवीनाम् <i>dēvīnām</i>	वधूनाम् <i>vadhūnām</i>
L.	देवीषु <i>dēviṣu</i>	वधूषु <i>vadhūṣu</i>

§ 53. Слово *lakṣmī* f. счастье, красота, богиня счастья и красоты имѣеть въ N. sg. *lakṣmīs*.

§ 54. Основы односложныя ж. р. на *ā*, *i* и *ū*:
jā f. потомство, *dhī* f. мысль, *bhū* f. земля.

		Sing.	
N.	जास् <i>jās</i>	धीस् <i>dhīs</i>	भूस् <i>bhūs</i>
A.	जाम् <i>jām</i>	धियम् <i>dhiyam</i>	भुवम् <i>bhūvam</i>
I.	जा <i>jā</i>	धिया <i>dhiyā</i>	भुवा <i>bhuvā</i>
D.	जे <i>jé</i>	{ धिये <i>dhiyé</i>	{ भुवे <i>bhuvé</i>
		{ धियै <i>dhiyāi</i>	{ भुवै <i>bhuvāi</i>
AblG.	जस् <i>jās</i>	{ धियस् <i>dhiyās</i>	{ भुवस् <i>bhuvās</i>
		{ धियास् <i>dhiyās</i>	{ भुवास् <i>bhuvās</i>
L.	जि <i>jī</i>	{ धिनि <i>dhiṇi</i>	{ भुवि <i>bhuvī</i>
		{ धियाम् <i>dhiyām</i>	{ भुवाम् <i>bhuvām</i>
V.	= N.	= N.	= N.

		Dual.	
NA.	जी <i>jāu</i>	धियो <i>dhiyāu</i>	भुवो <i>bhūvāu</i>
ID Abl.	जाभ्याम् <i>jābhyām</i>	धीभ्याम् <i>dhībhyām</i>	भूभ्याम् <i>bhūbhyām</i>
GL.	जोस् <i>jōs</i>	धियोस् <i>dhiyōs</i>	भुवोस् <i>bhuvōs</i>

		Plur.	
N.	जास् <i>jās</i>	धियस् <i>dhiyas</i>	भुवस् <i>bhūvas</i>
A.	जास् <i>jās</i> (и <i>jās?</i>)	"	"
I.	जाभिस् <i>jābhis</i>	धीभिस् <i>dhībhis</i>	भूभिस् <i>bhūbhis</i>
D Abl.	जाभ्यस् <i>jābhyas</i>	धीभ्यस् <i>dhībhyās</i>	भूभ्यस् <i>bhūbhyās</i>
G.	जानाम् <i>jānām</i> (и <i>jām?</i>)	{ धियाम् <i>dhiyām</i>	{ भुवाम् <i>bhuvām</i>
		{ धीनाम् <i>dhīnām</i>	{ भूनाम् <i>bhūnām</i>
L.	जासु <i>jāsu</i>	धीषु <i>dhiṣu</i>	भूषु <i>bhūṣu</i>

Какъ видно, односложныя основы на *ā* утрачиваютъ этотъ гласный въ D. до L. sg. и GL. du. (т. е. передъ окончаніями съ начальнымъ гласнымъ) или сливаютъ его съ пад. окончаніемъ какъ, можетъ быть, въ I. sg. и NA. du. Далѣе видно, что въ склоненіи односложныхъ основъ на *i* и *ū* удареніе въ падежахъ отъ I. до L. всѣхъ чиселъ переходитъ на падежныя окончанія. О растяженіи гласныхъ см. § 16.

§ 55. Слово *strī* f. жена, нѣкогда бывшее двусложнымъ (**sūtrī* или **sutṛī*), склоняется отчасти какъ многосложная основа: Sing. N. *strī*, A. *strīm* и *strīyam*, I. *striyā*, D. *striyāi*, AblG. *striyās*, L. *striyām*, V. *stri*;

Dual. *strīyāu*, *strībhyām*, *striyōs*; Plur. N. *strīyas*, A. *strīs* и *strīyas*, I. *strībhis*, DAbl. *strībhyās*, G. *strīṇām*, L. *strīṣū*.

§ 56. Корневые односложные основы на *ā*, *i*, *ū* въ качествѣ конечнаго члена сложныхъ словъ (прилаг., существ., причастій) склоняются согласно § 54, причѣмъ однако *i* и *ū* послѣ одного согласнаго переходятъ передъ гласными въ соотвѣтствующіе полугласные *y* и *v*, а послѣ группы согласныхъ — въ *iy* и *uv* (ср. § 16): *viçva-pā* всеохраняющій, Sing. *viçvapās*, **pām*, **pā*, **pē* etc.; *grāmaṇī* (изъ *grāma-nī*) деревенскій староста, Sing. *grāmaṇīs*, **ṇyam*, **ṇyā*, **ṇyē* etc.; *yava-kṛī* покупающій ячмень, Sing. *yavakṛīs*, **kriyam*, **kriyā* etc.; *khala-pū* метущій сарай, Sing. *khalapūs*, **pvam*, **pvā* etc. Въ этихъ случаяхъ удареніе не переносится на падежныя окончанія.

§ 57. Основы на двугласные:

rāi f. богатство, *gō* m. f. быкъ, корова, *nāu* f. корабль.

		Sing.	
NV.	रास् <i>rās</i>	गौस् <i>gāus</i>	नौस् <i>nāus</i>
A.	रायस् <i>rāyam</i>	गाम् <i>gām</i>	नावस् <i>nāvam</i>
I.	राया <i>rāyā</i>	गवा <i>gāvā</i>	नावा <i>nāvā</i>
D.	राये <i>rāyē</i>	गवे <i>gāvē</i>	नावे <i>nāvē</i>
AblG.	रायस् <i>rāyās</i>	गौस् <i>gōs</i>	नावस् <i>nāvās</i>
L.	रायि <i>rāyi</i>	गवि <i>gāvi</i>	नावि <i>nāvi</i>
		Dual.	
NA.	रायो <i>rāyāu</i>	गवौ <i>gāvāu</i>	नावौ <i>nāvāu</i>
IDabl.	राभ्याम् <i>rābhyām</i>	गोभ्याम् <i>gōbhyām</i>	नौभ्याम् <i>nāubhyām</i>
GL.	रायोस् <i>rāyōs</i>	गवोस् <i>gāvōs</i>	नावोस् <i>nāvōs</i>
		Plur.	
N.	रायस् <i>rāyas</i>	गावस् <i>gāvas</i>	नावस् <i>nāvas</i>
A.	रायस् <i>rāyās</i>	गास् <i>gās</i>	"
I.	राभिस् <i>rābhis</i>	गोभिस् <i>gōbhis</i>	नौभिस् <i>nāubhis</i>
DAbl.	राभ्यस् <i>rābhyās</i>	गोभ्यस् <i>gōbhyas</i>	नौभ्यस् <i>nāubhyās</i>
G.	रायाम् <i>rāyām</i>	गवाम् <i>gāvām</i>	नावाम् <i>nāvām</i>
L.	रासु <i>rāsū</i>	गोषु <i>gōṣu</i>	नौषु <i>nāuṣū</i>

Удареніе въ словѣ *gō* остается противъ правила на коренномъ слогѣ (ср. § 54).

§ 58. Основа *dyō* m. f. небо, день чередуется съ *dyu* и *div*: Sing. N. *dyāus*, A. *divam* (*dyām*), I. *divā*, D. *divē* (*dyāvē*), AblG. *divās* (*dyōs*), L. *divi* (*dyāvi*); Dual. *dyāvāu*; Plur. N. *dyāvas* (*divas*), A. *divās* (*dyūn*), I. *dyūbhis* [неуказанные падежи въ литературѣ не встрѣчаются].

Основы на *ar* (r).

§ 59. *Nomina agentis* на *tar* (tr) m. n.:

dātār m. податель, дающій — сильный видъ *dātār*, средн. *dātar*, слаб. *dātr* (передъ гласными *dātr* по § 16).

Sing.			Dual.		
	m.	n.		m.	n.
N.	दाता <i>dātā</i>	दातृ <i>dātṛ</i>	N.	दातारौ <i>dātārāu</i>	दातृणौ <i>dātṛṇī</i>
A.	दातारम् <i>dātāram</i>	"		"	"
I.	दात्रा <i>dātrā</i>	दातृणा <i>dātṛṇā</i>	IDAbl.	दातृभ्याम् <i>dātṛbhyām</i>	
D.	दात्रे <i>dātré</i>	दातृणे <i>dātṛṇē</i>			
AblG.	दातुर् <i>dātūr</i>	दातृणस् <i>dātṛṇas</i>	GL.	दात्रोस् <i>dātrōs</i>	दातृणोस् <i>dātṛṇōs</i>
L.	दातरि <i>dātāri</i>	दातृणि <i>dātṛṇi</i>			
V.	दातर् <i>dātar</i>	दातृ <i>dātṛ</i>			
Plur.					
N.	दातारस् <i>dātāras</i>	दातृणि <i>dātṛṇi</i>			
A.	दातृन् <i>dātṛn</i>	"			
I.	दातृभिस् <i>dātṛbhis</i>				
DAbl.	दातृभ्यस् <i>dātṛbhyas</i>				
G.	दातृणाम् <i>dātṛṇām</i>				
L.	दातृषु <i>dātṛṣu</i>				

Мнимое падежное окончание AblG. sg. *ur* следует объяснить изъ *r*'s (ср. основы на *i*, *u*). — Женский родъ nomina agentis образуютъ при помощи *ī*, приставляемаго къ слабому виду основы: *dātrī* подательница (склонение см. § 52).

§ 60. Имена родства на *tar* (*tr*) и *ar* (*r*) m. f.:

pitār m. отецъ, *mātār* f. мать — средн. видъ *pitar*, *mātar*, слабый *pitṛ*, *mātṛ*.

	Sing.		Dual.		Plur.	
N.	<i>pitā</i>	<i>mātā</i>	<i>pitārāu</i>	<i>mātārāu</i>	<i>pitāras</i>	<i>mātāras</i>
A.	<i>pitāram</i>	<i>mātāram</i>	"	"	<i>pitṛṇ</i>	<i>mātṛs</i>
V.	<i>pitar</i>	<i>mātar</i>	<i>pitārāu</i>	<i>mātārāu</i>	<i>pitāras</i>	<i>mātāras</i>

Остальные падежи какъ въ именахъ agentis. Видно, имена родства въ склоненіи отличаются отъ nomina agentis лишь тѣмъ, что они лишены сильнаго вида. Съ этой точки зрѣнія представляютъ исключенія только *svāsar* f. сестра и *nāptar* m. внукъ, склоняемые какъ nomina ag.: Sing. A. *svāsāram*, *nāptāram*, du. NAV. *svāsārāu*, *nāptārāu*, pl. N. *svāsāras*, *nāptāras*, A. *svāsṛs*, *nāptṛn* (слова ж. р. принимаютъ, какъ вездъ, въ A. pl. s).

§ 61. Основа *nar* m. мужчина имѣетъ слабый видъ *nṛ* только передъ окончаніями, начинающимися согласнымъ: Pl. I. *nṛbhis* etc., G. *nṛṇām* и *nṛṇām* (ср. къ § 44); въ остальныхъ падежахъ — средн. видъ: Sing. A. *nāram*, D. *nārē* etc.

Согласныя основы.

Основы всѣхъ родовъ съ одинаковымъ исходнымъ согласнымъ склоняются одинаково за исключеніемъ NAV. средн. рода, имѣющихъ свои особенности.

§ 62. Основы корневые и имъ подобныя (односложныя и многосложныя отдѣльно и въ сложныхъ словахъ):
vāc f. рѣчь, голосъ, *marūt* m. вѣтеръ, богъ вѣтра, *suhṛd* m. f. n. дружественный, другъ.

Sing.

NV.	वाक् <i>vāk</i>	मरुत् <i>marūt</i>	सुहृत् <i>suhṛt</i> m. f.	सुहृद् <i>suhṛd</i> n.
A.	वाचम् <i>vācam</i>	मरुतम् <i>marūtam</i>	सुहृदम् <i>suhṛdam</i>	"
I.	वाचा <i>vācā</i>	मरुता <i>marūtā</i>	सुहृदा <i>suhṛdā</i>	"
D.	वाचे <i>vācē</i>	मरुते <i>marūtē</i>	सुहृदे <i>suhṛdē</i>	"
AblG.	वाचस् <i>vācās</i>	मरुतस् <i>marūtas</i>	सुहृदस् <i>suhṛdas</i>	"
L.	वाचि <i>vāci</i>	मरुति <i>marūti</i>	सुहृदि <i>suhṛdi</i>	"

Dual.

NA.	वाचौ <i>vācāu</i>	मरुतौ <i>marūtāu</i>	सुहृदौ <i>suhṛdāu</i>	सुहृदौ <i>suhṛdī</i>
ID Abl.	वाग्भ्याम् <i>vāgbhyaṁ</i>	मरुद्भ्याम् <i>marūdbhyaṁ</i>	सुहृद्भ्याम् <i>suhṛdbhyaṁ</i>	"
GL.	वाचोस् <i>vācōs</i>	मरुतोस् <i>marūtōs</i>	सुहृदोस् <i>suhṛdōs</i>	"

Plur.

NA.	वाचस् <i>vācas</i> (A.-ās)	मरुतस् <i>marūtas</i>	सुहृदस् <i>suhṛdas</i>	सुहृन्दि <i>suhṛndī</i>
I.	वाग्भिस् <i>vāgbhis</i>	मरुद्भिस् <i>marūdbhis</i>	सुहृद्भिस् <i>suhṛdbhis</i>	"
D Abl.	वाग्भ्यस् <i>vāgbhyaś</i>	मरुद्भ्यस् <i>marūdbhyaś</i>	सुहृद्भ्यस् <i>suhṛdbhyaś</i>	"
G.	वाचाम् <i>vācām</i>	मरुताम् <i>marūtām</i>	सुहृदाम् <i>suhṛdām</i>	"
L.	वाचु <i>vākṣu</i>	मरुत्सु <i>marūtsu</i>	सुहृत्सु <i>suhṛtsu</i>	"

Окончания слабыхъ падежей односложныхъ основъ притягиваютъ на себя ударение (ср. къ § 54). — Носовой въ NAV. pl. n. оказывается въ известныхъ случаяхъ кореннымъ, въ другихъ вставочнымъ по аналогii. — Измѣняемость конечнаго согласнаго основъ и корней въ склонении и спряженіи находятъ свое объясненіе въ фонетикѣ и этимологii.

§ 63. Гласные *i* и *u* передъ *r* и *s* въ корневыхъ основахъ удлиняются въ падежахъ, окончанія которыхъ начинаются согласными включительно N. sg., утрачивающаго свою примѣту *s* согласно § 21: *gīr* f. голосъ, пѣсня, *pūr* f. городъ, *āçis* f. молитва — Sing. N. *gīr*, *pūr*, *āçis*, но A. *gīram*, *pūram*, *āçīṣam* etc.; Plur. I. *gīrbhis*, *pūrbhis*, *āçīrbhis* etc., но G. *gīrām*, *pūrām*, *āçīṣām* etc.

§ 64. Слово *pad* m. нога имѣетъ въ сильныхъ падежахъ видъ *pād*: *pād*, *pādam*, *padā* etc.; *pādāu*, *padbhyām*, *padōs*; *pādas*, *padās*, *padbhis* etc.

§ 65. Основа *ap* f. pl. tant., сильный видъ которой *āp*, превращаетъ *p* передъ *bh* въ силу диссимиляціи въ *d*: *āpas*, *apās*, *adbhis*, *adbhyaś*, *apām*, *apsū*.

§ 66. Слабый видъ основы *pitṁs* m. мужчина, передъ *bh* и *s* *pit* (*pitṁ*), чередуется съ сильнымъ видомъ *pitāñs* и среднимъ *pitap* или *pitas* (изъ **pitans*). Склоненіе его, слѣдовательно, такое: *pitān*, *pitāñsam*, *pitṁsā*, *pitṁsē*, *pitṁsās*, *pitṁsī*, *pitap* и *pitās*; *pitāñsāu*, *pitmbhyaṁ*, *pitṁsōs*; *pitāñsas*, *pitṁsās*, *pitmbhis*, *pitmbhyaś*, *pitṁsām*, *pitṁsū* (*s* въ *pitṁs* не переходитъ въ *ṣ* вопреки § 38).

Объ основѣ *path* m. путь см. § 72a.

§ 67. Корень *han* (убивать), какъ вторая часть сложнаго слова въ значеніи причастія или *nominis agentis*, передъ *bh* и *s* безъ носоваго *ha*, имѣть въ слабомъ видѣ безъ гласнаго *ghn*, напр. *vrtrahān* убица Вритры, убивающій враговъ: *vrtrahā* (N. sg. изъ **han* + *s*), **hānam*, **ghnā*, **ghnē*, **ghnās*, L. **ghni* и **hāni*, V. *vītrahan*; **hānāu*, **hābhyām*, **ghnós*; **hānas*, **ghnās*, **hābhis*, **hābhyas*, **ghnām*, **hāsu* (ср. § 132).

Въ женск. родъ приставляется *ī* къ слабому виду: *vrtraghnī* (склоненіе см. § 52).

§ 68. Корень *añs* въ сложныхъ прилагательныхъ чередуется съ *ac*, сокращаемымъ послѣ *i* и *u* въ *īc* и *ūc* передъ окончаніями, начинающимися гласнымъ: *prāñc* (изъ *pra* + *añs*) впередъ обращенный, восточный, слаб. в. *prāc*; *pratyañc* (изъ *prati* + *añs*) назадъ обращенный, западный, слаб. в. *pratyac*, сокращаемый въ *pratic*; *viśvañc* расходящійся, слаб. в. *viśvac*, сокращ. въ *viśuc*.

Sing.						
	m.	n.	m.	n.	m.	n.
NV.	<i>prāñ</i>	<i>prāk</i>	<i>pratyāñ</i>	<i>pratyāk</i>	<i>viśvañ</i>	<i>viśvak</i>
A.	<i>prāñcam</i>	"	<i>pratyāñcam</i>	"	<i>viśvañcam</i>	"
I.	<i>prācā</i>		<i>praticā</i>		<i>viśucā</i>	
D.	<i>prācē</i>		<i>praticē</i>		<i>viśucē</i>	
AbIG.	<i>prācas</i>		<i>praticás</i>		<i>viśucas</i>	
L.	<i>prāci</i>		<i>praticī</i>		<i>viśuci</i>	
Dual.						
NA.	<i>prāñcāu</i>	<i>prācī</i>	<i>pratyāñcāu</i>	<i>praticī</i>	<i>viśvañcāu</i>	<i>viśucī</i>
IDAbI.	<i>prāgbhyām</i>		<i>pratyāgbhyām</i>		<i>viśvagbhyām</i>	
GL.	<i>prācōs</i>		<i>praticōs</i>		<i>viśucōs</i>	
Plur.						
N.	<i>prāñcas</i>	<i>prāñci</i>	<i>pratyāñcas</i>	<i>pratyāñci</i>	<i>viśvañcas</i>	<i>viśvañci</i>
A.	<i>prācas</i>	"	<i>praticás</i>	"	<i>viśucas</i>	"
I.	<i>prāgbhis</i>		<i>pratyāgbhis</i>		<i>viśvagbhis</i>	
DAbI.	<i>prāgbhyas</i>		<i>pratyāgbhyas</i>		<i>viśvagbhyas</i>	
G.	<i>prācām</i>		<i>praticām</i>		<i>viśucām</i>	
L.	<i>prākṣu</i>		<i>pratyākṣu</i>		<i>viśvakṣu</i>	

Какъ *prāñc* склоняются *arvāñc* обращенный сюда и др., какъ *pratyāñc* — *satyāñc* вѣрный и др., какъ *viśvañc* — *anvāñc* слѣдующій.

Основа *ūdañc* вверхъ направленный, сѣверный, слаб. *ūdac*, образуетъ по подобію *pratic* форму *ūdīc* въ тѣхъ слабыхъ падежахъ, коихъ окончанія начинаются гласнымъ: *ūdañ*, *ūdañcam*, *ūdīcā*, *ūdagbhis* etc. Въ тѣхъ же падежахъ имѣть *tiryāñc*, слаб. *tiryác* косою, животное, форму *tirācc* (изъ *tiras* + *ac*): *tiryāñ*, *tiryāñcam*, *tirāccā*, *tiryāgbhis* etc.

Въ женск. родъ приставляется *ī* къ слабому виду: *prācī*, *praticī*, *viśucī*, *ūdīcī* и проч. (склоненіе см. § 52).

§ 69. Основы на *as*, *is*, *us* (преимущественно средн. рода):
mānas п. умъ, мысль, *jyōtis* п. свѣтило, звѣзда, *cākṣus* п. глазъ.

Sing.

NA.	मनस् <i>mānas</i>	ज्योतिस् <i>jyōtis</i>	चक्षुस् <i>cākṣus</i>
I.	मनसा <i>mānasā</i>	ज्योतिषा <i>jyōtiṣā</i>	चक्षुषा <i>cākṣuṣā</i>
D.	मनसे <i>mānasē</i>	ज्योतिषे <i>jyōtiṣe</i>	चक्षुषे <i>cākṣuṣe</i>
AblG.	मनसस् <i>mānasas</i>	ज्योतिषस् <i>jyōtiṣas</i>	चक्षुषस् <i>cākṣuṣas</i>
L.	मनसि <i>mānasi</i>	ज्योतिषि <i>jyōtiṣi</i>	चक्षुषि <i>cākṣuṣi</i>

Dual.

NA.	मनसौ <i>mānasī</i>	ज्योतिषौ <i>jyōtiṣī</i>	चक्षुषौ <i>cākṣuṣī</i>
IDabl.	मनोभ्याम् <i>mānōbhyām</i>	ज्योतिर्भ्याम् <i>jyōtirbhyām</i>	चक्षुर्भ्याम् <i>cākṣurbhyām</i>
GL.	मनसोस् <i>mānasōs</i>	ज्योतिषोस् <i>jyōtiṣōs</i>	चक्षुषोस् <i>cākṣuṣōs</i>

Plur.

NA.	मनांसि <i>mānānsi</i>	ज्योतीषि <i>jyōtīṣi</i>	चक्षुषि <i>cākṣuṣi</i>
I.	मनोभिस् <i>mānōbhis</i>	ज्योतिर्भिस् <i>jyōtirbhis</i>	चक्षुर्भिस् <i>cākṣurbhis</i>
Dabl.	मनोभ्यस् <i>mānōbhyas</i>	ज्योतिर्भ्यस् <i>jyōtirbhyas</i>	चक्षुर्भ्यस् <i>cākṣurbhyas</i>
G.	मनसाम् <i>mānasām</i>	ज्योतिषाम् <i>jyōtiṣām</i>	चक्षुषाम् <i>cākṣuṣām</i>
L.	मनःसु <i>mānaḥsu</i>	ज्योतिःसु <i>jyōtiḥsu</i>	चक्षुःसु <i>cākṣuḥsu</i>

О носовомъ въ NAV. pl. n., передъ которымъ здѣсь гласный удлинняется, ср. къ § 62.

§ 70. Имена простыя и сложныя adj. и subst. на *as* муж. и женск. р. удлинняютъ въ N. sg. гласный суффикса: *uśās* N. отъ *uśas* f. утренняя заря; *sumānās* N. m. f. отъ *sumānas* adj. благомысленный, какъ существ. m. f. цвѣтокъ; въ остальномъ они, какъ и сложныя основы на *is* и *us*, не удлинняютъ *i* и *u* въ N. sg., склоняются по правиламъ §§ 62 и 69, напр.:

Sing.

N.	<i>sumānās</i> m. f. <i>sumānas</i> n.	<i>dirghāyus</i> m. f. n. долговѣчный
A.	<i>sumānasam</i> „	<i>dirghāyusam</i> m. f. <i>dirghāyus</i> n.
I.	<i>sumānasā</i> etc.	<i>dirghāyusā</i> etc.
V.	<i>śūmanas</i>	<i>dirghāyus</i>

Dual.

NA.	<i>sumānasāu</i> m. f. <i>sumānasī</i> n.	<i>dirghāyusāu</i> m. f. <i>ṣī</i> n.
I.	<i>sumānōbhyām</i> etc.	<i>dirghāyurbhyām</i> etc.

Plur.

NA.	<i>sumānasas</i> m. f. <i>sumānānsi</i> n.	<i>dirghāyusas</i> m. f. <i>yūṇṣi</i> n.
I.	<i>sumānōbhis</i> etc.	<i>dirghāyurbhis</i> etc.

§ 71. Основы на *an* (*an*, *man*, *van*) m. n.:

rājān m. царь, *nāman* n. имя — сильн. в. *rājān*, *nāmān*, средн. *rājan*, *nāman* (передъ *bh* и *s* *rāja*, *nāma*), слаб. *rājñ*, *nāmñ*.

Sing.

N.	राजा <i>rājā</i>	नाम <i>nāma</i>
A.	राजानम् <i>rājānam</i>	"
I.	राज्ञा <i>rājñā</i>	नाम्ना <i>nāmnā</i>
D.	राज्ञे <i>rājñe</i>	नाम्ने <i>nāmnē</i>
AblG.	राज्ञस् <i>rājñas</i>	नाम्नस् <i>nāmnas</i>
L.	राज्ञि и राजनि <i>rājñi, rājani</i>	नाम्नि и नामनि <i>nāmnī, nāmāni</i>
V.	राजन् <i>rājan</i>	नामन् и नाम <i>nāman, nāma</i>

Dual.

NA.	राजानौ <i>rājānau</i>	नाम्नौ и नामनौ <i>nāmnī, nāmānī</i>
IDabl.	राजभ्याम् <i>rājabhyām</i>	नामभ्याम् <i>nāmabhyām</i>
GL.	राज्ञोस् <i>rājñōs</i>	नाम्नोस् <i>nāmnōs</i>

Plur.

N.	राजानस् <i>rājānas</i>	नामानि <i>nāmāni</i>
A.	राज्ञस् <i>rājñas</i>	"
I.	राजभिस् <i>rājabhis</i>	नामभिस् <i>nāmabhis</i>
Dabl.	राजभ्यस् <i>rājabhyas</i>	नामभ्यस् <i>nāmabhyas</i>
G.	राज्ञाम् <i>rājñām</i>	नाम्नाम् <i>nāmnām</i>
L.	राजसु <i>rājasu</i>	नामसु <i>nāmasu</i>

N. *rājā* объясняется изъ **rājān-s*, *nāma* изъ **nāmn* [также *a* в м. *an* передъ *bh* и *s* изъ *ʔ*? ср. основы на *ar* (*r*)] или изъ *nāman* ср. *balī* изъ *baln* § 73.

Такъ же склоняются основы на *tan* и *van* съ тѣмъ отличіемъ, что эти суффиксы послѣ согласнаго не выбрасываютъ своего гласнаго: *karmanā* I. sg. отъ *kar-tan* п. дѣйствіе, дѣло, но *murdhnā* отъ *murdh-an* м. голова.

Согласно общему правилу, по которому гласный суффикса въ слабomъ видѣ опускается передъ падежными окончаніями съ начальнымъ гласнымъ, склоняются и основы *śvān* м. собака, *yūvan* молодой, юноша и *maghāvan* щедрый, эпитетъ Индры, имѣющіе слаб. в. *śun*, *yūn*, *maghōn*, слѣд.: *śvā*, *śvānam*, *śvānā*, *śvābhis* etc.; *yūvā*, *yūvānam*, *yūnā*, *yūvabhis* etc.; *maghāvā*, *maghāvānam*, *maghōnā*, *maghōnē* etc.

§ 72. Къ разнороднымъ основамъ (§ 40) принадлежатъ:

а) Основа *pānthan* м. путь, въ сильн. в. *panthān*, смѣняясь основами *panthā* (или *panthās*?), *pathi* и *path*, склоняется такъ: *pānthās* NV. (sic!), *pānthānam*, *pathā*, *pathē*, *pathās*, *pathī*; *pānthānau*, *pathībhyām*, *pathōs*; *pānthānas*, *pathās*, *pathībhis*, *pathībhyas*, *pathām*, *pathīsu*.

б) Основа *āhan* п. день смѣняется основой *ahas* или *ahar*: sg. NAV. *āhar* или *ahas*, I. *āhnā*, D. *āhnē*, AblG. *āhnas*, L. *āhni* и *āhani*; du. NA. *āhnī* и *āhanī*, IDabl. *āhōbhyām*, GL. *āhnōs*; pl. NA. *āhāni*, I. *āhōbhis*, Dabl. *āhōbhyas*, G. *āhnām*, L. *āhaḥsu* или *āhassu*.

в) Основы средн. рода *akṣān* глазъ, *asthān* кость, *daḥhān* сыворотка и *sakthān* лядвея употребляются только въ слабыхъ падежахъ, коихъ окончанія начинаются гласными: I. *akṣā*, *asthnā*, *dadhnā*, *sakthnā*, D. *•né* etc. Остальные падежи образуются отъ основы на *i*: *akṣi*, *ásthi* etc. см. § 49.

§ 73. Основы на *in* (*in*, *min*, *vin*) м. п. отбрасывают носовой в N. sg. и передъ окончаніями, начинающимися согласнымъ, удлиняя *i* въ N. sg. м. какъ въ NA. pl. n.: *balin* сильный — sg. N. *balī* м. *balī* н., A. *balīnam* м. *balī* н., I. *balīnā* etc., pl. NA. *balīnas* м. *balīni* н., I. *balībhis* etc.; du. NA. *balīnāu* м. *balīm* н., I. *balībhyām* etc.

Въ женск. родъ эти основы (прилагательныя) принимаютъ суф. *ī* (напр. *balīmī* f. сильная) и склоняются по § 52.

§ 74. Основы на *ant* (*mant*, *vant*).

Посредствомъ суффикса *ant*, слаб. в. *at*, образуются причастія наст. и будущ. времени дѣйств. залога муж. и средн. рода; въ женск. родѣ присоединяется *ī* къ *at* или *ant* (см. § 83; склоненіе по § 52). Основы съ удвоеніемъ (см. § 138 сл.) имѣютъ одинъ только слабый видъ *at* во всѣхъ падежахъ. Примѣры:

vādat говорящій, *adāt* ѣдящій, *dādat* (отъ *dā* съ удв.) дающій.

Sing.

	m.	n.	m.	n.
N.	वदन् <i>vādan</i>	वदत् <i>vādat</i>	अदन् <i>adān</i>	अदत् <i>adāt</i>
A.	वदन्तम् <i>vādantam</i>	"	अदन्तम् <i>adāntam</i>	"
I.	वदता <i>vādatā</i>		अदता <i>adatā</i>	
D.	वदते <i>vādatē</i>		अदते <i>adatē</i>	
AblG.	वदतस् <i>vādatas</i>		अदतस् <i>adatas</i>	
L.	वदति <i>vādati</i>		अदति <i>adati</i>	

Dual.

NA.	वदन्तो <i>vādantāu</i>	वदन्ती <i>vādanti</i>	अदन्तो <i>adāntāu</i>	अदन्ती <i>adanti</i>
IDAbl.	वदद्भ्याम् <i>vādadbhyām</i>		अदद्भ्याम् <i>adadbhyām</i>	
GL.	वदतोस् <i>vādatōs</i>		अदतोस् <i>adatōs</i>	

Plur.

N.	वदन्तस् <i>vādantas</i>	वदन्ति <i>vādanti</i>	अदन्तस् <i>adantas</i>	अदन्ति <i>adanti</i>
A.	वदतस् <i>vādatas</i>	"	अदतस् <i>adatas</i>	"
I.	वदद्भिस् <i>vādadbhis</i>		अदद्भिस् <i>adadbhis</i>	
DAbl.	वदद्भ्यस् <i>vādadbhyas</i>		अदद्भ्यस् <i>adadbhyas</i>	
G.	वदताम् <i>vādatām</i>		अदताम् <i>adatām</i>	
L.	वदत्सु <i>vādatsu</i>		अदत्सु <i>adatsu</i>	

Sing.

Dual.

Plur.

N.	m. <i>dādat</i> ,	n. <i>dādat</i>	m. <i>dādatāu</i> , n. <i>dādatī</i>	m. <i>dādatas</i> , n. <i>dādati</i>
A.	<i>dādatam</i>	"	"	"
I.	<i>dādatā</i>		<i>dādadbhīyām</i>	<i>dādadbhis</i>
D.	<i>dādatē</i>		DAbl. "	DAbl. <i>dādadbhīyas</i>
AblG.	<i>dādatas</i>		G. <i>dādatōs</i>	G. <i>dādatām</i>
L.	<i>dādati</i>		"	<i>dādatsu</i>

N. sg. м. -*an* изъ -*ants* (ср. § 21) безъ удлиненія гласнаго. — Удареніе на *ānt* (*āt*) переходитъ на надежныя окончанія, начинающіяся гласными. — Ударяемыя на коренномъ

слогъ причастія наст. вр. безъ удвоенія имѣють въ N A V. du. n. форму *-antī* вопреки § 42; остальные же имѣють обыкновенно *-atī*, но нѣкоторые могутъ принимать также *-antī* (*vādantī*, но *tudatī* или *tudāntī* отъ *tudānt* ударяющій, *bhaviṣyatī* или **yāntī* отъ *bhaviṣyānt* fut. имѣющій быть, ср. § 83). — Суф. *ant* представляется собственно въ среднемъ видѣ, а не въ сильномъ, для котораго мы ожидали бы *ānt*, ср. *mahānt-* § 75.

§ 75. Прилагательное *mahānt* великій, по происхожденію причастіе „могущій“, имѣетъ въ такъ наз. сильныхъ падежахъ видъ сильный *mahānt* (вм. средн. *mahant*): *mahān*, *mahāntam*, *mahāntāu*, *mahāntas mahāntī*, но *mahatā*, *mahatē* etc.

§ 76. Основы (прилагательныя) съ суф. *tant* (слаб. *mat*) и *vant* (слаб. *vat*) склоняются такъ же, какъ причастія на *ant* (*at*), съ тѣмъ только отличіемъ, что гласный суффикса въ N. sing. m. удлинняется въ *ā*: *raṣumān* (отъ **mānt*) обладающій скотомъ, *bhāgavān* (отъ **vant*) возвышенный (но A. *raṣumāntam*, *bhāgavantam*, I. **mātā*, **vatā* etc.).

Удареніе въ этихъ основахъ никогда не переходитъ на падежныя окончанія или на суф. ж. р. — Въ женскомъ родѣ *ī* приставляется исключительно къ слабому виду (*-matī*, *-vatī*).

§ 77. Какъ основа на *vant* склоняется и слово *bhāvant* въ значеніи мѣстоименія 2го лица (собств. причастіе наст. вр. отъ *bhū* быть; или сокращенная форма изъ *bhagavant*?): *bhāvān*, *bhāvantam*, *bhāvātā* etc. [конструкція съ 3мъ лицомъ: *bhavān* (f. *bhavatī*) *vadatī* господинъ (госпожа) говорить“ въ смыслѣ „ты говоришь“].

Какъ причастіе оно склоняется по общему правилу: *bhāvān*, *bhāvantam* и т. д.

§ 78. Основы сравнительной степени первичнаго образованія на *yāns* (*yāñs*, *yas*, ср. § 86) m. n.

Сильный видъ суффикса *yāns* (чаще *īyāñs*), слабый *yas* (чаще *īyas*) и (только въ V. sg. m.) *yan* (чаще *īyan*). Женск. родъ образуется прибавленіемъ *ī* къ слабому виду *yas* (*-yasī*: склоненіе по § 52). Примѣры: *bhūyāns* бѣлый (отъ неупотребительной положительной степени), *lāghīyāns* легчайшій (отъ *laghū* легкій).

Sing.

	m.	n.	m.	n.
N.	भूयान् <i>bhūyān</i>	भूयस् <i>bhūyas</i>	लघीयान् <i>lāghīyān</i>	लघीयस् <i>lāghīyas</i>
A.	भूयांसम् <i>bhūyānsam</i>	”	लघीयांसम् <i>lāghīyānsam</i>	”
I.	भूयसा <i>bhūyasā</i>		लघीयसा <i>lāghīyasā</i>	
D.	भूयसे <i>bhūyasē</i>		लघीयसे <i>lāghīyasē</i>	
AbI G.	भूयसस् <i>bhūyاسas</i>		लघीयसस् <i>lāghīyasas</i>	
L.	भूयसि <i>bhūyasi</i>		लघीयसि <i>lāghīyasi</i>	
V.	भूयन् <i>bhūyan</i> . भूयस् <i>bhūyas</i>		लघीयन् <i>lāghīyan</i> लघीयस् <i>lāghīyas</i>	

Dual.

NA.	भूयांसौ <i>bhūyānsāu</i>	भूयसौ <i>bhūyasī</i>	लघीयांसौ <i>lāghīyānsāu</i>	लघीयसौ <i>lāghīyasī</i>
IDabl.	भूयोभ्याम् <i>bhūyōbhyām</i>		लघीयोभ्याम् <i>lāghīyōbhyām</i>	
GL.	भूयसोस् <i>bhūyasōs</i>		लघीयसोस् <i>lāghīyasōs</i>	

Plur.

N.	भूयांसस् <i>bhūyānsas</i>	भूयांसि <i>bhūyānsi</i>	लघीयांसस् <i>lāghīyānsas</i>	लघीयांसि <i>lāghīyānsi</i>
A.	भूयसस् <i>bhūyاسas</i>	"	लघीयसस् <i>lāghīyasas</i>	"
I.	भूयोभिस् <i>bhūyōbbhis</i>		लघीयोभिस् <i>lāghīyōbbhis</i>	
D Abl.	भूयोभ्यस् <i>bhūyōbbhyas</i>		लघीयोभ्यस् <i>lāghīyōbbhyas</i>	
G.	भूयसाम् <i>bhūyasām</i>		लघीयसाम् <i>lāghīyasām</i>	
L.	भूयःसु <i>bhūyaḥsu</i>		लघीयःसु <i>lāghīyaḥsu</i>	

Форма *yan* въ V. sg. m., можетъ быть, изъ предполагаемаго средн. вида *yañs* (ср. § 79 *van* V. sg. m. изъ *vañs*; въ ведійскомъ яз., впрочемъ, *yas*, какъ въ средн. родѣ. Форма *yas*, строго говоря, тоже средн. видъ (ср. *vat* въ § 79); слабый имѣлъ бы *is*, ср. *iṣṭha* суф. превосходной степени § 86 (изъ *is* отъ *yas* + *tha*) и *us* (*uṣ-*) отъ *vas* въ слѣд. §.

§ 79. Основы *part. perf. activi* на *vañs* (*vāñs*, *vas*, *us*) m. n.

Сильный видъ суффикса *vāñs*, средний *vat* и (въ V. sg.) *van*, слабый *us*. Въ женск. родѣ приставляется *i* къ слабому виду *us* (*-iṣṭi*: склонение по § 52). Передъ *vāñs* и *vat* нерѣдко является *i* (но не передъ *uṣ*). При-
мѣры: *vidvāñs* свѣдущій, знающій (собств. „видѣвшій“), *jagmivāñs* пошедшій (отъ *gam*).

Sing.

N.	विद्वान् <i>vidvān</i>	विद्वत् <i>vidvát</i>	जग्मिवान् <i>jagmivān</i>	जग्मिवत् <i>jagmivát</i>
A.	विद्वंसम् <i>vidvānsam</i>	"	जग्मिवंसम् <i>jagmivānsam</i>	"
I.	विदुषा <i>vidúṣā</i>		जग्मुषा <i>jagmúṣā</i>	
D.	विदुषे <i>vidúṣe</i>		जग्मुषे <i>jagmúṣe</i>	
D Abl.	विदुषस् <i>vidúṣas</i>		जग्मुषस् <i>jagmúṣas</i>	
L.	विदुषि <i>vidúṣi</i>		जग्मुषि <i>jagmúṣi</i>	
V.	विद्वन् <i>vidvan</i>	विद्वत् <i>vidvat</i>	जग्मिवन् <i>jagmivan</i>	जग्मिवत् <i>jagmivat</i>

Dual.

NA.	विद्वंसौ <i>vidvānsāu</i>	विदुषौ <i>vidúṣi</i>	जग्मिवंसौ <i>jagmivānsāu</i>	जग्मुषौ <i>jagmúṣi</i>
ID Abl.	विद्वज्जाम् <i>vidvādbhyām</i>		जग्मिवज्जाम् <i>jagmivādbhyām</i>	
GL.	विदुषोस् <i>vidúṣōs</i>		जग्मुषोस् <i>jagmúṣōs</i>	

Plur.

N.	विद्वंसस् <i>vidvānsas</i>	विद्वंसि <i>vidvānsi</i>	जग्मिवंसस् <i>jagmivānsas</i>	जग्मिवंसि <i>jagmivānsi</i>
A.	विदुषस् <i>vidúṣas</i>	"	जग्मुषस् <i>jagmúṣas</i>	"
I.	विद्वद्भिस् <i>vidvādbhis</i>		जग्मिवद्भिस् <i>jagmivādbhis</i>	
D Abl.	विद्वद्भ्यस् <i>vidvādbhyas</i>		जग्मिवद्भ्यस् <i>jagmivādbhyas</i>	
G.	विदुषाम् <i>vidúṣām</i>		जग्मुषाम् <i>jagmúṣām</i>	
L.	विद्वत्सु <i>vidvātsu</i>		जग्मिवत्सु <i>jagmivātsu</i>	

Если оставить въ сторонѣ звательный (см. къ § 44), удареніе вездѣ удерживается на основообразовательномъ суффиксѣ. — Въмѣсто суф. *van* въ V. sg. m., изъ предполагаемаго средняго вида *vañs*, имѣется въ ведійскомъ *vas* (ср. къ *yan* § 78). Средній видъ *vat* объясняется или какъ замѣнительный суффиксъ изъ *vant* (§ 76), или же какъ суффиксъ, образовавшійся изъ *vas* передъ *s* L. pl. въ силу диссимиляціи (ср. § 38 примѣч. 3): *vidvātsu* (вм. *vidvāssu* или *vidvāḥsu* по обыкновенному правилу); отсюда затѣмъ по аналогіи также *vidvát*, *vidvādbhis* etc.

Объ основахъ женскаго рода и склоненіи ихъ.

§ 80. Основы женск. рода можно разбить на двѣ группы: 1) съ особой примѣтою и 2) безъ нея (ср. § 40). Последнія по формѣ тождественны съ основами муж. рода; первыя отличаются отъ нихъ суффиксальной примѣтою *ā* или *ī*.

§ 81. Основы безъ особой примѣты:

- а) Корневая (простыя существительныя и сложныя прилагательныя) на *ā*, *ī*, *ū* и на согласный (склон. см. §§ 54, 56 и 62);
- б) Основы на *i*, нерѣдко также на *u* (склон. §§ 48 и 50);
- в) Основы на двугласныя (склон. § 57);
- г) Основы именъ родства на *-ar* (*r*) и *-tar* (*tr*) (склон. § 60);
- д) Кромѣ корневыхъ много согласныхъ основъ разнаго образованія (скл. § 62 сл.).

§ 82. Основы съ примѣтою *ā* (склон. § 45) образуются:

- а) отъ основъ прилагательныхъ и part. pf. pass. на *a*: *jīvā* живая отъ *jīvā*, *gatā* шедшая отъ *gatā*;
- б) отъ предполагаемыхъ основъ существительныхъ на *a*: *sēnā* войско;
- в) отъ корней на согласный: *nindā* порицаніе отъ *nind* порицать.

§ 83. Основы на *ī* (склон. § 52):

- а) отъ многихъ основъ на *a*: *dēvī* богиня отъ *dēvā* богъ, также прилагательныхъ (но не part. pf. pass.): *pārī* злая рядомъ съ *pārā* отъ *pārā*;
- б) отъ многихъ основъ на *u*: *bahvī* многая отъ *bāhū*;
- в) отъ основъ *nominum agentis* на *-tar* (*tr*): *dātṛī* подательница отъ *dātār* (*dātṛ*);
- г) отъ основъ на *in*: *balinī* сильная отъ *balin*;
- д) отъ измѣняемыхъ основъ на *an* (*man*, *van*), *ant* (*mant*, *vant*), *yañs* (*īyañs*), *vañs* и нѣкоторыхъ другихъ, причемъ *ī* приставляется къ слабому, отчасти и къ среднему виду: *rājñī* царица отъ *rājan* (§ 71), *mahatī* великая отъ *mahant* (§ 75), *crēyasī* лучшая отъ *crēyañs* (§ 78), *rurudhī* плакавшая отъ *rurudvañs* (по § 79), ср. *prācī* восточная отъ *prāñc* (§ 68), *ṣunī* сука отъ *ṣvan* (§ 71), *bhartrghnī* „убивающая своего супруга“ отъ *bhartrghan* (по § 67).

Изъ причастій на *ant* (§ 74) имѣютъ:

1. *antī* причастія наст. вр. Iго, IVго (и Xго) классовъ и винословныхъ глаголовъ (см. §§ 120, 124, 126, 183): *bhāvanti* бывающая, *kārayanti* заставляющая дѣлать;
2. *antī* или *atī* причастія наст. вр. VIго класса (§ 122), будущаго времени (§ 152) и глаголовъ IIго класса (§ 128) на *ā*: *tudanti* или *tudatī* ударяющая, *bhaviṣyanti* или **yati* имѣющая быть, *yāntī* или *yātī* идущая (отъ *√yā*).

3. *atī* причастія наст. вр. второго главнаго спряженія (кромѣ глаголовъ Пго кл. на *ā*): *adatī* ѣдащая, *juhvatī* жертвующая etc.

§ 84. Особенности: *sākhi* (§ 49) имѣетъ въ ж. р. *sakhī* подруга; *pāti* (ib.) — *pātnī* супруга, госпожа; *yūvan* (§ 71) — *yuvatī* молодая, дѣвица; *indra* богъ Indra — *indrāṇī* жена Индры; *mātula* дядя (братъ матери) — *mātulānī* жена дяди и др.; нѣкоторыя основы на *van* имѣютъ *varī*: *pīvan* тучный, жирный — *pīvarī* жирная, а основы на *aka* — большею частью *ikā*: *pāśaka* поварь — *pāśikā* повариха.

О степеняхъ сравненія.

§ 85. Имена прилагательныя *сравнительной* и *превосходной* степени, имѣющія перѣдко также лишь интенсивное значеніе, образуются посредствомъ первичныхъ и вторичныхъ суффиксовъ.

§ 86. *Первичные суффиксы*, употребляющіеся рѣже вторичныхъ, а именно *yañs* (чаще *īyañs*) для *сравнительной* (склон. § 78) и *iṣṭha* для *превосходной степени* (скл. § 45), присоединяются къ корневой части прилагательнаго, лишаемаго при этомъ своего суффикса. Корневая часть положительной степени съ гласнымъ *ā* или *a* при градаціи остается неизмѣнной; если же она имѣетъ другой гласный простой, то въ формахъ сравнительной и превосходной степени является средній видъ корня, напр.:

полож.	сравнит.	превосх.
<i>sādhū</i> хорошій	<i>sādhīyañs</i>	<i>sādhīṣṭha</i>
<i>svādū</i> сладкій	<i>svādīyañs</i>	<i>svādīṣṭha</i>
<i>laghū</i> легкій	<i>lāghīyañs</i>	<i>lāghīṣṭha</i>
<i>mahānt</i> великій	<i>māhīyañs</i>	<i>māhīṣṭha</i> ; но
<i>kṣiprá</i> быстрый	<i>kṣépīyañs</i>	<i>kṣépīṣṭha</i>
<i>kṣudrá</i> ничтожный	<i>kṣódīyañs</i>	<i>kṣódīṣṭha</i>
<i>dūrā</i> далекій	<i>dāvīyañs</i>	<i>dāvīṣṭha</i>
<i>prthū</i> широкій	<i>prāthīyañs</i>	<i>prāthīṣṭha</i>
<i>mṛdū</i> мягкій	<i>mṛādīyañs</i>	<i>mṛādīṣṭha</i>

Иногда встрѣчается *yañs* рядомъ съ *īyañs*: *vasū* хорошій — *vāsīyañs* и *vāyañs* — *vāsīṣṭha*; *gurū* тяжелый, важный имѣетъ *gārīyañs* — *gārīṣṭha*.

Основа *dirghā* долгій имѣетъ въ корневой части сравнит. и превосх. степ. сильный видъ: *drāghīyañs* — *drāghīṣṭha*. О градаціи *ra* — *rā* см. *ar* — *ār* ср. § 111.

§ 87. При нѣкоторыхъ сравнительныхъ и превосходныхъ степеняхъ не употребительна положительная отъ того же корня:

<i>jyāyañs</i> (изъ <i>jyā-yañs</i>) старшій	<i>jyēṣṭha</i> (изъ <i>jyā-iṣṭha</i>)
<i>kānīyañs</i> меньшій	<i>kānīṣṭha</i>
<i>crēyañs</i> (ср. <i>crī</i> f.) лучшій	<i>crēṣṭha</i>
<i>nēdīyañs</i> ближайшій	<i>nēdīṣṭha</i>
<i>bhīyañs</i> (въ вед. и <i>bhāvīyañs</i>) большій	<i>bhīyīṣṭha</i>

§ 88. Суффиксы вторичные, болѣе употребительные, суть:

tara (-*tarā* f., -*taram* n.) для сравнительной и *tama* (-*tamā* f., -*tamam* n.) для превосходной степени (склон. см. § 45). Они присоединяются къ основѣ положительной степени именъ прилагательныхъ и многихъ именъ существительныхъ. При измѣняемыхъ основахъ они приставляются къ тому виду, который въ употребленіи передъ падежными окончаніями, начинающимися согласнымъ:

<i>priyā</i> пріятный	<i>priyātara</i>	<i>priyātama</i>
<i>vāpus</i> красота	<i>vāpuṣṭara</i>	<i>vāpuṣṭama</i>
<i>prāñs</i> восточный	<i>prāñtara</i>	<i>prāñtama</i>
<i>dhanin</i> богатый	<i>dhanītara</i>	<i>dhanītama</i>
<i>mahānt</i> великій	<i>mahāttara</i>	<i>mahāttama</i>
<i>vidvāns</i> свѣдущій	<i>vidvāttara</i>	<i>vidvāttama</i>

Къ первичнымъ суффиксамъ присоединяются иногда еще вторичные: *garīyastara*, *jyēsthātara* — *jyēsthātama*.

Какъ первичные такъ и вторичные суффиксы не носятъ на себя ударенія.

§ 89. Отъ нѣкоторыхъ основъ, преимущественно предлоговъ, образуются степени сравненія и при помощи *ra* и *ma*: *ādharma* низшій, нижній — *adhamā* самый низкій (отъ *adha*), но *ūttara* высшій — *uttamā* крайній (отъ *ud*); *madhyama* срединный (отъ *madhya* средній) и т. под.

Глава II.

Имена числительныхъ.

§ 90. Количественныя.

एक <i>ēka</i> 1	विंशति <i>vinṣatī</i> 20
द्व <i>dvā</i> 2	त्रिंशत् <i>triṅśat</i> 30
त्रि <i>trī</i> 3	चत्वारिंशत् <i>catvāriṅśat</i> 40
चतुर् <i>catūr</i> 4	पञ्चाशत् <i>pañcāśat</i> 50
पञ्च <i>pāñca</i> (<i>pañcan</i>) 5	षष्टि <i>ṣaṣṭī</i> 60
षष् <i>śaṣ</i> 6	सप्तति <i>saptatī</i> 70
सप्त <i>saptā</i> (<i>saptan</i>) 7	अशीति <i>aśīti</i> 80
अष्ट <i>aṣṭā</i> (<i>aṣṭan</i>) 8	नवति <i>navatī</i> 90
नव <i>nāva</i> (<i>navan</i>) 9	शत <i>śatā</i> 100
दश <i>dāśa</i> (<i>daśan</i>) 10	सहस्र <i>sahāsra</i> 1000

§ 91. При сложеніи единицъ съ десятками, гдѣ первыя предшествуютъ послѣднимъ, числа 2, 3 и 8 являются въ соединеніи съ 10, 20 и 30 въ видѣ *dvā*, *trayas* и *aṣṭā*, съ 80 въ видѣ *dvi*, *tri* и *aṣṭa*, съ 40 до 70 и съ 90 въ томъ и въ другомъ видѣ (*ekā* вм. *ēka* въ *ekādaśa* 11 образовалось подъ вліяніемъ *dvādaśa* 12):

tri склоняется въ муж. и средн. р. подобно основамъ на *i*, въ женск. р., имѣющемъ оригинальную основу *tisr*, подобно основамъ на *r* (*ar*) f.:

	m.	n.	f.
N.	त्रयस् <i>tráyas</i>	त्रीणि <i>trīṇi</i>	तिस्रस् <i>tisrás</i>
A.	त्रीन् <i>trīn</i>	"	"
I.	त्रिभिस् <i>tribhís</i>	"	तिस्रभिस् <i>tisřbhís</i>
DAbl.	त्रिभ्यस् <i>tribhyás</i>	"	तिस्रभ्यस् <i>tisřbhyas</i>
G.	त्रयाणाम् <i>trayāṇām</i>	"	तिस्रणाम् <i>tisrṇām</i>
L.	त्रिषु <i>triṣu</i>	"	तिस्रषु <i>tisřṣu</i>

Формы *tri-*, *tisr-* могутъ быть разсматриваемы какъ слабые виды отъ среднихъ **traí* (**trē*) и **tisar* (ср. *catúr*). G. *trayāṇām* какъ бы отъ расширенной основы **trayā*.

catúr, слабый видъ отъ средняго вида *catvar*, сильнаго *catvār*, выставляется обыкновенно какъ основа муж. и средн. р.; основа женск. р. *cátasr* (слаб. в., ср. подъ *tri*):

	m.	n.	f.
N.	चत्वारस् <i>catvāras</i>	चत्वारि <i>catvāri</i>	चतस्रस् <i>cátasras</i>
A.	चतुरस् <i>catúras</i>	"	"
I.	चतुर्भिस् <i>catúrbhís</i>	"	चतस्रभिस् <i>catasřbhís</i>
DAbl.	चतुर्भ्यस् <i>catúrbhyas</i>	"	चतस्रभ्यस् <i>catasřbhyas</i>
G.	चतुर्याम् <i>caturṇām</i>	"	चतस्रणाम् <i>catasrṇām</i>
L.	चतुर्षु <i>catúrṣu</i>	"	चतस्रषु <i>catasřṣu</i>

śás: NA. *ṣaṭ*, I. *ṣadbhís*, DAbl. *ṣadbhyás*, G. *ṣaṇṇām*, L. *ṣaṭsú*.

aṣṭá (также *aṣṭā*): NA. *aṣṭá* и *aṣṭāu*, I. *aṣṭābhís* (*aṣṭābhís*), DAbl. *aṣṭābhyas* (*aṣṭābhyás*), G. *aṣṭānām*, L. *aṣṭāsu* (*aṣṭāsú*).

pāñca, *saptá*, *náva*, *dāṣa* и сложные съ *dāṣa* склоняются одинаково: NA. *pāñcasu*, I. *pāñcābhís*, DAbl. *pāñcābhyas*, G. *pāñcānām*, L. *pāñcāsu*.

По примѣру индійскихъ грамматиковъ выставляютъ эти основы включительно *aṣṭa* также въ видъ основъ на *an* (*pāñcan* etc.) — безъ достаточнаго основанія. — Числительныя количественныя, начиная съ 5, имѣютъ одну только форму для всѣхъ родовъ.

Числа отъ 20 до 100 суть имена женск. рода и склоняются какъ таковыя съ соотвѣтствующими исходами (§§ 48 и 62); *catá*, *sahásra* и прочія на *a* (простыя или сложныя) суть имена средняго рода и склоняются какъ таковыя (§ 45).

§ 96. Въ соединеніи съ именами числительныя 1—19 согласуются съ ними въ числѣ и падежѣ, а тѣ, которыя различаютъ родъ, и въ родѣ: *pāñcasu jānēṣu* среди пяти племенъ, *catasřbhir gīrbhīh* четырьмя пѣснями. Числительныя 20 и выше либо ставятся въ томъ же падежѣ, какъ и сопровождаемое ими имя, либо последнее стоитъ въ род. падежѣ: *sahásram gāvaḥ* или *sahásram gāvām* 1000 коровъ, *viñṣatyā vīrāṇi* или *viñṣatyā vīrāṇām* съ 20 героями. Встрѣчается и имен. пад. числительныхъ съ косвенными падежами именъ какъ бы въ несклоняемой формѣ: *ṣatām gōṣu* въ 100 коровахъ вм. *ṣatē gōṣu* или *ṣatē gāvām*.

<i>ékādaśa</i> (-ṣan) 11	<i>ékācīti</i> 81	<i>ékaśaṣṭi</i> 61
<i>dvādaśa</i> (-ṣan) 12	<i>dvācīti</i> 82	<i>dvāśaṣṭi</i> и <i>dvīśaṣṭi</i> 62
<i>trāyōdaśa</i> (-ṣan) 13	<i>trācīti</i> 83	<i>trāyaḥśaṣṭi</i> и <i>triśaṣṭi</i> 63
<i>cāturdāśa</i> (-ṣan) 14	<i>cāturaṣṭi</i> 84	<i>cātuḥśaṣṭi</i> 64
<i>pāñcadaśa</i> (-ṣan) 15	<i>pāñcācīti</i> 85	<i>pāñcaśaṣṭi</i> 65
<i>ṣoḍaśa</i> (-ṣan) 16	<i>ṣoḍaṣṭi</i> 86	<i>ṣaṭśaṣṭi</i> 66
<i>saptādaśa</i> (-ṣan) 17	<i>saptācīti</i> 87	<i>saptāśaṣṭi</i> 67
<i>aṣṭādaśa</i> (-ṣan) 18	<i>aṣṭācīti</i> 88	<i>aṣṭāśaṣṭi</i> и <i>aṣṭāśaṣṭi</i> 68
<i>nāvadaśa</i> (-ṣan) } 19	<i>nāvācīti</i> } 89	<i>nāvaśaṣṭi</i> } 69
<i>ūnaviñcati</i>	<i>ūnanavati</i>	<i>ūnasaptati</i>

§ 92. Числительные „двѣсти“ etc. выражаются черезъ: *dvē śatē* или *dvīśata* 200, *trīṇi śatāni* или *triśata* 300, *cātvarī śatāni* или *cātuḥśata* 400, *pāñca śatāni* или *pāñcaśata* 500, *ṣaṭ śatāni* или *ṣaṭśata* 600, *saptā śatāni* или *saptadaśa* 700, *aṣṭā śatāni* или *aṣṭaśata* 800, *nāva śatāni* или *navaśata* 900, *sahasra* 1000, *dvē sahasrē* или *divisahasra* 2000, *trīṇi sahasrāṇi* или *trisahasra* 3000 etc., *ayūta* (точно *daśasahasra*) 10000, *lakṣā* (точно *śatasahasra*) 100000, *prayūta* миллионъ, *kōṭi* 10 милл., *arbudā* 100 милл., *mahārbuda* 1000 м. (миллиардъ), *kharvā* биллионъ (10¹⁰) и проч.

§ 93. При сложеніи единицъ и десятковъ съ сотнями, послѣднія стоятъ въ концѣ сложнаго слова: *ékaśatam* 101, *aṣṭāśatam* 108, *aṣṭāviñcatīśatam* 128. Такой же порядокъ допустимъ при сложеніи единицъ, десятковъ и сотенъ съ тысячами: *cātuḥsahasram* 1004. Удареніе въ такихъ случаяхъ должно находиться на предыдущей части сложнаго слова; если же имъ снабжена послѣдняя часть, то сложная форма выражаетъ только количество сотенъ и тысячъ: *triśatam* 103, но *triśatām* 300 (ср. § 92). Въмѣсто способа сложенія примѣняется и способъ координаціи: *śatām ékam ca* 101, *dāśa śatām ca* 110, ср. *nava ca navatiṣ ca* или *nava navatiṣ ca* или *navatir nava* 99. Изъ существующихъ другихъ способовъ выраженія сложныхъ чиселъ пусть будутъ отмѣчены еще слѣдующіе:

§ 94. а) Въмѣсто 19, 29, 39 и проч. употребительны выраженія 20—1, 30—1, 40—1 и т. д., причемъ минусъ выражается прилагательнымъ *ūna* (недостающій), а *éka* можетъ быть опущено: *ékōnaviñcati* или *ūnaviñcati* 19, *ūnatrinṣat* 29 etc. То же *ūna* употребляется иногда для обозначенія вычитанія и другихъ единицъ, большихъ чѣмъ 1: *pāñcōnam śatam* 95.

б) Черезъ соединеніе единицъ съ десятками, сотнями etc. посредствомъ прилагательныхъ *adhika* и *uttara* (больше, выше): *aṣṭādhikanavati* 98 (собств. 90 больше 8), *saptōttaram śatam* 107 (100 больше 7).

§ 95. Склоненіе числительныхъ количественныхъ.

éka склоняется: N. sg. *ékas* м., *ékā* ф., *ékam* п.; въ остальныхъ падежахъ какъ указательное мѣстоименіе § 100. Значеніе въ мн. числѣ „нѣкоторые“. Dualis немислимъ.

dvā естественно имѣетъ только формы двойств. числа основъ на *a* и *ā*: NA. *dvāu* м. *dvē* ф. п., IDabl. *dvābhyām*, GL. *dvāyōs*.

§ 97. Порядковыя числительныя.

प्रथमं <i>prathamā</i> 1 ^я	विंश <i>viñṣā</i>	или рѣже	विंशतितम <i>viñṣatitamā</i> 20 ^я
द्वितीयं <i>dvitīya</i> 2 ^я	त्रिंश <i>triñṣā</i>	" "	त्रिंशत्तम <i>triñṣattamā</i> 30 ^я
तृतीयं <i>trītiya</i> 3 ^я	चत्वारिंश <i>catvāriñṣā</i>	" "	चत्वारिंशत्तम <i>catvāriñṣattamā</i> 40 ^я
चतुर्थं <i>caturthā</i> 4 ^я	पञ्चाश <i>pañcāśā</i>	или чаще	पञ्चाशत्तम <i>pañcāśattamā</i> 50 ^я
पञ्चमं <i>pañcamā</i> 5 ^я	षष्ठ <i>ṣaṣṭhā</i>	" "	षष्ठितम <i>ṣaṣṭitamā</i> 60 ^я
षष्ठं <i>ṣaṣṭhā</i> 6 ^я	सप्तत <i>saptatā</i>	" "	सप्ततितम <i>saptatitamā</i> 70 ^я
सप्तमं <i>saptamā</i> 7 ^я	अशीत <i>aṣītā</i>	" "	अशीतितम <i>aṣītitamā</i> 80 ^я
अष्टमं <i>aṣṭamā</i> 8 ^я	नवत <i>navatā</i>	" "	नवतितम <i>navatitamā</i> 90 ^я
नवमं <i>navamā</i> 9 ^я	शततम <i>śatatamā</i> 100 ^я		
दशमं <i>daśamā</i> 10 ^я	सहस्रतम <i>sahasratamā</i> 1000 ^я		

Сложныя: *ekādaśā* 11^я, *dvādaśā* 12^я, *trīnaviñṣā* (или *ekōnaviñṣā*, также *ekāṇnaviñṣā* изъ *ekād + na + viñṣā*) 19^я, *dvāpañcāśā* 52^я, *ekaṣaṣṭhā* 61^я, *ekaśatatamā* и *ekaśatā* 101^я и т. д.

Вмѣсто *caturthā* употребляется также *turīya* и *tūrya*. Порядковыя числительныя служатъ и для выраженія дробныхъ чиселъ: *trītiya* треть, *caturtha* и *turīya* четверть etc.

Въ женскомъ родѣ *prathamā*, *dvitīya*, *trītiya* и *turīya* (*turya*) исходятъ на *ā* (склон. § 45); всѣ остальные на *ī* (склон. § 52).

§ 98. Числительныя нарѣчія.

а) умножительныя: *sakṛt* однажды, *dvīs* дважды, *trīs* трижды, *catūr* четырежды; съ адвербіальнымъ *krtvas*: *pañcakrtvas* пятижды, *ṣaṭkrtvas* шесть разъ etc.; съ суф. *dhā*: *ekadhā* одиночно, *dvidhā* вдвое, *tridhā* троекратно, *catadhā* стократно;

б) распределительныя съ суф. *śās*: *ekaśās* по одному, *dviśās* по два, *catāśās* по сту и т. д.

Собирательныя вродѣ *dvitaya* или *dvayā* пара, *daśataya* или *daśāt* десятокъ представляются склоняемыми именными формами.

Глава III.

Мѣстоименія.

§ 99. Мѣстоименія личныя (безродовыя).

Sing.

N.	अहम् <i>ahām</i> я	त्वम् <i>tvām</i> ты
A.	माम् <i>mām</i> , मा <i>mā</i>	त्वाम् <i>tvām</i> , त्वा <i>tvā</i>
I.	मया <i>māyā</i>	त्वया <i>tvāyā</i>
D.	मह्यम् <i>māhyam</i> , मे <i>mē</i>	तुभ्यम् <i>tūbhyam</i> , ते <i>tē</i>
Abl.	मद् <i>mād</i>	त्वद् <i>tvād</i>
G.	मम <i>māma</i> , मे <i>mē</i>	तव <i>tāva</i> , ते <i>tē</i>
L.	मयि <i>māyi</i>	त्वयि <i>tvāyi</i>

Dual.

NA.	आवाम् <i>āvām</i> , A. नौ <i>nāu</i>	युवाम् <i>yuvām</i> , A. वाम् <i>vām</i>
IDabl.	आवाभ्याम् <i>āvābhyām</i> , D. नौ <i>nāu</i>	युवाभ्याम् <i>yuvābhyām</i> , D. वाम् <i>vām</i>
GL.	आवयोस् <i>āváyōs</i> , G. नौ <i>nāu</i>	युवयोस् <i>yuváyōs</i> , G. वाम् <i>vām</i>

Plur.

N.	वयम् <i>vayām</i>	यूयम् <i>yūyām</i>
A.	अस्मान् <i>asmān</i> , नस् <i>nas</i>	युष्मान् <i>yuṣmān</i> , वस् <i>vas</i>
I.	अस्माभिस् <i>asmābhis</i>	युष्माभिस् <i>yuṣmābhis</i>
D.	अस्माभ्यम् <i>asmābhyam</i> , नस् <i>nas</i>	युष्माभ्यम् <i>yuṣmābhyam</i> , वस् <i>vas</i>
Abl.	अस्माद् <i>asmād</i>	युष्मद् <i>yuṣmād</i>
G.	अस्माकम् <i>asmākam</i> , नस् <i>nas</i>	युष्माकम् <i>yuṣmākam</i> , वस् <i>vas</i>
L.	अस्मासु <i>asmāsu</i>	युष्मासु <i>yuṣmāsu</i>

Встрѣчаемые во всѣхъ числахъ краткія формы *mā* etc. для вин., дат. и род. пад. представляются неударяемыми энклитическими, не могущими стоять въ началѣ предложенья (ср. § 12). — Склоненіе личныхъ мѣстоименій составилось изъ нѣсколькихъ самостоятельныхъ основъ, которыхъ нельзя возвести къ одному общему корню (ср. § 40). Формы Abl. sg. и pl. вѣроятно такія же чистыя основы, какъ *tad* и т. под., отъ которыхъ образуются притяжательныя *madīya* мой, *tvađīya* твой, *asmađīya* нашъ, *yusmađīya* вашъ, какъ *tadīya*; кроме того онъ такъ же какъ *tad* являются въ началѣ сложныхъ словъ въ видѣ основъ, замѣняющихъ косвенные падежи: *madvidha* подобный мнѣ и проч. (склон. въ обоихъ случаяхъ по § 45).

§ 100. Указательныя мѣстоименія.

Основа *tād* (*sa*) то, оно [= N. sg. n.]:

	Sing.		
	m.	n.	f.
N.	सस् <i>sās</i> , स <i>sá</i>	तद् <i>tād</i>	सा <i>sá</i>
A.	तम् <i>tām</i>	"	ताम् <i>tām</i>
I.	तेन <i>tēna</i>		तया <i>tāyā</i>
D.	तस्मै <i>tāsmāi</i>		तस्यै <i>tāsyāi</i>
Abl.	तस्माद् <i>tāsmād</i>		तस्यास् <i>tāsyās</i>
G.	तस्य <i>tāsya</i>		"
L.	तस्मिन् <i>tāsmīn</i>		तस्याम् <i>tāsyām</i>
	Dual.		
NA.	तौ <i>tāu</i>	ते <i>té</i>	ते <i>té</i>
IDabl.	ताभ्याम् <i>tābhyām</i>		
GL.	तयोस् <i>tāyōs</i>		
	Plur.		
N.	ते <i>té</i>	तानि <i>tāni</i>	तास् <i>tās</i>
A.	तान् <i>tān</i>	"	"
I.	तैस् <i>tāis</i>		ताभिस् <i>tābhis</i>
DAbl.	तेभ्यस् <i>tēbhyas</i>		ताभ्यस् <i>tābhyas</i>
G.	तेषाम् <i>tēṣām</i>		तासाम् <i>tāsām</i>
L.	तेषु <i>tēṣu</i>		तासु <i>tāsu</i>

tad изъ *ta-d* (съ *d* ср. *m* въ именномъ склоненіи основъ на *a* средн. р. или въ *idam* (§ 101); *ta* и *sa* двѣ различныя основы (ср. § 40); къ *sás* (= *ós*) и *sá* (= *ó*) ср. § 29 примѣч.

Какъ *tád* склоняется *ētád* (изъ *ē-tad*) это: N. sg. *ēśás* и *ēśá*, *ēśá*, *ētád*, A. *ētám* *ētām*, *ētád* и проч.

§ 101. а) Основа *idám* это [= N. sg. n.]:

	Sing.	
	m.	n.
N.	अयम् <i>ayám</i>	इदम् <i>idám</i>
A.	इमम् <i>imám</i>	"
I.	अनेन <i>anéna</i>	अनया <i>anáyā</i>
D.	अस्मै <i>asmái</i>	अस्यै <i>asyái</i>
Abl.	अस्माद् <i>asmāḍ</i>	अस्यास् <i>asyās</i>
G.	अस्य <i>asyá</i>	"
L.	अस्मिन् <i>asmín</i>	अस्याम् <i>asyām</i>

	Dual.	
NA.	इमौ <i>imāu</i>	इमे <i>imé</i>
IDAbl.	आभ्याम् <i>ābhyām</i>	इमे <i>imé</i>
GL.	अनयोस् <i>anáyōs</i>	

	Plur.	
N.	इमे <i>imé</i>	इमानि <i>imāni</i>
A.	इमान् <i>imān</i>	"
I.	एभिस् <i>ēbhís</i>	आभिस् <i>ābhís</i>
DAbl.	एभ्यस् <i>ēbhyás</i>	आभ्यस् <i>ābhyás</i>
G.	एषाम् <i>ēśām</i>	आसाम् <i>āsām</i>
L.	एषु <i>ēśú</i>	आसु <i>āsú</i>

б) Основа *adás* то [= N. sg. n.]:

	Sing.	
N.	असौ <i>asáu</i>	अदस् <i>adás</i>
A.	अमुम् <i>amúm</i>	"
I.	अमुना <i>amúnā</i>	अमुया <i>amúyā</i>
D.	अमुस्मै <i>amúsmāi</i>	अमुष्यै <i>amúṣyāi</i>
Abl.	अमुष्माद् <i>amúsmāḍ</i>	अमुष्यास् <i>amúṣyās</i>
G.	अमुष्य <i>amúṣya</i>	"
L.	अमुष्मिन् <i>amúṣmin</i>	अमुष्याम् <i>amúṣyām</i>

	Dual.
NA.	अमू <i>amū</i>
IDAbl.	अमूभ्याम् <i>amūbhyām</i>
GL.	अमुयोस् <i>amúyōs</i>

		Plur.	
N.	अमी <i>amī</i>	अमूनि <i>amūni</i>	अमूस् <i>amūs</i>
A.	अमून् <i>amūn</i>	"	"
I.	अमीभिस् <i>amībhis</i>	अमूभिस् <i>amūbhis</i>	
D Abl.	अमीभ्यस् <i>amībhyas</i>	अमूभ्यस् <i>amūbhyas</i>	
G.	अमीषाम् <i>amīṣām</i>	अमूषाम् <i>amūṣām</i>	
L.	अमीषु <i>amīṣu</i>	अमूषु <i>amūṣu</i>	

Склонение словъ *idām* и *adās* принадлежитъ такъ же къ смѣшанному, какъ склонение предыдущихъ мѣстоименій (ср. § 40). — Падежи отъ основы *a* въ *idam* (*a-ya*, *a-smād* и др.) иногда не носятъ ударенія, принадлежа такимъ образомъ къ энклитическимъ словамъ (ср. § 12).

в) Отъ дефективной энклитической основы *ēnad* „оно, то“ употребляются слѣдующіе падежи:

	m.	n.	f.
Sing. A.	<i>ēnam</i>	<i>ēnad</i>	<i>ēnām</i>
I.		<i>ēnēna</i>	<i>ēnayaū</i>
Dual. A.	<i>ēnāu</i>	<i>ēnē</i>	<i>ēnē</i>
G.L.		<i>ēnayoṣ</i>	
Plur. A.	<i>ēnān</i>	<i>ēnāni</i>	<i>ēnās</i>

§ 102. Вопросительное мѣстоименіе *kīm* что? имѣетъ основами *ka* и *ki*, изъ которыхъ *ki* употребляется только въ N.A. n. sg. съ окончаніемъ *m*; склоненіе слѣдовательно:

N. *kās* кто? *kīm* что? *kā* кто?

A. *kām* кого? „ *kām* кого?

I. *kēna* кѣмъ, чѣмъ? и т. д. какъ *ta* (*tad* § 100).

§ 103. Относительное мѣстоименіе *yād* (*ya*) „который“ склоняется какъ указательное *tād* (*ta*): *yās yā yād* etc.

§ 104. Неопредѣленные мѣстоименія образуются изъ вопросительнаго посредствомъ прибавленія частицъ *cid*, *sa*, *saṇa*, *ari* къ падежнымъ формамъ его: N. m. *kāscid*, *kāssa*, *kāssaṇā*, *kō 'ri* (кто нибудь, кто либо, нѣкій, нѣкто), f. *kācid*, *-sa*, *-saṇa*, *kā 'ri*, n. *kimcid*, *-sa*, *-saṇa*, *kim ari*, A. *kaṁcid*, I. *kēna* и проч. [пишутъ и одѣльно: *kāc cid*, *kāc sa*, *kāc saṇā* etc.]. Съ предшествующимъ относительнымъ мѣстоименіемъ *yad* (*ya*) они выражаютъ то же, что повторительное *yad yad* (*ya ya*): *yaḥ kaṁcit* = *yō yaḥ* кто бы ни былъ, *yēna kēna* = *yēna yēna* кѣмъ бы ни было и т. д.

§ 105. Притяжательныя мѣстоименія *maḍiṇa*, *tvadiṇa*, *asmadiṇa*, *yuṣṭmaḍiṇa* (см. къ § 99) и *svā* свой склоняются по § 45. Последнее можетъ относиться, какъ русское „свой“, ко всѣмъ тремъ лицамъ и склоняться также по мѣстоименному склоненію, ср. § 109. О другихъ способахъ выраженія притяжательности см. §§ 106 и 234.

§ 106. Въ смыслѣ возвратнаго мѣстоименія употребляются 1) несклоняемое слово *svayām* „самъ“ и 2) сущ. *ātman* m. душа = „себя“ etc. въ ед. числѣ для всѣхъ родовъ (также въ значеніи притяжательнаго).

§ 107. Взаимныя мѣстоименія *anyōnya* (изъ имен. пад. *anyas* + осн. *anya*), *itarētara* (изъ *itara* + *itara*) и *paraspara* (изъ имен. пад. *paras* + *para*) употребляются обыкновенно только въ А. sg. m. какъ нарѣчія въ одинаковомъ значеніи „другъ друга, взаимно“ и т. под.

§ 108. Мѣстоименныя прилагательныя: *katará* (вопрос.) который изъ двухъ?, *katamá* (вопрос.) который изъ многихъ?, *yatará* (относ.) который изъ двухъ, *yatamá* (отн.) который изъ многихъ, *ítara* другой, различный, *anyá* другой, *anyatará* другой изъ двухъ, *ēkatama* одинъ изъ многихъ идутъ по мѣстоименному склоненію указательнаго *ta* (*tad*) или относительнаго *ya* (*yad*): *kataras*, **rā*, **rad* etc. Такъ же склоняются: *sárva* цѣлый, весь, *viśva* весь, *ēka* одинъ, *ēkatara* одинъ изъ двухъ, съ тѣмъ отличіемъ однако, что они въ N.A. sg. n. имѣютъ *m* (вм. *ḍ*): *sárvas* — *sárvā* — *sárvam* и т. д.

§ 109. Нѣкоторыя прилагательныя на *a* могутъ имѣть формы какъ именного, такъ и мѣстоименнаго склоненія (въ N. sg. *as*, *ā*, *am*): *pāra* дальній, другой, крайній, *pūṛva* передній, восточный, *dākṣiṇa* правый, южный, *uttara* верхній, сѣверный, *uttamā* наивысшій, *ubháya* (*ubháyī* f.) обоюдный, оба, *svá* свой (ср. § 105), *anyatama* одинъ или другой изъ многихъ, далѣе вообще формы сравнит. и превосходн. степени съ суфф. *ra* и *ma* (§ 89): *āpara* другой, *ādharma* нижній, *paramā* крайній, наилучшій, *madhyamā* средній и др.

ЧАСТЬ III.

СПРЯЖЕНІЕ.

I. Общія замѣчанія.

§ 110. Знаменательная часть глагола безъ примѣты называется *корнемъ*, съ примѣтою — *глагольной основою* (ср. § 40). Къ корню или глагольной основѣ присоединяются личныя окончанія *verbi finiti* и суффиксы *verbi infiniti*.

Глаголы выставляютъ въ видѣ корней (ср. §§ 111 и 39).

§ 111. Подобно именнымъ основамъ (§ 40) корни, изъ которыхъ образуются основы разныхъ глагольных формъ, дѣлятся на *неизмѣняемые* и *измѣняемые*. Къ первымъ принадлежатъ корни съ начальнымъ *ā*, часть корней съ внутреннимъ и конечнымъ *ā*, корни на *kš* и немного другихъ корней на согласный, образующихъ долгій слогъ по природѣ или положенію; къ послѣднимъ — остальные, составляющіе громадное большинство. Измѣняемые корни представляются или въ трехъ видахъ: *сильномъ*, *среднемъ* и *слабомъ*, или, чаще, въ двухъ: *сильномъ* и *среднемъ*, или *среднемъ* и *слабомъ*, или (рѣдко) *сильномъ* и *слабомъ* (ср. § 41). Изъ примѣтъ, образующихъ глагольныя основы, являются измѣняемыми суффиксы 5 го класса *nō* — *ni* (§ 144), суффиксы 9 го класса *nā* — *nī* (§ 147) и инфиксы 7 го класса *na* — *n* (§ 150); измѣняемой въ смыслъ чередующейся оказывается также примѣта opt. *yā* — *i* (§§ 116 и 164). О главной причинѣ измѣняемости корней и глагольных примѣтъ см. § 41. Слабый видъ не имѣетъ или первоначально не имѣлъ ударенія, чѣмъ онъ и объясняется. Виды измѣняемыхъ корней характеризуются (ср. § 11):

	сильн. видъ	средн. видъ	слаб. видъ
присутствіемъ	<i>ā</i>	присутствіемъ <i>a</i>	отсутствіемъ ихъ —
(въ дифтонгахъ)	$\begin{cases} \bar{a}i \\ \bar{a}u \end{cases}$	$\begin{cases} \bar{e} \text{ (изъ } ai) \\ \bar{o} \text{ („ } au) \end{cases}$	$\begin{cases} i \text{ (} \bar{i}) \\ u \text{ (} \bar{u}) \end{cases}$
(при плавныхъ)	$\begin{cases} \bar{a}r, r\bar{a}^1 \\ \bar{a}l [l\bar{a}] \end{cases}$	$\begin{cases} ar, ra^1 \\ al, la^1 \end{cases}$	$\begin{cases} r \text{ (} \bar{r}?) \\ l^2 \end{cases}$
(при носовыхъ)	$\begin{cases} \bar{a}n \\ \bar{a}m \end{cases}$	$\begin{cases} an \\ am \end{cases}$	$\begin{cases} n \text{ и } a \text{ (изъ } \bar{n})^2 \\ m \text{ „ } a \text{ („ } \bar{m})^2 \end{cases}$

¹⁾ Встрѣчающаяся иногда градація *rā* [*lā* лишь теоретически] — *ra*, *la* — *r*, *l* равносильна градаціи *ār*, *āl* — *ar*, *al* — *r*, *l* (ср. подъ а и § 86). — ²⁾ *l* только въ корнѣ *kṛp* отъ *kaṛp* (*kṛap*), см. подъ а). — ³⁾ *n*, *m* передъ гласными, *a* передъ согласными и въ исходѣ.

О градаціи большинства корней на *ā* см. подъ в). — Корни на *ī* и *ū* приравняются корнямъ на *i* и *u*; изъ многочисленныхъ корней съ начальнымъ *п* внутреннимъ *ī* или *ū* передъ однимъ согласнымъ одни сохраняютъ этотъ видъ, другіе имѣютъ рядомъ съ нимъ еще средній. — Видъ корней съ *a*, *i* (*ī*), *u* (*ū*) передъ двумя согласными съ точки зрѣнія градаціи слѣдуетъ считать среднимъ; онъ или остается неизмѣннымъ (см. выше), или, если предпоследній согласный есть плавный или носовой, принимаетъ еще слабый, рѣдко и сильный видъ (ср. подъ а и б). Видъ корней съ внутреннимъ и начальнымъ *a* передъ однимъ согласнымъ слѣдуетъ также считать среднимъ, хотя они большею частью при образованіи слабыхъ формъ не опускаютъ этого гласнаго (ср. подъ а и б). Корней на *a* нѣтъ.

Неизмѣняемые корни выставляють естественно въ неизмѣняемомъ ихъ видѣ. Что же касается измѣняемыхъ корней, то большинство ученыхъ съ индійскими грамматиками во главѣ стараются выставлять ихъ въ слабомъ, другіе въ среднемъ видѣ, причемъ однако изъ-за практическихъ соображеній ни тѣ, ни другіе не могутъ поступать послѣдовательно. Въ настоящемъ учебникѣ, согласно такъ наз. С.-Петербургскимъ словарямъ, приводятся измѣняемые корни: корни на *ā* — въ этомъ же сильномъ, корни съ *i* (*ī*) и *u* (*ū*) — въ этомъ же слабомъ, остальные — въ среднемъ видѣ (ср. § 43).

Примѣры корней а) трехъ видовъ (трехстепенныхъ):

	сильн. в.	средн. в.	слаб. в.
<i>vac</i> говорить ¹⁾	<i>vāc</i>	<i>vac</i>	<i>uc</i>
<i>pat</i> летать, падать	<i>pāt</i>	<i>pat</i>	<i>pt</i> ²⁾
<i>svap</i> спать	<i>svāp</i>	<i>svap</i>	<i>sup</i>
<i>yaj</i> приносить жертву	<i>yāj</i>	<i>yaj</i>	<i>ij</i>
<i>vyac</i> обнимать	<i>vyāc</i>	<i>vyac</i>	<i>vic</i>
<i>vyadh</i> пронзать	<i>vyādh</i>	<i>vyadh</i>	<i>vidh</i>
<i>khan</i> рыть	<i>khān</i>	<i>khan</i>	<i>khn</i>
<i>jan</i> рождать, -ся	<i>jān</i>	<i>jan</i>	<i>jñ</i>
<i>han</i> убивать, гнать	<i>hān</i>	<i>han</i>	<i>ghn</i> (ha пер. согл.)
<i>gam</i> идти	<i>gām</i>	<i>gam</i>	<i>gm</i> (ga " ")
<i>kar</i> дѣлать	<i>kār</i>	<i>kar</i> ⁵⁾	<i>kr</i> (kr пер. гласн.)
<i>grah</i> схватывать, грабить	<i>grāh</i>	<i>grah</i>	<i>grh</i>
<i>prach</i> спрашивать	<i>prāch</i>	<i>prach</i>	<i>prch</i>
<i>i</i> идти	<i>āi</i>	<i>ē</i> (ay- изъ ai)	<i>i</i>
<i>ji</i> побѣждать	<i>jāi</i> (gāi)	<i>jē</i> (jay- " jai)	<i>ji</i>
<i>nī</i> вести	<i>nāi</i>	<i>nē</i> (nay- " nai)	<i>nī</i>
<i>śru</i> слышать	<i>śrāu</i>	<i>śrō</i> (śrav- " śrau)	<i>śru</i>
<i>bhū</i> быть	<i>bhāu</i>	<i>bhō</i> (bhav- " bhau)	<i>bhū</i>
<i>bhid</i> расщеплять	<i>bhāid</i>	<i>bhēd</i> (изъ *bhaid)	<i>bhid</i>
<i>rud</i> плакать	<i>rāud</i>	<i>rōd</i> (" *raud)	<i>rud</i>
<i>rudh</i> сдерживать	<i>rāudh</i> <i>runadh</i>	<i>rōdh</i> (" *raudh)	<i>rudh</i>
<i>yuj</i> соединять	<i>yāuj</i> <i>yunaj</i>	<i>yōj</i> (изъ *yauj)	<i>yuj</i>
<i>darç</i> видѣть, смотрѣть	<i>dārç</i> (*dārç)	<i>darç</i> (draç)	<i>drç</i>
<i>sparç</i> касаться	<i>sprāç</i> (*spārç)	<i>sparç</i> (spraç)	<i>sprç</i>
<i>sarj</i> пускать	<i>srāj</i> (*sārj)	<i>sarj</i> (sraj)	<i>srj</i>
<i>kalp</i> годиться	(*kāl̥p, *klāp)	<i>kalp</i> (klap)	<i>klp</i> (ср. выше)

1) Какъ *vas*, такъ и *vad* говорить, *var* бросать, стричь, *vas* хотѣть и *vas* обитать, сверкать; остальные съ начальнымъ *va-* имѣютъ обыкновенно только сильн. и средн. видъ. — 2) Рѣдкій примѣръ, ср. подъ б α). — 3) Остальные съ нач. *ya-* и *vu-* безъ слаб. в. — 4) Большинство корней на *an* и *am* безъ слаб. в. — 5) Корни на *ar* имѣютъ обыкновенно три вида, рѣдко только два (ср. подъ б). — 6) Большинство корней съ нач. и внутр. *i* (*i*) или *u* (*u*) безъ сильного вида (ср. подъ б β). — 7) Глаголы 7го класса съ трудно объяснимымъ инфиксомъ *na* — *n* при корнѣ безъ носового (§ 150) могутъ быть разсматриваемы какъ глаголы, въ основѣ которыхъ лежитъ лишь замѣнительное чередованіе корней (ср. §§ 11 и 40 сл. и подъ б β). — 8) О градаціи *rā* [*lā*], *ra la* вм. *ār* (*āl*), *ar al* см. выше.

б) двухъ видовъ (двухстепенныхъ):

	α) сильн. в.	средн. в. (наз. и слабымъ)
<i>pac</i> варить, печь	<i>pāc</i>	<i>pac</i> ¹⁾
<i>svan</i> звучать	<i>svān</i>	<i>svan</i> ²⁾
<i>kram</i> ступать	<i>krām</i>	<i>kram</i> ²⁾
<i>car</i> двигаться	<i>cār</i>	<i>car</i> ³⁾
<i>ad</i> ѣсть	<i>ād</i>	<i>ad</i> ¹⁾
<i>an</i> дышать	<i>ān</i>	<i>an</i> ¹⁾

1) Корни съ начальнымъ *a* передъ однимъ согласнымъ кромѣ *ar* (*r*) подниматься и *as* быть (см. β), равно какъ и многочисленные корни съ *a* между одиночными шумными и сплантами обыкновенно не ослабляются (вродъ *pt* отъ *pat*, см. подъ а); но взамѣнъ этого многие изъ нихъ способны сократить удвоенную основу для слабыхъ формъ перфекта (см. § 170 в). — 2) Ср. къ а). — 3) Ср. подъ а).

	β) средн. в. (наз. и сильнымъ)	слаб. в.
<i>ar</i> подниматься	<i>ar</i>	<i>r</i> (ср. подъ α)
<i>as</i> быть	<i>as</i>	<i>s</i> (§ 130)
<i>iṣ</i> желать	<i>ēṣ</i> (* <i>aiṣ</i>)	<i>iṣ</i> ¹⁾
<i>diṣ</i> показывать	<i>dēṣ</i> (* <i>daiṣ</i>)	<i>diṣ</i> ¹⁾
<i>duh</i> доить	<i>dōh</i> (* <i>dauh</i>)	<i>duh</i> ¹⁾
<i>ūh</i> двинуть	<i>ōh</i> (* <i>auh</i>)	<i>ūh</i> ¹⁾
<i>dañç</i> кусать	<i>dañç</i>	<i>daç</i> (изъ * <i>dñç</i> ?)
<i>bandh</i> вязать	<i>bandh</i>	<i>badh</i> („ <i>bñdh</i> ?)
<i>rambh</i> (<i>rabh</i>)	<i>rambh</i>	<i>rabh</i> („ <i>rñbh</i> ?)
<i>lambh</i> (<i>labh</i>)	<i>lambh</i>	<i>labh</i> („ <i>lñbh</i> ?)
<i>nind</i> порицать	<i>nind</i>	<i>nid</i>
<i>çumbh</i> (<i>çubh</i>) украшать	<i>çumbh</i> (<i>çōbh</i>)	<i>çubh</i>

1) Въ корняхъ съ носовымъ передъ конечнымъ согласнымъ и безъ него можно усматривать и двойныя формы, изъ которыхъ каждая имѣла некогда свое собственное чередованіе (ср. подъ а): *bandh* — **bāndh* и *badh* — **bād̥h*, ср. *çubh* — *çōbh* и *çumbh* — **çōmbh* и формы перфекта вродъ *babandh* отъ *bandh*, но *bēdh* (§ 170 в) отъ *badh* (а не отъ *bandh*) etc.

Третій видъ отсутствуетъ въ глагольныхъ формахъ часто лишь случайно, иногда же онъ встрѣчается въ именныхъ формахъ; теоретически онъ возстановимъ для всѣхъ измѣняющихся корней.

в) Корни на *ā*, средній видъ которыхъ крайне сомнителенъ, имѣютъ въ слабомъ видѣ вмѣсто опущеннаго гласнаго нерѣдко замѣнительные *i* и *ī* (или *-i*, *-ī* здѣсь слаб. в. изъ средн. **ai*, сильн. **āi*?):

<i>sthā</i> стоять	силн. <i>sthā</i> , средн.?	{ <i>sthā</i> или <i>sth-a?</i> }	слаб. <i>sth</i> , <i>sthi</i>
<i>dhā</i> дѣвать, ставить	<i>dhā</i>	{ <i>dha</i> „ <i>dh-a?</i> }	<i>dhi</i> , <i>hi</i>
<i>dā</i> давать	<i>dā</i>	{ <i>da</i> „ <i>d-a?</i> }	<i>d</i> , <i>di</i> , <i>dī</i>
<i>pā</i> пить	<i>pā</i>	{ <i>pa</i> „ <i>p-a?</i> }	<i>pī</i>

Корень *jñā* знать принадлежитъ къ неизмѣняемымъ (сауз. *jñārayati* вм. *jñār°* объясняется изъ аог. *ajijñarat* § 158). — Изъ неизмѣняемыхъ корней съ нач. или внутр. ā корень *ṣās* повелѣвать имѣетъ въ слаб. в. *ṣis* (*ṣiṣ-*).

§ 112. Въ спряженіи глагола различаются:

три лица: первое, второе и третье;

три числа: единственное (sg.), двойственное (du.), множественное (pl.);

семь временъ: praesens, imperfectum, futurum, conditionalis, aoristus, perfectum и (вед.) plusquamperfectum;

четыре наклоненія (безъ неопредѣленного): изъяснительное (indicativus), сослагательное (вед., conjunctivus), желательное (наст. вр. и аориста, optativus) и повелительное (imperativus);

три залога: дѣйствительный (activum), средній или общій (medium) и страдательный (passivum).

Страдательный залогъ выделяется въ системѣ спряженія какъ особая категория производныхъ формъ (ср. ниже). Дѣйствительный залогъ индійскіе грамматикки называютъ *parastāipradat* „слово (выражающее дѣйствіе по отношенію) къ другому“ т. е. переходнымъ, а средній — *ātmanēpradam* „слово (выражающее дѣйствіе по отношенію) къ самому себѣ“ т. е. возвратнымъ или непереходнымъ. — Въ классическомъ санскритѣ аористъ встрѣчается сравнительно рѣдко, еще рѣже conditionalis, а формы plusquamperfect'a, попадающія даже въ Ведахъ лишь спорадически, совсѣмъ исчезли; кромѣ того имперфектъ, перфектъ и аористъ потеряли свое первоначальное видовое значеніе (ср. § 236). Изъ наклоненій optativus aoristi, называемый обыкновенно *прекативомъ* (presativus), иногда и *бенедиктивомъ* (benedictivus), употребляется рѣдко, а отъ сослагательнаго наклоненія (conjunctivus) сохранились лишь слѣды въ первыхъ лицахъ повелительнаго наклоненія и въ глагольных формахъ безъ приращенія послѣ отрицательной частицы *mā* (μη, ср. къ § 114). — Optativus praesentis (желательное наклоненіе по преимуществу) называется иногда и *potentialis*'омъ.

§ 113. При распредѣленіи временъ и наклоненій по формамъ ихъ образованія изъ общихъ глагольных основъ получаются:

1. *система настоящаго времени*: praesens и imperfectum со своими наклоненіями;

2. *система будущаго времени*: futurum (простое; описательное занимаетъ по формѣ образованія особое положеніе) и conditionalis (для условнаго выраженія);

3. *система аориста*: aoristus (простой, удвоительный и сигматическій) и presativus (желательное наклоненіе аориста);

4. *система перфекта*: perfectum (простое и описательное) и plusquamperfectum (вед.).

Кромѣ этихъ системъ существуютъ еще системы спряженія производныхъ формъ:

а) глагола *страдательнаго* (verbum passivum),

б) *винословнаго* (v. causativum),

в) *отыменнаго* (v. denominativum),

г) *желательного* (v. desiderativum),

д) *усилительного* (v. intensivum).

Отъ всѣхъ этихъ системъ образуются соответствующія *причастія* (причастія аориста, впрочемъ, только въ вед. яз.). За то *неопредѣленное наклоніе* и *дѣепричастіе* (absolutivum) образовались отъ именныхъ, а не отъ глагольных основъ (ср. § 203—205).

§ 114. Приращеніе (*наращеніе*, аугментъ) *a*, носящее всегда удареніе, принимаютъ *imperf.*, *aor.*, *condit.* и *вед. plusqperf.* Сочетаясь съ начальными гласными простыми приращеніе даетъ *ā*, *āi*, *āu*, *ār* (т. е. *ā* по § 14, но *āi*, *āu*, *ār* противъ § 15).

Часть сочетаній *āi*, *āu* и *ār*, впрочемъ, объясняется не изъ *a* + слаб. в. *i* (*i*)-, *u* (*ū*)- и *r*-, а изъ *a* + средн. в. *ē* (*ai*)-, *ō* (*au*)- и *ar*-, а въ такомъ случаѣ они не представляютъ исключенія; они очевидно и дали поводъ къ общему правилу (ср. напр. *ubj* давать — *imperf. āubjat* отъ праев. *ubjati*, но *uṣ* жечь — *imperf. āuṣat* отъ праев. *ōṣati*; также *ārcam* *imperf.*, *arcati* праев., отъ средн. в. *arc* блистать, а не отъ слаб. *rc*).

Если глаголь сложенъ съ предложной приставкою, то приращеніе находится между ними: *abhyagachat* *imperf.* (изъ *abhi* + *a-gachat* отъ *gam* идти), *urāṇayam* *imperf.* (изъ *ura* + *a-nayam* отъ *nī* вести).

Въ ведійскомъ языкѣ приращеніе, гдѣ оно иногда встрѣчается также въ видѣ долгаго *ā*, часто отсутствуетъ, въ классическомъ же только послѣ отрицательной частицы *mā* (μη) при формахъ вторичнаго *conjunctivi* (см. § 118 в) въ значеніи повелительнаго наклонія: *mā cisaḥ* не беспокойся, *mā bhāiḥ* или *mā bhāiṣiḥ* не бойся.

§ 115. *Удвоеніе* встрѣчается въ глагольных основахъ настоящаго времени, аориста, перфекта, интенсива и десидератива. Оно заключается въ частичномъ повтореніи корня (первоначально въ полномъ, ср. примѣры усиительнаго глагола), причемъ каждая изъ указанныхъ системъ обнаруживаетъ особенности, которыхъ нельзя подвести подъ одинъ общій законъ. Только относительно повторяемаго согласнаго корней съ начальнымъ согласнымъ можно дать слѣдующія общія правила:

а) въ удвоительномъ слогѣ повторяется первый согласный корня: *dadā-* отъ *dā* давать, *praprach-* отъ *prach* спрашивать, *suṣvar-* отъ *svap* спать, *papsā-* отъ *psā* сѣдять;

б) придыхательные замѣняются (въ силу диссимиляціи) соответствующими непридыхательными: *dadhā-* отъ *dhā* ставить, *bibhid-* отъ *bhid* колоть, *babhram-* отъ *bhram* бродить, *parphāl-* отъ *phal* допнуть, *cichid-* отъ *chid* рѣзать, *duḍdhāuk-* отъ *dhāuk* приближаться;

в) задненёбные замѣняются соответствующими передненёбными съ соблюденіемъ правила б), т. е. *k* и *kh* посредствомъ *c*, а *g*, *gh* и *h* посредствомъ *j*: *caḥkaṣ-* отъ *kaṣ* орать, *cikṣip-* отъ *kṣip* бросать, *caḥkhād-* отъ *khād* жевать; *jugur-* отъ *gur* охранять, *jaghaṭ-* отъ *ghaṭ* соперничать, *jihins-* отъ *hins* повреждать;

г) при группѣ согласныхъ шипящаго (*s*, *ṣ*, *ś*) + незвонкій (*k*, *kh* и проч.) въ удвоеніи является второй *вм.* первого, при соблюденіи правилъ б) и в): *caḥkand-* отъ *skand* прыгать, *tasthā-* отъ *sthā* стоять, *paṣparṣ-* отъ *sparṣ* касаться; *cuṣcut-* отъ *ṣcut* кропить; *tiṣṭhiv-* отъ *ṣṭhiv* плевать.

О гласныхъ въ удвоительномъ слогѣ см. ниже въ частности §§ 121, 139, 157, 166 сл., 187 сл., 193.

§ 116. *Примѣтою желательнаго наклоненія* наст. вр. является *yā* въ формахъ *activi* второго главнаго спряженія, *ī* въ остальныхъ (*īy* передъ гласнымъ). При сочетаніи *ī* съ предшествующимъ *a* глагольныхъ основъ перваго главнаго спряженія получается *ē*, растягивающееся въ *ēy* передъ личными окончаніями съ начальнымъ гласнымъ. Соответственно *yā* — *ī* (ср. § 111) примѣта жел. накл. аориста (*precativi*) *yās* — *īs* (*īs-* изъ *yā* + *s* и *ī* + *s*, ср. § 164).

§ 117. *Примѣтою сослагательнаго наклоненія* служить *a*, сливающееся съ предшествующимъ *a* глагольной основы въ *ā*, ср. 2^е лицо *ayasi* (изъ средн. в. *ē* корня *i* идти + *a* + *si*) съ одной и *bhavāsi* (изъ средн. в. *bhava* изъ *bhō-a* отъ корня *bhū* быть + *a* + *si*) съ другой стороны.

§ 118. Личныя окончанія, различаемыя по залогамъ *parasmāipadam* (*activi*) и *ātmanēpadam* (*medii*), дѣлятся на *первичныя* или *первостепенныя* въ *indic. praesentis* и простого *fut.* и на *вторичныя* или *второстепенныя* въ *imprf.*, *opt.*, *aor.*, *precat.*, *condit.* и *plusqurf.* Сослагательное наклоненіе принимаетъ тѣ и другія; также повелительное накл., преимущественно же вторичныя; также перфектъ, преимущественно же первичныя.

а) Первичныя личныя окончанія:

Activum (parasmāip.)			Medium (ātmanēp.)		
sg.	du.	pl.	sg.	du.	pl.
1. <i>mī</i>	<i>vas</i>	<i>mas</i>	<i>ē</i>	<i>vahē</i>	<i>mahē</i>
2. <i>si</i>	<i>thas</i>	<i>tha</i>	<i>sē</i>	<i>āthē</i>	<i>dhvē</i>
3. <i>tī</i>	<i>tas</i>	<i>ntī, anti, atī</i>	<i>tē</i>	<i>ātē</i>	<i>ntē, atē</i>

б) Вторичныя:

1. <i>m, am</i>	<i>va</i>	<i>ma</i>	<i>i, a</i>	<i>vahi</i>	<i>mahi</i>
2. <i>s</i>	<i>tam</i>	<i>ta</i>	<i>thās</i>	<i>āthām</i>	<i>dhvam</i>
3. <i>t</i>	<i>tām</i>	<i>n, an, ur</i>	<i>ta</i>	<i>ātām</i>	<i>nta, ata, ran</i>

Окончанія *ntī, ntē, m, n* и *nta* принимаютъ основы на *a* (ср. впрочемъ къ § 120); *anti, atē, am, an* и *ata* другія основы и корни на согласный; *atī* удвоительный глаголь 3го кл.; *ur* тотъ же глаголь, далѣе *optativus*, *precativus* и аористы на *ā* и *s*; *a* и *ran opt.* и *pres.* — Въмѣсто начальнаго *ā* въ суффиксахъ *āthē, atē, āthām, ātām* является *ē*, если глагольная основа исходитъ на *a*; такъ же въ *imprer.* (ср. ниже).

в) Личныя окончанія *conjunctivi* вмѣстѣ съ примѣтою *a*:

1. <i>āni</i>	<i>āva</i>	<i>āma</i>	<i>āi</i>	{ <i>āvahāi</i> <i>āvahē</i>	{ <i>āmahāi</i> <i>āmahē</i>
2. { <i>asi, as</i> <i>āsi, ās</i>	{ <i>athas</i> <i>āthas</i>	{ <i>atha</i> <i>ātha</i>	{ <i>asē</i> <i>āsē, āsāi</i>	<i>āithē</i>	{ <i>adhvē</i> <i>ādhvē, ādhvāi</i>
3. { <i>ati, at</i> <i>āti, āt</i>	{ <i>atas</i> <i>ātas</i>	{ <i>an</i> <i>ān</i>	{ <i>atē</i> <i>ātē, ātāi</i>	<i>āitē</i>	{ <i>antē, anta</i> <i>āntē, ānta, āntāi</i>

Окончанія съ начальнымъ *ā* заключаютъ въ себя кромѣ примѣты сослаг. накл. *a* еще исходный гласный основъ на *a* (*āsi* изъ *-a* + *a-si* и т. д.), см. §§ 117 и 114. — *Conjunctivus* безъ примѣты *a*, совпадающій по формѣ съ *imprf.* и аог. безъ приращенія (см. § 114) и называемый „*ненастоящимъ*“, можетъ быть названъ лучше вторичнымъ.

г) Личныя окончанія imperativi:

1. <i>āni</i>	<i>āva</i>	<i>āma</i>	<i>āi</i>	<i>āvahāi</i>	<i>āmahāi</i>
2. —, <i>dhi</i> и <i>hi</i> , <i>āna</i>	<i>tam</i>	<i>ta</i>	<i>sva</i>	<i>āthām</i>	<i>dhvam</i>
3. <i>tu</i>	<i>tām</i>	<i>ntu, antu, atu</i>	<i>tām</i>	<i>ātām</i>	<i>ntām, atām</i>

Первое лицо всѣхъ чиселъ imperativi есть собственно conjunctivus (ср. подъ в и § 112). Тире указываетъ на отсутствіе личнаго окончанія, а именно въ глаголахъ перваго главнаго спряженія и, при извѣстныхъ условіяхъ (см. § 144), 5го и 8го класса втораго главн. спряженія; *āna* имѣютъ корни 9го кл., исходящіе на согласный; остальные глаголы принимаютъ *dhi* послѣ согласныхъ, а *hi* послѣ гласныхъ (*jukudhi* отъ *ku* жертвовать **вм.** *jukuhī* вслѣдствіе диссимиляціи, ср. § 140). О формахъ *ntu, antu, atu, āthām, ātām, ntām, atām* слѣдуетъ сказать то же, что выше подъ а) и б) сказано о формахъ *nti, anti, ati, āthām, ātām, nta, ata*.

д) Личныя окончанія perfecti:

1. <i>a</i>	<i>va</i>	<i>ma</i>	<i>ē</i>	<i>vahē</i>	<i>mahē</i>
2. <i>tha</i>	<i>athur</i>	<i>a</i>	<i>sē</i>	<i>āthē</i>	<i>dhvē</i>
3. <i>a</i>	<i>atur</i>	<i>ur</i>	<i>ē</i>	<i>ātē</i>	<i>rē</i>

II. Система настоящаго времени.

§ 119. Соответственно различнымъ способамъ образованія глагольныхъ основъ различаются въ системѣ praesentis *классы*, которыхъ индійскіе грамматики считаютъ *десять*. Эти классы распадаются на двѣ главныя группы, которыя могутъ быть названы *главными спряженіями*. Основное различіе между послѣдними заключается въ слѣдующемъ:

а) Въ *1омъ главномъ спряженіи*, обнимающемъ большинство глаголовъ, основа исходитъ на *a* и остается неизмѣнной; удареніе имѣетъ постоянное мѣсто на одномъ и томъ же слогѣ основы и на личныя окончанія не переходитъ. Это спряженіе обнимаетъ 4 класса глаголовъ индійской грамматики: 1, 6, 4 и 10.

б) Во *2омъ главномъ спряженіи* личныя окончанія присоединяются либо непосредственно къ чистому и удвоенному корню, либо къ корнямъ, снабженнымъ примѣтами, отличными отъ примѣтъ перваго спряженія; удареніе является непостояннымъ, находясь въ извѣстныхъ формахъ на корнѣ или основѣ, въ другихъ на личныхъ окончаніяхъ, а въ зависимости отъ этого (ср. §§ 41 и 111) видъ корня или основы измѣняется. Это спряженіе обнимаетъ остальные 6 классовъ инд. грамматики: 2, 3, 5, 7, 8 и 9.

А. Первое главное спряженіе.

§ 120. *Классъ 1й*: Основа состоитъ изъ корня въ его *среднемъ* видѣ (ср. впрочемъ § 111) + примѣта *a*; удареніе лежитъ на корнѣ (по индійской терминологіи *bhūādi* „*bhū* и проч.“, т. е. „по примѣру *bhū*“ быть).

Примѣръ: *jī* побѣждать — сильн. в. *jāi*, средн. *jē* (*jay-* передъ гласн. изъ *jai*), слаб. *jī*; основа наст. вр. *jaṇa* (изъ *jē* + *a* по § 17).

Activum (parasmaipadam).

Indicativus.

sg.	du.	pl.
1. जयामि <i>jáyāmi</i>	जयावस् <i>jáyāvas</i>	जयामस् <i>jáyāmas</i>
2. जयसि <i>jáyasi</i>	जयथस् <i>jáyathas</i>	जयथ <i>jáyatha</i>
3. जयति <i>jáyati</i>	जयतस् <i>jáyatas</i>	जयन्ति <i>jáyanti</i>

Optativus (Potentialis).

1. जयेयम् <i>jáyēyam</i>	जयेव <i>jáyēva</i>	जयेम <i>jáyēma</i>
2. जयेस् <i>jáyēs</i>	जयेतम् <i>jáyētam</i>	जयेत <i>jáyēta</i>
3. जयेत् <i>jáyēt</i>	जयेताम् <i>jáyētām</i>	जयेयुर् <i>jáyēyur</i>

Imperativus.

1. जयानि <i>jáyāni</i>	जयाव <i>jáyāva</i>	जयाम <i>jáyāma</i>
2. जय <i>jáyā</i>	जयतम् <i>jáyatam</i>	जयत <i>jáyata</i>
3. जयतु <i>jáyatu</i>	जयताम् <i>jáyatām</i>	जयन्तु <i>jáyantu</i>

Imperfectum.

1. अजयम् <i>ájayam</i>	अजयाव <i>ájayāva</i>	अजयाम <i>ájayāma</i>
2. अजयस् <i>ájayas</i>	अजयतम् <i>ájayatam</i>	अजयत <i>ájayata</i>
3. अजयत् <i>ájayat</i>	अजयताम् <i>ájayatām</i>	अजयन् <i>ájayan</i>

Participium.

जयन्त *jáyant* — जयत् *jáyat* (N. *jáyan* m., *jáyat* n., *jáyanti* f.).

Medium (ātmanēpadam).

Indicativus.

1. जये <i>jáyē</i>	जयावहे <i>jáyāvahē</i>	जयामहे <i>jáyāmahē</i>
2. जयसे <i>jáyasē</i>	जयेथे <i>jáyēthē</i>	जयध्वे <i>jáyadhvē</i>
3. जयते <i>jáyatē</i>	जयेते <i>jáyētē</i>	जयन्ते <i>jáyantē</i>

Optativus (Potentialis).

1. जयेय <i>jáyēya</i>	जयेवहि <i>jáyēvahi</i>	जयेमहि <i>jáyēmahi</i>
2. जयेथास् <i>jáyēthās</i>	जयेयाथाम् <i>jáyēyāthām</i>	जयेध्वम् <i>jáyēdhvam</i>
3. जयेत <i>jáyēta</i>	जयेयाताम् <i>jáyēyātām</i>	जयेरन् <i>jáyēran</i>

Imperativus.

1. जये <i>jáyai</i>	जयावहे <i>jáyāvahāi</i>	जयामहे <i>jáyāmahāi</i>
2. जयस्व <i>jáyasva</i>	जयेथाम् <i>jáyēthām</i>	जयध्वम् <i>jáyadhvam</i>
3. जयताम् <i>jáyatām</i>	जयेताम् <i>jáyētām</i>	जयन्ताम् <i>jáyantām</i>

Imperfectum.

1. अजये <i>ájayē</i>	अजयावहि <i>ájayāvahi</i>	अजयामहि <i>ájayāmahi</i>
2. अजयेथास् <i>ájayathās</i>	अजयेथाम् <i>ájayēthām</i>	अजयध्वम् <i>ájayadhvam</i>
3. अजयत <i>ájayata</i>	अजयेताम् <i>ájayētām</i>	अजयन्त <i>ájayanta</i>

Participium.

जयमान *jáyamāna* (-as, -ā, -am).

Слѣдуетъ обратить вниманіе на то, что въ первыхъ лицахъ ind. praes. и imper., а также въ первыхъ лицахъ du. и pl. imperf. между корнемъ и личными окончаніями является долгое *ā*. Въ соответствующихъ формахъ imperativi (т. е. первоначально conjunctivi, см. §§ 117 и 118в) это *ā* объясняется изъ тематическаго *a* + примѣта *a* сослаг. накл. (*jayāni*, слѣд., изъ *jaya-a-ni* и т. д.). Вопросъ объ этомъ *ā* въ остальныхъ указанныхъ формахъ, равно какъ и вопросъ о краткомъ *a* при окончаніяхъ съ носовымъ, надо ли считать это *a* основообразовательнымъ или же принадлежащимъ окончанію (напр. *jayanti*: изъ *jaya-nti* или же изъ *jay-anti*?), не рѣшимо однимъ санскритомъ.

Относительно образованія основы наст. вр. ср. еще:

cit замѣчать,	средн. видъ <i>cēt</i> ,	осн. наст. вр. <i>cēta-</i>
nī вести,	" " <i>nē (nai)</i> ,	" " " <i>nāya-</i>
budh узнавать,	" " <i>bōdh</i> ,	" " " <i>bōdha-</i>
bhū быть, стать,	" " <i>bhō (bhau)</i> ,	" " " <i>bhāva-</i>
ūh внимать,	" " <i>ōh</i> ,	" " " <i>ōha-</i>
karṣ пахать,	(слаб. видъ <i>krṣ</i>),	" " " <i>kārṣa-</i>
dhar держать,	(" " <i>dhr</i>),	" " " <i>dhāra-</i>
nind порицать,	(" " <i>nid</i>),	" " " <i>nīnda-</i>
pat (ср. къ § 111б) летать,	(сильн. видъ <i>pāt</i>),	" " " <i>pāta-</i>
aj (" " ") гонять,	(" " <i>āj</i>),	" " " <i>āja-</i>
jiv жить,	(неизмѣн. в., ср. § 111),	" " " <i>jīva-</i>
ūh двинуть,	(" " " " "),	" " " <i>ūha-</i>
hlād освѣжать,	(" " " " "),	" " " <i>hlāda-</i>

Отступленія: кромѣ *ūh* двинуть — *ūha-* (вм. *ōha-*) имѣютъ *guh* скрывать — *gūha-* (вм. *gōha-*, ср. § 183), *kram* ступать — *krāma-* (въ аст., но въ мед. правильно *krāma-*); *cam* глотать — *cāma-*, но съ предложной приставкою *ā* — *ācāma-*. — О корняхъ *gā* пѣть, *dhyā* обдумывать и *hvā* звать см. § 125г.

§ 121. Нѣкоторые корни образуютъ основу наст. вр.

а) при помощи суф. *cha* (ср. § 123г):

gam ходить — *gācha-*, *yam* задерживать, держать, давать — *yācha-*;

б) посредствомъ удвоенія (ср. §§ 115 и 139):

ghrā нюхать — *jighra-*, *pā* пить — *pība-* (вм. *pīpa-*, ср. лат. *bibo*), *sthā* стоять — *tīṣṭha-*; *sad* сидѣть — *sīda-* (изъ **sizda* отъ **si-sad-a* съ удлинениемъ предшествующаго гласнаго, ср. §§ 130 и 133).

§ 122. Классъ 6й (инд. терминъ *tudādi*, ср. § 120) отличается отъ 1го кл. только тѣмъ, что примѣта *a*, носящая на себѣ удареніе, приставляется къ слабому виду корня: *tud* ударять — *tudā*, *viṣ* входить — *viṣā*, *prach* спрашивать — *prchā*, *sarj* отпускать — *srjā*, *karṣ* пахать — *krṣā* рядомъ съ *kārṣa-* по 1му кл. (ср. § 120). Съ этимъ отличіемъ спряженіе не представляетъ уклоненій отъ даннаго въ § 120 парадигма, слѣд.: *tudāmi*, *tudāsi*, *tudāti* и т. д.

Корни, исходящіе на *i* (*i*), *u* (*ū*) измѣняютъ эти гласные передъ примѣтою *ā* въ *iy*, *uv* (ср. къ §§ 16 и 123б): *kṣi* владѣть — *kṣiyāti* (также по 1му кл.: *kṣāyati*), *dhi* и *dhu* трести — *dhiwāti*.

§ 123. Особенности:

а) Въ основѣ наст. вр. нѣкоторыхъ корней является носовой:

<i>kart</i> рѣзать, разрубать (слаб. в. <i>kṛt</i>)	—	осн. наст. вр.	<i>krntá-</i>
<i>tarp</i> насыщать (" " <i>tṛp</i>)	—	" " "	<i>trmpá-</i>
<i>piṣ</i> украшать	—	" " "	<i>piṇṣá-</i>
<i>mic</i> освобождать	—	" " "	<i>miñcá-</i>
<i>lip</i> мазать	—	" " "	<i>līmpá-</i>
<i>lup</i> ломать	—	" " "	<i>lumpá-</i>
<i>vid</i> достигать, находить	—	" " "	<i>vindá-</i>
<i>siṣ</i> изливать	—	" " "	<i>siñcá-</i>

Слабый видъ безъ носового употребляется для образованія формъ аориста: *ámiñcat* impf., но *ámicat* aor. etc.

б) Нѣкоторые корни на *ar* (*r*) даютъ *ir*, отчасти и *ur*, передъ при-
мѣтою *á*:

<i>kar</i> сыпать,	слаб. в. <i>kr</i> (по инд. грамм. <i>kṛ</i>)	—	<i>kirá-</i>
<i>gar</i> глотать,	" " <i>gr</i> (" " " <i>ḡr</i>)	—	<i>girá-</i>
<i>tar</i> переходить,	" " <i>tṛ</i> (" " " <i>tṛ</i>)	—	<i>tirá-, turá-, (notára- по 1му кл.)</i>
<i>jar</i> хирѣть,	" " <i>jṛ</i> (" " " <i>jṛ</i>)	—	<i>jurá- (но jára- по 1му кл.)</i>

Это *ir* или *ur* объясняется такъ же эвфонически изъ *r* (*ṛ*), какъ *iy* и *uv* изъ *i* (*ī*) и *u* (*ū*) въ случаяхъ, указанныхъ въ предыдущемъ параграфѣ.

в) Нѣкоторые корни на *ā* смѣняютъ *ā* на *i* (*y* передъ *á*):

<i>dā</i> рѣзать (по инд. грамм. <i>dō</i>)	—	<i>dyá-</i>
<i>ṣā</i> точить (" " " <i>ṣō</i>)	—	<i>ṣyá-</i>
<i>sā</i> вязать (" " " <i>sō</i>)	—	<i>syá-</i>

Формы *dyá ṣyá syá*, впрочемъ, можно вывести и изъ параллельныхъ формъ корней *dā, ṣi, si* (= *dā, ṣā, sā*) + *á*. Индiйскiе грамматикi причисляютъ ихъ къ 4му классу, предполагая, что передъ *ya* выпало *ō* (слѣд. *dyā-* изъ *d + yā-* etc.); но противъ этого говорить ударенiе, такъ какъ суф. *ya* 4го класса не ударяется (см. § 124).

г) Нѣкоторые корни принимаютъ суф. *chá* (ср. § 121 а):

<i>iṣ</i> искать, желать	—	<i>ichá-</i> (пишутъ обыкн. <i>icchá-</i>)
<i>vas</i> сiять, слаб. в. <i>us</i> (<i>uṣ-</i>)	—	<i>uchá-</i> (" " <i>ucchá-</i>)
<i>ar</i> попадать, " " <i>r</i>	—	<i>rchá-</i> (" " <i>rcchá-</i>)

§ 124. Классъ 4й (*divādi*, см. § 120): примѣта его *ya* присоединяется къ слабому виду корня, носящаго ударенiе: *tarp* удовлетворяться — *tṛpya-*, *tuṣ* быть довольнымъ — *tuṣya-*, *naṣ* погибать *nāṣya-*. Спряженiе: *tṛpyāmi*, *tṛpyasi*, *tṛpyati* и т. д. Корни съ долгимъ гласнымъ или *a* + шумный передъ *ya* не ослабляются: *rādh* попадать — *rādhya-*, *pyā* пучить — *pyāya-* (ср. § 111).

§ 125. Особенности:

а) Корни на *am* обыкновенно удлинняются передъ *ya*:

<i>tam</i> томиться	—	осн. наст. вр.	<i>tāmya-</i>
<i>dam</i> укрощать	—	" " "	<i>dāmya-</i>
<i>bhram</i> бродить	—	" " "	<i>bhrāmya-</i>
<i>ṣam</i> переставать	—	" " "	<i>ṣāmya-</i>
<i>ṣram</i> уставать	—	" " "	<i>ṣrāmya-</i> ; также
<i>mad</i> опьяняться	—	" " "	<i>māmya-</i>

Сюда же относить инд. грамматики корень *div* играть — *dīva-*; но вѣрнѣе выставлять *div*. За то, можетъ быть, относится сюда основа *jīrya-* — *jūrya-* отъ *jir* — *jur* (см. § 123 б) эфонически изъ слаб. в. *jṛ* отъ корня *jar* хирѣть, старѣть; также *tīrya-* — *tūrya-* рядомъ съ *tirā-* — *turā-* (ib.), *pūrya-* отъ *pur* изъ слаб. в. *pṛ* отъ корня *par* наполнять.

б) Вмѣсто корня *darṣ* видѣть употребляется въ наст. вр. корень *paṣ* видѣть, образующій осн. *pāṣya-* по 4му классу: *pāṣyāmi*, *pāṣyati* etc.

в) Корень *jan* рождать образуетъ обыкновенно осн. наст. вр. отъ побочной формы *jā* — *jāya-* по 4му классу.

г) Отъ *gā* пѣть образуется правильно *gāya-* по 4му кл.

„ *hvā* (*hva*, *hū*) звать „ *hvāya-* „ „ „ (отъ *hva*)

„ *dhū* обдумывать „ *dhūya-* „ „ „

По примѣру индійскихъ грамматиковъ эти корни, однако, выставляются и въ формъ *gāi*, *hvē* (изъ *hvaī*), *dhūāi*, а въ такомъ случаѣ формы *gāya-*, *hvāya-* и *dhūāya-* образовались бы по 1му классу (ср. § 120).

§ 126. Глаголы 10го класса инд. грамматики (*curādi*) образуются при помощи суффикса *āya*, приставляемаго къ *среднему* виду корня: *cur* воровать, красть — *cōrāya-*: *cōrāyāmi*, *cōrāyasi*, *cōrāyati* и т. д. Они представляютъ собою то же, что винословные глаголы, и отличаются отъ послѣднихъ развѣ только значеніемъ (см. § 183).

Б. Второе глажное спряженіе.

§ 127. Во второмъ главномъ спряженіи системы наст. вр. измѣняемые корни и глагольные основы представляются въ двухъ видахъ: *среднемъ* (рѣдко *сильномъ*) и *слабомъ*, которые различаютъ неточно только какъ *сильный* и *слабый* (ср. § 111 б). Изъ *средняго* или *сильнаго* вида корня или глагольной основы образуются такъ наз. *сильныя формы*:

1. три лица sg. ind. praes. и impf. activi,
2. первыя лица 3хъ чиселъ imper. act. и med.,
3. третье лицо sg. imper. act.

Удареніе въ этихъ формахъ лежитъ на корнѣ или глагольной основѣ. Всѣ остальные такъ наз. *слабыя формы* образуются обыкновенно изъ *слабаго* вида корня или основы и имѣютъ удареніе на личныхъ окончаніяхъ.

Во всѣхъ классахъ глаголовъ второго спряженія 3е лицо pl. praes., impf. и imper. med. имѣетъ личныя окончанія безъ носового: *atē*, *ata*, *atām* (въ противоположность 1му спряженію).

§ 128. *Классъ 2й* или *корневой* (санскр. назв. *adādi*): личныя окончанія соединяются съ среднимъ (resp. *сильнымъ*) и *слабымъ* видомъ корня непосредственно.

Примѣръ: *divṣ* ненавидѣть — средн. в. *dvēṣ*.

Activum (parasmāipadam).

Indicativus.

sg.	du.	pl.
1. द्वेष्म <i>dvēṣmi</i>	द्विष्वस् <i>dvīṣvās</i>	द्विष्मस् <i>dvīṣmās</i>
2. द्वेक्षि <i>dvēkṣi</i> 1)	द्विष्ठस् <i>dvīṣṭhās</i> 2)	द्विष्ठ <i>dvīṣṭhā</i> 2)
3. द्वेष्टि <i>dvēṣṭi</i> 2)	द्विष्टस् <i>dvīṣṭās</i> 2)	द्विष्टन्ति <i>dvīṣṭānti</i>

Optativus (Potentialis).

1. द्विष्याम् <i>dvīṣyām</i>	द्विष्याव <i>dvīṣyāva</i>	द्विष्याम <i>dvīṣyāma</i>
2. द्विष्यास् <i>dvīṣyās</i>	द्विष्यातम् <i>dvīṣyātām</i>	द्विष्यात <i>dvīṣyāta</i>
3. द्विष्यात् <i>dvīṣyāt</i>	द्विष्याताम् <i>dvīṣyātām</i>	द्विष्युर <i>dvīṣyūr</i>

Imperativus.

1. द्वेषाणि <i>dvēṣāṇi</i>	द्वेषाव <i>dvēṣāva</i>	द्वेषाम <i>dvēṣāma</i>
2. द्विद्धि <i>dviḍḍhi</i> ³⁾	द्विष्टम् <i>dviṣṭām</i> ²⁾	द्विष्ट <i>dviṣṭa</i>
3. द्वेष्टु <i>dvēṣṭu</i> ²⁾	द्विष्टाम् <i>dviṣṭām</i> ²⁾	द्विषन्तु <i>dviṣāntu</i>

Imperfectum.

1. अद्वेषम् <i>ādvēṣam</i>	अद्विष्व <i>ādviṣva</i>	अद्विष्म <i>ādviṣma</i>
2. अद्वेद <i>ādvēṭ</i> ⁴⁾	अद्विष्टम् <i>ādviṣṭām</i> ²⁾	अद्विष्ट <i>ādviṣṭa</i> ²⁾
3. अद्वेद <i>ādvēṭ</i> ⁴⁾	अद्विष्टाम् <i>ādviṣṭām</i> ²⁾	अद्विषन् <i>ādviṣan</i>

Participium.

द्विषन्त् *dviṣānt* — द्विषत् *dviṣāt* (N. *dviṣān* m., *dviṣāt* n., *dviṣatī* f.).

Medium (ātmanēpadam).

Indicativus.

1. द्विषे <i>dviṣé</i>	द्विष्वहे <i>dviṣvāhē</i>	द्विष्महे <i>dviṣmāhē</i>
2. द्विष्वे <i>dviṣvṣé</i> ¹⁾	द्विषाथे <i>dviṣāthē</i>	द्विड्व्व <i>dviḍḍhvē</i> ³⁾
3. द्विष्टे <i>dviṣṭé</i> ²⁾	द्विषाते <i>dviṣātē</i>	द्विषते <i>dviṣātē</i>

Optativus (Potentialis).

1. द्विषीय <i>dviṣīyā</i>	द्विषीवहि <i>dviṣīvāhi</i>	द्विषीमहि <i>dviṣīmāhi</i>
2. द्विषीयास् <i>dviṣīthās</i>	द्विषीयाथाम् <i>dviṣīyāthām</i>	द्विषीध्वम् <i>dviṣīdhvām</i>
3. द्विषीत <i>dviṣīta</i>	द्विषीयाताम् <i>dviṣīyātām</i>	द्विषीरन् <i>dviṣīrān</i>

Imperativus.

1. द्वेषे <i>dvēṣāi</i>	द्वेषावहे <i>dvēṣāvahāi</i>	द्वेषामहे <i>dvēṣāmahāi</i>
2. द्विष्व <i>dviṣvā</i> ¹⁾	द्विषाथाम् <i>dviṣāthām</i>	द्विड्व्वम् <i>dviḍḍhvām</i> ³⁾
3. द्विष्टाम् <i>dviṣṭām</i> ²⁾	द्विषाताम् <i>dviṣātām</i>	द्विषताम् <i>dviṣātām</i>

Imperfectum.

1. अद्विषि <i>ādviṣi</i>	अद्विष्वहि <i>ādviṣvahi</i>	अद्विष्महि <i>ādviṣmahi</i>
2. अद्विष्टास् <i>ādviṣṭhās</i> ²⁾	अद्विषाथाम् <i>ādviṣāthām</i>	अद्विड्व्वम् <i>ādviḍḍhvām</i> ³⁾
3. अद्विष्ट <i>ādviṣṭa</i> ²⁾	अद्विषाताम् <i>ādviṣātām</i>	अद्विषत <i>ādviṣata</i>

Participium.

द्विषाण *dviṣāṇā* (-as, -ā, -am).

¹⁾ §§ 34 и 38; — ²⁾ § 35; — ³⁾ §§ 34 и 35; — ⁴⁾ §§ 20 и 21 (изъ -t + s, -t + t).

§ 129. Другіе поучительные примѣры: а) *duh* доить — средн. в. *dōh*.

Act.	Indic.			Med.	
1. <i>dōhmi</i>	<i>duhvās</i>	<i>duhmās</i>	<i>duhē</i>	<i>duhvāhē</i>	<i>duhmāhē</i>
2. <i>dhōkṣi</i> ¹⁾	<i>dugdhās</i> ²⁾	<i>dugdhā</i> ²⁾	<i>dhukṣé</i> ¹⁾	<i>duhāthē</i>	<i>dhugdhvē</i> ³⁾
3. <i>dōgdhi</i> ²⁾	<i>dugdhās</i> ²⁾	<i>duhānti</i>	<i>dugdhē</i> ²⁾	<i>duhātē</i>	<i>duhātē</i>

Opt.

- 1.
- duhyām, duhyās*
- и т. д.

Imp.

- | | | | | | |
|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------|--------------------------------|
| 1. <i>dōhāni</i> | <i>dōhāva</i> | <i>dōhāma</i> | <i>dōhāi</i> | <i>dōhāvahāi</i> | <i>dōhāmahāi</i> |
| 2. <i>dugdhi</i> ⁴⁾ | <i>dugdhām</i> ²⁾ | <i>dugdhā</i> ²⁾ | <i>dhukṣvā</i> ¹⁾ | <i>duhātām</i> | <i>dhugdhwām</i> ³⁾ |
| 3. <i>dōgdhu</i> ²⁾ | <i>dugdhām</i> ²⁾ | <i>duhāntu</i> | <i>dugdhām</i> ²⁾ | <i>duhātām</i> | <i>duhātām</i> |

Impf.

- | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------|--------------------------------|
| 1. <i>ádōham</i> | <i>ádūhva</i> | <i>ádūhma</i> | <i>áduhi</i> | <i>ádūhvahi</i> | <i>ádūhmahi</i> |
| 2. <i>ádhōk</i> ⁵⁾ | <i>ádugdham</i> ²⁾ | <i>ádugdha</i> ²⁾ | <i>ádugdhās</i> ²⁾ | <i>ádūhātām</i> | <i>ádūgdhwam</i> ³⁾ |
| 3. <i>ádhōk</i> ⁵⁾ | <i>ádugdhām</i> ²⁾ | <i>ádūhan</i> | <i>ádugdha</i> ²⁾ | <i>ádūhātām</i> | <i>ádūhata</i> |

Part.: *duhānt (-at)**duhānā-*

¹⁾ §§ 20, 34 и 38; — ²⁾ § 34; — ³⁾ §§ 34, 33, 32, 20, ср. къ § 22 [передъ *dhvē* и *dhvam* придыханіе конечнаго согласнаго корня (*h* изъ *gh*) переносится такъ же на начальныи согласный корня, какъ въ наузъ или какъ передъ падежи. окончаніями съ начальнымъ *bh*, ср. *dhugbhis* къ § 34]; — ⁴⁾ §§ 32, 33, ср. къ § 22 (передъ *dhi* — безъ перенесенія придыханія на начальныи согласный корня); — ⁵⁾ § 20 и 21 (изъ *-k + s*, *-k + t*).

Ср. *liḥ* лизать — средн. в. *lēh*: act. ind. sg.: 1. *lēhmi*, 2. *lēkṣi* (§ 34), 3. *lēdhi* (ib.), du. 1. *lihvās*, 2. и 3. *līdhās* (ib.), pl. 1. *lihmās*, 2. *līdhā* (ib.), 3. *lihānti*; impf. 1. *ālēham*, 2. и 3. *ālēt* (§ 20 сл.) etc.; — med.: 1. *lihé*, 2. *likṣé*, 3. *līdhé* и т. д.

б) *i* идти — средн. в. *ē* (*ai*); съ предложн. приставкою *adhi* + *i* med. учиться (act. читать etc.).

Act.

Ind.

Med.

- | | | | | | |
|---------------|--------------|--------------|---------------|------------------|-----------------|
| 1. <i>ēmi</i> | <i>ivās</i> | <i>imās</i> | <i>adhīyē</i> | <i>adhīvahē</i> | <i>adhīmahē</i> |
| 2. <i>ēsi</i> | <i>ithās</i> | <i>ithā</i> | <i>adhīṣē</i> | <i>adhīyāthē</i> | <i>adhīdhvē</i> |
| 3. <i>ēti</i> | <i>itās</i> | <i>yānti</i> | <i>adhīte</i> | <i>adhīyātē</i> | <i>adhīyātē</i> |

Opt.: *iyām, iyās* etc.; *adhīyīya, adhīyīthās* etc.

Imp.

- | | | | | | |
|-----------------|--------------|--------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| 1. <i>āyāni</i> | <i>āyāva</i> | <i>āyāma</i> | <i>adhyayāi</i> | <i>adhyayāvahāi</i> | <i>adhyayāmahāi</i> |
| 2. <i>ihī</i> | <i>itām</i> | <i>itā</i> | <i>adhiṣva</i> | <i>adhīyāthām</i> | <i>adhīdhvam</i> |
| 3. <i>ētu</i> | <i>itām</i> | <i>yāntu</i> | <i>adhītām</i> | <i>adhīyāthām</i> | <i>adhīyatām</i> |

Impf.

- | | | | | | |
|----------------|--------------|-------------|-------------------|---------------------|--------------------|
| 1. <i>āyam</i> | <i>āiva</i> | <i>āima</i> | <i>adhyāiyi</i> | <i>adhyāivahi</i> | <i>adhyāimahi</i> |
| 2. <i>āis</i> | <i>āitam</i> | <i>āita</i> | <i>adhyāithās</i> | <i>adhyāiyāthām</i> | <i>adhyāidhvam</i> |
| 3. <i>āit</i> | <i>āitām</i> | <i>āyan</i> | <i>adhyāita</i> | <i>adhyāiyātām</i> | <i>adhyāiyata</i> |

Part.: *yant* — *yat* (*yān* m., *yāt* n., *yatī* f.).

§ 130. Корень *as* быть имѣть послѣдовательно слабый видъ *s* кромѣ impf., гдѣ *a* сохраняется при поддержкѣ приращенія. Формы *medii* употребляются только въ fut. periphr. § 153.

Ind.

Opt.

- | | | | | | |
|-----------------------------|--------------|--------------|-------------|---------------|--------------|
| 1. <i>āsmi</i> | <i>svās</i> | <i>smās</i> | <i>syām</i> | <i>syāva</i> | <i>syāma</i> |
| 2. <i>āsi</i> ¹⁾ | <i>sthās</i> | <i>sthā</i> | <i>syās</i> | <i>syātām</i> | <i>syāta</i> |
| 3. <i>āsti</i> | <i>stās</i> | <i>sānti</i> | <i>syāt</i> | <i>syātām</i> | <i>syūr</i> |

	Imp.			Impf.	
1. <i>āsāni</i>	<i>āsāva</i>	<i>āsāma</i>	<i>āsam</i>	<i>āsva</i>	<i>āsma</i>
2. <i>ēdhi</i> ²⁾	<i>stām</i>	<i>stā</i>	<i>āsīs</i> ³⁾	<i>āstam</i>	<i>āsta</i>
3. <i>āstu</i>	<i>stām</i>	<i>sāntu</i>	<i>āsīt</i> ³⁾	<i>āstām</i>	<i>āsan</i>

Part.: *sant* — *sat* (*sán* m., *sát* n., *satī* f.).

¹⁾ в м. *āssi*; — ²⁾ *ē* замѣнительная долгота какъ бы изъ **ezdhi* отъ идвр. *es* + *dhi* безъ измѣненія *dh* въ *ḡh* (ср. § 133); одно только несомнѣнно, что *ēdhi* нельзя объяснить изъ скр. средн. в. *as* + *dhi* или слаб. *s* + *dhi*; — ³⁾ окончанія *īs*, *īt* по подобію соответствующихъ лицъ аориста 5го и слѣдующихъ типовъ (§ 159 сл., ср. § 136).

Остальные корни 2го класса съ начальнымъ *a*: *ad* ѣсть, *an* дышать, *am* вредить въ слабыхъ формахъ не лишаются своего гласнаго: *ādmi*, *ātsi*, *ātti*, *admās*, *atthā*, *adānti* и проч. Во 2. и 3. л. sg. impf. act. *ad* имѣетъ *ādas*, *ādat*.

§ 131. Неизмѣняемый корень *ās* (med.) сидѣть имѣетъ part. praes. *āsīna-* (вм. *āsānā-*). — Корни на *ā* въ 3. л. pl. impf. act. вмѣсто окончанія *an* могутъ имѣть также *ur*, передъ которымъ *ā* выпадаетъ: *yā* идти — *āyān* или *āyur*, *pā* охранять — *āpān* или *āpur*; также корни на согласный: *vid* знать — *āvīdan* или *āvīdur*, *āvīṣan* (см. выше § 128) или *āvīṣur*.

Корни съ начальнымъ долгимъ гласнымъ и нѣкоторые другіе удерживаютъ на себѣ удареніе во всѣхъ формахъ (обыкновенно только medii), ср. § 134.

§ 132. Корень *han* убивать имѣетъ въ слабыхъ формахъ *ha* передъ окончаніями, имѣющими въ началѣ *t* и *th*, а *ghn* передъ окончаніями съ начальнымъ *a* (ср. §§ 67 и 111):

	Ind.			Imp.	
1. <i>hānmi</i>	<i>hanvās</i>	<i>hanmās</i>	<i>hānāni</i>	<i>hānāva</i>	<i>hānāma</i>
2. <i>hānsi</i>	<i>hathās</i>	<i>hathā</i>	<i>jahī</i> ²⁾	<i>hatām</i>	<i>hatā</i>
3. <i>hānti</i>	<i>hatās</i>	<i>ghnānti</i> ¹⁾	<i>hāntu</i>	<i>hatām</i>	<i>ghnāntu</i> ¹⁾

	Impf.		Opt.	
1. <i>āhanam</i>	<i>āhanva</i>	<i>āhanma</i>	1. <i>hanyām</i> , 2. <i>hanyās</i> etc.	
2. <i>āhan</i> ³⁾	<i>āhatam</i>	<i>āhata</i>	Part.	
3. <i>āhan</i> ³⁾	<i>āhatām</i>	<i>āghnan</i> ¹⁾	<i>ghnant</i> ¹⁾ — <i>ghnat</i> ¹⁾	(<i>ghnān</i> m., <i>ghnāt</i> n., <i>ghnatī</i> f.)

¹⁾ *gh* возстановленный звукъ изъ *h*, ср. къ § 31; — ²⁾ ненормальная форма, на образованіе которой вѣроятно повліяли диссимиляція и удвоенные глаголы 3го кл.; — ³⁾ § 21 (изъ *-n* + *s*, *-n* + *t*).

Корни съ внутреннимъ *a* обыкновенно сохраняютъ этотъ гласный и въ слабыхъ формахъ (ср. § 111б); но *vaç* хотѣть, желать опускаетъ его въ слабомъ видѣ подобно *han*, слѣд. *vaç* — слаб. в. *uç*:

sg. 1. *vāçmi*, 2. *vākṣi* (§§ 34 и 38), 3. *vāṣṭi* (§§ 34 и 35), pl. 1. *uçmās*, 2. *uṣṭhā* (§ 34 сл.), 3. *uçānti*.

§ 133. Корень *çās* повелѣвать замѣняется видомъ *çiṣ* въ слабыхъ формахъ (ср. § 111в), впрочемъ не во всѣхъ: act. *çāsmi*, *çāssi*, *çāsti*, *çismās*, *çiṣṭhā*, но 3. pl. *çāsati*, *āçāsaur*, ср. также 2. sg. imp. *çādhi* (изъ *çās* + *dhi* черезъ **çāzdhi* безъ измѣненія *dh* въ *ḡh* какъ въ *ēdhi* § 130, ср. § 121б).

§ 134. Корень *çī* лежать, принимающий только окончания *medii*, имѣетъ средний видъ *çē* и въ 3. л. pl. ind., imper. и impf. личные окончания *ratē, rata, ratām*: *çāyē, çēsē, çētē*, 3. pl. *çeratē*, 3. pl. imp. *çeratām*, 3. pl. impf. *açērata*; part. *çāyāna*.

Çī принадлежитъ къ числу тѣхъ корней, которые удерживаютъ на себѣ удареніе во всѣхъ формахъ (см. къ § 131), подобно корнямъ: *ās* сидѣть, *īḍ* славить, *īç* владѣть, *caḥç* видѣть, *takç* строить и др.

§ 135. а) Корни на *u* имѣютъ въ сильныхъ формахъ сильный видъ *āu* вм. средняго *ō* передъ окончаниями, начинающимися согласнымъ, напр. *stu* прославлять: *stāumi, stāuṣi, stāuti*, 3. sg. impf. *āstāut*, но 1. sg. impf. *āstavam* (изъ *ā-stō-am*). Въ слабыхъ формахъ передъ окончаниями, начинающимися гласнымъ, *u* корня растягивается въ *uv* (ср. къ § 16): 1. pl. *stumās*, 2. *stuthā*, но 3. *stuvānti*; также *ū* корней на *ū* (ср. § 136).

б) Корни *stu* прославлять, *tu* быть сильнымъ, *ru* кричать въ сильныхъ формахъ могутъ имѣть и средний видъ; но въ такомъ случаѣ между нимъ и личными окончаниями, начинающимися согласнымъ, вставляется *ī*, допустимое и въ слабыхъ формахъ при тѣхъ же условіяхъ: *stāvīmi, stāvīṣi, stāvīti, stuvīmās* рядомъ съ *stumās* etc. (ср. подъ а и § 136).

в) Сильный видъ въ сильныхъ формахъ имѣетъ также корень *marj* (*mrj*) тереть, чистить: 1. *mārjmi*, 3. *mārṣti*, impf. 1. *āmārjam*, 3. *āmāṛt* и проч. (ср. § 190г).

§ 136. Корень *brū* говорить при среднемъ видѣ *brō* получаетъ въ сильныхъ формахъ *ī* передъ личными окончаниями, начинающимися согласнымъ (ср. § 135б):

		Indicativus.			
	Act.			Med.	
1. <i>brāvīmi</i>	<i>brūvās</i>	<i>brūmās</i>	-	<i>bruvé</i>	<i>brūvāhē</i> <i>brūmāhē</i>
2. <i>brāvīṣi</i>	<i>brūthās</i>	<i>brūthā</i>		<i>brūṣé</i>	<i>bruvāthē</i> <i>brūdhvé</i>
3. <i>brāvīti</i>	<i>brūtās</i>	<i>bruvānti</i> ¹⁾		<i>brūtē</i>	<i>bruvātē</i> <i>bruvātē</i>

Act. opt.: *brūyām* etc.; imp.: *brāvāni, brūhī, brāvītu*, 3. pl. *bruvāntu*; impf. *ābravam, ābravīs* ²⁾, *ābravīt* ²⁾, 3. pl. *ābrucan*.

¹⁾ Объ *-uv-* изъ *ū* см. §§ 135а и 16; — ²⁾ объ окончанияхъ *īs, īt* ср. къ §§ 130, 160 и 162.

§ 137. Корни *an* дышать, *jākç* ѣсть, *rud* плакать, *çvas* вздыхать, *svap* спать присоединяютъ окончания, начинающіяся согласнымъ, посредствомъ *ī*, а во 2. и 3. л. sg. impf. имѣютъ *ī* или *a*: 3. sg. *āniti, jākṣiti, rōditi, çvāsiti, svāpiti*, imp. *ānitu* etc., но *ānāni* etc.; impf. sg. и pl.: *ārōdam, ārōdīs* или *ārōdas, ārōdīt* или *ārōdat, ārūdima, ārūdita, ārudan* и т. д. (объ оконч. *-īs, -īt* ср. §§ 136 и 130; оконч. *-as, -at* по 1му классу).

Корень *īç* med. владѣть также вставляетъ *ī* передъ окончаниями *sē, sva, dhvē* и *dhvam* (impf.).

§ 138. Классъ 3й или удвоительный глаголз (*juhōtyādi* по инд. грамм.): личные окончания присоединяются непосредственно (ср. § 128) къ среднему и слабому виду (§ 127) удвоеннаго корня.

§ 139. Къ правиламъ объ удвоеніи корня § 115 слѣдуетъ прибавить относительно гласныхъ: а) корни (съ долгимъ гласнымъ такъ же, какъ съ краткимъ) имѣютъ въ удвоительномъ слогѣ соотвѣтствующій краткій гласный; б) но корни на *ar* (*r*) имѣютъ *i*, также нѣкоторые корни на *ā*: *dā* — *dadā*, *bhī* — *bibhī*, *hu* — *juhu*, *bhar* — *bibhar*, *mā* — *mimā* (ср. *ниже* § 141).

Удвоительные глаголы 1го класса (ср. § 121б), съ *i* въ удвоенномъ слогѣ, принадлежали некогда 3му классу.

Передъ окончаніемъ *ur* 3. л. pl. impf. act. (ср. § 118б) корни, исходящіе на гласный кромѣ *ā* (см. § 141 и ср. § 127), получаютъ средній видъ: *ájuhavur*, *ábibhavur*, *ábibharus*.

Въ сильныхъ формахъ удареніе рѣже падаетъ на корень, чѣмъ на удвоительный слогъ; послѣдній ударяется также въ тѣхъ слабыхъ формахъ, личныя окончанія которыхъ начинаются гласнымъ, какъ и во всѣхъ формахъ opt. med.

§ 140. Примѣръ: *hu* приносить жертву, жертвовать — слаб. в. осн. наст. вр. *juhu-*, средн. *juhō-*

Activum (parasmāip.).

Indicativus.

sg.	du.	pl.
1. जुहोमि <i>juhōmi</i>	जुहुवस <i>juhuvás</i>	जुहुमस <i>juhumás</i>
2. जुहोषि <i>juhōṣi</i>	जुहुयस <i>juhuthás</i>	जुहुय <i>juhuthá</i>
3. जुहोति <i>juhōti</i>	जुहुतस <i>juhutás</i>	जुह्वति <i>júhvati</i> (§ 118a)

Optativus (Potentialis).

1. जुहुयाम <i>juhuyām</i>	जुहुयाव <i>juhuyāva</i>	जुहुयाम <i>juhuyāma</i>
2. जुहुयास <i>juhuyās</i>	जुहुयात्स <i>juhuyātám</i>	जुहुयात् <i>juhuyāta</i>
3. जुहुयात् <i>juhuyāt</i>	जुहुयाताम् <i>juhuyātām</i>	जुहुयुर् <i>juhuyúr</i>

Imperativus.

1. जुह्वानि <i>júhāvāni</i>	जुहवाव <i>júhāvāva</i>	जुह्वाम <i>júhāvāma</i>
2. जुहुधि <i>juhudhī</i> (§ 118r)	जुहुतम् <i>juhutám</i>	जुहुत <i>juhutá</i>
3. जुहोतु <i>juhōtu</i>	जुहुताम् <i>juhutām</i>	जुह्वतु <i>júhvatu</i> (§ 118r)

Imperfectum.

1. अजु हवम <i>ájuhavam</i>	अजुहुव <i>ájuhuva</i>	अजुहुम <i>ájuhuma</i>
2. अजुहोस <i>ájuhōs</i>	अजुहुतम् <i>ájuhutam</i>	अजुहुत <i>ájuhuta</i>
3. अजुहोत <i>ájuhót</i>	अजुहुताम् <i>ájuhutām</i>	अजुहवुर् <i>ájuhavur</i>

Part.: जुह्वत *júhvāt* (*júhvāt* m. n., ср. § 74, *júhvati* f.).

Medium (ātmanēp.).

Indic.

1. जुह्वे <i>júhvē</i>	जुहुवहे <i>juhuvāhē</i>	जुहुमहे <i>juhumāhē</i>
2. जुहुषे <i>juhusē</i>	जुहुवथे <i>júhvāthē</i>	जुहुध्ये <i>juhudhvē</i>
3. जुहुते <i>juhutē</i>	जुहुवते <i>júhvātē</i>	जुह्वते <i>júhvātē</i>

Opt. (Pot.)		
1. जुह्वीय <i>jūhvīya</i>	जुह्वीवहि <i>jūhvīvahi</i>	जुह्वीमहि <i>jūhvīmahi</i>
2. जुह्वीयास <i>jūhvīthās</i>	जुह्वीयायाम <i>jūhvīyāthām</i>	जुह्वीध्वम <i>jūhvīdhvam</i>
3. जुह्वीत <i>jūhvīta</i>	जुह्वीयाताम <i>jūhvīyātām</i>	जुह्वीरन <i>jūhvīran</i>
Imp.		
1. जुह्वै <i>juhāvāi</i>	जुहवावहै <i>juhāvāvahāi</i>	जुहवामहै <i>juhāvāmahāi</i>
2. जुहुष्व <i>juhuṣvā</i>	जुह्वायाम <i>jūhvāthām</i>	जुहुध्वम <i>juhudhvām</i>
3. जुहुताम <i>juhutām</i>	जुह्वाताम <i>jūhvātām</i>	जुहुताम <i>jūhvatām</i>
Impf.		
1. अजुह्वि <i>ájuhvi</i>	अजुहुवहि <i>ájuhuvahi</i>	अजुहुमहि <i>ájuhumahi</i>
2. अजुहुयास <i>ájuhuthās</i>	अजुह्वायाम <i>ájuhvāthām</i>	अजुहुध्वम <i>ájuhudhvām</i>
3. अजुहुत <i>ájuhuta</i>	अजुह्वाताम <i>ájuhvātām</i>	अजुहुत <i>ájuhvata</i>
Part.: जुह्वान <i>jūhvāna</i> (-as, -ā, -am).		

141. Корни на *ā* опускают этот гласный в слабых формах передъ окончаніями съ начальнымъ гласнымъ, а передъ окончаніями, начинающимися согласнымъ, нѣкоторые изъ нихъ замѣняютъ его гласнымъ *i*, иногда и *i* (ср. § 111в):

hā оставлять: *jāhāti*, *jāhīmas* и *jahīmas*, 3. pl. *jahati*; *jahyām*, *jahyus* (въ opt. этого глагола коренной гласный такъ же исчезаетъ, какъ передъ гласными окончаніями), 2. imp. *jahīhi* и *jahihi* (безъ диссимиляціи, ср. напротивъ *juhudhi* § 140).

mā мѣрить: *mīmāti* (см. § 139), *mīmīmas*, *mīmīyāt*, *mīmīhi*, обыкновенно же только med.: *mīmītē*, 3. pl. *mimatē* etc.

§ 142. Корни *dā* давать и *dhā* ставить, класть имѣютъ во всѣхъ слабыхъ формахъ *dad-*, *dadh-* за исключеніемъ 2. sg. imp. act. Спряжение *dhā*:

		Indic.				
	Act.	Med.				
1.	<i>dádāhāmi</i>	<i>dadhvās</i>	<i>dadhmās</i>	<i>dadhé</i>	<i>dádāhvahē</i>	<i>dádāhmahē</i>
2.	<i>dádāhāsi</i>	<i>dhatthās</i> ¹⁾	<i>dhatthā</i> ¹⁾	<i>dhatsé</i> ²⁾	<i>dadhātē</i>	<i>dhaddhvé</i> ³⁾
3.	<i>dádāhāti</i>	<i>dhattās</i> ¹⁾	<i>dádhati</i>	<i>dhatté</i> ¹⁾	<i>dadhātē</i>	<i>dádhatē</i>
Opt.						
1.	<i>dadhyām</i>	<i>dadhyāva</i>	<i>dadhyāma</i>	<i>dádhiya</i>	<i>dádhiivahi</i>	<i>dádhiimahi</i>
2.	<i>dadhyās</i>	и т. д.				
Imp.						
1.	<i>dádāhāni</i>	<i>dádāhāva</i>	<i>dádāhāma</i>	<i>dádāhāi</i>	<i>dádāhāvahāi</i>	<i>dádāhāmahāi</i>
2.	<i>dhēhi</i> ⁴⁾	<i>dhattām</i> ¹⁾	<i>dhattā</i> ¹⁾	<i>dhatsvā</i> ²⁾	<i>dádāhāthām</i>	<i>dhaddhvām</i> ³⁾
3.	<i>dádāhātu</i>	<i>dhattām</i> ¹⁾	<i>dádhatu</i>	<i>dhattām</i> ¹⁾	<i>dádāhātām</i>	<i>dádhatām</i>
Impf.						
1.	<i>ádadhām</i>	<i>ádadhva</i>	<i>ádadhma</i>	<i>ádadhi</i>	<i>ádadhvahi</i>	<i>ádadhmahi</i>
2.	<i>ádadhās</i>	<i>ádhattām</i> ¹⁾	<i>ádhatta</i> ¹⁾	<i>ádhatthās</i> ¹⁾	<i>ádadhāthām</i>	<i>ádhadhvām</i> ³⁾
3.	<i>ádadhāt</i>	<i>ádhattām</i> ¹⁾	<i>ádadhvas</i>	<i>ádhatta</i> ¹⁾	<i>ádadhātām</i>	<i>ádadhata</i>
Part. act.:		<i>dádhat</i> (<i>dádhati</i> f.)		med. <i>dádāhāna-</i>		

¹⁾ § 33; — ²⁾ §§ 33, 20, 32; — ³⁾ §§ 32 сл., 20, 129 а; — ⁴⁾ сокращенная форма, какъ бы отъ иавр. *dhē* (ср. *ēdhi* § 130).

Точно такъ же спрягается *dā* давать, имѣя только *d* вм. *dh* (*dēhi* съ *ē* по *dhēhi*).

§ 143. Корень *bhī* бояться, средн. в. *bibhē*, имѣеть слаб. в. *bibhī* и *bibhi*: *bibhēti*, *bibhīmās* и *bibhimās*, 3. pl. *bibhyati*.

Корень *par* (*pur*, *pr*) наполнять (*pṛ* по инд. грамм.), средн. в. *pīpar*, имѣеть въ слабыхъ формахъ передъ согласнымъ *pīpūr*, передъ гласнымъ *pīpur*: *pīparti*, *pīpūrmās*, 3. pl. *pīpurati*.

§ 144. Классъ 5й (*svādi*): осн. наст. вр. образуется посредствомъ суф. *ni* — *nō*, передъ которымъ корень по возможности ослабляется. Чередуемой частью здѣсь является не корень, а суффиксъ, слабый видъ котораго *ni* употребляется въ слабыхъ, а средний *nō* (съ удареніемъ) въ такъ наз. сильныхъ формахъ (ср. §§ 111 и 147). Находясь между исходнымъ гласнымъ корня и начальнымъ *n* или *v* личнаго окончанія видъ *ni* нерѣдко сокращается въ *n*, тогда какъ онъ въ корняхъ, исходящихъ на согласный, передъ начальнымъ гласнымъ окончанія растягивается въ *niv* (ср. къ § 16). Въ корняхъ на согласный 2. л. sg. imp. act. имѣеть личн. оконч. *hi*, отсутствующее въ той же формѣ корней на гласный.

Примѣры: *su* выжимать — средн. вид. осн. *sunō*, слаб. *sunu*
ār достигать — „ „ „ *ārṇō*, „ *ārṇu*

Activum (parasm.).

Indicativus.

sg.	du.	pl.
1. <i>सुनोमि sunōmi</i>	<i>सुनुवस् sunuvās</i> ¹⁾	<i>सुनुमस् sunumās</i> ²⁾
2. <i>सुनोषि sunōṣi</i>	<i>सुनुथस् sunuthās</i>	<i>सुनुथ sunuthā</i>
3. <i>सुनोति sunōti</i>	<i>सुनुतस् sunutās</i>	<i>सुन्वन्ति sunvānti</i>

Optativus (Potentialis).

1. <i>सुनुयाम sunuyām</i>	<i>सुनुयाव sunuyāva</i>	<i>सुनुयाम sunuyāma</i>
2. <i>सुनुयास् sunuyās</i>	<i>सुनुयातम् sunuyātām</i>	<i>सुनुयात sunuyāta</i>
3. <i>सुनुयात् sunuyāt</i>	<i>सुनुयाताम् sunuyātām</i>	<i>सुनुयुर् sunuyūr</i>

Imperativus.

1. <i>सुनवानि sunāvāni</i>	<i>सुनवाव sunāvāva</i>	<i>सुनवाम sunāvāma</i>
2. <i>सुनु sunū</i>	<i>सुनुतम् sunutām</i>	<i>सुनुत sunutā</i>
3. <i>सुनुतु sunōtu</i>	<i>सुनुताम् sunutām</i>	<i>सुन्वन्तु sunvāntu</i>

Imperfectum.

1. <i>असुनवम् āsunavam</i>	<i>असुनुव āsunuva</i> ³⁾	<i>असुनुम् āsunuma</i> ⁴⁾
2. <i>असुनोस् āsunōs</i>	<i>असुनुतम् āsunutām</i>	<i>असुनुत āsunuta</i>
3. <i>असुनोत् āsunōt</i>	<i>असुनुताम् āsunutām</i>	<i>असुन्वन āsunvan</i>

Part.: *सुन्वन्त sunvānt* (*sunvān* m., *sunvāt* n., *sunvatī* f.).

Medium (ātm.)

Indic.

1. सुन्वे <i>sunvé</i>	सुनुवहे <i>sunuvāhē</i> ⁵⁾	सुनुमहे <i>sunumāhē</i> ⁶⁾
2. सुनुषे <i>sunuṣé</i>	सुन्वाथे <i>sunvāthē</i>	सुनुध्वे <i>sunudhvē</i>
3. सुनुते <i>sunuté</i>	सुन्वाते <i>sunvātē</i>	सुन्वते <i>sunvātē</i>

Opt. (Pot.)

1. सुन्वीय <i>sunvīyá</i>	सुन्वीवहि <i>sunvīváhi</i>	सुन्वीमहि <i>sunvīmāhi</i>
2. सुन्वीथास <i>sunvīthās</i>	सुन्वीयाथाम <i>sunvīyāthām</i>	सुन्वीध्वम <i>sunvīdhvam</i>
3. सुन्वीत <i>sunvītá</i>	सुन्वीयाताम <i>sunvīyātām</i>	सुन्वीरन <i>sunvīrān</i>

Imper.

1. सुनवै <i>sunāvāi</i>	सुनवावहै <i>sunāvāvahāi</i>	सुनवामहै <i>sunāvāmahāi</i>
2. सुनुष्व <i>sunuṣvā</i>	सुन्वाथाम <i>sunvāthām</i>	सुनुध्वम <i>sunudhvām</i>
3. सुनुताम <i>sunutām</i>	सुन्वाताम <i>sunvātām</i>	सुन्वताम <i>sunvātām</i>

Impf.

1. असुन्वि <i>ásunvi</i>	असुनुवहि <i>ásunuvahi</i> ⁷⁾	असुनुमहि <i>ásunumahi</i> ⁸⁾
2. असुनुथास <i>ásunuthās</i>	असुन्वाथाम <i>ásunvāthām</i>	असुनुध्वम <i>ásunudhvām</i>
3. असुनुत <i>ásunuta</i>	असुन्वाताम <i>ásunvātām</i>	असुन्वत <i>ásunvata</i>

Part.: सुन्वान *sunvānā* (-as, -ā, -am).

Также: ¹⁾ *sunvās*, ²⁾ *sunmās*, ³⁾ *ásunva*, ⁴⁾ *ásunma*, ⁵⁾ *sunvāhē*, ⁶⁾ *sunmāhē*, ⁷⁾ *ásunvahi*, ⁸⁾ *ásunmahi*.

Indic.

	act.			med.	
1. āpnómi	āpnívás	āpnumás	āpnuvé	āpnuvāhē	āpnumāhē
2. āpnóṣi	āpnuthás	āpnuthá	āpnusé	āpnuvāthē	āpnudhvé
3. āpnóti	āpnutás	āpnuvánti	āpnuté	āpnuvátē	āpnuvátē
	Opt.: āpnuyām etc.		āpnuvīyá etc.		

Imp.

1. āpnávāni	āpnávāva	āpnávāma	āpnávāi	āpnávāvahāi	āpnávāmahāi
2. āpnuhí	āpnutám	āpnutá	āpnusvā	āpnuvāthām	āpnudhvām
3. āpnótu	āpnutám	āpnuvāntu	āpnutám	āpnuvātām	āpnuvātām

Impf.

1. āpnavam	āpnuva	āpnuma	āpnuvi	āpnuvahi	āpnumahi
2. āpnós	āpnutam	āpnuta	āpnuthās	āpnuvāthām	āpnudhvām
3. āpnót	āpnutām	āpnuvan	āpnuta	āpnuvātām	āpnuvata

Part. act.: āpnuvánt (-vát) med.: āpnuvānā-

§ 145. Корень *ṣru* слышать сокращается передъ основообразовательнымъ суффиксомъ въ *ṣr*, осн. наст. вр., слѣд., въ слаб. в. *ṣrṇi*, въ средн. *ṣrṇó*: *ṣrṇóti*, *ṣrṇmās* и проч.

§ 146. Классъ 8й (*tanādi*): примѣтою осн. наст. вр. является *и* для слабыхъ, средн. в. *ó* для сильныхъ формъ. Спряжение совершенно аналогично 5му классу.

kar (*kṛ*) дѣлать — въ сильныхъ формахъ *karō-*; въ слабыхъ *kuru-*, передъ *m*, *y* и *v* *kur-* (ср. § 144) [*karō* изъ средн. вида корня *kar* + *ō*, *kuru* изъ слаб. *kṛ* + *u*].

Activum indic.

sg.	du.	pl.
1. करोमि <i>karōmi</i>	कुर्वस <i>kurvās</i>	कुर्मस <i>kurmās</i>
2. करोषि <i>karōṣi</i>	कुरुथस <i>kuruthās</i>	कुरुथ <i>kuruthā</i>
3. करोति <i>karōti</i>	कुरुतस <i>kurutās</i>	कुर्वन्ति <i>kurvānti</i>

Opt. (Pot.)

1. कुर्याम <i>kuryām</i>	कुर्याव <i>kuryāva</i>	कुर्याम <i>kuryāma</i> etc.
--------------------------	------------------------	-----------------------------

Imp.

1. करवाणि <i>karāvāṇi</i>	करवाव <i>karāvāva</i>	करवाम <i>karāvāma</i>
2. कुरु <i>kurú</i>	कुरुतम <i>kurutām</i>	कुरुत <i>kurutā</i>
3. करोतु <i>karōtu</i>	कुरुताम <i>kurutām</i>	कुर्वन्तु <i>kurvāntu</i>

Impf.

1. अकरवम <i>ākaravam</i>	अकुर्व <i>ākurva</i>	अकुर्म <i>ākurma</i>
2. अकरोस <i>ākarōs</i>	अकुरुतम <i>ākurutām</i>	अकुरुत <i>ākuruta</i>
3. अकरोत् <i>ākarōt</i>	अकुरुताम <i>ākurutām</i>	अकुर्वन् <i>ākurvan</i>

Part.: कुर्वन्त *kurvānt* (*kurvān* m., *kurvāt* n., *kurvatī* f.).

Med. ind.

1. कुर्वे <i>kurvé</i>	कुर्वहे <i>kurvāhē</i>	कुर्महे <i>kurmāhē</i>
2. कुरुषे <i>kurushē</i>	कुर्वाथे <i>kurvāthē</i>	कुरुध्वे <i>kurudhvē</i>
3. कुरुते <i>kurutē</i>	कुर्वाते <i>kurvātē</i>	कुर्वते <i>kurvātē</i>

Opt. (Pot.)

1. कुर्वीय <i>kurvīyā</i>	कुर्वीवहि <i>kurvīvāhi</i>	कुर्वीमहि <i>kurvīmāhi</i> etc.
---------------------------	----------------------------	---------------------------------

Imp.

1. करवे <i>karāvai</i>	करवावहे <i>karāvāvahāi</i>	करवामहे <i>karāvāmahāi</i>
2. कुरुष्व <i>kurushvā</i>	कुर्वाथाम <i>kurvāthām</i>	कुरुध्वम <i>kurudhvām</i>
3. कुरुताम <i>kurutām</i>	कुर्वाताम <i>kurvātām</i>	कुर्वताम <i>kurvātām</i>

Impf.

1. अकुर्वि <i>ākurvi</i>	अकुर्वहि <i>ākurvahi</i>	अकुर्महि <i>ākurmahi</i>
2. अकुरुथास <i>ākuruthās</i>	अकुर्वाथाम <i>ākurvāthām</i>	अकुरुध्वम <i>ākurudhvām</i>
3. अकुरुत <i>ākuruta</i>	अकुर्वाताम <i>ākurvātām</i>	अकुर्वत <i>ākurvata</i>

Part.: कुर्वण *kurvānā-*

Это единственный примѣръ, являющійся несомнѣннымъ представителемъ 8го класса. Остальные корни, исходящіе на *n*: *tan* тянуть, *kṣan* ранишь, *man* думать, *van* приобретать, *san* добывать, въ которыхъ инд. грамматики тоже видятъ примѣры 8го класса (будто напр. *tanōmi* — *tanumas* или *tanvas* изъ *tan-ō-mi* — *tan-u-mas* или *tan-vas*), объяснимы и какъ

примѣры 5го класса (слѣд. *tanōmi* — *tanumas* или *tanvas* изъ *ta-nō-mi* — *ta-nu-mas* или *ta-n-vas*).

Въ вед. яз. *kar* (*kr*) принимаетъ суф. *ni* (*nō*): *krñōmi*, *krñumās* etc. Такимъ образомъ 8й кл. сомнительнъ для древнѣйшаго періода.

§ 147. Классъ 9й (*kryādi*): основа образуется изъ слабого вида корня прибавленіемъ суффикса *nā* для сильныхъ формъ, замѣняемаго для слабыхъ видомъ *nī* (ср. §§ 111 и 144). Передъ окончаніями съ начальными гласными гласный суффикса выпадаетъ. Корни на согласный имѣютъ во 2. sg. imp. act. *ānā* (вм. *nīhi*). Примѣръ: *krī* покупать — сильн. осн. *krīñā*, слаб. *krīñī*.

Activum (parasm.).

Indicativus.

sg.	du.	pl.
1. क्रियामि <i>krīñāmi</i>	क्रियावस <i>krīñāvās</i>	क्रियामस <i>krīñāmās</i>
2. क्रियासि <i>krīñāsi</i>	क्रियाथस <i>krīñāthās</i>	क्रियाथ <i>krīñāthā</i>
3. क्रियाति <i>krīñāti</i>	क्रियातस <i>krīñātās</i>	क्रियन्ति <i>krīñānti</i>
Optativus (Pot.)		
1. क्रियायाम <i>krīñīyām</i>	क्रियायाव <i>krīñīyāva</i>	क्रियायाम <i>krīñīyāma</i> etc.

Imperativus.

1. क्रियाणि <i>krīñāni</i>	क्रियाव <i>krīñāva</i>	क्रियाम <i>krīñāma</i>
2. क्रियाहि <i>krīñāhi</i>	क्रियातम <i>krīñātām</i>	क्रियात <i>krīñātā</i>
3. क्रियातु <i>krīñātu</i>	क्रियाताम <i>krīñātām</i>	क्रियन्तु <i>krīñāntu</i>

Imperfectum.

1. अक्रियाम <i>ākrīñām</i>	अक्रियाव <i>ākrīñāva</i>	अक्रियाम <i>ākrīñāma</i>
2. अक्रियास <i>ākrīñās</i>	अक्रियातम <i>ākrīñātām</i>	अक्रियात <i>ākrīñātā</i>
3. अक्रियात् <i>ākrīñāt</i>	अक्रियाताम <i>ākrīñātām</i>	अक्रियान <i>ākrīñan</i>

Part.: क्रियन्त *krīñānt* (*krīñān* m., *krīñāt* n., *krīñatī* f.).

Medium (ātm.) indic.

1. क्रिये <i>krīñé</i>	क्रियावहे <i>krīñāvāhē</i>	क्रियामहे <i>krīñāmāhē</i>
2. क्रियाषे <i>krīñīṣé</i>	क्रियाथे <i>krīñāthē</i>	क्रियाध्वे <i>krīñādhvē</i>
3. क्रियाते <i>krīñātē</i>	क्रियाते <i>krīñātē</i>	क्रियाते <i>krīñātē</i>

Opt.: क्रियाय *krīñīyā*, *ñhās*, *ñtā* и проч.

Imper.

1. क्रिये <i>krīñāi</i>	क्रियावहे <i>krīñāvahāi</i>	क्रियामहे <i>krīñāmahāi</i>
2. क्रियाष्व <i>krīñīṣvā</i>	क्रियाथाम <i>krīñāthām</i>	क्रियाध्वम् <i>krīñādhvām</i>
3. क्रियाताम् <i>krīñātām</i>	क्रियाताम् <i>krīñātām</i>	क्रियाताम् <i>krīñātām</i>

Impf.

1. अक्रिये <i>ākrīñi</i>	अक्रियावहि <i>ākrīñāvahi</i>	अक्रियामहि <i>ākrīñāmahi</i>
2. अक्रियाथास <i>ākrīñāthās</i>	अक्रियाथाम <i>ākrīñāthām</i>	अक्रियाध्वम् <i>ākrīñādhvam</i>
3. अक्रियाति <i>ākrīñāta</i>	अक्रियाताम् <i>ākrīñātām</i>	अक्रियात <i>ākrīñāta</i>

Part.: क्रियान *krīñānā* (-as, -ā, -am).

Примѣръ корня на согласный: *grah* схватывать, — слаб. в. *gr̥h*, сильн. осн. *gr̥hñā* — слаб. *gr̥hñi*: *gr̥hñāmi*, *gr̥hñimās*, *gr̥hñānti* etc.; 2. sg. imp. act. *gr̥hñā* (part. med. *gr̥hñānā*).

§ 148. Корень *jñā* знать образуетъ осн. *jānā* — *jānī*: *jānāti*, *jānītē* и проч. Такъ вообще корни съ внутреннимъ носовымъ опускаютъ носовой передъ *nā* — *nī* (*n*): *bandh* связывать — *badh*, *stambh* опирать — *stabh*: *badhnāti*, *badhnītē*, *badhnānti* и проч.

Это объясняется отчасти диссимиляціею, отчасти стремленіемъ къ наибольшему сокращенію корня вообще при данныхъ условіяхъ, ср. §§ 147 и 149.

§ 149. Корни на *ñ* и нѣкоторые на *i* сокращаютъ этотъ гласный передъ основообразовательнымъ суффиксомъ: *pū* очищать — *pūñā*, *pūñī*; *lū* отрѣзывать — *lūñā*, *lūñī* etc.; *mī* убавлять, вредить — *minā*, *minī*, впрочемъ и *mīñā*, *mīñī* и др.

§ 150. Классъ 7й (*rudhādi*) или вставочный: основа наст. вр. относящихся сюда корней, исходящихъ исключительно на согласные, образуется инфиксомъ (вставкою) *na* — *n*, который вставляется между гласнымъ и конечнымъ согласнымъ корня слабого вида: *nā* для сильныхъ, *n* для слабыхъ формъ (ср. § 111a).

Примѣръ: *rudh* сдерживать, препятствовать — сильн. осн. *ruñādh*, слаб. *rundh*.

Activum indic.

sg.	du.	pl.
1. रुणध्मि <i>ruñādhmi</i>	रुन्ध्वस् <i>rundhvas</i>	रुन्ध्वस् <i>rundhmās</i>
2. रुणत्सि <i>ruñātsi</i>	रुन्द्धस् <i>runddhās</i>	रुन्द्ध <i>runddhā</i>
3. रुणद्धि <i>ruñāddhi</i>	रुन्द्धस् <i>runddhās</i>	रुन्धन्ति <i>rundhānti</i>

Opt. (Pot.)

1. रुन्ध्याम् <i>rundhyām</i>	रुन्ध्याव <i>rundhyāva</i>	रुन्ध्याम् <i>rundhyāma</i>
2. रुन्ध्यास् <i>rundhyās</i>	रुन्ध्यातम् <i>rundhyātām</i>	रुन्ध्यात <i>rundhyāta</i>
3. रुन्ध्यात् <i>rundhyāt</i>	रुन्ध्याताम् <i>rundhyātām</i>	रुन्ध्युर् <i>rundhyūr</i>

Imper.

1. रुणधानि <i>ruñādhāni</i>	रुणधाव <i>ruñādhāva</i>	रुणधाम <i>ruñādhāma</i>
2. रुन्द्धि <i>runddhī</i>	रुन्द्धम् <i>runddhām</i>	रुन्द्ध <i>runddhā</i>
3. रुणद्धु <i>ruñāddhu</i>	रुन्द्धाम <i>runddhām</i>	रुन्धन्तु <i>rundhāntu</i>

Imperf.

1. अरुणधम् <i>āruñadham</i>	अरुन्ध्व <i>ārundhva</i>	अरुन्धम् <i>ārundhma</i>
2. अरुणात् <i>āruṇat</i>	अरुन्द्धम् <i>ārunddhām</i>	अरुन्द्ध <i>ārunddhā</i>
3. अरुणात् <i>āruṇat</i>	अरुन्द्धाम <i>ārunddhām</i>	अरुन्धन् <i>ārundhan</i>

Part.: रुन्धन्त *rundhānt* (*rundhān* m., *rundhāt* n., *rundhatī* f.).

Medium indic.

1. रुन्धे <i>rundhē</i>	रुन्ध्वहे <i>rundhvhāhē</i>	रुन्धमहे <i>rundhmāhē</i>
2. रुन्धसे <i>rundhsē</i>	रुन्धाथे <i>rundhāthē</i>	रुन्द्धे <i>runddhvē</i>
3. रुन्ध्वे <i>rundhvē</i>	रुन्धाते <i>rundhātē</i>	रुन्धते <i>rundhātē</i>

Opt. (Pot.)		
1. रुन्धीय <i>rundhīyá</i>	रुन्धीवहि <i>rundhīvāhi</i>	रुन्धीमहि <i>rundhīmāhi</i>
2. रुन्धीयात् <i>rundhīthās</i>	रुन्धीयायाम् <i>rundhīyāthām</i>	रुन्धीयवम् <i>rundhīdhvām</i>
3. रुन्धीत <i>rundhītá</i>	रुन्धीयाताम् <i>rundhīyātām</i>	रुन्धीरन् <i>rundhīrān</i>
Imp.		
1. रुणधे <i>ruṇádhai</i>	रुणधावहे <i>ruṇádhāvahāi</i>	रुणधामहे <i>ruṇádhāmahāi</i>
2. रुन्ध्व <i>runtsvá</i>	रुन्धायाम् <i>rundhāthām</i>	रुन्ध्वम् <i>runddhvām</i>
3. रुन्ध्वाम् <i>runddhām</i>	रुन्धाताम् <i>rundhātām</i>	रुन्धाताम् <i>rundhātām</i>
Impf.		
1. अरुन्धि <i>árundhi</i>	अरुन्ध्वहि <i>árundhvahi</i>	अरुन्धमहि <i>árundhmahi</i>
2. अरुन्ध्वात् <i>árunddhās</i>	अरुन्धायाम् <i>árundhāthām</i>	अरुन्ध्वम् <i>árunddhvam</i>
3. अरुन्ध्वा <i>árunddha</i>	अरुन्धाताम् <i>árundhātām</i>	अरुन्धत <i>árundhata</i>

Part.: रुन्धान *rundhāná* (-as, -ā, -am).

Ср. *yuj* соединять — сильн. осн. *yunáj*, слаб. *yuñj*:

Act. sg. *yunájmi*, *yunákṣi*, *yunákti*, pl. *yuñjmás*, *yuñkthá*, *yuñjánti*, imp. 2. sg. *yuñgdhi*; impf. *áyunajam*, *áyunak* (изъ -ks), *áyunak* (изъ -kt) etc.; — med. *yuñjé*, *yuñkṣé*, *yuñkté* и проч.

§ 151. а) Корни *añj* мазать и *bhañj* ломать, образующіе сильн. осн. наст. вр. *anáj*, *bhanáj*, слаб. *añj*, *bhañj*, выставляются съ носовымъ вм. *aj*, *bhaj* въ виду того, что носовой *n* удерживается и въ другихъ системахъ спряженія, куда онъ собственно перенесенъ изъ слабыхъ формъ наст. вр.

б) Корень *hiñs* вредить, уничтожать, имѣющій сильн. осн. *hinás*, слаб. *hiñs* и сохраняющій свой носовой во всѣхъ глагольныхъ и именныхъ формахъ, представляетъ собою, быть можетъ, сокращенную десидеративную форму отъ *han* бить, убивать (ср. § 190 д); передъ *dh* и конечнымъ *t* шипящій *s* исчезаетъ: 2. sg. imp. act. *hindhí*, 3. impf. *áhinat* (изъ -nas + t); вопреки § 38 *s* шгдѣ не переходитъ въ *ṣ*, слѣд.: *hiñsmás*, *hiñsthá* и проч.

в) Корень *tarh* (*trh*) раздроблять (изъ идвр. **terzh* „терзать“) — сильн. осн. наст. вр. *trṇáh*, слаб. *trih* — измѣняетъ въ сильныхъ формахъ инфиксъ *na* въ *nē* передъ окончаніями *tí*, *tu*, *t*, причемъ *h* корня исчезаетъ, оставляя лишь слѣдъ въ окончаніяхъ *ḍhi* и *ḍhu*, измѣненныхъ согласно § 34: *trṇédhi* 3. ind., *trṇédhu* 3. imp., *átrṇet* 3. impf.; по пнд. грамм. допускается и *trṇēhmi*, *trṇéksi* вм. *trṇāhmi*, *trṇákṣi*.

III. Система будущего времени.

§ 152. Будущее время распадается на простое (*futurum simplex*) и описательное или сложное (*futurum periphrasticum*).

Основа простого будущего времени образуется ударяемымъ суффиксомъ *syá* (*iṣyá*), приставляемымъ къ среднему виду корня. Спря-

женіе то же, что ind. praes. 1го главного спряженія. Нѣтъ точнаго правила, чтобы установить, въ какихъ случаяхъ необходимо соединительное *i* передъ *syá* (слѣд. *iṣyá*) и въ какихъ оно избѣжно.

Примѣръ: *bhū* быть, средн. в. *bhō-* (*bhav-*) — осн. буд. вр. *bhaviṣyá-*

Activum.		
sg.	du.	pl.
1. भविष्यामि <i>bhaviṣyāmi</i>	भविष्यावस <i>bhaviṣyāvas</i>	भविष्यामस <i>bhaviṣyāmas</i>
2. भविष्यसि <i>bhaviṣyāsi</i>	भविष्यथस <i>bhaviṣyāthas</i>	भविष्यथ <i>bhaviṣyātha</i>
3. भविष्यति <i>bhaviṣyāti</i>	भविष्यतस <i>bhaviṣyātas</i>	भविष्यन्ति <i>bhaviṣyānti</i>
Medium.		
1. भविष्ये <i>bhaviṣyē</i>	भविष्यावहे <i>bhaviṣyāvahē</i>	भविष्यामहे <i>bhaviṣyāmahē</i>
2. भविष्यसे <i>bhaviṣyāse</i>	भविष्येथे <i>bhaviṣyēthē</i>	भविष्यसेथे <i>bhaviṣyādhwē</i>
3. भविष्यते <i>bhaviṣyāte</i>	भविष्येते <i>bhaviṣyēte</i>	भविष्यन्ते <i>bhaviṣyānte</i>

Part. act.: *bhaviṣyānt* (°yān m., °yāt n., °yānti и °yati f. ср. § 83 д 2), med. *bhaviṣyāmāṇa* (-as, -ā, -am).

Ср.: <i>kar</i> дѣлать (слаб. <i>kr</i>)	— 3. sg. act. <i>karīṣyāti</i>
<i>gam</i> идти (" <i>gm</i>)	— " " " <i>gamīṣyāti</i>
<i>darṣ</i> видѣть (" <i>drṣ</i>)	— " " " <i>drakṣyāti</i> (§§ 34, 38, 111 a)
<i>dah</i> жечь	— " " " <i>dhakṣyāti</i> (§§ 20, 34, 38)
<i>dā</i> давать	— " " " <i>dāsyāti</i>
<i>dviṣ</i> ненавидѣть	— " " " <i>dveṣyāti</i> (§§ 34, 38)
<i>nī</i> вести	— " " " <i>nēsyāti</i>
<i>prach</i> спрашивать (слаб. <i>prch</i>)	— " " " <i>prakṣyāti</i> (§§ 34, 38)
<i>budh</i> узнавать	— " " " <i>bhōtsyāti</i> (§ 20)
<i>lih</i> лизать	— " " " <i>lēksyāti</i> (§§ 34, 38)
<i>vac</i> говорить (слаб. <i>uc</i>)	— " " " <i>vakṣyāti</i> (§§ 34, 38)
<i>ṣru</i> слышать	— " " " <i>ṣrōsyāti</i>

Корень *vas* обитать, жить образуетъ *vatsyāti* (диссимиляція, см. § 38 примѣч. 3), *tar* переходить, одолѣвать — *tariṣyāti* и *tarīṣyāti*, *grah* схватывать, брать — *grahīṣyāti* (ср. § 205).

§ 153. Описательное будущее время слагается изъ имен. падежа ед. ч. nominis agentis на *tār* (§ 59) и indic. praes. вспомогательнаго глагола *as* быть; въ такомъ соединеніи пом. аг. получаетъ значеніе причастія будущ. вр. дѣйств. залога. Въ 3мъ лицѣ всѣхъ чиселъ вспомогательный глаголѣ опускается, такъ что помен аг. въ соотвѣтствующей формѣ числа служить одно для выраженія 3го лица.

Спряженіе вспомог. глагола въ дѣйств. зал. см. § 130; формы medii, употребляемыя только въ fut. periphr., слѣдующія:

1. sg. <i>hē</i>	du. <i>svahē</i>	pl. <i>smahē</i>
2. " <i>sē</i>	" <i>sāthē</i>	" <i>dhvē</i>

Примѣры: *bhū* быть и *dā* давать:

Activum.

1. भवितास्मि bhavitāsmi	भवितास्वस् bhavitāsvas	भवितास्मस् bhavitāsmas
2. भवितासि bhavitāsi	भवितास्थस् bhavitāsthas	भवितास्य bhavitāstha
3. भविता bhavitā	भवितारौ bhavitārāu	भवितारस् bhavitāras

Medium.

1. दाताहे dātāhē	दातास्वहे dātāsvahē	दातास्महे dātāsmahē
2. दातासे dātāse	दातासाथे dātāsāthē	दाताथ्ये dātādhyē
3. दाता dātā	दातारौ dātārāu	दातारस् dātāras

§ 154. Conditionalis.

Рѣдкая форма *conditionalis* образуется изъ основы простого будущаго такъ же, какъ *imperfectum* изъ основы наст. вр. Iго спряженія, напр. отъ *nī* вести: *ānēṣyam*, *ānēṣyas*, *ānēṣyat* etc. или отъ *bhū*: *ābhaviṣyam*, *ābhaviṣyas*, *ābhaviṣyat* etc. или отъ *kar* дѣлать: *ākariṣyam*, *yas*, *yat*; med. *ākariṣyē*, *yathās*, *yata* и проч.

IV. Аористъ.

§ 155. Кромѣ ударяемаго приращенія и вторичныхъ личныхъ окончаній, свойственныхъ и имперфекту, аористъ имѣетъ основы, отличныя отъ другихъ глагольныхъ основъ. Смотря по тому, исходитъ ли основа на *a* или нѣтъ, можно различать такъ же два главныхъ спряженія аориста, какъ различаются два главныхъ спряженія наст. времени: основы аориста на гласный *a*, называемый тематическимъ, могутъ соответствовать основамъ на *a* Iго, остальные основамъ IIго спряженія. Основы аориста, однако, имѣютъ еще другія примѣты, исключительно имъ свойственныя, а поэтому болѣе естественно, сгруппировать ихъ по этимъ же примѣтамъ. Такимъ образомъ можно различать:

а) Аористъ *простой*, распадающій на два вида: 1) аористъ на *a* (или тематическій простой аористъ) и 2) аористъ *коренной* (или нетематическій простой аористъ);

б) Аористъ *удвоительный* (тематическій съ удвоеніемъ);

в) Аористъ *сигматическій* четырехъ образованій: 1. аористъ на *sa* (тематическій сигматическій аористъ), 2. аористъ на *s*, 3. аористъ на *is* (*iṣ-*), 4. аористъ на *sis* (*siṣ-*).

Часто одинъ и тотъ же корень спрягается по разнымъ типамъ аориста.

§ 156. Типъ 1й: *аористъ простой* на *a* со слабымъ видомъ корня за исключеніемъ корней на плавный или носовой, являющихся въ среднемъ видѣ. По формѣ этотъ аористъ болѣе всего похожъ на *impf.* 6го класса.

Примѣръ *тис* освобождать — осн. аор. *āmusca-* (осн. *impf.* *āmīṣca-*, ср. § 123 а):

Act. 1. sg. अमुचम āmusam	du. अमुचाव āmucāva	pl. अमुचाम āmucāma
2. अमुचस āmucas	अमुचतम् āmucatam	अमुचत āmucata
3. अमुचत् āmucat	अमुचताम् āmucatām	अमुचन āmucan

Med. 1. sg. अमुचे <i>ámucē</i>	du. अमुचावहि <i>ámucāvahi</i>	pl. अमुचामहि <i>ámucāmahī</i>
2. अमुचथास <i>ámucathās</i>	अमुचेथाम <i>ámucēthām</i>	अमुचध्वम <i>ámucadhvam</i>
3. अमुचत <i>ámucata</i>	अमुचेताम <i>ámucētām</i>	अमुचन्त <i>ámucanta</i>

Cr. gam идти	—	аор. 3. sg. ágamat (но impf. ágachat, § 121a)
kar (kr) дѣлать	—	" " ákarat (" " ákarōt, § 146)
sarp (srp) ползать	—	" " ásrpat (" " ásarpat 1го класса)
ruc сѣять	—	" " árucat (" " árócat 1го ")

Корень *vac* говорить образуетъ аористъ: *ávōcam*, *ávōcas*, *ávōcat* etc. (*-vōc-* собств. сокращенная форма изъ удвоительной, ср. § 158).

§ 157. Типъ 2й: аористъ коренной образуется въ классическомъ санскритѣ только отъ нѣкоторыхъ корней на *ā* и отъ корня *bhū* быть, дѣлаться, къ которымъ личныя окончанія прикрѣпляются непосредственно. Формы общаго залога образуются отъ нихъ по типу 5му или 6му. Въ 3. pl. корни на *ā* имѣютъ *ur*, передъ которымъ *ā*, какъ обыкновенно, выпадаетъ. Корень *bhū* получаетъ передъ окончаніями съ начальнымъ гласнымъ эвфоническое *v*. Примѣры: *dā* давать и *bhū* быть, становиться:

осн. аор. *ádā-*, *ābhū-* (но осн. impf. *ádadā-* § 142, *ābhava-* по 1му кл.)

1. sg. अदाम <i>ádām</i>	du. अदाव <i>ádāva</i>	pl. अदाम <i>ádāma</i>
2. अदास <i>ádās</i>	अदातम <i>ádātām</i>	अदात <i>ádāta</i>
3. अदात् <i>ádāt</i>	अदाताम <i>ádātām</i>	अदुर् <i>ádur</i>
1. sg. अभूवम <i>ābhūvam</i>	du. अभूव <i>ābhūva</i>	pl. अभूम <i>ābhūma</i>
2. अभूस <i>ābhūs</i>	अभूतम <i>ābhūtām</i>	अभूत <i>ābhūta</i>
3. अभूत् <i>ābhūt</i>	अभूताम <i>ābhūtām</i>	अभूवन <i>ābhūvan</i>

§ 158. Типъ 3й: удвоительный аористъ имѣетъ кромѣ удвоенія тематическій гласный *a* и спрягается какъ простой аористъ 1го типа. О согласныхъ въ удвоительномъ слогѣ см. 115. Относительно гласныхъ слѣдуетъ замѣтить, что обыкновенно краткому коренному гласному передъ однимъ согласнымъ соответствуетъ въ удвоительномъ слогѣ долгій, а именно долгій по природѣ, если корень начинается однимъ согласнымъ, лишь по положенію, если корень начинается двумя согласными; и наоборотъ: долгому по природѣ или положенію коренному гласному соответствуетъ краткій въ удвоительномъ слогѣ. Отъ этого общаго правила уклоняются краткіе корневые слоги съ *a* и *r* (*ar*) въ томъ отношеніи, что они въ удвоеніи даютъ *ī* (вм. *ā*) передъ однимъ и *i* (вм. *a*) передъ двумя согласными.

Этотъ аористъ считается аористомъ винословныхъ глаголовъ, потому что значеніе его по большей части винословное. Формальная же связь его съ винословными глаголами ясно обнаруживается лишь въ тѣхъ немногихъ случаяхъ, гдѣ онъ принимаетъ характерное для извѣстныхъ корней каусативное *p* (§ 185б). Примѣры:

<i>kram</i> ступать,	3. sg. ас. <i>ácikramat</i>	онъ велѣлъ ступать
<i>kṣip</i> бросать,	" " " <i>ácikṣipat</i>	" " бросать
<i>jan</i> рождаться,	" " " <i>ájjanat</i>	" родилъ

<i>jñā</i> знать,	3. sg. act. <i>ājijñapat</i> (caus. § 183) онъ увѣдомилъ
<i>tar</i> переходить	" " " <i>ātitarat</i> онъ переправилъ
<i>tras</i> дрожать	" " " <i>ātitrast</i> " навелъ страхъ
<i>dhāv</i> бѣжать	" " " <i>ādadhāvat</i> " заставилъ бѣжать
<i>budh</i> просыпаться	" " " <i>ābūbudhat</i> " будилъ
<i>bhid</i> колоть	" " " <i>ābibhidat</i> " разбилъ
<i>vart</i> (<i>vrt</i>) вертѣться,	" " " <i>āvūvrtat</i> и <i>āvavartat</i> онъ повертѣлъ
<i>skand</i> брызгать	" " " <i>ācaskandat</i> онъ пролилъ
<i>sthā</i> стоять	" " " <i>ātiṣṭhipat</i> (caus. § 185 б) онъ поставилъ

§ 159. Сигматическій аористъ.

Типъ 4й: *аористъ* на *sa* (изъ *s* + тематич. *a*) образуется изъ слабого вида корней, исходящихъ на *ç*, *ṣ* и *h*; эти исходные согласные + *sa* даютъ *kṣa* по § 34. Онъ принимаетъ личныя окончанія impf. 1го спряженія за исключеніемъ 1. sg. и 2. 3. du. med., гдѣ они замѣнены окончаніями impf. 2го главнаго спряженія. Примѣры: *diç* указывать — осн. аор. *ādikṣa*—

Act. 1.sg. अदिक्षम् <i>ādikṣam</i>	du. अदिक्षाव <i>ādikṣāva</i>	pl. अदिक्षाम् <i>ādikṣām</i>
2. अदिक्षस <i>ādikṣas</i>	अदिक्षतम् <i>ādikṣatam</i>	अदिक्षत <i>ādikṣata</i>
3. अदिक्षत् <i>ādikṣat</i>	अदिक्षताम् <i>ādikṣatām</i>	अदिक्षन् <i>ādikṣan</i>
Med. 1.sg. अदिक्षि <i>ādikṣi</i>	du. अदिक्षावहि <i>ādikṣāvahi</i>	pl. अदिक्षामहि <i>ādikṣāmahi</i>
2. अदिक्षथास <i>ādikṣathās</i>	अदिक्षाथाम् <i>ādikṣāthām</i>	अदिक्षध्वम् <i>ādikṣadhvam</i>
3. अदिक्षता <i>ādikṣata</i>	अदिक्षताम् <i>ādikṣātām</i>	अदिक्षन्त <i>ādikṣanta</i>

§ 160. Типъ 5й: *аористъ* на *s* прибавляетъ суф. *s* къ разнымъ видамъ корня по слѣдующимъ правиламъ:

- а) корни на *i* (*ī*) и *u* (*ū*) имѣютъ въ act. сильный, въ med. средний видъ;
б) остальные " " " " " " слабый "

Передъ окончаніями 2. и 3. sg. act. вставляется *ī* (ср. §§ 130 и 136), точнѣе: *īs*, *it* образовались по подобію аориста 6го типа (см. § 162); въ 3. pl. личн. окончанія *ur*, *ata*. Между исходнымъ шумнымъ корня и начальнымъ *t* или *th* окончанія *s* выпадаетъ (ср. § 38 примѣч. 4), также вообще передъ *dhvam*, измѣняющимся въ такомъ случаѣ въ *dhvam* послѣ гласнаго кромѣ *ā* (а). Примѣры:

<i>nī</i> вести	—	сильн. осн. <i>ānāiṣ-</i> ,	средн. <i>ānēṣ-</i>
<i>çru</i> слышать	—	" " <i>āçrāuṣ-</i> ,	" <i>āçrōṣ-</i>
<i>kar</i> дѣлать	—	" " <i>ākārṣ-</i> ,	слаб. <i>ākṛṣ-</i>
<i>darç</i> видѣть	—	" " <i>ādrākṣ-</i> (§ 111),	" <i>ādrkṣ-</i>
<i>chid</i> отрѣзывать	—	" " <i>āchāits-</i> ,	" <i>āchits-</i>
<i>budh</i> замѣчать	—	" " <i>ābhāuts-</i> ,	" <i>ābhuts-</i>
<i>rudh</i> препятствовать	—	" " <i>ārāuts-</i> ,	" <i>āruts-</i>
<i>sañj</i> (<i>saḥ</i>) висѣть	—	" " <i>āsāñṣ-</i> ,	" <i>āsakṣ-</i>

Парадигмы: *nī*, *rudh*, *kar*.

Act. 1.sg. अनेषम् <i>ānāiṣam</i>	du. अनेष्वा <i>ānāiṣva</i>	pl. अनेष्म <i>ānāiṣma</i>
2. अनेषीस <i>ānāiṣīs</i>	अनेष्टम् <i>ānāiṣṭam</i>	अनेष्ट <i>ānāiṣṭa</i>
3. अनेषीत् <i>ānāiṣīt</i>	अनेष्टाम् <i>ānāiṣṭām</i>	अनेषु <i>ānāiṣur</i>

Med. 1.sg. अनेषि <i>ánēṣi</i>	du. अनेष्वहि <i>ánēṣvahi</i>	pl. अनेष्महि <i>ánēṣmahi</i>
2. अनेष्टास् <i>ánēṣṭhās</i>	अनेषायाम् <i>ánēṣāthām</i>	अनेद्वम् <i>ánēdhvam</i>
3. अनेष्ट <i>ánēṣṭa</i>	अनेषाताम् <i>ánēṣātām</i>	अनेषत <i>ánēṣata</i>
Act. 1.sg. अरोत्सम् <i>ārāutsam</i>	अरोत्स्व <i>ārāutsva</i>	अरोत्सम् <i>ārāutsma</i>
2. अरोत्सीस् <i>ārāutsīs</i>	अरोत्तम् <i>ārāuttam</i>	अरोत्त <i>ārāutta</i>
3. अरोत्सीत् <i>ārāutsīt</i>	अरोत्ताम् <i>ārāuttām</i>	अरोत्सुर् <i>ārāutsur</i>
Med. 1.sg. अरुत्सि <i>árutsi</i>	अरुत्स्वहि <i>árutsvahi</i>	अरुत्समहि <i>árutsmahi</i>
2. अरुत्थास् <i>árutthās</i>	अरुत्सायाम् <i>árutsāthām</i>	अरुद्ध्वम् <i>áruddhvam</i>
3. अरुत्त <i>árutta</i>	अरुत्साताम् <i>árutsātām</i>	अरुत्सत <i>árutsata</i>

Act.: *ákārṣam*, *ákārṣis*, °*ṣīt*, 3. pl. *ákārṣur* и проч.

Med.: *ákṛṣi*, *ákṛthās*¹⁾, *ákṛta*¹⁾, 2. pl. *ákṛdhvam*, 3. *ákṛṣata*.

¹⁾ По инд. грамматикамъ передъ *t* и *th* суф. *s* послѣ краткихъ гласныхъ такъ же выпадаетъ, какъ послѣ шумныхъ согласныхъ (см. выше); можетъ быть однако, что въ данномъ случаѣ употребляются формы 2го типа аориста (ср. къ слѣд. §).

§ 161. Нѣкоторые корни на *ā* (*sthā* стоять, *dā* давать и *dā* рѣзать, *dhā* ставить и *dhā* сосать), образующіе act. по 2му типу (см. § 157), имѣютъ въ med. аористъ 5го типа, причѣмъ смѣняютъ коренное *ā* на *i*, слѣд. напр.: *ásthiṣi*, *ásthiṭhās*¹⁾, *ásthita*¹⁾, *ásthiṣvahi*, *ásthiṣāthām*, *ásthiṣātām*, *ásthiṣmahi*, *ásthiḍhvam*, *ásthiṣata*.

¹⁾ Можетъ быть, это формы аориста 2го типа (ср. къ предыд. §, но и къ § 162).

§ 162. Типъ 6й: аористъ на *is* (*iṣ-* изъ соединительнаго *i* + *s*) присоединяетъ суф. *iṣ* къ среднему или сильному виду корня, а именно:

а) къ среднему виду корней съ внутренними *i* и *u* передъ однимъ согласнымъ;

б) къ сильному виду корней на *i* (*ī*), *u* (*ū*), *ar* (*r*) и нѣкоторыхъ на *an* въ act., къ среднему въ med.

Долгіе по природѣ или положенію корневые слоги передъ *iṣ* остаются безъ измѣненія, также краткіе со срединнымъ *a* за исключеніемъ указанныхъ подъ б) и нѣкоторыхъ другихъ, удлиняющихъ *a* въ *ā* въ дѣйств. зал.

Примѣры: *budh* замѣчать — средн. в. осн. *ābōdhiṣ-*
vip трепетать — " " " *āvēpiṣ-*
pi чистить — сильн. *āpāviṣ-*, средн. *āpaviṣ-*
var (*vr*) покрывать — " *āvāriṣ-*, " *āvariṣ-*
jīv жить — *ājīviṣ-*, *hīns* повреждать — *āhīnsiṣ-*, *jan* рождать — *ājanīṣ-*

sg.	du.	pl.
Act. 1. अबोधिषम् <i>ābōdhiṣam</i>	अबोधिष्व <i>ābōdhiṣva</i>	अबोधिष्म <i>ābōdhiṣma</i>
2. अबोधिस् <i>ābōdhis</i> ¹⁾	अबोधिष्टम् <i>ābōdhiṣṭam</i>	अबोधिष्ट <i>ābōdhiṣṭa</i>
3. अबोधित् <i>ābōdhit</i> ¹⁾	अबोधिष्टाम् <i>ābōdhiṣṭām</i>	अबोधिसुर् <i>ābōdhiṣur</i>
Med. 1. अबोधिषि <i>ābōdhiṣi</i>	अबोधिष्वहि <i>ābōdhiṣvahi</i>	अबोधिष्महि <i>ābōdhiṣmahi</i>
2. अबोधिष्टास् <i>ābōdhiṣṭhās</i>	अबोधिषायाम् <i>ābōdhiṣāthām</i>	अबोधिध्वम् <i>ābōdhiḍhvam</i> ²⁾
3. अबोधिष्ट <i>ābōdhiṣṭa</i>	अबोधिषाताम् <i>ābōdhiṣātām</i>	अबोधिषत <i>ābōdhiṣata</i>

¹⁾ *-is* и *-it* изъ *is* + *s* и *is* + *t* (*s* послѣ гласнаго и передъ конечнымъ *t* можетъ исчезать, ср. подъ *hīns* § 1516, но и къ §§ 160, 161, 163): этн окончанія, которыя здѣсь образовались

вполнѣ органически, впоследствии были перенесены на аористъ 5го типа и *impf.* нѣкоторыхъ глаголовъ 2го класса (см. §§ 160, 180, 186). — 2) После выпавшаго **z* изъ *s* слѣдовало бы ожидать *-āhvam*, ср. однако *ēdhi* § 130 и другіе подобные случаи; встречается, впрочемъ, и *āhvam* (ср. слѣдующій примѣръ).

Act. 1. sg.	<i>āpāviṣam</i>	du.	<i>āpāviṣva</i>	pl.	<i>āpāviṣma</i>
2.	<i>āpāvis</i>		<i>āpāviṣtam</i>		<i>āpāviṣta</i>
3.	<i>āpāvit</i>		<i>āpāviṣtām</i>		<i>āpāviṣur</i>
Med. 1.	<i>āpaviṣi</i>		<i>āpaviṣvahi</i>		<i>āpaviṣmahi</i>
2.	<i>āpaviṣthās</i>		<i>āpaviṣāthām</i>		<i>āpaviḍhvam</i> (ср. выше)
3.	<i>āpaviṣta</i>		<i>āpaviṣātām</i>		<i>āpaviṣata</i>

Ср.: *ājivīṣam*, *ājivīs*, *ājivīt* etc.

§ 163. Типъ 7й: аористъ на *sis* (*siṣ-* изъ *s* + *iṣ*), употребляемый только въ дѣйств. зал., образуется отъ большинства корней на *ā*, отъ нѣмныхъ на *am* и нѣкоторыхъ другихъ. Medium образуется по аористу 5го типа. Примѣры: *yā* идти, *nam* кланяться — осн. *āyāsiṣ-*, *ānamsiṣ-*

1. sg.	<i>āyāsiṣam</i>	du.	<i>āyāsiṣva</i>	pl.	<i>āyāsiṣma</i>
2.	<i>āyāsis</i>		<i>āyāsiṣtam</i>		<i>āyāsiṣta</i>
3.	<i>āyāsit</i>		<i>āyāsiṣtām</i>		<i>āyāsiṣur</i>

nam: *ānamsiṣam*, *ānamsiṣ*, *ānamsiṣt* etc. (**sis* изъ *sis* + *s*, **siṣt* изъ *sis* + *t*, ср. къ § 162).

Precativus (benedictivus, optativus aoristi).

§ 164. Precativus какъ желательное наклоненіе аориста лишень приращенія. Въ act. онъ образуется изъ слаб. вида корня + сильн. в. примѣты opt. praes. *yā* (§§ 111 и 116) + *s* сигм. аориста + личн. оконч. act. нетемат. аор., въ med. изъ основъ аориста med. на *s* или *iṣ* + слаб. в. примѣты opt. praes. *ī* (§§ 111 и 116) + *s* сигм. аор. + личн. оконч. med. opt. praes. Такимъ образомъ получаются слѣдующія окончанія:

	sg.	du.	pl.
Act. 1.	<i>-yāsam</i>	<i>-yāsva</i>	<i>-yāsma</i>
2.	<i>-yās</i> (изъ <i>yās</i> + <i>s</i>)	<i>-yāstam</i>	<i>-yāsta</i>
3.	<i>-yāt</i> (изъ <i>yās</i> + <i>t</i> , ср. къ § 162)	<i>-yāstām</i>	<i>-yāsur</i>
Med. 1.	<i>-īyā</i> (= opt. praes.)	<i>-īvāhi</i> (= opt. pr.)	<i>-īmāhi</i> (= opt. pr.)
2.	<i>-iṣthās</i>	<i>-īyāsthām</i>	<i>-īḍhvām</i>
3.	<i>-iṣtā</i>	<i>-īyāstām</i>	<i>-īrān</i> (= opt. pr.)

Примѣръ: *bhū* быть, въ act. *bhū-*, въ med. *bhaviṣ-* (изъ *bhō* + *iṣ-*).

	sg.	du.	pl.
Act. 1.	<i>bhūyāsam</i>	<i>bhūyāsva</i>	<i>bhūyāsma</i>
2.	<i>bhūyās</i>	<i>bhūyāstam</i>	<i>bhūyāsta</i>
3.	<i>bhūyāt</i>	<i>bhūyāstām</i>	<i>bhūyāsur</i>
Med. 1.	<i>bhaviṣīyā</i>	<i>bhaviṣīvāhi</i>	<i>bhaviṣīmāhi</i>
2.	<i>bhaviṣīsthās</i>	<i>bhaviṣīyāsthām</i>	<i>bhaviṣīḍhvām</i>
3.	<i>bhaviṣīṣtā</i>	<i>bhaviṣīyāstām</i>	<i>bhaviṣīrān</i>

Въ классическомъ санскритѣ *presativus* встрѣчается очень рѣдко.

Формы сослагательнаго наклоненія аориста (безъ приращенія) сохранились въ класс. яз. лишь въ первыхъ лицахъ повелительнаго накл. и послѣ отрицательной частицы *mā* (मृ, ср. §§ 114, 117 и 118в). Въ ведійскомъ же языкѣ *conjunctivus aoristi* составляетъ какъ *opt. aor. (presativus)* и *conjunctivus praesentis* еще полную систему; тамъ попадаются и формы *participii aoristi*.

V. Перфектъ.

§ 165. Перфектъ образуется изъ корней или а) прямо (обыкновенный или простой перфектъ) или б) описательно (описательный перфектъ, *perfectum periphrasticum*, см. § 178).

Признаки простого перфекта: а) особыя личныя окончанія, б) послѣдовательное удвоеніе и в) разные виды измѣняемыхъ корней.

§ 166. *Личныя окончанія* см. § 118д. Корни на *ā* имѣютъ въ 1. и 3. sg. act. *-āni* (въ вед. *-ā*). Между основою *perf.* и личн. окончаніями, начинающимися согласнымъ, является соединительное *i*, а именно: передъ *rē* всегда, передъ *tha* довольно часто, передъ остальными большею частью.

§ 167. Объ *удвоеніи* начальныхъ согласныхъ корней см. § 115. Относительно же гласныхъ корней, начинающихся согласными, слѣдуетъ отмѣтить, что корневые гласные послѣдовательно представлены въ удвоительномъ слогѣ черезъ соответствующіе краткіе, а именно: *a, ā*, также *a* въ *ar, al* (слаб. *r, l*) черезъ *a, i* и *i* черезъ *i, u* и *ū* черезъ *u*: *tasthā-* (*tasth-*) осн. *pf.* отъ *sthā* стоять (но *tistha-* осн. *praes.* § 121), *tamā-* (*tam-*) осн. *pf.* отъ *mā* мѣрить (но *mimā-, mim-* осн. *praes.* § 139), *babhār-* (*babhar-, babhr-*) осн. *pf.* отъ *bhar* (*bhr-*) носить (но *bibhar-, bibhr-* осн. *praes.* § 139), *sakalp-* (*saklp-*) осн. *pf.* отъ *kalp* (*kṛp*) служить къ ч. нб. etc. (ср. § 172).

Иногда является въ удвоят. слогѣ соответствующій долгій гласный, впрочемъ обыкновенно только въ вед. яз.

§ 168. Дополнительно къ предыдущему параграфу надо прибавить: а) нѣкоторые корни съ начальнымъ *va* сокращаютъ удвоительный слогъ въ *u* (изъ *va*) для сильныхъ формъ и стягиваютъ затѣмъ *uva-* въ *ū-* для слабыхъ формъ. Эти корни суть:

<i>vas</i> говорить,	средн. осн. <i>pf.</i>	<i>uvac</i> ,	сильн.	<i>uvās</i> ,	слаб.	<i>ūs</i>
<i>vad</i> "	" "	<i>uvad</i> ,	"	<i>uvād</i> ,	"	<i>ūd</i>
<i>var</i> сыпать,	" "	<i>ivar</i> ,	"	<i>ivār</i> ,	"	<i>ūr</i>
<i>vas</i> сіять; обитать, .	" "	<i>ivas</i> ,	"	<i>ivās</i> ,	"	<i>ūs-</i>
<i>vah</i> везти,	" "	<i>ivah</i> ,	"	<i>ivāh</i> ,	"	<i>ūh</i>

Также *vas* требовать и *vā* ткать по лнд. грамм.

Подобно этимъ корнямъ сокращаетъ удвоят. слогъ *ya-* въ *i-* корень *yaj* жертвовать — средн. в. *iyaḥ*, сильн. *iyaḥ*, слаб. *iḥ*.

б) Корни съ *ya* послѣ начального согласнаго имѣютъ въ удвоят. слогѣ *i* (по *y* изъ *i* вм. *a*): *vyadh* пронзать — осн. *pf.* *vivyadh* (сильн. *vivyādh*, слаб. *vividh*).

Подобнымъ же образомъ даетъ *svap* спать — осн. *suṣvap* (*suṣvār*, *suṣur*, т. е. *u* въ удвоеніи по *v* изъ *u* вм. *a*).

§ 169. Для корней, начинающихся гласнымъ, правила удвоения таковы:

а) Краткіе корни удвояютъ коренной гласный (безъ согласнаго), что въ сочетаніи даетъ соответствующій долгій; передъ нетождественными *ē* и *ō* среднего вида корней съ начальными *i* и *u* удвоительные *i* и *u* растягиваются въ *iū* и *uū* согласно § 16:

<i>ad</i> ѣсть	— осн. pf. <i>ād</i> (одна для всѣхъ лицъ)
<i>an</i> дышать	— " " <i>ān</i> (" " " ")
<i>ar</i> (<i>r</i>) отправляться	— " " <i>ār</i> (" " " ")
<i>iṣ</i> искать, желать	— " " <i>īṣ</i> (для слаб. формъ), средн. <i>iūṣ</i> (изъ <i>i-ēṣ</i> для сильн. ф., ср. § 171 сл.)
<i>uc</i> нравиться	— " " <i>ūs</i> (для слаб. формъ), средн. <i>uūṣ</i> (изъ <i>u-ōṣ</i> для сильн. ф., ср. § 171 сл.)

Также *i* идти — *ī-* (пер. нетожд. гласн. *iū-*), средн. *iūē* (изъ *iū-ē* = *iū-ai*), сильн. *iūāi* (изъ *iū-āi*).

б) Корни съ начальнымъ гласнымъ долгіе, все равно, по положенію ли или по природѣ (кромѣ корней, указанныхъ подъ в), образуютъ перфектъ по описательному способу (§ 178) за исключеніемъ корня *ār* достигать, имѣющаго и въ pf. неизмѣнно *ār-*.

в) Корни съ начальнымъ краткимъ *a* передъ двумя согласными имѣютъ въ удвоительномъ слогѣ *ān*:

<i>arc</i> (<i>rc</i>) сіять, прославлять	— осн. pf. для сильн. ф. <i>ānarc</i> , для слаб. <i>ānrc</i>
<i>añj</i> (<i>aj</i>) мазать	— " " " " " <i>ānañj</i> , " " <i>ānaj</i>

Это на первый взглядъ поразительное удвоеніе *ān* находитъ свое объясненіе въ корняхъ съ носовымъ послѣ начальнаго *a* [кромѣ *añj* ср. *añṣ* (*aṣ*) достигать, *añc* (*ac*) нагибать и др.]; отсюда оно распространилось и на другіе корни.

§ 170. Интересныя отступленія отъ общихъ правилъ:

а) Корень *bhū* быть имѣетъ въ удвонт. слогѣ *a* (противъ § 167): *babhū-* (ср. § 176 а);

б) Корень *vid* знать лишентъ удвоенія: *vid-* для слаб., *vēd-* для сильн. ф. (ср. § 176 в);

в) Корни, имѣющіе гласный *a* между одиночными согласными, изъ которыхъ начальный является неизмѣннымъ въ удвоительномъ слогѣ (по § 115 а), образуютъ для слабыхъ формъ основу безъ удвоенія, превращая *a* въ *ē* (ср. однако § 168 а); такая сокращенная основа допустима и во 2. sg. act. передъ соединительнымъ *i* (ср. §§ 171 а и 175 г): *pac* печь, варить — средн. осн. pf. *parac*, сильн. *parāc*, слаб. (сокращенная) *pēc* (ср. § 175 г).

По аналогіи ихъ могутъ также образовывать сокращенныя основы для слабыхъ формъ корни *tras* дрожать — *trēs-*, *bhag* удвѣять — *bhēj-*, *bhram* бродить — *bhrēm-* и нѣкоторые другіе (рядомъ съ *tatras-*, *babhaj-*, *babhram-*).

§ 171. Относительно сильныхъ и слабыхъ формъ перфекта слѣдуетъ замѣтить, что *сильными* считаются 1., 2. и 3. sg. act., *слабыми* остальные, потому что первыя, при измѣняемости корня, предпочитаютъ болѣе силь-

ный, послѣднія болѣе слабый видъ основы, тѣ и другія въ зависимости отъ мѣста ударенія (§§ 174 и 119б, ср. также §§ 174 и 41 сл.). Въ общемъ измѣняемые корни

въ 1. sg. act. принимаютъ *среднюю* (предпочтительно) или *сильную* основу,
 „ 2. „ „ „ *среднюю* (передъ *-itha* и сокращенную или слабую, ср. §§ 170 в, 175 г и ж),
 „ 3. „ „ „ *сильную* (одни, см. подъ а и б) или *среднюю* (другіе, см. § 172);
 въ остальн. лицахъ „ *слабую* или (при извѣстныхъ условіяхъ, см. подъ б) *среднюю*.

Они дѣлятся на трехстепенные и двухстепенные (§ 111):

а) Къ трехстепеннымъ, принимающимъ по порядку *среднюю* (въ 1. sg. и *сильную*), *сильную* и *слабую* основу, принадлежатъ корни на *i* *ī*, *u* и *ū* (кроме *bhū*, см. § 176а), на *ar* (*r*), *an* и *am* послѣ одиночнаго начальнаго согласнаго (за рѣдкими исключеніями), корни съ внутреннимъ *a*, указанные въ §§ 168 и 170 в (причемъ послѣдніе передъ *itha* 2. sg. act. допускаютъ и *слабую* или *сокращенную* основу рядомъ съ *средней* передъ *tha*) и нѣкоторые другіе (ср. § 111а); примѣры см. въ § 175;

б) Къ двухстепеннымъ, принимающимъ *сильную* основу въ 3. sg. act. (допустимую и въ 1. sg.), въ остальныхъ же только *среднюю*, принадлежатъ корни съ внутреннимъ *a* передъ однимъ согласнымъ и послѣ группы согласныхъ и нѣкоторые другіе (ср. § 111б): *kṣar* течь — только *caḵṣār-* и *caḵsar* (но *kar* дѣлать — *caḵār-*, *cakar-* и *cakr-*), *kram* шагать — *caḵrām-* и *caḵram-* (но *gam* идти — *jaḡām-*, *jaḡam-* и *jaḡm-*); *hras* сокращаться — *jahrās-* и *jahrās-* (но *ghas* жрать — *jaḡhās-*, *jaḡhas-* и *jaḵṣ-* изъ **jaḡhs-*).

§ 172. Корни съ внутреннимъ или начальнымъ *i*, *u*, *ar* (*r*) или *al* (*l*) передъ однимъ согласнымъ пользуются въ ед. ч. act. только *средней* основой (хотя они могли бы имѣть и *сильную*, ср. § 111а), въ остальныхъ лицахъ — *слабую*: *iṣ* — *iyeṣ-* и *īṣ-* (ср. § 169а); *tud* см. § 175б; *darṣ* смотрѣть — *dadarṣ-* и *dadrṣ-* (см. § 111а); *kalp* — *caḵalp-*, *caḵlp-* (см. ib.); однако *marj* (*mṛj*) чистить — *maṁārj-*, *maṁrj-* (ср. § 190г).

§ 173. Корни, образующіе долгій слогъ по природѣ или положенію при согласныхъ въ началѣ и исходѣ (кроме корней на *ar* и *al* + согласный § 172) и нѣкоторые другіе остаются во всѣхъ формахъ pf. неизмѣнными: *jīv* жить — *jījīv-*, *bandh* вязать — *babandh-* (слаб. осн. *bēdh-* по § 170 в отъ *badh*, а не отъ *bandh*, ср. §§ 111б), *prach* спрашивать — *paprach-*.

§ 174. Корни на *ā*, имѣющіе въ 1. и 3. sg. act. *āu* (ср. § 166), замѣняютъ *ā* въ слабыхъ формахъ гласнымъ *i* передъ окончаніями, начинающимися согласнымъ, и опускаютъ его совсѣмъ передъ окончаніями съ начальнымъ гласнымъ: *sthā* стоять — *сильн.* осн. *tasthā-*, *слаб.* *tasthi-* и *tasth-*, ср. § 111 в и 175 ж).

Удареніе въ pf. лежитъ въ *сильныхъ* формахъ на *корневомъ* слогѣ, въ *слабыхъ* [на *личныхъ* окончаніяхъ].

§ 175. Парадигмы:

а) *bhī* бояться — средн. осн. *bibhē*-(-ai-), сильн. *bibhāi*-, слаб. *bibhī*- (§ 171 а):

Act. 1. sg. बिभय <i>bibhāya</i> ¹⁾	du. बिभ्यिव <i>bibhyivá</i>	pl. बिभ्यिम <i>bibhyimá</i>
2. बिभेथ <i>bibhētha</i> ²⁾	बिभ्यथुर् <i>bibhyáthur</i>	बिभ्य <i>bibhyá</i>
3. बिभाय <i>bibhāya</i>	बिभ्यतुर् <i>bibhyátur</i>	बिभ्युर् <i>bibhyúr</i>
Med. 1. बिभ्ये <i>bibhyé</i>	बिभ्यवहे <i>bibhyiváhē</i>	बिभ्यिमहे <i>bibhyimáhē</i>
2. बिभ्ये <i>bibhyiṣé</i>	बिभ्याथे <i>bibhyáthē</i>	बिभ्यध्वे <i>bibhyidhvé</i>
3. बिभ्ये <i>bibhyé</i>	बिभ्याते <i>bibhyátē</i>	बिभ्यिरे <i>bibhyiré</i>

Также: 1) *bibhāya*, — 2) *bibhāyitha*.

Исходное *i* или *ī* корня съ соединительнымъ *i* не сливается въ *ī* (ср. § 14), но переходитъ передъ нимъ въ *y*, а послѣ двухъ согласныхъ въ *iy* (§ 16).

Ср. *stu* хвалить — средн. осн. *tuṣṭō*- (-au-), сильн. *tuṣṭāu*-, слаб. *tuṣṭu*:- *tuṣṭāva* (-āva), *tuṣṭōtha*, *tuṣṭāva*, *tuṣṭumá*, *tuṣṭuvúr* etc. (§ 171 а).

Конечное *u* или *ī* корня передъ гласными окончаниями переходить въ *uv* (§ 16).

б) *tud* ударять — средн. осн. *tutōd*-, слаб. *tutud*- (§ 172):

Act. 1. sg. तुतोद <i>tutōda</i>	du. तुतुदिव <i>tutudivá</i>	pl. तुतुदिम <i>tutudimá</i>
2. तुतोदिथ <i>tutōditha</i>	तुतुदथुर् <i>tutudáthur</i>	तुतुद <i>tutudá</i>
3. तुतोद <i>tutōda</i>	तुतुदतुर् <i>tutudátur</i>	तुतुदुर् <i>tutudúr</i>
Med. 1. तुतुदे <i>tutudé</i>	तुतुदिवहे <i>tutudiváhē</i>	तुतुदिमहे <i>tutudimáhē</i>
2. तुतुदिषे <i>tutudiṣé</i>	तुतुदाथे <i>tutudáthē</i>	तुतुदिध्वे <i>tutudidhvé</i>
3. तुतुदे <i>tutudé</i>	तुतुदाते <i>tutudátē</i>	तुतुदिरे <i>tutudiré</i>

Ср. *bhid* расщеплять — *bibhēd*-, *bibhid*:- 1. и 3. *bibhēda*, 3. pl. *bibhidúr* и проч. (§ 172).

в) *kar* дѣлать — средн. *cakar*-, сильн. *cakār*-, слаб. *cakr*- (§ 171 а):

Act. 1. sg. चकर <i>cakāra</i> ¹⁾	du. चक्रव <i>cakrvá</i>	pl. चक्रम <i>cakrmá</i>
2. चकर्थ <i>cakārtha</i>	चक्रथुर् <i>cakráthur</i>	चक्र <i>cakrá</i>
3. चकार <i>cakāra</i>	चक्रतुर् <i>cakrátur</i>	चक्रुर् <i>cakrúr</i>
Med. 1. चक्रे <i>cakré</i>	चक्रवहे <i>cakrváhē</i>	चक्रमहे <i>cakrmáhē</i>
2. चक्रषे <i>cakrṣé</i>	चक्राथे <i>cakráthē</i>	चक्रध्वे <i>cakrḍhvé</i> ²⁾
3. चक्रे <i>cakré</i>	चक्राते <i>cakrátē</i>	चक्रिरे <i>cakiriré</i>

¹⁾ Также *cakāra*; — ²⁾ *ḍhvē* вм. *dhvē* послѣ коренного гласнаго кромѣ *ā* (ср. къ § 176 а).

Ср. *gam* идти — средн. *jagam*, сильн. *jagām*-, слаб. *jagm*:- *jagāma* (-āma), *jagāntha* (*jagāmitha*), *jagāma*, pl. *jagmimá*, *jagmá*, *jagmúr* etc. (§ 171 а)

г) *pac* печь, варить — средн. *parac*-, сильн. *parāc*-, слаб. (сокращ.) *pēc*- (§§ 170 в и 171 а):

Act. 1. sg. पपच <i>parāca</i> ¹⁾	du. पेचिव <i>pēcivá</i>	pl. पेचिम <i>pēcimá</i>
2. पपचथ <i>parācatha</i> ²⁾	पेचथुर् <i>pēcáthur</i>	पेच <i>pēcá</i>
3. पपाच <i>parāca</i>	पेचतुर् <i>pēcátur</i>	पेचुर् <i>pēcúr</i>
Med. 1. पेचे <i>pēcé</i>	पेचिवहे <i>pēciváhē</i>	पेचिमहे <i>pēcimáhē</i>
2. पेचिषे <i>pēcīṣé</i>	पेचाथे <i>pēcáthē</i>	पेचिध्वे <i>pēcīdhvė</i>
3. पेचे <i>pēcé</i>	पेचाते <i>pēcátē</i>	पेचिरे <i>pēcīré</i>

Также: 1) *parāca*, 2) *pēcīthā*.

д) *vac* говорить — средн. *uvac-*, сильн. *uvāc-*, слаб. *ūc* (§§ 168a и 171a):

Act. 1. sg. उवच <i>uvāca</i> ¹⁾	du. ऊचिव <i>ūcivā</i>	pl. ऊचिम <i>ūcimā</i>
2. उवक्थ <i>uvāktha</i> ²⁾	ऊचयुर् <i>ūcāthur</i>	ऊच <i>ūcā</i>
3. उवाच <i>uvāca</i>	ऊचतुर् <i>ūcātur</i>	ऊचुर् <i>ūcūr</i>
Med. 1. ऊचे <i>ūcē</i>	ऊचिवहे <i>ūcivāhē</i>	ऊचिमहे <i>ūcimāhē</i>
2. ऊचिषे <i>ūciṣē</i>	ऊचाथे <i>ūcāthē</i>	ऊचिध्वे <i>ūcidhvē</i>
3. ऊचे <i>ūcē</i>	ऊचाते <i>ūcātē</i>	ऊचिरे <i>ūcirē</i>

Также: ¹⁾ *uvāca*, ²⁾ *uvācitha*.

Ср. *yaj* жертвовать — средн. *iyaj-*, сильн. *iyāj-*, слаб. *īj*: *iyāja* (*iyāja*), *iyāṣtha* (*iyājitha*), *iyāja*, pl. *ijimā*, *ijā*, *ījūr* etc.

е) *as* быть — одна только осн. *ās-* (§ 169a):

Act. 1. sg. आस <i>āsa</i>	du. आसिव <i>āsivā</i>	pl. आसिम <i>āsimā</i>
2. आसिथ <i>āsitha</i>	आसयुर् <i>āsāthur</i>	आस <i>āsā</i>
3. आस <i>āsa</i>	आसतुर् <i>āsātur</i>	आसुर् <i>āsūr</i>
Med. 1. आसे <i>āsē</i>	आसिवहे <i>āsivāhē</i>	आसिमहे <i>āsimāhē</i>
2. आसिषे <i>āsiṣē</i>	आसाथे <i>āsāthē</i>	आसिध्वे <i>āsīdhvē</i>
3. आसे <i>āsē</i>	आसाते <i>āsātē</i>	आसिरे <i>āsirē</i>

Так же спрягается *as* бросать: *āsa* etc.; ср. *ad* быть: *āda*, *ādūr* etc.

ж) *dā* давать — сильн. *dadā-*, слаб. *dad-*, *dadi-* (или *dad-i-*? § 174):

Act. 1. sg. ददौ <i>dadāu</i>	du. ददिव <i>dadivā</i>	pl. ददिम <i>dadimā</i>
2. ददाथ <i>dadātha</i> ¹⁾	ददयुर् <i>dadāthur</i>	दद <i>dadā</i>
3. ददौ <i>dadāu</i>	ददतुर् <i>dadātur</i>	ददुर् <i>dadūr</i>
Med. 1. ददे <i>dadē</i>	ददिवहे <i>dadivāhē</i>	ददिमहे <i>dadimāhē</i>
2. ददिषे <i>dadiṣē</i>	ददाथे <i>dadāthē</i>	ददिध्वे <i>dadīdhvē</i>
3. ददे <i>dadē</i>	ददाते <i>dadātē</i>	ददिरे <i>dadīrē</i>

¹⁾ Также *dadithā*.

Данное в § 174 правило можно выразить и так: корни на *ā* в слабых формах опускают *ā*. В таком случае *i* является не замещающим, а просто соединительным. Вопрос спорный.

§ 176. Особенности:

а) *bhū* быть — один слаб. вид осн. *babhū-* (перед гласн. *babhūv-*) для всех форм (§§ 170a и 171a):

Act. 1. sg. <i>babhūva</i>	du. <i>babhūvivā</i>	pl. <i>babhūvimā</i>
2. <i>babhūvitha</i>	<i>babhūvāthur</i>	<i>babhūvā</i>
3. <i>babhūva</i>	<i>babhūvātur</i>	<i>babhūvūr</i>
Med. 1. <i>babhūvē</i>	<i>babhūvivāhē</i>	<i>babhūvimāhē</i>
2. <i>babhūviṣē</i>	<i>babhūvāthē</i>	<i>babhūvidhvē</i> [и <i>-dhvē</i> ¹⁾]
3. <i>babhūvē</i>	<i>babhūvātē</i>	<i>babhūvirē</i>

¹⁾ Допустимо послъ соединительного *i*, предшествующего полугласным или *h* (ср. к § 175в).

б) *jī* побуждать — слаб. осн. *jigī-*, средн. *jigē-* (*jigai-*), сильн. *jigāi-* (след. восстанавливает первоначальное корневое *g*): *jigāya*, *jigētha*, *jigāya*, pl. *jigimā*, *jigūr* etc.

в) *vid* вѣдать, знать — безъ удвоенія слаб. осн. *vid-*, средн. *vēd-* (значение *praeteriti et praesentis*, § 170б):

Act. 1. sg. <i>vēda</i>	du. <i>vidvā</i>	pl. <i>vidmā</i>
2. <i>vēttha</i>	<i>vidāthur</i>	<i>vidā</i>
3. <i>vēda</i>	<i>vidātur</i>	<i>vidūr</i>

г) *ah* сказать (недостаточный глаголѣ) — осн. pf. *āh-* образуетъ лишь слѣдующія формы act. (значение *praeteriti et praesentis*):

2. sg. <i>āttha</i> (!)	du. <i>āhāthur</i>	pl. —
3. <i>āha</i>	<i>āhātur</i>	<i>āhūr</i>

§ 177. Суффиксы part. pf. act. *vaṅs* [силън. *vāṅs*, средн. *vat* (изъ *vas*?), слаб. *us* (*uṣ-*), ср. § 38 примѣч. 3 и § 79] и med. *ānā* присоединяются къ слабому виду осн. pf.: *tutudvaṅs* — *tutudānā* etc. Если слабая осн. pf. односложна, то передъ *vaṅs* вставляется соединительное *i*: *pēcivāṅs*, *ūcivāṅs*, *dadivāṅs* (ср. къ § 175 ж) — *pēcānā*, *ūcānā*, *dadānā*, однако *vidvāṅs*.

Въ ведійскомъ яз. система простого перфекта имѣетъ наклоненія conjunct., opt. и imper., а также формы plusquamperfecti (ср. § 112 сл.) съ приращеніемъ и безъ приращенія.

§ 178. Описательный перфектъ (*perfectum periphrasticum*) образуется изъ несклоняемой адвербіальной формы на *ām* (по происхожденію собств. A. sg. f. отвлеченнаго имени на *ā*) + verb. fin. pf. одного изъ вспомогательныхъ глаголовъ *as* быть, становиться (§ 175 е: такъ чаще всего), *kar* (*kr*) дѣлать (§ 175 в) и (весьма рѣдко) *bhū* быть, дѣлаться (§ 176 а), причемъ формы medii въ употребленіи только отъ *kar*, а отъ *as* и *bhū* лишь при выраженіи страдательнаго залога.

Описательному образованію perf. слѣдуютъ: корни съ начальнымъ долгимъ (*natura* или *positione*) гласнымъ (за исключеніемъ *āp* § 169б и корней съ начальнымъ *a* передъ грушею согласныхъ § 169 в) [могутъ слѣдовать и нѣкоторые удвоительные глаголы 3го класса, также *vid* знать и нѣкоторые другіе], въ особенности же винословные глаголы со включеніемъ отрицательныхъ и глаголы 10го класса, также *intensiva* и *desiderativa*, причемъ суф. *ām* присоединяется къ соотвѣтствующей глагольной основѣ.

Примѣрно:

<i>āsām</i> (отъ <i>ās</i> сидѣть)	} примѣрно + 3. sg.	{ <i>cakāra</i> , <i>cakrē</i> <i>āsa</i> <i>babhūva</i>
<i>īkṣām</i> („ <i>īkṣ</i> смотрѣть)		
<i>bībhayām</i> („ <i>bhī</i> бояться)		
<i>vidām</i> („ <i>vid</i> знать)		
<i>bōdhayām</i> (caus. отъ <i>budh</i> узнавать)		
<i>bōbudhām</i> (int. „ „ „)		
<i>bubhutsām</i> (des. „ „ „)		

Въ вед. яз. описательный перфектъ встрѣчается рѣдко, но въ классическомъ онъ въ большомъ ходу.

VI. Производное спряжение.

А. Страдательный залогъ (*verbum passivum*).

§ 179. Страдательный залогъ имѣетъ особыя формы въ системѣ *praesentis* (ind., conj. вед., opt., imp., impf. съ приращ., partic.); въ остальныхъ временахъ употребляются формы *medii* также въ значеніи *passivi* за исключеніемъ 3. sg. аориста (§ 181), *part. perf. pass.* (§ 200) и *part. fut. pass.* (§ 202), имѣющихъ тоже свои особыя примѣты.

§ 180. *Pass. praes.* образуется изъ простого корня (въ производныхъ глаголахъ *caus.* и проч. изъ соответствующей глагольной основы) + удаляемая примѣта *yā* + личн. оконч. *medii*. Спряженіе то же, что 4го класса *med.* Видъ корня бываетъ *слабый*, причемъ однако слѣдуетъ замѣтить, что передъ суф. *yā*

а) конечный *ā* иногда остается неизмѣннымъ, обыкновенно же замѣняется гласнымъ *i*: *jñā* знать — 3. sg. *jñāyātē*, но *dā* давать — *dīyātē*, *dhā* ставить — *dhīyātē* etc.;

б) конечные *i* и *u* удлиняются: *jī* побѣждать — *jīyātē*, *śru* слышать — *śrīyātē*;

в) конечный *r* (изъ *ar* средн. вида) переходитъ въ *ri*, но въ нѣкоторыхъ корняхъ (исходящихъ по инд. грамм. на *ṛ*) въ *īr* или (послѣ губныхъ) въ *ūr*, если ему предшествуетъ одинъ согласный; а если два, то употребляется *средній* видъ *ar* (вм. *r* или замѣняющихъ его *ri*, *īr*, *ūr*): *kr* (kar) дѣлать — *kriyātē*, *pr* (par, *pṛ*) наполнять — *pūryātē*, но *smar* (smr) помнить — *smariyātē*;

г) корни на *an* и *am* пользуются *среднимъ* видомъ (ср. подъ в и 111а и б): *han* убивать — *haniyātē*, *gam* идти — *gamiyātē*;

д) въ частности: *hva* звать, *khan* рыть и *tan* растягивать, имѣющія постороннія формы *hū*, *khā* и *tā*, образуютъ — 3. sg. *hūyātē*, *khaniyātē* и *khāyātē*, *taniyātē* и *tāyātē*.

Примѣры слабого вида другихъ корней см. § 111.

§ 181. Особая форма 3. sg. аор. *pass.* съ приращеніемъ (въ вед. и безъ него) образуется посредствомъ окончанія *i*, приставляемаго къ *сильному* виду корней на *ā*, *i* *ī*, *u* *ū*, *ar* (*r*), также корней съ внутреннимъ *ā*, по большей части и корней съ *a* передъ однимъ согласнымъ, — къ *среднему* виду остальныхъ корней (ср. § 111). При этомъ корни на *ā* принимаютъ передъ оконч. *i* вставочный *y*. Примѣры:

<i>ājñāyi</i>	былъ узнанъ	отъ <i>jñā</i>	<i>ādami</i> ³⁾	былъ обузданъ	отъ <i>dam</i>
<i>ānāyi</i>	„ веденъ	„ <i>nī</i>	<i>ālēhi</i>	„ облизанъ	„ <i>lih</i>
<i>āstāvi</i>	„ прославленъ	„ <i>stu</i>	<i>āmōci</i>	„ освобожденъ	„ <i>tuc</i>
<i>ākāri</i>	„ дѣланъ	„ <i>kar</i> (<i>kr</i>)	<i>āçansi</i>	„ восхваленъ	„ <i>çans</i>
<i>ārādhi</i>	„ удовлетворенъ	„ <i>rādhi</i>	<i>ālabhi</i> ⁴⁾	„ схваченъ	<i>ślabhi</i>
<i>āghāni</i> ¹⁾	„ убитъ	„ <i>han</i>	<i>ālābhi</i>		
<i>ājani</i> ²⁾	„ рожденъ	„ <i>jan</i>	<i>ādarçi</i>	„ увидѣнъ	„ <i>darç</i>
<i>āyāmi</i> ³⁾	„ держимъ	„ <i>yam</i>		и т. д.	[<i>(drç)</i>]

¹⁾ *gh* по слаб. *ghn* отъ *han*; можно, впрочемъ, образовать и *āhāni*; — ²⁾ единств. примѣръ на *an* съ краткимъ гласнымъ передъ *i*; — ³⁾ по ученію инд. грамм. большинство корней на *an* не удлинняетъ гласнаго; — ⁴⁾ ср. § 1116 β).

§ 182. Part. praes. pass. образуется прибавленіемъ суф. med. *māna* къ основѣ praes. pass.: *badhyāmāna* (-as, -ā, -am) привязываемый отъ *bandh*, *ijyāmāna* жертвуемый отъ *yaj*, *isyāmāna* сказываемый отъ *vas*, *kriyāmāna* дѣлаемый отъ *kar* (*kr*) и проч.

О part. perf. и fut. pass. см. §§ 200 и 202.

Б. Винословные глаголы (*verba causativa*).

183. Винословные глаголы (*causativa*) имѣютъ примѣтою суф. *āya*, приставляемый къ *сильному* или *среднему* виду корня согласно правилу, данному въ § 181. Большинство корней на *ā* однако получаетъ оригинальную примѣту *rāya* (вм. *āya*), присоединяемую къ корню непосредственно (ср. напротивъ § 184б). Спряженіе то же, что глаголовъ 1го класса.

Глаголы винословные и 10^й классъ глаголовъ инд. грамм. (ср. § 126) составляютъ по формѣ ихъ образованія одинъ и тотъ же типъ. Различать ихъ можно было бы на основаніи ихъ значенія въ виду того, что одни изъ нихъ съ винословной формою соединяютъ и винословное значеніе „заставлять что нб. дѣлать“, а другіе его не имѣютъ, будь потому ли, что они его никогда не имѣли, или потому, что утратили его. Однако въ данномъ случаѣ нѣтъ надобности прибѣгать къ принципу раздѣленія по значенію.

Примѣрно 3. sg. praes. act.:

<i>nī</i> вести	— <i>nāyāyati</i> заставляеть вести
<i>bhū</i> быть	— <i>bhāvāyati</i> „ бытъ, производить
<i>kar</i> (<i>kr</i>) дѣлать	— <i>kārāyati</i> „ дѣлать
<i>rādḥ</i> удаваться	— <i>rādhāyati</i> удовлетворяеть
<i>vac</i> говорить	— <i>vācāyati</i> приглашаетъ говорить
<i>nam</i> кланяться	— <i>namāyati</i> (и <i>nām</i> °, ср. къ § 181) наклоняеть
<i>man</i> мнить, думать	— <i>mānāyati</i> чтить
<i>aç</i> ѣсть	— <i>āçāyati</i> кормить
<i>vid</i> знать	— <i>vēdāyati</i> даетъ знать, сообщаетъ
<i>budh</i> просыпаться, узнавать	— <i>bōdhāyati</i> будить, увѣщаетъ
<i>guh</i> скрывать	— <i>gūhāyati</i> скрываетъ (вм. <i>gōh</i> °, ср. къ § 120)
<i>darç</i> (<i>drç</i>) видѣть	— <i>darçāyati</i> показываеть
<i>sthā</i> стоять	— <i>sthāpāyati</i> ставить, удерживаеть
<i>jñā</i> знать	— <i>jñāpāyati</i> и <i>jnap</i> ° учить

§ 184. а) По подобію корней на *ā* образуются:

отъ <i>ar</i> (<i>r</i>) двигаться	— <i>arpāyati</i> бросаетъ,
„ <i>ruh</i> восходить	— <i>rōpāyati</i> (древнѣе <i>rōhāyati</i>) воздвигаетъ,
„ <i>kṣi</i> (<i>kṣī</i>) med. погибать	— <i>kṣapāyati</i> ¹⁾ (рядомъ съ <i>kṣayāyati</i>) уничтожаетъ,
„ <i>adhi</i> + <i>i</i> изучать	— <i>adhyāpāyati</i> ²⁾ учить,
„ <i>jī</i> побѣждать	— <i>jāpāyati</i> заставляеть побѣдить.

¹⁾ можетъ быть отъ посторонняго корня *kṣan*; — ²⁾ предположительно изъ сильнаго вида *ai* отъ *i*.

б) Немногіе корни на *ā*, принимающіе *āya* вм. *rāya* (ср. § 183), вставляют *y* согласно § 181:

pā пить — *pāyāyati* поить,

hvā звать — *hvāyāyati* вызываетъ и нѣкот. др.

§ 185. Кромѣ всѣхъ формъ системы *praesentis* (ind., conj. вед., opt., imp., impf. act. и med.) глаголы винословные (или 10го класса) имѣютъ также fut., aor., pf. и pass.:

а) Futurum (съ *condit.*) образуется приставкою *syā* къ осн. *caus.*, замѣняющей при этомъ конечный *a* соединительнымъ *i* (*-iṣya*): *kārayiṣyati* онъ заставитъ дѣлать отъ осн. *caus.* *kāraya* отъ *kar* (но *karīṣyati* онъ сдѣлаетъ). Fut. periphr. имѣетъ ном. ag. винословной формы: *kārayitāsmi* заставляю дѣлать (но *kartāsmi* буду дѣлать, ср. § 153).

б) Аористъ удвоительный (§ 158) по значенію, не по формѣ, такъ какъ онъ образуется отъ чистаго корня, а не отъ осн. *caus.* Примѣры см. въ указ. мѣстѣ. Только *causativa* съ примѣтою *rāya* оставляютъ слѣдъ въ удв. аористѣ, сохраняя въ немъ *p*: 3. sg. aor. *ādīdapat* — *caus.* *dāpāyati* отъ *dā* давать.

в) Perf. periphr. (§ 178) отъ осн. *caus.*: *tōṣayām āsa* онъ удовлетворилъ отъ *tuṣ* удовлетворяться.

г) Основа pass. *praes.* образуется присоединеніемъ суф. *yā* къ осн. *caus.*, утрачивающей при этомъ примѣту *āya* и оставляющей отъ *rāya* лишь *p*: *darṣyātē* 3. sg. *caus.* pass. (но *dr̥ṣyātē* 3. sg. pass.) отъ *darṣ* (*dr̥ṣ*), *arpayātē* 3. pass. *caus.* отъ *caus.* *arpāyati* при корнѣ *ar* (*r*), ср. § 183 сл.

О part. pf. pass. и fut. pass. отъ осн. *caus.* см. §§ 200Iд и 202, о деепричастіяхъ § 203.

В. Отъименные глаголы (*verbum denominativum*).

§ 186. Отъименные глаголы (*denominativa*), примыкающіе въ нѣкоторыхъ случаяхъ къ винословнымъ, образуются отъ именныхъ основъ при помощи суф. *yā*, передъ которымъ *i*, *u*, часто и *a* удлиняются. Спрягаются они какъ глаголы системы *praes.* 1го главн. спряженія въ act. и med. (формы другихъ системъ крайне рѣдки). Значеніе ихъ самое разнообразное: быть подобнымъ, дѣйствовать подобно кому или чему нибудь, дѣлать то, быть или становиться тѣмъ, желать того, что обозначается именемъ, отъ котораго эти глаголы произведены. Примѣры:

<i>dēvayāti</i>	(отъ <i>dēva</i> богъ)	онъ чтитъ боговъ, онъ благочестивъ
<i>aśvāyāti</i>	(„ <i>aśva</i> лошадь)	„ желаетъ коня
<i>jalāyātē</i>	(„ <i>jala</i> вода)	„ становится водою
<i>putrīyāti</i> ¹⁾	(„ <i>putra</i> сынъ)	„ желаетъ сына
<i>gōpāyāti</i>	(„ <i>gōpā</i> пастухъ)	представляется пастухомъ, онъ
<i>sakhīyāti</i>	(„ <i>sakhi</i> другъ)	„ ищетъ дружбы [охраняетъ
<i>ṣatrīyāti</i>	(„ <i>ṣatru</i> врагъ)	„ „ вражды
<i>namasyāti</i>	(„ <i>namas</i> поклонъ)	„ оказываетъ честь
<i>kṣīrasyāti</i> ²⁾	(„ <i>kṣīra</i> молоко)	„ желаетъ молока

¹⁾ а передъ *yá* переходить также нерѣдко въ *i*, иногда и въ *i* (ср. *putriyáti* рядомъ съ *putriyáti*); — ²⁾ по аналогіи деп. отъ осн. на *as* (*kṣīra-sya-ti* по *namas-ya-ti*), какъ часто бываетъ, что дало поводъ инд. грамматикамъ къ выставленію особаго суф. деп. *syá* рядомъ съ *yá* (иногда съ предшествующимъ *a*: *-asyá-*, *-ayá-*); кроме того они для деп. допускаютъ еще суф. *rayá* (или *ārayá*): *satyārayati* онъ говоритъ правду (отъ *satya*).

Denominativa отличаются отъ глаг. 4-го кл. удареніемъ, отъ pass. обыкновенно окончаніями act., отъ обоихъ тѣмъ, что они образуются отъ самостоятельныхъ именныхъ основъ а не отъ корней или глагольныхъ основъ.

Г. Желательные глаголы (*verbum desiderativum*).

§ 187. Желательные глаголы (*desiderativa*) характеризуются а) ударяемымъ удвоеніемъ и б) основообразовательнымъ суффиксомъ *sa*, имѣющимъ передъ собою довольно часто соединительный *i* (*-īsa-*). Спрягаются они въ системѣ граес. какъ глаголы I-го спряженія въ act. и med. Такіе глаголы выражаютъ желаніе совершенія того дѣйствія или достиженія того состоянія, которыя означаются простымъ корнемъ.

§ 188. Объ удвоеніи см. § 115. Относительно гласныхъ слѣдуетъ отмѣтить, что въ удвоенномъ слогѣ является *u*, если корень въ концѣ или срединѣ имѣетъ *u*, *ū*; въ остальныхъ случаяхъ — *i* (изрѣдка *i*). Корень обыкновенно является въ слабомъ видѣ. Примѣры 3. sg.:

tīsthāsati отъ *sthā* стоять, *nīnīṣati* (*tē) отъ *nī* вести, *būbhūṣati* (*tē) отъ *bhū* быть, *pīpākṣati* (*tē) отъ *pac* варить, *bībhāṅkṣati* отъ *bhaṅj* ломать, *bībhāṣati* отъ *bhāṣ* говорить, *bībhīṣati* (*tē) отъ *bhid* расщеплять, *būbhukṣati* отъ *bhuj* кушать, *sūsyūṣati* (ср. § 38 примѣч. 2) отъ *siv* (*syū*) шить.

§ 189. Корни съ начальнымъ гласнымъ имѣютъ ту особенность, что они въ удвоенномъ слогѣ повторяютъ весь корень въ среднемъ (resp. сильномъ или неизмѣняемомъ) его видѣ, но за то принимаютъ суф. *īsa* и замѣняютъ передъ нимъ гласные *a*, *ā*, *u*, *ū* и *r* (*ar*) удвоеннымъ *i* (см. § 188): *āsīṣati* (ср. § 38 примѣч. 2) отъ *as* бросать, *āsīṣati* (ср. ib.) отъ *ās* сидѣть, *indīdhīṣati* отъ *indh* (*idh*) воспламенять, *ēṣīṣati* отъ *iṣ* искать, *ōṣīṣati* отъ *uṣ* жечь, *ārcīcīṣati* отъ *arc* (*rc*) сіять, восхвалять.

§ 190. Другія особенности:

а) Передъ примѣтою *sa* конечные *i*, *u* и *r* корня удлиняются, причемъ *r* (изъ *ar*) измѣняется въ *īr* или (послѣ губныхъ) въ *ūr*; передъ *īsa* тѣ же исходные гласные со включеніемъ долгихъ принимаютъ *средній* видъ, а какъ внутренне передъ однимъ согласнымъ корня они при томъ же суффиксѣ его только *могутъ* принимать: *ṣīcīṣati* и *ṣīcīrayīṣati* отъ *ṣri* присланивать, *ṣūcīṣati* отъ *ṣru* слышать, *cīkīṣati* (*tē) отъ *kar* (*kr*) дѣлать, *mīmūrṣati* отъ *mar* (*mṛ*) мереть; *būbhūṣati* (*tē) и *būbudhīṣati* (*tē) отъ *budh* просыпаться, узнавать (допускается и *būbōdhīṣati*).

б) Нѣкоторые корни на *an* и *am* удолжаютъ гласный передъ суф. *sa*: *jīghāṇsati* отъ *han* убивать, *jīgāṇsati* (рядомъ съ *jīgamīṣati*) отъ *gam* идти.

в) Начальные *c* и *j* нѣкоторыхъ корней возстановляются въ задне-нёбные: *cīkīṣati* отъ *cīt* замѣчать, *jīgīṣati* отъ *jī* побѣждать.

г) Корень *marj* (*mṛj*) чистить, имѣя вездѣ сильный видъ вм. среднего (ср. §§ 135в и 172), образуетъ *mīmārjīṣati* рядомъ съ *mīmṛkṣati*.

д) Сокращенныя формы безъ удвоения образуютъ:

<i>āp</i> достигать	— 3. sg. <i>īpsati</i> (*tē) желаетъ
<i>dā</i> давать; дѣлить	— „ „ <i>dītsati</i> (*tē)
<i>dhā</i> ставить; сосать	— „ „ <i>dhītsati</i> (*tē)
<i>mā</i> мѣрить	— „ „ <i>mītsati</i> (t по аналогии <i>dītsati</i> etc.)
<i>pad</i> идти	— „ „ <i>pītsati</i> (*tē)
<i>labh</i> брать, получать	— „ „ <i>līpsati</i> (*tē)
<i>śak</i> мочь	— „ „ <i>śīkṣati</i> (*tē) и нѣкот. др.

е) Дозволяется также образовать desid. отъ осн. caus.: *didhārayīṣati* отъ *dhar* (*dhr*) держать etc.

§ 191. Отъ основъ desiderativi производятся кромѣ системы praes.:

- а) Буд. вр. простое и описательное: 1. sg. *īpsiṣyāmi* и *īpsitāsmi*;
- б) Аористъ сигм. на *is* (*iṣ*- 6го типа): *āpsiṣam*, *āpsīs*, *āpsīt* etc.;
- в) Perf. periphr.: 3. sg. *īpsām cakāra*;
- г) Passivum: 3. sg. *īpsyatē*, part. pf. pass. *īpsitā*- (см. § 200 Iд);
- д) Causativum: 3. sg. *īpsāyati*.

Д. Усилительные глаголы (*verbum intensivum*).

§ 192. Въ глаголахъ усилительныхъ (*intensiva*), называемыхъ и *повторительными* (*frequentativa*), можно различать два типа: а) типъ первичнаго и б) типъ вторичнаго образования системы praes.

Согласно названіямъ эти глаголы выражаютъ усиленіе или повтореніе того дѣйствія, которое означается простымъ корнемъ. Въ класс. санскритѣ они рѣдко встрѣчаются, но представляютъ глубокий интересъ для исторіи языка.

§ 193. Типъ первичнаго образования характеризуется усиленнымъ (полнымъ или частичнымъ) удвоеніемъ при корнѣ средняго вида для сильныхъ, слабого для слабыхъ формъ, и личными окончаніями *activi*, присоединяемыми къ осн. *int.* непосредственно, также посредствомъ *i* въ сильныхъ формахъ передъ окончаніями съ начальнымъ согласнымъ. Такимъ образомъ спряженіе системы praes. *int.* этого типа совершенно аналогично спряж. глаг. 3го класса (§§ 138—143). Въ сильныхъ формахъ и 3. pl. удареніе лежитъ на удвоеніи, въ остальныхъ на личномъ окончаніи (кромѣ, конечно, *impf.*).

О согласныхъ въ удвоительномъ слогѣ см. § 115. Что до гласныхъ, то

а) Корни съ *a*, *ā* и *ar* (*r*) имѣютъ въ удвоительномъ слогѣ *ā*, корни съ *i*, *ī* — *ē*, корни съ *u*, *ū* — *ō*:

<i>pac</i> печь, варить	— 3. sg. <i>pāpakti</i> , <i>pāpacīti</i> ¹⁾ ,	3. pl. <i>pāpacati</i>
<i>bandh</i> (<i>badh</i>) вязать	— „ „ <i>bābanddhi</i> , <i>bābadhīti</i> ¹⁾ ,	„ „ <i>bābadhati</i>
<i>sādh</i> достигать цѣли	— „ „ <i>sāsāddhi</i> , <i>sāsādhīti</i> ²⁾ ,	„ „ <i>sāsādhati</i>
<i>yā</i> идти	— „ „ <i>yāyāti</i> , <i>yāyēti</i> ³⁾ ,	„ „ <i>yāyati</i> ⁴⁾
<i>par</i> (<i>pr</i>) наполнять	— „ „ <i>pāparti</i> , <i>pāparīti</i> ⁵⁾ ,	„ „ <i>pāpurati</i> ⁶⁾
<i>ṣri</i> слонить	— „ „ <i>ṣēṣrēti</i> , <i>ṣēṣrayīti</i> ⁵⁾ ,	„ „ <i>ṣēṣriyati</i> ⁷⁾

<i>bhū</i> быть, дѣлаться	— 3. sg. <i>bōbhōti</i> , <i>bōbhavīti</i> ⁵⁾ ,	3. pl. <i>bōbhuvati</i> ⁷⁾
<i>bhid</i> расщеплять	— " " <i>bēbhētti</i> , <i>bēbhīdīti</i> ,	" " <i>bēbhīdati</i>
<i>dūh</i> доить	— " " <i>dōdōgdhi</i> , <i>dōdūhīti</i> ,	" " <i>dōdūhātī</i>

б) Нѣкоторые корни на носовые и плавные повторяются пѣликомъ въ среднемъ видѣ (представители первоначальныхъ формъ):

<i>tan</i> тянуть	— 3. sg. <i>tāntanti</i> , <i>tāntanīti</i> ,	3. pl. <i>tantanati</i>
<i>nam</i> преклоняться	— " " <i>nānnanti</i> ⁸⁾ , <i>nānnamīti</i> ,	" " <i>nannamati</i>
<i>kar</i> (<i>kr</i>) дѣлать	— " " <i>cārkarti</i> , <i>cārkārīti</i> ⁵⁾	" " <i>carkrati</i>
<i>cal</i> двигаться	— " " <i>cālcalti</i> , <i>cālcālīti</i> ,	" " <i>calcalati</i> и др.

в) Нѣкоторые корни имѣютъ частичное удвоеніе на согласный, преимущественно корни съ носовымъ и плавнымъ:

<i>kram</i> ступать	— 3. sg. <i>cāṅkranti</i> ⁹⁾ , <i>cāṅkramīti</i> ,	3. pl. <i>caṅkramati</i>
<i>daṇṣ</i> (<i>daṣ</i>) кусать	— " " <i>dāndaṣṭi</i> , <i>dāndaṣṭīti</i> ,	" " <i>dandaṣati</i>
<i>mard</i> (<i>mṛd</i>) растирать	— " " <i>mārmartti</i> , <i>mārmṛdīti</i> ,	" " <i>marmṛdati</i> etc.

г) Большинство удвоительныхъ слоговъ на согласный принимаетъ соединительный *ī* (обыкновенно передъ однимъ согласнымъ) или *i* (обыкновенно передъ двумя согласными):

<i>gam</i> идти	— 3. sg. <i>gānīganti</i> ¹⁰⁾ , <i>gānīgamīti</i> ,	3. pl. <i>ganīgamati</i>
<i>vart</i> (<i>vrt</i>) вертѣться	— " " <i>vārvartti</i> , <i>vārvṛtīti</i> ,	" " <i>varivṛtati</i>
<i>krand</i> ревѣть	— " " <i>kānikrantti</i> , <i>kānikradīti</i> ,	" " <i>kanikradati</i> и пр.

д) Нѣкоторые корни могутъ образовать формы *intensivi* по тому и другому способу:

осн. *cācal-* и *calcal-* (см. подъ б); *bābadh* и *badbadh-* отъ *bandh* (см. подъ а); *varvrt-*, *varivṛt-*, *varivṛt-* слаб. ф. отъ *vart* (см. подъ г); *karikr-* и *carikr-* отъ *kar* (см. подъ б) и др.

¹⁾ ср. § 111б; — ²⁾ неизмѣняемый корень, ср. § 111; — ³⁾ *ē* изъ *ā* + соед. *ī*; — ⁴⁾ ср. § 141; — ⁵⁾ корни на *i ī*, *u ū* и *ar (r)* передъ соед. *ī* получаютъ средній видъ; — ⁶⁾ *par* можетъ чередоваться съ *pr*, *pṛ*, *pur* и *pūr*; — ⁷⁾ ср. § 16; — ⁸⁾ изъ *namnanti*; — ⁹⁾ изъ *caṅkramāti*; — ¹⁰⁾ вм. *gaṅganti* изъ *gaṅgamīti*.

§ 194. *Tunz* вторичнаго образованія, болѣе употребительный въ класс. эпоху, характеризуется примѣтою *yā*, приставляемой къ основѣ int. слабой формы съ усиленнымъ удвоеніемъ, и личными окончаніями *medii*. Спряженіе то же, что страд. залога или 4го класса въ *med*. Корневая часть передъ *yā* принимаетъ ту же форму, что въ страд. зал. Эти *intensiva*, хотя обладаютъ всѣми внѣшними признаками страд. залога, но не имѣютъ значенія *passivi*. Примѣры:

<i>dā</i> давать	— 3. sg. <i>dēdīyātē</i> ¹⁾
<i>marj</i> (<i>mṛj</i>) чистить	— " " <i>marmṛjyātē</i>
<i>par</i> (<i>pr</i> , <i>pṛ</i> , <i>pur</i> , <i>pūr</i>) наполнять	— " " <i>pōpūryātē</i> ²⁾
<i>nī</i> вести	— " " <i>nēnīyātē</i>
<i>bhū</i> быть	— " " <i>bōbhūyātē</i>
<i>chid</i> рѣзать	— " " <i>cēchidyātē</i>
<i>budh</i> узнавать	— " " <i>bōbudhyātē</i>
<i>svap</i> спать	— " " <i>sōsūpyātē</i> ³⁾

¹⁾ см. § 180а); — ²⁾ ср. къ §§ 193 и 180в); — ³⁾ ср. § 111а).

§ 195. По инд. грамматикамъ отъ основъ *intensivi* системы *praesentis* могутъ образоваться также всѣ остальные системы: *fut.*, *aor.*, *pf.*, *pass.*, *caus.* и *desid.*

VII. *Verbum infinitum.*

A. Причастія (*participia*).

§ 196. *Participia praes. et fut. act.* какъ простыхъ такъ и производныхъ глаголовъ образуются суффиксомъ *ant* (*at*): склоненіе см. § 74.

§ 197. *Part. praes. med.* глаг. I^{го} спряженія incl. *praes. caus.* и *desid. med.*, а также *fut. med.* и *praes. pass.* всѣхъ глаголовъ принимаютъ суф. *māna*: склон. § 45.

§ 198. *Part. praes. med.* глаг. II^{го} спряженія (рѣдко I^{го}) incl. *praes. intens. med.*, а также *perf.* и *aor. med.* (resp. *pass.*) образуются посредствомъ суф. *āna* (объ исключеніи *āsīna* см. § 131): склон. § 45.

§ 199. *Part. perf. act.* первичнаго образованія (ср. § 201) принимаетъ суф. *vañs* (*vāñs*, *vas*, *us*, ср. § 177): склон. § 79.

§ 200. *Participium perfecti passivi* образуется суффиксами *tā* и *nā*: склон. § 45.

I. *Part. pf. pass.* съ суф. *tā* (прост. и производн. глаг.):

а) Суф. *tā* присоединяется къ слабому виду корня непосредственно, нерѣдко и посредствомъ *i*:

<i>iṣṭā</i> пожеланный	отъ <i>iṣ</i>
<i>iṣṭā</i> (§§ 111a и 34) пожертвованный	„ <i>yaṣ</i>
<i>uktā</i> (ib.) сказанный	„ <i>vac</i>
<i>uditā</i> (§ 111a) сказанный	„ <i>vad</i>
<i>kṛtā</i> сдѣланный	„ <i>kar</i> (<i>kr</i>)
<i>patitā</i> упавшій	„ <i>pat</i>
<i>prṣṭā</i> (§§ 111a и 34) спрошенный	„ <i>prach</i> (<i>prch</i>)
<i>baddhā</i> (§§ 111b и 33) связанный	„ <i>bandh</i>
<i>buddhā</i> (§ 33) просвѣщенный	„ <i>budh</i>
<i>viddhā</i> (§§ 111a и 33) пронзѣнный	„ <i>vyadh</i>
<i>ṣiṣṭā</i> (§ 111b) приказанный	„ <i>ṣās</i>
<i>sṛṣṭā</i> (§§ 111a и 34) выпущенный	„ <i>sarj</i> (<i>sṛj</i>)
<i>supṭā</i> (§ 111a) уснувшій	„ <i>svap</i>
<i>hūtā</i> позванный	„ <i>hvā</i> (<i>hū</i>)

б) Нѣкоторые корни на *ā* замѣняютъ *ā* гласнымъ *i* или *ī* (ср. § 111b):

<i>sthītā</i> стоящій	отъ <i>sthā</i>
<i>hitā</i> (изъ <i>dhīta</i>) поставленный	„ <i>dhā</i>
<i>pītā</i> питый	„ <i>pā</i>
<i>gītā</i> спѣтый	„ <i>gā</i> и др.; но
<i>jñātā</i> узанный, извѣстный	„ <i>jñā</i>
<i>yātā</i> пошедшій	„ <i>yā</i> etc.

Корень *dā* давать имѣть *dattá* (изъ удвоеннаго *dad-*, ср. § 142).

в) Корни на *an*, также нѣкоторые на *am*, утрачиваютъ носовой передъ *tá*:

<i>tatá</i> растянутый	отъ <i>tan</i>	<i>gatá</i> пошедшій	отъ <i>gam</i>
<i>hatá</i> убитый	„ <i>han</i>	<i>yatá</i> держанный	„ <i>yam</i>

По большей части корни на *am* удлиняются въ *-ān*:

<i>dāntá</i> обузданный	отъ <i>dam</i>	<i>śāntá</i> успокоенный	отъ <i>śam</i>
-------------------------	----------------	--------------------------	----------------

Корни *jan* рождать, *khan* рыть и *san* приобретать, имѣющие параллельныя формы *jā*, *khā* и *sā*, образуютъ part. pf. p. отъ послѣднихъ: *jātá*, *khātá*, *sātá*.

г) корни на *h* измѣняются передъ *tá* согласно § 34:

а) [<i>h</i> изъ <i>gh</i>]	<i>dagdhá</i> сожженный	отъ <i>dah</i>	
	<i>snigdhá</i> любимый	„ <i>snih</i>	
б) [<i>h</i> изъ <i>*zh</i>]	<i>līdhá</i> лизанный	„ <i>lih</i>	} (съ удлинениемъ предш. гласнаго взамѣнъ выпав- шаго согласнаго)
	<i>rūdhá</i> взшедшій, возросшій	„ <i>ruh</i>	
	<i>ūdāhá</i> (отъ слаб. <i>uh</i>) везенный	„ <i>vah</i>	
	<i>sōdhá</i> (древнѣе <i>sādhá</i>) выдержанный	„ <i>sah</i>	
	<i>dr̥dhá</i> (отъ слаб. в. <i>drh</i>) крѣпкій	„ <i>darh</i>	(<i>r</i> безъ удлиненія)
γ) [<i>h</i> изъ <i>dh</i>]	<i>naddhá</i> связанный	„ <i>nah</i>	(единств. примѣръ)

Корень *grah* (древнѣе *grabh*, слаб. *grh*, *gr̥bh*) грабить, схватывать, брать вставляетъ *i*: *grhītá* (древнѣе *gr̥bhītá*).

д) Форму *-itá* принимаютъ, кромѣ извѣстныхъ простыхъ корней (ср. подъ Ia), производные глаголы, причемъ винословные лишаются своей примѣты *aya*: *kāritá* [отъ осн. caus. *kāraya-*, но *krtá* отъ *kar* (*kr*)], *bōdhitá* (отъ *bōdhaya-*, но *buddhá* отъ *budh* и т. д.); *īpsitá* отъ осн. des. § 190 д и проч.

II. Part. pf. pass. съ суф. *ná*, приставляемымъ къ слабому виду корня всегда безъ соединительнаго *i*, встрѣчается значительно рѣже суффикса *tá*, а именно:

а) у нѣкоторыхъ корней на гласные, причемъ *r* (изъ *ar*) переходитъ въ *ir* или (послѣ губныхъ) въ *ur* (ср. § 180 в): *hīnā* оставленный отъ *hā* (ср. Ib), *lūnā* отрѣзанный отъ *lū*, *stīrnā* разсыпанный отъ *star* (*str*), *pūrnā* наполненный, полный отъ *par* (*pr*, ср. къ § 193 а);

б) у нѣкоторыхъ корней на *j*: *bhugná* изогнутый отъ *bhuj* (первоначальное *g* при этомъ восстанавливается);

в) довольно часто у корней на *d*, уподобляющійся при этомъ слѣдующему носовому (§ 31): *raṇnā* выпавшій отъ *pad*, *bhinṇā* разбитый отъ *bhid*, *kṣuṇṇā* раздавленный отъ *kṣud* и др.

Нѣкоторые корни образуютъ part. perf. pass. съ тѣмъ и другимъ суффиксомъ: *vinṇā*, *vittā* и *viditá* отъ *vid* находить, приобретать; *ghrātá* и (рѣдко) *ghrāṇā* отъ *ghrā* нюхать.

Понятно, что непереходящие глаголы при формах *part. pf. p.* не могут иметь значения страдат. залога; поэтому: *gatā* пошедший, *patitā* упавший etc.

§ 201. *Part. perf. act. вторичнаго образования* имѣетъ суффиксъ *vant*, присоединяемый къ основѣ *part. perf. pass.* на *tā* (*-tāvant*: N. sg. *-tāvān* m., *-tāvāt* n., *-tāvātī* f.; склон. см. §§ 76 и 52): *kṛtāvant* сдѣлавшій, *dattāvant* подавшій; употребляется также со связкою и безъ нея въ смыслѣ *verbi finiti perf. act.*: *kṛtavān* сдѣлалъ, *gatavatī* пошла, *śūram dr̥ṣṭavantaḥ* героя видѣли.

§ 202. *Participium futuri passivi* (*participium necessitatis, gerundivum*) образуется съ помощью суффиксовъ: *ya* (первостепенный), *tavya* и *anīya* (второстепенные): склон. § 45.

а) Суф. *ya* приставляется къ среднему, нерѣдко и къ сильному, иногда и къ слабому виду корня, причемъ исходный *ā* переходить въ *ē*, а слабый видъ корней на краткій *i*, *u* или *r* принимаетъ *t*:

<i>dēya</i>	отъ <i>dā</i> давать
<i>gēya</i>	„ <i>gā</i> (<i>gāi</i>) пѣть; —
<i>jēya</i> (древнѣе <i>jauya</i>)	„ <i>jī</i> побѣждать
<i>krēya</i> („ <i>krauya</i>)	„ <i>krī</i> покупать
<i>stavya</i> (и <i>stutya</i>)	„ <i>stu</i> восхвалять
<i>havya</i>	„ <i>hu</i> приносить жертву
<i>bhāvya</i> (и <i>bhāvya</i>)	„ <i>bhū</i> быть, становиться
<i>kārya</i> (и <i>kṛtya</i>)	„ <i>kar</i> (<i>kr</i>) дѣлать

mārjya (ср. § 190г) отъ *marj* (*mṛj*) чистить, но *dhr̥ṣya* отъ *dharṣ* (*dhr̥ṣ*) дерзать
sadya „ *sad* сидѣть, „ *mādyā* „ *mad* наслаждаться
dvēṣya „ *dviṣ* ненавидѣть, „ *īdyā* „ *īd* прославлять
bōdhyā „ *budh* узнавать, „ *guhya* „ *guh* таить и т. д.

Удареніе лежитъ большею частью на корнѣ. Разновидность корней передъ *ya* указы-
 ваеъ на то, что въ основу этого причастія легли не только чистые корни, но и производныя
 формы, ор. *sthāpya*- отъ саус. *sthāpayati* (отъ *sthā*), *jñāpya*- отъ *jñāpayati* (отъ *jñā*).

б) Суф. *tavya* присоединяется къ среднему виду корня непосредственно или посредствомъ *i* по тѣмъ же правиламъ, какъ суф. неопред. накл. *tum* (см. § 205); къ основѣ саус., какъ суф. fut. *śya* (§ 185а), суф. ger. *tvā* (§ 203а) и суф. inf. *tum* (l. c.):

vaktavya отъ *vac*, *kartavya* отъ *kar* (*kr*), *draṣṭavya* отъ *darṣ* (*dr̥ṣ*, ср. §§ 111 и 160), *bhavitavya* отъ *bhū* и т. д. — Корень *grah*, какъ всегда, вм. *i* вставляетъ *ī*: *grahitavya*; — саус.: *vācayitavya*, *kārayitavya*, *bhāvayitavya* etc.

Ударяется *-tavya* и (съ циркумфлексомъ) *-tavyā*. Суф. *tavya* сложился изъ средняго вида *-tō* отъ именныхъ основъ на *-tu* + *ya* (ср. §§ 203—5).

в) Суф. *anīya* прикрѣпляется обыкновенно къ среднему виду корня: *karaṇīya* отъ *kar* (*kr*), *rakṣaṇīya* отъ *rakṣ* охранять, *śravaṇīya* отъ *śru* слышать (но *śrāvāṇīya* отъ саус. *śrāvayati*), *bōdhanīya* отъ *budh* (но *gūhanīya* отъ *guh*, *mārjanīya* отъ *marj*, ср. подъ а). Корни съ *ā* остаются неизмѣнными: *dānīya* отъ *dā* давать, *bādhānīya* отъ *bādh* вытѣснять.

Этотъ суф. является тоже сложнымъ (*-anīya* изъ *-an* отъ именного суф. *-ana-* + *īya* съ эвфон. *y* изъ *īa* = *ya*).

Б. Двепричастія (*gerundia, absolutiva*).

§ 203. Несклоняемая *двепричастія* (*gerundia, absolutiva*) образуются посредствомъ суффиксовъ *tvā* и *ya*, изъ которыхъ первый присоединяется къ простымъ (несложнымъ) глаголамъ, второй — къ глаголамъ, сложеннымъ съ предложной приставкою.

Развились эти двепричастія изъ падежныхъ формъ *instr. sg.* отъ глагольныхъ существительныхъ на *tu* и *i* (ср. § 204 сл.). Значение ихъ то же, что русск. двепричастія прошедшаго, иногда и настоящего времени.

а) Ударяемый суф. *tvā* приставляется къ слабому виду чистаго корня совершенно такъ же, какъ суф. *tā* (§ 200 I); къ основъ *caus.*, какъ суф. *tavya* (§ 202б), суф. *fut. sya* (§ 185а) и суф. *inf. tum* (§ 205):

krtvā (отъ *kar*) сдѣлавъ, *gativā* (отъ *gam*) пойдя, *sthitvā* (отъ *sthā*) постоявъ, пробывъ, *grhītvā* схвативъ (отъ *grah*, ср. § 205); — *caus.*: *kārayitvā* заставивъ сдѣлать, *gamayitvā* заставивъ идти, *sthāpayitvā* задержавъ, *grāhayitvā* допустивъ схватить.

Въ сложныхъ глаголахъ *tvā* крайне рѣдко встрѣчается, но постоянно при отрицательномъ префиксѣ *a* (передъ согласн.) — *an* (передъ гласн.) „не“, принимающемъ въ такомъ случаѣ удареніе на себя: *ādattvā* не подавши (отъ *dā*, ср. § 200 Iб), *āniṣṭvā* не приносявъ жертвы (отъ *yaj*).

б) Суф. *ya* въ сложныхъ глаголахъ прикрѣпляется по возможности къ слабому виду корня, причемъ суф. получаетъ форму *tya* (собств. *instr. sg.* изъ *-ti* ном. *actionis* + *a* изъ *ā*, ср. выше), если слабый видъ корня исходитъ на краткій гласный; *ya* приставляется и къ сложнымъ формамъ винословныхъ глаголовъ, причемъ однако ихъ примѣта *aya* опускается (ср. §§ 200 Iд и 202а):

saṁdr̥cya увидѣвъ (отъ *dar̥c*), *aparakṣipya* сбросивъ (отъ *kṣip*), *anvārabhya* дотронувшись (отъ *rambh*, *rabh*), *samutthāya* поднявшись (изъ *samud-sthāya* отъ *sthā*, ср. § 38 примѣч. 4), *samānīya* собравъ (отъ *nī*); — *vijitya* побѣдивъ (отъ *ji*), *prastutya* прославивъ (отъ *stu*; но *prastūya* отъ побочной формы *stū*), *saṁskṛtya* сложивъ (изъ *sam-s-kr-tya* отъ *kar*, ср. § 1г); — *caus.*: *saṁdar̥cya*, *samutthāpya*, *saṁskārya* и проч.

а) Въ глаголахъ безъ предложной приставки суф. *ya* чрезвычайно рѣдкое явленіе.

б) Примѣта винословныхъ глаголовъ *aya* сохраняется въ сокращенномъ видѣ *ay*, если внутренній *a* передъ однимъ конечнымъ согласнымъ корня въ винословной формѣ не удлиняется (ср. §§ 183 и 181): *avagataya* „доставивъ, давъ знать“ (но *avagatya* = *avagatya* „получивъ, узнавъ“, ср. выше и ниже). При двойныхъ формахъ *causativī*, слѣд., допускается образовать и двойныя формы двепричастія, напр. отъ *patayati* сложную форму *nīpatayya*, а отъ *pātayati* — *nīpātya* (объ въ одинаковомъ значеніи отъ *pat* летать, падать).

γ) Отъ корней на *an* и *am* при предложной приставкѣ образуются часто также двойныя формы: 1) на *tya*, если носовой опускается, и 2) на *ya*, если онъ сохраняется (ср. § 200 Iв):

отъ <i>tan</i> думать	— <i>-matya</i> и <i>-tanya</i> ,
„ <i>gam</i> идти	— <i>-gatya</i> и <i>-gamya</i> и т. д.;
„ <i>tan</i> тянуть, <i>han</i> убивать	— только <i>-tatya</i> , <i>-hatya</i> ;
„ <i>khan</i> (<i>khā</i>) рыть	— <i>-khāya</i> (отъ <i>khā</i>) и <i>-khanya</i> (отъ <i>khan</i>),
„ <i>jan</i> (<i>jā</i>) рождать	— <i>-jāya</i> (отъ <i>jā</i>) и <i>-janya</i> (отъ <i>jan</i>).

§ 204. Кромѣ дѣепричастій на *tvā* и *ya* встрѣчается, хотя сравнительно рѣдко, еще *absolutivum* на *am* (собств. вин. пад. sg. осн. на *a*, ср. §§ 203 и 205), передъ которымъ корень усиливается такъ же, какъ передъ *i* 3. sg. aor. pass. (§ 181, ср. § 183):

pāyam (отъ *pā* пить), *bhōjam* (отъ *bhuj* кушать), *smāram* (отъ *smar* помнить), обыкновенно же въ сложныхъ формахъ: *vyatyāsam* (отъ *as* бросать), *samālamham* (отъ *lambh*, *labh* схватывать), *abhyākramam* (отъ *kram* ступать), *nāmagrāham* „повторяя имя“ (отъ *nāman* *grah*) и проч.

Такія *absolutiva* выражаютъ продолжительность или повтореніе дѣйствія въ наст. и прошедш. вр., причемъ иногда даже самое слово повторяется, напр. *bhōjam* „постоянно кушая“ по значенію = *bhōjam bhōjam*.

В. Неопредѣленное наклоненіе (*infinitivus*).

§ 205. Неопредѣленное наклоненіе (*infinitivus*) образуется суффиксомъ *tum* (собств. А. sg. осн. на *tu*, ср. §§ 202б, 203 и 204), приставляемымъ къ среднему (resp. сильному или неизмѣняемому) виду корней непосредственно, часто и посредствомъ *i* (*i* въ *grahītum* отъ *grah*, какъ въ *grahīṣyāti* § 152, *grhītā* § 200 Iг, *grahītavya* § 202б и *grhītṵ* § 203а). Къ основамъ винословныхъ глаголовъ *tum* присоединяется посредствомъ *i* совершенно такъ же, какъ суффиксы *tavya* (§ 202б), *tvā* (§ 203а) и *sya* (§ 185а). Удареніе лежитъ на корневомъ слогѣ. Примѣры:

<i>pātum</i> пить	caus. <i>pāyayitum</i> поить	отъ <i>pā</i>
<i>sthātum</i> стоять	„ <i>sthāpayitum</i> ставить	„ <i>sthā</i>
<i>śrōtum</i> слышать	„ <i>śrāvayitum</i> увѣдомлять	„ <i>śru</i>
<i>kartum</i> дѣлать	„ <i>kārayitum</i> заставлять дѣлать	„ <i>kar</i> (<i>kr</i>)
<i>vōḍhum</i> (§§ 34, 200 Iг) везти, ѣхать	„ <i>vāhayitum</i> возить	„ <i>vah</i>
<i>vēttum</i> (<i>vēditum</i>) знать	„ <i>vēdayitum</i> дать знать	„ <i>vid</i>
<i>bhavitum</i> быть	„ <i>bhāvayitum</i> производить	„ <i>bhū</i>

ЧАСТЬ IV.

О НЕИЗМѢНЯЕМЫХЪ ЧАСТЯХЪ РЪЧИ, О СУФФИКСАХЪ ИМЕННЫХЪ ОСНОВЪ И О СЛОЖЕНИИ СЛОВЪ.

I. О неизмѣняемыхъ частяхъ рѣчи (*indeclinabilia*).

1. Нарѣчія.

§ 206. Нарѣчія (*adverbia*), распадающіяся по значенію на нарѣчія мѣста, времени, образа дѣйствія (степени, утвержденія etc.) и причины (цѣли, намѣренія etc.), по формѣ ихъ образованія можно раздѣлить на *производныя* и *коренныя*. Производныя состоятъ изъ нарѣчій, представляющихъ собою падежныя формы именъ существительныхъ, прилагательныхъ (рѣдко причастій) и мѣстоименій, и изъ нарѣчій, образовавшихся посредствомъ особыхъ, неименныхъ, суффиксовъ. Къ кореннымъ нарѣчіямъ, лишеннымъ производнаго суффикса, причисляемы и такъ наз. частицы и неотдѣляемые префиксы.

§ 207. Изъ всѣхъ падежей даютъ нарѣчія чаще всего: A. sg. (обыкновенно ср. р.), довольно часто I. и Abl. (обыкновенно ед. ч.), иногда L., весьма рѣдко D., почти никогда G., а NV., понятно, никогда.

A.: *nāma* по имени, *nāktam* ночью; *satyām* вѣрно, *bhūyas* больше, далѣе, *priyām* (*priyataram*, *priyatamat*) пріятно (пріятнѣе, пріятнѣе всего), *dravāt* (отъ причастія) спѣшно; *idām* здѣсь, *adās* тамъ; I.: *divā* днемъ, *kṣaṇēna* мгновенно, сейчасъ, *cirēṇa* долго, *uccāis* (pl.) высоко; *amā* (отъ мѣстоименія) дома, *ēnā* здѣсь, тамъ, тогда, такимъ образомъ; Abl.: *balād* насильственно, *sākṣād* видимо, *akasmād* внезапно; L.: *sthānē* на мѣстѣ, вмѣсто, *dūrē* далеко. Нарѣчія вродѣ *parās* вдоль, *purā* прежде, *antī* близко заключаютъ въ себѣ, можетъ быть, тоже падежныя окончанія.

§ 208. Нарѣчія съ особыми, неименными, суффиксами:
-tas (преимущ. нар. мѣста): *agratās* впереди, *sarvātas* кругомъ, *tātās* от-туда, *abhītas* вокругъ;
-tra (" " "): *amūtra* тамъ, *bahutra* среди многихъ (въ вед. -trā);
-ha (" " "): *ihā* здѣсь, *kūha* гдѣ? *viçvāha* вездѣ;

- dā* (нар. врем.): *kadā* когда? *tadā* тогда, *nityadā* постоянно;
 -*thā* (нар. образа дѣйств.): *tāthā* такъ, *yāthā* какъ, *itarāthā* иначе;
 -*va* и -*vat* („ „ „): *iva* какъ, подобно, *ēva* именно, же, *ēvāt*
 такъ, такимъ образомъ;
 -*ti* („ „ „): *iti* такъ (особенно въ концѣ цитаты и
 прямой рѣчи, замѣняя наши кавычки);
 -*dhā* (преимущ. умножительныя): *dvidhā* на двѣ части, двояко, *bahudhā*
 многократно;
 -*s* (умнож.): *dvīs* дважды, *tris* трижды, *catūr* (изъ -*rs*)
 четырежды;
 -*śas* (распределительныя): *śataśas* сотнями, *ēkaśas* поодиночкѣ;
 -*vat* (уподобительное): *manuṣvāt* по подобію Ману, какъ Ману.

§ 209. *Коренныя нарѣчія* и такъ наз. *частицы*: *kva* гдѣ? куда? *āpi* также, *ni* теперь, *adyai* сегодня, *śvās* завтра, *nānā* разнымъ образомъ и проч. Частицы утвердительныя: *hi* вѣдь, же, *vāi* ибо, же; отрицательныя: *na* не, *mā* (μη) не; вопросительныя: *naṁ* не-ли (ождается утвердительный отвѣтъ) [*kīṁ* что? и *cid* при вопрос. „нибудь“ собств. изъ *ki-m*, *ci-d*].

Неотдѣляемыя частицы (префиксы): отрицательная *a-* (передъ согл.) — *an-* (передъ гласн., ср. греч. α-, αν-): *amṛta* (изъ *a-mṛta*) безсмертный, *anantā* (изъ *an-anta*) безконечный; соединительная *sa-* (ср. ā-): *sakṛt* однократно, разъ, сразу; одобрительная *su-* (ср. śū-): *sumānas* благо-склонный, *sukṛtā* хорошее дѣло; неодобрительная *dus-* (*duḥ-*, *duṣ-*, *dur-*, ср. δυσ-): *durmanas* унылый, *duṣkṛtā* дурное дѣло.

§ 210. *Соотносительныя нарѣчія*, какъ то:

вопрос.	относ.	указат.	неопред.
<i>kutra</i> гдѣ? куда?	<i>yatra</i> гдѣ, куда	<i>tatra</i> тамъ, туда	<i>kutracid</i> гдѣ-куданибудь
<i>kva</i> „ „	—	—	<i>kvacid</i> „ „
<i>kutas</i> откуда?	<i>yatas</i> откуда,	<i>tatas</i> оттуда,	<i>kutaścid</i> откуда ниб.
почему?	почему	поэтому	
<i>kadā</i> когда?	<i>yadā</i> когда	<i>tadā</i> тогда	<i>kadācid</i> когда ниб.
<i>katham</i> (<i>kathā</i>) какъ?	<i>yathā</i> какъ	<i>tathā</i> такъ	<i>kathamcid</i> (<i>kathā ca</i>) какъ ниб.

ср. склоняемыя соотносительныя мѣстоименія:

<i>kati</i> сколько?	<i>yati</i> сколько	<i>tati</i> столько	<i>katicid</i> нѣсколько
<i>kaś</i> кто?	<i>yaś</i> который	<i>sa</i> тотъ	<i>kaścid</i> кто - то, кто ниб.
	<i>yāvant</i> quantus	<i>tāvant</i> tantus (ср. <i>yāvat</i> — <i>tāvat</i> § 212).	

2. Предлоги.

§ 211. Изъ нарѣчій и частицъ образовались предлоги (*praepositiones*) и *предложныя приставки* въ глагольныхъ и именныхъ формахъ (*praefixae*). Предлоговъ, исключительная задача которыхъ была бы управлять существительнымъ, въ санскритѣ собственно нѣтъ; они скорѣе лишь усиливаютъ

значеніе падежной формы, чѣмъ управляютъ ею, а поэтому могутъ стоять и послѣ нея (*postpositiones*) или совсѣмъ отсутствовать. Изъ нарѣчій употребляются въ качествѣ предлоговъ чаще всего нарѣчія, образовавшіяся изъ падежныхъ формъ, причемъ связываются большею частью съ родительнымъ, часто и съ винительнымъ, рѣже съ другими косвенными падежами, никогда съ дательнымъ. Изъ нарѣчій съ особыми, неизменными или непадежными, суффиксами могутъ служить предлогами лишь нѣкоторыя на *-tas*, а изъ корневыхъ нарѣчій, принявшихъ уже характеръ глагольныхъ и именныхъ префиксовъ, бываютъ и предлогами въ класс. санскритѣ преимущественно только *āti* (съ A.) вдоль etc., (съ A., Abl., G.) послѣ etc.; *ā* (съ A. и Abl.) до etc., (послѣ Abl. какъ *postpositio*) отъ etc., (съ L.) у etc.; *prāti* (обыкновенно съ A.) противъ, къ etc. [въ вед. яз. ихъ больше]. Изъ другихъ предлоговъ ср. *adhās* подъ (какъ adv. внизу), *upāri* надъ (какъ adv. на верху), *vinā* безъ, кромѣ (какъ adv. встрѣчается рѣдко), *śahā* съ (adv. вмѣстѣ) и проч.

3. Союзы.

§ 212. Союзы (*conjunctiones*), по происхожденію тоже изъ нарѣчій и такъ наз. частицъ, лишь въ рѣдкихъ случаяхъ вполне утвердились какъ таковыя. Подчиняющими союзами могутъ служить относительныя нарѣчія: *yatra* когда, если, *yatas* потому что, *yathā* такъ что, чтобы, *yadā* когда, если, *yāvat* пока (*yadā* — *tadā* когда — тогда, если — то, *yāvat* — *tāvat* до тѣхъ поръ пока, въ то время когда); — сочиняющими — указательныя: *tatas* поэтому (= *tasmād*, *tēna*, *tad*) etc. Коренныхъ союзовъ мало:

а) *соединительные*: *ca* и (не терпимъ въ началѣ предложенія, ср. § 12; иногда и въ значеніи „если“; *ca* — *ca* какъ — такъ и), *atha* (ср. *tatas*) потомъ, затѣмъ, далѣе, *api* также, *na kēvalam* — *ca* или *api* не только — но и (*kēvalam* изъ падежной формы, ср. *aparam* „далѣе“, по значенію = *anyas ca*, *tathā ca*, *kim ca*);

б) *противительные*: *vā* или (также въ значеніи соединительнаго союза; *vā* — *vā* или — или), *athavā* или же, *tu* но, *u* же, ср. *punar* на-противъ, но (какъ adv. опять, снова);

в) *винословные*: *hi* ибо, потому что, ср. *yēna*, *yasmād*, *yatas* въ томъ же значеніи;

г) *условные*: *yadi* если (*yady api* хотя), ср. вед. *yad* если; *cēd* если (изъ *ca id*, ср. *ca*; не терпимъ въ началѣ предложенія, ср. § 12).

4. Междометія.

§ 213. Междометія (*interjectiones*) радости и печали: *ahō*, *ahaha* ахъ! охъ! — удивленія: *ayē* (*ayi*), *hā*, *hāhā*, *vata* (*bata*) а! ахъ! — отвращенія: *dhik* фю! — призыва: *ayi*, *hē*, *hāi*, *hayē* эй! — воспоминанія и т. под.:

ā a! — звукоподражанія: *phaṭ* трахъ! хлопъ! *bhuk* бухъ! баць! — именного происхожденія: *bhōs* и *bhō* (изъ зват. *bhavas* отъ *bhavant*, ср. § 77) господинъ! эй! *kaṣṭam* горе! увы! *svasti* счастье! etc.

II. О суффиксахъ именныхъ основъ.

§ 214. Кромѣ корневыхъ именныхъ основъ бываютъ производныя съ суффиксальной примѣтою. Онѣ дѣлятся на основы первичнаго образованія и вторичнаго. Въ основахъ перваго разряда суффиксы присоединяются непосредственно къ корню или корневой основѣ, въ основахъ втораго — къ уже готовымъ основамъ первичнаго образованія. Соотвѣтственно этой функціи основообразовательные суффиксы различаются какъ первичные и вторичные. Корневая часть производныхъ именъ принимаетъ по извѣстнымъ причинамъ то сильный, то средній, то слабый видъ.

а) *Первичные* суффиксы (*kṛt* и *uṇādi* по инд. грамм.): *an*, *ana*, *ani*, *ant* (part. act.), *as* (n.); — *ā* (f.), *āna* (part. med. и pass.); — *i*, *is* (n.), *iṣṭha* (superl.); — *ī* (f.), *īyaṅs* (*yaṅs*, compar.); — *u*, *us* (n.); — *ū*; — *ta* (pp.), *tar* (*tṛ*, nom. ag.), *tī* (abstr.), *tu*, *tnu* (adj.), *tra*; — *tha* (*thu*); — *na* (pp.), *nī*, *ni*; — *ma*, *man* (большею частью n.), *māna* (part. med. и pass.); — *yu*; — *ru*; — *van*, *vaṅs* (part. pf. act.) и др.

б) *Вторичные* (*taddhita*; начальный слогъ основы предпочитаетъ сильный видъ): *i* (patronymica), *in* (притяж. прилаг.), *iya* (ср. *ya*, *īya*); — *ina*, *īya* (ср. *īya*, *ya*); — *ēnya*, *ēya* (ср. *īya* etc.); — *ka* (ср. *aka*, *ika*, *uka*); — *tā* (abstr., ср. *tāti*, *tāt*), *tama* (superl.), *tara* (compar.), *tya*, *tva* (n., ср. *tvana*); — *mant* (possessiva adj.), *maṇa* (adj., ср. *min*); — *ya* (обыкн. adj., ср. *īya*, *īya*, *ēya*); — *vant* (poss. adj.), *vin* (ср. *in*) и др.

в) Въ качествѣ первичныхъ и вторичныхъ: *a* (самый употребительный изъ всѣхъ суффиксовъ), *ra*, *la*, *va* и нѣкоторые другіе.

Подробности объ образованіи основъ ж. р. на *ā* и *ī* см. §§ 80—84.

III. О сложеніи словъ.

1. Именное сложеніе.

§ 215. Простыя именные основы могутъ слагаться въ *сложныя*, сложныя въ новыя сложныя безъ точнаго ограниченія ихъ объема. Способъ выраженія мысли черезъ сложеніе основъ примѣняется въ класс. санскритѣ такъ широко, что сложное слово часто замѣняетъ предложеніе. Именное сложеніе обуславливается: 1) удареніемъ, 2) свойствомъ и формою членовъ, изъ которыхъ образуется сложное слово, и 3) синтактическимъ соотношеніемъ этихъ членовъ и вытекающимъ изъ этого особымъ значеніемъ готоваго сложнаго слова.

§ 216. Главное *ударение*, объединяющее члены въ одно цѣлое, лежитъ, смотря по характеру сложнаго слова, то на первомъ, то на второмъ членѣ, причемъ оно удерживается на томъ слогѣ, гдѣ имѣетъ его самостоятельное слово, или же (довольно часто) переходитъ на другой слогъ. Въ вед. языкѣ, гдѣ рѣдко слагаются больше двухъ основъ, сложные слова извѣстнаго типа имѣютъ и два ударенія, по одному на каждомъ членѣ. Правила о мѣстѣ ударенія сложны и здѣсь лишни (ср. § 12).

§ 217. Конечнымъ членомъ сложнаго имени можетъ быть не только именная основа, но и любой корень, получающій въ такомъ случаѣ значеніе причастія или пом. аг. (ср. однако и § 228). При этомъ корни на *ā* часто сокращаются *ā* въ *a*, а корни на краткіе *i* и *u*, также обыкновенно корни на *r* (слаб. в. изъ *ar*) прибавляютъ *t*: *vid* знающій (*vid*), но **stha* стоящій (*sthā*), **jit* побѣждающій (*jī*), **stut* прославляющій (*stu*), **kṛt* дѣлающій (*kr* изъ *kar*). Также основы на *i*, *an* и др. часто видоизмѣняются, переходя прежде всего въ склоненіе на *a*: **rātra* (вм. *rātri* или *rātrī* ночь), **sakha* (вм. *sakhi* другъ), **aha* и **ahna* (вм. *ahan* день), **varcasa* (вм. *varcas* блескъ), **gava* (отъ *gō* корова).

§ 218. Передними членами сложнаго слова могутъ быть всѣ части рѣчи кромѣ чистыхъ корней, предлоговъ, союзовъ и междометій, а въ техническихъ выраженіяхъ — всѣ безъ исключенія. При этомъ чередующіяся основы на *ar* (*tar*), *añc*, *ant* и проч. принимаютъ слабый видъ *r* (*tr*, ср. однако § 221), *ac*, *at* etc., а основы на *an* и *in* отбрасываютъ носовой.

Вмѣсто *mahat* (*mahant* великій) употребляется форма *mahā*.

Передній членъ является обыкновенно въ видѣ основы или несклоняемой формы. Встрѣчаются однако и падежныя формы, довольно часто А.: *abhayaṃkarā* производящій безопасность, рѣже Л.: *divicara* странствующій по небу, очень рѣдко I. и G.; за то въ *anyōṇya* (*paraṣpara*, ср. § 107) другъ-друга и въ *dvandva* (§ 221) даже N. Само собою разумѣется, что передній членъ сохраняетъ во всѣхъ падежахъ ту форму, которую онъ имѣетъ въ N. сложнаго слова, и что, слѣд., склоняется лишь послѣдній членъ какъ простое слово по общимъ правиламъ.

§ 219. Синтактически сложные имена можно раздѣлить на слѣдующія три главныя категоріи:

- а) *сложно-сочиненныя*, которыя представляютъ равносильное соединеніе двухъ и болѣе основъ;
- б) *сложно-подчиненныя*, въ которыхъ предшествующій членъ определяетъ послѣдующій, и
- в) *сложно-соподчиненныя*, которыя, имѣя конечнымъ членомъ существительное, получаютъ значеніе прилагательныхъ, выражающихъ обыкновенно обладаніе тѣмъ, что обозначаетъ сложное слово.

А. *Сложно-сочиненныя* (*composita copulativa* — *dvandva*).

§ 220. Среди сложныхъ именъ этой категоріи (*dvandva* по инд. терминологіи, точнѣе *dvandva*, N. *dvandvat* „два-два“) различаются два вида:

а) Сложное слово имѣетъ родъ и склоненіе послѣдняго члена въ двойственномъ или множественномъ числѣ, соотвѣтственно числу входящихъ въ сложеніе основъ и понятій; въ переводѣ можно употреблять союзъ *и*:

caṇḍrādityāu луна и солнце; *hastyaśvāu* слонъ и лошадь, но *hastyaśvās* слоны и лошади; *dēvagandharvamanuṣyōragarākṣasān* (N. 1, 29) боговъ, геніевъ, людей, змѣй и демоновъ.

б) Сложное слово, получая значеніе собирательнаго имени, принимаетъ форму средняго рода ед. ч., независимо отъ числа слагаемыхъ основъ и понятій:

aḥorātrām (ср. § 217) день и ночь, *rāṇipādām* (= *rāṇipādās*) руки и ноги, *kēṣaśmaṣru* волосы и борода.

Такимъ же образомъ, хотя сравнительно рѣдко, слагаются и прилагательныя или причастія, даже несклоняемыя нарѣчія: *ciklakṣṇā-* свѣтлый и темный, *snātānuliptā-* искупавшійся и умастившійся; *adv. sāyāmprātar* вечеромъ и утромъ.

§ 221. Нѣкоторыя основы на *ar* (*tar*) въ качествѣ перваго члена изъ двухъ принимаютъ видъ *ā* вм. *ṛ* (противъ § 218):

pitāputrāu отецъ и сынъ, *mātāpitarāu* мать и отецъ [*pitā-* etc. вѣроятно N. sg., а не N. du. изъ *pitārā-*, какъ это бываетъ въ ведійскихъ dvandva вродъ *indrāsōmā* (*ā* du. = *ām*) Индра и Сома, въ которыхъ оба члена имѣютъ окончаніе dualis и свое собственное удареніе; изъ класа яз. ср. *agnīṣōtām* Агни и Сома, *dyāvāprthivyaū* небо и земля (дальше склоняется лишь второй членъ согласно § 218)].

Б. Сложно-подчиненныя

(composita determinativa — *tatpuruṣa*, *karmadhāraya*, *dvigu*).

§ 222. Сложныя имена, въ которыхъ передній членъ занимаетъ положеніе падежа, зависящаго отъ послѣдующаго члена, называются по примѣру инд. грамм. *tatpuruṣa* „его человекъ“ [1-й чл. subst. или adj. въ значеніи subst. или pron. + 2-й чл. subst. или adj. (сравн. рѣдко) или partic. incl. корней, имѣющихъ значеніе partic. или nom. ag. по § 217]:

agnitējas блескъ огня, *virasēnasuta* сынъ Вирасены (pro G.); *vēdavid* знающій веды, знатокъ ведъ, *grāmagata* пошедшій въ деревню (pro A., ср. *abhayaṁkarā* съ A. § 218); *śivarakṣita* хранимый Шивомъ (pro I.); *pādōdaka* вода для ногъ (pro D.); *śārabhraṣṭa* выброшенный (изъ неба) вслѣдствіе проклятія (pro Abl.); *rathastha* (§ 217) стоящій на колесницѣ, возница, *jalacara* живущій на водѣ, водяной (pro L., ср. *vanēcara* живущій въ лѣсу съ L. по § 218); *asmātprēṣita* къ намъ направленный, *tatpuruṣa* его слуга (человекъ).

§ 223. Сложныя имена, въ которыхъ первый членъ, какъ прилагательное, нарѣчіе или приложение (subst.), опредѣляетъ второй, называются *karmadhāraya* (терминъ не вполне понятный) [1-й чл. adj. (incl. partic. и числит. порядк.) или adv. (incl. неотдѣляемыхъ частицъ и префиксовъ) или subst. какъ приложение + 2-й чл. subst. съ одной стороны, а съ другой: 1-й чл. adv. (въ широк. см.) + 2-й чл. adj. (incl. причастій и корней по § 217)]:

priyasakha (§ 217) любимый другъ, *mahārājā* (см. § 218) великій царь, *sarvajaya* полная побѣда, *prathamagarbha* первая беременность, *kṛtakāla* назначенный срокъ, *yāvayatsakhā* отражающій другъ; *punarjanman* новое рожденіе, *arimaṇs* (ср. § 66) не-мужчина,

евнухъ, *durjana* злой человекъ, злодѣй, *supuruṣa* хорошій человекъ, *atibhaya* чрезвычайный страхъ; *kanyāratna* дѣвушка-сокровище, *rājaṛṣi* царь-мудрецъ; *nāvajāta* новорожденный, *ānabhidruḥ* не враждебный, *ānagna* не голый, *ānadant* не ѣдащій, *anindyā* не порицаемый, безупречный, *sūkṛta* хорошо сдѣланное, *dūṣkṛta* плохо сдѣланное, *dūṣkṛt* дурно поступающій, *pinarbhī* возобновленный, *sahajīvin* вмѣстѣ живущій.

Сюда относятся и сложные имена, выражающія сравненіе: *puruṣasīha* человекъ-левъ въ см. человекъ какъ левъ или левъ среди людей, *naraçārdūla* герой-тигръ въ см. герой какъ тигръ или тигръ среди героев; или subst. + adj. вродѣ *ghanacyūta* черный какъ туча.

§ 224. Сложныя имена, имѣющія первымъ членомъ числительное количественное въ качествѣ опредѣленія ко второму члену subst., инд. грамм. выдѣляютъ въ особую группу подъ названіемъ *dvigu* „двѣ-коровы“, включая сюда и соответствующія *bahuvrīhi* (см. слѣд. §):

tribhāga третья часть, *trilōka* три міра, *pañcadhātu* пять элементовъ, *saptarātra* (ср. § 217) семь ночей, недѣля.

В. Сложно-соподчиненныя

(composita attributiva или possessiva или relativa — *bahuvrīhi*).

§ 225. Если сложныя имена изъ категоріи В со существительнымъ въ послѣдней части принимаютъ на себя функцію опредѣленія къ другому слову ¹⁾ и получаютъ такимъ образомъ значеніе прилагательныхъ, означающихъ обладаніе, принадлежность и т. под. (ср. § 219в), то они называются *bahuvrīhi* „имѣющихъ много рису“:

¹⁾ [Это обыкновенно отмѣчается перемѣщеніемъ ударенія].

agnidūta имѣющій (бога) Агни вѣстникомъ [tatp. *agnidūta* m. вѣстникъ (бога) Агни, слѣдуетъ ударять *tā], *anyārūpa* имѣющій другой видъ [karmadh. *anyārūpa* n. другой видъ, сл. уд. *rā], *priyasakha* любящій своихъ друзей (слѣд. удар. *priyā*) [karmadh. *priyasakha* m. любимый другъ, сл. уд. *khā], *hiraṇyāratha* ѣдущій въ золотой колесницѣ [tatp. *thā m. колесница изъ золота или колесница, полная золота], *kṛtakārya* достигшій цѣли (сл. уд. *kṛtā*) [karmadh. n. достигнутая цѣль, сл. уд. *yā], *svapātī* имѣющій своего господина [kṛmdh. *svāpātī* m. самъ себя господнитъ], *agadā* безъ болѣзни, здоровый [k. *āgada* m. не-болѣзнь, здоровье], *durgandha* воищій [какъ karmadh. m. дурной запахъ, зловоніе], *sudant* съ красивыми зубами [какъ kṛmdh. m. красивый зубъ], *adhōdṛṣṭi* съ обращеннымъ внизъ взоромъ [какъ karmdh. f. взоръ внизъ]; — примѣръ изъ *dvigu* (по § 224 = karmadhāraya и *bahuvrīhi* съ количественнымъ числительнымъ въ первой части): *trirātrā* продолжающійся три дня (ночи) [какъ subst. n. трое сутокъ].

Слова, обозначающія часть тела, стоятъ въ концѣ *bahuvrīhi*: *daṇḍārpāṇi* держашій палку въ рукъ.

§ 226. а) Имена ж. р. на ā въ послѣдней части bah. измѣняютъ ā въ муж. и средн. р. на a:

sabhārya вмѣстѣ съ супругою (adj. трехъ окончаній as, ā, am отъ *bhāryā* f. супруга), *dvijīhva* двуязычный (*jīhvā* f. языкъ).

Вмѣсто ā ж. р. bah. встрѣчается иерѣдко и ī.

б) Имена ж. р. на ī и ū, также основы на r (слаб. в. изъ ar) и иерѣдко нѣкоторыя другія основы въ такомъ же положеніи присоединяютъ суф. ka (-kas, -kā, -kam):

bahumadika имѣющій много рѣкъ (*padī*); *mṛtabhartṛkā* adj. subst. f. (жена) у которой умеръ супругъ (*bhartṛ* — *bhartar*), *mahāyaçaska* пользующійся великою славой (*yaças*) рядомъ съ *mahāyaças* id. (-ças m. f., -ças n. по § 70).

Ихъ какъ и вообще *bahuvrīhi* нельзя смѣшивать съ производными сложными прилагательными вроде *dyāvāprthivīya* или **vyā* относящийся къ небу и землѣ, *satyavādīn* говорящій правду, правдивый и т. под.

§ 227. Сложныя слова изъ категоріи *bahuvrīhi*, которыя, имѣя первымъ членомъ нарѣчіе, предлогъ или предложную приставку, употребляются въ А. sg. n. какъ нарѣчія, называются *avyayūbhāva* „неизмѣняемое, несклоняемое“ (*composita adverbialia*):

yāvajjīvām пожизненно, *yathākāmat* (н **mām*) или *yathēchām* или *yathāvaçām* по желанію, *yatrakāmat* куда направлено желаніе, *nānārathām* на разныхъ колесницахъ, *pratidōśām* вечеромъ, *abhiññā* по колено, *samakṣām* или *pratyākṣam* воочію, *anupūrvām* и *abhipūrvām* по очереди (отъ *pūrvā* въ значеніи существительнаго).

Иного происхожденія нарѣчія вроде *yathēchayā* или *yathēpsayā* (I. f.) по желанію.

§ 228. Хотя сравнительно рѣдко, но встрѣчаются и сложныя имена *ненормальнаго* образованія:

apratī (изъ *a* + *prati* adv. праер.) неодолимый, *vitatha* (изъ *vi* + *tathā* adv.) невѣрный и др. [противъ § 217]; *pitāmahā* дѣдъ (со стороны отца), *mātāmaha* дѣдъ (со стороны матери) [неправильный порядокъ членовъ, ср. въ словарь подъ *ādi*, *ādya*, *pūrvā*, *pūrvaka*, *para*, 2. *antara*] и проч.

2. Глагольное сложеніе.

§ 229. Глаголы слагаются, видоизмѣняясь по значенію,

а) съ *предлогами* (предложными приставками, префиксами): *adhi*, *anu*, *ud*, *pra*, *vi*, *sat* etc. (см. въ словарь подъ корнями).

Соединяются они одновременно и съ двумя или тремя, въ рѣдкихъ случаяхъ даже съ четырьмя предлогами.

Въ вед. яз. предлоги отдѣлимы отъ глагола, такъ что между ними можетъ стоять и слово или нѣсколько словъ; также предлогъ можетъ слѣдовать за глаголомъ (ср. *postpositiones* § 211).

б) съ нарѣчіями:

съ *ālam* довольно, достаточно напр. *kar* = украшать (также съ *samalam*)

„ *tirās* восторону, тайно „ „ = устранять, скрывать

„ *purās* впереди „ „ = предпоставить

„ *prādus* } очевидно, явно „ „ = обнаруживать

„ *āvis* }

„ *astam* домой — *i* и *gam* = заходить (про небесныя свѣтила).

в) съ *именами* существительными и прилагательными — корни *kar*, *bhū* (*as*), причемъ исходные *a* и *i* именной основы переходятъ въ *ī*, а *u* въ *ū* (*r* въ *rī*):

stambhībhavati онъ становится столбомъ (отъ *stambha* столбъ), *śucīkarōti* онъ чиститъ (отъ *śuci* чистый, ср. *śucībhū* становится чистымъ, *kṛṣībhū* худѣть отъ *kṛṣa* худой), *namaskar* (ср. § 29 а β) поклонаться (отъ *namas* поклонъ, поклоненіе).

ЧАСТЬ V.

ИЗЪ СИНТАКСИСА.

1. О частяхъ предложенія.

1. Имена и мѣстоименія.

§ 230. Существительныя и прилагательныя не всегда строго разграничены (напр. *rāra* § 45). Существительное можетъ, при извѣстныхъ условіяхъ, превратиться въ прилагательное или причастіе; наоборотъ, прилагательныя, простыя и сложныя, также причастія, часто обращаются въ существительныя (важно, это имѣтъ въ виду и при вопросѣ объ именномъ сложеніи § 215 сл.).

§ 231. *Родъ* узнается какъ по окончанію основъ (ср. §§ 39 сл. и 80 сл.), такъ и по значенію имени. По значенію къ муж. роду относятся: сверхъ именъ мужескихъ лицъ названія земель, горъ, озеръ, деревьевъ и др.; къ женск.: сверхъ именъ женскихъ лицъ названія рѣкъ, растений, городовъ и др.; къ средн.: названія металловъ, плодовъ, цвѣтовъ и др. Впрочемъ, есть довольно много исключеній.

§ 232. Относительно *числа* именъ и мѣстоименій, съ которыми должно согласоваться и число глагола, слѣдуетъ отмѣтить: 1) двойств. число безъ „*dva*“ употребляется для обозначенія парныхъ предметовъ, а равно и для обозначенія двухъ вообще предметовъ, о которыхъ идетъ рѣчь: *rāmibhyām* руками = *ubābhyām rāmibhyām* обѣими руками, *pitaraām* родители (собств. оба родителя), *nṛpāi* оба царя (впрочемъ, можетъ имѣтъ и значеніе = *dvāi nṛpāi* „два царя вообще“ и „два извѣстныхъ царя“, ср. нѣм. „beide Könige“, „zwei Könige“ и „die zwei Könige“); 2) именемъ народа во множ. ч. часто обозначается страна или земля народа: *vidarbhān agaman* „отправились къ видарбамъ“ въ см. „въ страну видарбовъ“.

1^е лицо pl. употребляется также вм. sg. или du. какъ *pluralis majestaticus*, а 2^е pl. вм. 2. sg. для выраженія особаго уваженія (соотвѣтственно нашему „Вы“, ср. 3^е лицо при *bhavān* — *bhavati* §§ 77 и 234); также pl. вм. sg., если рѣчь идетъ объ отсутствующемъ почтенномъ лицѣ.

§ 233. Касательно *употребления падежей* можно отмѣтить:

N. есть падежъ подлежащаго (гезр. сказуемаго) и отвѣчаетъ на вопросъ: кто? что?

V. находится внѣ связи съ предложениемъ. Одинъ изъ двухъ звательныхъ, соединяемыхъ союзомъ *са*, замѣняется именительнымъ (ср. *Zeū páter* 'Неλιός τε).

A., отвѣчая на вопросъ: кого? что?, есть падежъ прямого или ближайшаго дополненія при переходныхъ глаголахъ (*verbi finiti* и *infiniti act.*), также при глагольныхъ прилагательныхъ въ функціи причастій, даже при извѣстныхъ существительныхъ и настоящихъ прилагательныхъ. Двойной *A.* употребляется при глаголахъ „говорить, спрашивать“ и т. под. и при *causativ*'ахъ. *A.* также падежъ направленія при непереходныхъ глаголахъ на вопросъ: куда? (*grāmat̃ gatah* пошелъ въ деревню, ср. поэтич. πῶς ἤλθες 'Αργος) и падежъ времени на вопросъ: какъ долго?, иногда и пространства на вопросъ: какъ далеко? (ср. подъ *I.*). *A. sg.* существительныхъ, преимущественно же прилагательныхъ, часто употребляется какъ нарѣчіе (*naktam* ночью etc., ср. § 207). *A. sg.* отвлеченнаго предмета + глаголь, означающій ходить или приходить, даютъ значеніе „дѣлаться —, становиться чѣмъ нб.“: *vrddhatām* (*tvam*, *bhāvam*) *gachati* (*āgachati*, *upāiti* etc.) „онъ старѣеть“. Изъ предлоговъ и предложныхъ нарѣчій съ *A.* связываются: *prati*, *anu*, *antar* или *antarā*, *ati*, *abhi*; *uttarēṇa*, *dakṣiṇēna*, *rtē* и проч.

I. есть падежъ средства или орудія на вопросъ: кѣмъ? чѣмъ? (пад. творительный или орудный) и падежъ сопровожденія, сообщества или взаимнаго отношенія на вопросъ: съ кѣмъ? съ чѣмъ? (пад. *sociativus* съ предлогомъ *saha* и безъ него). Онъ также падежъ стоимости (по чѣмъ?), мѣры (на сколько больше?), сравненія (обыкновенно же *Abl.*), причины (обыкновенно же *Abl.*), согласія, подобія, равенства etc., также пространства и времени (= *A.* и *L.*). Онъ и падежъ дѣйствующаго предмета при страдательномъ залогѣ. При *causativ*'ахъ второе дополненіе иногда стоитъ въ *I. в.* *A.* (ср. подъ *A.*). *I.* также употребляется при глаголахъ, сложенныхъ съ *sam*, и именахъ, сложенныхъ съ *sa* или *saha*. *I.* отвлеченнаго предмета при глаголахъ „являться, дѣлать, говорить“ и проч. выражаетъ, въ качествѣ кого или чего дѣйствіе совершается: *dāutyēnā* 'ham *ihā* 'gatā я пришла сюда вѣстницею (собств. въ качествѣ вѣстницы). Предлоги при *I.* встрѣчаются: *saha*, *sākam*, *upa*, *paras* etc.

D. есть падежъ непрямого или болѣе отдаленнаго дополненія и отвѣчаетъ на вопросъ: кому? чему? для кого, — чего? къ чему? относительно чего? Онъ также падежъ направленія (= *A.*: *vanāya gachati* = *vanam gachati*). Предлоги съ *D.* не связываются.

Abl. есть падежъ происхожденія, отдѣленія, раздѣленія, удаленія и т. под. и отвѣчаетъ на вопросъ: откуда? отъ кого, — чего? съ кого, съ или

изъ чего? Онъ также падежъ причины (изъ-за чего? вслѣдствіе чего?; рѣже I.), сравненія при прилагательныхъ сравнительной степени (ablativus comparationis = русск. род.; также при *anya, apara* и т. под. сравниваемый предметъ стоитъ въ Abl.; вм. Abl. рѣдко I. и G.). Съ Abl. соединяются предлоги: *adhi, pari, purā, ā, vinā* (также съ I.), *rtē* (обыкн. же съ A.) и др.

G. есть падежъ опредѣленія и отвѣчаетъ на вопросъ: чей? кого, чего? Можно различать: G. принадлежности (possessivus), G. раздѣлительный (partitivus), G. subjectivus и objectivus и проч. Къ категоріи G. poss. относятся также род. при прилагательныхъ вродѣ *tasya sadṛṣaḥ* = ему подобный; при превосходной степени (*dhanvinām śreṣṭhaḥ* наилучшій изъ стрѣлковъ) и при глаголахъ „пить, ѣсть“ и проч. G. partitivus употребляется въ качествѣ дополненія вм. A. какъ въ русскомъ („пить воды“); наконецъ часто встрѣчается G. вм. D. при глаголахъ „давать“ и т. под. (*vasu pradāyā 'sya* „передавъ ему имущество“). G. времени и genetivus absolutus (= loc. abs.) попадаютъ сравнительно рѣдко. Съ G. соединяются предлоги *upāri*, рѣже *adhās, antār, ati*; при предложныхъ нарѣчіяхъ именного происхожденія вродѣ *agrē, arthē, sthānē* G. имѣетъ свое мѣсто какъ при существительныхъ.

L. есть падежъ мѣста (мѣстный безъ предлога = русск. предложному) и отвѣчаетъ на вопросъ: гдѣ?, при извѣстныхъ глаголахъ (вм. A. или D.) также на вопросъ: куда? Онъ и падежъ времени на вопросъ: когда?, обстоятельства и т. под. При причастіяхъ locativus absolutus = лат. abl. abs. При глаголахъ, означающихъ „дѣлать —, назначать —, выбирать кого нб. чѣмъ нб.“, употребляется L. (также D.) отвлеченнаго предмета: *pativē varayasya* „выбирай себѣ въ супруги“ (собств. въ супружество). Предлоги при L.: *ā, adhi, antār, ūpa* и др.

Примѣч. 1. Какъ видно, падежи бываютъ съ предлогами и безъ нихъ. О томъ, что послѣдніе не столько управляютъ падежомъ, сколько усиливаютъ его значеніе, см. § 211.

2. Нарѣчія на *vat* (въ значеніи *yathā* или *iva*, см. § 208) замѣняютъ всякій падежъ и всякое число: *siṅhavat* = *siṅha iva, siṅham iva, siṅhānām iva* и т. д.

3. Повтореніе слова (имени, ргоп., глаг., adv. и частицы) выражаетъ повтореніе дѣйствія или придаетъ слову усилительное или распредѣлительное значеніе: *dvāu dvāu māsaḥ* „каждые два мѣсяца“, *rupaḥ rupaḥ* „часто“ (ср. § 204).

4. О функціи сложныхъ словъ и ихъ членовъ см. § 219 сл.

5. Объ употребленіи числительныхъ см. § 96.

§ 234. Относительно употребленія мѣстоименій надо дополнительно къ тому, что вытекаетъ изъ изложенія въ §§ 99—109, отмѣтить еще слѣдующее: *aḥam* и *tvaṁ* при глаголахъ употребляются обыкновенно лишь для большей выразительности или въ противоположность другому лицу. Вмѣсто *tvaṁ, yuvām, yūyam* видимъ въ вѣжливомъ обращеніи *bhāvān* (*bhavatī* f.), во всѣхъ числахъ, съ соответствующимъ 3-мъ лицомъ глагола, рѣдко со 2-мъ лицомъ (ср. § 77); вмѣсто личн. мѣст. 3-го л. — указатель-

пья мѣстоименія. Возвратныя и притяж. *sva* и *ātman* (см. § 105 сл.) = русск. „свой“ для всѣхъ лицъ. Указательныя *ētaḍ* (*ēṣa* etc.) этотъ, *idaṁ* (*ayam* etc.) этотъ здѣсь и *adaṣ* (*asāu* etc.) тотъ въ функціи прилагательныхъ и существительныхъ имѣютъ сильноуказательное значеніе, въ функціи существительныхъ — также слабоуказательное = „онъ же, онъ“; *tad* (*sa* etc.) — только слабоуказательное въ функціи сущ. = „тотъ, онъ“, а въ функціи прилаг. часто принимаетъ характеръ простаго члена, въ русск. яз. не переводимаго. Въ разговорѣ или разсказѣ *idaṁ* (*ayam* etc.) употребляется о присутствующихъ лицахъ или предметахъ, *tad* (*sa* etc.) объ отсутствующихъ. Возвратныя мѣстоименія относятся не только къ грамматическому, но и логическому подлежащему. Въмѣсто притяжательныхъ *madhūya* etc. (ср. § 105) употребляется обыкновенно род. пад. личныхъ мѣстоим.: *tama* etc. = „мой“ etc.

2. Глаголы.

§ 235. Залоги. Въ общемъ *actīvum* выражаетъ только дѣйствіе, какъ таковое, *mediūm*, кромѣ того, отношеніе дѣйствія къ подлежащему. Смотри по значенію корня глаголы бываютъ переходные и непереходные, все равно, имѣютъ ли они форму *act.* или *med.* Нѣкоторые глаголы употребляются только въ *act.*, другіе только въ *med.* (= *deponentia*), иногда простой глаголъ — въ *act.*, а сложный — въ *med.* Бываетъ, что *act.* имѣетъ значеніе переходное, а *med.* того же глагола — непереходное; употребляются оба залога и безразлично. — Основное значеніе общаго залога (*medii*) — возвратное. При *med.* можно различать значенія: 1) прямое возвратное (*abhyāñktē* онъ мажетъ себя, въ противоположность *act.* съ вин.: онъ мажетъ другого); 2) не прямое возвратное (*paridhatsva vāsaḥ* надѣвай себѣ платье; *med.* при этомъ обыкновенно имѣетъ и значеніе переходнаго глагола); 3) среднее или непереходное (*vardhatē* растетъ); 4) взаимное (*samvādantē* бесѣдуютъ другъ съ другомъ); 5) винословно-возвратное (*rājā tvā pakṣyatē* „царь заставитъ тебя варить для него“); 6) страдательное (въ *fut.*, *aor.* и *perf.*; въ *praes.* только въ вед. яз.). — Страдательный залогъ (*passivum*) въ системѣ *praesentis* имѣетъ особую примѣту при окончаніяхъ *med.* (ср. § 180); особо стоитъ и *aor. pass.* на *i* (§ 181). Значеніе его не требуетъ объясненія; иногда же оно приближается къ возвратному или переходитъ въ среднее (*mucyātē* освобождается, *drṣyātē* является); 3. *sg.* часто употребляется безлично (*gamyatām* *imper.* „надо идти“, ср. § 237 сл.).

Объ употребленіи числа глагола ср. §§ 232 и 241.

§ 236. Времена. *Praes.* означаетъ болѣе или менѣе продолжительное или повторяющееся дѣйствіе въ настоящемъ. Частица *sma* придаетъ глаголу наст. вр. значеніе прошедшаго времени. Въ разсказѣ часто употребляется *praes.* въ значеніи прошедш. времени (*praesens historicum*).

ЧАСТЬ VI.

ИЗЪ СРАВНИТЕЛЬНОЙ ГРАММАТИКИ.

1. О звукахъ.

§ 249. Предполагаемый звуковой составъ индоевропейскаго языка слѣдующій:

Гласные: а) простые (краткіе и долгіе): *a ā, e ē, i ī, o ō, u ū*; б) долугласные: *ī ū*; в) *двугласные* (кратк. и долг.): *ai āi, ei ēi, oi ōi; au āu, eu ēu, ou ōu*; г) *сонанты* (кратк. и долг.) изъ соотвѣтствующихъ имъ согласныхъ, а именно: носовые *ŋ ñ* (зубн.), *ɲ ɲ̃* (губн.) [*ñ ñ̃* нѣбн. или палатальные, *ŋ ɲ* велярные] и плавные *ɹ ʀ, l̥ l̥̃*.

Согласные: а) носовые: *n* (зубн.), *m* (губн.) [*ɲ* нѣбн. или палат., *ɲ* велярн.]; б) плавные: *r l*; в) велярные (задненѣбные): чистовелярные *q qh* *g gh* и лябiovелярные *qʷ qʷh* *gʷ gʷh*; г) палатальные (передненѣбные): *k kh* *g gh*; д) зубные: *t th* *d dh*; е) губные: *p ph* *b bh*; ж) спиранты: *s (sh)* *z zh* [*z (zh)* вродѣ русск. *з*], вѣроятно *j* (вродѣ нѣм. *j*), можетъ быть и *v* (губн. вродѣ нѣм. *w*).

§ 250. Въ общемъ соотвѣтствуютъ по главнымъ правиламъ:

скр.	греч.	лат.	цсл.	русск.	идвр.
<i>a</i>	= α ε ο	= a e (i) o (u)	= o e (ь)	= o e (ь)	= <i>a e o</i>
<i>ā</i>	= ᾱ η (ει) ω (ου)	= ā ē ō	= a ě	= а ѣ	= <i>ā ē ō</i>
<i>i</i>	= ι	= i	= ь	= ь	= <i>i</i>
<i>ī</i>	= ῑ	= ī	= i	= и	= <i>ī</i>
<i>u</i>	= υ	= u	= ь	= ь (o)	= <i>u</i>
<i>ū</i>	= ῡ	= ū	= y	= ы	= <i>ū</i>
<i>ɹ (ir ur)</i>	= αρ ρα, αλ λα	= or, ol	$\left\{ \begin{array}{l} \text{гь гь изъ ьг} \\ \text{л̥ л̥ „ ьл} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ер ор р} \\ \text{ел ол л} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} = \text{ɹ, l̥} \\ = \text{ɹ̃, l̃̃} \end{array} \right\}$
<i>ɹ̃ (ir ūr)</i>	= ρω (ορ), λω (ολ)	= rā, lā			
<i>l̥</i> [изъ скр. <i>ɹ</i> , а не изъ идвр. <i>l̥</i> : только въ <i>kɹp</i> изъ <i>kɹp</i> , ср. § 111]					
<i>ē</i>	= αι ει οι	= ae (ai) ī (ei)	= ě i	= ѣ и	= <i>ai ei oi</i>
		oe ū (oi)			
<i>ō</i>	= αυ ευ ου	= au ū	= u (ov)	= y (ov)	= <i>au eu ou</i>
<i>āi</i>	въ родств. языкахъ обыкновенно совпадаютъ съ краткими дифтонгами				} = <i>āi ēi ōi</i>
<i>āu</i>					

§ 240. Въ класс. скр. существуетъ только одна форма *infinitivi natum* (= лат. и цсл. *supinum*) въ значеніи неопредѣленнаго наклоненія дѣйств. залога, выражающаго цѣль дѣйствія. Асс. с. inf. въ скр. не допустимъ; за то асс. или пом. с. part. по § 238. При извѣстныхъ условіяхъ inf. можетъ получать и значеніе *infinitivi passivi*, особенно при I. имени въ качествѣ логическаго подлежащаго *infinitivi*. Въмѣсто inf. иногда употребляется безличное part. fut. pass. на *tavya* (ср. § 238).

О нарѣчіяхъ и частицахъ въ независимыхъ предложеніяхъ см. § 207 сл.

II. О построеніи предложеній.

1. Простое предложеніе.

§ 241. Уже одно *verbum finitum* можетъ представлять собою предложеніе какъ въ русск. (*gachāmi* иду); личныя мѣстоименія при немъ обязательны лишь при условіяхъ, указанныхъ въ § 234. Безличныя *passiva* часто встрѣчаются (ср. §§ 235 и 238). — Различаютъ глагольное и именное сказуемое. Сказуемое глагольное согласуется съ подлежащимъ въ числѣ, именное существительное — въ числѣ и падежѣ, именное прилагательное — въ числѣ, падежѣ и родѣ. При именномъ сказуемомъ связка въ наст. вр. (*asti, bhavati*) необязательна. При глагольномъ сказуемомъ предпочитается конструкція съ *pass.* (въ русск., наоборотъ, съ *act.*). — Общій порядокъ словъ такой, что подлежащее начинаетъ предложеніе, а сказуемое оканчиваетъ его (ср. лат. яз.). Отступленія отъ этого правила вызываются особыми обстоятельствами. — Попадаются и эллипсы.

§ 242. Вопросительныя предложенія начинаются обыкновенно вопросительнымъ мѣстоименіемъ или нарѣчіемъ, также невопросительнымъ *api*; встрѣчаются вопросит. предложенія и безъ нихъ. Въ раздѣлительныхъ вопросахъ употребляются частицы вродѣ: *kim... ahō, kim... uta, kim... vā* „что? ... или?"; *kim... uta... atha, kim... uta... athavā... vā, kim... vā... utāhō... vā, kim... kim... kim, kim... ahōsvid... ahōsvid* „что? ... или? ... или?".

2. Сочиненныя и подчиненныя предложенія.

§ 243. Сочиненныя предложенія встрѣчаются довольно часто безъ союза, обыкновенно же они связаны союзами: соединительными (*ca, atha, api, tatah, aparam*), раздѣлительными (*vā, athavā*), противительными (*tu, pinar*, также *atha*), причиннымъ (*hi*), изъяснительными или заключительными (*tad, tasmād, tarhi, atas*). При отрицаніи получаетъ отрицательную частицу (*na*) только первое изъ соединяемыхъ союзомъ предложеній. Сочиняются предложенія и при помощи мѣстоименія *tad* (*sa* etc.) тамъ, гдѣ оно, открывая предложеніе, продолжаетъ рѣчь (въ см. „тогда, потомъ,

же“); отсюда и обороты вроде *sō 'ham* я же, *tē vayam* мы же, *sa tvam* ты же.

§ 244. Изъ *подчиненныхъ* предложеній относительное съ *ya* (*yaḥ* etc.) въ началѣ обыкновенно предшествуетъ главному съ *tad* (*sa* etc.) въ началѣ (въ поэзіи порядокъ болѣе свободный); *sa*, перенесенное изъ главнаго въ придаточное передъ *ya* (*sa yaḥ*) придаетъ обороту условный характеръ (= „если кто нб.“). Если же относительное предложеніе съ *ya* слѣдуетъ за главнымъ съ *tad* (*sa* etc.), то оно иногда получаетъ значеніе предложенія причины или цѣли, слѣд. *ya* = „потому что онъ, такъ что онъ“. Кроме *ya* — *sa* (во всѣхъ падежахъ) относительныя предложенія соединяются съ главными также соотносительными *yathā* — *tathā*, *yadā* — *tadā*, *yatra* — *tatra*, *yāvat* — *tāvat*, *yarhi* — *tarhi* (*ētarhi*), *yad* — *tad* (*ētad*, *tasmād*, *tēna*), которыя въ такомъ случаѣ всѣ равносильны союзамъ. Изъ нихъ употребляются главнымъ образомъ: *yēna* (съ соотносит. *tēna*) въ заключительныхъ и причинныхъ предложеніяхъ, *yathā* въ заключительныхъ, *yadā* обыкновенно, *yāvat* часто и *yarhi* всегда въ предложеніяхъ времени, *yatra* въ предл. мѣста, *yad* въ причинныхъ и заключительныхъ. Употребленіе наклоненій въ этихъ подчиненныхъ предложеніяхъ не зависитъ отъ союзовъ, а обуславливается, какъ въ независимыхъ предложеніяхъ, содержаніемъ мысли; замѣтно однако, что наклоненіе главнаго предложенія иногда имѣетъ вліяніе на наклоненіе относительнаго предложенія.

§ 245. Условныя предложенія имѣютъ условными союзами *yadi* (въ вед. и *yad*) въ началѣ и *cēd* (иногда и *sa*) какъ энклитическое слово (ср. § 212г) въ срединѣ; встрѣчаются, однако, условныя предложенія и безъ условной частицы. Условное предложеніе обыкновенно предшествуетъ главному, причемъ послѣднее можетъ имѣть указательную частицу (*tad*, *tataḥ*, *tadā*, *tarhi*, *tasmād* или *atha*), каковой большею частью не имѣетъ; если же главное предшествуетъ условному, то оно должно ее имѣть. Въ условныхъ предложеніяхъ употребляется *indic.*, если фактъ оставляется открытымъ, *opt.*, если фактъ лишь предполагается, *condit.* (также *opt.*), если фактъ представляется невѣроятнымъ или невозможнымъ (ср. § 237).

§ 246. Причастія, дѣепричастія, абсолютныя конструкціи и сложныя имена часто замѣняютъ придаточное предложеніе. Вводныя предложенія рѣдки.

3. Періодъ, прямая и косвенная рѣчь.

§ 247. *Періодъ* состоитъ 1) изъ ряда краткихъ простыхъ предложеній, союзами обыкновенно не соединенныхъ между собою или соединенныхъ развѣ только указательными мѣстоименіями (прежде всего *tad*: *sa* etc.); или 2) изъ главнаго и (въ широк. смыслѣ) относительнаго предложенія (особенно въ поэзіи); или 3) изъ большаго или меньшаго количества при-

частій, дѣепричастій, абсолютныхъ падежей или сложныхъ словъ при одномъ общемъ сказуемомъ въ концѣ (преимущественно въ прозѣ). Типъ искусственно построеннаго и гармонически законченнаго періода, въ которомъ правильно употребляются союзы для соединенія предложений, какъ напр. въ древне-классическихъ яз., встрѣчается въ скр. лишь въ зачаточномъ видѣ. — О томъ, что попадаются непоследовательности въ построеніи предложений, согласованія по смыслу и т. под., можно ограничиться однимъ лишь упоминаніемъ.

§ 248. *Косвенная рѣчь* не получила особаго развитія, находя себѣ мѣсто почти только въ асс. с. partic. (§ 238) и въ косвенномъ вопросѣ. Господствуетъ *прямая рѣчь*, въ концѣ которой ставится частица *iti* (собств. „такъ“, ср. § 208). Эта частица, впрочемъ, иногда встрѣчается и въ началѣ, даже въ срединѣ прямой рѣчи, или совсѣмъ опускается, особенно если прямая рѣчь начинается непереводимымъ *yad* (также *yathā*).

Изъ идвр. носовыхъ сонантовъ, смотря по ихъ положенію, въ скр. получились: *a* или *an* изъ *ṇ*, *a* или *at* изъ *ṇ̄*, *ā* или *ān* изъ *ṇ̄̄*, *āt* изъ *ṇ̄̄̄*.

§ 251. Если оставлять въ сторонѣ тонкости, чередованіе гласныхъ въ идвр. яз. сравнительно съ скр. представляется въ слѣдующемъ видѣ:

основные:	силън. в.	средн. в. (= осн.)	слаб. в.
1. рядъ <i>a</i> даетъ <i>ā ṁ</i>	= скр. <i>ā</i>	<i>a o</i>	= скр. <i>a</i> — (выпад.)
" <i>ai</i> " <i>āi ṁi</i>	" <i>āi</i>	<i>ai oi</i>	" <i>ē (au-) i</i>
" <i>au</i> " <i>āu ṁu</i>	" <i>āu</i>	<i>au ou</i>	" <i>ō (av-) u</i>
2. " <i>e</i> " <i>ē ṁ</i>		<i>e o</i>	—
" <i>ei</i> " <i>ēi ṁi</i>		<i>ei oi</i>	<i>i</i>
" <i>eu</i> " <i>ēu ṁu</i>		<i>eu ou</i>	<i>u</i>
3. " <i>o</i> " <i>ō ṁ</i>		<i>o</i>	—
" <i>oi</i> " <i>ōi ṁi</i>		<i>oi</i>	<i>i</i>
" <i>ou</i> " <i>ōu ṁu</i>		<i>ou</i>	<i>u</i>
4. " <i>ā</i> " <i>ā ṁ</i>		=	—
" <i>āi</i> " <i>āi ṁi</i>		=	<i>i</i>
" <i>āu</i> " <i>āu ṁu</i>		=	<i>u</i>
5. " <i>ē</i> " <i>ē ṁ</i>		=	—
" <i>ēi</i> " <i>ēi ṁi</i>		=	<i>i</i>
" <i>ēu</i> " <i>ēu ṁu</i>		=	<i>u</i>
6. " <i>ō</i> " <i>ō ṁ</i>		=	—
" <i>ōi</i> " <i>ōi ṁi</i>		=	<i>i</i>
" <i>ōu</i> " <i>ōu ṁu</i>		=	<i>u</i>

Сочетанія простой гласной + носовой или плавный согласный равносильны дифтонгамъ; отсюда получается дальнѣйшее чередованіе, напр. ряда *a*:

основные:	силън. в.	средн. в.	слаб. в.
<i>an</i> даетъ <i>ān ṁn</i>	= скр. <i>ān</i>	<i>an on</i>	= скр. <i>an</i> <i>ṇ</i> = скр. <i>a</i> , <i>an</i>
<i>at</i> " <i>ām ṁt</i>	= " <i>ām</i>	<i>at ot</i>	= " <i>at</i> <i>ṇ</i> = " <i>a</i> , <i>at</i>
<i>ar</i> " <i>ār ṁr</i>	= " <i>ār (rā)</i>	<i>ar or</i>	= " <i>ar (ra)</i> <i>r</i> = " <i>r</i>
<i>al</i> " <i>āl ṁl</i>	= " <i>āl (lā)</i>	<i>al ol</i>	= " <i>al (la)</i> <i>l</i> = " <i>r</i> (вм. <i>l</i>)

и т. д.

§ 252. Соответствіе согласныхъ по главнымъ правиламъ:

скр.	греч.	лат.	псл.	руск.	идвр.
<i>k c</i>	= π τ χ	= qu c	= k č c	= к ч ц	= <i>q qu</i>
<i>kh</i>	= φ χ	= —	= —	= —	= <i>qh quh</i>
<i>ch</i>	= σ χ	= sc	= sk št st	= ск ш	= <i>sq, sḱ</i> (<i>sqh, sḱh</i>)
<i>g j</i>	= β δ γ	= gu v g	= g ž z	= г ж з	= <i>g qu</i>
<i>gh h (jh)</i>	= φ θ χ	= f h gu v g	= " "	= " "	= <i>qh quh</i>
<i>ḡ</i>	= x	= c	= s	= c	= <i>k</i>
<i>j</i>	= γ	= g	= z	= з	= <i>ḡ (z)</i>

скр.	греч.	лат.	цсл.	русск.	идвр.
<i>h gh (jh)</i>	= χ	= h g	= z	= з	= <i>gh (zh)</i>
<i>n ñ</i>	= (ср. ἄγγελος)	= —	= —	= —	= <i>n ñ</i>
<i>t</i>	= τ σ	= t	= t	= т	= <i>t</i>
<i>th</i>	= θ τ	= "	= "	= "	= <i>th</i>
<i>d</i>	= δ	= d	= d	= д	= <i>d</i>
<i>dh</i>	= θ	= f b d	= "	= "	= <i>dh</i>
<i>n</i>	= ν	= n	= n	= н	= <i>n</i>
<i>p</i>	= π	= p	= p	= п	= <i>p</i>
<i>ph</i>	= φ	= f	= "	= "	= <i>ph</i>
<i>b</i>	= β	= b	= b	= б	= <i>b</i>
<i>bh</i>	= φ	= f b	= "	= "	= <i>bh</i>
<i>m</i>	= μ (ν въ исх.)	= m	= m	= м	= <i>m</i>
<i>y</i> }	= ι — (вып.)	= j i —	= j —	= въ ю я е и —	= <i>j</i>
<i>y</i> }	= ζ	= "	= "	= "	= <i>j</i>
<i>v</i>	= ς ' —	= v	= v	= в	= <i>u</i> (и <i>v</i> ?)
<i>r l</i>	{ = ρ	= r	= r	= р	= <i>r</i>
	{ = λ	= l	= l	= л	= <i>l</i>
<i>s</i>	= σ ' —	= s r	= s ch š	= с х ш	= <i>s</i>

t th d dh n s фонетически выросли на исключительно индйской почвѣ, вѣроятно подѣ вліяніемъ туземныхъ языковъ неиндоевроп. происхожденія. Этимологически они въ громадномъ большинствѣ случаевъ происходятъ отъ соответствующихъ простыхъ зубныхъ; очень часто они являются и результатомъ пропавшаго передъ зубнымъ *r, r* или *l, l* (*kata* плетенная вещь, рогожа = *κάρταλος* корзинка), рѣдко пропавшаго послѣ зубного *r* (*danda* палка = *δένδρον* дерево); *s* обыкновенно изъ *s*, иногда же изъ *ks* (*saś* шесть изъ **sueks*).

2. Объ именахъ и мѣстоименіяхъ.

§ 253. Санскритскимъ именнымъ основамъ съ N. sg. соответствуютъ въ общихъ чертахъ:

окр.		греч.		лат.		итал. [русск.]		идвр.	
осн.	ѣ N.	N.	N.	N.	N.	N.	осн.	N.	N.
<i>a</i>	: <i>as am</i>	= <i>os ov</i>	= <i>us (2.) um</i>	= <i>o</i>	= <i>o</i>	= <i>os om</i>			
<i>ā</i>	: <i>ā</i>	= <i>ā (a) ŋ</i>	= <i>a</i>	= <i>a</i>	= <i>ā</i>	: <i>ā</i>			
<i>i</i>	: <i>is i</i>	= <i>is i</i>	= <i>is (es 3.) e</i>	= <i>a</i>	= <i>i</i>	: <i>i</i>			
<i>u</i>	: <i>us u</i>	= <i>us u</i>	= <i>us (4.) ū</i>	= <i>u</i>	= <i>u</i>	: <i>us u</i>			
<i>ī</i>	: <i>ī is</i>	= <i>īā is</i>	= <i>is ūs (5.) is</i>	= <i>īā [a] i</i>	= <i>ī iā iē</i>	: <i>id.</i>			
<i>ū</i>	: <i>ūs</i>	= <i>ūs</i>	= <i>ūs us (4.)</i>	= <i>y, ūv [ovb]</i>	= <i>ū</i>	: <i>ūs</i>			
дифт.	: <i>+ s</i>	= <i>+ s</i>	= <i>+ s (ŋs 5., is)</i>	= <i>(+ b)</i>	= <i>ū</i>	: <i>+ s</i>			
сорт.	: — (вып.)	= <i>s, —</i>	= <i>s (3.), —</i>	= <i>+ b</i>	= <i>corl.</i>	: <i>+ s</i>			
<i>tār (ār)</i>	: <i>tā m. f.</i>	= <i>тѣр тѣр</i>	= <i>ter tor (tōr-)</i>	= <i>tī [b]</i>	= <i>ter tor</i>	: <i>+ s</i>			
<i>tr (r)</i>	: <i>tr tr</i>	= <i>тѣр тѣр</i>	= <i>tr</i>	= <i>ter</i>	= <i>tr tr</i>	: <i>(+ s)</i>			
<i>ān</i>	: <i>ā m.</i>	= <i>ων ην</i>	= <i>ō o</i>	= <i>y</i>	= <i>ōn ēn</i>	: <i>(+ s)</i>			
<i>an</i>	: <i>an a</i>	= <i>ov ev</i>	= <i>en in</i>	= <i>ē en</i>	= <i>on en</i>				
<i>n</i>	: <i>a n an</i>	= <i>" "</i>	= <i>" "</i>	= <i>" "</i>	= <i>n ŋ</i>				
<i>as</i>	: <i>{as n. f.</i>	= <i>ος ες</i>	= <i>us (n. 3.)</i>	= <i>o</i>	= <i>os es</i>				
	<i>{as-</i>	= <i>ε(σ)-</i>	= <i>er-or-</i>	= <i>es-</i>	= <i>es-</i>				
<i>ānt</i>	: <i>ās m. f.</i>	= <i>ως ης</i>	= <i>os or er</i>	= <i>—</i>	= <i>—</i>				
<i>ant</i>	: <i>an (ān)</i>	= <i>ων</i>	= <i>ēs</i>	= <i>y ġe ġ</i>	= <i>ōnt ēnt</i>				
<i>at</i>	: <i>ant</i>	= <i>ovt</i>	= <i>ent</i>	= <i>qt qšt- etc.</i>	= <i>ont ent</i>				
	: <i>at</i>	= <i>"</i>	= <i>"</i>	= <i>"</i>	= <i>ūt</i>				
ср. основы на <i>mant</i> и <i>valt</i> .									
<i>uāns</i>	: <i>uān uas</i>	= <i>των των</i>	= <i>ior ius (iōr-)</i>	= <i>jīb kīb jīb jē</i>	= <i>ions iēns, iōs iēs</i>				
<i>uans uas</i>	: <i>uas uan</i>	= <i>των</i>	= <i>—</i>	= <i>jās- bš-</i>	= <i>ions iēns, iōs iēs</i>				
<i>is (въ sup.)</i>	: <i>is-</i>	= <i>is-</i>	= <i>is-</i>	= <i>—</i>	= <i>is (въ superl.)</i>				
ср. формы съ предшесвующимъ <i>i</i> : <i>igāns igas.</i>									
<i>uāns</i>	: <i>uān</i>	= <i>ως</i>	= <i>—</i>	= <i>vb, b (въ bš)</i>	= <i>uōns, uōs</i>				
<i>uans vat</i>	: <i>van vat</i>	= <i>от</i>	= <i>—</i>	= <i>vbš- bš-</i>	= <i>uōns, uōs, uōt</i>				
<i>us</i>	: <i>us-</i>	= <i>o- (въ oσ-)</i>	= <i>—</i>	= <i>"</i>	= <i>us</i>				

: *id.*
: *{ōs ēs (+ s²)*
: *+ s*

Объ основахъ числительныхъ и мѣстоименій см. примѣры въ словарѣ.

§ 254. Падежныя окончанія именъ и мѣстоименій въ идвр. яз., съ которыми ср. въ скр. таблицы окончаній § 44 и указательныя мѣстоименія § 100 сл.:

Sing. N. m. f. а) *s*; б) безъ окончанія.

A. „ „ а) *m* (послѣ гласн.); б) *ṃ* (послѣ согласн.).

NA. n. а) *m* (осн. на *o*); б) безъ оконч.

I. а) *ō ē* (м. п., въ сл.-лит. *ōm* изъ *ō + m*), *ā* (f., въ сл.-лит. *ām* изъ *ā + m*); б) *bhī* (ср. *φι*, *φι-ν*; въ скр. только въ личн. мѣстоим. подобно лат. и цсл.), *mī* (въ сл.-лит. = цсл. *mь*) [скр. *ēna* м. п. осн. на *a* по указат. мѣстоим. *tēna*, какъ *-ayā* f. по *tayā* и цсл. *-oja* по *toja*].

D. *ai* [при осн. на *o ā* (*ē*) получаютъ *ōi*, *āi* (*ēi*); въ скр. *-āya* м. п. изъ *-a-ai-a*, *-āyāi* f. изъ повтор. *-āi-āi*, грон. *-smāi* изъ *-sta-ai* и *-syāi* изъ *-sya-ai*].

Abl. а) *ōd ēd* [*ād* въ скр. осн. на *a* и грон. при *-sm-*; въ лат. ср. abl. и нарѣчія на *e* изъ *ēd*, въ греч. нарѣчія на *ω*, въ цсл. род. на *a*]; б) = G. кромѣ *sjo*.

G. а) *os es s*; б) *sjo* [въ скр. и греч., собств. мѣстоименное оконч.; лат. *i* собств. L., цсл. и русск. *a* собств. Abl.; скр. *-ās* f. изъ *ā-es*].

L. а) *i* [скр. грон. *-smīn* изъ *-sm-i-n?*, *-āyām* f. изъ *-ā + i* L. + *ām?*, *-āu* осн. на *i* по осн. на *u*]; б) безъ оконч.

V. безъ оконч.

Dual. NAV. m. f. а) *ō ōu* (осн. на *o*); б) *ai* (осн. на *ā*); в) *i ū* (осн. на *i u*); г) при другихъ основахъ въ скр. *ā āu* (по аналогіи), въ греч. *ε* etc. (новообразованія).

п. *i i* [скр. *-nī* изъ *n-ī*, *-ē* изъ *-a-i* = идвр. *-o-i*].

IDabl. а) *bhīō* [въ скр. *bhyā-m*, ср. лат. *bus* изъ *bho-s*, греч. *φιν* изъ *bhi-m*]; б) *mō* [= цсл. *ma*].

GL. *ous* (G.) *ou* (L.) [скр. *ōs* по G., цсл. *u* по L.; гр. *οιν*, древнѣе *οιν*, для IDablGL. изъ *oi-f-i-m?*].

Plur. N. m. f. а) *es*; б) *oi* (осн. на *o*, собств. мѣстоименное оконч.; по аналогіи и *-ai* f.).

A. m. f. а) *ns* (послѣ гласн.); б) *ṇs* (послѣ согласн.).

NAV. n. а) *ā* (осн. на *o*); б) *i ū* (осн. на *i u*); в) *i* (въ скр.), *a* (въ греч.); г) безъ оконч.

I. а) *ōis* (осн. на *o*; цсл. *y* изъ **ōis* черезъ **ūis* — **ūys*); б) *bhis* (скр. *bhis* изъ *bhi-s*, гр. *φι*, *φι-ν* изъ *bhi*, *bhi-m*; лат. *bus* изъ *bho-s* ср. подъ IDabl. du.); в) *mis* (въ сл.-лит., цсл. *mī*).

Dabl. а) *bhīos* (скр. *bhyas*, ср. I.); б) *mos* (въ сл.-лит., цсл. *mь*).

G. а) *ōm*; б) *sōm* мѣстоименное оконч. (изъ *s-ōm*).
L. *su* (скр. *su*, цсл. *chō*), также *si* (гр. *σι*).

3. О глаголахъ.

§ 255. Личныя окончанія идвр. яз. (въ скр. ср. § 118):

	а) первичныя (praes. etc.)		б) вторичныя (impf. etc.)		в) perf.	
	act.	med.	act.	med.	act.	med.
sg. 1.	<i>mī</i> ¹⁾ , <i>-ō</i> ²⁾	<i>aī mai</i>	<i>m m</i>	<i>i a mām</i> [μῆν]	<i>a</i>	<i>aī</i>
2.	<i>sī</i>	<i>sai</i>	<i>s</i>	<i>so thēs</i>	<i>tha</i>	<i>sai</i>
3.	<i>tī</i>	<i>tai</i>	<i>t</i>	<i>to</i>	<i>e</i>	<i>aī</i>
du. 1.	<i>ues uos</i>	<i>uedhai</i>	<i>ue uo</i>	<i>uedhi</i>	<i>ue</i>	<i>uedhai</i>
2.	<i>thes tes</i>	<i>-āthai</i>	<i>tom (tā)</i> [τον]	<i>-āthām</i> [σ-θῆν]	<i>athyr</i> ³⁾	<i>-āthai</i>
3.	<i>tes</i>	<i>-ātai</i>	<i>tām</i> [την]	<i>-ātām</i>	<i>atyr</i> ³⁾	<i>-ātai</i>
pl. 1.	<i>mes mos</i>	<i>medhai</i>	<i>me mo</i>	<i>medhi medha</i>	<i>me</i>	<i>medhai</i>
2.	<i>the te</i>	<i>dhyai</i>	<i>te</i>	<i>dhyom</i> [σ-θον]	<i>a te</i>	<i>dhyai</i>
3.	<i>nti nti</i>	<i>ntai ntai</i>	<i>nt nt</i>	<i>nto nto</i>	<i>yr</i> ⁴⁾	<i>rai</i> ⁴⁾

Imper. 2. sg. act.: а) безъ оконч. (*bhara* = φερε), б) *dhi* (скр. *dhi* и *hi*, гр. *θι*, цсл. *θb*), в) 2. и 3. *tōd* (вед. *tād*, гр. *τω*, лат. *tō*); 2. med. *sue* (скр. *sva*), *so* (гр. *σο*); 2. pl. act. *te*, med. *dhyom*; 3. sg. act. скр. *tu* изъ *-t* + частица *u*, 3. pl. *ntu* изъ *-nt-u*, med. sg. *tām* и pl. *ntām*, *ntām* (= идвр.); 1. sg. собств. сослагат. наклонение.

¹⁾ Окончаніе нетематическихъ (§ 258) глаголовъ; ²⁾ ок. тематич. (§ 258) глаг. на *o* — *e* (φέρω), принявшихъ въ скр. тоже *mī* (*bharāmi*); ³⁾ какъ идвр. они сомнительны; ⁴⁾ съ скр. *r* въ оконч. *ur* (pf., также opt., impf., aor.), *ran* (opt. med.) и *rē* (pf.) ср. въ лат. формы съ *r* вроде *-ntur* изъ *-nto-r*.

§ 256. Примѣты:

а) сослагательнаго наклоненія: 1) у нетемат. глаголовъ: *o* — *e* = скр. *a* = гр. *ο* — *ε* [Гом. ἴ-ο-μεν conj., но ἴμεν ind., ср. τείσ-ο-μεν, τείσ-ε-τε etc.; въ лат. ср. *er-i-t* fut. = скр. *as-a-t* conj.; остальные нетемат. глаг. въ лат. слились съ темат.]; 2) у тематическихъ: *ō* (*ā*) — *ē* (изъ *-o* + *o*, *-e* + *e*) = скр. *ā* = гр. *ω* — *η* = лат. *ā* (*ē*) и (передъ *m* и *t*) *a* [*bharā-t* = φέρω-μεν, φέρη-τε = *ferēs ferās feram ferat*];

б) желательнаго накл.: 1) у нетемат. глаголовъ: *īē* — *ī* [*s-yā-t* = εἴη изъ *es-īē-t* = *sīt* изъ *s-iē-t* черезъ *s-ie-t*, но *sīmus* изъ *s-ī-mus*, ср. цсл. *dad-i-mā*]; 2) у тематическихъ: *oi* (вм. *oi* изъ темат. *o* + слаб. в. opt. *i*) [*bharē-s* = φεροι-ς = цсл. *beri*, *berē-te*; лат. *dēmus* изъ *do-ī-mus*].

в) Приращеніе (только въ скр. и греч.) *e* (*ē*) = скр. *a* (*ā*) = гр. *ε* (*η*).

§ 257. Глагольныя основы *verbi finiti* можно, смотря по ихъ формѣ и значенію, раздѣлить на 1) чистыя или *первостепенныя*, изъ которыхъ составляются системы *praes.*, *fut.*, *aor.* и *perf.*, 2) *видоизмѣненныя* или *второстепенныя*, изъ которыхъ получаются системы *pass.*, *caus.*, *intens.* и *desid.*, и 3) *отзигненныя*, производимыя отъ готовой именной основы (а не отъ чистаго или видоизмѣненнаго корня).

§ 258. Первостепенныя основы:

а) въ системѣ *praesentis*. Онѣ дѣлятся 1) на *тематическія*, исходящія на такъ наз. тематич. гласн. *о* — *е* и обнимающія въ скр. 1й, 6й, 4й и 10й классы, и 2) на *нетематическія*, образуемыя другими способами и обнимающія въ скр. остальные классы 2й, 3й, 5й, 8й, 9й, 7й.

Тематическія основы въ скр. исходятъ:

Въ 1мъ кл. на *а* изъ идвр. чередующагося *о* — *е* = греч. *ο* — *ε*, лат. *ο* (*и*) — *i* (3. спряж.), псл. *ο* (*α*) — *ε* [φέρ-ο-μεν — φέρ-ε-τε, ср. *fer-u-nt* — *fers* по корневому классу вм. *fer-i-s* ср. *leg-i-s*, псл. *ber-a-tō* — *ber-e-tō*; въ 1. sg. *ō*: φέρω = *bharā-mi*, *fero*, *bera* (съ носов.); ударяемый корень имѣетъ обыкновенно средній видъ].

Въ 6мъ кл. на *á* изъ *ó* — *é* при слабомъ видѣ корня [*spr̥s-á-ti*; въ другихъ яз. произошло сліяніе съ предыдущимъ классомъ и другими типами глагола].

Въ 4мъ кл. на *ya* изъ *io* — *je* = псл. *jā* (1. sg.) — *je*, лат. *io* (*и*, 3. спряж.) — *i*, гр. (*i*)ω (1. sg.) — (*i*)ε (*i* выпадаетъ) [*vā-ya-ti* = псл. *vē-jā*, *vē-je-ši*; *fac-io*, *fac-i-s*, *fac-iu-nt*; φαίνω изъ φαν-ίω, φράζω изъ φραδ-ίω etc. Чередовались также *io* — *i*, какъ показываютъ псл. глаголы на *-jā*, *-iṣi* (въ противоположность *-jā*, *-jeṣi*), ср. въ скр. глаголы 2. кл. вроде *brav-i-mi*, *-i-ṣi*, *-i-ti*].

Въ 10мъ кл. на *aya* изъ *eio* — *eie*: см. *causativa* и отыменные глаголы.

Нетематическія основы представляютъ:

Во 2мъ кл. (корневомъ) чистый измѣняемый корень: *é-mi* — *i-más* = *ēṣmi* — *īṣev* изъ идвр. **éi-mi* — **i-més* (ср. *ásmi* — *smás* = псл. *jesm̐*; лат. *est* изъ **ed-t* (*ed-i-t* подъ влияніемъ 1. кл.) = *ѣсть* = скр. *atti*].

Въ 3мъ кл. (удвоительномъ) удвоеніе съ гласн. *i* + измѣн. корень: *tiṣṭhāmi* = *ṭstṭhi* = *sistō* [ср. *ḍīdṣmi* = скр. *dadāmi*, псл. *dam̐* изъ **dad-m̐*: вмѣсто *i* повторяется въ скр. обыкновенно коренной гласный, напр. *dadhāmi* вм. **didhāmi* = *ṭīdṭhi* = идвр. **didhēmi*, *jūhōmi* вм. **ji-h̐* etc.; такъ вѣроятно и въ псл. *dam̐* etc. *a* взять изъ коренного слога, ср. подъ в 2].

Въ 5мъ кл. слабый видъ корня съ чередующимся суф. *nō* — *ni* изъ идвр. *nei* — *ni* = греч. *νō* — *νι* [*str-nō-mi*, στήρ-νō-σι, *ster-n-i-t*; *tanutē* = *τάνυται* изъ **tṇ-ni-tai* (по инд. грамм. *tani-* изъ *tan-u* по 8. кл.), ср. лат. *mi-ni-o*: въ лат. и псл. приняли видъ тематич. глаг. и совпали, въ лат. почти всѣ, въ псл. всѣ, съ 9мъ кл.].

Въ 8мъ кл.: см. подъ 5мъ кл. и ср. § 146.

Въ 9мъ кл. неизмѣняемый корень съ чередующимся суф. *nā* — *nī* — *n* (передъ гласн.) = гр. *vā* (*νη*) — *να*, псл. *nā* (1. sg.) — *ne*, изъ идвр. *nā nē nō* — *na ne no* [въ лат. и псл. перешли въ тематич. спряженіе: *mr-nā-ti* — *mar-va-mai*, но *sper-n-ō*, *gas-n-a* гасну].

Въ 7мъ кл. корень съ чередующимся инфиксомъ *na* — *n*: только въ индоиранскомъ; въ другихъ яз., нерѣдко и въ скр., глаголы этого типа

съ *n* (безъ *na*) перешли въ тематич. спряж. на *o* — *e* [*yu-na-j-mi* — *yu-n-k-tē* отъ *yuj* = лат. *jungō*, *jungis* изъ *ju-n-g-ō* (но *jugum*), ср. и въ скр. *yuñj-a-ti*; въ греч. στέρνω (μ изъ ν), κλάζω (изъ κλαγγ-ιω), λιμπάνω = *linqu-ō*, λανθάνω (но ἔ-λανθ-ον), въ цсл. *sed-a* сяду].

Суф. *cha* въ 1мъ и 6мъ кл. — изъ идвр. *sko* или *sqa* (*skho*, *sqho*) — *ske* или *sqe* (etc.) = гр. σχο — σκε, лат. *sco* (*scu*) — *sci*, цсл. *skq* или смягч. *štq*, также *šq* (1. sg.) — *šte*, также *si* [*ga-cha-ti* = βα-σκε; *pr-cha-mi* = *poscō* (изъ *porc-scō*) = цсл. *prošq*, *prosiši* изъ идвр. **prk-skō*, *prk-ske-si* отъ корня **prek*; *i-cha-ti* (отъ *iš*) = цсл. *iskq* и *ištq*, *išteši* ишу, ищешь отъ **is-skō*, **is-ske-si* etc.].

б) Въ системѣ *futuri* основообразовательный суффиксъ *sya* изъ идвр. *sjo* — *sje* = лит. *siu* (1. sg.), *išya* изъ *e-sjo* — *e-sje*; греч. σω (1. sg.) въ иныхъ случаяхъ можетъ быть тоже изъ *sjo* — *sje*, въ другихъ же несомнѣнно изъ *so* — *se* [въ послѣднемъ случаѣ fut. σω собств. сослагат. накл. отъ аор. на *so* — *se* ср. *faxo*, *dīxo*, какъ fut. doricum σεω изъ *seso* — *sese* собств. conj. аор. на *ses* = скр. аор. на *sis* (*sis-*); такъ и fut. ὦ = έω, άω, όω изъ ε-σω, α-σω, ο-σω; ср. *dēkṣyā-mi* = δείξω, *dāsyā-mi* = δάσω]; въ лат. и слав. суф. *sjo* — *sje* исчезъ.

в) Въ системѣ *аориста* (о приращеніи скр. á = идвр. é см. § 256 в) различаются:

1. Тематическій простой аористъ на *o* — *e* = скр. *a*: типъ, близко стоящій къ *impf.* 6го кл.; къ *impf.* 1го кл. онъ относится по формѣ какъ слабый видъ къ среднему, а по значенію въ греч., первоначально и въ скр., какъ аор. къ *impf.*: *ā-bōdh-a-m* = έ-πρωθ-ό-μην *impf.*, но (*a*)-*budh-a-nta* = έ-πρόθ-ε-το аор. [ср. ἔ-λειπ-ον — ἔ-λιπ-ον; въ лат. нѣкоторыя формы *perf.*: *scid-i-t* *scid-i-mus* (собств. аор., *praes.* *scind-*) = скр. *ā-chid-a-t* (*praes.* *chinad-*, *chind-*); въ цсл. сюда относится простой аористъ, въ которомъ, впрочемъ, формы *impf.* и аор. совпали, напр. аор. *veze* = скр. *impf.* *āvahat*].

2. Коренной аористъ = приращ. (и безъ него) + кор.: *ā-bhū-t* = έ-φῶ, *ā-sthā-t* = έ-στη (къ чередованію коренного гласнаго ср. *ādāt med.* *ādita* = έ-δο-μεν, έ-δο-το) [слабый слѣдъ отъ этого аор. въ лат. и цсл. только въ *dō* (отъ корня **dō*, а не отъ наст. вр. **didō*, ср. подъ 3мъ кл.) и въ *jam̐ jasi* (отъ *ēd-* т. е. сильн. в. или *e* + *ed*, а не изъ *ed-*) въ значеніи *praes.*].

3. Удвоительный: санскритскій типъ имѣетъ соотвѣтствіе еще въ иранск., кажется и въ греч. [ср. ἔ-πε-φν-ο-ν съ *ā-jī-han-a-t* или ἔ-ειπ-ε съ *ā-vōc-a-t* (изъ **e-ue-ug-e-t* отъ *uog* — *ueq*, ср. *vox*)].

4. Сигматическій (наз. и сложнымъ): а) тематич. на *so* — *se* и б) нетематич. на *s*, которые строго раздѣлены только въ скр.; ср. напр. аор. на *so* — *se* = скр. *sam*, *sas* etc.: *ādikṣam*, **as*, **at* изъ **so-m*, **se-s*, **se-t*, но гр. ἔδειξα, -ας, -ε изъ **sm̐*, **s-a-s*, **se-t* (α 2. sg. въ греч. аор. по аналогіи 1. sg., гдѣ α изъ сонанта *m̐*, ср. §§ 251 и 254 подъ A. sg.), и аор. на *s*: *āvākṣ-am*,

*kš-īs, *kš-īt [отъ *vah* изъ *s-η (2. и 3. по 7му типу изъ *sis-s, *sis-t = идвр. *ses-s*, *ses-t*), ср. лат. *vēx-ī*, *vēx-i-t*, цсл. *věsǝ* (изъ *vēd-so-m* отъ *veda*) или *znachǝ* (изъ *so-m, но 2. 3. *zna* изъ *znā-s-s*, *znā-s-t*); в) скр. аог. на *is* (*iš-*) изъ идвр. *es* и *is*: *āvēd-iš-am* = εἶδεα (ῥδεα) [изъ ε-*f*δ(*f*εδ)-εσ-η), ср. *vid-is-tī* (нѣтъ въ слав.); г) аог. на *sis* (*siš-*) только въ скр. и лат. (новообразование независимо другъ отъ друга?): *ā-jñā-siṣ-am*, ср. *dīxistī*, *dīxero* [изъ *dīc-sis-tī*, *dīc-ser-o* (изъ **dīk-ses-ō*) = fut. dor. δειξέω, ср. opt. δειξαίαν изъ *δειχσεσ-ϊαν*].

г) Въ системѣ *perfecti* гласный въ удвоении въ идвр. только *e* (рѣдко *ē*): *babhūva* = πέ-φυ-α, *ri-rēc-a* = λέ-λοιπ-ε, *ja-jān-a* = γέ-γον-ε (безъ удвоения уже въ идвр. *vēda* = οἶδε — *vid-mā* = ἴδμεν), ср. въ лат. *perpersi* (*parco*), *cecidī* (*cado*) [въ скр. и лат. гласный удвоения обыкновенно уподобляется гласному корня: *jajāna* вм. *jej*°, *pirugi* вм. *per*° etc.].

§ 259. Второстепенныя основы:

а) *Passivi* на *yā* изъ *īo* — *īe*: въ значении страдат. залогa только въ скр. [находясь формально въ связи съ 4мъ кл., это pass. беретъ свое начало въ непереходныхъ глаголахъ подобно греч. pass. на ην].

б) *Causativi* на *āya* изъ *ējo* — *ēje*: *bhār-aya-ti* = фор-έω (изъ *ējo отъ *ējo-*), *bōdh-aya-ti* = цсл. *bud-i-tǝ*, *rōc-aya-ti* = лат. *lūc-eo* [во всѣхъ яз. кромѣ скр. *causativa* совпали съ отглагольными, ср. слѣд. §].

в) Основы *intensivi* (или *iterativi*), съ полнымъ или частичнымъ повторениемъ корня, выдѣлены только въ скр. какъ особый типъ; изъ другихъ яз. ср. глагольные формы вроде пор-φύρ-ω, γαγ-γαλίζω (съ носовымъ, какой встрѣчается и въ скр.), цсл. *glagoljǝ* (изъ **gol-gol-jǝ*), лат. *murmurō* = мор-мύρ-ω [ср. и ποι-πνύω; удвоительный слогъ въ скр. часто усиливается еще прибавлениемъ гласнаго: *varī-vart-ti*].

г) *Desiderativa*, съ первоначальнымъ *ī* (*i*) въ удвоении [*ū* или *u* по уподоблению] и съ примѣтою *so* — *se* гезр. *i-so* — *i-se*, — типъ индоиранскій (отсутствуетъ въ другихъ яз.).

§ 260. Отглагольныя основы: при основахъ именъ на согласный является суф. *īo* — *īe* (ср. § 258а кл. 4); при именныхъ основахъ, исходящихъ на гласный, получается обыкновенно сочетаніе: *-oīo* — *oīe*, *-āīo* — *āīe*, *-ījo* — *īje*, *-uīo* — *uīe*, *-ījo* — *īje*, *-ūjo* — *ūje*: *apas-yā-ti* (*apas* дѣло), *telā* изъ *teléw* — *teleíw* изъ **teles-īw* (*τέλος*, слаб. в. *телес-*), *fulgurio* (*fulgur*), цсл. *dēlajǝ* (*dēlo*) [вообще сюда относятся въ греч. *verba contracta* на αω, εω, οω, въ лат. глаг. 1., 2. и 4. спряж., въ цсл. производные глаголы на *jǝ* (*ješi* etc., также *-i-* вм. *je*: *zen-i-ti se* жениться).

§ 261. Verbum infinitum.

а) Основообразовательные суффиксы *причастий*: praes. и pf. act. см. § 253; med. (и pass.) praes. и fut. скр. *māna-* = гр. μένος = лат. *mini* во 2. pl. pass. (*ama-mini* sc. *estis*) = цсл. *mǝ* (изъ *mo-*) русск. мѣ (мый) изъ идвр. *mono* — *meno* — *mno* и (въ слав.) *mo*; med. praes. и med. (и pass.) pf. и аог. скр. *āna-* = ενος = цсл. *enǝ* (напр. *nes-enǝ*) русск. енѣ (енный) изъ идвр.

ono — *eno*; perf. pass. на *ná* = гр. *vos* = лат. *nus* = псл. *nъ* изъ идвр. *nó* [*pūrñās* = псл. *plēnъ* изъ **p̄l̄-no-s* etc.; по значенію страд. зал. только въ скр.; въ остальныхъ яз. = *adjectiva verbalia*]; perf. pass. на *tá* = гр. *tos* = лат. *tus* = псл. *tъ* (русск. *тъ, тый*) изъ *-tó*; fut. pass.: *tavya* = *téos* (изъ *tefios*) [только въ скр. и греч. изъ *teuio*: суф. идвр.?]; *ya* изъ *io-* или *̄io-*, *an̄ya* изъ *en̄io-* или *en̄̄io-*.

б) *Дьепричастія* на *tvā* изъ *tuō* (instr. отъ осн. на *tu*); на *ya* изъ *iā*, *iē* или *ī* (instr. отъ осн. на *i*).

в) *Infin.* скр. на *tum* = лат. sup. *tum*, псл. *tъ* изъ идвр. *tum* (собств. вин. пад. sg. осн. на *tu*).

ХРЕСТОМАТІЯ.

I. ФРАЗЫ

(для упражненія въ грамматическихъ формахъ).

Nr. 1 (§§ 45—47)

(личныя окончанія см. § 118).

devā¹ narān rakṣanti² — putro³ grāmaṁ⁴ gachati⁵ — kutrā 'dhunā⁶ gajaṁ nayāmi⁷ — naraṁ kaṭe sīdataḥ⁸ — dhanena sukhān icchanti⁹ manuṣyāḥ — hastayoḥ¹⁰ phale tiṣṭhataḥ¹¹ — vinayaḥ param kanyāyā bhūṣaṇam — nr̥po durjanebhyaḥ kupyati¹² — lobhaḥ pāpasya kāraṇam — śarvatra dānāni varṣanti¹³ devāḥ —

प्रयागे गङ्गा यमुनया संगच्छते¹⁴ — शिष्याः प्रभूतां भिषां गृहस्थानां भार्याभ्यो भिषन्ते¹⁵ — ग्रामस्थ रक्ष्यासु गजा भ्रमन्ति¹⁶ — नृपावच¹⁷ नगरस्थ रक्ष्यायां कृष्णेभ्यो¹⁸ ऽश्वेभ्यो ऽवरोहतः¹⁹ । १ ।

¹ § 29в [объ *e, ai, o, au* = *ē, āi, ō, āu* см. § 1 и 1а]; ² кор. *rakṣ* по § 120 — ³ § 29б; ⁴ § 28; ⁵ к. *gam* § 121а [о *ch* в м. *cch* см. § 38 примѣч. 5] — ⁶ § 6 и 14; ⁷ к. *nī* по § 120 — ⁸ к. *sad* § 121б — ⁹ к. *iṣ* § 123г — ¹⁰ § 29аβ; ¹¹ к. *sthā* § 121б, ср. § 38 — ¹² к. *kup* по § 124 — ¹³ *varṣ* — ¹⁴ мед. отъ *gam + sam* — ¹⁵ *bhikṣ* — ¹⁶ *bhram* § 125а — ¹⁷ изъ *nr̥pau atra* по § 17β; ¹⁸ § 29б — ¹⁹ *ruh + ava* по § 120.

Nr. 2 (§§ 48—51).

r̥ṣir¹ duḥkhāt² putraṁ rakṣati — nr̥po 'sinā 'reḥ³ pāṇi kṛntati⁴ — kavayo harim̐ ṇsanti — jalaṁ gireḥ patati — r̥ṣyoḥ putrau tatra mārga tiṣṭhataḥ — ṣivo giriṣu⁵ vasati — rāmaḥ pāṇibhyaṁ putrau spr̥cati⁶ — gurū ṣiṣyayoḥ krudhyataḥ⁷ — rātryaṁ svapnaṁ na labhāmahe⁸ — naraḥ kirtim̐ dhṛtyā 'vindat⁹ — dharmo bhūtyai kalpate¹⁰ — raçmayo 'çvasya hanvor badhyante¹¹ — gaṅgāyā vāriṇā¹² manuṣyasya pāpāni hriyante¹³ — ṛkṣā madhu lubhyanti¹⁴ — arayo janānāṁ vasūni haranti — bālasya netrābhyāṁ aṇṇi patanti —

विष्णुमृषिर्यजति¹⁵ नृपाय — बालो गुरवे पत्नं लिखति — अग्निनाम¹⁶ पचन्ति — भानोः पादा गिरीनधुनारोहन्ति¹⁷ — जना मणीनां राशीनिहन्ति — शान्धर्षच¹⁸ इह शोभन्ते¹⁹ — हन्वामश्वाँलघ्वा²⁰ यथ्याताडयन्²¹ — अश्वा अत्रान्यन्भूमावपतँश्च²² — गोपो ऽव वने धेनू रक्षति — मधुना चीरेण च तुष्यन्ति बालाः — पत्न्यौ भक्तिव्रतं भार्यायाः — देवदत्तः सखा सहागच्छति²³ — सखा सख्युः लिह्यति । २ ।

¹ § 29aδ; ² § 20 и 22 — ³ § 5. 6. 14 и 29aβ — ⁴ kart § 123a — ⁵ § 38 — ⁶ *sparç* — ⁷ *krudh* по § 124 — ⁸ med. отъ *labh* — ⁹ отъ 2. *vid* impf. по § 123a — ¹⁰ *kalp* (ср. § 111) — ¹¹ 3. pl. pass. отъ *bandh*, ср. § 180 и 1116β — ¹² § 37; ¹³ pass. отъ *har* (*hr*) по § 180в — ¹⁴ по § 124 — ¹⁵ *viṣṇum ṛsir yajati* — ¹⁶ изъ *agninā annam* — ¹⁷ изъ *giriṇ adhunā ārohani* (к. *ruh* + ā, ср. подъ 19 къ Nr. 1) — ¹⁸ изъ *çāntiā ṛsayah* по § 15 в 296; ¹⁹ *çubh* по § 120 — ²⁰ *açvānī laghvā* отъ *açvān* по § 27; ²¹ *atāḍayam* impf. caus. (§ 183) отъ *taḍ* — ²² *açrāmyan* impf. отъ *çram* по § 125a; *apatañç ca* по § 27 — ²³ изъ *saha āgachati* (отъ *gam* + ā).

Nr. 3 (§§ 52—56).

*dāsyō 'nnam ānayanti*¹ — *devir devāñç ca naraḥ sevate* — *sādhoḥ patnyā bhikṣave rūpakāni dīyante*² — *prthivyā vihaḡa uḍḍayante*³ — *pat-nibhiḥ saha narā nagara*⁴ *āgachan* — *nāryau rāmasya stotraṁ gāyataḥ*⁵ — *dhimantaṁ*⁶ *puruṣaṁ çriyaḥ sadā niṣevante*⁷ — *jayatu mahārājaç*⁸ *ciraṁ ca kṛtsnāṁ bhuvam adhitiṣṭhatu*⁹ — *gurava āsane niṣīdantu*¹⁰ *bhuvi çiṣyāḥ* — *bhruvor adhastān*¹¹ *netre vartete* —

सुषाभिः सह श्वश्रूणां कलहः प्रावर्तत¹² — श्वश्रूः कोपाच्छोचतः¹³ सुषे — वध्वा स्निह्यत्यृषिः — हे वधु वाप्या जलमानय — जुहुं घृतं तिष्ठति — पद्मं श्रिया वसतिः — यामखां¹⁴ सेनाः शरानमुच्चन¹⁵ — विश्वपा दुःखात्तीर्थयाः¹⁶ — लक्ष्मीर्विष्णो-र्भार्या — स्त्रो पत्ये रूपकाणि यच्छति¹⁷ । ३ ।

¹ отъ *nī* + ā — ² pass. отъ *dā* по § 180a — ³ отъ *dī* + *ud*, ср. § 35 — ⁴ § 17β — ⁵ отъ 2. *gā* по § 125г — ⁶ § 76 — ⁷ изъ *nī* — *sev* по § 38 — ⁸ § 29aγ; ⁹ imper. отъ *sthā* + *adhi* — ¹⁰ к. *sad* + *nī* — ¹¹ § 22 — ¹² impf. med. отъ *vart* + *pra* (изъ *pra-avar-tata* по § 114) — ¹³ § 23, ср. § 22 и 38 примѣч. 5 (кор. *çuc*) — ¹⁴ § 56; ¹⁵ *amuñcan* impf. отъ *muc* § 123a — ¹⁶ 2. sg. opt. pass. отъ *tar* (*tṛ*) по § 180в — ¹⁷ *yam* § 121a.

Nr. 4 (§§ 57—61).

*gā rakṣed*¹ *gavāṁ rakṣaṇena puṇyaṁ bhavati* 'ti² *dvijātayo manyante*³ — *gr̥hastho 'tithaye gām pacati* — *brāhmapair nāvo 'dadhir*⁴ *na tiryeta*⁵ — *dyauḥ pitā prthivi ca mātā vo*⁶ *rakṣatām*⁷ — *nṛpe rakṣitari sukhena prajā vasanti* — *çāstrasya kartre pāpinaye namaḥ* — *svasur gr̥he kanye nyava-satām*⁸ — *duhitaram pitarau rakṣetām*⁹ *svasāram bhrātaro mātṛç ca putrā rakṣeyuḥ*⁹ —

गोः क्षीरेण शिशवो मोदन्ताम्¹⁰ — संदिग्धां नावं नारोहित¹¹ — नीषु नृणां युद्धमभवत्¹² — मुक्तय¹³ ईश्वरः सृष्टेः कर्ता मनुष्यैर्भक्त्या सेव्यते¹⁴ — लोकस्य सष्टृभ्यो वसुनां दातृभ्यो देवेभ्यो नमो नमः — भर्तारं भर्तुष्व¹⁵ पितरं मातरं च पत्नी देवानिव निषेवेत्¹⁶ — हे स्वसः पित्रोर्गृहे तिष्ठे¹⁷ । ४ ।

¹ opt.; ² отъ *bhū* по § 120; *iti* § 208; ³ med. отъ *man* по § 124 — ⁴ § 15 и 29aδ; ⁵ ср. подъ 16 къ Nr. 3 — ⁶ § 99; ⁷ imper. — ⁸ impf. отъ *vas* + *nī*, ср. § 114 — ⁹ opt. — ¹⁰ imper. med. отъ *mud* — ¹¹ изъ *na ārohet* opt. (отъ *ruh* + ā) — ¹² impf. отъ *bhū* — ¹³ изъ *muktaye* по § 17β — ¹⁴ pass. — ¹⁵ § 30 — ¹⁶ opt. med. отъ *sev* + *nī*, ср. подъ 7 къ Nr. 3 — ¹⁷ opt. отъ *sthā*.

Nr. 5⁷ (§§ 62—68).

sarvāsu¹ dikṣu² dviṣo 'dr̥cyanta³ — parivrād⁴ vācam no 'tsrjet⁵ — mitradhruk⁶ puruṣāṇaṁ vidviṣtaḥ — madhuliḍbhir⁷ bālo 'daṣyata⁸ — samrājo 'pi rājyaṁ dviḍbhir⁷ vyanācyata⁹ — vāspai¹⁰ ruddhabhyāṁ¹¹ dr̥gbhyāṁ¹² pitā putram aikṣata¹³ — kṣatriyā dviṣu ṣarāṇ muñcanti¹⁴ — brahmaghñā saha na sambhaṣeta¹⁵ — āpo 'py ṛkṣu¹⁶ devatāsu ganyante¹⁷ — prācyāṁ diṣi jyotiṁsy¹⁸ udgachanti¹⁹ praticyāṁ astam gachanti —

स्रग्भिरुपानङ्गां²⁰ समेताः शिष्या गुहं नोपतिष्ठेरन्²¹ — पुरि वास्तडागान्नात्या²² पार्थिव आनयत्²³ — भरतखण्डस्य पूर्वं बहवः चक्षिष्या निवसन्ति²⁴ — हृदि साधुः पुमान्परं ब्रह्म²⁵ ध्यायति²⁶ — शिवाः सन्तु²⁷ साधूनां पन्थानः²⁷ — अग्निः पादौ चालयति²⁸ परित्राट् — पापाः कर्मणां²⁹ विपाकेन द्वितीये जन्मनि²⁹ तिर्यक्षु जायन्त³⁰ इति स्मृतिः — प्राचां देशे पाटलिपुत्रं नाम नगरं विद्यत उदीचां तच्चशिला प्रतीचां भृगुकक्ष्म । ५ ।

¹ § 108; ² отъ осн. *diç* по § 34 и 38; ³ impf. pass. отъ *darç* (ср. § 180 и 111a) — ⁴ изъ *'vrāt* отъ *'vrāj* по § 20 и 22; ⁵ opt. отъ *sarj* + *ud* по § 122 — ⁶ отъ *'druh* по § 20 — ⁷ § 34; ⁸ impf. pass. отъ *dañç* (ср. § 1116β и 180); ⁹ impf. caus. pass. по § 183 и 185r отъ *naç* + *vi* — ¹⁰ § 29aδ; ¹¹ part. pf. pass. по § 33 и 200 I отъ *rudh*; ¹² отъ *drç* по § 34; ¹³ отъ *ikṣ* по § 114 — ¹⁴ § 123a — ¹⁵ *bhās* + *sam* — ¹⁶ отъ *ṛc* по § 34 и 38; ¹⁷ pass. отъ *gaṇ* — ¹⁸ § 69; ¹⁹ *gam* + *ud* — ²⁰ § 34; ²¹ opt. med. отъ *sthā* + *upa* — ²² изъ *vār taḍāgād nālyā*; ²³ *nī* + *ā* — ²⁴ *vas* + *nī* — ²⁵ *dhyā* по § 125r; ²⁶ imp. отъ *as* § 130; ²⁷ § 72a — ²⁸ *kṣal* по § 126 и 183 — ²⁹ § 71; ³⁰ отъ *jan* по § 125v.

Nr. 6 (§§ 69—73).

sūryaṣ ca candramāṣ ca jagato jyotiṣi — bhuvaḥ samrāt purūravā urvaçim apsarasaṁ paryanayat¹ — purūravasaḥ kirtih kālīdāsenā 'giyata² — sumanobhiḥ phalaiḥ payasā ca devān yajet — dhanī vaṇiḥ dvāri sthitebhyas³ tapasvibhyo vasu dadāti⁴ — grāme parivrāṇ⁵ na tiṣṭhed⁶ vane parabhraman⁷ brahma dhyāyet⁶ — he çiçū⁸ ātmanor⁹ nāmanī vadatam — tvaṣṭus triçirṣāṇaṁ putraṁ maghavā 'mārayat¹⁰ — çunā daṣṭo¹¹ dvijātiḥ snānam ācāret¹² — maruto maghōnaḥ sakhāyaḥ —

अध्वर्यवो यज्ञेषु यजूषि पठन्ति — मनुष्याणां मनांसि जीविते सजन्ति¹³ — अप्स-रसो रणे मृताञ्चक्षिष्यान्दिवं¹⁴ नयन्ति — हविषा देवा वर्तन्ते — मन्त्रिणः स्वामिने कदापि न दुह्येयुः¹⁵ — ब्रह्मा जगतः स्रष्टा वेदेषु श्रूयते¹⁶ — पाटलिपुत्रस्य राजा जन्मना सूद्रः — अहनी¹⁷ एव चक्षिष्यावयुध्येताम्¹⁸ — युना वीरेण यशो लब्धम्¹⁹ । ६ ।

¹ impf. отъ *nī* + *pari* (ср. къ § 37) — ² impf. pass. отъ 2. *gā* (ср. § 180a) — ³ pp. отъ *sthā* по § 200 I6; ⁴ отъ *dā* по § 142 — ⁵ или *'vrād* по § 22; ⁶ opt.; ⁷ part. отъ *bhram* + *pari* по § 74 — ⁸ § 19; ⁹ § 106 — ¹⁰ impf. caus. отъ *mar* по § 183 — ¹¹ pp. отъ *dañç* по § 200 Ia, 1116β и 34 — ¹² opt. отъ *car* + *ā* — ¹³ kop. *sañj* (*saṣj*) — ¹⁴ *mṛtan* pp. отъ *mar* — ¹⁵ opt. по § 124 — ¹⁶ pass. отъ *çru* по § 1806 — ¹⁷ § 19 — ¹⁸ impf. med. отъ *yudh* по § 124 — ¹⁹ pp. отъ *labh* по § 200 I и 33.

Nr. 7 (§§ 74—79).

snihyantiṁ bhāryāṁ tyajan nindyate¹ — udyāne patadbhyo vihagebhyo dhānyāṁ kiratīḥ² kanyā apaçyan³ — pitror jīvator¹⁵ bhrātaraḥ svasāraç ca tayor⁴ dhanasya svāmīno na bhavyeṣuḥ — bhrtyā balavantāṁ rājānam āyusmann⁵ iti vadantu — kiṇato⁶ māsān bhavān⁷ kāçyāṁ nyavasat⁸ — bhrātro⁹ rāmo yaçasā gariyān — vidvadbhir eva viduṣāṁ çramo jñāyate¹⁰ — vidvāṁso vidvadbhiḥ saha samāgamāya sprhayanti¹¹ — yaviyasīm bhāryāṁ paripayet¹² —

जीवतः पुत्रस्य सुखं पञ्चनौ पितरौ तुष्यतः¹³ — कुप्यते¹⁴ मा कुप्यत — रात्रि जीवति¹⁵ सुखेन जीवामः — यावन्ति¹⁶ हतस्य¹⁷ पशोश्चर्मणि लोमानि विद्यन्ते¹⁸ तावन्ति¹⁶ वर्षाणि हन्ता नरके वसेत् — भास्वन्तं सूर्यं दिने दिने द्विजातयः सेवन्ताम् — गुरुषु पिताचार्यो माता च गरीयांसः — काश्चा आजग्मुषो¹⁹ भ्रातृनपञ्चाम — चयः²⁰ कनीयांसो भ्रातरो रामस्त्राभवन्²¹ । ७ ।

¹ pass. — ² отъ 2. kar по § 1236; ³ impf. по § 1256 — ⁴ § 100 — ⁵ § 25 — ⁶ склон. по § 74; ⁷ § 77; ⁸ vas + ni — ⁹ § 29 aḍ — ¹⁰ pass. отъ jñā — ¹¹ sprhay (denom.? ср. § 186) — ¹² nī + pari — ¹³ по § 124 — ¹⁴ part. — ¹⁵ loc. abs. — ¹⁶ § 76 и 210; ¹⁷ pp. отъ han § 200 Ib; ¹⁸ pass. отъ 2. vid — ¹⁹ gam + ā по § 79 — ²⁰ § 95; ²¹ impf. отъ bhu.

Nr. 8 (§§ 85—98).

stenebhyah surāpāḥ pāpiyāṁsaḥ smaryante¹ pāpānāṁ pāpiṣṭhās tu brahmahanaḥ — ardham bhāryā manuṣyasya bhāryā çreṣṭhatamaḥ sakhā — yadi jyēsthāyām bhāryāyām kaṁiṣṭhaḥ putro jāyeta² tadā sa³ eva çreṣṭham dhanasya bhāgam labhete 'ti⁴ smṛtiḥ — saptānām ṛṣiṇāṁ çarīrāṇi divi rājāmānāni⁵ dṛçyante⁶ — catvāro vedā vidyante⁷ 'ṣṭādaça purāṇāni ṣaṭtriṇçat smṛtayaḥ ṣaḍ darçanāni 'ti viduṣāṁ mataṁ | caturṇāṁ vedānāṁ tu bahavaḥ çākhā vartante | tadyathā¹ ṛgvedasya pañca çākhā yajurvedasya ṣaḍaçitiḥ sāmavedasya sapta 'tharvavedasya nave 'ti —

भूयानस्ति⁸ ब्राह्मणः चचियात् — मोक्षाय ज्ञानं यज्ञेभ्यः साधीय इति पुराणैर्हक्तम्⁹ — श्रीविक्रमादित्यादनन्तरं पञ्चपञ्चाशोत्तरे शततमे संवत्सरे शकानां राजाभिषिक्तः¹⁰ । अधुना त्वष्टादश शतानि चत्वारि च शकानां राज्ञो वर्षाणि गतानि¹¹ — त्रीणि लक्षाणि गवां षोडश यामाश्चर्यभदत्तेन¹² ब्राह्मणेभ्यो दत्तानि¹³ — अष्टमे वर्षे ब्राह्मणमुपनयेदेकादशे¹⁴ चचियं द्वादशे वैश्वम् । ८ ।

¹ pass. — ² opt. med. отъ jan; ³ § 29 примѣч.; ⁴ labheta (opt. med.) iti — ⁵ part. praes. med. по § 197; ⁶ pass. отъ darç — ⁷ pass. отъ 2. vid („есть“) — ⁸ asti § 130 — ⁹ uktam pp. отъ vac (§ 200 Ia) — ¹⁰ pp. отъ sic + abhi (ср. § 38); ¹¹ pp. отъ gam (§ 200 Ib) — ¹² grāmāç ca ṛṣabh — ¹³ pp. отъ dā (§ 200 Ib) — ¹⁴ upanayed opt. отъ nī + upa.

Nr. 9 (§§ 99—109).

aham prayāge nivasāmi rāmaḥ kāçyāṁ tiṣṭhati — vane 'smin vṛko 'smābhir dṛṣṭaḥ¹ — gurur yuṣmān āhvayati² — vayam etat pustakam ne

'chāmas³ tad anyasmai kasmaicid dīyatām⁴ — viṣve devās tvā rakṣantu — ekenā 'kṣṇā yo na kimcit paçyati taṁ kāpaṁ vadanti — ete pumāṁso hrdayeṣu pāpaṁ gūhayanti⁵ — ebhyaḥ kṣudhā sīdadbhyo bhikṣubhyo 'nnam prayacha⁶ — bhavatā vikīrṇam⁷ dhānyam ime vihaḡā bhakṣayanti⁸ — idam āsanam imā āpaḥ snānāyā 'yaṁ madhuparka idam bhojanam imāni vastrāṇi 'yaṁ çayye 'ti grhastho 'tithim grham āgachantaṁ vadet — tvad anyena kenacit saha mama saṁdhānaṁ nā 'sti —

भ्रातरो ऽस्मान्नगरं प्रास्थापयन्⁹ — मयि त्वयि च पितरौ लिखतः — कस्यै देव्यै स्तोत्रं रचयेम¹⁰ — युष्मन्मम दुःखं भवति — या देवकी वसुदेवस्य पत्युर्भवत्तस्यां ह्यणो ऽजायत¹¹ — अन्येषां काव्यैरेव कविः कीर्तिमसाधयत्¹² — यानि कर्माण्यस्मिँल्लोके क्रियन्ते¹³ तेषां फलं कर्त्तुमस्मिँल्लोके उपभुज्यते¹⁴ — पथ्यस्माकं रथो भयः¹⁵ — आभिरञ्जिः पाणी प्रचालय¹⁶ — न मे त्वयि विश्वासः अज्ञा वा — यदहमिच्छामि तन्न ह्यं वदतु भवान्¹⁷ — ईश्वरः सर्वेषां भूतानां रक्षिता । ९ ।

¹ pp. отъ *darç* — ² отъ *hvā* (*hva*) + *ā* по § 125г — ³ отъ 2. *iṣ*; ⁴ imp. pass. отъ *dā* (§ 180a) — ⁵ caus. в.м. *gōh** по § 183, ср. также *gūhati* § 121 (в.м. *gōh**) — ⁶ отъ *yam* + *pra* по § 121a — ⁷ pp. отъ 2. *kar* (*kṛ*) + *vi* по § 200 IIa — ⁸ *bhakṣ* — ⁹ impf. caus. отъ *sthā* + *pra* по § 183 и 114 — ¹⁰ opt. — ¹¹ impf. отъ *jan* — ¹² impf. — ¹³ pass. отъ 1. *kar* по § 180в; ¹⁴ pass. отъ *bhuj* + *upa* — ¹⁵ pp. отъ *bhañj* (*bhaj*) по § 200 IIб — ¹⁶ imp. caus. отъ *kṣal* + *pra* — ¹⁷ § 77.

Nr. 10 (§§ 119—126).

sadā devā janān muñcanti pāpāt — çarān viṣeṇa limpatha — ṛṣir adhunā pāpinā jalam ācāmati — narau mrtyum rchataḥ — mamā 'çvau pathi çrāmyataḥ — vane 'smin tiryāṅco bhrāmyanti — stenāḥ prāsādaṁ sahasā prāviçann¹ akhilaṁ vittaṁ apāharaṇç² ca — dine dine bhānum aikṣata 'rṣiḥ³ — pāthasyā 'bhyaśāya ciṣyāv āgachatām iti 'guror ajñā — ācāryaṁ labhasva prāyaçcittam samācare 'ti pāpaṁ dvijātaya ādiçanti — grāmam adya gachetam iti mātaraḥ putrāv abhāsetām — vaiçyāḥ kṛṣyā vānījyena paçupālyena vā varteran — çatrūn parājayethā iti nrpatiṁ prajā vadanti —

अरयो जनानां धनं लुम्पन्ति — ऋषिः सूक्तानि पश्यति — रामः चित्रियान्परमु-
नाक्राम्यति⁴ — जलेनाग्निः शाम्यति — गुरुः शिष्यस्य पापान्ताम्यति — शास्त्रे अधुना
शिबामह इति पत्रे बालः पित्रे लिखति — यस्यै देवाः पराभवं प्रयच्छन्ति तस्य बुद्धि-
मपकर्षन्ति — अतिथिं पृच्छतु राज्ञी कुत्र न्यवस इति — जुह्वाभौ धृतं प्रास्थानि⁵ —
धर्माय देवान्यजावहा⁶ अर्थाय कीर्तये च सभासु पण्डितैः सह विवदावहा⁶ इति ब्राह्म-
णस्य पुत्रयोर्निश्चयः — हे शिशवः पितृन्सेवध्वं भ्रातृणां लिखत — जामातरः श्वशुरा-
न्नुषाः श्वश्रुर्दुहितरस्य पुत्राश्च पितरौ सेवरन् — नृपती अरिभिर्युध्येयाताम् । १० ।

¹ *viç* + *pra*, cp. § 25; ² *har* + *apa*, op. § 27 — ³ изъ *aikṣata* (отъ *īkṣ* по § 114) *rṣiḥ* по § 15 — ⁴ *kram* + *ā* по § 125a — ⁵ 2. *as* + *pra* — ⁶ § 17β.

Nr. 11 (§§ 127—143).

gurum abhivādya¹ ṣiṣyas taṁ brūyād adhihi² bho³ iti — nyāyādini⁴ śaḍ darṣanāni ṣṛṇilakanṭhapāṇḍitasya grhe 'ham adhyai⁵ — udyogināṁ puruṣasiṅhaṁ⁶ svayam upaiti lakṣmīḥ — ṣṛimadbhī rājabhir āhūtaḥ⁷ paṇḍitāḥ sabhāṁ yanti dharmapraṇāṇḍ ca vibruvate — yo 'smān dveṣṭi yaṁ ca vayan dviṣmas taṁ ebhir mantrair hanāma — mitradhruksu pāpeṣu na viṣvasiti⁸ buddhimān — dehi me dadāmi te — tan me brūhi — ṣiṣyān dharmaṁ guruḥ ṣāsti⁹ — grāmād āyāti gopālasya putraḥ — ye dve kālān vidhattas te mahati jyotiṣi stavimi¹⁰ — bhikṣāṁ bhavati¹¹ dehi 'ti kṣatriyo bhikṣāṁ caran brūyāt — yo 'nnaṁ dadāti sa svargaṁ yāti —

कानि शास्त्राणि काष्ठां त्वमध्येथाः — अभीषोभावष्टाभिर्हृग्भिर्हृग्भिरस्तौदिन्द्रा-
वह्मणी¹² च तिसृभिः — आचार्याः शिष्यान्धर्मं प्रब्रुवते — प्रद्विषतीं भार्या किं मां द्वे-
चीत्वब्रवीत्यतिः — नृपं दुष्टाः शचवो ऽसिनाघ्न¹³ — उदधौ शेषनागमधिश्चयानो¹⁴
विष्णुः सुखं स्वपिति¹⁵ — सुन्दरि समाश्वसिहि¹⁶ समाश्वसिहीति भीतासुर्वशी¹⁷ पुरुरवा
अब्रवीत् — राजानं सर्वं वृत्तान्तं ब्रूते मन्त्री — गां दुग्धि पयः — चौराद्विभेति¹⁸
स्त्री — यस्मान्नहिषासुरात्सर्वे ऽपि देवा अविभयुस्तं शिवस्व पत्नी पार्वती न्यहन¹⁹ —
रजया जरसा वाक्रान्तं²⁰ पतिं पत्नी कदापि न जह्यात्²¹ । ११ ।

¹ ger. caus. отъ *vad* + *abhi* по § 203 6, ср. § 183; ² § 129 6; ³ или изъ *bhōs* по § 29 v, или изъ *bhō* по § 19 — ⁴ см. въ словарь подъ *ādi*; ⁵ § 129 6 — ⁶ § 223: *puruṣasiṅha* въ смысле „человекъ подобный льву“ т. е. „очень смѣлый“ и т. под. — ⁷ pp. отъ *hvā°* (*hū*) + *ā* (§ 200 Ia) — ⁸ отъ *ṣvas* + *vi* по § 137 — ⁹ § 133 — ¹⁰ § 135 6 — ¹¹ § 77 — ¹² *astāt* § 135 a — ¹³ § 132 — ¹⁴ § 134 — ¹⁵ § 137 — ¹⁶ *ṣvas* + *samā*; ¹⁷ *bhitām* pp. отъ *bhī* — ¹⁸ § 143 — ¹⁹ *han* + *ni* — ²⁰ изъ *vā ākrāntāṁ* (pp. отъ *kram* + *ā* по § 200 Ib); ²¹ отъ *hā* § 141.

Nr. 12 (§§ 144—151).

munih çayyārtham bhūmiṁ navaiḥ pattrair upāstrnot¹ — yajñeṣv adhvaryavaḥ somaṁ sunvatām — paṇḍitaḥ ṣiṣyebhyaḥ çabdaçāstraṁ vya-
vrnot² — yuddhe çūrāḥ svaguṇān āviṣkurvantu³ — devatānām yathā vācya
na bhaveyaṁ tathā kuru — yajñeṣu paçūn alamkṛteṣu⁴ yūpeṣu rajjubhir
badhnanti — prasannā vayan varam vṛṇiṣve 'ti tair ukto rājā dhārmikatvam
avṛṇita — lubdham⁵ arthena grhṇīyāt kruddham⁵ aṅjalikarmaṇā — na
kaṣcid vetti⁶ mām iti manyate pāpo¹ devās tu jānanti⁷ narasya vṛttam —
ye gā hiṁsanti⁸ teṣāṁ gariyaḥ prāyaçcittam vidadhati¹ tasmād gām mā
hindhi⁸ — prātar açvināv uṣasā svasrā saha tricakre rathe çvau yunkta
ity rkṣu çrūyate — aho pratikūlo vidhir viçinaṣṭi⁹ duḥkham me —

वृत्तान्तुत्वनस्य वाचोः शब्दं पथा गच्छन्तावशृणुव¹⁰ — मूलानि फलानि च वन
आहारार्थं प्रचिन्वीरंस्तपस्विनः¹¹ — अस्त्रवशांसि दिक्षु प्रतनुयुरिति¹² मत्वा¹³ भूयसीं
अत्रिं राजानः कविभ्यो विभजन्ति — तपस्वी मोक्षार्थं परं यत्नमकरोत् — नलो राजा
देवान्स्तुतिभिरप्रीणात् — सोममध्वर्यवः सुन्वन्तु पुनन्तु¹⁴ च — यदिक्वामस्तदनुजानी-
यात्तो भवान् — स एव पुरुषो यः क्रोधं हयमिव निगृह्णाति — यथा वातो बलेन

वृचान्भनक्त्येवं¹⁵ त्वं मे दिषो भङ्गि¹⁵ — रणे शत्रुभिर्युध्यमानः शूरः काञ्चिदिषुभिर-
भिनत्काञ्चिदसिनाद्धिनत्¹⁶ । १२ ।

¹ *star + upa* — ² 1. *var + vi* — ³ 1. *kar + āvis* (см. въ словарь подъ *āvis* и ср. § 38) — ⁴ § 200 Ia — ⁵ pp отъ *lubh, krudh* по § 200 Ia и 33 — ⁶ 1. *vid*; ⁷ § 148 — ⁸ § 1516 — ⁹ *ciṣ + vi* — ¹⁰ § 145 — ¹¹ *ci + pra*, ср. § 27 — ¹² *tan + pra*; ¹³ ger. отъ *man* по § 203 a — ¹⁴ § 149 — ¹⁵ *bhañj* — ¹⁶ *bhid, chid*.

Nr. 13 (§§ 152—154).

yadi devo varṣiṣyati vayan̄ bahir na gamiṣyāmaḥ — kaliyuge balam̄ prāpte¹ pralaye ca samupasthite¹ dharmo vinaṣiṣyati | bahavo brāhmaṇā vedam̄ utsrakṣyanti² karmāṇi ca pratiṣiddhāny³ ācarīṣyanti | apanyāni vikreṣyanti | abhakṣyaṁ bhakṣayiṣyanty apeyaṁ pāsyanti — yo bhikṣāṁ dātā sa svargaṁ yātā — suvr̥ṣṭiḥ ced abhaviṣyat tadā subhikṣam̄ abhaviṣyat —

यद्य भर्ता मे भविष्यति यच्च च तं नेष्यसि तच्चाहं च गमिष्यामि — पतिं द्रव्यसि⁴
कल्याणि चिप्रम् — रणेषु राजेन्द्र शश्वज्जयमवाप्स्यसि⁵ — यावत्त्वां दुःखान्न विमो-
क्ष्यामि⁶ तावत्त्वत्समीपे निवत्स्यामि⁷ — तत्त्रिप्रं तथा भविता । १३ ।

¹ pp. отъ *āp + pra* и *sthā + samupa* (loc. abs.); ² отъ *sarj + ud* по § 152, 111 a, 38 и 34; ³ pp. отъ 1. *sidh + prati* (ср. § 33 и 200 Ia) — ⁴ § 152 — ⁵ *āp + ava* — ⁶ *muc + vi*; ⁷ *vas + ni*, см. § 38 примѣч. 3.

Nr. 14 (§§ 155—164).

kva gatā¹ 'bhūt sute 'yam² tave 'ty uvāca³ nṛpaṁ nāradaḥ — pitā duhitaram̄ avocat⁴ priye mā bhaiṣir⁵ iti — mā tyākṣiḥ⁶ samayam̄ — mā drākṣis⁷ tvaṁ kulasyā 'sya ghoram̄ saṁkṣayam̄ — sarvarāṣṭreṣv⁸ idam̄ vaco brūyāsta⁹ —

हंसाः समुत्पत्य¹⁰ विदर्भानगमन्¹¹ — राज्ञो वाचं श्रुत्वा¹² तमवादीद्वीरः¹³ —
मा गुरोर्वचनं प्रतिहासीः¹⁴ — तपस्विनामुपरोधो मा भूत् — गोपस्य भयादृक्कः श्वानम-
मुचद्वनं¹⁵ च निरगात्¹⁶ । १४ ।

¹ § 200 Ib; ² изъ *sutā iyam*; ³ § 175 d — ⁴ § 156; ⁵ отъ *bhī* по § 160 (послѣ *mā* ср. § 114) — ⁶ отъ *tyaj* по § 160 (ср. § 34, 38 и 114) — ⁷ § 160 — ⁸ = *sarveṣu rāṣṭreṣu*; ⁹ отъ *brū* по § 164 — ¹⁰ *pat + samud* ger. по § 203 b; ¹¹ aor. отъ *gam* по § 156 (impf. по § 121 a) — ¹² § 203 a; ¹³ отъ *vad* по § 162 — ¹⁴ *hā + prati* по § 163 — ¹⁵ § 156 (но impf. по § 123 a); ¹⁶ отъ 1. *gā + nis* по § 157.

Nr. 15 (§§ 165—178).

dvijātibhyaḥ kṣatriyā jahrire¹ vasu — bhīmasya duhitā damayanti na-
lam̄ varayām̄ āsa² pative — tasmai prasanno damanaḥ sabharyāya varam̄
dadau — tasyāḥ samipe tu nalam̄ praçaṇsuḥ kutūhalāt — nipetus³ te
garutman̄taḥ sā⁴ dadarça ca tām̄ gaṇān — anye tu pārthivaḥ pratijagmur⁵
yathāgatam̄ — tam̄ sa bhīmaḥ prajākāmas toṣayām̄ āsa⁶ dharmavit —

यस्तद्वेद⁷ स पण्डितः — शकुन्तलां सुषुवे⁸ मेनकाप्सराः⁹ — गतेषु पार्थिवेषु¹⁰
भीमो विवाहं कारयामास¹¹ दमयन्त्या नलस्य च — स तु भीमेनानुज्ञातो¹² जगाम

खनगरं तच्च च रेसे¹³ सह पत्न्या — मृतस्य नृपस्य देहं न जहौ¹⁴ लक्ष्मीर्न तेजो न परा-
क्रमः — हृष्टा¹⁵ यहीतुं¹⁶ खगमांस्त्वरमाणोपचक्रमे¹⁶ — ततः प्रभृति न स्वस्था नलं प्रति
बभूव सा⁴ । १५ ।

¹ отъ *har* по § 175 в — ² § 178 — ³ *pat + ni* по § 175 г; ⁴ sc. *damayantī* (*hr̥ṣṭā* pp. отъ *harṣ*) — ⁵ § 175 в — ⁶ § 178 — ⁷ § 176 в — ⁸ отъ *sū*; ⁹ § 70 — ¹⁰ loc. abs.; ¹¹ отъ 1. *kar* — ¹² pp. отъ *jñā + anu*; ¹³ отъ *ram* по § 175 г — ¹⁴ отъ *hā* по § 175 ж — ¹⁵ § 205; ¹⁶ *kram + upa*.

Nr. 16 (§§ 179—182).

rāmeṇa putrāv adyo 'paniyete iti ṣrūyate — vihaḡaḡ pāḡair badhyante —
kiṁ tayā kriyate dhenvā yā na sūte na ca dugdhadā — prabhūtā bhikṣā
grhasthasya bhāryayā bhikṣubhyo diyate — stenair lokānām vasu coryate¹ —
yathā 'jñāpayati² devas tathā kriyatām — mitreṇā 'vāci³ sthīro bhavo 'pāyo
mayā 'cinti³ yena tvām duḡkhād uddharisyāmi⁴ 'ti — ṛṣir nṛpeṇa dhar-
mam prchyate⁵ —

घटौ घृतेन पूर्यते — हे शिष्या गुरुणाह्वयध्वे⁶ — कविभिर्नृपाः सदा सूयन्ते —
कन्याभ्यां गीतं गीयते⁷ — अश्वेन जलं पीयते — राक्षी मया सुखेन सुष्यते — प्रभूतः
काष्ठानां भारो नरेखोह्यते⁸ — नरैः कटाः क्रियन्ते — इषुभी⁹ रणे ऽरयो नृपतिना
जीयन्ते । १६ ।

¹ отъ *cur* по § 180, 183 и 184 г — ² отъ *jñā + ā* по § 183 — ³ по § 181; ⁴ *har + ud* — ⁵ отъ *prach*, ср. § 111 а — ⁶ *hvā (hū) + ā* — ⁷ отъ 2. *gā* — ⁸ отъ *vah* — ⁹ § 29 а д.

Nr. 17 (§§ 183—195).

sūto 'ṣvān pīḡayati — pitā putrān kopād daṇḡayati — kalidāsasya
kāvyam mām ṣrāvayeh — upanayane bālān navināni vastrāṇi paridhā-
payeyuḡ — svasāra āḡachanti 'ti mahyam nyavedyata¹ — damayantīm
dr̥ṣṭvā² dedīpyamānām³ vapuṣā ṣriyā ca nalasya vavṛdhe kāmaḡ — guruḡ
ṣiṣyam agrāḡahayad vidyām — uṣṇo dahaty aṅḡaraḡ ṡitaḡ kṣṇāyate⁴ karam —
prādidṛkṣata⁵ no nṛtyam nā 'cuṣṛuṣata⁶ ḡāyanān — pitā darṡayām cakre⁷
rāmam sītām — ṡvā rorūyamāṇo⁸ mātuh samīpam upāḡachat —

सूताधुना स्थापय रथम् — चक्षिया युद्धे ऽरीक्षारयन्ति — वैश्वान्करान्दापये-
न्नृपः — भ्रातरो ऽस्मान्नगरं प्रास्थापयन् — वायोर्वलेन तरवो ऽप्रात्यन्त⁹ — सत्त्वं
चिकीर्षमाणस्तु⁸ धारयामास⁷ हृच्छयम् — आ समाप्तेः शरीरस्य यस्तु शुश्रूषते⁶ गुहं
स गच्छत्यङ्गसा ब्रह्मणः सप्त शाश्वतम् । १७ ।

¹ по § 185 г — ² по § 203 а отъ *darṡ*; ³ по § 194 — ⁴ § 186 — ⁵ отъ *darṡ + pra* по § 188; ⁶ § 190 а — ⁷ § 178 и 185 в — ⁸ по § 194 — ⁹ по § 185 г.

Nr. 18 (§§ 200—202).

kuto bhavān āḡata iti dvāri sthitaḡ parivṛad grhasya patyā pr̥ṣṭaḡ —
mūḡhaḡ kharāḡ kroṣṭoḡ snigdhabhir vāḡbhiḡ pratāritaḡ¹ sinhena hataḡ —
kāḡyam uṣitair² bhrātṛbhiḡ ṡastrāṇi samyag adhitāni³ — udīcyā diḡo ya-
vaneṣv āḡateṣu pr̥thvirāja indraprasthāt sainyena saha niṣkrāntaḡ⁴ | pathi

saṃgachamānair dviḍbhiḥ saha mahad yuddham saṃjātam⁵ | tasmin rājā parājitah ṣarair viddho hastino bhūmau patita yavanair jivann eva grhitaḥ paṇcāc cā 'sinā ghātitaḥ⁶ — ayaṃ naḥ pitā rathād avatīrṇaḥ⁷ sakhyā saha saṃbhāṣamāṇas tiṣṭhati — baliyasā saha na yoddhavyam⁸ — mūrkhāṇāṃ paṇḍitā dveṣyā⁹ nirdhanānāṃ ca dhaninaḥ — pitṛbhyo dātavyam ṛṇam apākartuṃ¹⁰ brāhmaṇaḥ putraṃ janayet —

अभिर्गृहीतो हरिणो व्याधैर्यापादितः¹¹ — जेषु सिक्ताभिर्मघानामङ्घ्रिर्धान्यं¹² प्रकूढम्¹³ — श्रीमतो राज्ञः संमतेरभिः कविभिरिष्टानि वसूनि खड्गानि — पथ-
स्त्राकं रथो भग्नः¹⁴ — न शोच्यः स वीरो युधि निधनं गतः — कृतं कर्मावशं भोक्त-
व्यम् — यथा भवितव्यं तथा भवतु — सर्वासु दिक्षु खैरं चरितुं¹⁵ यच्चियो ऽद्यो भव-
ज्जिर्भोक्तव्य इति राज्ञादिश्चत¹⁶ — नृपेण प्रजा रक्षणीयाः¹⁷ — किं मया करणी-
यम्¹⁷ । १८ ।

¹ отъ *tar + pra* по § 200 I д — ² отъ 2. *vas* съ соедин. *i* по § 200 I а; ³ *i + adhi* — ⁴ *kram + nis* по § 200 I в; ⁵ см. ib.; ⁶ см. ib. д — ⁷ *tar + ava* по 200 II а — ⁸ отъ *yudh* по § 202 б и 33 — ⁹ § 202 а — ¹⁰ 1. *kar + apā* по § 205 — ¹¹ отъ *pad + vyā* по § 200 I д — ¹² *siktābhir* отъ *sic*; ¹³ отъ *ruh + pra* — ¹⁴ отъ *bhañj (bhañj)* по § 200 II б — ¹⁵ § 205; ¹⁶ impf. pass. отъ *diç + ā* — ¹⁷ § 202 в.

Nr. 19 (§§ 203—205).

gurāv uṣitvā vedam adhitya strīm pariṇiya putraṃ janayitvā nityāni karmāṇy anuṣṭhāya yajñān iṣṭvā dānāni ca dattvā brāhmaṇo na cyavate brahmaṇo lokāt — yaṃ devā vardhayitum ichanti taṃ buddhyā saṃyojayaṃti — anṛtaṃ vaktuṃ nā 'rhasi — aṣvam āroḍhum adhunā me pathi ṣrāntasya matir jātā — bhavatāṃ bhāṣā nā 'vagantuṃ ṣakyate —

मित्रं दृष्ट्वा प्रहृष्टं मे मनः — भुक्त्वा पीत्वा चैते नराः सुप्ताः — धीमतां मन्त्रिणामा-
गमनं स्वामिने निवेद्य भृत्यो निष्क्रान्तः — मृते भर्तरि कथं जीवितुं शक्नोम्यहम् — सर्वे
पौराः कालिदासेन रचितं नाटकं द्रष्टुमागच्छन्¹ — स्वर्गं लब्धुं भूयसो यन्मन्यष्टुमर्हसि —
स्वयं भुवा जगत्स्रष्टुं¹ मनः कृतम् — तीव्रं तपस्तप्तुं यतिर्वनाय प्रस्थितः । १९ ।

¹ *draṣṭum, sraṣṭum* отъ *darç, sarj*, ср. § 111 а и 34 сл.

ТЕКСТЫ.

I. Изъ эпоса.

1. Nala.

[Первые три главы известного эпизода о Налъ и Дамаянти изъ эпоса Mahābhārata III по разнымъ изданіямъ]

Brhadaçva uvāca ।

āsīd rājā nalo nāma vīrasenasuto balī ।
upapanno guṇair iṣṭai rūpavān aṣvakovidāḥ ॥ 1 ॥*)
atiṣṭhan manuḥjendrānām mūrdhni devapatir yathā ।
upary upari sarveṣām āditya iva tejasā ॥ 2 ॥
brahmaṇyo vedavic chūro niṣadheṣu mahīpatiḥ ।
akṣapriyaḥ satyavādī mahān akṣauhiṇīpatiḥ ॥ 3 ॥
īpsito varanārīṇām udāraḥ saṁyatendriyaḥ ।
rakṣitā dhanvinām creṣṭhaḥ śākṣād iva manuḥ svayam ॥ 4 ॥
tathai 'vā 'sīd vidarbheṣu bhīmo bhīmaparākramaḥ ।
çūraḥ sarvagunair yuktaḥ prajākāmāḥ sa cā 'prajāḥ ॥ 5 ॥
sa prajārthe param yatnam akarot susamāhitaḥ ।
tam abhyagachad brahmaṛṣir damanō nāma bhārata ॥ 6 ॥
tam sa bhīmaḥ prajākāmas toṣayām āsa dharmavit ।
maḥiṣyā saha rājendra satkāreṇa suvarcasam ॥ 7 ॥
tasmai prasanno damanaḥ sabhāryāya varam dadau ।
kanyāratnam kumārāṇḥ ca trīn udārān mahāyaçāḥ ॥ 8 ॥
damayantiṁ damanī dāntam damanam ca suvarcasam ।
upapannān guṇaiḥ sarvair bhīmān bhīmaparākramān ॥ 9 ॥
damayanti tu rūpeṇa tejasā yaçasā çriyā ।
saubhāgyena ca lokeṣu yaçāḥ prāpa sumadhyamā ॥ 10 ॥
atha tām vayasi prāpte dāsīnām samalanīkṛtam ।
çatām çatām sakhīnām ca paryupāsac chacīm iva ॥ 11 ॥

*) Эпическій размѣръ, называемый çloka, есть двуступи́е или строфа, состоящая изъ двухъ шестнадцати-сложныхъ полуступи́й съ цезурою въ срединѣ послѣ восьмого слога. Въ основѣ его лежитъ типичный для народной поэзіи размѣръ изъ четырехъ частей (pāda) по восьми слоговъ въ каждой (8 + 8 + 8 + 8, причемъ иногда одинъ долгій замѣняется двумя краткими). Обыкновенная схема стиха:

— — — — | — — — — || — — — — | — — — —

tatra sma rājate bhaimi sarvābharanabhūṣitā ।
 sakhimadhye 'navadyāngī vidyut saudāmanī yathā ॥ 12 ॥
 ativa rūpasampannā çrīr ivā 'yatalocanā ।
 na deveṣu na yakṣeṣu tādr̥g rūpavati kvacit ॥ 13 ॥
 mānuṣeṣv api cā 'nyeṣu dr̥ṣṭapūrvā 'thavā çrutā ।
 cittaprasādānī bālā devānām api sundarī ॥ 14 ॥
 nalaç ca naraçārdūlo lokaṣv apratimo bhuvi ।
 kandarpa iva rūpeṇa mūrtimān abhavat svayam ॥ 15 ॥
 tasyāḥ samīpe tu nalaṁ praçaçaṁsuḥ kutūhalāt ।
 naisadhasya samīpe tu damayantīm punaḥ punaḥ ॥ 16 ॥
 taylor adr̥ṣṭaḥ kāmo 'bhūc chr̥vatoḥ satataṁ guṇān ।
 anyonyāṁ prati kaunteya sa vyavardhata hr̥ccayaḥ ॥ 17 ॥
 açaknuvan nalaḥ kāmān tadā dhārayitūṁ hr̥dā ।
 antahpurāsamīpasthe vana āste raho gataḥ ॥ 18 ॥
 sa dadarça tato haṁsān jātarūpaparīkṛtān ।
 vane vicaratāṁ teṣāṁ ekam jāgrāha pakṣiṇam ॥ 19 ॥
 tato 'ntarīkṣago vācam vyājahāra nalaṁ tadā ।
 hantavyo 'smi na te rājan kariṣyāmi tava priyam ॥ 20 ॥
 damayantīsakāçe tvām kathayiṣyāmi naisadha ।
 yathā tvad anyāṁ puruṣāṁ na sā māṁsyati karhicit ॥ 21 ॥
 evam uktas tato haṁsam utsasarja mahīpatiḥ ।
 te tu haṁsāḥ samutpatya vidarbhān āgamaṁ tataḥ ॥ 22 ॥
 vidarbhanagarīm gatvā damayantīyās tadā 'ntike ।
 nipetus te garutmantaḥ sā dadarça ca tān khagān ॥ 23 ॥
 sā tān adbhutarūpān vai dr̥ṣṭvā sakhigaṇāvr̥tā ।
 hr̥ṣṭā grahitūṁ khagamāṁs tvaramāno 'pacakrame ॥ 24 ॥
 atha haṁsā viśasr̥puḥ sarvataḥ pramadāvane ।
 ekaikaças tadā kanyās tān haṁsān samupādravan ॥ 25 ॥
 damayanti tu yaṁ haṁsaṁ samupādhāvad antike ।
 sa mānuṣīm girāṁ kṛtvā damayantīm athā 'bravit ॥ 26 ॥
 damayanti nalo nāma niṣadheṣu mahīpatiḥ ।
 açvinoḥ sadr̥ço rūpe na samās tasya mānuṣāḥ ॥ 27 ॥
 tasya vai yadi bhāryā tvām bhavethā varavarīnī ।
 saphalaṁ te bhavej janma rūpaṁ ce 'dam sumadhyame ॥ 28 ॥
 vyaṁ hi devagandharvamanuṣyoraḡarākṣasān ।
 dr̥ṣṭavanto na cā 'smābhir dr̥ṣṭapūrvas tathāvidhaḥ ॥ 29 ॥
 tvām cā 'pi ratnaṁ nārīṇāṁ nareṣu ca nalo naraḥ ।
 viçiṣṭāyā viçiṣṭena saṁgamo guṇavān bhavet ॥ 30 ॥
 evam uktā tu haṁsena damayanti viçāṁ pate ।
 abravīt tatra taṁ haṁsaṁ tvam apy evaṁ nalē vada ॥ 31 ॥
 tathe 'ty uktvā 'ṇḍajaḥ kanyām vidarbhasya viçāṁ pate ।
 punar āgamyā niṣadhān nalē sarvaṁ nyavedayat ॥ 32 ॥

। iti nalopākhyāne prathamah sargaḥ । 1 ।

Bṛhadaçva uvāca ।

damayanti tu tac chrutvā vaco haṁsasya bhārata ।
 tataḥ prabhṛti na svasthā nalaṁ prati babbhūva sā ॥ 1 ॥
 tataç cintāparā dīnā vivarṇavadanā kṛçā ।
 babbhūva damayanti tu niḥçvāsaparamā tadā ॥ 2 ॥
 ūrdhvaḍṛṣtir dhyānaparā babbhūvo 'nmattadarçanā ।
 pāṇḍuvarṇā kṣaṇenā 'tha hṛcchayaṁviṣṭacetanā ॥ 3 ॥
 na çayyāsanabhogeṣu ratim vindati karhicit ।
 na naktam na divā çete hā he 'ti rudati punaḥ ॥ 4 ॥
 tām asvasthām tadakārām sakhyas tā jajñur iṅgitaiḥ ।
 tato vidarbhapataye damayantyāḥ sakhījanāḥ ॥ 5 ॥
 nyavedayat tām asvasthām damayantīm nareçvare ।
 tac chrutvā nrpatir bhīmo damayantīsakhīgāṇāt ॥ 6 ॥
 cintayām āsa tat kāryam sumahat svām sutām prati ।
 kimartham duhitā me 'dya nā 'tisvasthe 'va lakṣyate ॥ 7 ॥
 sa samikṣya mahīpālāḥ svām sutām prāptayauvanām ।
 apaçyad ātmanā kāryam damayantyāḥ svayamvaram ॥ 8 ॥
 sa saṁnimantrayām āsa mahīpālān viçām patih ।
 anubhūyatām ayam vīrāḥ svayamvara iti prabho ॥ 9 ॥
 çrutvā tu pārthivā sarve damayantyāḥ svayamvaram ।
 abhijagmus tato bhīmam rājāno bhīmaçāsanāt ॥ 10 ॥
 hastyaçvarathaghoṣeṇa pūrayanto vasum̐dharām ।
 vicitrāmālyābharanair balair dr̥çyaiḥ svalam̐kṛtaiḥ ॥ 11 ॥
 teṣām bhīmo mahābāhuḥ pārthivānām mahātmanām ।
 yathārham akarot pūjām te 'vasaṁs tatra pūjitāḥ ॥ 12 ॥
 etasminn eva kālē tu surāṇām ṛṣisattamau ।
 aṭamānau mahātmanāv indralokam ito gatau ॥ 13 ॥
 nāradaḥ parvataç cai 'va mahāprājñau mahāvratau ।
 devarājasya bhavanam̐ vivicāte supūjitau ॥ 14 ॥
 tāv arcayitvā maghavā tataḥ kuçalam avyayam ।
 paprachā 'nāmayaṁ cā 'pi tayoh̐ sarvagataṁ vibhuḥ ॥ 15 ॥

nārada uvāca ।

āvayoh̐ kuçalam̐ deva sarvatragatam̐ içvara ।
 loke ca maghavan̐ kṛtsne nrpāḥ kuçalino vibho ॥ 16 ॥

bṛhadaçva uvāca ।

nāradasya vacaḥ çrutvā papracha balavrttrahā ।
 dharmajñāḥ prthivīpālās tyaktajīvitayodhinaḥ ॥ 17 ॥
 çastreṇa nidhanam̐ kālē ye gachanty aparāṁmukhāḥ ।
 ayam̐ loko 'kṣayas teṣām yathai 'va mama kāmādhuk ॥ 18 ॥
 kva nu te kṣatriyāḥ çūrā na hi paçyāmi tām̐ aham̐ ।
 āgachato mahīpālān dayitām̐ atithīm̐ mama ॥ 19 ॥
 evam̐ uktas tu çakreṇa nāradaḥ pratyabhāṣata ।
 çṛṇu me maghavan̐ yena na dr̥çyante mahikṣitāḥ ॥ 20 ॥
 vidarbharājño duhitā damayanti 'ti viçrutā ।

rūpeṇa samatikrāntā prthivyām sarvayoṣitaḥ ॥ 21 ॥
 tasyāḥ svayamvaraḥ ṣakra bhavitā nacirād iva ।
 tatra gachanti rājāno rājaputrāḥ ca sarvaṇaḥ ॥ 22 ॥
 tām ratnabhūtām lokasya prārthayanto mahikṣitaḥ ।
 kāṅkṣanti sma viṣeṣeṇa balavṛtraniṣūdana ॥ 23 ॥
 etasmin kathyamāne tu lokapālāḥ ca sāgnikāḥ ।
 ājagmur devarājasya samīpam amarottamāḥ ॥ 24 ॥
 tatas te ṣuṣruvuh sarve nāradasya vaco mahat ।
 ṣrutvai 'va cā 'bruvan hr̥ṣṭā gachāmo vayam apy uta ॥ 25 ॥
 tataḥ sarve mahārāja saganāḥ sahaavāhanāḥ ।
 vidarbhān abhijagmus te yataḥ sarve mahikṣitaḥ ॥ 26 ॥
 nalo 'pi rājā kaunteya ṣrutvā rājñām samāgamam ।
 abhyagachad adinātmā damayantīm anuvrataḥ ॥ 27 ॥
 atha devāḥ pathi nalam dadṛṣur bhūtale sthitam ।
 sākṣād iva sthitam mūrtyā manmatham rūpasāmpadā ॥ 28 ॥
 tam dr̥ṣṭvā lokapālās te bhrājamānam yathā ravim ।
 tasthur vigatasamkalpā vismitā rūpasāmpadā ॥ 29 ॥
 tato 'ntarikṣe viṣṭabhya vimānāni divaukasaḥ ।
 abruvan naiṣadham rājann avatīrya nabhastalāt ॥ 30 ॥
 bho bho niṣadharājendra nala satyavrato bhavān ।
 asmākaṁ kuru sahāyām dūto bhava narottama ॥ 31 ॥
 । iti nalopākhyāne dvitīyaḥ sargaḥ । 2 ।

Brhadaṣva uvāca ।

tebhyaḥ pratiññāya nalaḥ kariṣya iti bhārata ।
 athai 'tān paripapracha kṛtāñjalir upasthitaḥ ॥ 1 ॥
 ke vai bhavantaḥ kaḥ cā 'sau yasyā 'ham dūta īpsitaḥ ।
 kim ca tad vo mayā kāryam kathayadhvam yathātatham ॥ 2 ॥
 evam ukte naiṣadhena maghavān abhyabhāṣata ।
 amarān vai nibodhā 'smān damayantyartham āgatān ॥ 3 ॥
 aham indro 'yam agniḥ ca tathai 'vā 'yam apām patiḥ ।
 ṣarīrāntakaro nṛṇām yamo 'yam api pārthiva ॥ 4 ॥
 tvam vai samāgatān asmān damayantyai nivedaya ।
 lokapālā mahendrādyaḥ samāyānti didṛkṣavaḥ ॥ 5 ॥
 prāptum ichanti devās tvām ṣakro 'gnir varuṇo yamaḥ ।
 teṣām anyatamanā devān patitve varayasva ha ॥ 6 ॥
 evam uktaḥ sa ṣakreṇa nalaḥ prāñjalir abravīt ।
 ekārthasamupetaṁ mām na preṣayitum arhatha ॥ 7 ॥
 katham tu jātasanikalpaḥ striyam utsahate pumān ।
 parārtham idṛṣam vaktum tat kṣamantu maheṣvarāḥ ॥ 8 ॥
 devā ūcuḥ ।

kariṣya iti samṣrutya pūrvam asmāsu naiṣadha ।
 na kariṣyasi kasmāt tvam vraja naiṣadha māciram ॥ 9 ॥

brhadaçva uvāca :

evam uktaḥ sa devais tair naiṣadhaḥ punar abravīt :
 surakṣitāni veçmāni praveṣtuṁ katham utsahe || 10 ||
 pravekṣyasi 'ti taṁ çakraḥ punar evā 'bhyabhāṣata :
 jagāma sa tathe 'ty uktvā damayantī niveçanam || 11 ||
 dadarça tatra vaidarbhiṁ sakhigaṇasamāvṛtām :
 dedipyamānām vapuṣā çriyā ca varavarṇinīm || 12 ||
 ativa sukurāṅgīm tanumadhyām sulocanām :
 ākṣipantīm iva prabhām çaçinaḥ svena tejasā || 13 ||
 tasya drṣṭvai 'va vavṛdhe kāmas tām cāruhāsinīm :
 satyaṁ cikīrṣamāṇas tu dhārayām āsa hr̥cchayam || 14 ||
 tatas tā naiṣadham drṣtvā sambhr̥antāḥ paramāṅganāḥ :
 āsanebhyaḥ samutpetus tejasā tasya dharsitāḥ || 15 ||
 praçaçāṁsuç ca supritā nalam tā vismayānvitāḥ :
 na cai 'nam abhyabhāṣanta manobhis tv abhyapūjayan || 16 ||
 aho rūpam aho kāntir aho dhairyaṁ mahātmanāḥ :
 ko 'yaṁ deyo 'thavā yakṣo gandharvo vā bhaviṣyati || 17 ||
 na tās taṁ çaknuvanti sma vyāhartum api kimcana :
 tejasā dharsitās tasya lajjāvatyo varāṅganāḥ || 18 ||
 athai 'nam smayamānām tu smitapūrvā 'bhibhāṣiṇi :
 damayanti nalam vīrām abhyabhāṣata vismitā || 19 ||
 kas tvam sarvānavadyāṅga mama hr̥cchayavardhana :
 prāpto 'sy amaravad vīra jñātum ichāmi te 'nagha || 20 ||
 katham āgamanam ce 'ha katham cā 'si na lakṣitaḥ :
 surakṣitam hi me veçma rājā cai 'vo 'graçāsanāḥ || 21 ||
 evam uktaḥ tu vaidarbhyā nalas tām pratyuvāca ha :
 nalam mām viddhi kalyāṇi devadūtam ihā 'gatam || 22 ||
 devās tvām prāptum ichanti çakro 'gnir varuṇo yamaḥ :
 teṣām anyatamaṁ devaṁ patim varaya çobhane || 23 ||
 teṣām eva prabhāveṇa praviṣṭo 'ham alakṣitaḥ :
 praviçantam na mām kaçcid apaçyan nā 'py avārayat || 24 ||
 etadartham aham bhadre preṣitaḥ surasattamaiḥ :
 etac chrutvā çubhe buddhiṁ prakuruṣva yathe 'chasi || 25 ||

: iti nalopākhyāne tr̥tiyaḥ sargaḥ : 3 :

2. Sāvitrī.

[Эпизодъ изъ Mahābhārata III по разнымъ изданіямъ]

Любовь женщины торжествуетъ надъ смертью.

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

शृणु राजकुलस्त्रीणां महाभाग्यं युधिष्ठिर ।
 सर्वमेतद्यथा प्राप्तं सावित्र्या राजकन्यया ॥ १ ¹ ॥
 आसीन्मद्रेषु महात्मा राजा परमधार्मिकः ।
 ब्रह्मण्यश्च शरण्यश्च सत्यसंधो जितेन्द्रियः ॥ २ ॥
 यज्वा दानपतिर्दक्षः पीरजानपदप्रियः ।
 पार्थिवो ऽश्वपतिर्नाम सर्वभूतहिते रतः ॥ ३ ॥
 चमावाननपत्यश्च सत्यवान्स्यतेन्द्रियः ।
 अतिक्रान्तेन वयसा संतापमुपजग्मिवान् ॥ ४ ॥
 अपत्योत्पादनार्थं च तीव्रं नियममास्थितः ।
 काले परिमिताहारो ब्रह्मचारी जितेन्द्रियः ॥ ५ ॥
 ऊत्वा शतसहस्रं स सावित्र्या राजसत्तमः ।
 षष्ठे षष्ठे तदा काले बभूव मितभोजनः ॥ ६ ॥
 एतेन नियमेनासीद्वर्षाणि दश चाष्ट च ।
 पूर्णे त्वष्टादशे वर्षे सावित्री तुष्टिमभ्यगात् ॥ ७ ॥
 रूपिणी तु तदा राजन्दर्शयामास तं नृपम् ।
 अप्रिहोचात्समुत्थाय हर्षेण महतान्विता ।
 उवाच चैनं वरदा वचनं पार्थिवं तदा ॥ ८ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

ब्रह्मचर्येण शुद्धेन दमेन नियमेन च ।
 सर्वात्मना च भक्त्या च तुष्टास्मि तव पार्थिव ॥ ९ ॥
 वरं वृणीष्वान्धपते मद्रराज यथेप्सितम् ।
 न प्रमादस्य धर्मेषु कर्तव्यस्ते कथंचन ॥ १० ॥

॥ अश्वपतिरुवाच ॥

अपत्यार्थः समारम्भः कृतो धर्मेष्वा मया ।
 पुत्रा मे बहवो देवि भवेयुः कुलभावनाः ॥ ११ ॥
 तुष्टासि यदि मे देवि वरमेतं वृणीम्यहम् ।
 संतानं परमो धर्म इत्याहुर्मां द्विजातयः ॥ १२ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

पूर्वमेव मया राजन्नभिप्रायमिमं तव ।

ज्ञात्वा पुत्रार्थमुक्तो वै भगवांस्ते पितामहः ॥ १३ ॥
 प्रसादाच्चैव तस्मात्ते स्वयंभूविहिताद्भुवि ।
 कन्या तेजस्विनी सौम्य चिप्रमेव भविष्यति ॥ १४ ॥
 उत्तरं च न ते किञ्चिद्वाहर्तव्यं कथंचन ।
 पितामहनिसर्गेण तुष्टा ह्येतद्व्रवीमि ते ॥ १५ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

स तथेति प्रतिज्ञाय सावित्र्या वचनं नृपः ।
 प्रसादयामास पुनः चिप्रमेतद्भविष्यति ॥ १६ ॥
 अन्तर्हितायां सावित्र्यां जगाम स्वपुरं नृपः ।
 स्वराज्ये चावसद्दीरः प्रजा धर्मेण पालयन् ॥ १७ ॥
 कस्मिंश्चित्तु गते काले स राजा नियतव्रतः ।
 ज्येष्ठायां धर्मचारिण्यां महिष्यां गर्भमादधे ॥ १८ ॥
 राजपुत्र्यास्तु गर्भः स मालव्यां भरतर्षभ ।
 व्यवर्धत तदा शुक्ले तारापतिरिवाम्बरे ॥ १९ ॥
 प्राप्ते काले तु सुषुवे कन्यां राजीवलोचनाम् ।
 क्रियाश्च तस्या मुदितश्चक्रे स नृपसत्तमः ॥ २० ॥
 सावित्र्या प्रीतया दत्ता सावित्र्या ऊतया ह्यपि ।
 सावित्रीत्येव नामास्याश्चक्रुर्विप्रास्तथा पिता ॥ २१ ॥
 सा विग्रहवतीव श्रीर्व्यवर्धत नृपात्मजा ।
 कालेन चापि सा कन्या यौवनस्था बभूव ह ॥ २२ ॥
 तां सुमध्यां पृथुश्रोणीं प्रतिमां काञ्चनीमिव ।
 प्राप्तेयं देवकन्येति दृष्ट्वा संमेनिरे जनाः ॥ २३ ॥
 तां तु पद्मपलाशाक्षीं ज्वलन्तीमिव तेजसा ।
 न कश्चिद्वरयामास तेजसा प्रतिवारितः ॥ २४ ॥
 अथोपोष्य शिरःस्नाता देवतामभिगम्य सा ।
 ऊत्वाग्निं विधिवद्विप्रान्वाचयामास पर्वणि ॥ २५ ॥
 ततः सुमनसः शेषाः प्रतिगृह्य महात्मनः ।
 पितुः समीपमगमद्देवी श्रीरिव रूपिणी ॥ २६ ॥
 साभिवाद्य पितुः पादौ शेषाः पूर्वं निवेद्य च ।
 कृताञ्जलिर्वरारोहा नृपतेः पार्श्वमास्थिता ॥ २७ ॥
 यौवनस्थां तु तां दृष्ट्वा स्वां सुतां देवरूपिणीम् ।
 अथाच्यमानां च वरैर्नृपतिर्दुःखितो ऽभवत् ॥ २८ ॥
 ॥ राजीवाच ॥

पुत्रि प्रदानकालस्ते न च कश्चिद्वृणोति माम् ।
 स्वयमन्विक् भर्तारं गुणैः सदृशमात्मनः ॥ २९ ॥

प्रार्थितः पुरुषो यस्य स निवेद्यस्त्वया मम ।
 विमृश्याहं प्रदास्यामि वरय त्वं यथेप्सितम् ॥ ३० ॥
 श्रुतं हि धर्मशास्त्रेषु पठ्यमानं द्विजातिभिः ।
 तथा त्वमपि कल्याणि गदतो मे वचः शृणु ॥ ३१ ॥
 अप्रदाता पिता वाच्यो वाच्यश्चानुपयन्यतिः ।
 मृते भर्तरि पुत्रश्च वाच्यो मातुररक्षिता ॥ ३२ ॥
 इदं मे वचनं श्रुत्वा भर्तुरन्वेषणे त्वर ।
 देवतानां यथा वाच्यो न भवेयं तथा कुरु ॥ ३३ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एवमुक्त्वा दुहितरं तथा वृद्धांश्च मन्त्रिणः ।
 व्यादिदेशानुयात्रं च गम्यतां चेत्यचोदयत् ॥ ३४ ॥
 साभिवाद्य पितुः पादौ त्रीडितेव तपस्विनी ।
 पितुर्वचनमाज्ञाय निर्जंगामाविचारितम् ॥ ३५ ॥
 सा हैमं रथमास्थाय स्थविरैः सचिवैर्वृता ।
 तपोवनानि रम्याणि राजर्षीणां जगाम ह ॥ ३६ ॥
 मान्यानां तत्र वृद्धानां कृत्वा पादाभिवादनम् ।
 वनानि क्रमशस्तानि सर्वाण्येवाभ्यगच्छत् ॥ ३७ ॥
 एवं तीर्थेषु सर्वेषु धनोत्सर्गं नृपात्मजा ।
 कुर्वती द्विजमुख्यानां तं तं देशं जगाम ह ॥ ३८ ॥
 । इति महाभारते सावित्र्युपाख्याने प्रथमः सर्गः । १ ।

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

अथ मद्राधिपो राजा नारदेन समागतः ।
 उपविष्टः सभामध्ये कथायोगेन भारत ॥ १ ॥
 ततो ऽभिगम्य तोर्यानि सर्वाण्येवाश्रमांस्तथा ।
 आजगाम पितुर्वैरम सावित्री सह मन्त्रिभिः ॥ २ ॥
 नारदेन समासीनं दृष्ट्वा सा पितरं शुभा ।
 उभयोरेव शिरसा चक्रे पादाभिवादनम् ॥ ३ ॥

॥ नारद उवाच ॥

कृत्वा गताभूत्सुतेयं ते कुतश्चैवागता नृप ।
 किमर्थं युवतीं भवे न चैनां संप्रयच्छसि ॥ ४ ॥

॥ अश्वपतिरुवाच ॥

कार्येण खल्वनेनैव प्रेषिताद्यैव चागता ।
 एतस्याः शृणु देवर्षे भर्ता वै यो ऽनया वृतः ॥ ५ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

सा ब्रूहि विस्तरेणेति पित्रा संचोदिता शुभा ।
तदैव तस्य वचनं प्रतिगृह्येदमब्रवीत् ॥ ६ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

आसीच्छालेषु धर्मात्मा क्षत्रियः पृथिवीपतिः ।
द्युमत्सेन इति ख्यातः पञ्चाक्षान्धो बभूव ह ॥ ७ ॥
विनष्टचक्षुषस्तस्य बालपुत्रस्त धीमतः ।
सामीप्येन हतं राज्यं क्षिप्त्रे ऽस्त्रिन्पूर्ववैरिणा ॥ ८ ॥
स बालवत्सया सार्धं भार्यया प्रस्थितो वनम् ।
महारथं गतश्चापि तपस्तेपे महाव्रतः ॥ ९ ॥
तस्य पुत्रः पुरे जातः संवृद्धश्च तपोवने ।
सत्यवानरूपो मे भर्तेति मनसा वृतः ॥ १० ॥

॥ नारद उवाच ॥

अहो वत महत्पापं सावित्र्या नृपते कृतं ।
अजानन्त्या यदनया गुणवान्सत्यवान्वृतः ॥ ११ ॥
सत्यं वदत्यस्य पिता सत्यं माता प्रभाषते ।
ततो ऽस्य ब्राह्मणाश्चक्रुर्नामैतत्सत्यवानिति ॥ १२ ॥
बालस्याश्वः प्रियाश्वास्त्य करोत्यश्वांश्च मृक्षयान् ।
चित्रे ऽपि विलिखत्यश्वांश्चित्राश्च इति चोच्यते ॥ १३ ॥

॥ राजीवाच ॥

अपीदानीं स तेजस्वी बुद्धिमान्वा नृपात्मजः ।
चमावानपि वा शूरः सत्यवान्पितृवत्सलः ॥ १४ ॥

॥ नारद उवाच ॥

विवस्वानिव तेजस्वी बृहस्पतिसमो मती ।
महेन्द्र इव वीरश्च वसुधेव चमान्वितः ॥ १५ ॥

॥ अश्वपतिरुवाच ॥

अपि राजात्मजो दाता ब्रह्मण्यश्चापि सत्यवान् ।
रूपवानप्युदारो वाप्यथ वा प्रियदर्शनः ॥ १६ ॥

॥ नारद उवाच ॥

सांक्रते रन्तिदेवस्त्य स्वशक्त्या दानतः समः ।
ब्रह्मण्यः सत्यवादी च शिविरौशीनरो यथा ॥ १७ ॥
यथातिरिव चोदारः सोमवत्प्रियदर्शनः ।
रूपेणाप्रतिमो ऽश्विभ्यां द्युमत्सेनसुतो बली ॥ १८ ॥
स दान्तः स मृदुः शूरः स सत्यः संयतेन्द्रियः ।
स मैत्रः सो ऽनसूयश्च धृतिमान्धृतिमांश्च सः ॥ १९ ॥

नित्यशस्त्रार्जवं तस्मिन्स्थितस्तस्मैव च ध्रुवा ।
संचेपतस्तपोवृद्धैः शीलवृद्धैश्च कथ्यते ॥ २० ॥

॥ अश्वपतिरुवाच ॥

गुणैरूपेतं सर्वैस्तं भगवन्प्रब्रवीषि मे ।
दोषानप्यस्य मे ब्रूहि यदि सन्तीह केचन ॥ २१ ॥

॥ नारद उवाच ॥

एक एवास्य दोषो हि गुणानाक्रम्य तिष्ठति ।
स च दोषः प्रयत्नेन न शक्यमतिवर्तितुम् ॥ २२ ॥
एको दोषो ऽस्ति नान्यो ऽस्य सो ऽद्यप्रभृति सत्यवान् ।
संवत्सरेण चीणायुर्देहव्यासं करिष्यति ॥ २३ ॥

॥ राजोवाच ॥

एहि साविचि गच्छ त्वमन्यं वरय शोभने ।
तस्य दोषो महानेको गुणानाक्रम्य च स्थितः ॥ २४ ॥
यथा मे भगवानाह नारदो देवसत्कृतः ।
संवत्सरेण सो ऽप्यायुर्देहव्यासं करिष्यति ॥ २५ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

सकृदंशो निपतति सकृत्कन्या प्रदीयते ।
सकृदाह ददानीति चींष्टेतानि सकृत्सकृत् ॥ २६ ॥
दीर्घायुरथ वाल्यायुः सगुणो निर्गुणो ऽपि वा ।
सकृद्वृतो मया भर्ता न द्वितीयं वृणोम्यहं ॥ २७ ॥
मनसा निश्चयं कृत्वा ततो वाचाभिधीयते ।
कर्मणा क्रियते पश्चात्प्रमाणं मे मनस्ततः ॥ २८ ॥

॥ नारद उवाच ॥

स्थिरा बुद्धिर्नरश्रेष्ठ सावित्र्या दुहितुस्तव ।
नैषा वारयितुं शक्या धर्मादस्मात्कथंचन ॥ २९ ॥
नान्यस्मिन्पुरुषे सन्ति ये सत्यवति वै गुणाः ।
प्रदानमेव तस्मान्मे रोचते दुहितुस्तव ॥ ३० ॥

॥ राजोवाच ॥

अविचात्यमेतदुक्तं तर्ह्यं च भवता वचः ।
करिष्याम्येतदेवं वै गुरुहिं भगवान्मम ॥ ३१ ॥

॥ नारद उवाच ॥

अविघ्नमस्तु सावित्र्याः प्रदानं दुहितुस्तव ।
साधयिष्याम्यहं तावत्सर्वेषां भद्रमस्तु वः ॥ ३२ ॥

॥ द्युमत्सेन उवाच ॥

पूर्वमेवाभिलषितः संबन्धो मे त्वया सह ।

भष्टराज्यस्त्वहमिति तत एतद्विचारितम् ॥ १३ ॥

अभिप्रायस्त्वयं यो मे पूर्वमेवाभिकाङ्क्षितः ।

स निर्वर्ततु मे ऽद्यैव काङ्क्षितो ह्यसि मे ऽतिथिः ॥ १४ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

ततः सर्वान्समानाथ द्विजानाश्चमवासिनः ।

यथाविधि समुद्वाहं कारयामासतुर्नृपौ ॥ १५ ॥

दत्त्वा सो ऽश्वपतिः कन्यां यथाहं च परिहृदम् ।

ययौ स्वमेव भवनं युक्तः परमया मुदा ॥ १६ ॥

सत्यवानपि तां भार्यां लब्ध्वा सर्वगुणान्विताम् ।

मुमुदे सा च तं लब्ध्वा भर्तारं मनसेप्सितम् ॥ १७ ॥

गते पितरि सर्वाणि संन्यस्याभरणानि सा ।

जगृहे वल्कलान्येव वस्त्रं काषायमेव च ॥ १८ ॥

परिचारैर्गुणैश्चैव प्रअयेण दमेन च ।

सर्वकामक्रियाभिश्च सर्वेषां तुष्टिमादधे ॥ १९ ॥

अश्रूं शरीरसत्कारैः सर्वैराकादनादिभिः ।

अश्वरं देवसत्कारैर्वाचः संयमनेन च ॥ २० ॥

तथैव प्रियवादेन नैपुणेन शमेन च ।

रहस्यैवोपचारेण भर्तारं पर्यतोषयत् ॥ २१ ॥

एवं तचाश्रमे तेषां तदा निवसतां सताम् ।

कालस्तपस्यतां कश्चिदपाक्रामत भारत ॥ २२ ॥

सावित्र्या ग्लायमानायास्तिष्ठन्त्याश्च दिवानिशम् ।

नारदेन यदुक्तं तद्वाक्यं मनसि वर्तते ॥ २३ ॥

। इति महाभारते सावित्र्युपाख्याने तृतीयः सर्गः । ३ ।

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

ततः काले बह्वतिथे व्यतिक्रान्ते कदाचन ।

प्राप्तः स कालो मर्त्यं यच्च सत्यवता नृप ॥ १ ॥

गणयन्त्याश्च सावित्र्या दिवसे दिवसे गते ।

यद्वाक्यं नारदेनोक्तं वर्तते हृदि नित्यशः ॥ २ ॥

चतुर्थे ऽहनि मर्त्यमिति संचिन्त्य भाविनी ।

व्रतं चिराचमुद्दिश्य दिवारात्रं स्थिताभवत् ॥ ३ ॥

तं श्रुत्वा नियमं तस्या भृशं दुःखान्वितो नृपः ।

उत्थाय वाक्यं सावित्रीमब्रवीत्परिसान्वयन् ॥ ४ ॥

॥ बुमत्सेन उवाच ॥

अतितीव्रो ऽयमारम्भस्त्वयारब्धो नृपात्मजे ।
तिष्ठणां वसतीनां हि स्थानं परमदुस्तरम् ॥ ५ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

न कार्यस्तात संतापः पारयिष्याम्यहं व्रतम् ।
व्यवसायकृतं हीदं व्यवसायस्य कारणम् ॥ ६ ॥

॥ बुमत्सेन उवाच ॥

व्रतं भिञ्जीति वक्तुं त्वां नास्मि शक्तः कथंचन ।
पारयस्वेति वचनं युक्तमस्मद्विधो वदेत् ॥ ७ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एवमुक्त्वा बुमत्सेनो विरराम महामनाः ।
तिष्ठन्ती चैव सावित्री काष्ठभूतेव लब्धते ॥ ८ ॥
श्वो भूते भर्तुमरणे सावित्र्या भरतर्षभ ।
दुःखान्वितायास्तिष्ठन्त्याः सा रात्रिर्व्यत्यवर्तत ॥ ९ ॥
अथ तद्विवसं चेति ऊत्वा दीप्तं ऊताशनम् ।
युगमाचोदिते सूर्ये कृत्वा पौर्वाहिकीः क्रियाः ॥ १० ॥
ततः सर्वान्द्विजान्वृद्धाञ्चश्रून् श्वशुरमेव च ।
अभिवाद्यानुपूर्वेण प्राञ्जलिर्नियता स्थिता ॥ ११ ॥
अवैधव्याशिषस्ते तु सावित्र्यर्थं हिताः शुभाः ।
ऊचुस्तपस्विनः सर्वे तपोवननिवासिनः ॥ १२ ॥
एवमस्त्विति सावित्री ध्यानयोगपरायणा ।
मनसा ता गिरः सर्वाः प्रत्यगृह्णात्तपस्विनाम् ॥ १३ ॥
तं कालं तं मुहूर्तं च प्रतीचन्ती नृपात्मजा ।
यथोक्तं नारदवचश्चिन्तयन्ती मुदुःखिता ॥ १४ ॥
ततस्तु श्वश्रूश्चशुरावूचतुस्तां नृपात्मजाम् ।
एकान्तस्थामिदं वाक्यं प्रीत्या भरतसत्तम ॥ १५ ॥
व्रतं यथोपदिष्टं वै तथा तत्पारितं त्वया ।
आहारकालः संप्राप्तः क्रियतां यदनन्तरम् ॥ १६ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

अस्तं गते मयादित्ये भोक्तव्यं कृतकामया ।
एष मे हृदि संकल्पः समयस्य कृतो मया ॥ १७ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एवं संभाषमाणायां सावित्र्यां भोजनं प्रति ।
स्तन्ये परशुमादाय सत्यवान्प्रस्थितो वनम् ॥ १८ ॥

सावित्री त्वाह भर्तारं नैकस्त्वं गन्तुमर्हसि ।
सह त्वया गमिष्यामि न हि त्वां हातुमुत्सहे ॥ १९ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

वनं न गतपूर्वं ते दुःखः पन्था भविष्यति ।
व्रतोपवासचामा च कथं पद्मां गमिष्यसि ॥ २० ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

उपवासान्न मे ग्लानिर्नास्ति चापि परिश्रमः ।
गमने च कृतोत्साहां प्रतिषेधुं न मर्हसि ॥ २१ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

यदि ते गमनोत्साहः करिष्यामि तव प्रियम् ।
मम त्वामन्त्रयं गुरु न मां दोषः स्पृशेदयम् ॥ २२ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

साभिवाद्याब्रवीच्छ्रूयं श्वशुरं च महाव्रता ।
अयं गच्छति भर्ता मे फलाहारो महावनम् ॥ २३ ॥
इक्षेयमभ्यनुज्ञाता आर्यया श्वशुरेण ह ।
अनेन सह निर्गन्तुं न मे ऽद्य विरहः क्षमः ॥ २४ ॥
गुर्वभिहोचार्थकृते प्रस्थितश्च सुतस्तव ।
न निवार्यो निवार्यः स्यादन्यथा प्रस्थितो वनम् ॥ २५ ॥
संवत्सरः किञ्चिद्गो न निष्क्रान्ताहमाश्रमात् ।
वनं कुसुमितं द्रष्टुं परं कौतूहलं हि मे ॥ २६ ॥

॥ द्युमत्सेन उवाच ॥

यतः प्रभृति सावित्री पित्रा दत्ता स्नुषा मम ।
नानयाभ्यर्थनायुक्तमुक्तपूर्वं स्मराम्यहम् ॥ २७ ॥
तद्देषा लभतां कामं यथाभिलषितं वधूः ।
अप्रमादश्च कर्तव्यः पुत्रि सत्यवतः पथि ॥ २८ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

उभाभ्यामभ्यनुज्ञाता सा जगाम यशस्विनी
सह भर्ता हसन्तीव हृदयेन विदूयता ॥ २९ ॥
सा वनानि विचित्राणि रमणीयानि सर्वशः ।
मयूरगणजुष्टानि ददर्श विपुलेक्षणा ॥ ३० ॥
नदीः पुण्यवहासैव पुष्पितांश्च नगोत्तमान् ।
सत्यवानाह पश्येति सावित्रीं मधुरं वचः ॥ ३१ ॥
निरिच्छमाणा भर्तारं सर्वावस्थमनिन्दिता ।
मृतमेव हि तं मेने काले मुनिवचः स्मरन् ॥ ३२ ॥

अनुव्रजन्ती भर्तारं जगाम मृदुगामिनी ।
 द्विधेव हृदयं कृत्वा तं च कालमवेक्षती ॥ ३३ ॥
 । इति महाभारते सावित्र्युपाख्याने चतुर्थः सर्गः । ४ ।

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

अथ भार्यासहायः स फलान्यादाय वीर्यवान् ।
 कठिनं पूरयामास ततः काष्ठान्यपाटयत् ॥ १ ॥
 तस्य पाटयतः काष्ठं खेदी वै समजायत ।
 व्यायामेन च तेनास्य जज्ञे शिरसि वेदना ।
 सो ऽभिमन्य प्रियां भार्यामुवाच अमपीडितः ॥ २ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

व्यायामेन ममानेन जाता शिरसि वेदना ।
 अङ्गानि चैव सावित्रि हृदयं दूयतीव च ॥ ३ ॥
 अस्वस्थमिव चात्मानं लक्षये मितभाषिणि ।
 शूलैरिव शिरो विद्धमिदं संलक्षयाम्यहम् ।
 तत्स्वप्नुमिद्वे कल्याणि न स्थातुं शक्तिरस्ति मे ॥ ४ ॥
 सा समासाद्य सावित्री भर्तारमुपगम्य च ।
 उत्सङ्गे ऽस्य शिरः कृत्वा निषसाद् महीतले ॥ ५ ॥
 ततः सा नारदवचो विमृशन्ती तपस्विनी ।
 तं मुहूर्तं क्षणं वेलां दिवसं च युयोज ह ॥ ६ ॥
 मुहूर्तादेव चापश्यत्पुरुषं रक्तवाससम् ।
 बद्धमौलिं वपुष्मन्तमादित्यसमतेजसम् ॥ ७ ॥
 श्यामावदातं रक्ताक्षं पाशहस्तं भयावहम् ।
 स्थितं सत्यवतः पार्श्वे निरीक्षन्तं तमेव च ॥ ८ ॥
 तं दृष्ट्वा सहसोत्थाय भर्तुर्न्यस्य शनैः शिरः ।
 कृताञ्जलिर्वाचार्ता हृदयेन प्रवेपती ॥ ९ ॥
 दैवतं त्वाभिजानामि वपुरेतद्धमानुषम् ।
 कामया ब्रूहि देवेश कस्त्वं किं च चिकीर्षसि ॥ १० ॥

॥ यम उवाच ॥

पतिव्रतासि सावित्रि तथैव च तपोऽन्विता ।
 अतस्त्वामभिभाषामि विद्धि मां त्वं शुभे यमम् ॥ ११ ॥
 अयं ते सत्यवान्भर्ता क्षीणायुः पार्थिवात्मजः ।
 नेष्ट्यान्येनमहं बद्धा विद्धेतन्मे चिकीर्षितम् ॥ १२ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

श्रूयते भगवन्दूतास्तवागच्छन्ति मानवान् ।
नेतुं किल भवान्कस्मादागतो ऽसि स्वयं प्रभो ॥ १३ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

इत्युक्तः पितुराजस्तां भगवान्स्वचिकीर्षितम् ।
यथावत्सर्वमाख्यातुं तत्प्रियार्थं प्रचक्रमे ॥ १४ ॥
अयं हि धर्मसंयुक्तो रूपवान्गुणसागरः ।
नाहौं मत्पुरुषेनेतुमतो ऽस्मि स्वयमागतः ॥ १५ ॥
ततः सत्यवतः कायात्पाशबद्धं वशं गतं ।
अङ्गुष्ठमात्रं पुरुषं निश्चकर्ष यमो बलात् ॥ १६ ॥
ततः समुद्धृतप्राणं गतश्चासं हृतप्रभम् ।
निर्विचेष्टं शरीरं तद्वभूवाप्रियदर्शनम् ।
यमस्तु तं तथा बद्धा प्रयातो दक्षिणामुखः ॥ १७ ॥
सावित्री चैव दुःखार्ता यममेवान्वगच्छत ।
नियमव्रतसंसिद्धा महाभागा पतिव्रता ॥ १८ ॥

॥ यम उवाच ॥

निवर्त गच्छ सावित्रि कुरुष्वस्त्रीर्ध्वदेहिकम् ।
ऊतं भर्तुस्त्वयानृष्टं यावन्नम्यं गतं त्वया ॥ १९ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

यत्र मे नीयते भर्ता स्वयं वा यत्र गच्छति ।
मथापि तत्र गन्तव्यमेष धर्मः सनातनः ॥ २० ॥
तपसा गुरुभक्त्या च भर्तृस्नेहाद्व्रतेन च ।
तव चैव प्रसादेन न मे प्रतिहता गतिः ॥ २१ ॥
प्राज्ञः साप्तपदं मैत्रं बुधास्तत्त्वार्थदर्शिनः ।
मित्रतां च पुरस्कृत्य किञ्चिद्वक्ष्यामि तच्छृणु ॥ २२ ॥

नानात्मवन्तो हि वने चरन्ति धर्मं च वासं च परिश्रमं च ।
विज्ञानतो धर्ममुदाहरन्ति तस्मात्सन्तो धर्ममाहुः प्रधानम् ॥ २३ ॥¹
एकस्य धर्मेण सतां मतेन सर्वे स्म तं मार्गमनुप्रपन्नाः ।
मा वै द्वितीयं तृतीयं च वाञ्छेत्तस्मात्सन्तो धर्ममाहुः प्रधानम् ॥ २४ ॥

॥ यम उवाच ॥

निवर्त तुष्टो ऽस्मि तवानया गिरा खराचरव्यञ्जनहेतुयुक्तया ।
वरं वृणीष्विह विनास्य जीवितं ददानि ते सर्वमनिन्दिते वरम् ॥ २५ ॥²

¹ 23—24 размыръ triṣṭubh — двустопи́е изъ четырёхъ одиннадцати-сложныхъ частей (pāda), схема которыхъ: — — — | — — — — | — — —

² 25—33 metrum jagatī (см. стр. 136).

॥ सावित्र्युवाच ॥

च्युतः स्वराज्याद्वनवासमाश्रितो विनष्टचक्षुः श्वशुरो ममाश्रमे ।
स लब्धचक्षुर्बलवान्भवेन्नृपस्तव प्रसादाज्जलनार्कसंनिभः ॥ २६ ॥

॥ यम उवाच ॥

ददानि ते ऽहं तमनिन्दिते वरं यथा त्वयोक्तं भविता च तत्तथा ।
तवाध्वना ग्लानिमिवोपलब्धये निवर्तं गच्छस्व न ते श्रमो भवेत् ॥ २७ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

कुतः श्रमो भर्तृसमीपतो हि मे यतो हि भर्ता मम सा गतिर्ध्रुवा ।
यतः पतिं नेष्यसि तच्च मे गतिः सुरेश भूयश्च वचो निबोध मे ॥ २८ ॥
सतां सङ्कलसंगतमीप्सितं परं ततः परं भिच्चमिति प्रचक्षते ।
न चाफलं सत्यरूपेण संगतं ततः सतां संनिवसेत्समागमे ॥ २९ ॥

॥ यम उवाच ॥

मनोऽनुकूलं बुधबुद्धिवर्धनं त्वया यदुक्तं वचनं हिताश्रयम् ।
विना पुनः सत्यवतो ऽस्य जीवितं वरं द्वितीयं वरयस्व भाविनि ॥ ३० ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

हृतं पुरा मे श्वशुरस्य धीमतः स्वमेव राज्यं लभतां स पार्थिवः ।
न च स्वधर्मं प्रजहातु मे गुरुद्वितीयमेतद्वरयामि ते वरम् ॥ ३१ ॥

॥ यम उवाच ॥

स्वमेव राज्यं प्रतिपत्स्यते ऽचिरान्न च स्वधर्मात्परिहास्यते नृपः ।
कृतेन कामेन मया नृपात्मजे निवर्तं गच्छस्व न ते श्रमो भवेत् ॥ ३२ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

प्रजास्त्वधीता नियमेन संयता नियम्य चैता नयसे स्वकाम्यया ।
ततो यमत्वं तव देव विश्रुतं निबोध चेमां गिरमीरितां मया ॥ ३३ ॥

अद्रोहः सर्वभूतेषु कर्मणा मनसा गिरा ।

अनुग्रहश्च दानं च सतां धर्मः सनातनः ॥ ३४ ॥

एवंप्रायश्च लोको ऽयं मनुष्याः शक्तिपेशलाः ।

सन्तस्त्वेवाप्यभिचेषु दयां प्राप्तेषु कुर्वते ॥ ३५ ॥

॥ यम उवाच ॥

पिपासितस्त्वेव भवेद्यथा पयस्तथा त्वया वाक्यमिदं समीरितम् ।
विना पुनः सत्यवतो ऽस्य जीवितं वरं वृणीष्विह शुभे यदिदं ॥ ३६ ॥¹

॥ सावित्र्युवाच ॥

ममानपत्यः पृथिवीपतिः पिता भवेत्पितुः पुत्रशतं तथौरसम् ।
कुलस्य संतानकरं च यज्ञवेत्तृतीयमेतद्वरयामि ते वरम् ॥ ३७ ॥

॥ यम उवाच ॥

कुलस्य संतानकरं सुवर्चसं शतं सुतानां पितुरस्तु ते शुभे ।
कृतेन कामेन नराधिपात्मजे निवर्तं दूरं हि पथस्त्वमागता ॥ ३८ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

न दूरमेतन्मम भर्तृसंनिधौ मनो हि मे दूरतरं प्रधावति ।
अथ व्रजन्नेव गिरं समुद्यतां मयोच्यमानां शृणु भूय एव ह ॥ ३९ ॥
विवस्वतस्त्वं तनयः प्रतापवांस्ततो हि वैवस्वत उच्यसे बुधेः ।
समेन धर्मेण चरन्ति ताः प्रजास्तस्मादेहेश्वर धर्मराजता ॥ ४० ॥

आत्मन्यपि न विश्वासस्तावान्भवति सत्सु यः ।

तस्मात्सत्सु विशेषेण सर्वः प्रणयमिच्छति ॥ ४१ ॥

सौहृदात्सर्वभूतानां विश्वासो नाम जायते ।

तस्मात्सत्सु विशेषेण विश्वासं कुरुते जनः ॥ ४२ ॥

॥ यम उवाच ॥

उदाहृतं ते वचनं यदङ्गने शुभे न तादृक्कदृते मया श्रुतम् ।
अनेन तुष्टो ऽस्मि विनास्त्य जीवितं वरं चतुर्थं वरयस्व गच्छ च ॥ ४३ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

ममात्मजं सत्यवतस्तथौरसं भवेदुभाभ्यामिह यत्कुलोद्बहम् ।
शतं सुतानां बलवीर्यशालिनामिदं चतुर्थं वरयामि ते वरम् ॥ ४४ ॥

॥ यम उवाच ॥

शतं सुतानां बलवीर्यशालिनां भविष्यति प्रीतिकरं तवाबले ।
परिश्रमस्ते न भवेन्नृपात्मजे निवर्तं दूरं हि पथस्त्वमागता ॥ ४५ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

सतां सदा शाश्वती धर्मवृत्तिः सन्तो न सीदन्ति न च व्यथन्ते ।
सतां सङ्गिर्गोफलः संगमो ऽस्ति सङ्गो भयं नानुवर्तन्ति सन्तः ॥ ४६ ॥¹
सन्तो हि सत्येन नयन्ति सूर्यं सन्तो भूमिं तपसा धारयन्ति ।
सन्तो गतिर्भूतभव्यस्य राजन्सतां मध्ये नावसीदन्ति सन्तः ॥ ४७ ॥

आर्यजुष्टमिदं वृत्तमिति विज्ञाय शाश्वतम् ।

सन्तः परार्थं कुर्वाणा नावेचन्ति प्रतिक्रियाम् ॥ ४८ ॥

न च प्रसादः पुरुषेषु मोघो न चाप्यर्थो नश्नति नापि मानः ।

यस्मादेतन्निघृतं सत्सु नित्यं तस्मात्सन्तो रक्षितारो भवन्ति ॥ ४९ ॥

¹ 46. 47. 49 размыръ tristubh.

॥ यम उवाच ॥

यथा यथा भाषसि धर्मसंहितं मनोऽनुकूलं सुपदं महार्थवत् ।
तथा तथा मे त्वयि भक्तिरुत्तमा वरं वृणीष्वप्रतिमं पतिव्रते ॥ ५० ॥¹

॥ सावित्र्युवाच ॥

न ते ऽपवर्गः सुकृताद्विनाकृतस्तथा यथान्येषु वरेषु मानद ।
वरं वृणे जीवतु सत्यवानयं यथा मृता ह्येवमहं विना पतिम् ॥ ५१ ॥
न कामये भर्तृविनाकृता सुखं न कामये भर्तृविनाकृता दिवम् ।
न कामये भर्तृविनाकृता श्रियं न भर्तृहीना व्यवसामि जीवितुम् ॥ ५२ ॥
वरातिसर्गः शतपुत्रता मम त्वयैव दत्तो ह्रियते च मे पतिः ।
वरं वृणे जीवतु सत्यवानयं तवैव सत्यं वचनं भविष्यति ॥ ५३ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

तथेत्युक्त्वा तु तं पाशं मुक्त्वा वैवस्वतो यमः ।
धर्मराजः प्रहृष्टात्मा सावित्रीमिदमब्रवीत् ॥ ५४ ॥
एष भद्रे मया मुक्तो भर्ता ते कुलनन्दिनि ।
अरोगस्तव नेयश्च सिद्धार्थः स भविष्यति ॥ ५५ ॥
चतुर्वर्षशतायुश्च त्वया सार्धमवाप्स्यति ।
इदं यज्ञैश्च धर्मेण ख्यातिं लोके गमिष्यति ॥ ५६ ॥
त्वयि पुत्रशतं चैव सत्यवाञ्जनयिष्यति ।
ते चापि सर्वे राजानः चक्षियाः पुत्रपौत्रिणः ॥ ५७ ॥
ख्यातास्त्वन्नामधेयाश्च भविष्यन्तीह शाश्वताः ।
पितुश्च ते पुत्रशतं भविता तव मातरि ॥ ५८ ॥
मालव्यां मालवा नाम शाश्वताः पुत्रपौत्रिणः ।
भ्रातरस्ते भविष्यन्ति चक्षियास्त्रिदशोपमाः ॥ ५९ ॥
एवं तस्यै वरं दत्त्वा धर्मराजः प्रतापवान् ।
निवर्तयित्वा सावित्रीं स्वमेव भवनं ययौ ॥ ६० ॥
सावित्र्यपि यमे याते भर्तारं प्रतिलभ्य च ।
जगाम तत्र यत्रास्या भर्तुः शावं कलेवरम् ॥ ६१ ॥
सा भूमौ प्रेक्ष्य भर्तारमभिरुह्योपगृह्य च ।
उत्सङ्गे शिर आरोप्य भूमावुपविवेश ह ॥ ६२ ॥
संज्ञां च स पुनर्लब्ध्वा सावित्रीमभ्यभाषत ।
प्रोष्टागत इव प्रेम्णा पुनः पुनरुदीक्ष्य वै ॥ ६३ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

सुचिरं बत सुप्तो ऽस्मि किमर्थं नावबोधितः ।
कृ चासौ पुरुषः क्षामो यो ऽसौ मां संचकर्ष ह ॥ ६४ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

सुचिरं त्वं प्रसुप्तो ऽसि ममाङ्गे पुरुषर्षभ ।
गतः स भगवान्देवः प्रजासंयमनो यमः ॥ ६५ ॥
विश्रान्तो ऽसि महाभाग विनिद्रश्च नृपात्मज ।
यदि शक्यं समुत्तिष्ठ विगाढां पञ्च शर्वरीम् ॥ ६६ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

उपलभ्य ततः संज्ञां सुखमुप्त इवोत्थितः ।
दिशः सर्वा वनान्तांश्च निरीक्ष्योवाच सत्यवान् ॥ ६७ ॥
फलाहारो ऽसि निष्क्रान्तस्त्वया सह सुमध्यमे ।
ततः पाटयतः काष्ठं शिरसो मे रुजाभवत् ॥ ६८ ॥
शिरोऽभितापसंतप्तः स्थातुं चिरमशक्नुवन् ।
तवोत्सङ्गे प्रसुप्तो ऽहमिति सर्वं स्मरे शुभे ॥ ६९ ॥
त्वयोपगूढस्य च मे निद्रयापहतं मनः ।
ततो ऽपश्यं तमो घोरं पुरुषं च महौजसम् ॥ ७० ॥
तद्यदि त्वं विजानासि किं तद्रूहि सुमध्यमे ।
स्वप्नो मे यदि वा दृष्टो यदि वा सत्यमेव तत् ॥ ७१ ॥
तमुवाचाथ सावित्री रजनी व्यवगाहते ।
श्वस्ते सर्वं यथावृत्तमाख्यास्यामि नृपात्मज ॥ ७२ ॥
उत्तिष्ठोत्तिष्ठ भद्रं ते पितरौ पञ्च सुव्रत ।
विगाढा रजनी चेयं निवृत्तश्च दिवाकरः ॥ ७३ ॥
नक्तंचराश्चरन्त्येते हृष्टाः क्रूराभिभाषिणः ।
शूयते पर्णशब्दश्च मृगाणां चरतां वने ॥ ७४ ॥
एता घोराञ्छिवा नादान्दिशं दक्षिणपश्चिमाम् ।
आस्थाद्य विरुवन्त्युग्राः कम्पयन्त्यो मनो मम ॥ ७५ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

वनं प्रतिभयाकारं घोरेण तमसा वृतम् ।
न विज्ञास्यसि पन्थानं गन्तुं चैव न शक्यसि ॥ ७६ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

अस्मिन्नय वने दग्धे शुष्कवृक्षः स्थितो ज्वलन् ।
वायुना धम्यमानो ऽत्र दृश्यते ऽग्निः क्वचित्क्वचित् ॥ ७७ ॥
ततो ऽग्निमानयित्वेह ज्वालयिष्यामि सर्वतः ।
काष्ठानीमानि सन्तीह जहि संतापमात्मनः ॥ ७८ ॥
यदि नोत्सहसे गन्तुं सरुजं त्वां हि लब्धये ।
न च ज्ञास्यसि पन्थानं तमसा संवृते वने ॥ ७९ ॥

श्वः प्रभाते वने दृष्टे यास्यावो ऽनुमते तव ।
वसावेह क्षपामेतां रुचितं यदि ते ऽनघ ॥ ८० ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

शिरोरुजा निवृत्ता मे स्वस्थान्यङ्गानि लक्षये ।
मातापितृभ्यामिच्छामि संगमं त्वत्प्रसादनात् ॥ ८१ ॥
न कदाचिद्विकालं हि गतपूर्वो मयाश्रमः ।
अनागतायां संध्यायां माता मे प्ररुणद्भि माम् ॥ ८२ ॥
दिवापि मयि निष्क्रान्ते संतप्येते गुरु मम ।
विचिनोति हि मां तातः सहैवाश्रमवासिभिः ॥ ८३ ॥
मात्रा पित्रा च सुभृशं दुःखिताभ्यामहं पुरा ।
उपालब्धः सुबहुशस्त्रिरेणागच्छसीति ह ॥ ८४ ॥
का त्ववस्था तयोरव्य मदर्थमिति चिन्तये ।
अदृष्टे मयि ताभ्यां हि महद्दुःखं भविष्यति ॥ ८५ ॥
पुरा मामूचतुष्टैव रात्रावस्त्रायमाणकौ ।
भृशं सुदुःखितौ वृद्धौ बहुशः प्रीतिसंयतौ ॥ ८६ ॥
त्वया हीनौ न जीवेव मुहूर्तमपि पुत्रक ।
यावद्वरिष्यसे पुत्र तावन्मौ जीवितं ध्रुवम् ॥ ८७ ॥
वृद्धयोरन्ययोर्दृष्टिस्त्वयि वंशः प्रतिष्ठितः ।
त्वयि पिण्डश्च कीर्तिश्च संतानं चावयोरिति ॥ ८८ ॥
माता वृद्धा पिता वृद्धस्तयोर्यष्टिरहं किल ।
तौ रात्रौ मामपश्यन्तौ कामवस्थां गमिष्यतः ॥ ८९ ॥
निद्रां चैवाभ्यसूयामि यस्या हेतोः पिता मम ।
माता च संशयं प्राप्ता मत्कृते ऽनपकारिणी ॥ ९० ॥
अहं च संशयं प्राप्तः कृच्छ्रामापदमास्थितः ।
मातापितृभ्यां हि विना नाहं जीवितुमुत्सहे ॥ ९१ ॥
व्यक्तमाकुलया बुद्ध्या प्रज्ञाचक्षुः पिता मम ।
एकैकमस्यां वेलायां पृच्छत्याश्रमवासिनम् ॥ ९२ ॥
नात्मानमनुशोचामि यथाहं पितरं शुभे ।
भर्तारं चाप्यनुगतां मातरं परिदुर्बलाम् ॥ ९३ ॥
मत्कुलेन हि तावद्य संतापं परमेष्ठतः ।
जीवन्तावनुजीवामि भर्तव्यौ तौ मयेति च ।
तयोः प्रियं मे कर्तव्यमिति जानामि चाप्यहम् ॥ ९४ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एवमुक्त्वा स धर्मात्मा गुरुभक्तो गुरुप्रियः ।
उच्छ्रित्य बाह्व दुःखार्तः सुखरं प्ररुरोद ह ॥ ९५ ॥

ततो ऽब्रवीत्तथा दृष्ट्वा भर्तारं शोकपीडितम् ।
 प्रमृज्याश्रूणि नेत्राभ्यां सावित्री धर्मचारिणी ॥ ९६ ॥
 यदि मे ऽस्ति तपस्तप्तं यदि दत्तं ज्ञतं यदि ।
 श्वश्रूश्चशुरभर्तृणां मम पुण्यास्तु शर्वरी ॥ ९७ ॥
 न स्मराम्युक्तपूर्वां वै स्त्रैरेष्वप्यनृतां गिरम् ।
 तेन सत्येन तावद्य ध्रियेतां श्वशुरौ मम ॥ ९८ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

कामये दर्शनं पित्रोर्याहि सावित्रि माचिरम् ।
 पुरा मातुः पितुर्वापि यदि पश्यामि विप्रियम् ।
 न जीवस्ये वरारोहे सत्येनात्मानमालभे ॥ ९९ ॥
 यदि धर्मे च ते बुद्धिर्मा चेज्जीवन्तमिहसि ।
 मम प्रियं वा कर्तव्यं गच्छावाश्रममन्तिकात् ॥ १०० ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

सावित्री तत उत्थाय केशान्संयम्य भाविनी ।
 पतिमुत्थापयामास बाहुभ्यां परिगृह्य वै ॥ १०१ ॥
 उत्थाय सत्यवांश्चापि प्रमृज्याङ्गानि पाणिना ।
 दिशः सर्वाः समालोक्य कठिने दृष्टिमादधे ॥ १०२ ॥
 तमुवाचाथ सावित्री श्वः फलानि हरिष्यसि ।
 योगक्षेमार्थमेतं ते नेष्यामि परशुं त्वहम् ॥ १०३ ॥
 कृत्वा कठिनभारं सा वृक्षशाखावलम्बिनम् ।
 गृहीत्वा परशुं भर्तुः सकाशं पुनरागमत् ॥ १०४ ॥
 वामे स्कन्धे तु वामोरुर्भर्तुर्बाहुं निवेश्य सा ।
 दक्षिणेन परिष्वज्य जगाम गजगामिनी ॥ १०५ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

अभ्यासगमनाङ्गीर पन्थानो विदिता मम ।
 वृक्षान्तरालोक्तया ज्योत्स्नया चोपलब्धये ॥ १०६ ॥
 आगतौ स्वः पथा येन फलान्यवचितानि च ।
 यथागतं शुभे गच्छ पन्थानं मा विचारय ॥ १०७ ॥
 पलाशखण्डे चैतस्मिन्पन्था व्यावर्तते द्विधा ।
 तस्योत्तरेण यः पन्थास्तेन गच्छ त्वरस्व च ॥ १०८ ॥
 स्वस्थो ऽस्मि बलवानस्मि दिदृक्षुः पितराबुभौ ।
 ब्रुवन्नेव त्वरायुक्तः संप्रायादाश्रमं प्रति ॥ १०९ ॥

। इति महाभारते सावित्र्युपाख्याने पञ्चमः सर्गः । ५ ।

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एतस्मिन्नेव काले तु द्रुमत्सेनो महाबलः ।
 लब्धचक्षुः प्रसन्नायां दृष्ट्यां सर्वं ददर्श ह ॥ १ ॥
 स सर्वानाश्रमागत्वा शैब्यया सह भार्यया ।
 पुत्रहेतोः परामार्तिं जगाम पुरुषर्षभः ॥ २ ॥
 तावाश्रमान्नदीश्चैव वनानि च सरांसि च ।
 तस्यां निशि विचिन्वन्ती दंपती परिजगमतुः ॥ ३ ॥
 श्रुत्वा शब्दं तु यं कंचिदुन्मुखौ सुतशङ्कया ।
 सावित्रीसहितो ऽभ्येति सत्यवानित्यभाषताम् ॥ ४ ॥
 भिन्नैश्च परैः पादैः सत्रणिः शोणितोक्षितैः ।
 कुशकण्टकविड्वाङ्गावुन्मत्ताविव धावतः ॥ ५ ॥
 ततो ऽभिसृत्य तैर्विप्रैः सर्वैराश्रमवासिभिः ।
 परिवार्य समाश्रास्य समानीतौ स्वमाश्रमम् ॥ ६ ॥
 तत्र भार्यासहायः स वृतो वृद्धैस्तपोधनैः ।
 आश्रासितो विचित्रार्थैः पूर्वराज्ञां कथाश्रयैः ॥ ७ ॥
 ततस्ती पुनराश्रयस्ती वृद्धौ पुत्रदिदृक्षया ।
 बाल्यवृत्तानि पुत्रस्य स्मरन्ती भृशदुःखितौ ॥ ८ ॥
 पुनरुक्त्वा च करुणां वाचं तौ शोककर्षितौ ।
 हा पुत्र हा साध्वि वधु क्वासि क्वासीत्यरोदताम् ॥ ९ ॥

॥ ब्राह्मणः सुवर्चा उवाच ॥

यथास्य भार्या सावित्री तपसा च दमेन च ।
 आचारेण च संयुक्ता तथा जीवति सत्यवान् ॥ १० ॥

॥ गौतम उवाच ॥

वेदाः साङ्गा मयाधीतास्तपो मे संचितं महत् ।
 कौमारब्रह्मचर्यं च गुरवो ऽपिश्च तोषिताः ॥ ११ ॥
 समाहितेन चीर्णानि सर्वाण्येव व्रतानि मे ।
 वायुभक्षोपवासश्च कृतो मे विधिवत्सदा ॥ १२ ॥
 अग्नेन तपसा वेद्मि सर्वं परचिकीर्षितम् ।
 सत्यमेतन्निबोधध्वं ध्रियते सत्यवानिति ॥ १३ ॥

॥ शिष्य उवाच ॥

उपाध्यायस्य मे वक्त्राद्यथा वाक्यं विनिःसृतम् ।
 नैव जातु भवेन्मिथ्या तथा जीवति सत्यवान् ॥ १४ ॥

॥ ऋषय ऊचुः ॥

यथास्य भार्या सावित्री सर्वैरेव सुलक्ष्णैः ।
 अवैधव्यकरैर्युक्ता तथा जीवति सत्यवान् ॥ १५ ॥

॥ भारद्वाज उवाच ॥

यथास्य भार्या सावित्री तपसा च दमेन च ।

आचारेण च संयुक्ता तथा जीवति सत्यवान् ॥ १६ ॥

॥ दाल्भ्य उवाच ॥

यथा दृष्टिः प्रवृत्ता ते सावित्र्याश्च यथा व्रतम् ।

गताहारमकृत्वा¹ च तथा जीवति सत्यवान् ॥ १७ ॥

॥ आपस्तम्ब उवाच ॥

यथा वदन्ति शान्तायां दिशि वै मृगपक्षिणः ।

पार्थिवी च प्रवृत्तिस्ते तथा जीवति सत्यवान् ॥ १८ ॥

॥ धौम्य उवाच ॥

सर्वैर्गुणैरुपेतस्ते यथा पुत्रो जनप्रियः ।

दीर्घायुर्लक्ष्णोपेतस्तथा जीवति सत्यवान् ॥ १९ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एवमाश्वासितस्तेस्तु सत्यवाग्भिस्तपस्विभिः ।

तांस्तान्विगणयन्नर्थान्ततः स्थिर इवाभवत् ॥ २० ॥

ततो मुहूर्तात्सावित्री भर्त्रा सत्यवता सह ।

आजगामाश्रमं रात्रौ प्रहृष्टा प्रविवेश ह ॥ २१ ॥

॥ ब्राह्मणा ऊचुः ॥

पुत्रेण संगतं त्वां च चक्षुष्मन्तं निरीक्ष्य च ।

सर्वे वयं वै पृक्कामो वृद्धिं ते पृथिवीपते ॥ २२ ॥

समागमेन पुत्रस्य सावित्र्या दर्शनेन च ।

चक्षुषश्चात्मनो लाभान्निभिर्दिष्ट्या विवर्धसे ॥ २३ ॥

सर्वैरस्माभिरुक्तं यत्तथा तन्नात्र संशयः ।

भूयो भूयः समृद्धिस्ते क्षिप्रमेव भविष्यति ॥ २४ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

ततो ऽपि तत्र संज्वाल्य द्विजास्ते सर्वे एव हि ।

उपासांचक्रिरे पार्थ द्युमत्सेनं महीपतिम् ॥ २५ ॥

शैब्या च सत्यवांश्चैव सावित्री चैकतः स्थिताः ।

सर्वैस्त्विभ्यनुज्ञाता विशोकाः समुपाविशन् ॥ २६ ॥

ततो राज्ञा सहासीनाः सर्वे ते वनवासिनः ।

जातकौतूहलाः पार्थ पप्रकुर्वृपतेः सुतम् ॥ २७ ॥

॥ ऋषय ऊचुः ॥

प्रागेव नागतं कस्मात्सभार्येण त्वया विभो ।

विरात्रे चागतं कस्मात्को ऽनुबन्धस्तवाभवत् ॥ २८ ॥

¹ gatā āhāram akṛtvā (cp. 4, 17).

संतापितः पिता माता वयं चैव नृपात्मज ।
कस्मादिति न जानीमस्तत्सर्वं वक्तुमर्हसि ॥ २९ ॥

॥ सत्यवानुवाच ॥

पिचाहमभ्यनुज्ञातः सावित्रीसहितो गतः ।
अथ मे ऽभूच्छिरोदुःखं वने काष्ठानि भिन्दतः ॥ ३० ॥
सुप्तस्याहं वेदनया चिरमित्युपलक्षये ।
तावत्कालं न च मया सुप्तपूर्वं कदाचन ॥ ३१ ॥
सर्वेषामेव भवतां संतापो मा भवेदिति ।
अतो विराचागमनं नान्यदस्तीह कारणम् ॥ ३२ ॥

॥ गौतम उवाच ॥

अकस्माच्चक्षुषः प्राप्त्युत्सनेनस्य ते पितुः ।
नास्य त्वं कारणं वेत्ति सावित्री वक्तुमर्हति ॥ ३३ ॥
श्रोतुमिच्छामि सावित्रि त्वं हि वेत्स्य परावरम् ।
त्वां हि जानामि सावित्रि सावित्रीमिव तेजसा ॥ ३४ ॥
त्वमत्र हेतुं जानीषे तस्मात्सत्यं निरुच्यताम् ।
रहस्यं यदि ते नास्ति किञ्चिदत्र वदस्व नः ॥ ३५ ॥

॥ सावित्र्युवाच ॥

एवमेतद्यथा वेत्स्य संकल्पो नान्यथा हि वः ।
न हि किञ्चिद्ग्रहस्य मे श्रूयतां तथ्यमेव यत् ॥ ३६ ॥
मृत्युर्मे पत्युराख्यातो नारदेन महर्षिणा ।
स चाद्य दिवसः प्राप्तस्ततो नैनं जहाम्यहम् ॥ ३७ ॥
सुप्तं चैनं यमः साक्षादुपागच्छत्सकिंकरः ।
स एनमनयद्वज्रा दिशं पितृनिषेविताम् ॥ ३८ ॥
अस्तीषं तमहं देवं सत्येन वचसा विभुम् ।
पञ्च वै तेन मे दत्ता वराः शृणुत तावन्म ॥ ३९ ॥
चक्षुषी च स्वराज्यं च द्वौ वरौ श्वशुरस्य मे ।
लब्धं पितुः पुत्रशतं पुत्राणां चात्मनः शतम् ॥ ४० ॥
चतुर्वर्षशतायुर्मे लब्धो भर्ता च सत्यवान् ।
भर्तुर्हि जीवनार्थाय मया चीर्णं व्रतं स्थिरम् ॥ ४१ ॥
एतत्सत्यं मयाख्यातं कारणं विस्तरेण वः ।
यथावृत्तं सुखोदकमिदं दुःखं महत्कम ॥ ४२ ॥

॥ ऋषय ऊचुः ॥

निमज्जमानं व्यसनैरभिद्रुतं कुलं नरेन्द्रस्य तमोमये हृदे ।
त्वया सुशीलव्रतपुण्ययुक्तया समुद्भूतं साध्वि पुनः कुलीनया ॥ ४३ ॥¹

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

तथा प्रशस्य ह्यभिपूज्य चैव ते वरस्त्रियं तामृषयः समागताः ।
नरेन्द्रमामन्त्र्य सपुत्रमञ्जसा शिवेन जग्मुर्मुदिताः स्वमालयम् ॥ ४४ ॥

। इति महाभारते सावित्र्युपाख्याने षष्ठः सर्गः । ६ ।

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

तस्यां रात्र्यां व्यतीतायामुदिते सूर्यमण्डले ।
कृतपौर्वाहिकाः सर्वे समेयुस्ते तपोधनाः ॥ १ ॥
तदेव सर्वं सावित्र्या महाभाग्यं महर्षयः ।
बुभुक्षुर्नाथ नातृष्यन्कथयन्तः पुनः पुनः ॥ २ ॥
ततः प्रकृतयः सर्वाः शाल्वेभ्यो ऽभ्यागता नृप ।
आचक्षुर्निहतं चैव स्वेनामात्येन तं द्विषम् ॥ ३ ॥
तं मन्त्रिणा हतं श्रुत्वा ससहायं सबान्धवम् ।
न्यवेदयन्त्यथावृत्तं विद्रुतं च द्विषद्वलम् ॥ ४ ॥
ऐकमत्यं च सर्वस्य जनस्यासीन्नृपं प्रति ।
सचक्षुर्वाप्यचक्षुर्वा स नो राजा भवत्विति ॥ ५ ॥
अनेन निश्चयेनेह वयं प्रस्थापिता नृप ।
प्राप्तानीमानि यानानि चतुरङ्गं च ते बलम् ॥ ६ ॥
प्रयाहि राजन्भद्रं ते घुष्टस्ते नगरे जयः ।
अध्यास्व^१ चिररात्राय पितृपैतामहं पदम् ॥ ७ ॥
चक्षुष्मन्तं तु तं दृष्ट्वा राजानं वपुषान्वितम् ।
मूर्ध्ना निपतिताः सर्वे विस्मयोत्फुल्ललोचनाः ॥ ८ ॥
ततो ऽभिवाद्य तान्वृद्धान्द्विजानाश्चमवासिनः ।
तैश्चाभिपूजितः सर्वैः प्रययौ नगरं प्रति ॥ ९ ॥
शैब्या च सह सावित्र्या स्वास्त्रीर्णेन सुवर्चसा ।
नरयुक्तेन यानेन प्रययौ सेनया वृता ॥ १० ॥
ततो ऽभिषिषिचुः प्रीत्या बुभुक्षुर्न पुरोहिताः ।
पुत्रं चास्य महात्मानं यौवराज्ये ऽभ्यषेचयन् ॥ ११ ॥
ततः कालेन महता सावित्र्याः कीर्तिवर्धनम् ।
तद्वै पुत्रशतं जज्ञे शूराणामनिवर्तिनाम् ॥ १२ ॥
भातृणां सोदराणां च तथैवास्त्राभवच्छतम्^२ ।
मद्राधिपस्याश्वपतेर्भालव्यां सुमहाबलम् ॥ १३ ॥

^१ = adhyāssva.

^२ asyābhavat неправильный saindhi вм. asyā abh° изъ asyāḥ abh° = asyās abh°.

एवमात्मा पिता माता श्वश्रूः श्वशुर एव च ।
 भर्तुः कुलं च सावित्र्या सर्वं कृत्वात्समुद्भूतम् ॥ १४ ॥
 तथैवैषापि कल्याणी द्रौपदी शीलसंमता ।
 तारयिष्यति वः सर्वान्सावित्रीव कुलाङ्गना ॥ १५ ॥
 ॥ वैशम्पायन उवाच ॥
 एवं स पाण्डवस्तेन अनुनीतो महात्मना ।
 विशीको विज्वरो राजन्काम्यके न्यवसत्तदा ॥ १६ ॥
 यस्मैदं शृणुयाद्भक्त्या सावित्र्याख्यानमुत्तमम् ।
 स सुखी सर्वसिद्धार्थो न दुःखं प्राप्नुयान्नरः ॥ १७ ॥ । ७ ।
 । इति महाभारते सावित्र्यपाख्यानं समाप्तम् ।

II. Изъ повѣствовательной литературы.

Басни и рассказы.

[a] изъ Хитопадеші по изданію Р. Peterson'a въ devanāgarī, Bombay 1887]

1. Въ чужія дѣла не суйся.

(Hitopadeṣa 2, 2: осель и собака)

damanako¹ brūte | tathā 'pi svāmināḥ ceṣṭānirūpaṇam eva kena kar-
 tavyam | karaṭako¹ 'vadat | yaḥ sarvādhikāre niyuktaḥ pradhānamantrī sa
 karotu | anujivinaḥ parādhikāre carcā sarvathā na kartavyā | paṇya |
 parādhikāracarcām yaḥ kuryāt svāmihitechayā |
 5 sa viṣṭhati citkārāt tāḍito gardabho yathā ||
 damanako vadati | katham etat | karaṭakaḥ kathayati |
 asti vārāṇasyām karpūrapaṭo nāma rajakaḥ | sa cai 'kadā 'bhinavava-
 yaskayā bhāryayā saha cirāt kelim kṛtvā nirbharam prasuptaḥ | tad anan-
 taram tadgrhaṁ dravyāni hartum cauraḥ praviṣṭaḥ | tasya prāṅgaṇe gar-
 10 dabho baddhas tiṣṭhati kukkuraḥ co 'paviṣṭaḥ | atha gardabhaḥ ṣvānam
 āha | tavā 'yam vyāpāraḥ | tat kim iti tvam uccaiḥ ṣabdam kṛtvā svāmi-
 nam na jāgarayasi | kukkuro brūte | mama niyogasya cintā tvayā na kar-
 tavyā | tvam eva jānāsi yathā 'ham etasya grharaḥkṣāṁ karomi | tato 'yam
 cirān nirbhayo mamō 'payogaṁ na jānāti | tenā 'dhunā mamā 'hāradāne
 15 'pi mandādarāḥ | ato vinā vidhuradarṣanena svāmino 'nujīviṣu mandādarā
 bhavanti | gardabho brūte | ṣṛṇu re barbara |
 yācate kāryakāle hi sa kimbhṛtyaḥ sa kimsuḥrt |
 kukkuro 'py āha | ṣṛṇu tāvat |
 bhṛtyān sambhāveyed yas tu kāryakāle sa kimprabhuḥ ||

¹ Имена шакаловъ, представителей царскихъ слугъ (министровъ). Отсюда въ сирійской обработкѣ названіе панчатантры „Kalilag и Damnaḡ“ (изъ karaṭaka и damanaka), въ арабской — „Kalilah и Dimnah“.

yataḥ ।

ācṛitānām bhr̥tau svāmisevāyām dharmasevane ।
 putrasyo 'tpādane cai 'va na santi pratihastakāḥ ॥
 gardabhaḥ sakopam āha । pāpiyāns tvaṁ yaḥ svāmikāryopekṣām evaṁ
 karoṣi । bhavatu । yathā svāmī jāgarti tan mayā kartavyam । yataḥ । 5
 pr̥sthataḥ sevayed arkaṁ jaṭhareṇa hutācanam ।
 svāmināṁ sarvabhāvena paralokam amāyayā ॥
 ity uktvā cītkāraṁ kṛtavān । tataḥ sa rajakas tena cītkāraṇābdena pra-
 buddho nidrāvimardakopād utthāya gardabhaṁ laguḍena tāḍayām āsa । ato
 'haṁ bravīmi । parādhikāracarcām ityādi । 10

2. Безъ разчету служить, себя погубить.

(Hitop. 2, 3: левъ, мышь и кошка)

nirapekṣo na kartavyaḥ svāmī bhr̥tyaiḥ kadācana ।
 nirapekṣaṁ prabhuṁ kṛtvā bhr̥tyaḥ syād dadhikarṇavat ॥
 karaṭako brūte । katham etat । damanakaḥ kathayati ।
 asty arbudaṇḍikharanāmni parvate mahāvikramo nāma siṁhaḥ । tasya
 parvatakandaram adhiṣṭhāyānasya keṣarāgrāṁ kaṣcin mūṣakaḥ chinatti । sa 15
 siṁhaḥ keṣarāgrāṁ lūnaṁ buddhvā kupitaḥ । taṁ vivarāntargataṁ mūṣakam
 alabhamāno 'cintayat । kim vidheyam atra । bhavatu । evaṁ ṣṛyate ।
 kṣudraṇḍatrur bhaved yas tu vikramān nai 'va labhyate ।
 tam āhartuṁ puraskāryaḥ sadṛṣas tasya sainikaḥ ॥
 ity ālocya tena grāmāṁ gatvā dadhikarṇanāmā viḍālaḥ svakandare sāra- 20
 mānsāharam dattvā prayatnād āniya dhṛtaḥ । tadbhayaṁ mūṣako bahir na
 niḥsarati । tenā 'sau siṁho 'kṣatakeṣaraḥ sukhaṁ svapiti । māṣakaṇḍam
 yadā yadā ṣṛṇoti tadā tadā saviṣeṣam āhāradānena viḍālaṁ samivardha-
 yati । athai 'kadā mūṣakaḥ kṣudhā pīḍito bahir niḥsaran viḍālena prāpto
 vyāpāditaḥ ca । anantaram sa siṁho yadā kadācid api tasya mūṣakasya 25
 ṇḍam vivarān na ṣuṣṛāva tado 'payogābhāvāt tasya viḍālasya 'hāradāne
 'pi mandādaro babhūva । tataḥ sa cā 'hāradānavirahād durbalo dadhikarṇo
 'vasanno bhavati । ato 'haṁ bravīmi । nirapekṣo na kartavya ityādi ।

3. Глупаго совѣтомъ не уймешь и не исправшь.

(Hitop. 3, 1: птицы и обезьяны)

vidvān evo 'padeṣṭavyo nā 'vidvāns tu kadācana ।
 vānarān upadiṣṭvā 'jñān sthānabhraṇḍaṁ yayuḥ khagāḥ ॥ 30
 rājo¹ 'vāca । katham etat । dīrghamukhaḥ kathayati ।
 asti narmadātire parvatopatyakāyāṁ viḍālaḥ cālmalītaruḥ । tatra tarau
 nirmitanīḍakroḍe pakṣiṇaḥ sukhaṁ varṣāsv api nivasanti । atha nīlapaṭalair
 iva jaladharapaṭalair āvṛte nabhastale dhārāsārair mahatī vṛṣṭir babhūva ।

¹ см. слѣд. стр.

tato vānarāṁs tarutale tiṣṭhataḥ ṣṭārtān kampamānān avalokya kṛpayā pakṣibhir ākhyātam । bho bho vānarāḥ ।

asmābhir nirmitā niḍaḥ cañcumātrāhṛtais tṛṇaiḥ ।

hastapādādisamyuktā yūyaṁ kim avasīdatha ॥

- 5 tac chrutvā jātāmarṣair vānarair ālocitam । nirvātanīdagarbhbāvasthānasukhināḥ pakṣiṇo 'smān nindanti । tad bhavatu tāvad vṛṣṭer upaṣamaḥ । anantaram ṇānte pāṇiyavarṣe tair vānarair vṛkṣam āruhya sarve niḍā bhagnāḥ । teṣāṁ pakṣiṇāṁ aṇḍāni cā 'dhaḥ patitāni । ato 'haṁ bravīmi । vidvān evo 'padeṣṭavya ityādi ।

4. „Съ разборомъ заводи знакомства и друзей“.

(Hitop. 3, 4: гусь и ворона; ворона и перепелъ)

- 10 na sthātavyaṁ na gantavyaṁ durjanena samaṁ kvacit ।
kākasāṅgād dhato haṁsas tiṣṭhan gachāṇḥ ca vartakaḥ ॥
rājo¹ 'vāca । katham etat । ṣukaḥ kathayati ।
asty ujjayinivartmani prāntare pippalavṛkṣaḥ । tatra haṁsakākau nivasataḥ । kadācid grīṣmasamaye pariṣṛāntaḥ kaṣcit pānthas tarutale dhanuḥ-
15 kāṇḍam ca saṁnidhāne nidhāya suptaḥ । tataḥ kṣaṇāntareṇa tanmukhād vṛkṣachāyā 'pagatā । anantaram sūryatejasā tanmukhaṁ vyāptam avalokya kṛpayā tadvṛkṣasthitena haṁsena pakṣau prasārya punas tacchāyā kṛtā । tato nirbharanidrāsukhinā tenā 'dhvanyena mukhavyādānaṁ kṛtam । tanmukhe kākaḥ puriṣotsargaṁ kṛtvā palāyitaḥ । tato yāvad asāv utthāyo
20 'rdhvaṁ nirikṣate tāvat tenā 'valokito haṁsaḥ । kāṇḍena hatvā vyāpāditaḥ ca । ato 'haṁ bravīmi । durjanasaṅgena na sthātavyaṁ । vartakavārttām api kathayāmi ।
ekadā sarve pakṣiṇo bhagavato garuḍasya yātrāprasaṅgena samudratīraṁ pracalitāḥ । tatra kākena saha vartakaḥ calitaḥ । atha gachato go-
25 pālasya mastakāvasthitabhāṇḍād dadhi vāraṁ vāraṁ tena kākena khādyate । tato yāvad asau dadhibhāṇḍam dhṛtvo 'rdhvam avalokate tāvat kākavartakau drṣṭau । tatas tena kheditaḥ kākaḥ palāyitaḥ । vartako mandagatiḥ prāpto vyāpāditaḥ ca । ato 'haṁ bravīmi । na sthātavyaṁ na gantavyaṁ ityādi ।

5. „Держися званія, въ которомъ ты рожденъ“.

(Hitop. 3, 6: синій шакалъ)

- 30 ātmapakṣaparityāgāt parapakṣeṣu yo rataḥ ।
sa parair hanyate mūḍho nilavarṇaḥ ṣṛgālavat ॥
rājo¹ 'vāca । katham etat । so² 'bravīt ।
asti ṣṛgālaḥ kaṣcit svechayā nagaropānte bhrāmyan nilisaṁdhānabhāṇḍe nipatitaḥ । paṣcāt tata utthātum asamarthaḥ prātar ātmānaṁ mṛtavat
35 saṁdarṣya sthitaḥ । atha nilibhāṇḍasvāmīno 'tthāpyā 'sau dūraṁ nītvā

¹ sc. Hiraṇyagarbha („златогрудый“), царь фламинго и птиц вообще. — ² sc. Sakravāka (изв. видъ гуся), министр Хираниягарбы.

dhṛtaḥ | tato 'sau vanaṁ gatvā 'tmānaṁ nīlavarnaṁ avalokyā 'cintayat |
 aham idānim uttamavarnaḥ | tad ātmoṭkarṣaṁ kiṁ na sādhaṃyāmi | ity
 ālocya ṣṛgālān āhūyo 'ktaṁ tena | aham bhagavatya vanadevatayā svahastena
 'raṇyarāje sarvaśādhīrasenā 'bhiṣiktaḥ | paçyata mama varnaṁ | tad
 adyārabhya 'smadājñayā 'sminn arāṇye vyavahāraḥ kāryaḥ | ṣṛgālās taṁ vi- 5
 ṣṭāvārṇaṁ avalokya sāsṭāṅgapātaṁ pranamyo 'cuḥ | yathā 'jñāpayati devaḥ |
 anenai'va krameṇa sarveṣu paçuṣv arāṇyavartīṣv ādhipatyam tena svajñātibhir
 āvṛtenā 'dhikaṁ sādhitam | tatas tena vyāghrasinhādīn uttamaparijanān
 prāpya ṣṛgālān avalokya lajjamānenā 'vajñāya dūrikṛtāḥ svajñātayaḥ | tato
 viṣaṇṇān ṣṛgālān avalokya vṛddhaṣṛgālena pratiñjātam | mā viṣidata ced 10
 anenā 'nitijñena vayan marmajñāḥ paribhūtaḥ | tad yathā 'yaṁ naçyati
 taṁ mayā vidheyam | yato 'mi vyāghrādayo varṇamātravipralabdhaḥ ṣṛgālam
 ajñātvā rājānam imam manyante | tad yathā 'yaṁ pariciyate tat kuruta |
 tatra cai 'vam anuṣṭheyam yat sarve saṁdhyāsamaye tatsaṁnidhāne mahā-
 rāvam ekadā kariṣyatha | tatas taṁ çabdam ākarma svabhāvāt tenā 'pi 15
 çabdaḥ kartavyaḥ | yataḥ |

yaḥ svabhāvo hi yasya syāt tasyā 'sau duratikramaḥ |
 çvā yadi kriyate rājā tat kiṁ nā 'çnāty upānaḥ ||
 tataḥ çabdād abhijñāya sa vyāghreṇa hantavyaḥ | tathā 'nuṣṭhite tad vṛttam | 20
 tathā co 'ktaṁ |
 chidraṁ marma ca vīryam ca sarvaṁ vetti nijo ripuḥ |
 dahaty antargataḥ cai 'va çuṣkavṛkṣam ivā 'nalaḥ ||
 ato 'haṁ bravīmi | ātmapakṣe 'tyādi |

6. „Въ породѣ и въ чинахъ выскость хороша;
 Но что въ ней прибыли, когда низка душа?“

(Hitop. 4, 5: мышь и отшельникъ)

mahatām āspade nīcaḥ kadā 'pi na kartavyaḥ | tathā co 'ktaṁ |
 nīcaḥ çlāghyapadaṁ prāpya svāminam loptum ichati | 25
 mūśako vyāghratām prāpya munim hantum gato yathā ||
 citravarnaḥ prchati | katham etat | dūradarçī kathayati |
 asti gautamasya maharṣes tapovane mahātapā nāma munīḥ | tenā 'çra-
 masaṁnidhāne mūśakaçāvakaḥ kākamukhād bhraṣṭo drṣṭaḥ | paçcād dayā-
 lunā tena muninā nivārakaṇaiḥ sa paripālitaḥ | taṁ ca mūśakaṁ khādītum 30
 yatnād anviṣyan viḍālo muninā drṣṭaḥ | tatas tapaḥprabhāvāt sa mūśako
 viḍālaḥ kṛtaḥ | sa viḍālaḥ kukkurād bibheti | tato 'sau kukkuraḥ kṛtaḥ |
 kukkurasya vyāghrān mahad bhayaṁ | tad anantaraṁ vyāghraḥ kṛtaḥ |
 atha vyāghram api taṁ sa munir mūśakanirviçeṣeṇa paçyati | taṁ ca munim
 drṣṭvā sarve vadanti | anena muninā 'yaṁ mūśako vyāghratām nītaḥ | etac 35
 chrutvā sa drṣṭvā ca vyāghraḥ savyatho 'cintayat | yāvad anena muninā
 jivitavyam tāvad idam mama svarūpākhyānam akirtikaram na palāyiṣyate |
 ity ālocya munim hantum gataḥ | taj jñātvā muninā punar mūśakaḥ kṛtaḥ |
 ato 'haṁ bravīmi | nīcaḥ çlāghyapadaṁ prāpye 'tyādi |

[6] изъ Панчатантры по изданію G. Bühler'a, Bombay 1881]

7. „Кого кто лучше проведетъ и кто кого хитрѣй обманетъ“.

(Pañcatantra 3, 3: ловкіе плуты)

बहुबुद्धिसमुपेताः सुविज्ञाना बलीत्कटान् ।

शक्ता वञ्चयितुं धूर्ता ब्राह्मणं कागलादिव ॥

मेघवर्ण आह । कथमेतत् । सो¹ ऽब्रवीत् ।

अस्ति कस्मिंश्चिदधिष्ठाने मित्रशर्मा नाम ब्राह्मणः कृताभिहोत्रपरिग्रहः प्रतिवसति
5 स्तु । स कदाचिन्माघमासे सौम्यानिने प्रवाति मेघाद्वादिने गगने मन्दमन्दं वर्षति
पर्जन्ये पशुप्रार्थनार्थं कंचिद्ब्रामान्तरं गतः । कश्चिद्वज्रमानो याचितः । भो यजमान
आगाम्यमावास्यायां यच्छामि यज्ञम् । तद्वजनार्थं पशुमेकं समर्पय । अथ तेनातो-
वपीवरतनुः पशुः प्रदत्तः । सो ऽपि समर्थस्त्वं पशुमितश्चेतश्च गच्छन्तं विज्ञाय स्तु
कृत्वा सत्वरं पुराभिमुखं प्रतस्थे । अथ तस्य गच्छतो मार्गे त्रयो धूर्ताः क्षुत्क्षामकण्ठाः
10 संमुखा बभूवुः । तैस्तादृशं पीवरतनुं पशुं स्तुन्वे कृतमालोक्य मिथो ऽभिहितम् । भो
अस्य पशोर्भक्षणादवतनीयो हिमपातो व्यर्थतां नीयते । तदेनं वञ्चयित्वास्य सका-
शाद्गृह्यते । अथ तेषामेकतमो वेषपरिवर्तनं विधाय संमुखो भूत्वापरमार्गेण तमाहि-
ताभिमुखे । भो भो बालाभिहोत्रिन् किमेवं जनविरुद्धं हास्यकार्यमनुष्ठीयते यदेष
सारमेयो ऽपवित्रः स्तुन्वाधिरूढो नीयते । उक्तं च ।

15 श्वानकुङ्कुटचाण्डालाः समस्पर्शाः प्रकीर्तिताः ।

रासभोद्भौ विशेषेण तस्मात्तान्नैव संस्पृशेत् ॥

ततश्च तेन कोपाविष्टेनाभिहितम् । अहो किमन्यो भवान्यत्पशुं सारमेयत्वेन प्रतिपा-
दयसि । स आह । ब्रह्मन् न कोपः कार्यः । यथेकं गम्यताम् । अथ यावत्किंचिद्व-
नान्तरं गच्छति तावद्वितीयो धूर्तः संमुखमभ्युपेत्य तमुवाच । भो ब्रह्मन् कष्टं कष्टम् ।
20 यद्यपि वल्लभो ऽयं मृतवत्सस्तथापि स्तुन्व आरोपयितुमशक्यः । उक्तं च ।

तिर्यङ्चं मानुषं वापि यो मृतं संस्पृशेत्कुधीः ।

पञ्चगव्येन शुद्धिः स्वात्तस्य चान्द्रायणेन वा ॥

अथासौ सकोपमाह । भोः किमन्यो भवान्यत्पशुं मृतवत्सं वदसि । सो ऽब्रवीत् ।
भगवन् मा कोपं कुरु । अज्ञानान्नयाभिहितम् । तत्त्वमात्मन उचितेन समाचरेति ।
25 अथ यावत्सोक्तं वनान्तरं गच्छति तावत्तृतीयो धूर्तः संमुखमुपेत्य तमुवाच । भो
अयुक्तमेतद्यद्रासभं स्तुन्वाधिरूढं नयसि । तत्तज्ज्यतामेषः । उक्तं च ।

यः स्पृशेद्रासभं मर्त्यो ज्ञानादज्ञानतो ऽथवा ।

सचैलं स्नानमुद्दिष्टं तस्य पापप्रशान्तये ॥

तत्त्वज्जनं यावत्को ऽपि न पश्यति । अथासौ तं पशुं राक्षसं मन्यमानो भयाद्भूमौ

¹ sc. Sthirajivin („живучій“), старый опытный советникъ царя Мегаварны.

प्रक्षिप्य खगुहमुद्दिश्य पलायितुं प्रारब्धः । ततस्ते ऽपि चयो मिलित्वा पशुमादाय
यथेकं भक्षितुमारब्धाः । अतो ऽहं ब्रवीमि ।

बहुबुद्धिसमुपेताः सुविज्ञाना बलीत्कटान् ।

शक्ता वक्षयितुं धूर्ता ब्राह्मणं क्वागलादिव ॥

8. Знай сверчокъ свой шестокъ.

(Pañcatantra 4, 3: гончаръ воишь)

कस्मिंश्चिदधिष्ठाने कुम्भकारः प्रतिवसति स्म । स कदाचित्प्रमदो ऽर्धभ्रमकर्परती- 5
क्ष्णाग्रस्थोपरि महता वेगेन धावन्पतितः । ततः कर्परकोट्या पाटितललाटो रुधिर-
लाविततनुः कृच्छ्रादुत्थाय स्वाश्रयं गतः । ततश्चापथ्यसेवनात्स प्रहारस्तस्य करालतां
गतः कृच्छ्रेण नीरोगतां नीतः । अथ कदाचिद्भुभिर्चपीडिते देशे स कुम्भकारः क्षुत्वा-
मकण्डः कैश्चिद्राजसेवकैः सह देशान्तरं गत्वा कस्यापि राज्ञः सेवको बभूव । सो ऽपि
राजा तस्य ललाटे विकरालं प्रहारचतं दृष्ट्वा चिन्तयामास । यद्वीरः पुरुषः कश्चि- 10
दयम् । नूनं तेन ललाटपट्टे संमुखप्रहारः । अतस्तं संमानादिभिः सर्वेषां राजपुत्राणां
सकाशाद्विशेषप्रसादेन पश्यति । ते ऽपि राजपुत्रास्तस्य तं प्रसादातिरेकं पश्यन्तः पर-
मेष्ठ्याधर्मं वहन्तो राजभयान्न किञ्चिद्बुधुः । अथान्यस्मिन्नहनि तस्य भूपतेर्वीरसंभाव-
नायां क्रियमाणायां विग्रहे समुपस्थिते प्रकल्प्यमानेषु गजेषु संनह्यमानेषु वाजिषु
योधेषु प्रगुणीक्रियमाणेषु तेन भूभुजा स कुलालः प्रस्तावानुगतं पृष्ठो निर्व्यञ्जने । 15
यज्ञो राजपुत्रं कस्मिन्संयामे प्रहारो ऽयं ललाटे लयः । स आह । देव नायं शस्त्र-
प्रहारः । कुलालो ऽहं प्रकृत्या । मन्त्रेहे ऽनेककर्पराण्यासन् । अथ कदाचिन्मद्यपानं
कृत्वा निर्गतः प्रधावन्कर्परोपरि पतितः । तस्य प्रहारविकारो ऽयं मे ललाट एवं
विकरालतां गतः । तदाकर्ण्य राजा सत्रोडमाह । अहो वक्षितो ऽहं राजपुत्रानुका-
रिणानेन कुलालेन । तद्दीयतां द्रागेतस्य चन्द्रार्धः । तथानुष्ठिते कुम्भकार आह । 20
मा मैवं कुष । पश्य मे रणे हस्तलाघवम् । राजा प्राह । भोः सर्वगुणसंपन्नो भवान् ।
तथापि गम्यताम् । ऊक्तं च ।

शूरश्च कृतविद्यश्च दर्शनीयो ऽसि पुत्रक ।

यस्मिन्कुले त्वमुत्पन्नो गजस्तत्र न हन्यते ॥

9. „Иного также мы боимся, Поколь къ нему не приглядимся“.

(Pañcatantra 4, 5: осель въ тигровой шкурѣ)

सुगुप्तं रक्ष्यमाणो ऽपि दर्शयन्दारुणं वपुः ।

व्याघ्रचर्मप्रतिक्लृप्तो वाक्कृते रासभो हतः ॥

मकर आह । कथमेतत् । स¹ आह ।

¹ sc. обезьяна.

अस्ति कस्मिंश्चिदधिष्ठाने शुङ्गपटो नाम रजकः प्रतिवसति स्म । तस्मैको रासभो
 ऽस्ति । सो ऽपि घासाभावादतिदुर्बलः । अथ तेन रजकेन क्वापि व्याघ्रचर्म प्राप्तम् ।
 ततश्चाचिन्तयत् । अहो शोभनमापतितम् । एतच्चर्म परिधाप्य रासभं रात्रौ याव-
 त्चेत्तेषूत्सृजामि येन व्याघ्रं मत्वा समीपवर्तिनः चेन्नान्न निष्कासयन्ति । तथानुष्ठिते
 5 रासभो रात्रौ यथेक्षया यवभक्षणं करोति । रात्रिशेषे ऽपि भूयो रजकः स्वाश्रयं
 नयति । एवं गङ्गता कालेन स रासभः पीवरतनुर्जातः । छद्माद्वन्धनमपि नीयते ।
 अथान्यस्मिन्नहनि स मदोद्धतो दूराद्रासभीशब्दं शृण्वंस्त्वारस्वरेण शब्दायितुमारब्धः ।
 अत्र ते चेन्नपा रासभो ऽयं व्याघ्रचर्मप्रतिक्लृप्त इति मत्वा लकुटपाषाणशरप्रहारैस्तं
 व्यापादितवन्तः । अतो ऽहं ब्रवीमि ।

10 सुगुप्तं रक्ष्यमाणो ऽपि दर्शयन्दारुणं वपुः ।
 व्याघ्रचर्मप्रतिक्लृप्तो वाक्कृते रासभो हतः ॥

10. Верхъ глупости.
 (Pañcatantra 4, 7: мужъ дуракъ)

प्रत्यक्षे ऽपि कृते पापे मूर्खः साम्ना प्रशाम्यति ।
 रथकारः स्वकां भार्यां सजाराम् शिरसावहत् ॥

मकर आह । कथमेतत् । स¹ आह ।

15 कस्मिंश्चिदधिष्ठाने कश्चिद्रथकारः प्रतिवसति स्म । तस्य भार्या पुंस्त्वली जनापवा-
 दसंयुक्ता । सो ऽपि तस्याः परीक्षार्थं व्यचिन्तयत् । कथं मयास्याः परीक्षणं कार्यम् ।
 न चैतद्व्यज्यते कर्तुम् । यतः ।

नदीनां च कुलानां च मुनीनां च महात्मनाम् ।
 परीक्षा न प्रकर्तव्या स्त्रीणां दुस्वरितस्य च ॥

20 तथा च ।

यदि स्यात्पावकः शीतः प्रोष्णो वा शशलाञ्छनः ।
 स्त्रीणां तदा सतीत्वं स्याद्यदि स्याद्दुर्जनो हितः ॥

तथापि शुद्धामशुद्धां वापि जानामि लोकवचनात् । उक्तं च ।

यत्र वेदेषु शास्त्रेषु न दृष्टं न च संश्रुतम् ।

25 तत्सर्वं वेत्ति लोको ऽयं यस्याद्ब्रह्माण्डमध्यगम् ॥

एवं संप्रधार्य तामवोचत् । प्रिये अहं प्रातर्ग्रामान्तरं यास्यामि । तत्र दिनानि
 कतिचिह्नगिष्यन्ति । तत्त्वया किञ्चित्पाथेयं मम योग्यं कार्यम् । सापि तदाकर्ण्य
 हर्षितचित्तौत्सुकेन सर्वकार्याणि संत्यज्य सिद्धमन्नं घृतशर्कराप्रायमकरोत् । अथवा
 साध्विदमुच्यते ।

¹ sc. обезьяна.

दुर्दिवसे घनतिमिरे दुःसंचारासु नगरवीथीषु ।

पत्नी विदेशयते परमसुखं जघनचपलायाः ॥

अथासौ प्रत्यूष उत्थाय स्वगृहान्निर्गतः । सापि तं प्रस्थितं विज्ञाय ग्रहसितवदनाङ्ग-
संस्कारं कुर्वाणा कथंचित्तं दिवसमत्यवाहयत् । ततश्चापरदिने कंचिद्विष्टगृहं गत्वाभ्य-
र्घ्योक्तवती । यद्गामान्तरं गतः स दुरात्मा मे पतिः । तदद्य त्वयास्मद्गृहे प्रसुप्तजने 5
समागन्तव्यम् । तथानुष्ठिते स रथकारो ऽप्यरख्ये दिनमतिवाह्य प्रदोषे स्वगृहमपर-
द्वारेण प्रविष्टः शय्यातले निभृतो भूत्वा स्थितः । अचान्तरे स देवदत्तः शयन आग-
त्योपविष्टः । तं दृष्ट्वा रथकारो रोषाविष्टचित्तो व्यचिन्तयत् । किमेनमुत्थाय विना-
शयाम्यथवा द्वावप्येतौ सुप्तौ हेलया हन्मि । परं पश्यामि तावच्चेष्टितमस्याः शृणोमि
चानेन सहालापान् । अथान्तरे सा गृहद्वारं निभृतं विधाय शयनतलमाकृष्टा तस्या- 10
स्तच्छयनमारोहन्त्या रथकारशरीरे पादौ लभः । ततो व्यचिन्तयत् । नूनमेतेन दुरा-
त्मना रथकारेण मत्परीक्षणार्थं भाव्यम् । तत्स्त्रीचरित्रविज्ञानं करोमि । एवं तस्या-
श्चिन्तयन्त्याः स देवदत्तः स्पर्शोत्सुको बभूव । ततश्च तथा कृताञ्जलिपुत्र्याभिहितम् ।
यन्महानुभाव त्वया न मे गात्रं स्पृष्टव्यं यतो ऽहं पतिव्रता महासती च । नो
चेच्छापं दत्त्वा त्वां भक्षसात्करिष्यामि । स आह । यद्येवं तत्किमर्थमहं त्वयाचानीतः । 15
सा प्राह । भोः शृण्वेकाग्रमनः । अहमद्य प्रत्यूषे देवतादर्शनार्थं चण्डिकायतनं गता ।
तत्राकस्मिकी खे वाणी संजाता । पुत्रि किं करोमि । भक्तासि मे त्वम् । परं
षण्मासाभ्यन्तरे विधिनिधोगाद्विधवा भविष्यसि । ततो मयाभिहितम् । यद्भगवति
यथा त्वमेतज्जानासि तथा प्रतीकारमपि वेत्सि । तदस्ति कश्चिदुपायो येन मे पतिः
शतसंवत्सरजीवी भवति । ततस्तयाभिहितम् । वत्से सन्नपि नास्ति यतस्तवायत्तः स 20
प्रतीकारः । तच्छ्रुत्वा मयोक्तम् । देवि यन्मत्प्राणैर्भवति तदादेश्य । करोमि । ततो
देव्याभिहितम् । यदि परपुरुषेण सह एकस्मिञ्छयने समाख्यालिङ्गनं करोषि तत्तव
भर्तृसक्तो ऽपमृत्युस्तस्य संचरति त्वद्भर्ता पुनरन्यद्वर्षशतद्वयं जीवति । तेन मया त्वम-
भ्यर्थितः । ततो यत्किंचित्कर्तुमनास्तत्कुरुष्व । न हि देवतावचनमन्यथा भविष्यतीति
मे निश्चयः । सो ऽपि रथकारो मूर्खस्तस्यास्तद्वचनमाकर्ण्य पुलकाङ्किततनुः शय्यातला- 25
न्निष्क्रम्य तामुवाच । साधु पवित्रे पतिव्रते साधु कुलनन्दिनि साधु । अहं दुर्जनव-
चनशङ्कितहृदयस्वत्परीक्षार्थं यामान्तरव्याजं कृत्वाच निभृतं खट्वातले लीनः स्थितः ।
तदेह्यालिङ्ग्य माम् । एवमुक्त्वा तामालिङ्ग्य स स्तब्धे कृत्वा तं देवदत्तमप्युवाच ।
भो महानुभाव मत्पुण्यैस्त्वमिहागतः । त्वत्प्रसादात्प्राप्तमद्य मया वर्षशतद्वयप्रमाण-
मायुः । ततस्त्वमपि मां समालिङ्ग्य स्तब्धं मे समारोह । इति जल्पन्ननिक्लन्तमपि 30
देवदत्तं बलादालिङ्ग्य स्तब्धे समारोपितवान् । ततश्च तूर्यध्वनिक्लन्देन नृत्यन्सकलगृह-
द्वारेषु बभ्राम । अतो ऽहं ब्रवीमि ।

प्रत्यचे ऽपि कृते पापे मूर्खः साम्ना प्रशाम्यति ।

रथकारः स्वकां भार्यां सजारां शिरसावहत् ॥

11. Какъ вознаграждаетъ женщина за любовь.

(Rāncatantra 4, 13: мужъ, жена и калъка)

यदर्थं स्वकुलं त्यक्तं जीवितार्थं च हारितम् ।

सा मां त्यजति निःस्नेहा कः स्त्रीणां विश्वसेनरः ॥

मकर आह । कथमेतत् । सो¹ ऽब्रवीत् ।

- अस्ति कस्मिंश्चिदधिष्ठाने को ऽपि ब्राह्मणः । तस्य च प्रियातिप्राणप्रिया । सापि
 5 कुटुम्बेन समं प्रतिदिनं कलहं कुर्वाणा न क्षणमपि विश्राम्यति । सो ऽपि ब्राह्मणः
 कलहमसहमानो भार्यावाल्लभ्यात्स्वकुटुम्बं परित्यज्य ब्राह्मण्या सह विप्रकृष्टदेशान्तरं
 गतः । अथ महाटवीमध्ये ब्राह्मण्याभिहितम् । यदार्यपुत्र तृषा मां बाधते । तदुदकं
 कुतो ऽप्यानय । अथासौ तद्वचनानन्तरं यावदुदकं नीत्वागच्छति तावत्तां मृतामप-
 10 श्यत् । अतिवल्लभतया विषादं कुर्वन्नावद्विलपति तावदाकाशे वाचं शृणोति । यदि
 भो ब्राह्मण त्वं स्वजीवितस्यार्थं ददासि तत्ते जीवति ब्राह्मणी । तद्ब्राह्मणेन शुचीभूय
 तिलभिर्वाचाभिः स्वजीवितार्थं दत्तम् । वाक्यसममेव जीविता सा ब्राह्मणी । अथ
 तौ जलं पीत्वा वनफलानि भक्षयित्वा गन्तुमारब्धौ । ततः क्रमेण कस्यचिन्नगरस्य
 प्रवेशे पुष्पवाटिकां प्रविश्य ब्राह्मणो भार्यामभिहितवान् । भद्रे यावदहं भोजनं गृहीत्वा
 समागच्छामि तावत्त्वयाच स्थातव्यम् । इत्यभिधाय ग्रामं गतः । अथ तस्यां पुष्पवा-
 15 टिकायां पङ्कुररघट्टं खेलयमानो दिव्यगिरा गीतमुज्जिरति । तच्च श्रुत्वा कुसुमेषुणा-
 भित्तया तया तत्सकाशं गत्वाभिहितम् । भद्र यदि मां न कामयसे तन्मदीया
 स्त्रीहृत्या तव । पङ्कुराह । किं व्याधियस्तेन मया करिष्यसि । साह । इतः प्रभृति
 यावज्जीवं मयात्मा भवती दत्तः । इति ज्ञात्वा भवानप्यावाभ्यां सहागच्छतु । सो
 20 ऽब्रवीत् । एवमस्तु । अथ ब्राह्मणो भोजनं गृहीत्वा समागत्य तया सह भोक्तुमारब्धः ।
 साब्रवीत् । एष पङ्कुरुंभुञ्जितः । तदेतस्यापि कियन्तमपि ग्रासं देहीति । तथानुष्ठिते
 ब्राह्मण्याभिहितम् । भो विप्र सहायहीनस्त्वम् । यदा ग्रामान्तरं गच्छसि तदा मम
 वचनसहायो ऽपि नास्ति । तत एनं पङ्कुरं गृहीत्वा गच्छावः । सो ऽब्रवीत् । त्वं न
 शक्नोष्यात्मानमात्मना वोढुं किं पुनरिमं पङ्कुरम् । सा प्राह । यत्पेटाभ्यन्तरस्थमहं
 25 नेष्यामि । अथ तत्कृतकवचनव्यामोहितचित्तेन तेनापि प्रतिपन्नम् । तथानुष्ठिते चा-
 न्यस्मिन्दिने कूपोपकण्ठविश्रान्तो ब्राह्मणस्तथा पङ्कुरपुरुषासक्तया संप्रेर्य कूपान्तः पातितः ।
 सापि पङ्कुरं गृहीत्वा कस्मिंश्चिन्नगरे प्रविष्टा । तत्र च चौथरचानिमित्तं राजपुरुषैरि-
 तस्ततो भ्रमन्निस्तन्यस्तकक्षां पेटां दृष्ट्वा बलादाक्रिय राज्ञो ऽग्रे नीता । यावत्तामु-
 द्घाटयति राजा तावत्पङ्कुरं ददर्श । ततः सा ब्राह्मणी विलापान्कुर्वती राजपुरुषपदैरेव
 तत्रागता राज्ञा पृष्टा । को वृत्तान्त इति । साब्रवीत् । ममैष भर्ता व्याधियस्तो
 30 दायादसमूहैरुद्वेजितो मया स्नेहव्याकुलचित्तया शिरसि कृत्वा त्वत्सकाशमानीतः ।
 एतच्छ्रुत्वा राजाब्रवीत् । यन्मम त्वं भगिनी । ग्रामद्वयं गृहीत्वा भर्ता सह भोगा-

भुञ्जाना सुखेन तिष्ठ । अथ स ब्राह्मणो देवमशात्केनापि साधुना कूपादुत्तारितः
परिभ्रमंस्तदेव नगरमायातः । तथा दुष्टभार्यया दृष्टो राज्ञे निवेदितः । राजन् अयं
मङ्गर्तुर्वैरी समायातः । राज्ञापि वधार्थं समादिष्टः । सो ऽब्रवीत् । देव अनया
मम सक्तं किञ्चिद्गृहीतमस्ति । ततो यदि त्वं धर्मवत्सलस्त्वतो दापय । राजाब्रवीत् ।
भद्रे त्वयास्य सक्तं किञ्चिद्गृहीतमस्ति तत्समर्पय । सा प्राह । देव मया न किञ्चिद्गृ- 5
हीतम् । ब्राह्मण आह । यन्मया त्रिवाचिकं स्वजीवितार्थं तव दत्तम् । तद्देहि मे ।
अथ सा राजभयात्तत्रैव त्रिवाचिकमेव जीवितं मया दत्तमिति जल्पन्ती प्राणैर्विमुक्ता ।
ततः सविस्मयं राजाब्रवीत् । किमेतदिति । ब्राह्मणेनापि सकलो ऽपि वृत्तान्तस्तस्मै
निवेदितः । अतो ऽहं ब्रवीमि ।

यदर्थं स्वकुलं त्यक्तं जीवितार्थं च हारितम् ।

10

सा मां त्यजति निःस्नेहा कः स्त्रीणां विश्वसेनरः ॥

12. „И все мое имѣнье
Въ одномъ воображеньѣ“.

(Pañcatantra 5, 9: разбитый горшокъ)

अनागतवतीं चिन्तामसंभाष्या करोति यः ।

स एव पाण्डुरः श्रेते सोमशर्मपिता यथा ॥

सुवर्णसिद्धिराह । कथमेतत् । सो¹ ऽब्रवीत् ।

कस्मिंश्चिन्नगरे कश्चित्स्वभावकृपणो नाम ब्राह्मणः प्रतिवसति स्म । तस्य भिक्षा- 15
र्जितैः सक्तुभिर्भुक्तोर्वरितैर्घटैः परिपूरितः । तं च घटं नागदन्ते ऽवलम्ब्य तस्याधस्ता-
त्खट्वा निधाय सततमेकदृष्ट्या तमवलोकयति । अथ कदाचिद्रात्रौ सुप्तश्चिन्तयामास ।
यत्परिपूर्णो ऽयं घटस्तावत्सक्तुभिर्वर्तते । तद्यदि दुर्भिक्षं भवति तदनेन रूपकाणां
शतमुत्पद्यते । ततस्तेन मयाजादयं ग्रहीतव्यम् । ततः षण्मासिकप्रसववशात्ताभ्यां यूथं
भविष्यति । ततो ऽजाभिः प्रभूता गा ग्रहीष्यामि गोभिर्महिषीर्महिषीभिर्वडवाः । 20
वडवाप्रसवतः प्रभूता अश्वा भविष्यन्ति । तेषां विक्रयात्प्रभूतं सुवर्णं भविष्यति ।
सुवर्णेन चतुःशलं गृहं संपद्यते । ततः कश्चिद्ब्राह्मणो मम गृहमागत्य प्राप्तवरां रूपाढ्यां
कन्यां दास्यति । तत्सकाशात्पुत्रो मे भविष्यति । तस्याहं सोमशर्मेति नाम करिष्या-
मि । तत्तस्मिन्नानुचलनयोग्ये संजाते ऽहं पुस्तकं गृहीत्वाश्चशालायाः पृष्ठदेश उपविष्ट-
स्तद्वधारयिष्यामि । अचान्तरे सोमशर्मा मां दृष्ट्वा जनन्युत्सङ्गाज्जानुप्रचलनपरो 25
ऽश्वखुरासन्नवतीं मत्समीपमागमिष्यति । ततो ऽहं ब्राह्मणीं कोपाविष्टो ऽभिधास्यामि ।
गृहाण तावद्बालकम् । सापि गृहकर्मव्यग्रतयास्वद्वचनं न श्रोष्यति । ततो ऽहं समु-

¹ sc. Sakradhara („державший колесо“) т. пом. пр. человека.

त्याय तां पादप्रहारेण ताडयिष्यामि । एवं तेन ध्यानस्थितेन तथैव पादप्रहारो
दत्तो यथा स घटो भयः । सक्तुभिः पाण्डुरतां गतः । अतो ऽहं ब्रवीमि ।

अनागतवतीं चिन्तामसंभावां करोति यः ।

स एव पाण्डुरः श्लेते सोमशर्मपिता यथा ॥

13. Вдвоемъ лучше.

(Pañcatantra 5, 15: ракъ спутникъ)

5 अपि कापुरुषो मार्गे द्वितीयः क्षेमकारकः ।

कर्कटेन द्वितीयेन जीवितं परिरक्षितम् ॥

सुवर्णसिद्धिराह । कथमेतत् । सो¹ ऽब्रवीत् ।

कस्मिंश्चिदधिष्ठाने ब्रह्मदत्तनामा ब्राह्मणः प्रतिवसति स्म । स च प्रयोजनवशाद्ब्रामे
प्रस्थितः स्वमात्राभिहितः । यद्वत्स कथमेकाकी व्रजसि । तदन्विष्यतां कश्चिद्वितीयः
10 सहायः । स आह । अम्ब मा भैषीः । निरुपद्रवो ऽयं मार्गः । कार्यवशादेकाकी गमि-
ष्यामि । अथ तस्य तं निश्चयं ज्ञात्वा समीपस्थवाप्याः सकाशात्कर्कटमादाय मात्रा-
भिहितः । वत्स अवश्यं यदि गन्तव्यं तदेष कर्कटो ऽपि सहायः । तदेनं गृहीत्वा
गच्छ । सो ऽपि मातुर्वचनादुभाभ्यां पाणिभ्यां तं संगृह्य कर्पूरपुटिकामध्ये निधाय
पात्रमध्ये संक्षिप्य शीघ्रं प्रस्थितः । अथ गच्छन्पिप्पिण्या संतप्तः कंचिन्मार्गस्थं वृक्षमा-
15 साद्य तत्रैव प्रसुप्तः । अत्रान्तरे वृक्षकोटरान्निर्गत्य सर्पस्तत्समीपमागतः । सो ऽपि
कर्पूरसुगन्धसहजप्रियत्वान्तं परित्यज्य वस्त्रं विदार्याभ्यन्तरगतां कर्पूरपुटिकामतिलौब्धा-
दभक्षयत् । सो ऽपि कर्कटस्तत्रैव स्थितः सन्सर्पप्राणानपाहरत् । ब्राह्मणो ऽपि याव-
त्प्रबुद्धः पश्यति तावत्समीपे कृष्णसर्पो निजपार्श्वे कर्पूरपुटिकोपरि स्थितस्तिष्ठति । तं
दृष्ट्वा व्यचिन्तयत् । कर्कटेनायं हत इति प्रसन्नो भूत्वाब्रवीत् । भोः सत्यमभिहितं मम
20 मात्रा यत्पुरुषेण को ऽपि सहायः कार्यो नैकाकिना गन्तव्यम् । ततो मया श्रद्धापूर्-
रितचेतसा तद्वचनमनुष्ठितम् । तेनाहं कर्कटेन सर्पव्यापादनाद्रक्षितः । अथवा सा-
ध्विदमुच्यते ।

मन्त्रे तीर्थे द्विजे देवे दैवज्ञे भेषजे गुरौ ।

यादृशी भावना यस्य सिद्धिर्भवति तादृशी ॥

25 एवमुक्त्वासी ब्राह्मणो यथाभिप्रेतं गतः । अतो ऽहं ब्रवीमि ।

अपि कापुरुषो मार्गे द्वितीयः क्षेमकारकः ।

कर्कटेन द्वितीयेन जीवितं परिरक्षितम् ॥

III. Изъ драматической литературы.

Первое дѣйствіе „Çakuntalā“

[драмы Калидасы, по изданію Р. Пишеля, Kiel 1877]

॥ अथ शाकुन्तलम् ॥

या सृष्टिः स्रष्टुराद्या वहति विधिज्जतं या हविर्या च होत्री
ये द्वे कालं विधत्तः श्रुतिविषयगुणा या स्थिता व्याप्य विश्वम् ।

यामाहुः सर्वबीजप्रकृतिरिति यया प्राणिनः प्राणवन्तः

प्रत्यक्षाभिः प्रसन्नस्तनुभिरवतु वस्ताभिरष्टाभिरीशः¹ ॥ १ ॥

5

[नान्द्यन्ते]

सूत्रधारः । अलमतिविस्तरेण । [नेपथ्याभिमुखमवलोक्य] आर्ये यदि नेपथ्यवि-
धानमध्यवसितं तदिहागम्यताम् ।

[प्रविश्य] नटी । अज्ज इअं म्हि । आणवेदु अज्जो को णिओओ अणुचिट्ठी-
अदु त्ति । 1)

10

सूत्र० । आर्ये अभिरूपभूयिष्ठा परिषत्तस्यां च श्रीकालिदासग्रथितवस्तुना नवेना-
भिज्ञानशकुन्तलनाम्ना नाटकेनोपस्थातव्यमस्माभिः । तत्प्रतिपाद्यमाधीयतां यत्नः ।

नटी । सुविहिदप्पओअदाए अज्जस्स ण किं पि परिहाइस्सदि । 2)

सूत्र० । [सस्मितम्] आर्ये कथयामि ते भूतार्थम् ।

आ परितोषाद्विदुषां न साधु मन्ये प्रयोगविज्ञानम् ।

15

बलवदपि शिचितानामात्मन्यप्रत्ययं चेतः² ॥ २ ॥

नटी । एवं षेदं । अणन्तरकरणिज्जं दाणिं आणवेदु अज्जो । 3)

सूत्र० । आर्ये किमन्यदस्याः परिषदः श्रुतिप्रसादहेतोर्गीतादनन्तरकरणीयमस्ति ।

नटी । अध कदरं उण उदुं समस्सइअ गाइस्सं । 4)

सूत्र० । आर्ये नन्विममेव तावन्नातिचिरप्रवृत्तमुपभोगचमं ग्रीष्मसमयमाश्रित्य गी- 20
यताम् । संप्रति हि

सुभगसलिलावगाहाः पाटलिसंसर्गसुरभिवनवाताः ।

प्रकायसुलभनिद्रा दिवसाः परिणामरमणीयाः² ॥ ३ ॥

नटी । [गायति]

¹ Размѣръ sragdharā изъ размѣровъ prakṛti (21 × 4 = 84 слог.):

— — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — — (7 + 7 + 7).

² Неровный по числу слоговъ размѣръ āgā или gāthā (2 × 12 + 18 н меньше время).
Образцы стиховъ и стопъ съ пресѣченіемъ послѣ 12ой временной единицы:

— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —

खणचुम्बिआहं भमरेहिं उअह सुउमारकेसरसिहाहं ।

अवअंसअन्ति सदअं सिरीसकुसुमाहं पमदाओ¹ ॥ ४ ॥ 5)

सूत्र° । आर्ये साधु गीतम् । असौ हि रागापहतचित्तवृत्तिरालिखित इव भाति सर्वतो रङ्गः । तत्कृतं प्रयोगमात्रित्वेन माराधयामः ।

5 नटी । शां पठमं ज्जेव अज्जेण आणत्तं अहिस्साणसउन्तलं णाम अउव्वं णाडअं अहिणीअदु त्ति । 6)

सूत्र° । आर्ये सम्यगवबोधितो ऽसि । अस्मिन्चणे विस्मृतं खलु मयैतत् । कुतः तवासि गीतरागेण हारिणा प्रसभं हतः ।

एष राजेव दुःषन्तः सारङ्गेणातिरहसा² ॥ ५ ॥

10 [इति निष्क्रान्तौ ॥ प्रस्तावना]

[ततः प्रविशति रथारूढः सशरचापहस्तो मृगमनुसरन् राजा सूतश्च]

सूतः । [राजानं मृगं चावलोक्य] आयुष्मन्
छणसारे ददच्चक्षुस्त्वयि चाधिज्यकार्मुके ।

मृगानुसारिणं साक्षात्पश्यामीव पिनाकिनम्³ ॥ ६ ॥

15 राजा । सूत दूरममुना सारङ्गेण वयमाकृष्टाः । सो ऽयमिदानीम्

ग्रीवाभङ्गाभिरामं मुञ्जरनुपतति स्खन्दने दत्तदृष्टिः

पश्चार्धेन प्रविष्टः शरपतनभयाङ्गुयसा पूर्वकायम् ।

शृण्वैरर्धावलीढैः अमविवृतमुखभ्रंशिभिः कीर्णवर्त्मा

पश्रोदग्रप्लुतत्वाद्वियति बद्धतरं स्त्रोकमुर्वी प्रयाति⁴ ॥ ७ ॥

20 [सविस्मयम्] कथमनुपतत एव मे प्रयत्नप्रेक्षणीयः संवृत्तः ।

सूतः । आयुष्मन् उवातिनी भूमिरिति रश्मिसंघमनाद्रथस्य मन्दीभूतो वेगः ।

तेन मृग एष विप्रकृष्टः संवृत्तः । संप्रति समदेश्वर्ती न ते दुरासदो भविष्यति ।

राजा । तेन हि विमुच्यन्तामभीषवः ।

सूतः । यथाज्ञापयत्यायुष्मान् [रथवेगं रूपयित्वा] आयुष्मन् पश्य । एते हि

25 मुक्तेषु रश्मिषु निरायतपूर्वकायाः

स्वेषामपि प्रसरतां रजसामलङ्घ्याः ।

निष्कम्पचामरशिखाश्रुतकर्णभङ्गा

धावन्ति वर्त्तन्ति तरन्ति नु वाजिनस्ते⁴ ॥ ८ ॥

राजा । [सहर्षम्] कथमतीत्य हरिणं हरयो वर्तन्ते । तथा हि

30 यदालोके सूक्ष्मं व्रजति सहसा तद्विप्लुतां

यदर्धे विक्षिप्तं भवति कृतसंधानमिव तत् ।

¹ Размъръ gīti или udgāthā изъ разряда āryā или gāthā.

² Размъръ классич. śloka, ср. стр. 126. — ³ Размъръ строфы I.

⁴ Размъръ vasantatilakā изъ разряда размървъ çakvarī (14 × 4 = 56):

— — — — —

प्रकृत्वा यद्वक्त्रं तदपि समरेखं नयनयो-

र्न मे दूरे किञ्चित्क्षणमपि न पात्रे रथजवात्¹ ॥ ९ ॥

नेपथ्ये । भो भो राजन् आश्रममृगो ऽयं न हन्तव्यो न हन्तव्यः ।

सूतः । [आकर्ष्यावलीक्य च] आयुष्मन् अस्य खलु ते बाणपातपथवर्तिनः कृष्ण-
सारस्थान्तराद्यौ तपस्विनौ संवृत्तौ ।

राजा । [ससंभ्रमम्] तेन हि निगृह्यन्तामभीषवः ।

सूतः । यथाज्ञापयत्यायुष्मान् । [इति तथा करोति]

[ततः प्रविशति सशिष्यो वैखानसः]

वैखा० । [हस्तमुद्यम्य] भो भो राजन् आश्रममृगः खल्वयम् ।

न खलु न खलु बाणः संनिपात्यो ऽयमस्मि-

नृदुनि मृगशरीरे पुष्पराश्याविवामिः ।

क्व बत हरिणकानां जीवितं चातिलोलं

क्व च निशितनिपाताः सारपुङ्खाः शरास्ते² ॥ १० ॥

तदासु कृतसंधानं प्रतिसंहर सायकम् ।

आर्तत्राणाय वः शस्त्रं न प्रहर्तुमनागसि³ ॥ ११ ॥

राजा । [सप्रणामम्] एष प्रतिसंहतः । [इति यथोक्तं करोति]

वैखा० । [सहर्षम्] सदृशमेवैतत्पुरुषंशप्रभवस्य नरेन्द्रप्रदीपस्य भवतः । सर्वथोभ-
यचक्रवर्तिनं पुत्रमाप्नुहि ।

राजा । [सप्रणामम्] प्रतिगृहीतं ब्राह्मणवचः ।

तापसौ । राजन् समिदाहरणाय प्रस्थितावावाम् । एष चास्मदुरोः कण्वस्य 20
साधिदैवत इव शकुन्तलयानुमालिनीतीरमाश्रमो दृश्यते । न चेदन्यकार्यातिपातः
प्रविश्याच्च गृह्यतामतिथिसत्कारः । अपि च

धर्म्यास्तपोधनानां प्रतिहतविघ्नाः क्रियाः समभिवीक्ष्य ।

ज्ञास्यसि कियद्भुजो मे रक्षति मौर्वीकिणाङ्क इति⁴ ॥ १२ ॥

राजा । अथ संनिहितस्तत्र कुलपतिः ।

तापसौ । इदानीमेव दुहितरमतिथिसत्कारायादिष्व दैवमस्याः प्रतिकूलं शम-
यितुं सोमतीर्थं गतः ।

राजा । यद्येवं तामेव द्रक्ष्यामि । सैव विदितभक्तिमौ महर्षये निवेदयिष्यति ।

तापसौ । एवं साधयावस्तावत् । [इति सशिष्यो वैखानसो निष्क्रान्तः]

¹ Размѣръ cikharinī изъ разряда atyaṣṭi (17 × 4 = 68):

○ — — — — | ○ ○ ○ ○ — — — — (6 + 11).

² Размѣръ pāndīmukhī или mālinī изъ разряда atīcakvarī (15 × 4 = 60):

○ ○ ○ ○ — — — — | — — — — (8 + 7).

³ Размѣръ śloka.

⁴ Размѣръ строфы II.

राजा । सूत प्रेरयाश्चान् । पुण्याश्रमदर्शनेन तावदात्मानं पुनीमहे ।
 सूतः । यथाज्ञापयत्यायुष्मान् । [इति भूयो रथवेगं रूपयति]
 राजा । [समन्तादवलोक्य] अकथितो ऽपि ज्ञायत एव यथायमाभोगस्तपोवनस्य ।
 सूतः । कथमिव ।

5 राजा । किं न पश्यसि । इह हि
 नीवाराः शुक्रकोटरार्भकमुखभ्रष्टास्तरुणामधः
 प्रस्निग्धाः क्वचिदिङ्गुदीफलभिदः सूच्यन्त एवोपलाः ।
 विश्वासीपगमादभिन्नगतयः शब्दं सहन्ते मृगा-
 स्तोयाधारपथाश्च वल्कलशिखानिखन्दलेखाङ्किताः¹ ॥ १३ ॥

10 अपि च

कुल्याम्बोभिः पवनचपलैः शाखिनी धीतमूला
 भिन्नो रागः किसलयरूचामाज्यधूमोद्गमेन ।
 एते चार्वागुपवनभुवि क्षिन्नदर्भाङ्कुरायां
 नष्टाशङ्का हरिणशिखो मन्दमन्दं चरन्ति² ॥ १४ ॥

15 सूतः । सर्वमुपपन्नम् ।

राजा । [स्त्रीकमन्तरं गत्वा] सूत आश्रमोपरोधो मा भूत्तदिहैव रथं स्थापय
 यावदवतरामि ।

सूतः । धृताः प्रग्रहाः । अवतरत्यायुष्मान् ।

राजा । [अवतीर्यात्मानमवलोक्य च] सूत विनीतवेषप्रवेशानि तपोवनानि ।
 20 तदिदं तावद्बृह्यतामाभरणं धनुश्च । [इति सूतस्त्यार्पयति] यावदाश्रमवासिनः प्रत्यवेक्ष्य
 निवर्तिष्ये तावदार्द्रपृष्ठाः क्रियन्तां वाजिनः ।

सूतः । यथाज्ञापयसि । [इति निष्क्रान्तः]

राजा । [परिक्रम्यावलोक्य च] इदमाश्रमपदं । यावत्प्रविशामि । [प्रविष्टकेन
 निमित्तं सूचयित्वा] अये

25 शान्तमिदमाश्रमपदं स्फुरति च बाहुः कुतः फलमिहास्य ।

अथवा भवितव्यानां द्वाराणि भवन्ति सर्वत्र³ ॥ १५ ॥

नेपथ्ये । इदो इदो पित्रसहीओ । 7)

राजा । [कर्णं दत्त्वा] अये दक्षिणेन वृक्षवाटिकामालाप इव श्रूयते । भवतु ।
 अवगच्छामि । [परिक्रम्यावलोक्य च] अये एतास्तपस्विकन्यकाः स्वप्रमाणानुरूपैः सेच-
 30 नघटिर्बालपादपेभ्यः पयो दातुमित एवाभिवर्तन्ते । अहो मधुरमासां दर्शनम् ।

¹ Размѣръ çārdūlavikrīḍita изъ разряда atidhṛti (19 × 4 = 76):

— — — — — | — — — — — (12 + 7).

² Размѣръ mandākṛāntā изъ разряда atyaṣṭi (17 × 4 = 68):

— — — — — | — — — — — (4 + 6 + 7).

³ Размѣръ строфы II.

³ Размѣръ строфы X.

इयमधिकमनीक्षा वल्कलेनापि तन्वी

किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम्¹ ॥ १९ ॥

शकु° । [अयतो ऽवलोक्व] सहीओ एस वादेरिदपल्लवङ्गुलीहिं किं पि वाहरेदि
विअ मं चूदक्खओ । ता आव णं संभावेमि । 14) [इति तथा करोति]

5 प्रियं° । हला सउन्तले इअं ज्जेव मुञ्जत्तअं चिट्ठ । 15)

शकु° । किं णिमित्तं । 16)

प्रियं° । तए समीवट्टिदाए लदासणाधो विअ अअं पडिहादि चूदक्खओ । 17)

शकु° । अदो ज्जेव पिअंवद त्ति तुमं वुच्चसि । 18)

राजा । अवितथमाह प्रियंवदा । तथा ह्यस्याः

10 अधरः किसलयरागः कोमलविटपानुकारिणी बाहू ।

कुसुममिव लोभनीयं यौवनमङ्गेषु संनद्धम्² ॥ २० ॥

अनसूया । हला सउन्तले इअं सअंवरवह सहआरस्स तए किदणामहेआ वण-
दोसिणि त्ति णोमालिआ । 19)

शकु° । [उपगम्यावलोक्य च सहर्षम्] हला रमणीओ कखु इमस्स पादवमिधु-
15 णस्स वदिअरो संवुत्तो । इअं णवकुसुमज्जोवणा णोमालिआ अअं च बड्ढफलदाए
उवभोअक्खमो सहआरो त्ति । 20) [इति पञ्चन्ती तिष्ठति]

प्रियं° । [सस्मितम्] अणसूए जाणासि किं णिमित्तं सउन्तला वणदोसिणि
अदिमेत्तं पेक्खदि त्ति । 21)

अन° । ण कखु विभावेमि । कधेहि । 22)

20 प्रियं° । अथा वणदोसिणी सरिसेण पादवेण संगदा तथा णाम अहं पि
अत्तणो अणुक्खं वरं लहेअं ति । 23)

शकु° । एस दे अत्तगदो मणोरओ । 24) [इति कलसमावर्जयति]

अन° । हला सउन्तले इअं तादक्खेण तुमं विअ सहत्यसंवड्ढिदा माहवीलदा ।
इमं विसुमरिदासि । 25)

25 शकु° । तदो अत्ताणं पि विसुमरिस्सं । [लतामुपेत्यावलोक्य च सहर्षम्]
अच्छरीअं अच्छरीअं पिअंवदे पिअं दे णिवेदेमि । 26)

प्रियं° । सहि किं मे पिअं । 27)

शकु° । असमए कखु एस आ मूलादो मउलिदा माहवीलदा । 28)

उमे । [सत्वरमुपगम्य] सहि सच्चं सच्चं । 29)

30 शकु° । सच्चं किं ण पेक्खध । 30)

प्रियं° । [सहर्षं निरूप्य] तेण हि पडिप्पिअं दे णिवेदेमि । आसस्सपाणिगह-
णासि तुमं । 31)

¹ Размѣръ строфы X.

² Размѣръ строфы II.

शकु° । [सामूयम्] शूणं एस दे अत्तगदो मणोरधो । 32)

प्रियं° । ए कखु परिहासेण भणामि । सुदं कखु मए तादकणस्स मुहादो तुह
कल्लाणसूअअं इदं णिमित्तं ति । 33)

अन° । पिअंवदे अदो ज्जेव सउत्तला ससिणेहा माहवीलदं सिअदि । 34)

शकु° । जदो बहिणिआ मे भोदि तदो किं ति ए सिअिस्सं । 35) [इति कल- 5
समावर्जयति]

राजा । अपि नाम कुलपतेरियमसवर्णचित्रसंभवा भवेत् । अथवा कृतं संदेहेन ।

असंशयं क्षत्रपरिग्रहक्षमा

यदार्थमस्यामभिलाषि मे मनः ।

सतां हि संदेहपदेषु वस्तुषु

10

प्रमाणमन्तःकरणप्रवृत्तयः¹ ॥ २१ ॥

तथापि तत्त्वत एनामुपलब्धे ।

शकु° । [ससंधमम्] अम्मो णोमालिअं उज्झिअ वअणं मे मऊअरो अहिल-
सदि । 36) [इति भ्रमरबाधां रूपयति]

राजा । [सस्पृहम्]

15

यतो यतः षट्चरणो ऽभिवर्तते

ततस्ततः प्रेरितवामलोचना ।

विवर्तितभूरियमव्य शिञ्जते

भयादकामापि हि दृष्टिविधमम्¹ ॥ २२ ॥

अपि च [सामूयमिव]

20

चलापाङ्गां दृष्टिं स्पृशसि बज्जशो वेपथुमतीं

रहस्याख्यायीव स्वनसि मृदु कर्णान्तिकचरः ।

करं व्याधुन्वत्याः पिवसि रतिसर्वस्वमधरं

वयं तत्त्वान्वेषामधुकर हतास्त्वं खलु कृती² ॥ २३ ॥

शकु° । हला परित्ताअध मं इमिणा दुट्टमऊअरेण अहिहअमाणं । 37)

25

उभे । [सखितम्] का अम्हे परित्ताणे । एत्थ दाव दुस्सन्तं सुमर जदो राअ-
रक्खिदाइं तवोवणाइं । 38)

राजा । अवसरः खल्वयमात्मानं दर्शयितुम् । न भेतव्यम् [इत्यधीति ऽपवार्यं]
एवं राजाहमिति परिज्ञानं भवेत् । भवतु । अतिथिसमाचारमवलम्बिष्ये ।

शकु° । ए एसो दुव्विणीदो विरमदि । ता अणदो गमिस्सं । [पदान्तरे सदृ- 30
ष्टिचेपम्] हड्डी हड्डी कधं इदो वि मं अणुसरदि । ता परित्ताअध मं । 39)

राजा । [सत्वरमुपगम्य] आः

¹ Размѣръ строфы XVII.

² Размѣръ строфы IX.

कः पौरवे वसुमतीं शासति शासितरि दुर्विनीतानाम् ।

अयमाचरत्यविनयं मुग्धासु तपस्विकन्यासु¹ ॥ २४ ॥

[सर्वा राजानं दृष्ट्वा किंचिदिव संभ्रान्ताः]

अन० । अज्ज ए किं पि अच्चाहिदं किं तु इअं णो पिअसही मज्झरेण आउ-
5 लीअमाणा कादरीभूदा । 40) [इति शकुन्तलां दर्शयति]

राजा [शकुन्तलामुपेत्य] अयि तपो वर्धते । [शकुन्तला ससाध्वसावनतमुखी तिष्ठति]

अन० । दाणिं अदिधिविसेसलभेण । 41)

प्रियं० । साअदं अज्जस्स । हला सउन्तले गच्छ उडआदो फलमिस्सं अगधं उवहर
इदं पि पादोदअं भविस्सदि । 42)

10 राजा । भवति सूनृतयैव वाचा कृतमातिथ्यम् ।

अन० । तेण हि इमस्सिं सहावसीदलाए क्तवणवेदिआए उवविसिअ परिस्समं
अवणेदु अज्जो । 43)

राजा । ननु यूयमप्यनेन धर्मकर्मणा परिश्रान्ताः । तन्मुहूर्तमुपविशत ।

प्रियं० । [जनान्तिकम्] हला सउन्तले उइदं णो अदिधिपज्जुवासणं । ता एहि
15 उवविसम्ह । 44) [इति सर्वा उपविशन्ति]

शकु० । [आत्मगतम्] किं णु क्खु इमं जणं पेक्खिअ तवोवणविरोहिणो विआ-
रस्स गमणीअ म्हि संवुत्ता । 45)

राजा । [सर्वा अवलोक्य] अहो समानवयोरूपरमणीयं सौहार्दमवभवतीनाम् ।

प्रियं० । [जनान्तिकम्] हला अणसूए को णु क्खु एसो दुरवगाहगभीराकिदी
20 मज्जरं आलवन्तो पज्जत्तदक्खिस्सं वित्यारेदि । 46)

अन० । हला ममावि कोदूहलं । पुच्छिस्सं दाव णं [प्रकाशम्] अज्जस्स मज्ज-
रालावज्जिदी विस्सम्भो मं आलावेदि । कदरो उण अज्जेण राएसिवंसी अलंक-
रीअदि । कदरो वा देसो विरहपज्जुस्सुओ करीअदि । किं णिमित्तं वा अज्जेण
सुउमारेण तवोवणागमणपरिस्समे अप्पा उवणीदो त्ति । 47)

25 शकु० । [आत्मगतम्] हिअअ मा उत्तम्म । जं तए चिन्तिदं तं अणसूआ मन्तेदि । 48)

राजा । [स्वगतम्] कथमिदानीमात्मानं निवेदयामि कथं वात्मानः परिहारं
करोमि । [विचिन्त्य] भवत्वेवं तावत् । [प्रकाशम्] । भवति वेदविदस्मि राज्ञः पौ-
रवस्य नगरधर्माधिकारे नियुक्तः पुण्याश्रमदर्शनप्रसङ्गेन धर्मारण्यमिदमायातः ।

अन० । सणाधा धम्मआरिणो । 49) [शकुन्तला मृङ्गारलज्जां नाटयति]

30 सख्यौ । [उभयोराराकारं विदित्वा जनान्तिकम्] हला सउन्तले जइ अज्ज तादो
इध संणिहिदो भवे । 50)

शकु० । तदो किं भवे । 51)

उभे । तदो जीविदसब्वस्सेणावि इमं अदिधिविसेसं कदत्थं करेदि । 52)

शकु° । [सकृतककोपम्] अवेध किं पि हिअए कदुअ मन्नेध । ए वो वअणं सुणिस्सं । 53)

राजा । वयमपि तावज्जवली सखीगतं किंचित्पृक्षामः ।

उभे । अज्ज अणुगगहे वि अब्भत्यणा । 54)

राजा । तत्रभवान्कण्वः शाश्वते ब्रह्मणि वर्तत इयं च वः सखी तस्यात्मजेति 5 कथमेतत् ।

अन° । सुणादु अज्जो । अत्थि कोसिअो त्ति गोत्तणामधेअो महप्पहावो रा- एसी । 55)

राजा । स खलु भगवान्कौशिकः ।

अन° । तं सहीए पहवं अवगच्छ । उज्झिदसरीरसंवड्डुणाए उण तादकखो से 10 पिदा । 56)

राजा । उज्झितशब्देन जनितं नः कुतूहलम् । तदा मूलाच्छ्रोतुमिच्छामः ।

अन° । सुणादु अज्जो । पुरा किल तस्स राएसिणो उग्गे तवसि वत्तमाणस्स कधं पि जादसङ्केहिं देवेहिं मेणआ णाम अच्छरा णिअमविग्घआरिणी पेसिदा । 57)

राजा । अस्त्येतदन्यसमाधिभीरुत्वं देवानाम् । ततस्ततः । 15

अन° । तदो वसन्तोदाररमणीए समए उम्मादइत्तअं ताए ख्वं पेक्खिअ । 58)

[इत्यर्धोक्ते लज्जां नाटयति]

राजा । पुरस्तादवगम्यत एव । सर्वथाप्सरःसंभविषा ।

अन° । अधर् । 59)

राजा । उपपद्यते । 20

मानुषीभ्यः कथं नु स्यादस्य रूपस्य संभवः ।

न प्रभातरलं ज्योतिरुदेति वसुधातलात्¹ ॥ २५ ॥

[शकुन्तला सत्रीडाधोमुखी तिष्ठति]

राजा । [आत्मगतम्] हन्त लब्धावकाशो मे मनोरथः ।

प्रियं । [सस्मितं शकुन्तलां विलोक्य] पुणो वि वत्तुकामो विअ अज्जो । 60) 25

[शकुन्तला सखीमङ्गल्या तर्जयति]

राजा । सम्यगुपलक्षितं भवत्या । अस्ति नः सुचरितश्रवणलोभादन्यदपि प्रष्टव्यम् ।

प्रियं । तेण हि अलं विआरिदेण । अणिज्जन्तणिअोअो कखु तवस्सिअणो । 61)

राजा । एतत्पृक्षामि ।

वैखानसं किमनया व्रतमा प्रदानाद्

व्यापाररोधि मदनस्य निषेवितव्यम् ।

अत्यन्तमेव सदृशेक्षणवल्लभाभि-

राहो निवत्यति समं हरिणाङ्गनाभिः² ॥ २६ ॥

¹ Размѣръ строфы V (çloka).

² Размѣръ строфы VIII.

प्रियं । अज्ज धम्माअरणपरवसो अअं जणो । गुहणो उण से अणुववरप्प-
दाणे संकप्पो । 62)

राजा । [आत्मगतं सहर्षम्]

भव हृदय साभिलाषं संप्रति संदेहनिर्णयो जातः ।

5 आशङ्कसे यदपि तदिदं स्पर्शचमं रत्नम्¹ ॥ २७ ॥

शकुं । [सरोषमिव] अणसूए गमिस्सं अहं । 63)

अनं । किं णिमित्तं । 64)

शकुं । इमं असंबद्धप्पलाविणिं पिअंवदं अज्जाए गोदमीए गदुअ णिवेदइस्सं । 65)
[इत्युत्तिष्ठति]

10 अनं । सहि ण जुत्तं अस्समवासिणो जणस्स अकिदसक्कारं अदिधिविसेसं
उज्झिअ सच्छन्दो गमणं । 66)

[शकुन्तलोत्तरमदत्तैव प्रस्थिता]

राजा । [अपवार्यं] कथं गच्छति । [उत्थाय जिघृचुरिवेक्षां निगृह्य] अहो चेष्टा-
प्रतिरूपिका कामिजनमनोवृत्तिः । अहं हि

15 अनुयास्यन्मुनितनयां सहसा विनयेन वारितप्रसरः ।

स्वस्थानादचलन्नपि गत्वेव पुनः प्रतिनिवृत्तः¹ ॥ २८ ॥

प्रियं । [शकुन्तलामुपेत्य] हला चण्डि ण लब्भदि गन्तुं । 67)

शकुं । [परिवृत्य सभूभङ्गम्] किं ति । 68)

प्रियं । दुवे मे रुक्खसेअण्णे धारेसि । तेहिं दाव अत्ताणअं मोआवेहि ।

20 तदो गमिस्ससि । 69) [इति बलान्निवर्तयति]

राजा । भवति वृक्षसेचनादेवाचभवतीं परिश्रान्तामवगच्छामि । तथा ह्यस्याः

स्रस्तांसावतिमात्रलोहिततलौ बाह्व घटोत्क्षेपणा-

दद्यापि स्तनवेपथुं जनयति श्वासः प्रमाणाधिकः ।

वद्धं कर्णशिरीषरोधि वदने घर्माश्रसा जालकं

25 बन्धे संसिनि चैकहस्तयमिताः पर्याकुला मूर्धजाः² ॥ २९ ॥

तदहमेनामनृणां करोमि । [इत्यङ्गुरीयकं ददाति । सख्यौ प्रतिगृह्य नामाचराणि
वाचयित्वा परस्परमवलोकयतः]

राजा । अलमन्यथासंभावनया । राज्ञः प्रतियहो ऽयम् ।

प्रियं । तेण हि णारिहदि इमं अङ्गुरीअविओअं कादुं अज्जो । अज्जस्स

30 वअणादो ज्जिव अरिणा एसा भोदु । 70)

अनं । हला सउत्तले मोआविदासि अणुकम्पिणा अज्जेण अधवा राएसिणा ।

ता कहिं दाणिं गमिस्ससि । 71)

शकुं । [आत्मगतम्] ण एदं परिहरिस्सं जइ अत्तणो पहवे । 72)

¹ Размъръ ссрофы II.

² Размъръ строфы XIII.

प्रियं० । किं संपदं ण गच्छीअदि । 73)

शकु० । दाणिं पि किं तुह आअत्त म्हि । जदा मे रोअदि तदा गमिस्सं । 74)

राजा । [शकुन्तलां विलोकयन्नात्मगतम्] किं नु खलु यथा वयमस्यामेवमियम-
प्यस्यान्प्रति स्थात् । अथवा सञ्भावकाशा मे मनोवृत्तिः ।

वाचं न मिश्रयति यद्यपि मद्वचोभिः

5

कर्णं ददात्यवहिता मयि भाषमाणे ।

कामं न तिष्ठति मदाननसंमुखीयं

भूयिष्ठमन्यविषया न तु दृष्टिरस्याः¹ ॥ ३० ॥

नेपथ्ये । भो भोस्तपस्विनः । तपोवनसंनिहितसत्त्वरक्षणाय सज्जीभवन्तु भवन्तः ।

प्रत्यासन्नः किल मृगयाविहारी पार्थिवो दुःषन्तः ।

10

तुरगखुरहतस्तथा हि रेणु-

र्विटपनिषत्तजलार्द्रवल्कलेषु ।

पतति परिणतारुणप्रकाशः

शलभसमूह इवाश्रमद्रुमेषु² ॥ ३१ ॥

राजा । [स्वगतम्] अहो धिक्कुदन्वेषिणः सैनिकासप्तपोवनमनुबन्धन्ति ।

15

पुनर्नेपथ्ये । भो भोस्तपस्विनः । पर्याकुलीकुर्वन्वृद्धस्त्रीकुमारानेष प्राप्तः ।

तीव्राघातादभिमुखतरुस्तन्वभ्रैकदन्तः

प्रौढाकृष्टव्रततिवलयसज्जनाज्जातपाशः ।

मूर्तो विघ्नस्तपस इव नो भिन्नसारङ्गयूथो

धर्मारण्यं विरुजति गजः स्यन्दनालोकभीतः³ ॥ ३२ ॥

20

[सर्वाः श्रुत्वा ससंभ्रममुत्तिष्ठन्ति]

राजा । [स्वगतम्] अहो धिक्कथमपराद्धस्तपस्विनामसि । भवतु । प्रतिगच्छामि
तावत् ।

सख्यौ । महाभाअ इमिणा हृत्यसंभमेण पज्जाउल म्ह । ता अणुजाणाहि णो
उडअगमणे । 75)

25

अन० । हला सउन्तले पज्जाउला अज्जा गोदमी भविस्सदि । ता एहि सिग्घं
एकत्या होम्ह । 76)

शकु० । [गतिसंरोधं रूपयित्वा] हृष्टी हृष्टी ऊह्यत्यभविअला म्हि संवुत्ता । 77)

राजा । खैरं खैरं गच्छन्तु भवत्यः । वयमप्याश्रमबाधा यथा न भवति तथा
प्रयतिष्यामहे ।

30

सख्यौ । महाभाअ विदिदभूइट्ठो सि । णं संपदं जं उवआरमज्झत्यदाए अवरद्ध

¹ Размѣръ строфы VIII.

² Размѣръ *ruṣṣṭitāgga* изъ разряда *āpachandasika* [2 × 16 (15) + 18 (17) моръ]:

{ a. c. ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ }
b. d. ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ }

³ Размѣръ строфы XIV.

म्ह तं मरिसेसि । असंभाविदसक्कारं भूञ्जी वि पञ्चवेकखणिमित्तं सपरिहारं अज्जं विखवेम्ह । 78)

राजा । मा मैवम् । दर्शनेनैव भवतीनां पुरस्कृतो ऽस्मि ।

शकु° । अणसूए अहिणवकुससूदपरिखद्धं मे चलणं कुश्वअसाहापरिलगं च 5 मे वक्कलं । ता पडिवालेध मं जाव णं मोआवेमि । 79)

[इति राजानमवलोकयन्ती सह सखीभ्यां निष्क्रान्ता]

राजा । [निःश्वस्य] गताः सर्वाः । भवतु । अहमपि गच्छामि । शकुन्तलादर्शनादेव मन्द्रीत्सुखो ऽस्मि नगरगमनं प्रति । यावदनुयाचिकानतिदूरे तपोवनस्य निवेश्यामि । न खलु शक्तो ऽस्मि शकुन्तलाव्यापारादात्मानं निवर्तयितुम् । कुतः ।

10

गच्छति पुरः शरीरं धावति पश्चादसंस्थितं चेतः ।

चीनांशुकमिव केतोः प्रतिवातं गीयमानस्य¹ ॥ ३३ ॥

[इति निष्क्रान्ताः सर्वे]

॥ इति श्रीकालिदासकृते ऽभिज्ञानशकुन्तलानाम्नि नाटके प्रथमो ऽङ्कः ॥

Санскритскій переводъ пракритскихъ мѣстъ.

1) । आर्य इयमस्मि । आज्ञपयत्वार्थः को नियोगो जुष्टीयतामिति । — 2) सुविहितप्रयोग-तयार्यस्य न किमपि परिहास्यते । — 3) । एवं न्वेतत् । अनन्तरकरणीयमिदानीमाज्ञपयत्वार्थः । — 4) । अथ कतमं पुनर्कृतुं समाश्रित्य गस्यामि । — 5) क्षणक्षुम्बितानि भ्रमरैः पश्यत सुकुमारकेश-रशिखानि । अवतंसयन्ति सदयं शरीरकुसुमानि प्रमदाः ॥ — 6) ननु प्रथममेवार्थशास्त्रप्तमभिज्ञानशकुन्तलं नामापूर्वं नाटकमभिनोयतामिति । — 7) । इत इतः प्रियसख्यो । — 8) । सखि शकुन्तले त्वत्तो ऽपि तातकथयस्याश्रमवृद्धाः प्रिया इति तर्कयामि । येन नवमालिकाकुसुमपरिपेलवापि त्वमतेष्वालवालपूरणेषु नियुक्ता । — 9) । सखि अनसूये न केवलं तातस्य नियोगो ममापि सहो-दरस्नेह एतेषु । — 10) सखि शकुन्तले उदकं लम्बिता एते ग्रीष्मकालकुसुमदायिन आश्रमवृद्धाः । इदानीमतिक्रान्तकुसुमसमयानपि वृद्धान्सिञ्चामः । तेनानभिसन्धिगुरुधर्मो भविष्यति । — 11) । सखि रमणीयं मन्दयसि । — 12) । सखि अनसूये अतिपिनद्धेनामुना वल्कलेन प्रियंवदया दृढं षोडिता-स्मि । तच्छिथिलय तावदेनत् । — 13) । अत्र तावत्पयोधरविस्तारयितारमात्मनो यौवनारम्भमुपा-लभस्व । — 14) । सख्यौ एष वातेरितपल्लवाङ्गुलीभिः किमपि व्याहरतोव मां ब्रूतवृद्धः । तद्या-वदेनं संभावयामि । — 15) । सखि शकुन्तले इहैव सुहृत्तिं तिष्ठ । — 16) । किं निमित्तम् । — 17) । त्वया समीपस्थितया लतासनाथ इवायं ब्रूतवृद्धः प्रतिभाति । — 18) अत एव प्रियंवदेत्यु-च्यसे । — 19) सखि शकुन्तले इयं स्वयंवरधूः सहकारस्य त्वया कृतनामधेया वनज्योत्स्नीति नव-मालिका । — 20) । सखि रमणीयः खल्वेतस्य पादपमिश्रुनस्य व्यतिकारः संवृतः । इयं नवकुसुम-योधना नवमालिकायं च बद्धफलतयोपभोगक्षमः सहकार इति । — 21) । अनसूये जानासि किं निमित्तं शकुन्तला वनज्योत्स्नीमतिमात्रं प्रेक्षत इति । — 22) । न खलु विभावयामि । कथय । — 23) । यथा वनज्योत्स्नी सद्गुणेन पादपेन संगता तथा नामाहमप्यात्मनो जरुषं वरं लभेयमिति । — 24) । एष त आत्मगतो मनोरथः । — 25) । सखि शकुन्तले इयं तातकथवेन त्वमिव स्वहस्तसं-वर्धिता माधवीलता । इमां विस्मृतासि । — 26) । तत आत्मानमपि विस्मरिष्यामि । आश्चर्य-माश्चर्यं प्रियंवदे प्रियं ते निवेदयामि । — 27) । सखि किं मे प्रियम् । — 28) । असमये खल्वेषा

मूलान्मुकुलिता माधवलता । — 29) । सखि सत्यं सत्यम् । — 30) । सत्यं किं न प्रेक्षे । — 31) । तेन हि प्रतिप्रियं ते निवेदयामि । आसन्नपाणिपहृष्टासि त्वम् । — 32) । नूनमेष त आत्मगतो मनोरथः । — 33) । न खलु परिहासेन भणामि । श्रुतं खलु मया तातकण्वस्य सुखात्तव कल्याणसूचकमेतच्चिमित्तमिति । — 34) । प्रियंवदे अत एव शकुन्तला सखेहा । धवलतां सिञ्चति । — 35) । यतो भगिनो मे भवति ततः किमिति न सद्य्यामि । — 36) । अहो नवमालिकामुञ्जित्वा वदनं मे मधुकरो ऽभिलषति । — 37) । सख्यौ परित्रायेथां मामनेन दुष्टमधुकरेणाभिभूयमानाम् । — 38) । के आवां परित्राणे । अत्र तावदुःश्रुतं स्मर यतो राजरक्षितानि तपोवनानि । — 39) । नैष दुर्विनीतो विरमति । तदन्यतो गमिष्यामि । हा धिक् हा धिक् कथमितो ऽपि मामनुसरति । तत्परित्रायेथां माम् । — 40) । आर्यं न किमप्यत्याहितं किं त्वियमावयोः प्रियसखी मधुकरेणाकुलीक्रियमाणा कातरीभूता । — 41) । इदानीमतिथिविशेषलाभेन । — 42) । स्वागतमार्यस्य । सखि शकुन्तले गङ्गोदजातफलमिश्रमर्च्यमुपहरेदमपि पादोदकं भविष्यति । — 43) । तेन ह्यस्यां स्वभावशौतलायां सप्तपर्णवेदिकायामुपविश्य परिश्रममपनयित्वायः । — 44) । सखि शकुन्तले उचितं नो ऽतिथिपर्युपासनम् । तदेहि उपविशाम् । — 45) । किं नु खल्विमं जनं प्रेक्ष्य तपोवनविरोधिनां विकारस्य गमनोयासि संवृता । — 46) । सखि अनसूये को नु खल्वेष दुरवगाहगम्भीराकर्तमधुरमालपन्मभुवदाक्षिणं विस्तारयति । — 47) । सखि ममापि कौतूहलम् । प्रद्यामि तावदेनम् । आर्यस्य मधुरालापजनितो विश्रमो मामालापयति । कतमः पुनरायेण राजर्षिवंशे जलं क्रियते । कतमो वा देशो विरहपर्युत्सुकः क्रियते । किं निमित्तं वार्येण सुकुमारेण तपोवनागमनपरिश्रम आत्मोपनीत इति । — 48) । हृदय मोक्षाम्य । यत्तवया चिन्तितं तदनसूया मन्त्रयति । — 49) । सनाथा धर्मचारिणः । — 50) । सखि शकुन्तले यद्यद्य तात इह संनिहितो भवेत् । — 51) । ततः किं भवेत् । — 52) । ततो जीवितसर्वस्वेनापीममतिथिविशेषं कृतार्थं करोति । — 53) । अपेतं किमपि हृदये कृत्वा मन्त्रयेथे । न वो वचनं श्रोष्यामि । — 54) । आर्य अनुग्रहे ऽप्यभ्यर्थना । — 55) । शृणोत्वार्थः । अस्ति कौशिक इति गोत्रनामधेयो महाप्रभावो राजर्षिः । — 56) । तं सख्याः प्रभवमवगच्छ । उञ्जितशरीरसंवर्धनया पुनस्तातकण्वो ऽस्याः पिता । — 57) । शृणोत्वार्थः । पुरा किल तस्य राजर्षेरुपे तपसि वर्तमानस्य कथमपि जातशङ्कैर्देवैर्मनका नामाप्सरा नियमविग्रहकारिणां प्रेषिता । — 58) । ततो वसन्तावतारमणौ समय उन्मादयत्तस्या रूपं प्रेक्ष्य । — 59) । अथ किम् । — 60) । पुनरपि वक्तुक्तम् इवार्थः । — 61) । तेन ह्यलं विचारितेन । अनियन्त्रणनियोगः खलु तपस्विजनः । — 62) । आर्य धर्माचरणपरवशो ऽयं जनः । गुरोः पुनरस्या अनुसूचपरप्रदाने संकल्पः । — 63) । अनसूये गमिष्याम्यहम् । — 64) । किं निमित्तम् । — 65) । इमामसंबद्धप्रलापिनीं प्रियंवदामार्याये गौतम्यै गत्वा निवेदयिष्यामि । — 66) । सखि न युक्तमाश्रमवासिनो जनस्याकृतसत्कारमतिथिविशेषमुञ्जित्वा स्वछन्दतो गमनम् । — 67) । सखि चण्डि न लभ्यते गन्तुम् । — 68) । किमिति । — 69) । द्वे मे वृक्षसेचनके धारयसि । ताभ्यां तावदात्मानं मोक्षय । ततो गमिष्यसि । — 70) । तेन हि नार्हतीममङ्कुरीयवियोगं कर्तुमार्यः । आर्यस्य वचनादेवानुग्रीषा भवतु । — 71) । सखि शकुन्तले मोक्षितास्यनुकम्पिनार्येणाथवा राजर्षिणा । तत्क्रोदानो गमिष्यसि । — 72) । नैतं परिहरिष्यामि यद्यात्मनः प्रभवेयम् । — 73) । किं सांप्रतं न गम्यते । — 74) । इदानीमपि किं तवायत्तासि । यदा मे रोचते तदा गमिष्यामि । — 75) । महाभाग अनेन हस्तिसंभ्रमेण पर्याकुलाः स्मः । तदनुजानीहि न उदजगमने । — 76) । सखि शकुन्तले पर्याकुलार्था गौतमो भविष्यति । तदेहि शीघ्रमेकस्या भवामः । — 77) । हा धिक् हा धिक् ऊरुस्तम्भविह्वलालसि संवृता । — 78) । महाभाग विदितभूयिष्ठो ऽसि । ननु सांप्रतं यदुपचारमध्यस्थतापराध्याः स्मस्तन्मर्षेयः । असंभावितसत्कारं भूयो ऽपि प्रत्यवेक्षणनिमित्तं स्परिहारमार्यं विज्ञापयामः । — 79) । अनसूये अभिनवकुशमूचिपरिक्षितं मे चरणं कुशवकशाखापरिलानं च मे वल्कलम् । तत्प्रतिपालयतं मां यावदेनमोचयामि ॥

IV. Изъ законовъ Ману.

[Mānavadharmasāstra по изданію J. Jolly, London 1887]

(Manu VI: правила для отшельника)

एवं गृहाश्रमे स्थित्वा विधिवत्त्रातको द्विजः ।
 वने ससेत्तु नियतो यथावद्विजितेन्द्रियः ॥ १ ॥¹
 गृहस्थस्तु यदा पक्षेद्वलीपलितमात्मनः ।
 अपत्यस्त्वेव चापत्यं तदारण्यं समाश्रयेत् ॥ २ ॥
 संत्यज्य ग्राम्यमाहारं सर्वं चैव परिक्रदम् ।
 पुत्रेषु भार्यां निक्षिप्य वनं गच्छेत्सहैव वा ॥ ३ ॥
 अप्रिहोचं समादाय गृह्यं चाग्निपरिक्रदम् ।
 ग्रामादरण्यं निःकृत्य निवसेन्नियतेन्द्रियः ॥ ४ ॥
 मुन्यन्नैर्विविधैर्मैथैः शाकमूलफलैश्च वा ।
 एतानेव महायज्ञान्निर्वपेद्विधिपूर्वकम् ॥ ५ ॥
 वसीत चर्म चीरं वा सायं स्नायात्प्रतये तथा ।
 जटास्य विभृयान्नित्यं श्मश्रुलोमनखांस्तथा ॥ ६ ॥
 यज्जल्यं स्नात्ततो दद्याद्वलिं भिक्षां च शक्तितः ।
 अमूलफलभिक्षाभिरर्चयेदाश्रमागतान् ॥ ७ ॥
 स्वाध्याये नित्ययुक्तः स्नाह्वान्तो मैत्रः समाहितः ।
 दाता नित्यमनादाता सर्वभूतानुकम्पकः ॥ ८ ॥
 वैतानिकं च जुहुयादप्रिहोचं यथाविधि ।
 दर्शमस्कन्दयन्पर्व पौर्णमासं च योगतः ॥ ९ ॥
 ऋक्षेध्याययज्ञं चैव चातुर्मासानि चाहरेत् ।
 उत्तरायणं क्रमशो दक्षिणायनमेव च ॥ १० ॥
 वासन्तशरदौर्मैथैर्मुन्यन्नैः स्वयमाहृतैः ।
 पुरोडाशांश्चरुंश्चैव विधिवन्निर्वपेत्पृथक् ॥ ११ ॥
 देवताभ्यश्च तद्भुत्वा वन्यं मेध्यतरं हविः ।
 शेषमात्मनि युञ्जीत लवणं च स्वयंघृतम् ॥ १२ ॥
 खलजौदकशकानि पुष्पमूलफलानि च ।
 मेध्यवृक्षोज्ज्वान्यद्यात्सेहांश्च फलसंभवान् ॥ १३ ॥
 वर्जयेन्मधुमांसानि भीमानि कवकानि च ।
 भूसृणुं शिशुकं चैव श्लेष्मातकफलानि च ॥ १४ ॥
 त्वज्जेदाश्चयुजे मांसि मुन्यन्नं पूर्वसंचितम् ।
 जीर्णानि चैव वासांसि शाकमूलफलानि च ॥ १५ ॥

¹ Размѣръ gloka, см. стр. 126 и 164.

न फालकृष्टमग्नीयादुत्सृष्टमपि केनचित् ।
 न यामजातान्यातीं ऽपि पुष्याणि च फलाणि च ॥ १६ ॥
 अग्निपक्वाशनी वा स्वात्कालपक्कभुगेव वा ।
 अरमकुट्टो भवेद्वापि दन्तोन्मुखलिकस्तथा ॥ १७ ॥
 सद्यःप्रक्षालको वा स्थान्माससंचयिको ऽपि वा ।
 षण्मासनिचयो वा स्वात्समानिचय एव वा ॥ १८ ॥
 नक्तं वात्रं समग्नीयाद्दिवा वाहृत्य शक्तिः ।
 चतुर्थकालिको वा स्वात्स्याद्वाप्यष्टमकालिकः ॥ १९ ॥
 चान्द्रायणविधानैर्वा शुक्ले कृष्णे च वर्तयेत् ।
 पक्षानयोर्वाप्यग्नीयाद्यवागूं कृत्वितां सकृत् ॥ २० ॥
 पुष्यमूलफलैर्वापि केवलैर्वर्तयेत्सदा ।
 कालपक्षैः स्वयंशीर्षिर्वैखानसमते स्थितः ॥ २१ ॥
 भूमौ विपरिवर्तेत तिष्ठेद्वा प्रपदैर्दिनम् ।
 स्थानासनाभ्यां विहरेत्सवनेषूपयन्नपः ॥ २२ ॥
 ग्रीष्मे पञ्चतपास्तु स्वाद्वर्षास्वभ्रावकाशिकः ।
 आर्द्रवासास्तु हेमन्ते क्रमशो वर्धयंस्तपः ॥ २३ ॥
 उपसृशंस्त्रिषवणं पितृन्देवांश्च तर्पयेत् ।
 तपश्चरंश्चोद्यतरं शोषयेद्देहमात्मनः ॥ २४ ॥
 अग्नींश्चात्मनि वितानान्समारोप्य यथाविधि ।
 अनधिरनिकेतः स्थान्मुनिर्मूलफलाशनः ॥ २५ ॥
 अग्रयतः सुखार्थेषु ब्रह्मचारी धराशयः ।
 शरणेष्वममश्चैव वृक्षमूलनिकेतनः ॥ २६ ॥
 तापसेष्वेव विप्रेषु याचिकं भिक्षमाहरेत् ।
 गृहमेधिषु चान्येषु द्विजेषु वनवासिषु ॥ २७ ॥
 यामादाहृत्य वाग्नीयादष्टौ ग्रासान्वने वसन् ।
 प्रतिगृह्य पुटेनैव पाणिना शकलेन वा ॥ २८ ॥
 एताश्चान्याश्च सेवेत दीक्षा विप्रो वने वसन् ।
 विविधाश्चौपनिषदीरात्मसंसिद्धये श्रुतीः ॥ २९ ॥
 ऋषिभिर्ब्राह्मणैश्चैव गृहस्थैरेव सेविताः ।
 विद्यातपोविबृद्धार्थं शरीरस्य च शुद्धये ॥ ३० ॥
 अपराजितां वास्थाय ब्रजेद्दिशमजिह्वागः ।
 आ निपाताच्छरीरस्य युक्ती वार्यनिलाशनः ॥ ३१ ॥
 आसां महर्षिचर्याणां त्यक्तान्यतमया तनुम् ।
 वीतशोकभयो विप्रो ब्रह्मलोके महीयते ॥ ३२ ॥
 वनेषु तु विहृत्यैवं तृतीयं भागमायुषः ।

चतुर्थमायुषो भागं त्यक्त्वा सङ्गान्परिव्रजेत् ॥ ३३ ॥
 आश्रमादाश्रमं गत्वा ऊतहोमो जितेन्द्रियः ।
 भिक्षाबलिपरिश्रान्तः प्रव्रजन्नेत्य वर्धते ॥ ३४ ॥
 ऋणानि चीर्यपाकृत्य मनो मोक्षे निवेशयेत् ।
 अनपाकृत्य मोक्षं तु सेवमानो व्रजत्यधः ॥ ३५ ॥
 अधीत्य विधिवद्वेदान्पुत्रांश्चोत्पाद्य धर्मतः ।
 इष्टा च शक्तितो यज्ञैर्मनो मोक्षे निवेशयेत् ॥ ३६ ॥
 अनधीत्य द्विजो वेदाननुत्पाद्य तथा प्रजाम् ।
 अनिष्टा चैव यज्ञैश्च मोक्षमिच्छन्व्रजत्यधः ॥ ३७ ॥
 प्राजापत्यां निरूप्येष्टिं सर्ववेदसदक्षिणां ।
 आत्मन्यभीन्समारोप्य ब्राह्मणः प्रव्रजेद्गृहात् ॥ ३८ ॥
 यो दत्त्वा सर्वभूतेभ्यः प्रव्रजत्यभयं गृहात् ।
 तस्य तेजोमया लोका भवन्ति ब्रह्मवादिनः ॥ ३९ ॥
 यस्मादप्यपि भूतानां द्विजान्नोत्पद्यते भयम् ।
 तस्य देहाद्विमुक्तस्य भयं नास्ति कुतश्चन ॥ ४० ॥
 आगारादभिनिष्क्रान्तः पवित्रोपचितो मुनिः ।
 समुपोढेषु कामेषु निरपेक्षः परिव्रजेत् ॥ ४१ ॥
 एक एव चरेन्नित्यं सिद्धार्थमसहायवान् ।
 सिद्धिमेकस्य संपश्यन्न जहाति न हीयते ॥ ४२ ॥
 अनपिरनिकेतः स्वाद्भाममन्नार्थमाश्रयेत् ।
 उपेक्षको ऽसंकसुको मुनिर्भावसमाहितः ॥ ४३ ॥
 कपालं वृक्षमूलानि कुचेलमसहायता ।
 समता चैव सर्वस्मिन्नेतन्मुक्तस्य लक्षणम् ॥ ४४ ॥
 नाभिनन्देत् मरणं नाभिनन्देत् जीवितम् ।
 कालमेव प्रतीक्षेत् निर्वेशं भृतको यथा ॥ ४५ ॥
 दृष्टिपूतं न्यसेत्पादं वस्त्रपूतं जलं पिबेत् ।
 सत्यपूतां वदेद्वाचं मनःपूतं समाचरेत् ॥ ४६ ॥
 अतिवादांल्लितिक्षेत् नावमन्येत कंचन ।
 न चेन्म देहमाश्रित्य वैरं कुर्वीत केनचित् ॥ ४७ ॥
 क्रुध्यन्तं न प्रतिक्रुध्येदाक्रुष्टः कुशलं वदेत् ।
 सप्तद्वारावकीर्णां च न वाचमनृतां वदेत् ॥ ४८ ॥
 अध्यात्मरतिरासीनो निरपेक्षो निराम्बिषः ।
 आत्मनैव सहायेन सुखार्थी विचरेद्दिह ॥ ४९ ॥
 न चोत्पातनिमित्ताभ्यां न नक्षत्राङ्गविद्यया ।
 नानुशासनवादाभ्यां भिक्षां लिप्सेत् कर्हिचित् ॥ ५० ॥

न तापसैर्ब्राह्मणैर्वा वयोभिरपि वा श्वभिः ।
 आकीर्णं भिक्षुकैर्वान्यैरागारमुपसंभ्रजेत् ॥ ५१ ॥
 कृत्तकेशनखरमश्रुः पात्री दण्डी कुसुमवान् ।
 विचरेन्नियतो नित्यं सर्वभूतान्यपीडयन् ॥ ५२ ॥
 अतैजसानि पात्राणि तस्य स्युर्निर्गणानि च ।
 तेषामग्निः स्मृतं शीघ्रं चमसानामिवाध्वरे ॥ ५३ ॥
 अलाबुं दारुपात्रं च मृत्पात्रं वैदलं तथा ।
 एतानि यतिपात्राणि मनः स्वायंभुवो ऽब्रवीत् ॥ ५४ ॥
 एककालं चरेद्भिक्षुं न प्रसज्येत विस्तरे ।
 भैक्षे प्रसक्तो हि यतिर्विषयेष्वपि सज्जति ॥ ५५ ॥
 विधूमे सन्नमुसले व्यङ्गारे भुक्तवज्जने ।
 वृत्ते शरावसंपाते भिक्षां नित्यं यतिश्चरेत् ॥ ५६ ॥
 अलाभे न विषादी स्वास्त्राभक्षेन न हर्षयेत् ।
 प्राणयाचिकमात्रः स्वास्त्राचासङ्गाद्विनिर्गतः ॥ ५७ ॥
 अभिपूजितलाभांस्तु जुगुप्सेतैव सर्वशः ।
 अभिपूजितलामैश्च यतिर्मुक्तो ऽपि बध्यते ॥ ५८ ॥
 अल्पान्नाभ्यवहारेण रहःस्थानासनेन च ।
 द्विचमाणानि विषयैरिन्द्रियाणि निवर्तयेत् ॥ ५९ ॥
 इन्द्रियाणां निरोधेन रागद्वेषक्षयेण च ।
 अहिंसया च भूतानाममृतत्वाय कल्पते ॥ ६० ॥
 अवेक्षेत गतीर्नृणां कर्मदोषसमुद्भवाः ।
 निरये चैव पतनं यातनाञ्च यमक्षये ॥ ६१ ॥
 विप्रयोगं प्रियैश्चैव संयोगं च तथाप्रियैः ।
 जरया चाभिभवनं व्याधिभिश्चोपपीडनम् ॥ ६२ ॥
 देहादुत्क्रमणं चास्त्रात्युनर्गर्भं च संभवम् ।
 योनिक्वोटिसहस्रेषु सृतीञ्चास्त्रान्तरात्मनः ॥ ६३ ॥
 अधर्मप्रभवं चैव दुःखयोगं शरीरिणाम् ।
 धर्मार्थप्रभवं चैव सुखसंयोगमक्षयम् ॥ ६४ ॥
 सूक्ष्मतां चान्वेक्षेत योगेन परमात्मनः ।
 देहेषु चैवोपपत्तिमुत्तमेष्वधमेषु च ॥ ६५ ॥
 भूषितो ऽपि चरेद्भिक्षुं यत्र तत्राश्रमे वसन् ।
 समः सर्वेषु भूतेषु न लिङ्गं धर्मकारणम् ॥ ६६ ॥
 फलं कतकवृक्षस्य यद्यप्यम्बुप्रसादकम् ।
 न नामग्रहणादेव तस्य वारि प्रसीदति ॥ ६७ ॥
 संरक्षणार्थं जन्तूनां रात्रावहनि वा सदा ।

शरीरस्वात्मये चैव समीक्ष्य वसुधां चरेत् ॥ ६८ ॥
 अहो रात्र्या च याज्ञन्नून्हिनस्थज्ञानतो यतिः ।
 तेषां स्नात्वा विशुद्धार्थं प्राणायामान् षडाचरेत् ॥ ६९ ॥
 प्राणायामा ब्राह्मणस्य च यो ऽपि विधिवत्कृताः ।
 व्यावृत्तिप्रणवैर्युक्ता विज्ञेयं परमं तपः ॥ ७० ॥
 दह्यन्ते ध्यायमानानां धातूनां हि यथा मलाः ।
 तथेन्द्रियाणां दह्यन्ते दोषाः प्राणस्य नियहात् ॥ ७१ ॥
 प्राणायामैर्देहेहोषान्धारणाभिस्तु किल्बिषम् ।
 प्रत्याहारेण संसर्गान्धानेनानीश्वरान्गुणान् ॥ ७२ ॥
 उच्चावचेषु भूतेषु दुर्ज्ञेयामकृतात्मभिः ।
 ध्यानयोगेन संपश्नेन्नतिमस्यान्तरात्मनः ॥ ७३ ॥
 सम्यग्दर्शनसंपन्नः कर्मभिर्न निबध्यते ।
 दर्शनेन विहीनस्तु संसारं प्रतिपद्यते ॥ ७४ ॥
 अहिंसयेन्द्रियासङ्गैर्वैदिकैश्चैव कर्मभिः ।
 तपसश्चरणीश्वरीः साधयन्तीह तत्पदम् ॥ ७५ ॥
 अस्थिष्ठूणं स्नायुयुतं मांसशोणितलेपनम् ।
 चर्मोवनद्धं दुर्गन्धि पूर्णं मूत्रपुरीषयोः ॥ ७६ ॥
 जराशोकसमाविष्टं रोगायतनमातुरम् ।
 रजस्वलमनित्यं च भूतावासमिमं त्यजेत् ॥ ७७ ॥
 नदीकूलं यथा वृक्षो वृक्षं वा शकुनिर्यथा ।
 तथा त्यजन्निमं देहं कृच्छ्राद्वाहादिमुच्यते ॥ ७८ ॥
 प्रियेषु स्त्रेषु सुकृतमप्रियेषु च दुष्कृतम् ।
 विद्वज्य ध्यानयोगेन ब्रह्माभ्येति सनातनम् ॥ ७९ ॥
 यदा भावेन भवति सर्वभावेषु निःस्पृहः ।
 तदा सुखमवाप्नोति प्रेत्य चेह च शाश्वतम् ॥ ८० ॥
 अनेन विधिना सर्वास्त्यक्त्वा सङ्गाञ्जनैः शनैः ।
 सर्वद्वन्द्वविनिर्मुक्तो ब्रह्मस्थेवावतिष्ठते ॥ ८१ ॥
 ध्यानिकं सर्वमेवैतद्यदेतदभिज्ञन्दितम् ।
 न ह्यनध्यात्मवित्कश्चित्क्रियाफलमुपाश्रुते ॥ ८२ ॥
 अधियज्ञं ब्रह्म अपेदाधिदैविकमेव च ।
 आध्यात्मिकं च सततं वेदान्ताभिहितं च यत् ॥ ८३ ॥
 इदं शरणमज्ञानामिदमेव विज्ञानताम् ।
 इदमन्विष्टतां स्वर्गमिदमानन्त्यमिष्टताम् ॥ ८४ ॥
 अनेन क्रमयोगेण परिव्रजति यो द्विजः ।
 स विधूयेह पाप्मानं परं ब्रह्माधिगच्छति ॥ ८५ ॥

एष धर्मो ऽनुशिष्टो वो यतीनां नियतात्मनाम् ।
 वेदसंन्यासिकानां तु कर्मयोगं निबोधत ॥ ८६ ॥
 ब्रह्मचारी गृहस्थश्च वानप्रस्थो यतिस्तथा ।
 एते गृहस्थप्रभासत्वारः पृथगाश्रमाः ॥ ८७ ॥
 सर्वे ऽपि क्रमशस्त्विते यथाशास्त्रं निषेविताः ।
 यद्योक्तकारिणं विप्रं नयन्ति परमां गतिम् ॥ ८८ ॥
 सर्वेषामपि चैतेषां वेदश्रुतिविधानतः ।
 गृहस्थ उच्यते श्रेष्ठः स चीनेतान्विभर्ति हि ॥ ८९ ॥
 यथा नदीनदाः सर्वे सागरे यान्ति संस्थितिम् ।
 तथैवाश्रमिणः सर्वे गृहस्थे यान्ति संस्थितिम् ॥ ९० ॥
 चतुर्भिरपि चैवैतैर्नित्यमाश्रमभिर्द्विजैः ।
 दशलक्षणको धर्मः सेवितव्यः प्रयत्नतः ॥ ९१ ॥
 धृतिः क्षमा दमो ऽस्तेयं शौचमिन्द्रियनिग्रहः ।
 धीर्विद्या सत्यमक्रोधो दशकं धर्मलक्षणम् ॥ ९२ ॥
 दशलक्षणकं धर्मं ये विप्राः समधीयते ।
 अधीत्य चानुवर्तन्ते ते यान्ति परमां गतिम् ॥ ९३ ॥
 दशलक्षणकं धर्ममनुतिष्ठन्समाहितः ।
 वेदान्तं विधिवच्छ्रुत्वा संन्यसेदनृणो द्विजः ॥ ९४ ॥
 संन्यस्य सर्वकर्माणि कर्मदोषानपानुदन् ।
 नियतो वेदमभ्यस्यन्पुत्रैश्चर्ये सुखं वसेत् ॥ ९५ ॥
 एवं संन्यस्य कर्माणि स्वकार्यपरमो ऽस्पृहः ।
 संन्यासेनापहृत्विजः प्राप्नोति परमां गतिम् ॥ ९६ ॥
 एष वो ऽभिहितो धर्मो ब्राह्मणस्य चतुर्विधः ।
 पुण्यो ऽचयफलः प्रेत्य राज्ञां धर्मान्निबोधत ॥ ९७ ॥
 ॥ इति मानवे धर्मशास्त्रे भृगुप्रोक्ते षष्ठो ऽध्यायः ॥

V. Изг обрядовой литературы.

1. Свадебные обряды.

[Gobhila-grhya-sūtra по изданию (съ перев. и объясн.) F. Knauser'a (Θ. или Ф. Кнауэра), Dorpat 1884 сл.]

II, 1—3.

punye nakṣatre dārān kurvita¹, lakṣaṇapraçaṣṭān kuṣalena². tadalābhe³ piṇḍān⁴ vedyāḥ sitāyā hradād goṣṭhāc catuspathād ādevanād ādahanād iri-
nāt⁵, sarvebhyāḥ sambhāryaṁ navamam⁶, samān kṛtalakṣaṇān⁷ pāpāv ādhāya
kumāryā upanāmayed: ṛtam eva prathamam, ṛtaṁ nā 'tyeti kaṣcana, ṛta

iyam prthivi çritā, sarvam idam asau bhūyād iti tasyā nāma grhītvai 'sām ekam grhāṇe 'ti brūyāt⁷. pūrveśām caturṇām grhṇantim¹) upayachet⁸; sambhāryam api tv eke⁹. — klitakair yavair māśair vā 'plutāni suhṛt surottamena sa-
 çarirām trir mūrdhany abhiśīncet kāma, veda te nāma, mado nāmā 'sī 'ti, samānayā 'mum iti patināma grhṇiyāt, svāhākārāntābhir²), upastham utta-
 rābhyām³) plāvayet¹⁰: jñatikarmai 'tat¹¹. — pānigrahaṇe purastāc chālāyā
 upalipte 'gnir upasamāhito bhavati¹². atha janyānām eko dhruvāpām apām
 kalaçam pūrayitvā, sahodakumbhaḥ prāvṛto vāgyato 'grenā 'gnim parikram-
 ya dakṣiṇata udaṇmukho 'vatiṣṭhate¹³; prājanenā 'nyaḥ¹⁴. çamipalāçami-
 çrāṇç ca lājāṇç caturaṇjalimatṛāṇ chūrpeṇo 'pasādayanti paçcād agneḥ¹⁵,
 dr̥ṣatputraṁ ca¹⁶. atha yasyā pāṇim grahiṣyan bhavati, saçiraskā sā 'plutā
 bhavati¹⁷. ahātēna vasanena patiḥ paridadhyād yā akṛtann ity etaya rcā,
 paridhatta dhātā vāsase 'ti ca¹⁸. prāvṛtām yajñopavitinim abhyudānayan
 japet somo 'dadat gandharvāye 'ti¹⁹. paçcād agneḥ samveṣṭitam kaṭam,
 evaṁjātīyam vā 'nyat, padā pravartayantiṁ vācayet pra me patiyānaḥ
 panthāḥ kalpatām iti²⁰; svayam japet ajapantiyam prā 'syā iti²¹. barhiṣo
 'ntam kaṭāntam prāpayet²²; pūrve kaṭānte dakṣiṇataḥ pānigrāhasyo 'pavi-
 çati²³. dakṣiṇena pāṇinā dakṣiṇam aṁsam anvārabdhayāḥ ṣaḍ ājyāhutir ju-
 hoty agnir etu prathama ity etatprabhṛtibhiḥ⁴)²⁴, mahāvyaḥṛtibhiḥ ca prthak²⁵,
 2 samastābhiḥ⁵) caturthim²⁶. hutvo 'pottiṣṭhataḥ¹. anupṛṣṭhām patiḥ parikram-
 ya dakṣiṇata udaṇmukho 'vatiṣṭhate vadhvaṇjalim grhītvā²; pūrvā mātā
 lājān ādāya, bhrātā vā, vadhūm ākrāmayed aḥmānam dakṣiṇena prapadena³;
 pānigrāho japati 'mam aḥmānam ārohe 'ti⁴. sakṛtsaṁgrhītaṁ lājānām aṇja-
 lim bhrātā vadhvaṇjalāv āvapati⁵; tam so 'pastirṇābhighāritam agnau juhoty
 avichindaty aṇjalim iyam nāry upabrūta iti⁶, aryamaṇam nu devam, pūṣa-
 ṇam ity uttarayoḥ⁶)⁷. hute patir yathetaṁ parivrajya pradakṣiṇam agnim
 pariṇayati, mantravān vā brāhmaṇaḥ, kanyalā pitṛbhya iti⁸. pariṇitā, tathai
 'vā 'vatiṣṭhate, tathā 'krāmati, tathā japati, tathā 'vapati, tathā juhoti⁹;
 evaṁ triḥ¹⁰. çūrpeṇa çeṣam agnāv opya prāgudicim abhyutkrāmayanty ekam
 iṣa iti¹¹; dakṣiṇena prakramya śavyenā 'nukrāmet¹²; mā śavyena dakṣiṇam
 atikrāme 'ti brūyāt¹³. ikṣakān pratimantrayeta sumāṅgalir iyam vadhūr iti¹⁴.
 apareṇā 'gnim audako 'nusaṁvrajya pānigrāham mūrdhadeçe 'vasiṇcati,
 tathe 'tarām, samānjantv ity etaya rcā¹⁵. avasiṅkṛtāyāḥ śavyena pāṇinā 'ñjalim
 upodgrhya, dakṣiṇena pāṇinā dakṣiṇam pāṇim sāṅguṣṭham uttānam grhītvai
 'tāḥ ṣaṭ pānigrāhaṇiyā⁷) japati grbhnāmi⁸) ta iti¹⁶. samāptāsū⁹) 'dvahanti¹⁷
 3 prāgudicīyām diçi yad brāhmaṇakulam abhirūpam¹. tatṛā 'gnir upasamāhito
 bhavati². apareṇā 'gnim ānaḍuham rohitam carma prāggṛivam uttaralomā
 'stirṇam bhavati³; tasminn enām vāgyatām upaveçayanti⁴; sā khalv āsta
 evā¹⁰) nakṣatradarçanāt⁵. prokte nakṣatre ṣaḍ ājyāhutir juhوتي lekḥāsandhiṣv
 ity etatprabhṛtibhiḥ⁶; āhuter āhutes tu sampātām mūrdhani vadhvā ava-
 nayet⁷. hutvo 'potthāyo 'paṇiṣkramya dhruvam darçayati⁸: dhruvam asi
 dhruvā 'ham patikule bhūyāsam amuṣya 'sāv iti patināma grhṇiyād ātmanaç
 ca⁹, arundhatim ca¹⁰: ruddhā 'ham asmi 'ty evam eva¹¹. athai 'nām anu-
 mantrayate dhruvā dyaury ity etaya rcā¹². anumantṛitā guruṁ gotreṇa 'bhi-

vādayate¹³; so 'syā vāgvisargaḥ¹⁴. tāv ubhau tatprabhṛti trirātram aksārā-lavaṇācīnau brahmacāriṇau bhūmau saha çayiyātām¹⁵. atrā 'rghyam ity āhuḥ¹⁶, āgateṣv ity eke¹⁷. haviṣyam annaṁ prathamam pariḥapitām bhuñjita¹⁸, çvo-bhūte vā samaçaniyam sthālīpākam kurvita¹⁹; tasya devatā agniḥ prajāpatir viçve devā anumatir iti²⁰. uddhṛtya sthālīpākam, vyuhyai 'kadeçaṁ pāninā 'bhimṛced annapāçena maṇine 'ti²¹. bhuktvō 'cchiṣṭam vadhvai pradāya, yathārtham²². gaur dakṣiṇā²³.

1) в м. *grhṇatīm* (см. § 83 подъ 3 и § 147). — 2) с. *rgbhīḥ*, указанн. въ Mbr. 1, 1, 2—4 (т. е. въ сборникъ изречений, наз. Mantrabrāhmaṇam). — 3) с. *rgbhīyām* Mbr. 1, 1, 3—4. — 4) с. Mbr. 1, 1, 9 сл. — 5) с. *mahāvīyāhṛtibhīḥ*. — 6) Mbr. 1, 2, 3—4. — 7) с. *ṛcaḥ* Mbr. 1, 2, 10—15. — 8) вед. = *grhṇāmi* отъ *grabh* = *grah*. — 9) с. *kriyāsu* — 10) изъ *eva ā*.

2. Приемъ почетнаго гостя.

[Mānava-grhya-sūtra по изданію F. Knauer'a (Θ. или Ф. Кнауэра), СПб. 1897]

I, 9.

षडर्थ्यार्हा भवन्त्युत्विगाचार्यो विवाह्यो राजा स्नातकः प्रियश्चेति । १ । अप्राकर-
शिकान्वा¹ परिसवत्सरादर्हयन्ति । २ । प्राकरशिकाः कर्तारः सदस्त्राश्च वृताः । ३ । न जी-
वत्यितृको ऽर्थ्यं प्रतिगृह्णीयादिति श्रुतिर्यथा प्रतिगृह्णीयात् । ४ । अथैनमर्हयन्ति । ५ ।
काँस्त्रे चमसे वा दधि मधु चानीय वर्षीयसापिधायचमनीयप्रथमैः प्रतिपद्यन्ते । ६ ॥
विराजो दोहो ऽसि विराजो दोहमशीय मयि दोहः पद्यायै विराजः कल्पतामित्येकैक-
माह्नियमाणं प्रतीचते । ७ । सावित्रेण विष्टरं प्रतिगृह्य

अहं वर्षम सद्गुणानामुद्यतामिव सूर्यः ।

इदं तमभितिष्ठामि यो मा कश्चाभिदासति ॥

इति जपति । ८ ॥ राष्ट्रभृदसीत्याचार्य आसन्दीमनुमन्वयते । ९ ॥ मा त्वा दोष इत्यध-
स्तात्पादयोर्विष्टरमुपकर्षति । १० । विष्टर आसीनार्थैकैकं त्रिः प्राह । ११ । नैव "भो
इत्याह ॥ नम अर्षेयायेति श्रुतिः । स्पृशत्यर्थ्यम् । १२ । पाद्येन पादौ प्रक्षाल्य सावित्रेण
मधुपर्कं प्रतिगृह्य प्रतिष्ठाप्यावसाय्य "नमो रुद्राय पाचसदे नमो रुद्राय पाचसद इति
प्रादेशेनाध्यधि प्रतिदिशं प्रदक्षिणं सर्वतो ऽभ्युद्दिशति । १३ ॥ मधु वाता च्छतायत इति
तिसृभिरङ्गुल्या प्रदक्षिणं प्रत्यृचं चिरांयीति । १४ ॥ अमृतोपस्तरणमसीत्युपस्तरति । १५ ॥
सत्यं यशः श्रीर्मयि श्रीः अयतामिति मधुपर्कं त्रिः प्राश्नाति । १६ ॥ अमृतापिधानमसी-
त्याचामति । १७ । मुहदे ऽवशिष्टं प्रयच्छति । १८ । असिपाणिर्गां प्राह । १९ ॥ हतो मे पाप्मा
पाप्मानं मे हत "ओं कुरुतेति प्रेष्यति । २० । चतुरो ब्राह्मणान्नागानोच्चान्भोजयेत् । २१ ।
पश्वङ्गं पायसं वा कारयेत् । नामाँसो मधुपर्कं इति श्रुतिः । २२ । यद्युत्सृजेत्

माता रुद्राणा दुहिता वसूनाँ स्वसादित्यानाममृतस्व नाभिः ।

प्र नु वोचं चिकितुषे जनाय मा गामनागामदिति वधिष्ट ॥

भूर्भुवः स्वरोमुत्सृजतु तृणान्यत्तु । २३ ।

¹ वाँ изъ *vā ā*.

3. Начало великаго жертвоприношенія, наз. Agniṣṭoma.

[Mānava-çrauta-sūtra по изданію F. Knauer'a (Ө. или Ф. Кнауэра), СПб. 1900 сл.]

II, 1, 1, 1—5: выборъ жрецовъ (всего 16).

अग्निष्टोमेन वसन्ते यजेत । १ । आम्नातानि देवयजनानि । २ । प्राचीनप्रवणं नित्यार्थम् । ३ । ऋत्विजो वृणीते महतो यून अर्षियान् ॥ आदित्यो ऽध्वर्युः स मे ऽध्वर्युरध्वर्यो त्वं मे ऽध्वर्युरसीत्यध्वर्युम् ॥ चन्द्रमा ब्रह्मा स मे ब्रह्मा ब्रह्मस्त्वं मे ब्रह्मासीति ब्रह्माणम् ॥ अग्निर्होता स मे होता होतस्त्वं मे होतासीति होतारम् ॥ पर्जन्य उद्गाता स म उद्गातोद्गातस्त्वं म उद्गातासीत्युद्गातारम् ॥ दिशो होचाशंसिनस्ता मे होचाशंसिनो होचाशंसिनो यूयं मे होचाशंसिनः स्थिति द्वादश होतृकान् । ४ ॥ महो मे ऽवोच इति वृता जपन्ति । ५ ।

VI. Изъ мистическо-философской литературы.

[Chāndogyā-upaniṣad VI, 2 по „Vedachrestomathie“ A. Hillebrandt'a, Berlin 1885]

Изъ діалога между отцомъ и сыномъ о происхожденіи міра.

सदेव सौम्येदमय आसीदेकमेवाद्वितीयम् । तज्जैक आङ्गरसदेवेदमय आसीदेकमेवाद्वितीयं तस्मादसतः सज्जायेत । १ । कुतस्तु खलु सौम्यैवं स्यादिति होवाच कथमसतः सज्जायेतेति । सत्तेव सौम्येदमय आसीदेकमेवाद्वितीयम् । २ । तदैक्षत बङ्ग स्यां प्रजायेयेति । तत्तेजो ऽसृजत । तत्तेज ऐक्षत बङ्ग स्यां प्रजायेयेति । तदपो ऽसृजत । तस्माद्यच्च क्व च शोचति स्वेदते वा पुरुषस्तेजस एव तदध्यापो जायन्ते । ३ । ता आप ऐक्षन्त बह्व्यः स्याम प्रजायेमहीति । ता अन्नमसृजन्त । तस्माद्यच्च क्व च वर्धन्ति तदेव भूयिष्ठमन्नं भवत्यन्न एव तदध्यन्नाद्यं जायते । ४ ।

VII. Изъ ведійской литературы.

1. О всемірномъ потопѣ.

[Çatapathabrāhmaṇa по изданію A. Вебера, Berlin-London 1855]

I, 8, 1, 1—10.

मनवे ह वै प्रातरवनेग्यमुदकमाजुहुर्यथेदं पाणिभ्यामवनेजनायाहरन्त्येवं तस्यावनेनिजानस्य मत्स्यः पाणी आपेदे । १ । स हास्मै वाचमुवाद । बिभृहि मा पारयिष्यामि त्वेति कुस्मान्मा पारयिष्यसीत्यौघ इमाः सर्वाः प्रजा निर्वोढा¹ ततस्त्वा पारयितासीति¹ कथं

ते भृतिरिति । २ । स होवाच । यावद्वै क्षुल्लका भवामो बह्वी वै नस्ता-
वन्नाष्टा भवत्युत मत्स्य एव मत्स्यं गिलति कुम्भ्यां माये विभरासि^२ स
यदा तामतिवर्धा^३ अथ कर्षू खात्वा तस्यां मा विभरासि^२ स यदा ता-
मतिवर्धा^३ अथ मा समुद्रमभ्यवहरासि^२ तर्हि वा अतिनाष्टो भविता-
स्मीति^१ । ३ । शृण्वद्वा श्रुष आस स हि ज्येष्ठं वर्धते^४ ऽथेतिथी^५ समां
तदौघ आगन्ता^१ तन्मा नावमुपकल्पोपासासै^२ स औघ उत्थिते नाव-
मापद्यासै^२ ततस्त्वा पारयितास्मीति^१ । ४ । तमेवं भूत्वा समुद्रमभ्यवजहार ।
स यतिथीं तत्समां परिदिदेश ततिथीं^५ समां नावमुपकल्पोपासां चक्रे^६
स औघ उत्थिते नावमापेदे तं स मत्स्य उपन्यापुप्नुवे तस्य शृङ्गे नावः
पाशं प्रतिमुमोच तेनैतमुत्तरं गिरिम्भिदुद्राव । ५ । स होवाच । अपी-
परं^६ वै त्वा वृक्षे नावं प्रतिबध्नीष्व तं तु त्वा मा गिरौ सन्तमुदकम-
न्तश्छैत्सीद्यावद्यावदुदकं^६ समवायात्तावत्तावदन्ववसर्पासीति^७ स ह
तावत्तावदेवान्ववससर्प तदथेतदुत्तरस्य गिरिर्मनोरवसर्पणमित्यौघो ह
ताः सर्वाः प्रजा निरुवाहाथेह मनुरेवैकः परिशिशिषे । ६ । सो ऽर्च-
ञ्छाम्यंश्चचार प्रजाकामः । तच्चापि पाकयज्ञेनेजे^८ स घृतं दधि म-
स्त्वामिक्षामित्यप्सु जुहवां चकार^९ ततः संवत्सरे योषित्संबभूव सा ह
पिच्छमानेवोदेयाय^९ तस्यै^{१०} ह स घृतं पदे संतिष्ठते तया मित्रावरु-
णौ संजग्माते । ७ । तां होचतुः कासीति । मनोर्दुहितेत्यावयोर्ब्रूष्वेति
नेति होवाच य एव मामजीजनत^{११} तस्यैवाहमस्मीति तस्यामपित्व-
मीषाते^{११} तद्वा जज्ञौ^{१२} तद्वा न जज्ञावत्^{१२} त्वेवेयाय^९ सा मनुमाजगा-
म । ८ । तां ह मनुरुवाच कासीति । तव दुहितेति कथं भगवति मम
दुहितेति या अमूरप्स्वाहुतीरहौषीर्घृतं^{१४} दधि मस्त्वामिक्षां ततो माम-
जीजनथाः^{१३} साशीरस्मि तां मा यज्ञे ऽवकल्पय यज्ञे चेद्वै मावकल्पयि-
ष्यसि बहुः प्रजया पशुभिर्भविष्यसि यामु मया कां चाशिषमाशासि-
ष्यसे सा ते सर्वा समर्धिष्यत इति तामेतन्मध्ये यज्ञस्यावाकल्पयन्मथ्यं
ह्येतद्यज्ञस्य यदन्तरा प्रयाजानुयाजान् । ९ । तयार्चञ्छाम्यंश्चचार प्र-

जाकामः । तयेमां प्रजातिं प्रज्ज्ञे¹⁵ येयं मनोः प्रजातिर्याम्बेनया कां
चाशिषमाशास्तु सास्मै सर्वा समार्थत । १० ।

Въ отличіе отъ системы акцентуаціи, примѣняемой въ Ригведѣ (см. подъ No. 3), въ Шатапатабрахманѣ употребляется только одинъ знакъ ударенія, а именно подстрочная горизонтальная черточка для обозначенія какъ повышеннаго тона (*udātta*, см. § 12), такъ и обложеннаго ударенія (*svarita*); въ послѣднемъ случаѣ, однако, черточкою снабжается не тотъ самый слогъ, который носитъ обложенное удареніе, а слогъ, непосредственно предшествующій ему (въ нашемъ текстѣ, по примѣру Вебера, она замѣнена двойною). *Oxytona* передъ паузою тамъ, гдѣ рукописи имѣютъ знакъ препинанія і или ѱ, отмѣчаются обыкновенно горизонтальнымъ троеточіемъ. При непосредственной встрѣчѣ двухъ и болѣе слоговъ съ *udātta* получаетъ знакъ ударенія только послѣдній изъ нихъ. Такимъ образомъ слова, не снабженныя знакомъ ударенія, бываютъ или энклитическія (§ 12) или *oxytona* или, при слитномъ писаніи (§§ 3б и 6), *paroxytona*. Система эта не всегда надежна.

¹ *fut. periphr.* — ² *conj.* въ значеніи пригласенія или мягкаго повелѣнія. — ³ *conj.* возможности или вѣроятности. — [] очевидно позднѣйшая вставка. — ⁴ *perf. periphr.* — ⁵ удвоит. *aor.* — ⁶ *chāitsid conj. aor.* безъ приращенія послѣ *mā* (мт). — ⁷ *samavāyāt* неправильный *conj.* отъ *i* (+ *samava*): *ayāt* по аналогіи тематич. глаг. изъ *ay-a + a + t* (вм. *ayat* изъ *ay + a + t*). — ⁸ *ījē pf. med.* отъ *yaj.* — ⁹ *pf. act.* отъ *i*. — ¹⁰ вм. *tasyās.* — ¹¹ *pf. du.* отъ *iṣ.* — ¹² *pf.* отъ *jñā.* — ¹³ удвоит. *aor.* отъ *jan.* — ¹⁴ *ahāuṣīr aor.* отъ *hu.* — ¹⁵ *pf. med.* отъ *jan.*

2. Первый гимнъ Ригведы богу Агни.

[Rigveda по изданію Th. Aufrecht'a, Bonn 1877]

I, 1.

Agnīm ike puróhitam yajñasya devām rtvijam | hótāraṁ ratnadhātām || 1 ||
agnih pūrvebhir īṣibhir īdya¹ nūtanair utá | sá devāñ² éhá vakṣati³ || 2 ||
agninā rayim aṇavat⁴ pōṣam evá divé-dive | yaçásam virávattamam || 3 ||
ágne yám yajñam adhvarám viçvātaḥ paribhūr ási |

sá id devēṣu⁵ gachati || 4 ||

agnir hótā kavikratuḥ satyaç citrāçravastamaḥ |

devó devébhir⁶ ā gamat || 5 ||

yád āngá dāçuṣe tvám¹ ágne bhadraṁ kariṣyāsi |

távét tát satyām āngiraḥ || 6 ||

úpa tvāgne divé-dive dōṣāvastar dhiyá vayám |

námo bháranta émasi⁷ || 7 ||

rājantam adhvarānām¹ gopām rtasya dídivim |

várdhamānaṁ své¹ dāme || 8 ||

sá naḥ pitéva sūnávé 'gne¹ sūpāyanó bhava | sácasvā⁸ naḥ svastāye || 9 ||

Размѣръ *gāyatrī* изъ 8×3 слоговъ или трехъ *pāda* по 8 слог. въ каждомъ. — Зват. пад. получаетъ удареніе лишь въ началѣ *pāda*; поэтому *agne* въ стихахъ 4, 6 и 9 (*sūnāvé 'gne* = *sūnāve agne*) съ удареніемъ, но *tvāgne* (= *tvā agne*) въ ст. 7 безъ него. *Verbum finitum* ударяется только въ началѣ *pāda* подобно зват. пад. и въ зависимыхъ предложеніяхъ (ср. § 12в); поэтому *ási* ст. 4, *karisyási* ст. 6 съ удареніемъ, но *he* 1, *aṣnavat* 3 etc. безъ него. Отдѣлимые отъ глагола предложныя приставки (ср. § 229а) удерживаютъ удареніе; поэтому *éhá* (изъ *á ihá*) *vakṣati* 2, *á gamat* 5, *émasi* 7 (изъ *á imasi*).

¹ чит. *īdīo*, *tuām*, *adhvarānaam*, *suē*, *agne*. — ² вм. *devān*. — ³ conj. aor. (ср. § 118в) отъ *vañ* въ значеніи *opt.* — ⁴ conj. praes. (ср. l. c.) отъ 1. *aç* въ знач. *opt.*: *sc.* молящійся или приносящій жертвы. — ⁵ ср. § 233 подъ *L*. — ⁶ ср. *ib.* подъ *J*. — ⁷ = *émas*. — ⁸ вм. *sacasva*.

3. Трогательная молитва богу Varuṇa.

[Rigveda по второму изданію Макса Мюллера, London 1892]

VII, 89.

[Sambhita]

मो षु वरुण मृन्मयं गृहं राजन्वहं गमं । मृळा सुक्षत्र मृळय ॥ १ ॥
यदेमि प्रस्फुरन्निव हतिर्न ध्मातो अद्रिवः । मृळा सुक्षत्र मृळय ॥ २ ॥
क्रवः समह दीनतां प्रतीपं जगमा शुचे । मृळा सुक्षत्र मृळय ॥ ३ ॥
अपां मध्ये तस्थिवांसं तृष्णाविदज्जरितारं । मृळा सुक्षत्र मृळय ॥ ४ ॥
यत्किं चेदं वरुण दैव्ये जने ऽभिद्रोहं मनुष्याऽश्चरामसि^१ ।
अचिन्ती यत्तव धर्मा युयोपिम मा नस्तस्मादेनसो देव रीरिषः ॥ ५ ॥

¹ После долгаго гласнаго, носящаго такъ наз. независимое обложенное удареніе (*svarita* по преимуществу, ср. ниже), вставляется цифра ३ (послѣ краткаго гласнаго при тѣхъ же условіяхъ цифра १), если слѣдующій слогъ имѣетъ повышенный тонъ (*udatta*, или тоже *svarita*).

[Древнѣйшій разборъ этой молитвы по Padapāṭha]

मो इति^१ । सु । वरुण । मृत्मयं^२ । गृहं । राजन् । अहं । गमं । मृळ ।
सुक्षत्र । मृळय ॥ १ ॥
यत् । एमि । प्रस्फुरन्इव । हतिः । न । ध्मातः । अद्रिवः । मृळ ।
सुक्षत्र । मृळय ॥ २ ॥

कृत्वः । समह । दीनता । प्रतिर्इपं । जगम । मुचे । मृळ । सुऽसृच ।
मृळय ॥ ३ ॥

अपां । मध्ये । तस्थिऽवांसं । तृष्णा । अविदत् । जरितारं । मृळ ।
सुऽसृच । मृळय ॥ ४ ॥

यत् । किं । च । इदं । वरुण । दैव्ये । जने । अभिऽद्रोहं । मनुष्याः ।
चरामसि ।

अचिंत्ती । यत् । तव । धर्म । युयोपिम । मा । नः । तस्मात् । एनसः ।
देव । रिरिषः ॥ ५ ॥

¹ *iti* указывает на *mō* какъ на частицу, не подвергающуюся правиламъ *samdhī* (ср. § 19). — ² Знакъ *ṣ* здѣсь и въ слѣдующемъ не употребляется вмѣсто выпавшаго *a* (§ 5), а какъ отдѣлитель суффиксовъ и префиксовъ отъ основъ, также, при известныхъ условіяхъ, энклитическаго слова отъ предыдущаго.

[Samhitā въ транскрипціи]

mō¹ ṣú² varuṇa mṛṇmāyaṁ grhām rājann ahām gamam³ ।

mṛlā⁴ suksatra mṛlāya ॥ 1 ॥

yād émi prasphurānn iva dṛtīr ná dhmató adriṇaḥ ।

mṛlā⁴ suksatra mṛlāya ॥ 2 ॥

krátvaḥ samaha dīnātā⁵ pratipām jagamā⁶ ṣuce ।

mṛlā⁴ suksatra mṛlāya ॥ 3 ॥

apām mādhye tasthivānsam trīṣṇā 'vidaj jaritāram ।

mṛlā⁴ suksatra mṛlāya ॥ 4 ॥

yāt kim ce 'dām varuṇa dāivye⁷ jāne 'bhidrohām⁷ manuṣyāḥ⁷ cārāmasi⁸ ।

ácitti⁵ yāt tāva dharmā⁹ yuyopimā mā nas tasmād énaśo deva ririṣaḥ³ ॥ 5 ॥

¹ изъ *mā* и. — ² изъ *su* по подобію внутренняго *samdhī* (§ 38). — ³ *conj.* по формѣ = *aor.* безъ приращенія (ср. § 118 в), по значенію = *opt.* (ср. подъ No. 1 и 2). — ⁴ *вм. mṛlā.* — ⁵ *instr. sg.* — ⁶ *вм. jagama.* — ⁷ *чит. dāivie, abhidrohām, manuṣyāḥ.* — ⁸ = *cārāmas.* — ⁹ *ном. pl. n.* = *dharmāṇi* (вм. оконч. *ā* = *āni* встрѣчается и *a*, ср. выше чтеніе *padarāṭha*). — Относительно ударенія или неударенія *зват. пад.* и *verbi finiti* см. подъ No. 2. Размѣръ ст. 1—4 *gāyatrī* (см. подъ No. 2); размѣръ 5го стиха *jagati* состоитъ изъ 4 × 12 слоговъ или четырехъ *pāda* по 12 слог. въ каждомъ.

Для акцентуаціи текста въ Ригведѣ употребляется два знака, а именно подстрочная горизонтальная черточка для обозначенія *anudātta* (т. е. низкаго тона при слогѣ, соотвѣтствующемъ нашему неударяемому или слабоударяемому слогу) и надстрочная вертикальная черточка для обозначенія *svarita* (т. е. обложеннаго ударенія какъ настоящаго или независимаго въ смыслѣ восходяще-нисходящаго тона, такъ и ненастоящаго или зависимаго въ смыслѣ нисходящаго тона послѣ *udātta*). Такимъ образомъ третій или самый высокій тонъ *udātta* (т. е. съ нашей точки зрѣнія какъ разъ главное

ударение) особымъ знакомъ не отмѣчается, но вытекаетъ изъ положенія указанныхъ знаковъ ударенія, какъ видно изъ текста, даннаго по чтенію saṁhitā и padapāṭha и въ транскрипціи (ср. также Whitney, Indische Grammatik § 87).

4. Последній стихъ Ригведы.

(X, 191, 4)

saṁhitā:	स॒मा॒नी व॒ आ॒कू॒तिः स॒मा॒ना हृ॒द्यानि॑ वः । स॒मान॑म॒स्तु वो॑ मनो॑ यथा॑ वः सु॒स॒हास॑ति ॥
padapāṭha:	स॒मा॒नी । वः । आ॒ऽकू॒तिः । स॒मा॒ना । हृ॒द्यानि॑ । वः । स॒मानं॑ । अ॒स्तु । वः । मनः॑ । यथा॑ । वः । सु॒ऽस॒ह । अ॒स॒ति ॥
транскрипція:	samānī va ākūtiḥ samānā hṛdayāni vaḥ । samānām astu vo māno yāthā vaḥ sūśahāsati ॥
переводъ:	„Одинаково ваше намѣреніе, согласны ваши сердца; Да будетъ единой ваша мысль, чтобы вмѣстѣ вамъ стало легко!“

Предвар. замѣч. Изъ глагольныхъ формъ въ предстоящемъ словарѣ выставлена послѣдовательно только форма 3. л. ед. ч. наст. вр. *act.* или *med.* для опредѣленія класса, къ которому принадлежитъ извѣстный глаголъ; классъ шестой въ отличіе отъ перваго обозначенъ, кромѣ того, и числомъ (въ болѣе или менѣе сомнительныхъ случаяхъ число класса приписано и къ другимъ глаголамъ). Изъ прочихъ глагольныхъ формъ отмѣчены обыкновенно лишь формы, попадающіяся въ нашихъ текстахъ (временныя ф. примѣрно также въ видѣ 3. *sg.*, именныя ф. въ ихъ основномъ видѣ). — Если женскій родъ именъ прилаг. на *a* или *u* образуется при помощи суффикса *ī* (вм. *ā* или *u*), то на это вездѣ указано. — Объ алфавитномъ порядкѣ *ñ, m* и *h* см. § 1в. — Цитаты даны по числамъ главы и стиха изъ Наля (*N.*), Савитри (*S.*) и Ману (*M.* безъ обозначенія главы), по страницамъ и строкамъ изъ Хитопадеша, Панчатантры и Шакунталы. Остальные тексты кратки и снабжены отчасти примѣчаніями; поэтому прямыя ссылки на нихъ въ словарѣ даны рѣдко, притомъ лишь по сокращеннымъ названіямъ отрывковъ безъ точнаго указанія мѣста. — Латинскіе грамматическіе термины употреблены ради краткости и большаго удобства.

Сокращенія. ° (въ транскрипціи также -) передъ санскр. словомъ = въ концѣ сложнаго слова, ° за санскр. словомъ = въ началѣ сложн. сл.; кромѣ того ° употреблено какъ знакъ сокращенія слова (въ первыхъ двухъ случаяхъ слово приводится въ цѣльномъ, въ последнемъ же въ сокращенномъ его видѣ; слѣдовательно ни въ томъ, ни въ другомъ случаѣ, ни при цитатахъ недоразумѣній возникнуть не можетъ). — * = слово или форма въ литературѣ не встрѣчается. — *skr.* = санскритъ или санскритскій. — *prkr.* = пракритъ или пракритскій. — *bah.* = bahuvrīhi или сложное имя прилагательное извѣстнаго типа. — *c.* = causativum. — *des.* = desiderativum. — *den.* = denominativum. — *int.* = intensivum. — *p.* = passivum. — *pp.* = participium perfecti passivi. — *ppr.* = participium praesentis. — *pn.* = participium necessitatis или futuri passivi. — *ppfa.* = participium perfecti activi (простое и производное въ качествѣ описательнаго *verbi fin. perf.* или *praet.*). — *pfph.* = perfectum periphrasticum. — *ger.* gerundium или absolutivum (дѣепричастіе). — *f.* = futurum у глаголовъ, femininum у именъ. — *nom. ag.* = nomen agentis (употребляющееся какъ имя сущ. или прил.). — *nom. pr.* = nomen proprium. — *expl.* = expletive. — Остальныя сокращенія ясны сами по себѣ.

अ a

अ° a- передъ согл., अन° an- передъ гласн.: отрицательная частица не-, без- [греч. ἀ-, ἀν-, лат. in-, герм. un-].

अंश aṅṣa m. часть, доля; S. 2, 26 наследственная доля. — [ср. подъ 1. aṣ, aṅṣ].

अंस aṁsa m. плечо. — [греч. ὤμος, лат. *umerus*, готск. *ams*].

अकथित akathita неназванный, неупомянутый.

अकस्माद् akasmāḍ adv. безъ особенной причины, неожиданно.

अकाम akāmā безъ любви, невлюбленный.

अकीर्ति akīrti f. безчестіе, позоръ, стыдъ, съ *kara не дѣлающій чести, постыдный.

अकृत ākṛta несдѣланный, несовершенный; неподготовленный.

अकृतात्मन ākṛtātman религиозно необразованный, — невоспитанный, невосрожденный.

अकृत्वा ākr̥tvā (āhāram) absol. не принявъ (пищи).

अक्रोध ākrōḍha m. отсутствіе гнѣва.

अक्ष akṣā m. игральная кость, игра въ кости. — [ср. лат. *ālea* изъ *axlea].

°अक्ष -akṣa (отъ akṣi, akṣan), f. ī, имѣющій глаза; raktākṣa S. 5, 8 красноглазый.

अक्षत akṣata неповрежденный.

अक्षन akṣān см. ākṣi.

अक्षय akṣaya нетлѣнный, вѣчный.

अक्षर akṣara n. слогъ; слово; звукъ; гласный.

अक्षारालवणाशिन akṣārālavanaśin (Gobh.

изъ akṣāra не ѣдкій + alavana не соленый + aśin ѣдащій) adj. не ѣдащій ни ѣдкаго (перца и проч.), ни соленого.

अक्षि ākṣi (akṣān) n. глазъ. — [греч. ὀφθαλμός etc., лат. *oculus*, готск. *augō*, лит. *akis*, цсл. *oko*, русск. *очи*].

अक्षौहिणी akṣāuhiṇī f. войско, съ *pati m. полководецъ.

अखिल akhila весь, цѣлый.

अग्नि agni m. огонь; богъ огня. — [лат. *ignis*, лит. *ugnīs*, цсл. *огнь*, русск. *огонь*].

अग्निष्टोम agniṣṭōma m. названіе извѣстнаго, весьма сложнаго жертвеннаго обряда.

अग्निहोत्र agnihōtrā n. жертвоприношеніе на огнѣ, всежожженіе и всежожгаемая; священный жертвенный огонь.

अग्निहोत्रिन agnihōtrin приносящій жертвы на огнѣ, хранитель священнаго огня.

अग्नीषोम agniṣōma m. du. Agni и Sōma.

अग्र āgra n. начало, верхъ, остріе, конецъ; instr. loc. praep. впереди, при, передъ, къ; loc. adv. сначала, сперва.

अग्रतः *agratās adv.* впередъ.

अघ *aghā n.* зло, вина.

अङ्क *aṅkā* (сгибъ) *m.* колыни; знакъ, слѣдъ; дѣйствіе (въ драмѣ). — [гр. ὄγκος, лат. *uncus, uncus*].

अङ्कित *aṅkita* (*pp.* отъ *aṅkay*, *dep.* отъ *aṅka*) отмѣченный; *pulakāṅkitatani* 159, 25 *bah.* на чѣмъ тѣлѣ волоски стали дыбомъ, т. е. чрезмѣрно обрадованный, внѣ себя отъ радости.

अङ्कुर *aṅkura m.* ростокъ, отпрыскъ, стебель. — [ср. гр. ἄγκυρος или ἄμπελος].

1. अङ्ग *aṅgā* выразит. частица: именно, только, же.

2. अङ्ग *aṅga* (*aṅga bah., f. ī*) *n.* часть, часть тѣла, членъ, тѣлосложение, тѣло; отдѣлъ, прибавленіе, *pl.* названіе извѣстныхъ ведійскихъ дополнительныхъ сочиненій.

अङ्गना *aṅganā f.* женщина, жена (*varāṅganā* красавица); самка.

अङ्गविद्या *aṅgavidyā f.* рукогаданіе, хиромантія.

अङ्गार *aṅgāra m. n.* уголь. — [лит. *anglis*, цсл. *aglb* „уголь“].

अङ्गिरस *aṅgiras m.* прозвище бога Агни. — [ἄγγερος].

अङ्गुरीयक *aṅguriyaka* (*pk.* *aṅguriā* = *śkr. *aṅguriya*) *n.* кольцо, перстень.

अङ्गुलि *ṅgūli* и *ṅgūli* и *ṅgūli* *f.* палецъ.

अङ्गुष्ठ *aṅgūṣṭha m.* большой палецъ; дюймъ (ширина большого перста).

अचक्षुस *acakṣus* безглазый, слѣпой.

अचलन्त *acalant* нетрогающійся (съ мѣста).

अचित्ति *ācitti f.* неразуміе, безразсудство.

अचिराद् *acirād adv.* недолго, скоро.

अजपन्त *ajapant* не говорящій шепотомъ.

अजा *ajā f.* коза. — [лит. *oszkā*, ср. скр. *ajās* козель, лит. *ožys*].

अजानन्त *ajānant* незнающій, незнакомый съ.

अजिह्व *ajihva* не косою, прямою, съ *ga* отправляющійся прямо.

अज्ञ *ajña* несвѣдущій, неразумный, глупый.

अज्ञात्वा *ajāñtvā abs.* не узнавши.

अज्ञान *ajāñāna n.* незнаніе.

अञ्ज *añj* (и *aj*: *anakti, añkte*) мазать. — *सम् sam* смазывать, соединять. — [лат. *unguo*].

अञ्जलि *añjali m.* просительное сложеніе ладоней или горстей, жестъ привѣтственный и молитвенный; горсть, пригоршни.

अञ्जसा *añjasā adv.* прямо; немедленно, тотчасъ.

अट *aṭ* (*aṭati, ṭe*) отправляться.

अटवो *aṭavī f.* лѣсъ.

अणु *aṇu, f. aṇvī*, тонкій, очень маленький.

अण्ड *aṇḍa n.* яйцо. — [ср. цсл. *jedro* „ядро“].

अण्डज *aṇḍaja m.* птица.

अतः *ātas* отсюда, поэтому.

अति *āti adv.* мимо, чрезмѣрно, *praer.* черезъ и пр., *ati* чрез-, слишкомъ, очень и т. п. — [ѣт, лат. *et*, гот. *ip*].

अतिचिरम् *aticiram adv.* очень долго, — давно (*ra* 163, 20 см. подъ *tāvant*).

अतितीव्र *atitīvra* слишкомъ строгій, весьма тяжелый, обременительный, жестокий.

अतिथि *ātithi m.* гость.

अतिदुर्बल *atidurbala* чрезвычайно слабый, худой.

अतिदूर *atidūra* очень далекий, 174, 8 *loc. adv.* какъ можно дальше отъ.

अतिनाष्ट *atināṣṭrā* невредимый, внѣ опасности.

अतिपात *atipāta m.* упущеніе.

अतिपिन्ध *atipinaddha* (*pp.* отъ *pañ*; *pi* = *api*) слишкомъ туго связанный (натянутый).

अतिप्राणप्रिय *atiprāṇapriya* любимый больше жизни.

अतिमात्र *atimātrā* чрезмѣрный; *acc. adv.* чрезмѣрно, очень.

अतिरंहस *atirāṇhas* необыкновенно быстрый.

अतिरेक *atirēka* *m.* излишность, чрезмѣрность.

अतिलोल *atilōla* чрезвычайно шаткій.

अतिलोल्य *atilāulya* *n.* чрезмѣрная жадность.

अतिवल्लभता *ativallabhatā* *f.* безпредѣльная любовь.

अतिवाद *ativāda* *m.* брань.

अतिविस्तर *ativistara* *m.* растянутость (рѣчи), многорѣчие 163, 7, или „откладываніе, мѣшкае“ (?).

अतिसर्ग *atisarga* *m.* разрѣшеніе, исполненіе.

अतिस्वस्थ *atisvastha* вполне здоровый, совсѣмъ нормальный.

अतीव *atīva* *adv.* чрезвычайно, въ высшей степени.

अतीजस *atāijasa* неметаллическій.

अत्यन्तम् *atyantam* *adv.* на всегда, постоянно.

अत्यय *atyaya* *m.* опасность; страданіе.

अत्याहित *atyāhita* *n.* напасть, большая бѣда.

अत्र *ātra* *adv.* здѣсь, тамъ, сюда; въ этомъ случаѣ; тогда.

अत्रभवन्त *atrabhavant*, *f. °vati*, почтенный (въ драмѣ о присутствующемъ третьемъ лицѣ: этотъ господинъ, эта госпожа, по нашему: они, онѣ).

अथ *ātha* тогда, потомъ, затѣмъ, далѣе, и, же, но, однако; — *atha kim* какъ же! какъ же иначе? т. е. да, конечно; — *atha vā* = *athavā*.

अथर्ववेद *atharvavēda* *m.* названіе четвертой веды.

अथवा *athavā* или же, или, же, напротивъ, однако.

अद् *ad* (*atti*) ѣсть. — [ѣдо, лат. *edō*, гот. *itan* „essen“, лит. *ėdmi*, цсл. *jamb* „ѣмъ“].

अदत्त्वा *adattvā* *absol.* не давши.

अदस *adās* (*asāu* *m. f.*, *adas* *n.*) тотъ.

अदिति *āditi* *f. nom. pr.* богини.

अदीन *ādīna* неопечаленный, веселый, бодрый.

अदृश्य *adṛṣya* невидимый.

अदृष्ट *adṛṣṭa* и *ādṛṣṭa* невидѣнный, доселѣ не замѣченный, незамѣтный, неожиданный, тайный.

अद्भुत *adbhuta* дивный, чудный.

अद्य *adyā* *adv.* сегодня, нынѣ, теперь; *adyaprabhṛti* *adv.* отнынѣ.

अद्यतनीय *adyatanīya* сегодняшній.

अद्रिवन्त *adrivant* (вед. *vos. °vas*) снабженный камнями (тучами), вооруженный перуномъ.

अद्रोह *adrōha* *m.* невраждебность, благосклонность, доброта, снисходительность.

अद्वितीय *advitīya* безъ второго, не двойственный, лишенный дуализма.

अधम *adhamā* низшій. — [лат. *infermus*].

अधर *ādharma* (нижній) *m.* нижняя губа, губа вообще, *sg.* также *collect.* губы. — [лат. *inferus*].

अधर्म *ādharma* *m.* неправда, незаконность, несправедливость; безнравственность.

अधस *adhās* *adv.* внизу, внизъ; *praep.* подъ. — [лат. *infra*, гот. *undar* „unter“].

अधस्तात् *adhāstāt* *adv. praep.* ниже, подъ.

अधि *ādhi* *adv.* наверху, вверхъ; *adhy adhi* какъ жожно выше; — *praep.* и *postpos. c. abl.* отъ, изъ.

अधिक *adhika* обильный; чрезвычайный, превосходящій.

अधिकार *adhikāra* *m.* надзоръ, управленіе, должность, служба.

अधिज्य *ādhiya* съ натянутой тетивой.

अधिप *adhipa* *m.* повелитель, царь.

अधियज्ञ *adhiyajña* относящийся къ жертвоприношенію (*ājñam brahma* *M.* 83, т. е. такъ наз. брахманические тексты, *brāhmaṇa*).

अधिष्ठान *adhiṣṭhāna* *n.* мѣсто, городъ.

अधीत *adhīta* *pp.* отъ *i*.

अधुना *adhunā* *adv.* теперь.

अधोमुख *adhōmukha*, *f.* ३, съ поникшимъ лицомъ, опустившій глаза.

अध्यावसित *adhyavasita* *pp.* отъ *sā*.

अध्यात्म *adhyātma* *n.* высшій духъ или все, что относится къ *ātman'*у (см. *rati*).

अध्यापयति *adhyāpayati* 3. л. *caus.* отъ *i* + *adhi* (см. § 184а).

अध्याय *adhyāya* *m.* отдѣлъ, глава.

अध्वन *ādhvan* *m.* путь; путешествіе.

अध्वन्य *adhvanya* *m.* путникъ, прохожій, странникъ.

अध्वर *adhvarā* *adj.* надежный, вѣрный; *m.* праздникъ жертвоприношенія, жертвоприношеніе.

अध्वर्यु *adhvaryu* *m.* жрецъ, совершающій обряды (одинъ изъ главныхъ жрецовъ).

अग्नि *agni* неподдерживающій священнаго огня.

अनघ *anagha* безвинный, безупречный.

अनधीत्य *anadhītya* (*ger.* отъ *i*) не изучивъ.

अनध्यात्मविद् *anadhyātmavid* незнающій высшаго духа (*M.* 82).

अनन्तर *anantará* непосредственно слѣдующій, ближайшій; *acc. adv.* (такъ и въ сложн. сл.) безъ промежутка, тотчасъ, вслѣдъ за тѣмъ, немедленно.

अनपकारिन *anapakārin* неоскорбляющій.

अनपत्य *anapatya* бездѣтный, безпотомственный.

अनप्राकृत्य *anaprākṛtya* *absol.* не выполнивъ.

अनभिसंधि *anabhisandhi* *m.* безкорыстіе.

अनर्ह *anarha* незаслуживающій (чего нб. хорошаго или нехорошаго), недостойный; невинный.

अनल *anala* *m.* огонь.

अनवद्य *anavadyā* безукоризненный, безупречный.

अनसूय *anasūya* безропотный; — *ā f. nom. pr.* женщины.

अनाग *ānāga* невинный, безгрѣшный (ср. *ānāgas*).

अनागत *anāgata* непришедшій, ненастывшій; будущій.

अनागतवन्त *anāgatavant* относящійся къ будущему.

अनागस *ānāgas* невинный.

अनादात *anādātar* *nom. ag.* ничего не берущій.

अनामय *anāmayā* *n.* здоровье.

अनिकेत *anikēta* бездомный, безъ крова.

अनिकन्त *anichant* (отъ 2. *iṣ*) нежелающій.

अनित्य *anītya* непостоянный, преходящій.

अनिन्दित *anindita* безукоризненный, безупречный.

अनियन्त्रण *anīyantraṇa* неограниченный, ничѣмъ не связанный.

अनिल *anila* *m.* вѣтеръ, вѣтерокъ, воздухъ. — [ἀνεμος, лат. *animus*, -*ta*, нсл. *vonja* „вонь“].

अनिवर्तिन *anivartin* необращающійся въ бѣгство, храбрый.

अनिष्टा *aniṣṭvā* (отъ *yaj*) не приносивъ жертвы.

अनीति *anīti* *f.* дурное поведение, съ *jña* неумѣющій разумно вести себя.

अनीश्वर *anīśvara* несвойственный высшему существу (*brahman*) *M.* 72.

अनु *ānu* *praep.* вдоль, по, къ, у. — [ἀνά, гот. *ana* „ап“, нсл. *na* „на“].

अनुकम्पक *anukampaka* имѣющій со-
страданіе или жалость къ.

अनुकम्पिन *anukampin* жалостливый.

अनुकारिन *anukārin* подражающій, по-
ходящій, похожій.

अनुकूल *anukūla* благопріятный, та-
नो *nukūla* умиляющій сердце, по
душѣ, пріятный.

अनुगतम् *-anugataṃ* *adv.* согласно съ,
при.

अनुग्रह *anugraha* *m.* услужливость,
угодливость.

अनुजीविन *anujivin* подчиненный.

अनुत्पाद्य *anutpādyā* *absol.* не произво-
дивъ, не родивши.

अनुपयन्त *anupayant* неживущій съ
женою (неидущій къ ней).

अनुपूर्वण *anupūrvēṇa* *adv.* одинъ за
другимъ, по очереди.

अनुपृष्ठम् *anuprṣṭham* *adv.* за спиною,
сзади.

अनुबन्ध *anubandha* *m.* причина.

अनुमत *anumata* *n.* согласие.

अनुमति *ānumati* *f. nom. pr.* богини.

अनुयाज *anuyāja* *m.* названіе жертвъ,
приносимыхъ послѣ главныхъ.

अनुयात्र *anuyātra* *n.* свита, прово-
жатые.

अनुयात्रिक *anuyātrika* *m. pl. id.*

अनुरूप *ānurūpa* соответствующій, под-
ходящій, достойный.

अनुविद्ध *anuviddha* *pp.* отъ *vyadh.*

अनुव्रत *anuvrata* преданный.

अनुशासन *anucāsana* *n.* учение.

अनुशिष्ट *anuciṣṭa* *pp.* отъ *śās.*

अनुष्ठेय *anuṣṭhēya* *adj. n.* должно вы-
полнять, надо поступать.

अनुसारिन *anūsārin* слѣдующій за, го-
нящійся за к. нб.

अनुश *anṛṣā* свободный отъ долга
(обязанностей).

अनुत *ānṛta* невѣрный, ложный; *n.*
неправда.

अनेक *anēka* не одинъ, нѣсколько, много.

अन्त *ānta* *m.* конецъ. — [гот. *andeis*
„Ende“].

अन्तःकरण *antahkaraṇa* *n.* внутренній
органъ, сердце, душа.

अन्तःपुर *antahpura* *n.* женскій теремъ,
гаремъ.

अन्तःकर *antakara* причиняющій конецъ,
см. *ṣarīra*.

अन्तर *āntār* *adv. praep.* и *postpos.*, также
въ сложн. сл. *°āntār*, внутри, между,
въ. — [лат. *inter*, нѣм. *unter* вм.
under].

1. अन्तर *āntara* близкій, находящійся
внутри; *n.* промежутокъ, внутрен-
ность; *acc. adv.* (о мѣстѣ) во внутрь,
дальше, дальше въ, *loc.* и *instr.* (о
врем.) между тѣмъ; *S. 5, 106* между,
сквозь. — [ср. лат. *interior*].

2. °अन्तर *-antara* другой, *n.* различіе;
dēcāntara другая страна. — [лит.
āntras, гот. *anþar* „ander“].

अन्तरा *antarā* *adv.* и *praep. c. acc.*
между.

अन्तरात्मन *antarātman* *m.* душа (инди-
видуальная).

अन्तराय *antarāya* *m.* препятствіе.

अन्तरिक्ष *āntārikṣa* *n.* воздушное про-
странство.

अन्तरिक्षग *antarikṣaga* *m.* птица.

अन्तरहित *antarhita* *pp.* отъ *dhā.*

अन्तिक *antika* *n.* близость; *acc. abl.* къ,
loc. вблизи, при, у.

अन्ध *andhā* слѣпой.

अन्न *anna* *n.* ѣда, пища, кушанье.

अन्नाद्य *annādyā* *n.* пропитаніе, ѣда.

अन्य *anya* другой; *anya* — *anya* одинъ
— другой.

अन्यतम *anyatama* одинъ изъ мно-
гихъ.

अन्यतस् *anyātas* *adv.* куда нибудь въ
другое мѣсто.

अन्यथा *anyāthā* *adv.* иначе, по другой
причинѣ; невѣрно; съ *bhū* измѣ-
няться.

अन्योन्य *anyōnya* (вм. *anyo'nya*, ср. § 107) другъ друга.
 अन्वित *anvita* *pp.* отъ *i*.
 अन्वेष *anvēṣa* *m.* исканіе, развѣдываніе.
 अन्वेषण *anvēṣaṇa* *n.* *id.*
 अन्वेषिन् *anvēṣin* ищущій, отыскивающій.
 अप *āp* *f. pl.* вода. — [ср. лит. *ūpė* рѣка].
 अप° *apa-* от-, у- и проч. — [*āpa* = ἄπο, ἀπό, лат. *ab*, гот. *af* „ab“].
 अपाय *apaya* непродажный, недозволенный къ продажѣ.
 अपत्य *āpatya* *n.* потомство, потомки, дѣти.
 अपथ्य *apathya* невѣрный, нехорошій, дурной.
 अपमृत्यु *apamṛtyu* *m.* преждевременная смерть.
 अपर *āpara* задній; слѣдующій; другою; *instr. praep.* позади, къ западу отъ. — [ср. гот. *afar*].
 अपरदिन *aparadina* *n. loc.* по полудни.
 अपराङ्मुख *aparāṅmukha* съ неотвращеннымъ лицомъ, не обращающій тыла непріятелю.
 अपराजित *āparājita* (непобѣдимый), *f. ā* (*sc. diṣ*) сѣверовостокъ.
 अपवर्ग *apavarga* *m.* окончаніе, заключеніе рѣчи; даръ.
 अपवाद *apavāda* *m.* худая молва, дурная слава.
 अपवार्य *apavārya* (*ger.* отъ *1. var* *caus.* скрывать) *adv.* (въ драмѣ) скрываясь, втайнѣ, тихо, про себя.
 अपवित्र *apavitra* нечистый.
 अपश्यन्त *āpaśyant* невидящій.
 अपाङ्ग *apāṅga* *m.* крайній глазной уголокъ, лузгъ.
 अपि *āpi* также, и, даже, же, далѣе; хотя; иногда совѣмъ не переводится; *pron. interr.* съ *āpi* = *indef.*; — *āpi* *sa* далѣе, также; *āpi* *nāma* (въ нач. предложенія съ *opt.*) 169, 7 (съ

послѣдующ. *athavā* однако) не . . ли? а можетъ быть? — [*ἐπὶ, ἔπῃ*].
 अपित्व *apitva* *n.* участіе, сближеніе.
 अपिधान *apidhāna* *n.* покрывало, затворка, замѣкъ.
 अपीडयन्त *apīdayant* неогорчающій, не повреждающій.
 अपूर्व *apūrvā* небывшій прежде, новый.
 अपेय *apēya* непиемый, недозволенный къ употребленію въ питье.
 अप्रज *āpraja* бездѣтный.
 अप्रतिम *apratima* несравнимый, безподобный, превосходящій; *S.* 2, 18 несравнимый съ *aśv*, т. е. *aśv* не выдерживаютъ сравненія съ нимъ, онъ далеко превосходитъ ихъ.
 अप्रतिरूप *āpratirūpa* неподходящій, неподушій къ чему нб.
 अप्रत्यय *apratyaya* недовѣрчивый.
 अप्रदातृ *apradātar* *nom. ag.* певыдающій замужъ.
 अप्रमाद *apramāda* *m.* небезпечность, заботливость, вниманіе.
 अप्रयत्न *aprayatna* неприлагающій старанія, незаботящійся.
 अप्राकराणिक *aprākaraṇika* *adj. subst.* несовершающій жертвоприношеній.
 अप्रिय *āpriya* непріятный, *m.* врагъ.
 अप्सरस् и रा *apsarás* и रा *f.* нимфа (изъ неба Индры).
 अपफल *aphalá* безплодный, бесполезный.
 अबल *abalá* безсильный, слабый; *f. ā* женщина.
 अभक्ष्य *abhakṣya* неѣдомый, недозволенный къ употребленію въ пищу.
 अभय *ābhaya* *n.* безопасность, обезпеченіе (*M.* 39 *dattvā* . . . *abh*° т. е. давъ обѣтъ не убивать).
 अभव *abhava* *m.* несуществованіе, гибель (см. *ātma*ka).
 अभाव *abhāva* *m.* отсутствіе, недостатокъ.
 अभि° *abhi-* къ, при- и проч. — [*abhi* = ἀμφί, лат. *amb*-, герм. *umb*, *umbi*

„um“, ср. цсл. *obz, obv, o* „объ, о“, лат. *ob* etc.].

अभिज्ञान *abhiññāna* *n.* узнавание, знакъ узнаванія, примѣта (см. *ṣakuntala*).

अभितस *abhitas* *adv. praep.* сюда, къ.

अभिताप *abhitāpa* *m.* боль.

अभिद्रोह *abhidrōhā* *m.* оскорбленіе, парушеніе, обида, грѣхъ.

अभिनव *abhinava* свѣжій, пѣжный, молодой.

अभिनववयस्क *abhinavavayaska* совѣтъ молодой, въ свѣжей молодости (ср. 1. *vayas*).

अभिन्नगति *abhinnagati* (*bhinna* отъ *bhid*) *bah.* неуклоняющійся.

अभिप्राय *abhiprāya* *m.* цѣль, намѣреніе.

अभिभव *abhibhavana* *n.* пзнеможеніе.

अभिभाषिन *abhibhāṣin* заговаривающій; *krūrābhibh°* *S.* 5, 74 въ см. поднимающій крикъ и вой, предвѣщающее страшное.

अभिमुख *abhimukha*, *f.* *ī*, лицомъ къ, къ (на, въ и пр.).

अभिराम *abhirāma* пріятный, милый, граціозный.

अभिरूप *abhirūpa* подобающій, достойный; образованный, учепый.

अभिलाष *abhilāṣa* *m.* желаніе.

अभिलाषिन *abhilāṣin* стремящійся къ.

अभिवादन *abhivādana* *n.* привѣтствіе, поклонъ; *pādābh°* поклонъ къ ногамъ, земной поклонъ.

अभिहित *abhihita* *pp.* отъ *dhā*.

अभीष्ट *abhiṣṭa* *m.* поводъ, узда.

अभ्यन्तर *abhyantara* внутренній; *n.* внутренность, промежутокъ времени, *loc.* (о врем.) по истеченіи, черезъ, (о мѣстѣ) внутри, въ (такъ и въ слож. сл.).

अभ्यन्तरगत *abhyantaragata* находящійся внутри.

अभ्यर्थना *abhyarthanā* *f.* просьба, прошеніе.

अभ्यवहार *abhyavahāra* *m.* приниманіе (пищи и питья).

अभ्यास *abhyāsa* *m.* повтореніе, упражненіе; изученіе, произнесеніе вслухъ.

अभ्रावकाशिक *abhrāvakāṣika* живущій подъ открытымъ небомъ (*abhra* *n.* туча, слѣд. собств. „подвергающійся тучамъ“ *M.* 23).

अमम *amama* незаботящійся о, неищущій чего (*loc.*).

अमर *amāra* безсмертный, *m.* богъ.

अमरवत् *amaravat* *adv.* подобно безсмертному или безсмертнымъ.

अमर्ष *amarṣa* *m.* негодованіе, гнѣвъ, досада.

अमांस *amāṁsa* *n.* отсутствіе мяса; *adj.* лишенный мяса, безъ мяса.

अमात्य *amātya* *m.* придворный, министръ.

अमानुष *āmānuṣa*, *f.* *ī*, нечеловѣческій.

अमाया *amāyā* *f.* нелукавство, *instr. adv.* откровенно, честно.

अमावास्या *amāvāsyā* (*sc. rātri, trī*) *f.* ночь—, день—, праздникъ новолунія.

अमित्र *amitra* *m.* непріятель, врагъ.

अमृत *amṛta* безсмертный, *n.* безсмертіе. — [ἄμρτος, лат. *immortalis*].

अमृतत्व *amṛtatva* *n.* безсмертіе, безсмертность.

अम्बर *āmbara* *n.* небосводъ.

अम्बा *āmbā* *f.* мать. — [ср. лит. *āmba* и нѣм. *Amme* „мамка“].

अम्बु *ambu* *n.* вода. — [ср. ὄμβρος].

अम्भस *āmbhas* *n.* *id.*

अम्भो *amṛto* *pk.* чудо! охъ! увы! ср. *skr. ahō*.

अयम् *ayām* см. *idam*.

अयाच्यमाना *ayācyamānā* *adj. f.* за которую никто не сватается.

अयि *ayi* вопросительная частица.

„um“, ср. ссл. *obz, obb, o* „объ, о“, лат. *ob* etc.].

अभिज्ञान *abhiññāna* *n.* узнавание, знакъ узнаванія, примѣта (см. *ṣakuntala*).

अभितस *abhītas* *adv. praep.* сюда, къ.

अभिताप *abhītāpa* *m.* боль.

अभिद्रोह *abhidrōhā* *m.* оскорбленіе, парушеніе, обидѣ, грѣхъ.

अभिनव *abhinava* свѣжій, нѣжный, молодой.

अभिनववयस्क *abhinavavayaska* совсѣмъ молодой, въ свѣжей молодости (ср. 1. *vayas*).

अभिन्वगति *abhinvagati* (*bhinna* отъ *bhid*) *bah.* неуклоняющійся.

अभिप्राय *abhiprāya* *m.* цѣль, намѣреніе.

अभिभव *abhibhavana* *n.* изнеможеніе.

अभिभाषिन् *abhibhāṣin* заговаривающій; *krūrābhībh* S. 5, 74 въ см. поднимающій крикъ и вой, предвѣщающее страшное.

अभिमुख *abhimukha*, *f.* *ī*, лицомъ къ, къ (на, въ и пр.).

अभिराम *abhirāma* пріятный, милый, граціозный.

अभिरूप *abhirūpa* подобающій, достойный; образованный, ученый.

अभिलाष *abhilāṣa* *m.* желаніе.

अभिलाषिन् *abhilāṣin* стремящійся къ.

अभिवादन *abhivādana* *n.* привѣтствіе, поклонъ; *pādābh* поклонъ къ ногамъ, земной поклонъ.

अभिहित *abhihita* *pp.* отъ *dhā*.

अभिगु *abhiḡu* *m.* поводъ, узда.

अभ्यन्तर *abhyantara* внутренній; *n.* внутренность, промежутокъ времени, *loc.* (о врем.) по истеченіи, черезъ, (о мѣстѣ) внутри, въ (такъ и въ слож. сл.).

अभ्यन्तरगत *abhyantaragata* находящійся внутри.

अभ्यर्थना *abhyarthanā* *f.* просьба, прошеніе.

अभ्यवहार *abhyavahāra* *m.* приниманіе (пищи и питья).

अभ्यास *abhyāsa* *m.* повтореніе, упражненіе; изученіе, произнесеніе вслухъ.

अभ्रावकाशिक *abhraṇvakāṣika* живущій подъ открытымъ небомъ (*abhra* *n.* туча, слѣд. собств. „подвергающійся тучамъ“ M. 23).

अमम *amata* незабоящійся о, неищущій чего (*loc.*).

अमर *amāra* безсмертный, *m.* богъ.

अमरवत् *amaravat* *adv.* подобно безсмертному или безсмертнымъ.

अमर्ष *amarṣa* *m.* негодованіе, гнѣвъ, досада.

अमांस *amāṇsa* *n.* отсутствіе мяса; *adj.* лишенный мяса, безъ мяса.

अमात्य *amātya* *m.* придворный, министръ.

अमानुष *āmānuṣa*, *f.* *ī*, нечеловѣческій.

अमाया *amāyā* *f.* нелукавство, *instr. adv.* откровенно, честно.

अमावास्या *amāvāsya* (*sc. rātri, trī*) *f.* ночь—, день—, праздникъ новолунія.

अमित्र *amitra* *m.* непріятель, врагъ.

अमृत *amṛta* безсмертный, *n.* безсмертіе. — [ἄμρτος, лат. *immortalis*].

अमृतत्व *amṛtatva* *n.* безсмертіе, безсмертность.

अम्बर *āmbara* *n.* небосводъ.

अम्बा *āmbā* *f.* мать. — [ср. лит. *āmbā* и нѣм. *Amme* „мамка“].

अम्बु *ambu* *n.* вода. — [ср. ὄμβρος].

अम्भस *āmbhas* *n.* *id.*

अम्मो *ammō* *pk.* чудо! охъ! увы! ср. *skr. ahō*.

अयम *ayām* см. *idam*.

अयाच्यमाना *ayācyamānā* *adj. f.* за которую никто не сватается.

अयि *ayi* вопросительная частица.

अयुक्त *ayukta* неумѣстный, чего не слѣдуетъ.

अये *ayē* эй! чу! а!

अर *ar* (*rhati* 6; *c. arpayati*) идти, попадать на, *c.* пускать, передавать, вручать. — **आ** *ā* *pp.* см. отд. — **सम्** *sam* *c.* от-, передавать.

अरक्षित *arakṣitar* *nom. ag.* непокровитель, незащищающій.

अरघट्ट *araghaṭṭa* *m.* водоподъемное колесо.

अरण्य *āraṇya* *n.* глушь, лѣсъ.

अरि *arī* *m.* врагъ.

अरुण *arunā* *m.* солнце.

अरुन्धति *arundhati* *f.* извѣстная звѣзда (Alkor).

अरोग *arōga* безболѣзненный, здоровый.

अर्क *arkā* *m.* лучъ, солнце, богъ солнца.

अर्घ्य *arghya* *n.* почетное питье (для гостя и друг. почетн. лицъ). — [отъ *arghā*, *ср.* ἄλγῆ, *лит.* *algā*].

अर्च *arc* (*arcati*; *c. arcayati*) сіять, прославлять; *c.* чтить, оказывать честь, *N.* 2, 15: надѣлять блескомъ вѣчнаго блаженства.

अर्ज *arj* (*arjati*; *c. arjayati*, *pp. arjita*) *c.* приобрѣтать, снискивать себѣ.

अर्थ *artha* *m. n.* дѣло; цѣль; причина; польза; вещь, богатство; смыслъ; — *acc. instr. dat. loc.* въ концѣ сложн. сл. съ цѣлью, для, ради.

अर्थय *arthay* (*den. med. и act.*; *pp. arthita*, *ger. arthya*) помогать, просить, желать. — **अभि** *abhi* *id.*, приглашать. — **प्र** *pra* добиваться, желать.

अर्ध *ardh* (*rdhnōti*, *p. rdhyatē*, *f. med. ardhisyatē*) успѣвать. — **सम्** *sam* *med. pass.* исполняться, осуществляться. — [*ср.* ἄλθομαι].

अर्ध *ardhā* *adj.* пол-; *m. n.* половина, часть.

अर्धोक्त *ardhokta* недосказанный, *loc.* (въ драмѣ) прервавъ свою рѣчь.

अर्पय *arpay* *c.* отъ *ar*.

अर्बुदशिखर *arbudaśikhara* *m. nom. pr.* горы.

अर्भक *arbhakā* маленькій; *m.* мальчикъ, дѣтенышъ. — [*ср.* „ребѣнокъ, робкій, робѣть“].

अर्यमन् *aryamān* (*acc. mānam*) *m. nom. pr.* бога.

अर्वाञ्च *arvāñc* (*f. arvācī*, *n. и adv. prāep. arvāk*) обращенный сюда, по сю сторону.

अर्ह *arh* (*arhati*) быть достойнымъ, заслуживать, долженствовать, изволить; *c.* чествовать, оказывать честь. — [*ср.* ἄλφᾶν и выше подъ *arghya*].

अर्ह *arha* заслуживающій, достойный (*S.* 5, 15 *na . . . nētum* не слѣдуетъ, чтобы его увели мои люди).

अलक्षित *ālaksita* незамѣченный.

अलंकार *alaṃkāra* *m.* украшеніе, уборъ; 167, 30 *alaṃkāraçrī* уборъ-красота, красота, которая ея уборъ или которая не нуждается въ нарядѣ.

अलङ्घ्य *alaṅghya* недостижимый, недосигаемый.

अलभमान *alabhamāna* 153, 17 не будучи въ состояніи поймать.

अलम् *ālam* *adv.* довольно; съ *kar* украшать.

अलाबु *alābu* *f.* тыква бутылочная (горлянка), употребляемая какъ сосудъ для воды.

अलाभ *alābha* *m.* неполученіе, неимѣніе, отсутствіе.

अल्प *ālpa* маленькій, немного. — [*ср.* ἄλαπαδνός, *лит.* *alpnas*].

अल्पायुस *alpāyus* короткожизненный.

अव *av* (*avati*) хранить, защищать. — [*лат.* *avēre*].

अव *ava-* внизъ etc. — [= *лат.* *au-*, *цсл. u-*, *рус. y-*].

अवकाश *avakāśa* *m.* просторъ, видъ (падежда).

अवगाह *avagāha* *m.* купанье.

अवज्ञा *avajñā* *f.* презрѣніе.

अवतंसय *avataṁsay* (*den. act.* отъ *avataṁsa* *m. n.* вѣнокъ) плестъ въ вѣнки.

अवदात *avadāta* бѣлый, *ср. śyāmāva-dāta.*

अवनतमुख *avanatamukha* (*nata pp.* отъ *nam*), *f. ī,* опустившій глаза (лицо).

अवनेय *avanēgya* умывальный.

अवनेजन *avanējana* *n.* умываніе.

अवलम्बिन *avalambin* повислый, свѣшивающійся, висящій.

अवश्यम् *avaśyam* *adv.* независимо отъ воли, неизбежно, необходимо.

अवसर *avasara* *m.* удобный случай.

अवसरण *avasārpaṇa* *n.* слѣзаніе, нисхождение, схождение, сходъ.

अवस्था *avasthā* *f.* состояніе, положеніе.

अवस्थान *avasthāna* *n. id.,* пребываніе.

अवहित *āvahita* *pp.* отъ *dhā.*

अविघ्न *avighna* безпрепятственный; *n.* безпрепятственность.

अविचारितम् *avicāritam* *adv.* не медля, не думая долго.

अविचाल्य *avicālya* непоколебимый, твердый.

अविचिन्दन्त *avichindant* (*f. °dati*) неразобщающій, неразнимающій.

अवितथ *avitatha* не-невѣрный, *acc. adv.* вѣрно, по правдѣ.

अविद्वंस *āvidvaṁs* несвѣдущій, непонимающій.

अविनय *avinaya* *m.* неприличное поведение, шалость.

अवैधव्य *avāidhavya* *n.* недовство, замужество; °*āṇḍas* *S. 4, 12* молитвы для предотвращенія вдовства; °*kara* *S. 6, 15* предвѣщающій постоянное замужество.

अव्यय *avyaya* неувядаемый, вѣчный.

अव्याज *avyāja* безъ искусственныхъ средствъ, естественный.

1. **अश्** *aś*, *añś* (*aśnōti* и *aśnutē, conj. aśnavat*) достигать, доставать. — **उप** *upa* *id.* — [*ср. āñśa, ἐνεγχεῖν, лат. nanciscor, лит. nēszi, цсл. nesti „нести“*].

2. **अश्** *aś* (*aśnāti*) ѣсть, кушать. — **प्र** *pra* *id.*, отвѣдать. — **सम्** *sam* *id.*

अशक्नुवन्त *aśakṇuvant* немогущіи, не будучи въ состояніи.

अशक्य *aśakya* невозможный, съ *inf.* нельзя.

अशन *aśanā* *n.* ѣда, кушанье, пища.

अशुद्ध *aśuddha* нечистый, порочный.

अश्मकुट *aśmakuṭṭa* толкущій камнемъ (зѣрна).

अश्मन *aśman* *m.* камень. — [*ἄσμων, лит. akmī, цсл. kamy „камень“*].

अश्रु *āśru* *n.* слеза. — [*лит. aszarà; ср. также гр. δάκρυ, лат. lacrima, lacrima?*].

अश्व *āśva* *m.* конь, лошадь. — [*ἵππος, ἵκκος, лат. equus, гот. aihswa-*].

अश्वपति *āśvapati* *m. nom. pr.* царя.

अश्वशाला *aśvaśālā* *f.* конюшня.

अश्विन *aśvin* *m. du.* два божества раннего утра, діоскуры.

अष्ट *aṣṭā* (*aṣṭā, aṣṭan*) восемь. — [*ὀκτώ, лат. octō, гот. ahtan „acht“, лит. āszmas, цсл. osmь „восемь“*].

अष्टम *aṣṭamā* восьмой.

अष्टमकालिक *aṣṭamakālīka* принимающій пищу только въ каждое восьмое время ѣды (пропуская предыд. семь), т. е. всегда лишь въ четвертый день (*ср. подъ kāla*).

अष्टादश *aṣṭādaśā* восемнадцатый и *aṣṭā-daśa* (*śan*) восемнадцать.

1. **अस्** *as* (*asti, 3. pl. santi, conj. asati, impf. āsīt, pf. āsa; ppr. sant* см. и отд. Отъ *as* образуются только

формы *praes.*, *impf.* и *pf.*, остальные отъ *bhū*) быть, существовать, являться. — [ἔσσι, лат. *est*, цсл. *jestā* etc.].

2. **अस** *as* (*asyati*, съ предлогами и *asati*; *ger.* °*asya*) бросать. — **अभि** *abhi* заниматься, изучать. — **नि** *ni* пустить, класть, ставить. — **संनि** *sañni* от-, сбрасывать, снимать; *M.* 94 сл. отказаться отъ всёхъ дѣлъ, чтобы предаваться созерцательной жпзни. — **प्र** *pra* бросать. — **सम्** *sam* соединять, *pp. pl.* „всѣ вмѣстѣ“.

असंशयम् *asamśayam* *adv.* несомнѣнно.
असंस्थित *āsamsthita* безпокойный, не-спокойный.

असंकसुक *asamkasuka* не-нерѣшительный, твердый въ рѣшеніяхъ (*saṃkasuka* рыхлый, нерѣшительный).

असङ्ग *asaṅga* непривязанность, непреданность, отказъ (*M.* 75 отреченіе отъ чувственныхъ наслажденій).

असत् *āsat* несущее, переальное, *n.* небытіе.

असमय *asamaya* певремя, 168, 28 *loc.* хотя время еще не пришло.

असमर्थ *asamartha* неспособный, не въ состояніи.

असंबद्ध *asambaddha* несвязанный, вздорный.

असंभावित *asambhārita* несостоявшийся, безпривѣтный (см. *satkāra*).

असंभाव्य *asambhāvya* неисполнимый, несбыточный.

असवर्ण *asavarṇa* несловесный, принадлежащій къ другой кастѣ.

असहमान *asahamāna* невытерпѣлившій, не въ состояніи переносить.

असहायता *asahāyatā* *f.* одиночество (безъ товарища на пути).

असहायवन्त *asahāyavant* безъ спутника.

असहिष्णु *asahiṣṇu* нетерпящій, завистливый.

असाधुदर्शिन *asādhudarṣin* неблагоразумный.

असि *asī* *m.* мечъ, ножъ. — [лат. *ensis*].

असिपाणि *asipāṇi* *adj.* съ ножомъ въ рукѣ.

असुर *āsura* *m.* дэмонъ.

असूय *asūy* (*den. act.* и *med.*) роптать, негодовать на что. — **अभि** *abhi* *id.*

असूया *asūyā* *f.* негодованіе, недовольство.

असौ *asāu* см. *adas*.

अस्कन्दयन्त *askandayant* непронускающій.

अस्तम् *āstam* *adv.* дома, домой, съ *i* и *gam* заходить (про свѣтила).

अस्तेय *astēya* *n.* непохищеніе.

अस्थि *āsthi* (и *asthān*) *n.* кость. — [ὀστέον, лат. *os* (*ossis*)].

अस्पृह *asprha* свободный отъ всякаго желанія.

अस्मद् *asmād* *abl. pl.* къ *aḥam*; — въ нач. сложн. сл. = мы, насъ, нашъ и т. под. — [ср. ἡμεῖς, ἄμμες].

अस्मद्विध *asmadvidha* подобный намъ, люди какъ мы.

असायमाणक *asrāyamāṇaka* плачущій.

अस्वस्थ *asvastha* разстроенный, пездоровый, въ ненормальномъ состояніи.

अह *ah*, только въ формахъ *pf.* *āha* (въ значеніи наст. и прошед. вр.) сказать, говорить, отвѣчать. — **प्र** *pra* *id.*, извѣщать.

अहत *āhata* (о платьѣ, собств. не битый т. е.) новый.

अहन *āhan* (и *āhar*, *āhas*) *n.* день.

अहम् *ahām* я. — [ἐγώ, ἐγών, лат. *ego*, гот. *ik*, лит. *àsz*, цсл. *jazъ*, *azъ* „я“].

अहर्निशम् *aharniṣam* *adv.* день и ночь, постоянно.

अहिंसा *āhinsā* *f.* неповреждение, неистребление (*M.* 75 *sc.* животныхъ, *ср.* *ib.* 60).

अहो *ahō* охъ! а! вотъ какъ! увы!

आ ā

आ *ā* *praep. c. abl.* отъ, до.

आकर्ण्य *ākarnay* (*den. act., ger. ākar-nyā*) слушать, прислушиваться, услышать.

आकस्मिक *ākasmika*, *f. ī*, неожиданный, вдругъ.

आकार *ākāra* *m.* видъ, выражение лица; *tadākāra* *N.* 2, 5 *bah.* имѣющій такой видъ или обнаруживающій такое состояніе.

आकाश *ākāśa* *m. n.* воздушное пространство.

आकुल *ākula* смущенный, озабоченный, обезпокоенный.

आकुली *ākulī* *adv.* съ *kar* смущать, обезпокоить.

आकृति *ākṛti* *f.* намѣреніе, желаніе.

आकृति *ākṛti* *f.* видъ, осанка, станъ.

आख्यान *ākhyāna* *n.* повѣствованіе, повѣсть, рассказъ.

आख्यायिन *ākhyāyin* рассказывающій, сообщающій.

आगमन *āgamana* *n.* приходъ, пришествіе, прибытіе.

आगस *āgas* *n.* грѣхъ. — [ἁγος].

आंगमिन *āgāmin* предстоящій, паступающій.

आगार *āgāra* *n.* жилище, домъ.

आग्रयण *āgrayaṇa* *n.* праздникъ жертвоприношенія отъ первыхъ плодовъ.

आघात *āghāta* *m.* ударъ.

आचमनीय *ācamanīya* *n.* вода для вы-полосканія рта.

आचरण *ācaraṇa* *n.* исполненіе.

आचार *ācāra* *m.* благочестивый образъ жизни.

आचार्य *ācārya* *m.* учитель, наставникъ.

आकादन *āchādana* *n.* одежда, платье.

आकादिन *āchādīn* покрывающій.

आज्ञा *ājñā* *f.* приказъ, распоряженіе.

आज्य *ājya* *n.* жертвенное масло.

आढ्य *ādhyā* богатый, 161, 22 *rūpa* очень красивый.

आतिथ्य *ātithyā* *n.* гостепріимство.

आतुर *ātura* болѣзненный, страдающій.

आत्मक *ātma* кому свойственно, состоящій изъ, *bhavābhavāt* *m.* S. 3, 10 которымъ (*sukham* и *duḥkham*) свойственно быть и не быть, чередующіеся, попеременные, переменчивые.

आत्मगतम् *ātmagatam* *adv.* (въ драмѣ) про себя.

आत्मज *ātmaja* *m.* (родной) сынъ, *f. ā* дочь (*nṛpātmaja* царевичъ, принцъ).

आत्मन *ātmān* *m.* духъ, душа; міровая душа, высшій духъ (высшій жизненный принципъ); въ качествѣ *pron. reflex.* самъ, себя, свой, собственный. — [др.-в.-нѣм. *ātum* „Atem“].

आत्मपक्ष *ātmapakṣa* *m.* собственная партія.

आत्मवन्त *ātmavant* озаренный высшимъ духомъ (*S.* 5, 23: чит. *nānā ātm*, причемъ *nānā* относится къ *caranti*).

आदर *ādara* *m.* вниманіе, забота; *madādara* мало заботливый.

आदहन *ādahana* *n.* мѣсто для сожженія труповъ.

आदि *ādi* *m.* начало; *ādi* *adj.* начиная съ, и т. д., и проч. — [ссл. *jedina* „одинъ“? *ср.* подъ *eka*].

आदित्य *ādityā* *m.* солнце; *pl.* названіе извѣстныхъ боговъ.

आदेवन *ādēvana* *n.* мѣсто для игры.

आद्य *ādyā* первый; *ādyā* = *ādi*.

आधिदेविक *ādhidāivika* относящийся къ богамъ *M.* 83 *sc. mantra* (ведійскіе тексты или гимны).

आधिपत्य *ādhipatyā n.* верховная власть, господство.

आध्यात्मिक *ādhyātmika* относящийся къ *ātman'*у (мировой души) *M.* 83 (*sc.* Веда т. е. *upanīṣad'*ы, сочиненія теософскаго содержанія).

आनदुह *ānaḍuḥa* бычачій.

आनन *ānanā n.* лицо.

आनन्त्य *ānantyā n.* безконечность, вѣчность.

आनय *ānaya n.* невинность, лишеніе обязанности, отсутствіе долга, безответственность (*S.* 5, 19 передъ мужемъ, т. е. ты передъ нимъ исполнила свой долгъ).

आप *āp (āpnōti, 2. sg. imp. āpnuhi; pp. āpta, inf. āptum, ger. āpya; f. āpsyati, pf. āpa; c. ārayati; des. īpsati, pp. īpsita)* достигать, *des.* желать. — **अव** *ava id.* — **प्र** *pra id.*, попадать на, приходить; *pp.* достигнутый, пойманный, (о врем.) исполнилось; *c.* доставлять. — **संप्र** *sampra pp.* пришло (о врем.). — **वि** *vi* застигать, проникать, наполнять. — **सम** *sam* кончать. — [ср. лат. *apiscor, adipiscor, aptus*].

आपद् *āpad f.* несчастный случай, несчастье, бѣда.

आपस्तम्ब *āpastamba m. nom. pr.* мудреца.

आभरण *ābharāṇa n.* украшеніе, уборъ, нарядъ, драгоценности.

आभोग *ābhōga m.* владѣніе, область, предѣлъ.

आमिक्षा *āmīkṣā f.* творогъ.

आयत *āyata pp.* отъ *yat*.

आयतन *āyātana n.* мѣстопробываніе; храмъ.

आयत्त *āyatta (pp. отъ yat)* зависящій отъ, 159, 20 зависить отъ тебя (но ты врядъ-ли согласишься на это).

आयुष्मन्त *āyuṣmant* долговѣчный (въ обращ. къ царю).

आयुस् *āyus n.* жизнь, долгая жизнь, возрастъ жизни. — [αἰών, αἰεί, лат. *aevum*, гот. *aiws* „Ewigkeit, вѣкъ“].

आरभ्य *ārabhya (ger. отъ rabh)* начиная съ, отъ; *adyārabhya* отнынь.

आरम्भ *ārambhā m.* предпріятіе; начало.

आरोह *ārōhā m.* бедро, задняя часть (женщины, см. *varārohā*).

आर्जव *ārjava* прямой; *n.* прямота, честность.

आर्त *ārta (pp. отъ ar + ā)* впавшій въ несчастье, страдающій, угнетенный, измученный, опечаленный, скорбный; *ārtō 'pi M.* 16 хотя бы страдалъ *sc.* отъ голода.

आर्ति *ārṭi f.* скорбь, печаль, горе.

आर्द्र *ārdra* мокрый.

आर्य *ārya* почтенный, благородный, *m.* аріецъ, *f.* арійка (человѣкъ изъ высшихъ кастъ); (при обращ. къ кому) господинъ, другъ, почтеннѣйшій; *S.* 4, 24 *f. sc.* свекровь.

आर्यपुत्र *āryaputra m.* сынъ почтеннаго арійца (при обращ. жены къ мужу).

आर्येय *ārṣeya adj.* изъ рода ведійскихъ мудрецовъ (*rṣi*).

आलय *ālaya m. n.* жилище, домъ.

आलवाल *ālavāla n.* канавка.

आलाप *ālāpā m.* разговоръ.

आलिङ्गन *ālīṅgana n.* объятіе.

आलिङ्गय *ālīṅgay (den. act., ger. ālīṅgya)* обнимать. — **सम** *sam id.*

आलोक *ālōka m.* взглядъ, взоръ.

आवह *āvaha* при-, произ-, наводящій, см. *bhayaāvaha*.

आवाम *āvām du.* къ *aham*.

आवास *āvāsa m.* мѣстопробываніе.

आविस *āvis adv.* явно, съ *kar* обнаруживать. — [цсл. *javě, avě* „явно“].

आशङ्का *āṣaṅkā f.* опасеніе, страхъ.

आशय āśaya *m.* ложе; *dharāśaya* *M.* 26
спящий на (голой) землѣ.

आशा āśā *f.* желаніе, надежда.

आशिस āśis *f.* благословеніе, молитва,
желаніе.

आसु āśu быстрый, *adv.* скоро, скорѣе.
[ṁxúś, лат. *ocior*].

आश्चर्य āścarya чудный, чудесный, *n.*
чудо.

आश्रम āśrama *m.* обитель, жилище
отшельника; отшельничество; из-
вѣстная степень совершенства въ
жизни брахманина (ихъ обыкн.
различаютъ четыре: ст. ученика,
семейнаго человѣка, отшельника,
нищаго).

आश्रमवासिन āśramavāsin *m.* отшель-
никъ.

आश्रमिन āśramin находящійся на какой
либо ступени религіозной жизни
(въ āśrama).

आश्रय āśraya *m.* опора, основаніе; мѣ-
стопробываніе, жилище, домъ.

आश्रित āśrita *m.* подчиненный, слуга.

आश्वयुज āśvayuja *m.* пзвѣстный мѣ-
сяцъ.

1. आस ās *interj.* радости и негодо-
ванія.

2. आस ās (*āstē*, иногда и *āsātē*, **ti*,
2. *sg. imp. āssva* и *āsva*, 2. *pl. ādhvam*, 2. *sg. conj. āsāsāi*, *pfph. āsām cakrē*; *ppr. āsīna*) садиться,
сидѣть (*M.* 49 сидящій *sc.* въ из-
вѣстномъ предписанномъ положе-
ніи). — अधि *adhi* занимать, вла-
дѣть. — उप *upa* (*upāsāsāi* 2. *sg. conj.*) сѣсть, присѣдать, оказывать
честь, почтительно служить, уха-
живать за (съ *acc.*). — पशुप *paśuṇa*
окружать, прислуживать. — सम
sam сидѣть вмѣстѣ, сидѣть. —
[ṣṭai].

आसज्जन āsāñjana *n.* заѣппленіе.

आसन āsana *n.* сидѣнье, сѣдалище.

आसन्दि āsandi *f.* табуретъ, стуль.

आसन्न āsanna (*pp.* отъ *sad*) близкій,
n. близость.

आसन्नवर्तिन āsannavartin близко пахо-
дящійся.

आसीन āsīna *ppr.* отъ 2. *ās.*

आस्पद āspada *n.* мѣсто, положеніе.

आह āha *см.* ah.

आहरण āharaṇa *n.* приношеніе, доста-
вленіе.

आहार āhāra *m. id.*; принятіе пищи,
ѣда, пища, съ *kar* ѣсть; āhāra
S. 4, 23; 5, 68 *bah.* съ намѣреніемъ
доставить плоды.

आहितानि āhitāgni *adj. subst.* кто раз-
велъ священный огонь и поддер-
живаешь его.

आहुति āhuti *f.* возліаніе (масла), жер-
твоприношеніе, жертва.

आहो āhō или (при вопросѣ).

इ i

इ i (*ēti*, 3. *pl. yanti*, 2. *sg. imp. ihi*;
med. itē, 3. *pl. iyatē*; 3. *sg. p. iyatē*,
conj. act. ayāt; *pp. ita*, *ger. itya*;
f. eṣyati; *pf. iyāya*, 3. *pl. iṇur*)
идти. — अति *ati* опережать, про-
ходить мимо, переступать, нару-
шать, оставлять. — व्यति *vyati* про-
ходить, миновать. — अधि *adhi* (*act.*
и *med.*) изучать, штудировать, про-
износить, читать наизусть; *pp.* из-
ученный, начитанный, ученый; *c.*
adhyāpayaṭi учить. — समधि *sam-*
adhi id. — अनु *anu* посѣщать,
послѣдовать, участвовать (*N.* 2, 9
anvīyatām 3. *sg. imp. p. v. l. = anu-*
bhūyatām должно послѣдовать, —
состояться); *pp.* снабженный, напол-
ненный, полный. — अन्तर *antar pp.*
скрывшійся, прикрытый. — अप
apa уходить. — अभि *abhi* при-

ходить, достигать. — **समव** *samava* убывать (*samavāyāt conj.*). — **आ** *ā* приходить, идти. — **उदा** *udā* выходить. — **उपा** *upā* при-, подходить, приближаться. — **समा** *samā* собираться; *pp.* см. отд. — **उद्** *ud* всходить (про светила). — **उप** *upa* подходить, идти на встречу; *स्य* *aras* купаться; *pp.* одаренный. — **अभ्युप** *abhyupa id.* — **समुप** *samupa* под-, приходить; достигать; *pp.* одаренный, задавшийся, преследующий, имѣющий. — **प्र** *pra* умирать, *prētya* послѣ смерти. — **अभिप्र** *abhipra pp.* намѣренный см. *yathā-bhiprētam*. — **वि** *vi* исчезать, *pp.* *M. 32 vīta* свободный отъ, безъ (печали и страха). — **सम** *sam* собираться. — [εἰμι, лат. *eō*, *itum*, цсл. *ida*, *iti* „идти“].

इङ्गित *ingita n.* выражение лица, тѣлодвиженіе, жестъ, образъ дѣйствія.

इङ्गुदी *ingudī f.* названіе дерева, изъ орѣховъ котораго выжимаютъ масло.

इच्छा *ichā f.* желаніе.

इतर *itara* другой.

इतस् *itās* отсюда, *N. 2, 13* изъ этого міра; сюда; *itaḥ cē taḥ ca* или *itas tatas* взадъ и впередъ, туда и сюда, *itah prabhṛti* отнынѣ, съ тѣхъ поръ.

इति *iti* такъ, особ. въ концѣ прямой рѣчи и при цитатахъ (= „...“); въ концѣ перечисленія предметовъ, также въ концѣ главы или сочиненія въ см. *वотъ, здѣсь* (такъ иногда и въ другихъ мѣстахъ); или совсѣмъ не переводится; 152, 11 же; *S. 6, 29 kasmād iti* отчего? *वотъ* (этого не знаемъ); *ityādi* и т. д. (см. *ādi*). — [ср. лат. *itidem*, *ita*].

इतिकर्तव्यता *itikartavyatā f.* (такое-то совершаемое, извѣстное) дѣло.

इतिथ *ititha, f. ī*, такой-то.

इद् *id* выразит. частица: именно, только, даже, же.

इदम् *idam (m. ayam, f. iyam, n. idam)* этотъ, этотъ здѣсь; *idam adv.* здѣсь, вотъ, теперь. — [лат. *is, ea, id*, гот. *is, ita* „er, es“].

इदानीम् *idānim adv.* теперь.

इन्द्र *indra m.* богъ Индра (глава боговъ); царь.

इन्द्रप्रस्थ *indraprastha n. nom. pr.* города = Дельхи.

इन्द्रलोक *indratōkā m.* царство Индры, рай.

इन्द्रावरुण *indrāvaruṇa m. du.* Индра и Варуна.

इन्द्रिय *indriya n.* органъ чувствъ, сила чувства, чувственное наслаждение (*jīteṇdriya, vijiteṇdriya, niyatēṇdriya, samyatēṇdriya* обуздывающій чувства, смиренный).

इमस्स, इमस्सि, इमिणा *imassa, imassini, iminā plr.* формы къ *idam*.

इरिणा *iriṇa n.* неплодоносная земля.

इव *iva adv. encl.* какъ, подобно; какъ-бы; будто, или придаетъ предыд. слову лишь усиленное значеніе.

1. **इष** *iṣ (iṣyati, *tē med. и pass.; c. iṣayati, inf. yitum, pp. iṣita)* двигать, с. посылать. — **अनु** *anu* слѣдовать за, искать. — **प्र** *pra* приглашать, с. посылать (от-, вы-, при-).

2. **इष** *iṣ (ichati, *tē 6; 3. du. pf. med. iṣātē; pp. iṣta)* искать, желать. — **अनु** *anu* искать. — **प्रति** *prati* принимать. — [цсл. *iskati* „искать“ др.-в.-нѣм. *eiscōn* „heischen“].

3. **इष** *iṣ f.* услаждение.

इषु *iṣu m.* стрѣла.

इष्ट *iṣṭa pp.* отъ 2. *iṣ* и *yaj*.

इष्टि *iṣṭi f.* жертвоприношеніе, извѣстное жертвопр., жертва.

इह *ihā* здѣсь, на этомъ свѣтѣ; сюда; сейчасъ, теперь.

इ

इक्ष् *ikṣ* (*ikṣatē* и **ti*, *ger. ikṣya*; *ppr. f. S. 4, 14 pratikṣantī*, но *ib. 33 avēkṣatī*) глядѣть, видѣть, думать про себя. — अव *ava* смотрѣть на, обращать вниманіе; ожидать. — अन्वव *anvava* разсуждать, думать. — प्रत्यव *pratyava* осматривать, осведомляться. — उद् *ud* поднимать взоръ. — उप *upa* ожидать. — निस् *nis* взглядывать, усматривать, видѣть. — प्र *pra* глядѣть, увидать. — प्रति *prati* смотрѣть на; ожидать, ждать. — समभिवि *samabhivi* замѣчать, увидать. — सम *sam* глядѣть, смотрѣть, осматривать, замѣчать, принимать во вниманіе. — [по формѣ сокращ. *desider.* отъ корня *oq*, ср. подъ *akṣi*].

इक्षक *ikṣaka m.* зритель.

इक्षणा *ikṣaṇa n.* взоръ; глазъ.

ईर् *īl* = ईद् *īd* (*īttē: 1. sg. med. ītē RV.*) восхвалять, прославлять. — [cf. лат. *aestumare*, гот. *aistan*].

ईद्य *īdya* прославляемый.

ईदृश *īdṛṣa, f. ī*, таковой, такой, тому подобный.

ईप्स् *īps des.* отъ *āp*.

ईप्सा *īpsā f.* желаніе.

ईप्सित *īpsita ppr.* отъ *īps*; *n.* желаніе.

ईर् *īr* (*īrtē*; *c. īrayati, ppr. īrita*) двигаться, *c.* двигать, приводить въ движеніе, производить, произносить. — प्र *pra* *ç.* гпать; обращать (глаза). — सम् *sampra* *c.* толкать. — सम् *sam* *c.* составлять, производить, произносить. — [ср. *ἰάλλω*, др.-в.-нѣм. *ilen „eilen“*].

ईर्ष्या *īrṣyā f.* зависть.

ईश *īśa m.* властитель, богъ *Śiva*.

ईश्वर *īśvarā m.* властитель, владыка *mīra*, богъ.

उ

उ *u* выразит. частица: же и т. под. (см. *cēd*).

उग्रह *uḡra pkr.* по значенію = *skr. paṣyata* (см. *darç*).

उक्त *ukta* и उत्त्वा *uktvā* отъ *vac*.

उक्तपूर्व *uktapūrva* прежде высказанный.

उक्ष *ukṣ* (*ukṣati 6, ppr. ukṣita*) забрызгивать, *ppr.* облитый.

उग्र *ugrā* строгій, страшный; *ugra-tara M. 24* все болѣе и болѣе строгій.

उचित *ucita* (*ppr.* отъ *uc*, *ucyati* нравиться) пристойный; 156, 24 *instr. adv.* какъ тебѣ правится, куда тебѣ угодно.

उच्चावच *uccāvacā pl.* большіе и маленькіе, различные, разные.

उच्चैस् *uccāis adv.* громко.

उच्छिष्ट *ucchiṣṭa* см. подъ *çis*.

उज्जयिनी *ujjayinī f.* названіе города.

उज्ज *ujjh* (*ujjhati 6, ppr. ujjhita*) оставять.

उटज *utaja m. n.* шалашъ.

उत *utā* и, также.

उत्कट *utkaṭa* чрезмѣрный, необыкновенный.

उत्कर्ष *utkarṣa m.* преимущество.

उत्क्रमण *utkrāmaṇa n.* уходъ, разлука.

उत्क्षेपण *utkṣēpaṇa n.* подниманіе.

उत्तम *uttamā (superl.)* крайній, высшій, первый изъ, наилучшій, прелестнѣйшій, превосходный.

उत्तर *uttara (compar.)* высшій, лучшій, дальнѣйшій, слѣдующій; сѣверный, *instr. adv.* къ сѣверу; — *n.* возраженіе, отвѣтъ. — [ὕστερος].

उत्तरलोमन *uttaralōman adj.* съ шерстью (полосами) кверху.

इ

इक्ष् *ikṣ* (*ikṣatē* и **ti*, *ger. ikṣya*; *ppr. f. S. 4, 14 pratikṣantī*, но *ib. 33 avēkṣatī*) глядѣть, видѣть, думать про себя. — अव *ava* смотрѣть на, обращать вниманіе; ожидать. — अन्वव *anvava* разсуждать, думать. — प्रत्यव *pratyava* осматривать, осведомляться. — उद् *ud* поднимать взоръ. — उप *upa* ожидать. — निस् *nis* взглядывать, усматривать, видѣть. — प्र *pra* глядѣть, увидать. — प्रति *prati* смотрѣть на; ожидать, ждать. — समभिवि *samabhivi* замѣчать, увидать. — सम *sam* глядѣть, смотрѣть, осматривать, замѣчать, принимать во вниманіе. — [по формѣ сокращ. *desider.* отъ корня *oq*, ср. подъ *akṣi*].

इक्षक *ikṣaka m.* зритель.

इक्षणा *ikṣaṇa n.* взоръ; глазъ.

ईर् *īl* = ईद् *īd* (*īttē: 1. sg. med. ītē RV.*) восхвалять, прославлять. — [cf. лат. *aestumare*, гот. *aistan*].

ईद्य *īdya* прославляемый.

ईदृश *īdṛṣa, f. ī*, таковой, такой, тому подобный.

ईप्स् *īps des.* отъ *āp*.

ईप्सा *īpsā f.* желаніе.

ईप्सित *īpsita ppr.* отъ *īps*; *n.* желаніе.

ईर् *īr* (*īrtē*; *c. īrayati, ppr. īrita*) двигаться, *c.* двигать, приводить въ движеніе, производить, произносить. — प्र *pra* *ç.* гпать; обращать (глаза). — सम् *sampra* *c.* толкать. — सम् *sam* *c.* составлять, производить, произносить. — [ср. *ἰάλλω*, др.-в.-нѣм. *ilen „eilen“*].

ईर्ष्या *īrṣyā f.* зависть.

ईश *īśa m.* властитель, богъ *Śiva*.

ईश्वर *īśvarā m.* властитель, владыка міра, богъ.

उ

उ *u* выразит. частица: же и т. под. (см. *cēd*).

उग्रह *uḡra pkr.* по значенію = *skr. paṣyata* (см. *darç*).

उक्त *ukta* и उत्त्वा *uktvā* отъ *vac*.

उक्तपूर्व *uktapūrva* прежде высказанный.

उक्ष *ukṣ* (*ukṣati 6, ppr. ukṣita*) забрызгивать, *ppr.* облитый.

उग्र *uḡrā* строгій, страшный; *uḡratara M. 24* все болѣе и болѣе строгій.

उचित *ucita* (*ppr.* отъ *uc*, *ucyati* нравиться) пристойный; 156, 24 *instr. adv.* какъ тебѣ правится, куда тебѣ угодно.

उच्चावच *uccāvacā pl.* большіе и маленькіе, различные, разные.

उच्चैस् *uccāis adv.* громко.

उच्छिष्ट *ucchiṣṭa* см. подъ *çis*.

उज्जयिनी *ujjayinī f.* названіе города.

उज्ज *ujjh* (*ujjhati 6, ppr. ujjhita*) оставять.

उटज *utaja m. n.* шалашъ.

उत *utā* и, также.

उत्कट *utkaṭa* чрезмѣрный, необыкновенный.

उत्कर्ष *utkarṣa m.* преимущество.

उत्क्रमण *utkrāmaṇa n.* уходъ, разлука.

उत्क्षेपण *utkṣēpaṇa n.* подниманіе.

उत्तम *uttamā (superl.)* крайній, высшій, первый изъ, наилучшій, прелестнѣйшій, превосходный.

उत्तर *uttara (compar.)* высшій, лучшій, дальнѣйшій, слѣдующій; сѣверный, *instr. adv.* къ сѣверу; — *n.* возраженіе, отвѣтъ. — [ὕστερος].

उत्तरलोमन *uttaralōman adj.* съ шерстью (полосами) кверху.

उत्तरपथ *uttarāpatha* *m.* сѣверная страна.
 उत्तरायण *uttarāyana* *n.* день и жертвоприношение въ день зимняго поворота солнца.
 उत्तान *uttānā* *adj.* (о рукѣ) внутренняя поверхность которой обращена вверхъ, съ обращенной вверхъ лодонью.
 उत्पात *utpāta* *m.* знаменіе, зловѣщее явленіе (*prodigium, portentum*).
 उत्पादन *utpādana* *n.* производство, рожденіе.
 उत्फुल्ल *utphulla* широко открытій, выпученный (глазъ).
 उत्सङ्ग *utsaṅga* *m.* лоно, колѣни.
 उत्सर्ग *utsargā* *m.* отпущеніе, спусканіе; раздача, подаваніе.
 उत्साह *utsāha* *m.* воля, твердое намѣреніе, рѣшеніе.
 उत्सुक *utsuka* полный желанія.
 उद्° *ud°* изъ, на и проч. — [ср. гот. *ūt* „aus“].
 उदक *udakā* *n.* вода. — [ṽdωp, лат. *unda*, гот. *vatō* „Wasser“, ссл. *voda* „вода“].
 उदकुम्भ *udakumbhā* *m.* кувшинъ съ водою (ср. *sahōdakumbha*).
 उदग्र *udagra* высокій.
 उदङ्मुख *udaṅmukha* *adj.* обращающій лицо къ сѣверу.
 उदञ्च *ūdāñc* (*f. udicī*, *n. udak*) сѣверный.
 उदधि *udadhī* *m.* море, океанъ. — [изъ *uda-dhi*].
 उदर *udāra* *n.* чрево, животъ; утроба, внутренность; покрывало, покровъ, обѣртка.
 उदर्क *udarkā* *m.* будущность.
 उदार *udāra* благородный, прекрасный, прелестный.
 उदित *udita* *pp.* отъ *i* и отъ *vad*.
 उद्गम *udgama* *m.* восхожденіе, появленіе (дыма).

उद्गतर *udgātār* *m.* пѣснопѣвецъ, жрецъ-пѣвчій (одинъ изъ главныхъ четырехъ представителей жрецовъ).
 उदघातिन *udghātin* неровный.
 उद्दिश्य *uddiṣya* (*ger.* отъ *diṣ* въ знач. *praep.*) къ, на, въ и пр.
 उद्भव *udbhava* *m.* происхожденіе.
 उद्यान *udyāna* *n.* садъ.
 उद्योग *udyōga* *m.* стараніе, прилежаніе.
 उद्योगिन *udyōgin* старательный.
 उन्मत्त *unmatta* *pp.* отъ *mad*.
 उन्मादवृत्तिः *unmādaṁvṛttiḥ* (*acc. n.*) *phr.* чарующій, очаровательный, по знач. = *skr. unmādin* или *unmādayant* (см. *mad*), по формѣ же = **unmādayitr* или **unmādayitrkam* (ср. 167, 23 *vitthāraṁvṛttiḥ*, по коммент. = *viśtārayitāram*).
 उन्मुख *unmukha*, *f. ī*, поднявшій голову (лицо).
 उप° *upa°* къ, на. — [ṽpó, гот. *uf* „auf“, ср. лат. *sub* изъ *sup* = *s-up*].
 उपकण्ठ *upakaṇṭha* *n.* близость, соседство, край.
 उपगम *upagata* *m.* приближеніе.
 उपचार *upacārā* *m.* ухаживаніе, услуженіе.
 उपत्यका *upatyakā* *f.* страна, прилегающая къ (горѣ), подножіе.
 उपनयन *upanayana* *n.* посвященіе въ науку, принятіе на ученіе.
 उपपत्ति *upapatti* *f.* присутствіе.
 उपपीडन *upapīdana* *n.* мученіе.
 उपभोग *upabhōga* *m.* наслажденіе.
 उपमा *upamā* *f.* подобіе, *upamā* *S.* 5, 59 *bah.* подобный (богамъ).
 उपयोग *upayōga* *m.* употребленіе, польза.
 उपरि *upāri* *praep.* и *postpos.* надъ, на; *upary upari* *N.* 1, 2 высоко надъ. — [ṽpér, лат. *super*, гот. *ufar* „über“, ср. скр. *upa*].
 उपरोध *uparōdha* *m.* препятствіе, помѣха; безпокойство, смущеніе.

उपल *upala* *m.* камень (жерновой, растирочный), жерновокъ.

उपवन *upavana* *n.* роща.

उपवास *upavāsa* *m.* постничанье, постъ; *S. 6, 12* *upavāsa* въ см. воздержаніе отъ всякой пищи.

उपशम *upāśama* *m.* прекращеніе.

उपस्तरण *upastāraṇa* *n.* подливка (масла).

उपस्तीर्णाभिचारितम *upastīrṇābhīghāritam* *abs. iterat.* каждый разъ по- и надливая (масло на рисовыя зерна для жертвоприношенія).

उपस्थ *upāstha* *m. n.* лоно матери.

उपाख्यान *upākhyāna* *n.* разсказъ, эпизодъ.

उपाध्याय *upādhyāya* *m.* учитель.

उपानह *upānāh* (им. **nat*) *f.* сандаля, башмакъ.

उपान्त *upānta* *n.* близость, край, *loc.* вблизи, *y.*

उपाय *upāya* *m.* средство, способъ.

उपेक्ष *upēkṣa* презирающій, равнодушный (ко всему).

उपेक्षा *upēkṣā* *f.* пренебреженіе.

उभ *ubhā* *du.* (*ubhāu*, *ubhē*) оба. — [ἄμφω, лат. *ambo*, гот. *bai bajōps* „beide“, ссл. *oba* „оба“].

उभय *ubhāya* обоесторонній, обоюдный, оба (см. *cakravartin*).

उरग *urāga* *m.* змѣя.

उर्वरित *urvarita* оставшійся.

उर्वशी *urvāśī* *f. nom. pr.* нимфы.

उर्व *urvī* (отъ *uru* широкій) *f.* земля. — [ἐρβς].

उलूखलिक *ulūkhalika* (отъ *ulūkhala* *n.* ступка) см. *dantūlūkhalika*.

उषस *uśās* *f.* утренняя заря. — [ἠώς, лат. *aurōra*].

उषित *uṣita* *pp.* отъ 2. *vas*.

उष्ट्र *uṣṭra* *m.* верблюдъ.

उष्ण *uṣṇā* горячій, жаркій.

ऊ ū

ऊढ *ūdha* *pp.* отъ *vah*.

ऊन *ūnā* неполный, немного меньше, почти. — [ср. εὐνς, гот. *wans*].

ऊरु *ūrū* *m.* ляшка, лядвея; *ūru* (и *ūru*) *adj. f.*

ऊर्ध्व *ūrdhva* обращенный вверхъ; *acc. adv.* вверхъ. — [ὀρθός, лат. *arduis*].

ऊष्मन् *ūṣmān* *m.* жара.

ऊह *ūh* (*ūhati*, **tē*, при предложн. приставкахъ и *uh*) двигать. —

vi раздвигать, раздѣлять, раздроблять.

ऊ ऋ ṛ

ऊक्ष *īkṣa* *m.* медвѣдь; созвѣздіе (изв. и вообще). — [ἄρκτος, лат. *ursus*].

ऊक्षेष्टि *īkṣēṣṭi* *f.* известное жертвоприношеніе созвѣздіямъ.

ऊवेद *īgvēdā* *m.* Ригведа (веда гимновъ).

ऊच *īc* *f.* стихъ Ригведы, *pl.* гимны Ригведы.

ऊण *īṇā* *n.* долгъ, обязанность (*M. 35 sc.* по отношенію къ богамъ, святымъ мудрецамъ и тѣнямъ усопшихъ).

ऊत *ītā* *n.* порядокъ, законъ.

ऊतायन्त *ītāyānt* *part. adj.* соблюдающій законъ, благочестивый.

ऊतु *ītū* *m.* время года.

ऊते *ītē* *praep.* и *postpos.* за исключеніемъ, кромѣ, безъ.

ऊत्विज *ītvij* правильно приносящій жертвы, *m.* жрецъ.

ऊषभ *īṣabhā* *m.* быкъ, **ṣabha* наилучшій, первый изъ. — [ἄριστῶν, ἄρρη].

ऊषभदत्त *īṣabhadatta* *m. nom. pr.* царя.

ऊषि *īṣi* *m.* святой древнихъ временъ, поэтъ, пророкъ, мудрецъ.

ए ē

एक *ēka* одинъ, единый, одинокий, единственный; *pl. ēke* нѣкоторые. — [ср. οἷός, лат. *unus*, гот. *ains* „ein“, цсл. *jed-inъ* „одинъ“].

एककालम् *ēkakālam* adv. только одинъ разъ въ день.

एकतम *ēkatama* и **mā* одинъ изъ многихъ.

एकतस् *ēkatas* adv. на одной сторонѣ.

एकदा *ēkadā* adv. однажды; одновременно.

एकदृष्टि *ēkadṛṣṭi* *f.* взоръ устремленный на одно, *instr.* пристально.

एकदेश *ēkadēṣa* *m.* одно мѣсто, часть.

एकस्थ *ēkastha* соединенный, вмѣстѣ.

एककिन *ēkākin* единственный, единый, одинъ.

एकाग्रमनस् *ēkāgramanas* обращающій мысли на одно, сосредоточившій мысли, съ полнымъ вниманіемъ.

एकादश *ēkādaśa* одиннадцатый.

एकान्त *ēkānta* *m.* уединенное мѣсто.

एकार्थ *ēkāṛtha* *m.* одинаковая цѣль.

एकैक *ēkāika* одинъ за другимъ, каждый отдѣльно.

एकैकशस् *ēkāikaśas* adv. каждый по себѣ, поодионочкѣ.

एतद् *ētad* (*m. ēṣas* и *ēṣa*, *f. ēṣā*, *n. ētad*) этотъ, этотъ здѣсь, тотъ; *ētad* adv. такъ (*S. 5*, *33* эти здѣсь *sc.* на землѣ, земные; *M. 5* эти или тѣ *sc.* извѣстныя пять). — [„этотъ“, ср. подъ *tad*].

एतथ *ēttha* *pk.* по знач. = *skr. atra*.

एन *ēna* или एनद् *ēnad* *pron. defect.* тотъ, онъ. — [ср. подъ *ēka*].

एनस् *ēnas* *n.* грѣхъ, вина.

एव *ēva* выразит. част.: только, именно, же, или совсѣмъ не переводится. — [ср. οἷος].

एवंजातीय *ēvaṃjāṭiya* тому подобный.

एवम् *ēvām* adv. такъ, такимъ образомъ.

एवंप्राय *ēvaṃprāya* таковой (*см. śakti*).

ऐ ai

ऐकमत्य *āikamatya* *n.* единодушіе.

ऐश्वर्य *āiśvarya* *n.* господство (*M. 95* подъ госп. сына).

ओ ō

ओजस् *ōjas* *n.* могущество, сила. — [лат. *augeō*, *augustus*, гот. *aukan*].

ओम् *ōm indecl.* священное слово родъ „аминь!“

ओषधि *ōṣadhi* и **dhī* *f.* растеніе.

औ au

औघ *aughā* *m.* потокъ.

औत्सुक्य *āutsukya* *n.* желаніе, охота.

औदक *āudaka* водяной (*см. sthalaṇa*); держащій кувшинъ съ водою (*sc.* дружка).

औपनिषद् *āupaniṣadā*, *f. ī*, изложенный въ *upanishad*'ахъ (*см. ādhyātmiṇa*).

औрас *āurasa*, *f. ī*, грудной, родной, собственный.

और्ध्वदेहिक *āurdhavadēhika* *n.* погребальный обрядъ.

औशन *auśina* *m. patron.* потомка *Ucīnara*.

क् k

क *kā* (*m. kas*, *f. kā*, *n. kim*) *pron. interr.* кто? который? — съ *cīd*, *ca*, *cana*, *api indef.* кто-нибудь, -либо, какой-то, нѣкій, нѣкоторый, при отрицаніи никто, ничего; — *kim* что? почему? *kim itī* почему же? *na kim api* вовсе не; *kim ca* также,

далѣе; *kim cid iva* немного; *kim tu* но, напротивъ, однако, тѣмъ не менѣе; *kim nu khalu* почему же? пеужели? *kim artham* съ какою цѣлью? почему? *kiṁ nimittam* по какой причинѣ? отчего? *kim punar* но, напротивъ, тѣмъ болѣе, при отрицаніи въ предыд. предл. тѣмъ менѣе; *kasmāt* отчего? почему? — [πο-, τίς, лат. *quis, quod*, гот. *hwās „wer“*, лит. *kàs*, цсл. *kšto, čšto* „кто, что“].

कट *kāṭa* *m.* рогожка, рогожа. — [ερ. *κάρταλος куртіа*, лат. *crātes*, гот. *haúrds „Hürde“*].

कठिन *kāthina* *n.* горшокъ, сосудъ.

कण *kāṇa* *m.* зерно.

कण्टक *kāṇṭaka* *m.* шипъ, колючка.

कण्ठ *kāṇṭhā* *m.* шея, горло.

कण्व *kāṇva* *m.* ном. *pr.* мудреца (отшельника).

कतक *kataka* *m.* назв. дерева, орѣхи котораго употребляются для очищенія мутной воды.

कतम *katamā* которыхъ изъ многихъ?

कतर *katarā* которыхъ изъ двухъ? иногда, особ. въ *pkṛ.* = *katama*. — [πότερος, лат. *uter* (изъ *quoteros*), гот. *hwapar*, лит. *katrās*, цсл. *kotorz „который“*].

कति *kāti* сколько? съ *cid* нѣсколько. — [ср. лат. *quot*].

कथम् *kathām* *adv.* какъ? какимъ образомъ? — съ *cid, sana, api* какъ-нибудь, еле, съ трудомъ, при отрицаніи никакъ, никакъ-нибудь образомъ.

कथय *kathay* (*den.* или 10 *act.* и *med.*, *p. kathyatē*) рассказывать, сообщать, называть.

कथा *kathā* *f.* разговоръ, бесѣда, рассказъ; *°yōga m. id.*, *°ācraya S. 6, 7 bah.* относящійся къ рассказамъ или преданію.

कदा *kadā* когда? — съ *cid, sana, api* когда-нб., -либо, -то, однажды, съ *na* никогда. — [ср. лит. *kadā*].

कनिष्ठ *kāniṣṭha* и *°ṣṭhā superl.* наименьшій, самый младшій. — [ср. скр. *kanyā*, гр. *καίνος*, лат. *re-cens*, цсл. *na-čьnq* „начну“ и *is-konь* „ис-кони“].

कनीयस् *kānīyaṁs* (*°yas*) *compar.* меньшій, младшій. — [см. подъ *kāniṣṭha*].

कन्दर *kandara* *n.* логовище.

कन्दर्प *kandarpa* *m.* богъ любви.

कन्यका *kanyakā* *f.* дѣвушка, дочь.

कन्याला *kanyālā* *f.* дѣвушка.

कन्या *kanyā* *f.* дѣвушка, дочь. — [см. подъ *kāniṣṭha*].

कपाल *kapāla* *n.* черепокъ, блюдечко (глиняное), сковородка; черепъ. — [къ значенію „черепъ“ ср. лат. *caput, capillus*, нѣм. *Haupt*].

कम् *kaṁ, praes.* въ видѣ *s. kāmayaṭē* (*f. kāmīṣyātē, pf. cakamē, pp. kānta*) желать, любить.

कम्प *kamp* (*kampatē, s. kampayati*) дрожать, с. приводить въ трепетъ. [κάρπτω, лат. *campus* собств. на-клошъ, лит. *kuṁpti, kaṁpas*].

1. कर् *kar* (въ извѣстн. сложн. глаг. *skar: karōti, 3. pl. kurvanti, med. kurutē, kurvatē, imp. kuru; p. kriyatē, pp. kṛta, pn. kartavya, karaṇīya* (см. отд.), *inf. kartum, ger. kṛtvā, °kṛtya; f. karīṣyati, °tē, pf. cakāra, cakrē, aor. akārṣit; s. kārayati, °tē, pfph. kārayām āsa, pn. kārya* (см. отд.); *des. cikīrṣati*) дѣ- лать, совершать, ставить и т. под.; *med. id.*, приобретать, брать; *kṛtam* съ *instr.* 169, 7 „покончено съ“ въ см. не нужно, лишне, прочъ и т. под.; с. заставлятъ дѣлать, готовить и т. д.; *des.* желать дѣлать, стремиться и проч. — अलम् *alam* украшать. — समलम् *samalam id.* —

अप्रा *apā* отдѣлаться отъ, выполнять, платить. — परि *pari* (*-skar* отъ *skar*) *pp.* снабженный, украшенный. — पुरस् *puras* (*adv.*) дать преимущество, оказывать честь; *puraskārya* см. отд. — प्रा *pra* исполнять, подвергать, съ *buddhim* рѣшать, -ься. — [ср. лат. *creare*, лит. *kuriti*].

2. कर् *kar* (*kṛ*: *kirati* 6, *pp.* *kirṇa*) сыпать, на-, вы-, усыпать, бросать. — अव *ava* *id.*, М. 48 „разбросанный по семи вратамъ“ чувствовать т. е. страстный? — आ *ā* насыпать, *pp.* наполненный, полный. — वि *vi* разсыпать. — [ср. слав. *kladu* „кладу“, лит. *klóju*, др.-в.-нѣм. *hladan* „laden“?].

कर *karā*, *f.* *ī*, дѣлающій, производящій (обыкн. **kara*). — *m.* рука; подать.

करटक *karātaka* *m. nom. pr.* шакала.

करणीय *karaṇīya* исполняемый, *n.* что нужно дѣлать, дѣло.

करालता *karālatā* *f.* открытость, 157, 7 сл. **tām gataḥ* (о ранѣ) сдѣлалась открытою (ср. § 233 А.).

करुण *karūṇa* жалостный.

कर्कट *karkata* *m.* ракъ. — [κάρκινος, лат. *cancer*].

कर्ण *kārṇa* *m.* ухо; съ *dā* прислушиваться.

1. कर्त *kart* (*krntati* 6, *pp.* *kṛtta*; *c.* *kartayati*) рѣзать. — [ср. слав. *črsta*, лит. *kertù*, *krintiù*].

2. कर्त *kart* (*kṛṇatti* 7) прясти (*akṛtan* *aor.*).

कर्तार *kartār* *m.* дѣлатель, виновникъ, творецъ; совершающій обряды жертвоприношенія, *pl.* главные жрецы для совершенія требы (жертвоприношенія).

कर्तुमनस *kartumanas bah.* намѣренный сдѣлать.

कर्पर *karpara* *n.* черепокъ. — [ср. *črěpš* „черепъ, черепокъ“].

कर्पूर *karpūra* *m. n.* камфора.

कर्पूरपट *karpūrapaṭa* *m. nom. pr.* кра-
сильщика.

कर्मन *kárman* *n.* дѣйствіе, дѣло; жертвоприношеніе, жертвенный или священный обрядъ; *karmayōga* М. 86 обязанности по священнымъ дѣламъ.

कर्ष *karṣ* (*kṛṣyati*, *pp.* *kṛṣita*; *c.* *karṣayati*, *pp.* *karṣita*) изнуять, *c.* лишать силъ. — [лит. *kārsztì*].

कर्ष *karṣ* (*karṣati*, *pp.* *kṛṣta*; *f.* *karkṣyati* и *krakṣyati*, *pf.* *cakarṣa*; *c.* *karṣayati*, *pp.* *karṣita*; *inf.* *kraṣtum*) влечь, таскать, бороздить, *c.* мучить. — अप *apa* отнимать, похищать. — आ *ā* увлекать; вырывать. उप *upa* привлекать, притягивать. — निस *nis* вытаскивать, вынимать. — विप्र *vipra* удалять, *pp.* отдаленный, дальній. — सम *sam* утаскивать, уносить. — [ср. скар. *karšū* борозда, тѣлсов].

कर्षु *karṣū* *f.* борозда, яма.

कर्हि *kārhi* когда? — съ *cid* когда-либо, съ *na* никогда. — [ср. гот. *hwār*].

कल् *kal* (*kalayati* 10) гнать. — सम *sam* считать, складывать. — [κέλλομαι, κέλλω, лат. *ex-cellō*, лит. *keliti*].

कलश *kalāṣa* *m.* кувшинъ, лейка. — [κάλιξ, лат. *calix*].

कलह *kalaha* *m. n.* споръ, ссора.

कलियुग *kaliyuga* *n.* названіе четвертаго, послѣдняго мірового періода (железнаго).

कलेवर *kalēvara* *n. m.* тѣло.

कल्प *kalp* (*kalpatē*, *pp.* *kṛpta* см. отд.; *c.* *kalpayati*, *p.* *kalpyatē*) быть годнымъ, благопріятствовать, служить къ ч. поб., *c.* дѣлать. — अव *ava* *c.*

примѣнять (*avakalpayisyasi fut. caus.*). — उप *upa* с. строить. — प *pra* благопріятствовать, удаваться; с. снаряжать, вооружать. कल्याण *kalyāṇa*, *f.* ī, прекрасный, добрый, счастливый; *n.* счастье. — [ср. скр. *kalya* = χαλλός, χαλός]. कवक *kavaka* *n.* грибок. कवि *kavi* *m.* поэтъ. — [खोँव, धुवखोँव, лат. *caveo*, цел. *čuvq* „чую“]. कविक्रतु *kavikratu* благоразумный, мудрый. कष्ट *kaṣṭa* *n.* бѣда, несчастье, горе. कस *kas* (*kasati*; *c. kāṣayati*) идти(?). — निस *nis* с. прогонять. कहिं *kahiṁ* *prk.* по знач. = *skr. kva* (*kutra*) куда? कौंस्य *kāṁsya* *n.* мѣдный, латунный сосудъ (кубокъ, чаша). काक *kāka* *m.* ворона. काङ्क *kāṅkṣ* (*kāṅkṣati*, *pp. kāṅkṣita*) желать. — अभि *abhi* *id.* — [ср. хѣхѣ, лит. *kenkti*, *kankà*, гот. *huhrus* „Hunger“]. काञ्चन *kāñcana*, *f.* ī, золотой. काण *kāṇa* кривой, одноглазый. काण्ड *kāṇḍa* или °ḍā *m. n.* стрѣла. कातरी *kātārī* (отъ *kātara* боязливый) *adv.* съ *bhū* тревожиться, беспокоиться. कान्ता *kāntā* *f.* любимая, супруга. कान्ति *kānti* *f.* прелесть. कापुरुष *kāpuruṣa* *m.* трусь. काम *kāma* *m.* желаніе, любовь; *M.* 41 предметъ желанія; °kāma *bah.* желающій. कामदुह *kāmaduh* (им. °*druk*) *f.* дойная корова, мнѣич. корова, исполняющая всѣ желанія. कामम् *kāmat* *adv.* какъ угодно, пожалуйста; конечно, хотя, правда, пусть. कामया *kāmayā* (отъ **kāmā*) *adv.* по желанію, не стѣсняясь, прямо (съ *brū*).

कामिजन *kāmijana* *m.* человекъ любящій, влюбленный. काम्यक *kāmyaka* *m.* названіе лѣса. काम्या *kāmyā* *f.* желаніе. काय *kāya* *m.* тѣло. °कारक *°kāraaka* дѣлающій, производящій. कारण *kāraṇa* *n.* причина; доказательство. कारिन *kārīn* дѣлающій, поступающій. कार्मुक *kārmuka* *n.* лукъ. कार्य *kārya* дѣлаемый; *n.* обязанность, дѣло. काल *kālā* *m.* время, извѣстное вр., срокъ; *S.* 1, 5 время ѣды (всего два въ день: утромъ и вечеромъ); *ib.* 4, 32 въ то время, въ эту минуту. कालिदास *kālidāsa* *m. nom. pr.* поэта. काव्य *kāvya* *n.* стихотвореніе, поэма. काशी *kāṣī* *f.* назв. города, нынѣ Бенаресь. काशय *kāṣāya* коричневый. काष्ठ *kāṣṭhā* *n.* дерево, дрова, полѣно; °*bhūta* остолбенѣвшій, остолбенѣлый. किंसुहृद् *kiṁsuhṛd* *m.* плохой другъ. किंकर *kiṁkara* *m.* слуга, помощникъ. किण *kiṇa* *m.* рубецъ, шрамъ. किम् *kiṁ* см. *ka*. किम्प्रभु *kiṁprabhu* *m.* плохой господинъ (хозяинъ, баринъ). किंभृत्य *kiṁbhṛtya* *m.* плохой слуга. कियन्त *kiyant* сколькій? сколько? съ *api* нѣсколько, немного. किल *kīla* *adv.* ибо, вѣдь, именно, же, конечно. किल्बिष *kīlbiṣa* *n.* грѣхъ, грѣхи. किसलय *kisalaya* *n.* почка, отпрыскъ, побѣгъ. कीर्ण *kīrṇa* *pp.* отъ 2. *kar*. कीर्तय *kīrtay* (*den. act.*, *pp. kīrtita*) восхвалять, упоминать, называть, считать. — प *pra* *id.*

कीर्ति *kīrti* *f.* хвала, слава.

कुक्कुट *kukkuṭa* *m.* пѣтухъ.

कुक्कुर *kukkura* *m.* собака.

कुचेल *kucēla* *n.* грубое изношенное платье, лохмотье (платье нищихъ).

कुटुम्ब *kuṭumba* *n.* семья, родство, родственники, родные.

कुतस *kūtas* откуда? отчего? какъ такъ? — съ *api*, *sana* откуда-нб., съ какой-либо стороны. — [*kūtas*, *kūtra* etc. отъ *qu-*, *qo-*, ср. подь *ka*].

कुतूहल *kuṭūhala* *n.* любопытство, интересъ; *abl. adv.* съ любопытствомъ.

कुत्र *kūtra* гдѣ? куда? — [см. подь *kūtas*].

कुधी *kudhī* глупый, *m.* глупецъ, дуракъ.

कुप *kup* (*kupyati*, *pp.* *kupita*) гнѣваться съ дат.; *pp.* разсердившійся, сердитый. — [ср. псл. *kupṛēti* „кипѣть“].

कुमार *kumārā* *m.* дитя, мальчикъ, юноша, сынъ; *री *ri* *f.* дѣвушка (невѣста).

कुमारक *kumārakā* *m.* дитя, мальчикъ.

कुम्भकार *kumbhakāra* *m.* гончаръ.

कुम्भी *kumbhī* *f.* горшокъ, кувшинъ. — [ср. скр. *kumbhā*, гр. *κῠμβος*, нѣм. *Humper*].

कुरुवक *kuruvaka* (или *kurubaka* = *kurabaka*) *m.* назв. растенія.

कुल *kūla* *n.* родъ, семья, поколѣние; домъ; знатный родъ. — [ср. *τέλος* множество, псл. *čeljadь* „челядь“].

कुलानन्दिनी *kulanandinī* *f.* радующая свое семейство (радость семьи).

कुलपति *kūlapati* *m.* хозяинъ дома, глава семьи.

कुलभावन *kulabhāvana* *adj. pl.* переходящіе изъ рода въ родъ.

कुलस्त्री *kulastrī* *f.* женщина изъ знатнаго рода, ж. благородная (обыкн. въ переносн. см.).

कुलाङ्गना *kulāṅganā* *f. id.*, добродѣтельная жена.

कुलाल *kūlāla* *m.* гончаръ.

कुलीन *kulīna* изъ благороднаго семейства, благородный (также въ переносн. см.).

कुलोद्बुह *kulōdvaha* распложаящій родъ (семью).

कुल्या *kulyā* *f.* ручеекъ, канавка.

कुश *kuśā* *m.* извѣстная колючая трава.

कुशल *kūśala* способный, опытный, свѣдушій, *n.* благополучіе, здравіе, благо, блаженство; съ *vad* (*brū*, *vac*) желать кому здравія, благословлять (къ *М.* 48 ср. Матѣ. 5, 44: „благословляйте проклинающихъ васъ“).

कुशलिन *kuśalin* здоровый.

कुसुम *kusuma* *n.* цвѣтокъ, цвѣтъ.

कुसुमित *kusumita* цвѣтистый.

कुसुमेषु *kusumēṣu* *m.* богъ любви (имѣющій цвѣточную стрѣлу).

कुसुम्भवन्त *kusumbhavant* снабженный кувшиномъ (для воды: *kusumbha* *m.* кувшинъ отшельника).

कूप *kūpa* *m.* колодезь. — [гр. *κῠπη*, лат. *cūpa*, нѣм. *Kufe*].

कूल *kūla* *n.* берегъ.

कृच्छ *kṛchra* трудный, тяжкій, опасный; *m. n.* затрудненіе, опасность, зло, горе, *instr. abl. adv.* съ трудомъ, еле, едва.

कृतक *kṛtaka* поддѣльный, ложный, притворный.

कृतकाम *kṛtakāma* чье желаніе исполнилось, удовлетворенный.

कृतविद्य *kṛtavidya* ученый.

कृताञ्जलि *kṛtāñjali* сложившій ладоши или горсти (въ знакъ покорности, ср. *añjali*).

कृतार्थ *kṛtārtha* достигшій своей цѣли, удовлетворенный, довольный.

कृतिन *kṛtin* *id.*

कते *kṛtē* и कतेन *kṛtēna* praep. и post-
pos. ради, изъ-за, для; *arthakṛtē*
S. 4, 25 id.

कतोत्साह *kṛtōtsāha* твердо рѣшившійся.

कत्न *kṛtsnā* цѣлый, весь. — [xράτος?].

कृपा *kṛpā* f. сострадание.

कृश *kṛśā* худощавый, худой.

कृषि *kṛśi* f. земледѣліе.

कृष्ण *kṛṣṇā* черный, темный; m. nom.
pr. бога; — M. 20 sc. *prakṣē* въ

темную половину мѣсяца т. е. во
время ущербляющей лунѣ (отъ
полнолунія до новолунія). — [ср.
лит. *kėrszas*, цсл. *črėnė* „черный“].

कृष्णसार *kṛṣṇasāra* m. черная или пѣгая
антилопа.

कृष्णाय *kṛṣṇāy* (den. med.) чернить.

कृप्त *kṛpta* (pp. отъ *kalp*) о ногтяхъ,
волосахъ и бородѣ въ см. обрѣзан-
ный, остриженный.

केतु *kētū* m. знамя. — [гот. *haidus*
образъ, нѣм. *-heit* какъ суффиксъ].

केलि *kēli* m. f. любовная забава.

केवल *kēvala*, f. ī и ā, исключительный,
единственный; acc. adv. только.

केश *kēśa* m. волосъ (на головѣ).

केशर *kēśara* и केसर *kēsara* m. грива;
m. n. тычинка (лотоса).

कोटर *kōṭara* n. дупло.

कोटि *kōṭi* и कोटी *kōṭī* f. конечь, остріе;
десять милліоновъ, M. 63 *kōṭisah*
десять тысячъ милліоновъ (выра-
жаетъ безчисленность).

कोप *kōpa* m. гнѣвъ.

कोमल *kōmala* нѣжный, мягкій.

कोविद *kōvida* свѣдущій, знатокъ.

कौतूहल *kāutūhala* n. желаніе, охота,
любопытство; jāta° S. 6, 27 съ жи-
вымъ интересомъ.

कौन्तेय *kāuntēya* m. metron. потомка
Kuntī (ср. *bhārata*).

कौमार *kāumāra* въ юномъ возрастѣ,
n. юный возрастъ.

कौश *kāuśā*, f. ī, изъ травы *kuśa*.

कौशिक *kāuṣika* m. patron. разныхъ
лицъ (изъ рода *Kuṣika*).

क्रतु *krātu* m. способность, уразумѣніе,
воля.

क्रम *kram* (*krāmati*, *tē, med. обыкн.
kramatē; далѣе и *krāmyati* 4; pf.
calkrāma, *calkramē*; c. *kramayati* и
krāmayati; pp. *krānta*, ger. **kramya*)
ступать, идти. — अति *ati* пересту-
пать, проходить мимо, миновать. —
व्यति *vyati* id. — समति *samati* пре-
восходить. — अनु *anu* слѣдовать

за. — अप *apa* уходить; проходить
(о врем.). — आ *ā* подходить, при-
ступать, нападать, одолѣвать, овла-
дѣвать, с. заставляя ступать на. —
अभ्युद् *abhyud* с. заставляя дѣлать
шаги (извѣстные) по направленію
къ (съ acc.). — उप *upa* подходить,
подбѣгать. — निस् *nīs* выступать,
выходить (изъ дому, изъ-подъ),
уходить. — अभिनिस् *abhinis* id., M.
41 въ см. покинувъ домъ. — उपनिस्
upanis id. — परि *pari* идти вокругъ,
проходить, прохаживаться, **kramya*
пройдя. — प्र *pra* приступать, на-
чинать, выступать, идти впередъ.

क्रम *krāma* m. шагъ; instr. adv. мало
по малу, съ теченіемъ времени, съ
anēna такимъ образомъ; — °*yōga*
m. очередь, порядокъ.

क्रमश्च *kramaśas* adv. по очереди,
одинъ за другимъ.

क्रिया *kriyā* f. дѣйствіе, исполненіе;
жертвоприношеніе, жертвенный
обрядъ.

क्री *krī* (*krīṇāti*, *krīṇīte*) покупать. —
वि *vi* продавать.

क्रुध *krudh* (*krudhyati*, pp. *kruddha*)
гнѣваться, негодовать. — प्रति *prati*
отвѣчать гнѣвомъ.

क्रुश *kruś* (*krōṣati*, pp. *kruṣṭa*) кри-
чать. — आ *ā* ругать, бранить,
проклинать, позорить.

क्रूर *krūrā* ужасный, страшный. — [ср. *κραῦρος*].

क्रोड *krōḍā* *m.* грудь; внутренность, *loc.* въ.

क्रोध *krōḍha* *m.* гнѣвъ.

क्रोष्टु *krōṣṭu* *m.* шакаль.

क्लम *klama* *m.* усталость, изнеможеніе, изнуреніе.

क्लितक *klitaka* молотый и подмоченный (*kl° yav° māṣ° vā 'plutām Gobh.* „омывшуюся въ ячменномъ или бобовомъ отварѣ“).

क्लेश *klēṣa* *m.* трудность, неудобство.

क्व *kvā* гдѣ? куда? — съ *cid*, *ca*, *api* гдѣ-, куда-нибудь, -либо, -то, съ *na* нигдѣ, никуда; *kvacit kvacit* тамъ и сямъ, повсюду. — [ср. подъ *kūtas*].

क्वथ *kvath* (*kvathati*, **tē*; *pp.* *kvathita*) варить.

क्षण *kṣaṇa* *m.* мгновение; *kṣaṇēna*, *kṣaṇa°* мгновенно, сейчасъ, на мгновение; *tatah kṣaṇāntarē* или **rēṇa* между тѣмъ скоро послѣ того.

क्षत्र *kṣatrá* *m.* воинъ (человѣкъ второй касты).

क्षत्रिय *kṣatriya* *m. id.*

क्षन *kṣan* (*kṣaṇōti* 8; *pp.* *kṣata*) повреждать, ранить. — परि *pari id.*

क्षपा *kṣapā* *f.* ночь. — [φέφας, φέφος?].

क्षम *kṣam* (*kṣāmātē*, **ti*; *pp.* *kṣānta*) снисходить къ, прощать, извинять.

क्षम *kṣamā* терпимый, сносный, возможный, способный; **kṣamā* 169, 8 она можетъ выйти за-мужъ за воина; **kṣama* 172, 5 доступный прикосновению.

क्षमा *kṣamā* *f.* терпѣніе, снисходительность, прощенье.

क्षमावन्त *kṣamāvant* терпѣливый, снисходительный.

क्षय *kṣaya* *m.* уменьшеніе, истощеніе, потеря, гибель, конецъ; жилище (отъ 1. *kṣi*, см. *yataḥkṣaya*). — [отъ

3. *kṣi*, *kṣināti* убывать, исхудать = φθίνω φθίω].

क्षाल *kṣal* (*kṣālayati* 10) мыть. — प्र *pra* умывать.

क्षाम *kṣāmā* исхудалый, худощавый, истощенный.

क्षिप *kṣip* (*kṣipati*, **tē* 6; *pp.* *kṣipta*, *ger.* **kṣipyā*) бросать. — आ *ā* набросать, задѣвать, осмѣивать *N.* 3, 13 (какъ-бы осмѣивая). — नि *nī* оставлять, передавать (на попеченіе съ *loc.*). — प्र *pra* бросать на. — सम *sam* складывать, класть. — [ср. лат. *dissipare*].

क्षिप्र *kṣiprá* быстрый; *acc. adv.* скоро.

क्षिणायुस *kṣiṇāyus* чья жизнь пропала.

क्षीर *kṣīrá* *n.* молоко.

क्षुद्र *kṣudrá* маленькій, ничтожный.

क्षुध *kṣúdh* *f.* голодъ.

क्षुल्लक *kṣullaká* малыи, маленькій, крошечный.

क्षेत्र *kṣētra* *n.* поле; утроба матерная, мать, жена.

क्षेत्रप *kṣētrapa* *m.* полевой сторожъ.

क्षेम *kṣéma* *m.* спокойствіе, безопасность.

ख kh

ख *khá* *n.* воздушное пространство (небо, воздухъ).

खग *khaga* *m.* птица.

खगम *khagama* *m. id.*

खट्वा *khatvā* *f.* кровать.

खण्ड *khaṇḍa* *m. n.* группа, толпа, множество.

खन *khan* [खा *khā*] (*khanati*, **tē*, *ger.* *khātva*) копать, рыть, выкапывать, вырыть.

खर *khāra* *m.* осель.

खलु *khālu* именно, конечно, вѣдь, же.

खाद् *khād* (*khādati*, *p.* *khādyatē*, *pp.* *khādita*, *inf.* *khāditum*) жевать, ѣсть, съѣдать.

खिद् *khid* (*khidati* 6, *pp. khinna*; с. *khēdayati*, *pp. khēdita*) поражать, печалить; с. беспокоить. — [лат. *caedo*?].

खुर *khura* *m.* копыто.

खेल *khēl* (*khēlati*; с. *khēlayati*, **tē*) качаться, вертѣться; с. вертѣть.

ख्या *khyā* (*khyāti*, *p. khyāyātē*, *pp. khyāta*; *f. khyāsyati*, *pf. cakhyāu*, *3. pl. *yur*) называть, *p.* называться, быть извѣстнымъ; *pp.* названный, знаменитый. — आ *ā* рассказывать, сообщать, указывать. — प्रत्या *pratyā* отказывать.

ख्याति *khyāti f.* извѣстность, слава.

ग 9

*ग **ga* идущій, находящійся. — [отъ *gam*].

गगन *gagana* *n.* воздушное пространство, небо.

गङ्गा *gāṅgā f.* *nom. pr.* рѣки. — [отъ *gam*].

गज *gaja* *m.* слонъ.

गजगामिनी *gajagāminī adj. f.* (о женщ.) идущая слоновой походкою, т. е. величаво и спокойно, мягко покачиваясь (*S.* 5, 105, ср. *mṛdugāminī-ib.* 4, 33).

गण *gaṇa* *m.* толпа, множество. — [ср. ḡṇáw, ḡṇorá].

गणय *gaṇay* (10 или *den. act.*) считать. — अव *ava* презирать. — वि *vi* разсуждать, думать.

गत *gata* *pp.* отъ *gam*; *gata шедшій, находящійся, относящійся, *gata* лишенный, безъ.

गतपूर्व *gatapūrva* прежде посѣщенный; *S.* 5, 82 я прежде никогда не приходилъ въ.

गति *gāti f.* движеніе, ходъ, путь; причина, основаніе; счастье; переселе-

ніе души; *S.* 5, 47 въ см.: отъ по истинѣ добрыхъ зависить ходъ всего, что есть и будетъ (порядокъ мыслей: небо, земля и жизнь: все); *M.* 61 переселеніе душъ, 73 благоуспѣшность, 88 съ *parama* высшее счастье, блаженство; *mandagati* 154, 27 *bah.* медленно двигающійся впередъ (ср. *abhinna-gati*). — [ḡácc, лат. *con-ventio*, гот. *ga-qumps* „Zusammen-kunft“].

गद् *gad* (*gadati*) говорить, высказывать. — [исл. *gadati* „гадать“, ср. исл. *gatafi* = гот. *qipan*].

गन्धर्व *gandharvá m.* назв. извѣстн. генія или геніевъ (небесныхъ пѣвцовъ въ эпосѣ).

गम् *gam* (*gachati*, **tē*, *p. gamyātē*; *pf. jagāma*, *3. pl. jagmur*, *ppfa. jagmivans*; *aor. agamat*, *conj. gamat*; *f. gamisyati*, *periphr. gantā*; *pp. gata*, *pn. gantavya* и *gamya*, *inf. gantum*, *ger. gatvā*, **gamya* и **gatyā*; с. *gamayati*) идти, у-, про-, приходить, отправляться, достигать; *pp.* по-, пришелъ и проч. (см. и отд.); с. заставлять идти и проч., приводить, отсылать и т. под. — अधि *adhi* доходить, достигать. — अनु *anu* слѣдовать за, сопровождать. — अन्तर *antar* *pp.* вошедшій, скрывшійся, втайнѣ. — अप *apa* уходить. — अभि *abhi* при-, подходить, посѣщать, *S.* 1, 25 молиться. — अव *ava* узнавать, понимать. — अस्तम् *astam* см. *astam*. — आ *ā* (*f. periphr. āgantā*) при-, подходить, идти, наступать, попадать; съ *punar* возвращаться. — अभ्या *abhyā* приходить, являться. — समा *samā* приходить, навѣщать, собираться. — उप *upa* подходить. — निस *nis* у-, выходить. — विनिस *vinis* освобождаться, отказываться. — परि *pari*

обхаживать. — प्रति *prati* идти на встречу, пойти. — वि *vi* исчезать (см. подь *samkalpa*). — सम् *sam* сходиться, соединяться, встречаться. — [βαίνω, βάσχω, лат. *venio*, гот. *giman* „kommen“].

गमन *gamana* *n.* хождение, ходъ, ухаживание, уходъ.

गम्भीर *gambhīrā* глубокий, таинственный.

1. गर *gar* (*grṇāti*, *grṇtē*, иногда и *girati*, **tē* 6) кликать. — उद् *ud* запевать, петь. — [γῆρυς, лат. *garriō*, лит. *giriū*].

2. गर *gar* (*girati*, **tē* 6, иногда и *grṇāti*) глотать проглатывать. — [βορά, βιβρώσχω, лат. *vorare*, лит. *geriū*, ссл. *žbra* „жру“, *grālo* „горло“].

3. गर *gar* (бодрствовать) см. *jāgar*. गरीयस् *gārīyaṁ* сравн. отъ *guru*.

गरुड *garuḍā* *m.* известная мифическая птица.

गरुत्मन्त *garūtman* крылатый, *m.* птица. — [ср. лат. *volucris*, *volare*, *volucer*].

गर्दभ *gardabhā* *m.* осель.

गर्भ *gārbha* *m.* утроба (см. и *pinar*), лоно, внутренность (154, 5 = въ); зародышъ, ребенокъ. — [βρέφος, ἀ-δελφός, δελφός, гот. *kalbō* „Kalb“, ссл. *žrēbē* „жеребёнокъ“].

1. गा *gā* (*jigāti*; аор. *agāt*) идти. — अभि *abhi* доходить, достигать (*S.* 1, 7 сь *tuṣṭim* была удовлетворена). — निस् *nis* уходить. — [ср. дор. βιβᾶμι, аор. *ēβān* = *ēβην*].

2. गा *gā* (или *gāi*: *gāyati* 4 или 1, *p.* *gīyatē*, *pp.* *gīta* см. и отд.; *f.* *gāsyati*) петь. — [лит. *gėdōti*?].

गात्र *gātra* *n.* членъ тѣла, тѣло.

गामिन *gāmin* идущий, странствующий.

गायन *gāyana* *m.* пѣвецъ.

गाह *gāh* (*gāhatē*, *pp.* *gāhita* и *gāḍha*)

нырять. — व्यव *vyava* наступать (о ночи). — वि *vi* *id.*

गिर *gir* *f.* голосъ, слово, рѣчь.

गिरि *giri* *m.* гора. — [лит. *giria*, *girē*, ссл. *gora* „гора“].

गिल् *gil* (*gilati* = *girati* отъ 2. *gar*) глотать, проглатывать, пожирать.

गीत *gīta* *pp.* отъ 2. *gā*; — *n.* пѣніе, пѣсня.

गुण *guṇā* *m.* качество, свойство; хорошее качество, достоинство, добродѣтель.

गुणवन्त *guṇavant* полезный; добродѣтельный.

गुप् *gup* (*praes.* отъ *gōpay* *act. med.*; *des.* *jugupsatē*) хранить, *des.* остерегаться, избѣгать.

गुरु *guru*, *f.* *gurvī*, тяжелый, вѣскій, важный, почтенный; *m.* высокопочтенное лицо, отецъ, мать, старшій родственникъ, особ. учитель; *du.* родители; *S.* 5, 31 *sc.* свекоръ. — [βαρύς, лат. *gravis*, гот. *kairus*].

गुह *guh* (*gūhati*, **tē*, *pp.* *gūḍha*; *c.* *gūhayati*) скрывать, *c.* *id.* — उप *upa* покрывать, обнимать. — [лит. *gūsztī*].

ग्रह *grhā* *m. n.* жилище, домъ. — [гот. *gards* „Garten“, лит. *gařdas*, *žar̃dis*, ссл. *grads* „городъ, огородъ“].

ग्रहमेधिन *grhamēdhin* *m.* семейный челоуѣкъ (брахманинъ), совершающій домашніе обряды.

ग्रहस्थ *grhastha* *m. id.*, домохозяинъ.

ग्रहाश्रम *grhāśrama* *m.* состояніе семейнаго челоуѣка (ср. *āśrama*).

ग्रह्य *grhya* домашній.

गृह *gṛhā* *n.* жилище, домъ. — [сзъ *grhā*].

गो *gō* *m.* быкъ, *f.* корова. — [βούς, лат. *bōs*, др.-в.-нѣм. *chuo* „Kuh“, ссл. *gov-elo* „говядина“].

गोत्र *gōtrā* n. родъ, семья; родовое (семеиное) прозвище.

गोप *gōpā* m. пастухъ, хранитель, зашитникъ.

गोपा *gōpā* m. id.

गोपाल *gōpālā* m. id.

गोष्ठ *gōṣṭhā* m. коровникъ.

गौतम *gāutamā* m. patron. и nom. pr. мудреца; f. ī nom. pr. женщины.

गौतमारण्य *gāutamāraṇya* n. названіе лѣса.

ग्रथ *grath* (*grathnāti*, pp. *grathita*) связывать, сочинять.

ग्रन्थि *granthī* m. узелъ.

ग्रभ् *grabh* вед. = ग्रह *grah*.

ग्रस *gras* (*grasati*, °tē, pp. *grasita* и *grasta*) съѣдать, pp. измученный (въ *vyādhigrasta* измученный болѣзною, совсѣмъ больной). — [γράω].

ग्रह *grah* (*grhṇāti*, °ṇtē, 2. sg. imp. *grhāṇa*, p. *grhyatē*, pp. *grhīta*, ger. *grhītvā*, °grhya, inf. *grahitum*, pn. *grahītavya*; f. *grahīṣyati*, °tē, pf. *jagrāha*, *jagrhe*) схватывать, овладѣвать, ловить, брать, получать, покупать, — *nāma* называть по имени, — *pāṇim* жениться. — उपोद् *upōd* = उप *upa* приподнимать. — नि *ni* держать, у-, сдерживать, обуздывать. — परि *pari* об-, схватывать, взять. — प्रति *prati* принимать, брать, получать. — सम् *sam* схватывать, взять. — [*grah* отъ *grabh*, *grhṇāti* etc., ср. псл. *grabiti* „грабить“, *grastē* „горсть“, лит. *grėbiu*, нѣм. *Garbe*].

ग्रहण *grāhṇa* n. упоминаніе, называніе, произнесеніе.

ग्राम *grāma* m. селеніе, деревня; 160, 14 предмѣстье. — [псл. *gramada* „громада“, нѣм. *Kraut*?].

ग्रामणी *grāmaṇī* m. деревенскій староста.

ग्राम्य *grāmyā* сельскій.

ग्रस *grāsa* m. глотокъ, кусочекъ хлѣба.

ग्रह *grāhā* m. звѣрь, акула, крокодилъ, змѣй; припадокъ, болѣзнь (*kr° gr°* M. 78 или „отъ зла-акулы“ и т. под., или просто „отъ опасной, тяжкой болѣзни“).

ग्रिवा *grīvā* f. затылокъ, шея. — [δέρη, псл. *griva* „грива“].

ग्रिष्म *grīṣmā* m. жара, лѣто.

ग्ल *glā* (или *glāi*: *glāyati*, °tē 4 или 1) изнуряться, истощаться.

ग्लानि *glāni* f. усталость, изнуреніе.

घ् gh

घट *ghaṭ* (*ghaṭatē*; c. *ghaṭayati* и *ghāṭ°*) собираться, стараться, с. склады-вать. — उद् *ud* с. вскрывать, ве-лѣть вскрыть.

घटा *ghaṭa* m. сосудъ, горшокъ, кувшинъ (лейка).

घन *ghanā* твердый; густой, глубокий (о темнотѣ).

घर् *ghar* (*jigharti*) + अभि *abhi* с. под-ливать (масло), см. *upastirṇābhi-ghāritam*.

घर्मम्भ *gharmāmbhas* n. потъ [*gharma* m. жара, жаръ, гр. θερμός, лат. *formus* (нѣм. *warm*?, ср. „варъ“), псл. *požarъ* „пожаръ, жаръ“, *gorēti grēti* „горѣть, грѣть“].

घातय *ghātay* (den. act., pp. *ghātita*) убивать.

घास *ghāsā* m. кормъ, сѣно.

घुष् *ghuṣ* (*ghōṣati*, pp. *ghuṣṭa*) кричать, провозглашать.

घृत *ghr̥tā* n. (жертвенное растоплен-ное) масло.

घोर *ghōrā* ужасный, страшный.

घोष *ghōṣa* m. шумъ.

घ्न *ghna* (отъ *han*, 3. pl. *ghnanti*) убивающій, убійца.

च c

च *sa encl.* и, также, даже, ибо, а, же, въ стихахъ иногда *expl.*, съ *api* (иногда и безъ него) даѣе, также, съ *bhūyas* (и безъ) еще; *sa* — *sa* и — и (какъ — такъ и, съ одной — съ другой стороны, хотя — но), при отрицаѣи ни — ни; *sa* — *na sa* — *tu* *N.* 3, 16 хотя — но не — а; *cāiva* (*sa ēva*) = *sa* или нѣсколько выразительнѣе; *sa*, обыкн. *sana* (*sa na*) при вопросит. мѣстоим. и нарѣч. = нибудь. — [тѣ, лат. *que*, гот. *-h*].

चक्र *cakrā n.* колесо. — [тоже *m.* изъ *ca-kra* = *κῆλος*, безъ удвоенія *πόλος*, лат. *colus*, цсл. *коло* „коло, колесо“, ср. куличъ = *κόλλιξ*].

चक्रवर्तिन् *cakravartin m.* властелинъ, 165, 18 (получи сына) непременно властвующаго надъ обоими (т. е. надъ землею и моремъ?) (или читать: **thābhayac* вездѣ и всегда безстрашнаго вл.).

चक्ष् *cakṣ* (*caṣṭē*, 3. *pl.* *cakṣatē*; *pf.* *ca-cakṣē*) глядѣть, видѣть; увѣдомлять. — आ *ā* рассказывать, называть. — व्या *vyā* объяснять. — प्र *pra id.*, называть, считать.

चक्षुष्मन्त *cākṣuṣmant* имѣющій глаза, видящій.

चक्षुस् *cākṣus n.* зрѣніе, взоръ, глазъ; *labdhacakṣus S.* 5, 26; 6, 1 *bah.* получивъ опять свое зрѣніе.

चक्षुः *cañcu f.* клювъ.

चण्ड *cāṇḍa, f.* 1, вспыльчивый, жестокий.

चण्डिका *caṇḍikā f.* прозв. богини *Durgā* (супруги Шивы).

चतुर *catur* см. *catvar*.

चतुरङ्ग *cāturaṅga* четырехчленный, о войскѣ = полная армія, состоящая

изъ пѣхоты, конницы, слоновъ и колесницъ.

चतुर्थ *caturthā* четвертый. — [τέταρτος, лат. *quartus*, лит. *ketvirtas*, цсл. *četrvrtā* „четвертый“].

चतुर्थकालिक *caturthakālīka* принимающій пищу только въ четвертое время ѣды (пропуская каждый разъ предыдущія три), слѣд. вечеромъ второго дня (ср. подъ *kāla*).

चतुर्विध *cāturvidha* четверной, состоящій изъ четырехъ (частей).

चतुःशाल *catuḥṣāla* (четырехзальный, съ *gr̥ha* и безъ) *m.* чертоги, дворецъ.

चतुष्पथ *catuṣpathā m. n.* перекрёстокъ.

चत्वर *catvār* (слаб. *v.* *catur*) четыре. — [τέτταρες, τέσσαρες, лат. *quatuor*, гот. *fidwor* „vier“, лит. *keturi*, цсл. *četyre* „четыре“].

चन *sana* (= *ca na*) при *pron.* и *adv.* *interrog.* нибудь, либо.

चन्द्रमस् *candrāmas m.* мѣсяцъ, луна.

चन्द्रार्ध *candrārdha* (вм. *ardhacandra*) *m.* рука, сжатая въ полудунномъ видѣ, съ *dā* схватить кого за шиворотъ и прогнать вонъ.

चपल *capala* движимый, двигающійся.

चम *cam* (*camati*) хлебать. — आ *ā* (*ācamati*; *pp.* *ācanta* въ знач. *act.* и *pass.*) пить.

चमस *camasā m.* деревянный сосудъ для питья (кубокъ, чаша).

चर् *car* (*carati*, *pp.* *carita* и *cīrṇa*; *pf.* *cacāra*; *c.* *cārayati*) идти, странствовать, бродить, пастись, водиться, жить; вы-, исполнять, соблюдать, совершать, дѣлать; съ *bhikṣām* или *bhāikṣam* просить милостыни. —

आ *ā* совершать, дѣлать. — सम *samā id.*, поступать, соблюдать. — वि *vi* расходиться, прохаживаться, бродить, странствовать, жить; с. мѣшкать, медлить. — सम *sam* идти,

съ *gen.* переходить (отъ одного на другого 159, 23). — [πέλομαι, лат. *colō* etc., ср. подъ *sakra*].

चर *cara* движущійся, кружащійся, порхающій.

चरण *cāraṇa* *n.* нс-, выполнение; *m. n.* нога.

चरित *caritā* *pp.* отъ *car*; — *n.* образъ жизни.

चरित्र *caritra* *n.* образъ дѣйствія.

चरु *carū* *m.* варенная каша (преимущественно изъ риса: обыкновенная жертвенная пища). — [ср. „чара“].

चर्चा *carcā* *f.* забота, попеченіе.

चर्मन *cārman* *n.* кожа, шкура. — [ср. цсл. *črěmъ*].

चर्या *caryā* *f.* образъ жизни.

चल *cal* (*calati*, *pp.* *calita*) двигаться, отправляться; *pp.* отправился, (о птицахъ) по-, улетѣть. — *pr* *pra* *id.* — [этимол. = *car*].

चल *cala* движимый, движущійся.

चलन *calana* *n.* качаніе, шатаніе.

चण्डाल *cāṇḍālā* *m.* названіе человека изъ самой низкой и презрѣнной касты.

चातुर्मास्य *cāturmāsya* *n.* названіе жертвоприношеній въ началъ временъ года (трехъ по четыре мѣсяца каждое).

चान्द्रायण *cāndrāyaṇa* *n.* извѣстное покаяніе, заключающееся въ томъ, что подвергающійся ему принимаетъ при прибавляющейся лунѣ каждый день по одному куску хлѣба больше, при ушербляющей по одному меньше.

चाप *cāpa* *m. n.* лукъ.

चामर *cāmara* *n.* хвостъ буйвола (на головѣ лошади: знакъ царскаго достоинства).

चारु *cāru* пріятный, милый. — [лат. *cārus*, гот. *hōrs*, ср. цсл. *čarъ* „чаръ“ ?].

चि *ci* (*cinōti*, °*nutē*, *p.* *cīyatē*, *pp.* *cīta*) собирать. — **अव** *ava* *id.* — **उप** *upa* накапливать, снабжать. — **निस** *nis* заключать, рѣшать. — **परि** *pari* обличать. — **प्र** *pra* собирать, рвать. — **वि** *vi* *id.*, искать. — **सम** *sam* складывать, нагромождать. — [цсл. *činiti* „сочинять“ ?].

चिकित्स *cikivāns* *part. pf.* и *adj.* (отъ *cit*, *dat.* *cikituṣē*) внимательный. — [къ *cit* ср. цсл. *čtq* „что“].

चिकीर्ष *cikīrṣ* *des.* отъ *kar*.

चिकीर्षित *cikīrṣita* *pp. des.* отъ *kar*; — *n.* желаніе, намѣреніе, предпріятіе.

चित्त *cittā* *n.* мысль, духъ, душа, сердце.

चित्र *citrā* пестрый; *n.* картина, живопись.

चित्रवर्ण *citravarṇa* („пестроцвѣтъ“) *m. nom. pr.* царя павлиновъ.

चित्रश्रवस *citrāśravas* достойный громкой славы (°*vastama* *superl.* достойнѣйшій гр. сл.).

चित्राश्व *citrāśva* *m.* прозвище Сатяванта.

चिद् *cid* при *pron.* и *adv.* *interrog.* побудь, либо. — [изъ *ci-d*, гр. *τί*, лат. *quid*, цсл. *čь-to* „что“].

चिन्त *cint* (*cintayati*, °*tē* 10, *pp.* *cintita*, *ger.* °*cintya*; *pfph.* *cintayām āsa*) думать, принимать во вниманіе, соображать. — **वि** *vi* разсуждать, подумать. — **सम** *sam* *id.* — [ср. подъ *cikivāns*].

चिन्ता *cintā* *f.* мысль, намѣреніе, планъ, забота.

चिन्तापर *cintāpara* (= *cintā* + *para*) погруженный въ размышленіе, задумчивый.

चिर *cirā* долгій; *acc. instr. abl. adv.* долго, поздно. — [изъ *ci-ra*, ср. лат. *qui-ēs*, гот. *hweila* „Weile, weil“, цсл. *po-či-ti* „почить“, *po-kojъ* „покой“].

चिररात्राय *cirarātrāya* dat. adv. на долгое время, долго.

चीत्कार *cītkāra* m. крикъ, шумъ.

चीनाङ्गुक *cīnāṅṣuka* n. шелковая матерія.

चौर *cīra* n. лыковое платье, лохмотье. — [лит. *kāilis?*].

चीर्ण *cīrṇa* pp. отъ *car*.

चुद् *cud* (*cōdati*, *tē; с. *cōdayati*, pp. *cōdita*) побуждать, *med.* торопиться; с. торопить. — सम् *sam* с. *id.*, приглашать. — [цсл. *kydati* „кидать“?].

चुम्ब *cumb* (*cumbati*, pp. *cumbita*) цѣловать.

चूत *cūta* m. манговое дерево.

चेतन *cētaṇa* n. явление, N. 2, 3 *bah.* обнаруживающая чувства полныя любви.

चेतस *cētas* n. умъ, душа, сердце.

चेद् *cēd* (не въ нач. предложенья, ср. однако 155, 10) если; 159, 14 сл. *nō cēd* (изъ *na u cēd* = *na cēd*) если же нѣтъ, въ противномъ случаѣ.

चेष्टा *cēṣṭā* f. движеніе, поведеніе.

चेष्टित *cēṣṭita* n. *id.*

चौर *cāura* m. воръ.

चौर्य *cāurya* n. воровство.

च्य *cyu* (*cyavatē*, pp. *cyuta*) колебаться, падать; удаляться, лишаться; pp. лишенный, безъ; 164, 27 не сгибаемая ушей, т. е. устава уши. — [σέω, ἑ-σσευε].

छ ch

छद् *chad* (отъ *chad* только pp. *chanpa* покрытый, тайный; обыкн. с. *chādayati*, pp. *chādita*) покрывать. — आ *ā* *id.* — प्रति *prati* по-, прикрывать, одѣвать.

छन्द *chānda* m. воля; *instr. adv.* по волю, согласно, по.

छागल *chāgala* m. козель.

छाया *chāyā* f. тѣнь. — [σκιά, σκοιός].

छिद् *chid* (*chinatti*, *chinttē*, p. *chidyatē*; aor. conj. *chāitsit*; pp. *chinna*, inf. *chēttum*, ger. **chidya*) рѣзать, разсѣкать; от-, обгрызая. — अन्तर *antar* отрывать, уносить (*mā... antaṣchāitsit* aor. conj. *ṣat*). — आ *ā* отрѣзывать, отнимать. — वि *vi* *id.*, раздѣлять. — [σχιζω, σχινδαλμός; лат. *scindō*, лит. *skēdžiu*, цсл. *cediti* „цѣдить“, ср. гот. *skeidan* „scheiden“].

छिद्र *chidra* n. щель, дыра; пробѣлъ, недостатокъ, слабая сторона. — [отъ *chid*, ср. лит. *skēdrà*].

ज j

ज *ja* рожденный, росшій, произшедшій.

जगत् *jāgat* n. міръ, свѣтъ, люди и проч. [отъ *gam*].

जघनचपला *jaghanaṣpalā* f. любострастная женщина (*jaghana* n. задняя часть, ср. κοχώνη).

जटा *jaṭā* f. коса. — [лит. *galtinis?*].

जठर *jaṭhāra* n. брюхо, животъ, 153, 6 (въ противоположность *prsthataṣ*) *instr.* „животомъ къ“ вмѣсто обыкновеннаго „обращая лицо къ“. — [гот. *kilpei*].

जन *jan* (*jāyatē* 4, pp. *jāta*; f. *jāniṣyatē*; 3. sg. *med.* aor. *ajjanata*; pf. *jajāna*, *med.* *jajñē*; с. *janayati*, f. *janayiṣyati*, pp. *janita*) рождать, рождаться, дѣлаться, происходить, образоваться, расти; с. производить, рождать, приживать, вызывать къ жизни. — प्रा *pra* распложаться, размножаться, родить. — सम् *sam* *id.* — [γίγνομαι, лат. *gignō*, ср. γυνή, βανά, гот. *kuni*, др.-в.-нѣм. *kind* „Kind“, цсл. *žena* „жена“].

जन *jāna* *m.* человекъ, родъ, *pl.* и *sg.* люди, народъ, подданные; къ *jāna* см. *tapasvijana*; *ayam jānaḥ* при указании на присутствующее лицо = онъ, она, мы, я и проч. — [γόνος, ср. подъ *jan*].

जननी *jananī* *f.* родительница, мать.

जनान्तिकम् *janāntikam* *adv.* (обращаясь къ ближайшему изъ присутствующихъ лицъ) тихо (въ драмѣ).

जन्तु *jantu* *m.* существо (особ. животное).

जन्मन् *jānman* *n.* рождение, происхождение.

जन्य *jānya* *m.* дружка (шаферъ).

जप *jap* (*jarati*) бормотать, шептать, говорить шёпотомъ. — परि *pari* заговаривать шёпотомъ; освящать, произнося слова тихо.

जय *jayā* *m.* побѣда.

जरस *jarás* *f.* или *n.* возрастъ, старость. — [γῆρας].

जरा *jarā* *f. id.*

जरितर *jaritār* *m.* пѣвецъ, поэтъ, поклонникъ.

जल *jalā* *n.* вода.

जलधर *jaladhara* *m.* облако, туча.

जलार्द्र *jalārdra* (= *ārdra*) мокрый (отъ воды).

जल्प *jalp* (*jalpati*) лепетать, болтать, говорить.

जव *javā* *m.* быстрота.

जागर *jāgar* (собств. форма *intens.* отъ *3. gar*: *jāgarti*; *c. jāgarayati*) просыпаться, не спать; *c.* будить. — [ἐγείρω, ἐγρήγορα].

जातरूप *jātarūpa* красивый, золотой; *n.* золото.

जातु *jātu* *adv.* вообще, когда-нибудь; съ *na* никогда.

जानपद *jānapada* *m.* сельскій житель.

जानु *jānu* *n.* колено. — [γόνυ, γωνία, γνός, лат. *genu*, гот. *knīu* „Кnie“].

जामातर *jāmātar* *m.* зять. — [γαμβρός,

лит. *žentas*, цсл. *zeti* „зять“; также лат. *gener*?].

जार *jārā* *m.* блудникъ, любовникъ (жены, побочный мужъ).

जालक *jālākā* *n.* сѣтка, сѣтъ.

जि *ji* (*jayati*, *te*, *p. jīyatē*, *pp. jīta*; *pf. jīgāya*, *3. pl. jīyur*; *c. jārayati*) побуждать, завоевывать, обуздывать. — परा *parā* *id.* — वि *vi* *id.* — [ср. βιά].

जिघृक्षु *jighṛksu* желающій схватить, — удержать.

जीर्ण *jīrṇa* (*pp.* отъ *jar*) изношенный, старый.

जीव *jīva* (*jīvati*, *pp. jīvita*, *inf. jīvitum*; *f. jīviṣyatē*) жить; *pn. jīvitavyam* *impers.* должно жить. — अनु *anu* съ *acc.* жить чѣмъ или для кого. — [лат. *vivō*, цсл. *živu* „живу“, ср. скр. *jīvās* = βίος, лат. *vivus*, гот. *qius* „keck“, лит. *gyvas*, цсл. *živz* „живой“].

जीवत्पितृक *jīvatpitṛka* *adj.* отецъ котораго еще въ живыхъ.

जीवन *jīvana* *n.* жизнь.

जीवित *jīvitā* *pp.* отъ *jīva*; — *n.* жизнь.

जीविन *jīvin* живущій.

जुष्ट *juṣṭa* (*pp.* отъ *juṣ* нравиться) пріятный; посѣщаемый (гдѣ живутъ). — [ср. γεύομαι, лат. *gustare*, гот. *kisan* „küren“].

जुह्व *juhvī* *f.* жертвенная ложка.

ज्ञ *jñā* знающій, свѣдущій.

ज्ञा *jñā* (*jānāti*, *nīte* 9, *p. jñāyatē*, *pp. jñāta*, *inf. jñātum*, *ger. jñātvā*, *jñāya*, *pn. jñēya*; *f. jñāsyati*; *pf. jajñāu*, *3. pl. jajñur*, *3. sg. med. jajñe*; *c. jñārayati* и *jñar*, *pp. jñārita* и *jñapta*) знать, узнавать; *c.* дать знать, уведомлять. — अनु *anu* одобрять, позволять, приглашать. — अभ्यनु *abhyanu* *id.* — अभि *abhi* узнавать. — अव *ava* презирать, пренебрегать. — आ *ā* внимать; *c.*

приказывать, велѣть. — प्रति *prati* признавать, соглашаться, обѣщать, высказывать. — वि *vi* различать, узнавать, понимать, знать (*viññeyam* надо знать; *viññāyatē* извѣстно); с. просить. — [γινώσκω, лат. *nōscō*, *gnārus*, гот. *kunnan* „kennen“, лит. *žinoti*, ссл. *znati* „знать“].

जानि *jñāti m.* близкій родственникъ (кровный, отъ *jan*).

ज्ञान *jñāna n.* знаніе.

ज्या *jiyā f.* тетива. — [βίος, ср. лит. *gijā*, ссл. *žica* „жица“].

ज्येष्ठ *jyēṣṭha* и **ṣṭhā superl.* старѣйшій, наилучшій, первый, главный; *S. 1, 18 f.* главная супруга; **am adv.* лучше всего. — [отъ *jiyā* = βίᾱ].

ज्योतिस् *jyōtis n.* свѣтило, звезда. — [ср. *dyutimant* и *div*].

ज्योत्स्ना *jyōtsnā f.* лунный свѣтъ, лунная ночь.

ज्योत्स्नी *jyōtsnī f. id.*

ज्वल् *jval (jvalati; c. jvālayati, f. jvālayiṣyati, ger. *jvālya)* горѣть, пылать, воспламеняться; с. разжигать, раздувать огонь. — सम् *sam id.*

ज्वलन *jvalanā* пылающій, сверкающій; *m.* огонь.

झ *jh*

झष *jhaśa m.* названіе извѣстной большой рыбы.

ड *ḍ*

डि *ḍi (dayatē)* летать. — उद् *ud* взлетать.

ण *ṇ*

णेदं *ṇēdam pkr.* изъ *ṇi ēdam*, по *skr. nu ētat*.

त *t*

त *tā см. tad.*

तक्षिला *takṣilā f. nom. pr.* города. तद् *tad* только *c. tādayati (pp. tā-ḍita, f. tādayiṣyati, pfph. tāḍayām āsa)* бить, колотить.

तडाग *taḍāga m. n.* прудъ.

ततस् *tātas (abl. для всѣхъ чиселъ отъ ta, tad, обыкн. же) adv.* отсюда, отсюда, тамъ, туда; потомъ, тогда; вслѣдствіе того, отчего, поэтому; — *tataḥ prabhṛti* съ тѣхъ поръ; *tataḥ kim* тогда что? чтожъ изъ этого? (*tatas tatas* туда и сюда, вездѣ съ предыд. *yatō yatas*); ну, что тогда? что же дальше? *yatas — tatas* такъ какъ — то; *yadi — tatas* если — то.

ततिथ *tatithā, f. ī*, такой-то.

तत्त्व *tattva n.* дѣйствительность, истина, правда; **tas abl. adv.* дѣйствительно, по правдѣ.

तत्र *tātra adv.* тамъ, туда; при этомъ случаѣ, тогда; *yatra tātra* гдѣ только. — [гот. *paprō*].

तत्रभवन्त *tatrabhavant* (въ драмѣ почетительно объ отсутствующемъ лицѣ) уважаемый, господинъ.

तत्रस्थ *tatrastha* находящііся тамъ, тамошній.

तथा *tāthā adv.* такъ, такимъ образомъ, такъ и, также; — съ *iti* „такъ“, „согласенъ“, „хорошо“; съ *eva*, *ca* также; съ *api id.*, однако, всетаки, тѣмъ не менѣе; *yathā — tāthā* какъ — такъ, 153, 5 чтобы — такъ; *yathā yathā — tāthā tāthā* чѣмъ больше — тѣмъ больше.

तथाविध *tāthāvidha* таковой, такой, подобный.

तथ्य *tathya* вѣрный; *n.* правда.

तद् *tād (m. sas, sa, f. sā, n. tad, pkr.*

tañ) 1) *pron.* тотъ, этотъ, онъ, часто и въ качествѣ опредѣленнаго члена; въ нач. сложн. словъ замѣняетъ косвенные падежи (160, 24 ея, 152, 9 его, 153, 21 ея, 154, 15 его; *S.* 5, 14 *tatpriyārtham* ради снисхожденія къ ней); *tad tad* (въ разныхъ падежахъ) тотъ и другой т. е. разные; *tēna, tasmād* (*instr.* и *abl. n.*) *adv.* черезъ это, поэтому. — 2) *adv.* (*acc. n.*) то, поэтому, и такъ, ну (при продолженіи рѣчи); тамъ; тогда; — *yadi — tad* если — то; *tad yathā* какъ-то, именно. — [τόν, τήν, τό, лат. *is-tum, is-tam, is-tud*, гот. *þan-a, þō, þat-a*, лит. *tās* etc., цсл. *tā, tą, to* „тотъ, та, то“].

तदा tadā adv. въ то время, тогда; съ предш. *tatas id.*; *yadā yadā — tadā tadā* всякій разъ когда. — [лит. *tadā*].

तन tan (*tanōti, *nutē* 8, *p. tanyatē* и *tāyatē, pp. tata; pf. tatāna, 3. pl. tēnur*) тянуть, растягивать, увеличивать. — *प्र pra* распространять. — [τανύω, τείνω, лат. *teneo, tendō*, гот. *þanjan* „dehnen“; ср. подь *tanu*].

तनय tānaya m. сынъ, *f. ā* дочь.

तनु tanu (*f. tanu, tanū* и *tanvī*) тонкій, стройный; *f. tanu* и *tanū* тѣло, видъ; *f. tanvī* дѣвушка, стройная женщина. — [тану-, танабъ, лат. *tenuis*, др.-в.-нѣм. *dunni, dünn*“, лит. *tėnvas* (діал.), цсл. *tyňkz* „тонкій“].

तनुमय्या tanumadyā adj. f. съ тонкой тальею, стройная.

तप tap (*tapati, p. tapyatē, pp. tapta; pf. tatāpa, tēpē; c. tāpayati, *tē, pp. tāpita*) печь (о солнцѣ), грѣть, нагрѣвать, мучить, умерщвлять плоть, *p.* нагрѣваться, мучиться,

подвергаться покаянію (при помощи умерщвленія плоти, такъ и *tapas tēpē*); *c. id.* — *सम sam id.* — [лат. *tepeo, tepescō*, цсл. *topiti* „топить“, *toplz, teplz* „теплый“].

तपस् tāpas n. жаръ, жара; умерщвление плоти, покаяніе, самоистязаніе, страданіе, аскетическая жизнь. — [лат. *tepor* „теплота“].

तपस्य tapasy (*den. act.*) подвергаться покаянію.

तपस्विन tapasvijana m. отшельникъ, -ки.

तपस्विन् tapasvin кающійся, благочестивый, *m.* аскетъ, смиренникъ, отшельникъ, *f. ī* смиренница.

तपोधन tapōdhana аскетическій, благочестивый, *m.* аскетъ.

तपोवन tapōvana n. лѣсъ для покаянья (аскетовъ), мѣсто отшельничества.

तपोवृद्ध tapōvrddha выдающійся покаяніемъ, весьма благочестивый.

तम tam (*tāmyati, pp. tānta*) скорбѣть, томиться, мучиться. — *उद् ud* замирать (о сердцѣ). — [цсл. *tomiti* „томить, -ься“, ср. лат. *tēmulentus*].

तमस् tāmas n. темнота, тьма, мракъ. — [лат. *tenebrae*, лит. *tamsà*, цсл. *tyma* „тьма“, ср. лит. *tamsūs*, цсл. *tytyns* „темный“, др.-в.-нѣм. *dinstar* „finster“ etc.].

तमोमय tamōmaya темный, мрачный.

तर् tar (или *tṛ: tarati* 1, *tirati* 6; *p. tiryatē, pp. tīrṇa, ger. *tīrya; c. tārayati, f. tārayisyati, pp. tārita*) . переправляться черезъ, спасаться; *c.* переводить черезъ, спасать. — *अव ava* спускаться. — *उद् ud c.* спасать. — *प्र pra c.* провести, обманывать.

तरल tarala трясуцій, съ *prabha*° сверкающій.

तरु taru m. дерево (растеніе).

तर्क *tark* (10 или *den. act.*) предполагать, думать, полагать. — [ср. ссл. *tlaks* „толкъ“].

तर्ज *tarj* (*tarjati*, обыкн. с. или 10 *tarjayati*) угрожать. — [τάρβος, τάρβω, лат. *torvus*].

तर्प *tarp* (*trpyati*, pp. *trpta*; с. *tarpayati*, *tē) насыщаться, удовлетворяться, довольствоваться, с. удовлетворять; S. 7, 2 не наскучило имъ рассказывать; M. 24 sc. возлияніемъ воды. — [τέρπω, τέρπομαι, лит. *tařpti*, *tarpà*].

तर्हि *tārhi* adv. тогда.

तल *tala* n. плоскость, поверхность; ладонь; **talām* на, **talē* подъ, надъ, **talād* изъ-подъ, съ (чего). — [τηλία, лат. *tellus*, др.-в.-нѣм. *dili* „Diele“, лит. *tīlės*, ссл. *tlo* „тло“].

*तस **tas* suff. 1) abl. именъ и 2) adv.

तат *tāta* m. отецъ, батюшка, тятя; voc. мой милый, другъ. — [ср. *tatā*, тата, тэтта, лат. *tata*, лит. *tētis* „тата, тятя“].

तादृग् *tādṛg*, f. ī, таковой, такой, подобный.

तापस *tāpasā* m. аскетъ, отшельникъ.

तार *tārā* пронзительный, рѣзкій. — [τορός].

तारापति *tārāpati* m. луна (глава звѣздъ).

— [ср. скр. *star*, гр. ἀστὴρ, ἄστρον, лат. *stella*, гот. *stairnō* „Stern“].

तावत्कालम् *tāvathkālam* adv. такъ долго.

तावन्त *tāvant* столь великій, — долгій, столько; — **vat* adv. между тѣмъ, пока, теперь, однако, хоть, же (163, 20 *tāvan nā 'ticira* только что, очень недавно); *yāvat* — *tāvat* въ то время когда, когда — то (тогда), до тѣхъ поръ пока, пока (ср. подъ *yāvant*).

तिज *tij* (*tējatē*; с. *tējayati*, des. *titikṣatē*) быть острымъ, с. острить, des. пе-

реносить спокойно, — съ терпѣніемъ.

तिमिर *timira* мрачный, темный, n. мракъ, темнота. — [ср. *tāmas*].

तिर्यञ्च *tiryāñc* (f. *tiraṇcī*, n. *tiryak*) вкось идущій, m. n. звѣрь, животное.

तीक्ष्ण *tīkṣṇā* острый, остроконечный.

तीर *tira* n. берегъ; *anumālīnītīram* на берегу Малини 165, 21 adv.

तीर्थ *tīrthā* n. священное мѣсто для купанья (куда путешествуютъ и гдѣ купаются для очищенія отъ грѣховъ).

तीव्र *tīvrā* строгій (жестокій), сильный.

तु *tū* no, а, же (ср. и *ca*; *kim tu* см. *ka*); *kāmam* — *tu* (*kim tu*) хотя — но (съ *na tu* = но не).

तुरग *turaga* m. лошадь. — [отъ *tvār* и *gam*].

तुष्ट *tuṣ* (*tuṣyati*, pp. *tuṣṭa*; с. *tōṣayati*, pp. *tōṣita*, ger. **tōṣya*, pfph. *tōṣayām āsa*) удовольствоваться, радоваться, улаждаться, pp. удовлетворенный, довольный; с. удовлетворять, обрадовать. — परि *pari* с. вполне удовлетворять. — सम *sam* = прост. *tuṣ*.

तुष्टि *tuṣṭi* f. удовольствие, удовлетворение.

तूर्य *tūrya* n. извѣстный музыкальный инструментъ.

तृण *tṛṇa* n. трава, травка. — [др.-в.-нѣм. *dorn* „Dorn“, ссл. *trānē* „тѣрнъ“].

तृतीय *trtīya* третій. — [τριτος (tritos = скр. *tritā*), лат. *tertius*, гот. *bridja* „dritte“, лит. *trėczas*, ссл. *tretij* „третій“].

तृषा *trṣā* f. жажда. — [гот. *paúrstei* „Durst“, ср. τέρσομαι, лат. *terreo*, гот. *-paúršan* „dorren“].

तृष्णा *tṛṣṇā* f. id.

तेजस *téjas* *n.* острота; огонь, жаръ, зной; свѣтъ, блескъ, красота, сила, величіе, достоинство.

तेजस्विन *téjasvīn* блестящій, прелестный.

तेजोमय *tējōmāya*, *f.* ī, лучезарный.

तोयाधार *tōyādhāra* *m.* водоёмъ, прудъ.

त्यज *tyaj* (*tyajati*, *p.* *tyajyātē*, *aor.* *atyākṣīt*, *pp.* *tyakta*, *ger.* *tyaktvā*, **tyajya*) покидать, оставлять. — परि *pari* *id.* — सम् *sam* *id.*

त्रा *trā* (или *trāi*: *trāyatē* 4 или 1) защищать, спасать. — परि *pari* *id.*

त्राय *trāya* *n.* защита.

त्रि *trī* три. — [трѣѣс, *tría*, *лат.* *trēs*, *гот.* *preis*, *prija* „dreī“, *лит.* *trys*, *цсл.* *trije*, *tri* „три“].

त्रिचक्र *trīcakrā* трехколесный.

त्रिदश *tridaśā* *m. pl.* боги (собств. трижды десять = тридцать *sc.* боговъ, отсюда вообще = боги, даже *sg.* богъ и *du.* два бога).

त्रिदिव *tridivā* *n.* третье т. е. высшее небо, рай.

त्रिरात्र *trirātrā* трехдневный; *acc. adv.* три дня (ночи), трое сутокъ.

त्रिवाचिक *trivācika* данный трижды повторяемымъ словомъ, клятвенно обѣщанный.

त्रिशार्धेन *triçārṣān* трехголовый, *m. nom. pr.*

त्रिषवणम् *triṣavanam* *adv.* три раза въ день: утромъ, въ полдень и вечеромъ (*ср.* *savana*).

त्रिस *trīs* *adv.* трижды.

त्वद् *tvād* *abl.* къ *tvam*; — въ нач. сложн. сл. въ качествѣ основы = твой, тебя и т. под.

त्वम् *tvām* ты. — [сú, *лат.* *tū*, *гот.* *pu* „du“, *лит.* *tū*, *цсл.* *ty* „ты“].

त्वर *tvar* (*tvaratē*, **ti*) спѣшить.

त्वारā *f.* поспѣшность.

त्वष्टर *tvāṣṭar* *m.* творецъ, *nom. pr.* бога.

द d

द *da* дающій.

दंश् दंश् (*daṣ*: *daṣati*, *pp.* *daṣta*, *ger.* *daṣtvā*) кусать. — [dāxw, *гот.* *tahjan*, *др.-в.-нѣм.* *zanga* „Zange“].

दक्ष *dākṣa* способный, дѣльный.

दक्षिण *dākṣiṇa* и **nā* правый, южный; **nā* и **nēna* *instr.* и **natas* *adv. praep.* направо (отъ), къ югу (отъ), на югѣ. — [δεξιός, δεξιτερός, *лат.* *dexter*, *гот.* *taihswa*, *лит.* *deszinē*, *цсл.* *desniz* „десный“].

दक्षिणपश्चिम *dākṣiṇapacima* югозападный.

दक्षिणा *dākṣiṇā* *f.* награда (жрецамъ за жертвоприношение); **dākṣiṇa bah.* см. *sarvavedasadakṣiṇa*.

दक्षिणामुख *dākṣiṇāmukha*, *f.* ī, лицомъ къ югу.

दक्षिणायन *dākṣiṇāyana* *n.* день и жертвоприношение въ день лѣтнаго поворота солнца.

दण्डय *daṇḍay* (10 или *den. act.* отъ *daṇḍa* *m.* палка, *ср.* *déudrov*) наказывать, карать.

दण्डिन *daṇḍin* снабженный палкою.

दत्त *datta* *pp.* отъ *dā*.

दधि *dādhi* (*dadhān*) *n.* сыворотка, кислое молоко.

दधिकर्ण *dadhikarṇa* („сующій уши въ молоко, молокососъ“) *m. nom. pr.* кошки.

दन्त *dānta* *m.* зубъ. — [dōdōs, *лат.* *dens*, *гот.* *tunpus* „Zahn“, *лит.* *dantis*].

दन्तोलूखलिक *dantōlūkhalika* употребляющій зубы вмѣсто ступки, т. е. разжевывающій зерна.

दम *dam* (*dāmyati*, *pp.* *dānta*; *c.* *dāmayati*, *pp.* *damita*) быть кроткимъ, с. обуздывать; *pp.* обузданный, смиренный, смирный, терпѣ-

ливый. — [δάμνημι, δαμάω, лат. *domare*, гот. *-tamjan* „zähmen“].

1. दम *damā* *m.* обуздывание страстей, смирение плоти, власть надъ собою; *nom. pr.* брата Дамаянти.

2. दम *damā* *m.* или *n.* домъ, жилище. — [δῶμος, лат. *domus*, ссл. *doms* „домъ“, ср. дѣмъ, дѣмас, гот. *timrjan* „zimmern“, др.-в.-нѣм. *zimbar* „Zimmer“].

दमन *damana* *m.* *nom. pr.* мудреца и брата Дамаянти.

दमनक *damanaka* *m.* *nom. pr.* шакала.

दमयन्ती *damayanti* *f.* *nom. pr.* супруги Наля.

दंपति *dāmpati* *m.* домохозяинъ, *du.* мужъ и жена. — [изъ *dam* = 2. *dama* + *pati*, ср. δεσπότης изъ *gen.* *dems* +].

दया *dayā* *f.* состраданіе, милосердіе. — [ср. δαίωμα].

दयालु *dayālu* сострадательный, милосердый.

दयित *dayita* возлюбленный, дорогой.

दर *dar* (*darṇāti*, *p.* *dāryatē*, *pp.* *dārṇa*; *c.* *darayati* и *dār*°, *ger.* °*dārya*) трескаться, *c.* взрывать. — चि *vi* *c.* разрывать, раскусать. — [дѣрѡ, гот. *-taíran* „zehren, zerren“, лит. *dirti*, ссл. *derą* „деру“].

दरिद्र *dāridra* и *darídra* бѣдный.

दर्भ *darbhā* *m.* трава, травинка.

दर्भ *darṣ* (*paçyati*; *p.* *drçyatē*, *pp.* *drṣta*, *ger.* *drṣtvā*, °*drçya*, *pn.* *draṣṭavya*, *inf.* *draṣṭum*; *f.* *drakṣyati*, *aor.* *adrākṣīt*, *pf.* *dadarṣa*, *3. pl.* *dadrṣur*, *ppfa.* *drṣṭavant*; *des.* *didrṣatē*; *c.* *darçayati*, *inf.* *darçayitum*, *ger.* °*darçya*, *pfph.* *darçayām āsa*) видѣть, смотрѣть, думать о; *p.* являться, видно; *c.* показывать (*S.* 1, 8 *sc.* *ātmānam* себя = появилась). — प्रा *pra* *des.* хотѣть видѣть. — सम *sam* принимать во вниманіе

M. 42: принимая во вниманіе, что одинокій достигаетъ высшей своей цѣли (т. е. конечнаго освобожденія отъ странствованія души, спасенія; ибо) онъ не оставляетъ и не будетъ оставленъ (онъ свободенъ, независимъ); *c.* показывать, съ *ātmānam mṛtavat* притворяться мертвымъ. — [дѣрхоμαι, дѣдорха].

दर्श *dārṣa* и *darṣā* новолунный, *M.* 9 съ *parvan* = день новолунія.

दर्शन *dārṣana* *n.* видѣніе, видъ, свиданіе, явленіе, появленіе; посѣщеніе, навѣщаніе; уразумѣніе, сознаніе, пониманіе; ученіе, философская система.

दर्शनीय *darṣanīya* видимый; видный, красивый.

°दर्शिन °*darṣin* видящій, знающій.

दश *dāṣa* (*daṣan*) десять. — [дѣха, лат. *decem*, гот. *taihun* „zehn“, лит. *dēszimtis*, ссл. *desęty* „десять“].

दशक *daṣaka* десятичный, состоящій изъ десяти (пунктовъ).

दशलक्षक *daṣalakṣanaka* десятичный, характеризуемый десятью (пунктами).

दह *dah* (*dahati*, *p.* *dahyatē*, *pp.* *dag-dha*) жечь, сжигать, уничтожать; *p.* сгарать, устраняться огнемъ (*M.* 71), уничтожаться (*ibid.*). — [лит. *degù*, ср. *dāgas*, *dagà*, гот. *dags* „Tag“].

दा *dā* (*dadāti*, 2. *imp. sg.* *dēhi*, *opt.* *dadyāt*, *ppr.* *dadat*, *med.* *dattē*, *p.* *dīyatē*, *pp.* *datta*, *ger.* *dattvā*, °*dāya*, *pn.* *dātavya* и *dēya*, *inf.* *dātum*; *f.* *dāsyati*, °*tē*, *pf.* *dadāu*, *aor.* *adāt*; *c.* *dāpayati*, *des.* *ditsati*) дать, отдавать (*S.* 2, 26 выдамъ *sc.* ее замужъ), дѣлать; *med.* брать, получать; *c.* заставлять дать и пр. — आ *ā* (*pp.* *ātta* изъ *ādatta*) брать, собирать. — समा *samā* взять съ собою.

— *प्र pra* пере-, отдавать, дарить; выдавать замужъ. — [δίδωμι, лат. *dō*, лит. *dūmi*, цсл. *damь* „дамъ, даю“].

दाक्षिण्य dākṣiṇya *n.* любезность, ласковое обращение.

दातृ dātār и **tār* *nom. ag.* дающий, податель, щедрый. — [δότηρ, *δοτήρ*, лат. *dator* „податель“].

दान dānā *n.* даяніе, выдаваніе, до-
ставленіе, щедрость (*S. 2, 17 *tas*
abl. по щедрости); даръ. — [лат. *dōnum*, цсл. *danь* „дань“, ср. *δῶρον*,
цсл. *darь* „даръ“].

दानपति dānapati *m.* чрезвычайно ще-
дрый человекъ.

दान्त dānta *pp.* отъ *dam*; — *m. nom.*
pr. брата Дамаянти.

दायाद dāyādā *m.* наслѣдникъ, сынъ,
родственникъ.

**दायिन dāyīn* дающий.

दार dāra *m. sg.* и *pl.* жена, супруга.

दारु dāru *n.* дерево (матерьялъ), по-
лѣно. — [ср. *dru-*, гр. *δῶρο*, *δρῶς*,
лат. *larix*, гот. *triu*, лит. *dervà*, цсл.
dr̥va „дрова“, *dr̥vo* „дерево“].

दारुण dārūṇa и **ṇa* страшный.

दाल्भ्य dāl̥bhya *m. nom. pr.* мудреца.

दाक्षंस dākṣāns (*dat. dākṣaṇṣe*) благо-
честивый.

दास dās + *अभि abhi* (*abhidāsati*) питать
вражду, преслѣдовать.

दासी dāsī *f.* рабыня.

दिदृक्षा didṛkṣā *f.* желаніе видѣть.

दिदृक्षु didṛkṣu желающий видѣть.

दिन dīna *n.* день; *acc. adv.* днемъ;
dinē dinē ежедневно. — [лат. *nun-*
dinae, гот. *sin-teins*, лит. *dēnà*, цсл.
dōnb „день“].

दिव् div (*dyu*, *dyō*, им. *dyāus*) *m. f.*
небо, *m. n.* день; *divā instr. adv.*
днемъ; *divē-divē loc. adv.* ежедневно.
— [Ζεύς, лат. *diēs*, *Jovis*, *Jupiter*;
ср. подъ *dēvā*].

दिवस divasa *m.* (небо) день; *div* div**
g° S. 4, 2 каждый разъ, когда ми-
новалъ одинъ день. — [отъ *div*,
ср. цсл. *dives-*, *divo* „диво“].

दिवाकर divākara *m.* солнце.

दिवानिशम divāniṣam *adv.* день и ночь,
днемъ и ночью.

दिवारात्रम divārātram *adv. id.*

दिवौकस divāukasa *m.* небожитель,
богъ.

दिव्य divyā небесный, дивный, чудес-
ный.

1. *दिश्य diṣ* (*diṣati* 6, *pp. diṣta*, *ger.*
**diṣya*, *pn. dēṣtavya*; *pf. didēṣa*; *c.*
dēṣayati) показывать, *c. id.* — *आ ā*
поручать (кому *acc.* что *dat.*), ука-
зывать, предписывать; *c. id.* —
व्या vyā id., сдѣлать распоряженіе.
— *समा samā id.*, присуждать. —
उद् ud указывать на (*ger. uddiṣya*
см. отд.). — *अभ्युद् abhyud* поднима-
я показывать. — *समुद् samud* = + *ud.*
— *उप upa* у-, постановлять, наста-
влять, совѣтовать, учить. — *परि pari*
указывать. — [δείκνυμι, *δείκνυμι*, лат.
dicō, гот. *-teihan* „zeigen“].

2. *दिश्य diṣ* *f.* сторона свѣта; страна.
दिष्ट्या diṣṭyā interj. о счастьи! слава
небеснымъ!

दीक्षा dīkṣā *f.* посвященіе, полная пре-
данность, обѣтъ.

दीदिवि dīdivi сияющий, сверкающий,
свѣтлый, свѣтоносный.

दीन dīnā унылый, опечаленный.

दीनता dīnatā *f.* скудность, слабость
(*tā RV. instr.).

दीप dīp (*dīpyatē*, *ti, *pp. dīpta*; *int.*
dēdīpyatē) пылать, сіять.

दीर्घ dīrghā долгій, длинный; *dīrghāyus*
n. долгая жизнь и *adj.* долговѣч-
ный. — [δολιχός, цсл. *dlag̃s* „долгий“,
ср. лит. *ilgas*; также лат. *longus*,
гот. *laggs* „lang“?].

दीर्घमुख dīrghamukha („долгоносъ“)

m. nom. pr. цапли (министръ царя птицъ Хираиягарбы).

दु *du* (*dunōti* жечь и горѣть, *dūyatē*, *ti* горѣть; *pp. dūna*). — वि *vi* *S.* 4, 29 (*vidūyatā instr. ppr.*) изнуряться отъ печали. — [δαίω, δέδῃα].

दुःख *duḥkhā* затруднительный, трудный, противный, неприятный; *n.* зло, тягость, страданіе, боль, горе, печаль, бѣда, несчастье.

दुःखार्त *duḥkhārta* = *ārta*.

दुःखित *duḥkhita* (*pp.* отъ *den. duḥkhay*) *id.*

दुग्धदा *dugdhadā f.* (*sc. dhēnuḥ*) дающая молоко (корова).

दुरतिक्रम *duratikrama* трудно одолѣваемый, непреодолимый.

दुर्लभा *duravagāha* еле доступный, непостижимый.

दुरात्मन *durātman* злой, негодный, подлый.

दुरासद *durāsada* трудно достигаемый. दुर्गन्धि *durgāndhi* зловонный (*gandha m.* запахъ).

दुर्जन *durjana m.* злодѣй, преступникъ.

दुर्ज्ञेय *durjñeya* трудно узнаваемый, мало понятный.

दुर्दिवस *durdivasa m.* пасмурный дождливый день, нехорошая погода.

दुर्बल *durbala* слабый.

दुर्भिक्ष *durbhikṣa m. n.* безхлѣбница, голодъ.

दुर्लभ *durlabha* трудно находимый, — получаемый.

दुर्विनीत *durvīnīta* неотвязный, непочтительный.

दुश्चर *duścara* затруднительный, трудный.

दुश्चरित *duścārīta n.* дурное поведение.

दुष्कृत *duṣkṛtā n.* злодѣйство, зло.

दुष्ट *duṣṭa* скверный, развратный, злой.

दुःषन्त *duḥṣanta* или दुष्यन्त *duṣyanta m. nom. pr.* царя.

दुस् *duṣ* (*duḥ*, *dur*, *duṣ*) = *δυσ*.

दुःसंचार *duḥsancāra* неудобопроходимый, узкій.

दुह *duh* (*dōgdhi*, *pp. dugdha*) доить.

दुहितर *duhitār f.* дочь. — [θυγάτηρ, гот. *daūhtar* „Tochter“, лит. *duktė*, цсл. *dąšti* „дочь“].

दूत *dūtā m.* вѣстникъ, посланный, посредникъ.

दूर *dūrā* далекій, дальній; *n.* даль; — *acc. instr. abl. loc. adv.* вдали, издали, далеко. — [изъ *dū-ra*? *ср. comp. dāvīyaṇs*, *sup. dāviṣṭha*, цсл. *davbns* „давный“].

दूरदर्शिन *dūradarṣin* („дальнозоркій“) *m. nom. pr.* коршуна.

दूरी *dūri adv.* съ *kar* удалять; далеко оставлять за собою, превосходить.

दृढ *drḍhām adv.* твердо, сильно, очень.

दृति *dṛti m. f.* кожаный мѣхъ. — [*ср. δάρσις, δέρρις*].

दृष्ट *dṛṣ f.* взглядъ, взоръ.

दृश्य *dṛṣya* видимый, видный.

दृषद् *drṣād f.* жерновъ; *drṣatputra* верхній меньшій жерновъ. — [*ср. δερράς*].

दृष्टपूर्व *drṣṭapūrva* прежде видѣнный.

दृष्टि *dṛṣṭi f.* зрѣніе, взоръ, глазъ; *dattadrṣṭi* 164, 16 *bah.* устремившій глаза на или обращающій свои взоры къ; *pūta M.* 46 „очищенный взоромъ“ (т. е. онъ долженъ смотрѣть на землю, чтобы ногою не убилъ маленькихъ животныхъ или ступилъ на что-нибудь нечистаго).

देव *dēvā, f. ī*, небесный, божественный; *m.* богъ, брахманинъ, царь, *f.* богиня; *S.* 3, 20 *dēvasath* оказываніемъ ему чести какъ царю. — [лат. *divus, deus*, др.-в.-нѣм. *Zīo*, лит. *dēvas*, цсл. *divs divo* „диво“, *ср. подъ div*].

देवकी *dēvakī f. nom. pr.* лица.

देवकुल *dēvakula* *n.* храмъ, капище.
 देवता *dēvatā* *f.* божество, богъ, бо-
 гиня.
 देवदत्त *dēvadatta* *m. nom. pr.* лица;
 употребляется и какъ названіе
 неизвѣстнаго лица (какъ у насъ
 Ивановъ, Иванъ Сидоровъ, у рим-
 лянь *Cajus*).
 देवपति *dēvapati* *m.* глава боговъ, прозв.
 Индры.
 देवराज *dēvarāja* *m. id.*
 देवरूपिन् *dēvarūpin* одаренный божест-
 венною (небесною) красотою.
 देवर्षि *dēvarṣi* *m.* божественный му-
 дрець.
 देवेश *dēvēṣa* *m.* богъ-владыка, прозв.
 разныхъ боговъ.
 देश *dēśa* *m.* мѣсто, мѣстность, страна.
 देह *dēha* *m. n.* тѣло.
 देव *dāiva* и *vā* (*adj.*) *n.* судьба, *dāi-
 van pratikūlam* злосчастіе.
 देवज्ञ *dāivajña* *m.* знатокъ судьбы,
 астрологъ.
 देवत *dāivata* *n.* божественное существо,
 божество.
 देव्य *dāivya* божественный.
 दोष *dōṣa* *m.* недостатокъ, вина, грѣхъ.
 — [*ср. δέομαι, δέομαι*].
 दोषावस्तर *dōṣāvastar* *m.* просвѣтитель
 темноты.
 दोह *dōha* *m.* доеніе, молоко.
 दोर्जन्य *dāurjanya* *n.* подлость, завист-
 ливость.
 द्युतिमन्त *dyutimant* блестящій, вели-
 чественный.
 द्युमत्सेन *dyumatseṇa* *m. nom. pr.* царя.
 द्रव्य *dravya* *n.* предметъ, вещь. —
 [*ср. dru = dāru*].
 द्रक् *drāk* *adv.* поспѣшно, скорѣе,
 сейчасъ.
 द्रु *dru* (*dravati*, *pf. dudrāva*, *pp. druta*)
 бѣгать, спѣшить. — अभि *abhi*
 спѣшно отправляться, нападать, *pp.*
S. 6, 43 застигнутый (*ср. instr. vya-*

sanāis). — समुप *samupa* бросаться
 за кѣмъ въ погоню. — वि *vi* раз-
 сѣяться, бѣжать.
 द्रुम *druma* *m.* дерево. — [*δρῦμός,*
δρुμά, *ср. скр. dru = dāru*].
 द्रुह *druh* (*druhyati*, *pp. drugdha*)
 ненавидѣть, оскорблять, враждо-
 вать.
 द्रोपदी *drāupadī* *f. nom. pr.* (сказочной)
 супруги (пяти Пандуидовъ, слѣд.
 и) Юдиштиры, сына *Pāṇdu* и
Kuntī.
 द्व *dvā du.* два. — [*δύω*, *лат. duo*, *гот.*
twai „zwei“, *лит. dū*, *цсл. dva*
 „два“].
 द्वंद्व *dvaṁdva* *n.* пара, двойственность,
 противоположность.
 द्वय *dvaṁyā* *n.* пара, два. — [*δ्वοίς*, *лит.*
dvejī, *цсл. dvoj* „двойной“].
 द्वादश *dvādaśa* (*°ṣan*) двѣнадцать. —
 [*δώδεκα*, *лат. duodecim*].
 द्वार *dvār* *f.* дверь, ворота. — [*θύρα*,
лат. forēs, forum, *гот. daūr* „Тор,
 Түр“, *лит. dūrys, dvāras*, *цсл. dvorъ*
 „дверь“, *dvorъ* „дворъ“].
 द्वार *dvāra* *n. id.* — [*см. подъ dvār*].
 द्विज *dvijā* *m.* (дважды рожденный)
 человѣкъ трехъ высшихъ кастъ:
 ариецъ, особ. же брахманинь. —
 [*dvi-, dvis*, *ср. di-, diç*, *лат. bi-,*
bis].
 द्विजाति *dvijāti* *m. id.*
 द्वितीय *dvitīya* второй; *m.* компаньонъ,
 товарищъ пути.
 द्विधा *dvīdhā* *adv.* на двѣ части —
 съ *kar* раздвѣивать, съ *vyā-vārt*
 расходиться, раздѣляться (о до-
 рогахъ).
 1. द्विष *dviṣ* (*dvēṣti*, *dvīṣtē*, *pp. dviṣta*;
ppr. dviṣant *см. отд.*) ненавидѣть
 — *प्र प्रा* сильно ненавидѣть.
 2. द्विष *dviṣ* *m.* врагъ.
 द्विषन्त *dviṣant* *m. id.*
 द्वेष *dvēṣa* *m.* ненависть.

ध dh

धन *dhāna* *n.* имущество, богатство, деньги.

धनिन *ghanin* богатый.

धनुस् *dhānus* *n.* лукъ (*ghanukāṇḍam* 154, 14 сл. лукъ и стрѣлы; или при са чит. отд. *ghanukāṇḍam*).

धन्विन *ghanvin* *m.* стрѣлокъ (изъ лука).

धम् *gham* (и *ghmā*: *ghamati*, *p.* *gham-yatē* и *ghmāyatē*, *pp.* *ghamita* и *ghmāta*) дуть на, раздувать; плавить; *M.* 71 расплавливающийся. — [ср. лит. *dumii*, *dūmti*, цсл. *dəmq*, *dąti* „дуть“].

धर् *ghar* (*gharati*, *p.* *ghriyatē*, *pp.* *ghṛta*, *ger.* *ghṛtvā*; обыкн. только *c.* *ghārayati*, **tē*, *inf.* *ghārayitum*, *ger.* **ghārya*, *pfph.* *ghārayām āsa*; *f.* *ghārayiṣyati* и *ghariṣyati*, **tē* *pass.*) держать, под-, у-, вы-, воз-, сдерживать, твердо ставить; *p.* оставаться живымъ; *pp.* удержанный, натянутый, 155, 1 *ghṛtaḥ* въ см. былъ брошенъ на землю; 154, 26 *ger.* *ghṛtvā* = *bhūtmāu nidhāya* поставивъ на землю. — अव *ava* 161, 25 читать. — संप्र *saṁpra* обдумывать, рѣшать. — [ср. *θρόνος*, лат. *firmus*, *frētus*].

धरा *gharā* *f.* земля.

धर्म *ghārma* *m.* положеніе, состояніе (157, 13 съ *vah* претерпѣвая состояніе крайней зависти, т. е. питая крайнюю зависть); постановленіе, правило, право, правда, справедливость, правота, доброе дѣло, добродѣтель, нравственное достоинство, благочестіе, праведность; обязанность, долгъ, законность, законъ (въ юридич., нравственномъ и религіозн. см.), религія; *gharmatas* *M.* 36 *abl.* по

священнымъ законамъ. — [ср. лат. *firmus*].

धर्मचारिन् *gharmacārin* исполняющій всѣ свои обязанности, добродѣтельный, благочестивый.

धर्मज्ञ *gharmajña* знающій право, долгъ и пр., законовѣдъ.

धर्मराज *gharmarāja* *m.* (царь права) прозв. бога Ямы.

धर्मराजता *gharmarājatā* *f.* *S.* 5, 40 верховная власть въ дѣлахъ правосудія.

धर्मविद् *gharmavid* знающій свой долгъ, знатокъ права.

धर्मशास्त्र *gharmaśāstra* *n.* законоученіе, сводъ законовъ.

धर्मात्मन् *gharmātman* справедливый, благочестивый.

धर्मैप्सा *gharmēpsā* *f.* желаніе исполнить похвальное дѣло.

धर्म्य *gharmya* обязательный (по свящ. законамъ).

धर्ष *ghars* (*gharṣati*, *pp.* *ghṛṣṭa*; *c.* *gharṣayati*, *pp.* *gharṣita*) осмѣливаться; *c.* отваживаться на что, одолевать, поражать. — [θάρσω, θάρσος, гот. *ga-daursan*, *ga-dars*, лит. *dṛēsū* дерзать, *drausus* дерзкій].

धा *ghā* (*dadhāti*, *3. pl.* *dadhati*, *du.* *dhattas*, *2. sg. imp.* *dhēhi*; *med. 1. sg.* *dadhē*, *3. dhattē*, *3. pl.* *dadhatē*; *p.* *dhīyatē*, *pp.* *hita* (см. отд.), *ger.* *hitvā*, **dhāya*, *pn.* *dhēya*; *f.* *dhāsyati*, *pf.* *dadhāu*, *dadhē*, *ppfa.* *hitavant*; *c.* *dhāpayati*, *ger.* **dhāpya*) сгавить, класть, давать, дѣлать, *med.* брать, получать. — अन्तर *antar* прятать, *p.* прятаться, исчезать. — अपि *api* на, покрывать. — अभि *abhi* сообщать, излагать, заговаривать, говорить, называть, сказать. — अव *ava* *pp.* внимательный. — आ *ā* обращать на, прилагать, употребляя, положить, получать или брать

(*med.* и *ger.*), *pp.* см. *āhitāgni*. — **समा** *satā* сосредоточивать мысли, собираться съ мыслями (религиозн.); *pp.* собравшийся съ мыслями, преследуя одну только цель (ср. *susam-āhita*), внимательный, см. и отд. — **उपसमा** *uprasatā* при-, подложить (дрова), разводить (огонь). — **उप** *upa* на-, положить, *pp.* связанный. — **नि** *ni* ставить, положить. — **संनि** *sañni* *pp.* присутствующий, близкий, съ *tatra* на лицо, дома. — **परि** *pari* *act.* и с. о-, надѣвать, окружать, облекать во что-нб. — **वि** *vi* распоряжать, дѣлать, производить, значать, рас-, опредѣлять, по-, устанавливать; съ *nibhrtam* 159, 10 замыкать; *pp.* оказанный (*S.* 1, 14); *pn.* см. отд. — **सम** *sat* *pp.* соединенный, согласный. — [τίθημι, лат. *con-do*, *crē-do*, гот. *ga-dēps* „Тат“, лит. *dēmi*, цсл. *děja*, *dežda* „дѣвать“].
धातु *dhātu* *m.* руда, металл.
धान्य *dhānya* *n.* зерно, хлѣбъ зерновой. — [ср. лит. *dūna*].
धारण *dhāraṇa* *n.* ношеніе.
धारणा *dhāraṇā* *f.* неуклонное обращеніе мыслей на одинъ и тотъ-же предметъ (*M.* 72).
धारा *dhārā* *f.* лезвее, остріе.
धारासार *dhārāsāra* *m.* проливной дождь, ливень.
धार्मिक *dhārmika* правосудный, справедливый (*paramadh-* *S.* 1, 2 въ высшей степени справедливый).
धार्मिकत्व *dhārmikatva* *n.* справедливость, добродѣтель.
1. **धाव** *dhāv* (*dhāvati*, *pp.* *dhāvita*) бѣгать. — **अनु** *anu* преслѣдовать, подстерегать. — **समुप** *samupa* подбѣгать. — **प्र** *pra* удаляться, стремиться. — [θέω, θοός].
2. **धाव** *dhāv* (*dhāvati*, *°tē*, *pp.* *dhāvata*) мыть.

धिक *dhik* фу! увь! (особ. съ 2. *hā* и *ahō*).
धी *dhī* *f.* мысль, религиозное размышление, благоговѣніе, молитва.
धीमन्त *dhīmant* разумный, мудрый.
धू *dhū* (и *dhu*: *dhūnōti*, *°nutē* и *dhu-nōti*, *°nutē*; *p.* *dhūyatē*, *pp.* *dhūta* и *dhuta*, *ger.* *°dhūya*) трясти, колебать, качать. — **व्या** *vyā* махать. — **वि** *vi* сбрасывать, уничтожать. — [θύω, цсл. *dunati* „дунуть“].
धूम *dhūmā* *m.* дымъ. — [θύμαω, лат. *fūmus*, лит. *dūmas*, цсл. *dymz* „дымъ“].
धूर्त *dhūrta* *m.* хитрецъ, обманщикъ, шельма, плутъ.
धृति *dhṛti* *f.* твердость, твердая воля, мужество.
धृतिमन्त *dhṛtimant* постоянный, твердаго характера.
धेनु *dhēnū* *f.* дойная корова. — [ср. θήλυς, θηλή, лат. *fēlare*, *filius*, *fēmina*, гот. *daddjan*, лит. *dėju*, цсл. *doja* „дою“, *dētē* „дитя“].
धैर्य *dhāiryā* *n.* осанка, приличіе.
धीत *dhāuta* *pp.* отъ 2. *dhāv*.
धीम्य *dhāumya* *m. nom. pp.* мудреца.
ध्मा *dhmā* и **ध्मात** *dhmāta* *pp.* см. подъ *dhām*.
ध्या *dhya* или *dhyaī*: *dhyaṃyati* 4 или 1, *pp.* *dhyaṭa*) думать.
ध्यान *dhyaṇa* *n.* размышление, религиозное созерцаніе; *yōga* *m. id.*; *°sthita* погружившийся въ думы, въ глубокомъ раздумьѣ и проч.
ध्यानिक *dhyaṇika* касающийся религиознаго размышленія.
ध्रुव *dhruvā* продолжительный, постоянный, твердый, неизблемый, (о водѣ) неизсякаемая или стоячая; *m.* полярная звѣзда; *acc. adv.* положи-тельно, несомнѣнно. — [лит. *drūtas*, цсл. *sadržav* „здравый“].
ध्वनि *dhvani* *m.* звукъ, тонъ.

न n

न *ná* не, нѣтъ; съ *opt.* чтобы не; *na* — *na* ни — ни; какъ, подобно (вед.). — [ср. *nā*, гр. νη-, лат. *ne* и *nē*, гот. *ni* и *nē*, лит. *nė*, цсл. *ne* „не“, ср. подъ *a-*, *an-*].

नक्त *nákta* *n.* ночь, *acc. adv.* ночью. — [вѣѣ, лат. *nox*, гот. *nahts* „Nacht“, лит. *naktis*, цсл. *nošt* „ночь“].

नक्तंचर *naktamcara* *m.* ночебродъ, демонъ.

नक्षत्र *nákṣatra* *n.* свѣтило, звѣзда, созвѣздіе; *nakṣatra* *M.* 50 (*dvan-dvam* = *nakṣatravidyayā* и *aṅgavidyayā*) астрологія и хиромантія.

नख *nakhā* *m.* п. ноготь. — [ѣвѣѣ, лат. *unguis*, нѣм. *Nagel*, лит. *nāgas*, *nagā*, цсл. *nogotb* „ноготь“, *noga* „нога“].

नग *nāga* *m.* дерево, растеніе. — [изъ *na-ga*?].

नगर *nāgara* *n.* и *री* *rī* *f.* городъ.

नचिराद् *nacirād* *adv.* недолго, скоро.

नट *naṭ* (*naṭati*; *c.* *nāṭayati*) танцовать; *c.* (въ драмѣ) представлять на сценѣ, 170, 29 и 171, 17 обнаруживать движеніемъ (тѣла или лица). — [изъ *naṭ*].

नट *naṭa* *m.* актеръ, *f.* *ī* актриса.

नदी *nadī* *f.* рѣка.

नदीनद *nadināda* *n.* *sg.* и *m.* *pl.* рѣки.

ननु *nanu* не... ли? конечно, вѣдь, же.

नन्द *nand* (*nandati*, **tē*) радоваться. — *अभि* *abhi* *id.*, желать.

नन्दिन **nandin* радующійся и радующій.

नभस् *nābhas* *n.* небо. — [вѣѣѣ, вѣѣѣѣѣ, лат. *nebula*, нѣм. *Nebel*, лит. *debesis*, цсл. *nebo* „небо“].

नभस्तल *nabhastala* *n.* небосклонъ, небо.

नम *nam* (*namati*, **tē*, *p.* *namyatē*, *pp.*

nata, *ger.* **namya*; *c.* *namayati* и *nāmayati*) на-, по-, у-, преклоняться, подчиняться; кланяться, чтить. — *अव* *ava* *pp.* см. *avanatamukha*. — *उप* *upa* *c.* предлагать, подавать. — *परि* *pari* *pp.* въ *parinatārunaprakāṣaḥ* 173, 13 *bah.* (с. пыль) скрывающая блескъ солнца. — *प्र* *pra* (*prāṇam*) = *nam*. — [ср. *véμω*, *véμωμαι*, гот. *niman* „nehmen“?].

नमस् *nāmas* *n.* и *indecl.* поклонъ, поклоненіе, почтеніе, хвала. — [вѣѣѣ, лат. *nemus*?].

नयन *payana* *n.* глазъ.

नर् *nār* *m.* мужъ, мужчина, человекъ. — [ἀνήρ, ср. скр. *nara*].

नर *nāra* *m.* *id.*, герой. — [см. подъ *nar*].

नरक *naraka* *m.* п. адъ.

नरेन्द्र *narēndra* *m.* царь.

नरेचर *narēṣvara* *m.* *id.*

नर्त *nart* (*nṛtyati*) плясать.

नर्मदा *narmadā* *f.* *nom. pr.* рѣки.

नल *nala* *m.* *nom. pr.* царя, супруга Ламаанти.

नव *nāva* новый, молодой, свѣжій. — [вѣѣѣ, лат. *novus*, гот. *niujis* „neu“, лит. *navas*, цсл. *novz* „новый“].

नव *nāva* (*navan*) девять. — [ἐννέα, лат. *novem*, гот. *niun* „neun“, лит. *devyni*, цсл. *devetb* „девять“].

नवति *navatī* *f.* девяносто.

नवम *navama* девятый.

नवमालिका *navamālīkā* *f.* жасминъ.

नवीन *navīna* новый.

नश्य *naṣ* (*naṣyati*, *pp.* *naṣta*; *c.* *nāṣayati*) гибнуть, пропадать, *c.* уничтожать, убивать; *naṣta* лишенный, безъ. — *वि* *vi* *id.* — [ср. *véxως*, *vε-xρός*, лат. *nex*, *pecare*, *nocēre*].

नस *nas* см. *aḥam*. — [вѣѣ, лат. *nōs*, цсл. *nasz* „насъ“].

नह *nah* (*nahyati*, **tē*, *pp.* *naddha*) связывать, *med.* надѣвать на себя. — *अव* *ava* при-, завязывать, по-

крывать, окутывать. — पि *pi* (= *api*) *id.* — अतिपि *atipi* *pp.* см. отд. — सम् *sam* связывать, *med.* вооружаться. — [ср. лат. *pōdus*].

नाग *nāga* *m.* змѣй.

नागदन्त *nāgadanta* *m.* вбитый въ стѣну колокъ (для вѣшанія вещей), вѣшалка.

नाटक *nāṭaka* *n.* драма. — [отъ *nat*, *nart*].

नाथ *nāthā* *n.* помощь; *m.* покровитель (часто о мужѣ).

नाद *nādā* *m.* звукъ, вой, ревъ.

नाना *nānā* *adv.* разнымъ образомъ, въ разныхъ мѣстахъ, отдѣльно.

नानागोत्र *nānāgōtra* *adj.* изъ разныхъ родовъ (семей).

नान्दी *nāndī* *f.* благословеніе, молитва.

नाभि *nābhi* *m. f.* пупъ, центръ.

नामधेय *nāmadhēya* *n.* именованіе, имя (*tvannām* S. 5, 58 именующіеся какъ ты).

नामन *nāman* *n.* имя, названіе; *acc. adv.* по имени, именно, конечно (см. и подъ *api*). — [бъома, лат. *nōmen*, гот. *namō* „Name“, цел. *ime* „имя“].

नारद *nārada* *m. nom. pr.* мудреца.

नारी *nārī* *f.* женщина, жена.

नाली *nālī* *f.* водопроводная труба.

नाष्ट्रा *nāṣṭrā* *f.* опасность, гибель.

नि° *ni*° низъ, у-, воз- и т. под.

निकेतन *nikētaṇa* *n.* жилище, мѣсто-жительство (M. 26 *bah.* имѣющій мѣстопребываніе).

निग्रह *nigraha* *m.* удерживаніе, пріостанавливаніе.

निचय *nīcaṇa* *m.* накопленіе, запасъ (M. 18 *bah.*).

निज *nij* (*intens.* *nēnēkti* и *med.* *nēnikte*) мыть, *med.* мыться. — अव *ava* умыть, -ься (*avanēnījāna* *part. med. intens.* усердно умывающійся). — [viζω, viπτω].

निज *nijā* свойственный, собственный, свой (себя, его и пр.); 155, 21 (врагъ) изъ среды своихъ.

नित्य *nitya* постоянный, обычный; *acc. adv.* всегда.

नित्ययुक्त *nityayukta* постоянно занятый.

नित्यश्च *nityaśca* *adv.* постоянно, всегда.

निद्रा *nidrā* *f.* сонъ. — [изъ *ni-drā*, ср. *δαρδάνω*, лат. *dormiō*, цел. *dreamati* „дремать“?].

निधन *nidhāna* *n.* конецъ, смерть.

निन्द *nind* (и *nid*: *nindati*, *pp.* *nindita*) порицать, насмѣхаться. — [δνειδος].

निपात *nipāta* *m.* паденіе, нападеніе (165, 13 *bah.* остро ударяющій).

निभृत *nibhrta* (*pp.* отъ *bhar*) съ *bhū* прятаться, скрываться, съ *vi-dhā* замыкать (см. *dhā*); — *acc. adv.* тайно, исподтишка.

निमित्त *nimitta* *n.* цѣль, причина, *acc. adv.* ради, для (см. и *ka*); знакъ, признакъ, предзнаменованіе, *omen* (166, 24 съ *śūc* дѣлая движеніемъ знакъ, представляя; M. 50 *utpātanim* т. е. толкованіемъ ихъ).

नियत *niyata* (*pp.* отъ *yam*) обузданный, смиренный, покорный; неизмѣнный, постоянный, твердый, преданный; связанный съ, зависящій отъ (*loc.*); у Ману: неуклонно преслѣдующій одну только цѣль, вполне преданный своей задачѣ.

नियतव्रत *niyataavrata* вѣрный данному обѣту.

नियतात्मन *niyatātman* обуздывающій себя.

नियम *niyama* *m.* обуздываніе, усмиреніе; обѣтъ.

नियोग *niyōga* *m.* порученіе, дѣло, обязанность (171, 28 *bah.*); рѣшеніе, необходимость (152, 12 забота о моемъ дѣлѣ).

निरपेक्ष *nirapēkṣa* беззаботный, безпеч-

ный; равнодушно относящийся ко всему.
निरय *niraya* *m.* адъ.
निरामिष *nirāmiṣa* непредающийся похотямъ плоти.
निरुपद्रव *nirupadrava* безопасный.
निरूपण *nirūpaṇa* *n.* соображение, обсуждение, суждение, определение.
निरोध *nirōdha* *m.* обуздывание.
निर्गुण *nirguṇa* безъ добродѣтелей, дурной, подлый.
निर्णय *nirṇaya* *m.* устранение, рѣшение.
निर्धन *nirdhana* неимущий, бѣдный.
निर्भय *nirbhaya* лишенный страха, беззаботный.
निर्भर *nirbhara* сильный, крѣпкій; *-am* *adv.* твердо, крѣпко, глубоко (спать).
निर्मित *nirmita* *pp.* отъ *mā*.
निर्वृत *nirvāta* безвѣтренный, *m.* мѣсто, защищенное отъ вѣтра.
निर्विचेष्ट *nirvicēṣṭa* неподвижный.
निर्विशेष *nirviṣeṣa* безразличный, тождественный, *n.* тождество.
निर्वेश *nirvēṣa* *m.* вознаграждение, плата.
निर्व्यञ्जन *nirvyañjana* (безъ косвенной рѣчи) *loc. adv.* прямо.
निर्वण *nirvraṇa* безъ трещины.
निवासिन *nivāsin* живущий, житель (*tapovanāniv°* отшельникъ).
निवेदन *nivēdana* *n.* извѣщеніе.
निवेशन *nivēśana* *n.* жилище.
निष् *niṣ* *f.* ночь.
निश्चित *niṣṭita* *pp.* отъ *ṣā*.
निश्चय *niṣṣaya* *m.* увѣренность, твердое убѣжденіе.
निःश्वास *niḥśvāsa* *m.* дыханіе, воздыханіе, вздохъ.
निषध *niṣadha* *m. nom. pr.* народа.
निषूदन *niṣūdana* *nom. ag.* убійца, побѣдитель, *N. 2, 23* прозв. бога Индры (ср. *°han*).
निष्कम्प *niṣkampra* неподвижный.
निस् *niṣ°* прочь, не-, без- etc.
निसर्ग *nisarga* *m.* пожалованіе, милость.

निस्यन्द *nisyanda* *m.* стеченіе, капанье.
निःश्रेह *niḥśnēha* безжалостный, жестокосердый.
निःस्पृह *niḥsprha* свободный отъ желанія, равнодушный, индифферентный.
नी *nī* (*nayati*, *°tē*, *p.* *nīyatē*, *pp.* *nīta*, *pn.* *nēya*, *ger.* *nītvā* и *nayitvā*, *°nīya*, *inf.* *nētum*; *f.* *nēsyati*, *pf.* *nīnāya*, *nīnyē*; *s.* *nāyayati*, *ger.* *°nāyuya*) вести, нести, при-, у-, проводить, при-, уносить, брать, принимать, управлять; *s.* заставлять увести и пр. — **अनु** *anu* умиличивать, утѣшать. — **अप** *apa* устранять, удалять, *p.* удаляться, уходить. — **अभि** *abhi* представлять (на сценѣ). — **अव** *ava* наводить, наливать. — **आ** *ā* приводить, приносить, доставлять, вливать, в-, примѣшивать. — **अभ्युदा** *abhyudā* вы-, у-, приводить. — **समा** *satā* собирать, приводить, *p.* собираться; *s.* созывать. — **उप** *upa* отправлять, посвящать, *p.* являться, приходить (170, 24 *ātmā* собственная особа, ты). — **परि** *pari* вести вокругъ или кругомъ; жениться. — **वि** *vi* *pp.* благовоспитанный, скромный.
नीच *nīca* низкій.
नीड *nīḍa* *m. n.* гнѣздо. — [лат. *nīdus*, нѣм. Nest; ср. лит. *lėgdas*, цсл. *gnėždo* „гнѣздо“?]
नीरोगता *nīrōgatā* *f.* здоровье.
नील *nīla* синій; *n.* и *f.* *ī* индиго.
नीलकण्ठ *nīlakaṇṭha* *m. nom. pr.* лица.
नीलवर्ण *nīlavarṇa* синяго цвѣта, синій.
नीलोत्पल *nīlōtpala* *n.* синяя нимфея.
नीवार *nīvāra* *m.* дикій рисъ.
नु *nū* (и *nū*) ну, теперь, же, пожалуй (особ. при вопросахъ). — [*vó*, *vóv*, *vūv*, лат. *nunc*, *nū-dius*, гот. *ni* „nun“, лит. *nū*, цсл. *ny-nē* „нынѣ“].
नुद *nud* (*nudati*, *°tē* 6; *pp.* *nutta* и

nipna) толкать, прогонять. — *अप्रा* *arā* разгонять, устранять. — [ср. цсл. *nuditi* „при-нудить“].

नूतन nūtana нынѣшній, современный. — [отъ *ни*, *nū*].

नूनम nūnām adv. нынѣ, теперь, какъ разъ; навѣрно, несомнѣнно. — [ср. подъ *nū*, *nū*].

नृत्य nṛtya n. танецъ, пляска.

नृप nṛpa m. царь. — [изъ *nṛ* = *nar* + *pa* = *pati* отъ *pā* защищать].

नरपति nṛpāti m. id.

नेत्र nētra n. глазъ.

नेपथ्य nēpathya n. костюмъ; гардеробная, loc. за сценой.

नैपुण nāipuṇa n. способность, искусство, опытность.

नैषध nāiśadha m. нишадецъ, прозв. Наля.

नौ nō sm. сѣд.

नौ nāu f. корабль, судно. — [vaūs, лат. *nāvis*].

न्याय nyāyā m. логика.

न्यास nyāsa m. оставление; *dēhanyo kar° S. 2, 23. 25* = умереть.

प p

पक्क rakvā варенный; созрѣлый, поспѣлый. — [πέπτων, ср. *pac*].

पक्ष rakṣā m. крыло; сторона, партія; половина мѣсяца.

पक्षान्त rakṣānta m. послѣдній день полумѣсяца.

पक्षिण rakṣiṇ крылатый, *m.* птица.

पङ्गु paṅgu хромоногий, *m.* калѣка.

पच pac (*pacati*; *pp.* *pakva*, употреблющееся вм. **rakta*, см. отд.) варить. — [πέσσω, πεπτός, лат. *coquō*, цсл. *peka* „пеку“].

पञ्च pañca (*pañcan*) пять. — [πέντε, лат. *quinque*, гот. *fimf* „fünf“, лит. *penki*, цсл. *pety* „пять“].

पञ्चगव्य pañcagavya n. sg. и *pl.* пять извѣстныхъ предметовъ, получаемыхъ отъ коровы (молоко, кислое молоко, масло, моча и пометь).

पञ्चतपस pañcatapas подвергающійся жару пяти огней (четырехъ жертвенныхъ, распределяемыхъ по четыремъ сторонамъ свѣта, и солнечнаго).

पञ्चपञ्चाश pañcarañcāṣa пятьдесятъ пятый.

पञ्चम pañcamā пятый.

पट paṭ (*paṭati*; *c.* *pāṭayati*, *pp.* *pāṭita*) трескаться; *c.* колоть, рубить, над-, порѣзывать, распарывать.

पट paṭa n. кусокъ матеріи, одежда. — [ср. *platbno* „полотно, платье“?].

पटल paṭala n. покрывало, плащъ.

पट्ट paṭṭa m. плоскость, *lalāṭapaṭṭa* = лобъ.

पठ paṭh (*paṭhati*, *p.* *paṭhyatē*) читать, учить.

पण्डित paṇḍitā ученый.

पत pat (*patati*, *pp.* *patita*, *ger.* **patya*: *pf.* *parāta*, *3. pl.* *pētur*; *c.* *pāṭayati*, *pp.* *pāṭita*, *pn.* *pātya*) летать, падать, *c.* бросать, метать. — *अनु anu* мчаться, летѣть за. — *आ ā* попадать, случаться. — *समुद् samud* подниматься въ воздухъ, исчезать; вспархивать. — *नि ni* спускаться, слетать; у-, попадать, падать (*mūrdhnā nir° S. 7, 8* били челомъ); доставаться. — *संनि sanini c.* спускаться съ лука. — [πέτομαι, πίπτω, лат. *petō*, цсл. *pēta*, *pētica* „птица“].

पतन pātana n. полетъ, паденіе, ударъ (стрѣлы), впаденіе (впадать, попадать).

पति pāti m. господинъ; супругъ; женихъ. — [πόσις, лат. *potis*, лит. *pāts*; ср. цсл. *gos-podь* „господь“?].

पतिव्रत pativṛtā n. супружество.

पतिवान patiyāna ведущій къ супругу.

पतिव्रता *pativratā* *adj. f.* преданная супругу, вѣрная жена.

पत्र *pātra* (и *pātra*) *n.* листъ, письмо.

— [ср. πτερόν, др.-в.-нѣм. *fedara* „Feder“; также ссл. *pero* „перо“?].

पत्नी *pātnī* *f.* госпожа; супруга. — [πότνια, ср. скр. *pāti*].

पथ *path* (*pathi*, *panthan*: им. *panthās*) *m.* путь, дорога. — [ср. *patha*, гр. πάτος, πόντος, лат. *pons*, ссл. *patb* „путь“].

पथ *patha* *m. id.*

पथिक *pathika* *m.* путникъ, странствующій.

1. पद् *pad* (*padyatē* 4, 2. *sg. conj. pad-yāsāi*, *pp. panna*; *f. patsyatē*; *pf. pēdē*; *c. pādayati*, *pp. pādita*, *ppfa. pādītavant*, *ger. *pādyā*) попадать, идти; попадаться, гибнуть; *c.* губить. — आ *ā* попадать; садиться; всходить на (съ *acc.*: *āpadyāsāi* 2. *sg. conj.*). — व्या *vyā* с. убивать. — उद् *ud* происходить, производиться, *c.* родить. — उप *upa* достигать, доставаться, сбываться, оказываться вѣрнымъ (171, 20 оно видно, 166, 15 все вѣрно); *pp.* одаренный, исполненный, обладающий. — निस् *nis* происходить, произрастать. — प्र *pra* прибѣгать къ к. нб. — अनुप्र *anupra* слѣдовать, *S.* 5, 24 *pp.* съ *acc.* въ знач. *act.* (*sc. santu*: должны ступить на или избрать). — प्रति *prati* получать обратно; соглашаться, *M.* 74 подвергаться; приниматься за что, совершить обрядъ; *c.* считать, принимать (что за что). — सम *sam* = съ *upa*. — [ссл. *padā* „паду“].

2. पद् *pād* *m.* шагъ, нога; *padbhyām* пѣшкомъ [ср. *padā*].

पद *padā* *n.* шагъ, нога (160, 28 *padāir* вслѣдъ за); мѣсто; положеніе, состояніе (*M.* 75, т. е. соединеніе съ

*brahman'*омъ); слово, стихъ. — [πέδον, πέζος, πέζα, лат. *peda*, лит. *pėdà*].

पद्म *padma* *m. n.* лотосъ.

पद्य *padya* составляемый изъ членовъ (частей, *pāda*) стиха (*padyāyāi* *Mān. Gr.* 7 *gen. sg. f. sc. virājah*).

पन्थन *pānthan* (*panthās*) *см. path.*

पच *panna* *pp.* отъ 1. *pad*.

पयस् *pāyas* *n.* питье; молоко; вода.

पयोधर *payōdhara* *m.* женская грудь.

1. पर *par* (*pṛ*: *prnāti* и *piparti*, *pp. pūrṇa*; *c. pūrayati*, *pp. pūrīta*, *ppph. pūrayām āsa*) наполнять, *c. id.*; *pp.* наполненный, полный, исполнившийся. — परि *pari* *id.*, переполнять. — [πέρπλημι, πλήρης, лат. *plēnus*, гот. *fulls* „voll“, лит. *pilnas*, ссл. *plēns* „полный“].

2. पर *par* (*piparti*; *aor. apīparat*; *c. pārayati*, *te*, *pp. pārita*, *f. pārayiṣyati*, *f. periphr. pārayitā*) переправлять, *c. id.*, доканчивать. — [πείρω, πορεύομαι, πόρος, πορθμός, лат. *porta*, *portare*, *portus*, гот. *faran* „fahren, führen, Furt“; также ссл. *pera* „перу, пру“?].

पर *pāra* дальнѣйшій, другой; крайній, высшій, *n.* крайность; чужой, *m.* врагъ; — *acc. adv.* впрочемъ, тѣмъ не менѣе (= *param tu*); — **para* преданный чему нб., поглощенный чѣмъ нб., занятый; **paras* 161, 25 полный желанія; *parārtham* *N.* 3, 8; *S.* 5, 48 въ пользу другихъ; *dhyānaparā* *N.* 2, 3 (находящаяся за предѣлами здраваго размышленія) задумчивая, ненормальная. — [τέρᾱ, τέραχ, τεραῖος, лат. *perendie*, гот. *fairra* „fern, vorn“, ср. гот. *fairneis* и лит. *pėrnaĩ*].

परम *paramā* крайній, высшій, величайшій, наилучшій, превосходный, прелестный; главный, первый;

parama = para; paramas *M.* 96 предающийся исключительно своему дѣлу (т. е. мышлению о конечномъ спасеніи души); parama° *S.* 1, 2 въ высшей степени.

परलोक paralōka *m.* другой —, тотъ свѣтъ.

परवश paravaśa находящийся подъ властью другого, зависящій, зависимый.

परशु paraśu *m.* сѣкира, топоръ. — [πέλεκυς].

परस्परм parasparam *adv.* другъ друга.

पराक्रम parākrama *m.* могущество (*N.* 1, 5. 9 bah.).

पराभव parābhava *m.* исчезаніе, пораженіе, униженіе, гибель.

परायण parāyaṇa *n.* главная —, высшая цѣль; parāyaṇa *bah.* посвящающій все свои силы.

परावर parāvāra *S.* 6, 34 что предшествовало и послѣдовало, все какъ оно происходило.

परि pāri вокругъ, кругомъ; परि° пере-, пре-, вокругъ, совсѣмъ, очень и пр. — [περί, πέρι, лат. per, гот. fair- „вер-“, лит. pēr, сл. pře- „пере-“].

परिग्रह parigrahā *m.* занятіе, попеченіе (156, 4 bah. заботящійся); замужество, бракъ.

परिचार paricāra *m.* услуга.

परिचद parichada *m.* челядь, прислуга; домашняя утварь; приданое (*S.* 3, 16); agnīpar° *M.* 4 утварь для приношенія жертвъ на огнѣ.

परिजन parijana *m.* прислуга, слуга.

परिज्ञान pariñāna *n.* узнаваніе, знаніе.

परिणत pariṇata *pp.* отъ nam.

परिणाम pariṇāma *m.* окончаніе, конецъ, 163, 23 вечеръ.

परिणाह pariñāha *m.* объемъ.

परितोष paritōṣa *m.* удовлетвореніе, удовольствіе.

परित्याग parityāga *m.* оставленіе, отверженіе.

परित्राण paritrāṇa *n.* защита, спасеніе.

परिदुर्बल paridurbala совсѣмъ слабый.

परिपेलव paripēlava очень нѣжный.

परिभू paribhū *adj.* съ асс. управляющій (bhūr asi управляешь).

परिमिताहार parimitāhāra принимающій пищу въ извѣстномъ ограниченномъ количествѣ, ѣдящій очень немного.

परिवर्तन parivārtana *n.* перемѣна.

परिव्राज parivrāj (им. vṛāt) *m.* отшельникъ, нищій.

परिश्रम pariśrama *m.* напряженіе силъ, изнеможеніе, усталость.

परिषद् pariṣad *f.* собраніе, публика (въ драмѣ).

परिहार pārihāra *m.* удерживаніе, утаиваніе.

परिहास parihāsa *m.* шутка.

परिक्षण parikṣaṇa *n.* испытаніе, проба.

परिक्षा parikṣā *f. id.*

परुष paruṣā *m.* камышъ.

पर्जन्य parjanya *m.* гроза, дождь; богъ дождя.

पर्ण parṇā *n.* листь.

पर्याकुल paryākula за-, перепутанный, смущенный; взъерошенный (о волосахъ).

पर्याकुली paryākulī *adv.* съ kar причинять суматоху, приводить въ ужасъ.

पर्युत्सुक paryutsuka сильно тоскующій.

पर्यासन paryupāsana *n.* окруженіе, прислужливость, ласковое обращеніе.

पर्वत pārvata *m.* гора; *nom. pr.* муdreца. — [ср. пѣрата].

पर्वन pārvan *n.* время лунаціи, жертвоприношеніе въ это время. — [ср. пѣрас, пѣрата].

पलाय palāy (yatē, *pp.* palāyita, *inf.* yitum; *f.* palāyīṣyatē) бѣжать, улетать, исчезать. — [ср. parā + i].

पलाश *palāśa* *n.* листъ, лепестокъ; назв. дерева.

पलित *palitā* *n.* просѣдъ, сѣдые волосы. — [πελιτνός, πελιός, πολιός, лат. *palleō*, *pullus*, др.-в.-нѣм. *falo* „fahl“, лит. *pālvas*, цсл. *plavz* „половый“].

पल्लव *pallava* *m. n.* отпрыскъ, вѣтвь.

पवन *pavana* *m.* вѣтеръ. — [отъ *pū*].

पवित्र *pavitra* чистый, невинный; *n.* предметъ для чищенія (цѣдилка, рѣшето и пр.). — [отъ *pū*].

पश *paś* см. *paśya*.

पशु *pāśu* и *ṣū* *m.* скотъ мелкій, жертвенное животное, животное, звѣрь. — [лат. *pecus*, *pecunia*, гот. *faihu* „Vieh“; ср. цсл. *рьсз* „песъ“?].

पश्चाद् *paścād* *adv.* *praep.* послѣ, потомъ; назадъ; позади, къ западу (отъ). — [также *paścā*, ср. лит. *pāskui*, *pasakos*].

पश्चार्ध *paścārdhā* *m.* задняя часть.

पश्चिम *paścima* западный.

पश्य *paśya* глаг. осн. наст. вр. къ *darś*. — [вм. **sraśya*-, ср. *схѣпторъ*, лат. *speciō*, др.-в.-нѣм. *sprehōn* „sprähen“].

पा *pā* (*pibati* 1, *p. pīyatē*, *pp. pīta*, *pn. pīya*; *f. pāsyati*; *s. pāyayati*, *des. pīpāsati*) пить, с. поить. — [πίνω, лат. *bibō*, *pōtus*, лит. *pīta*, цсл. *piti* „пить“].

पाकयज्ञ *pākayajñā* *m.* жертва изъ вареннаго или созрѣлаго, домашнее жертвоприношеніе.

पाटलि *pāṭali* *f.* назв. дерева.

पाटलिपुत्र *pāṭaliputra* *n.* *nom. pr.* города, нынѣ Патна.

पाठ *pāṭha* *m.* урокъ, чтеніе, текстъ.

पाणि *pāṇi* *m.* рука, ладонь. — [ср. *παλάμη*, лат. *palma*, цсл. *palъсь* „палець“].

पाणिग्रहण *pāṇigrahaṇa* *n.* схватываніе за руку, соединеніе рукъ, бракосочетаніе, женитьба, свадьба.

पाणिग्रहणीय *pāṇigrahaṇīya* *adj. f. ā, pl.*

(*sc. rcah*) свадебныя стихотворныя изреченія или стихи, произносимыя при соединеніи рукъ.

पाणिग्रह *pāṇigrāha* *m.* женихъ.

पाणिनि *pāṇini* *m. nom. pr.* знаменитаго грамматика.

पाण्डव *pāṇḍava* *m. patron.* сына или потомка *Pāṇḍu*.

पाण्डु *pāṇḍu* желто-, бѣловатый, блѣдный.

पाण्डुर *pāṇḍura* бѣловатый, блѣлый.

पाण्डुरता *pāṇḍurata* *f.* бѣлизна, блѣлый цвѣтъ, **tām gatah* 162, 2 сдѣлался бѣлешенькимъ.

पाण्डुवर्ण *pāṇḍuvarṇa* бѣловатаго цвѣта, блѣдный.

पात *pāta* *m.* полетъ, паденіе, ударъ (стрѣлы).

पात्र *pātra* *n.* питейный сосудъ, сосудъ вообще. — [лат. *pōculum*; къ гот. *fōdr* „Futter“ ср. скр. *pā* хранить].

पात्रसद् *pātrasad* сидящій (находящійся, живущій) въ сосудѣ.

पात्रिन *pātrin* снабженный сосудомъ (для милостыни *M.* 52).

पाथेय *pāṭhēya* *n.* съѣстные припасы на дорогу.

पाद *pāda* *m.* шагъ, нога; лучъ. — [ср. подъ *padā*].

पादप *pādapa* *m.* растеніе, дерево.

पादान्तर *pādāntara* *n.* разстояніе на шагъ, *loc.* дѣлая шагъ дальше (въ драмѣ).

पाद्य *pādyā* *n.* вода для омовенія ногъ.

पान *pāna* *n.* питіе, питье.

पानीयवर्ष *pāṇīyavarṣa* *m. n.* дождь.

पान्थ *pānthā* *m.* путникъ, странствующій.

पार *pārā* *adj. subst., f. ā* и *ī*, дурной, злой; *n.* зло, бѣдствіе, грѣхъ, несчастье.

पारपीय *pārpiyaṅs* (*contrar.* отъ *pāra*) *m.* злодѣй, подлець, негодяй.

पार्ष्ण *pārṣṇān* злой, *m.* зло, грѣхъ.

पायस *pāyasa* adj. subst. m. n. молочный, молочная пища (особ. съ рисомъ).
 पार्थ *pārtha* m. metron. сына *Pṛthā* (парицы).
 पार्थिव *pārthiva*, f. ī, царскій; m. царь.
 पार्वती *pārvatī* f. nom. pr. богини.
 पार्श्व *pārśvā* m. n. бокъ; асс. къ, loc. возлѣ, у.
 पालय *pālay* (den. act. и med.) хранить, охранять, защищать, покровительствовать. — परि *pari* id., кормить. — प्रति *prati* ждать, ожидать.
 पावक *pāvaka* m. огонь. — [отъ *pū*].
 पाश *pāśa* m. петля, сѣть, тенета, повязка, веревка, канатъ; *jāta* 173, 18 bah. опутавшій себѣ ноги.
 पाशुपाल्य *pāśupālya* n. скотоводство.
 पाषाण *pāṣāṇa* m. камень.
 पि *pi* иногда вм. *api*.
 पिण्ड *piṇḍa* m. глыба, кусокъ земли, комокъ, особ. мучная или рисовая клецка, приносимая въ жертву тѣнямъ усопшихъ на поминкахъ.
 पितर *pitār* m. отецъ, du. родители, pl. предки, тѣни усопшихъ. — [πατήρ, лат. *pater*, гот. *fadar* „Vater“].
 पितामह *pitāmaha* m. дѣдъ; прародитель, прозв. бога Брахмана.
 पितृपितामह *pitṛpītāmaha*, f. ī, полученный въ наслѣдство отъ отца и дѣда.
 पिनद्ध *pinaddha* pp. отъ *nah*.
 पिनाकिन *pinākin* m. съ палицею или лукомъ (*pināka*), прозв. бога Шивы.
 पिपासित *pipāsita* (pp. des. отъ *pā*) жаждущій.
 पिप्पल *pipṇala* m. священное фиговое дерево (индійское).
 पिब्डमान *pibḍamāna* твердый, плотный(?).
 पीड *pīḍ* (10 или caus. act., pp. *pīḍita*) давить, мучить.

पिवर *pīvara* жирный. — [πῆρός, πιαρός, πῆαρ, πῆον].
 पुञ्चलो *puñṣcalī* f. прелюбодѣйка, развратница.
 पुंस *pūms* (*pum*, *pumāns*: им. *pumān*) мужчина, человекъ.
 पुङ्ख *puṅkha* m. нижняя часть стрѣлы.
 पुट *puṭa* m. покрывало, складка, свертокъ, трубка изъ листьевъ. — [παλτος, δι-πλάσιος, гот. *falpan* „falten, Falte“; ср. цсл. *pleta* „плету“?].
 पुटिका *puṭikā* f. id.
 पुटी *puṭī* f. = *puṭa* складка, складываніе, **puṭyā* 159, 13 = сложивши ладони (въ знакъ умоленія).
 पुण्य *pūnya* чистый, священный, святой, хорошій, благоприятный; n. добродѣтель, заслуга.
 पुण्यवह *pūnyavaha* чисто текущій, съ чистой водою (о рѣкѣ).
 पुण्यात्मन *pūnyātman* чистосердечный, добрый.
 पुत्र *putrā* m. сынъ, дитя, f. ī дочь. — [лат. *putus*, *putillus*, *puer*; ср. также цсл. *pōta*, *pōtica* „птица“, лит. *putytis*?].
 पुत्रक *putraka* m. сынокъ, сынъ, дитя.
 पुत्रता *putratā* f. abstr. въ *śataputratā*.
 पुत्रपौत्रिन *putrapāutrin* имѣющій сыновей и внуковъ.
 पुनर् *pūnar* adv. назадъ; снова; опять, опять же, еще, но, же; *punaḥ* *punar* часто, постоянно.
 पुर् *pūr* f. городъ. — [ср. *pura*: πόλις].
 पुर *pura* n. id.
 पुरस *purās* adv. впереди, впередъ, напередъ, раньше; съ *kar* см. *kar*. — [πᾶρος, ср. подъ *para*].
 पुरस्कार्य *puraskārya* которому должно быть поручено.
 पुरस्तात् *purāstāt* adv. praep. = *purās* (о мѣстѣ и времени) передъ, къ востоку (отъ).

पुरा *purā* adv. когда-то, прежде; скоро (S. 5, 99 съ *praes.* въ знач. *fut.*). — [παρά, гот. *faúr* „vor“, ср. подь *purās*].

पुराण *purāṇa*, *f.* ī и ā, древний; *n.* сказаніе, сочиненіе о сказаніяхъ.

पुरीष *pūrīṣa* *n.* пометъ, испражненія.

पुर *purá* *m. nom. pr.* царя. — [ср. *adj.* *purú* много = πολύς, гот. *filu* „viel“].

पुरुष *puruṣa* *m.* мужчина, человекъ; слуга; душа; герой (157, 10: это храбрый человекъ, какой-то герой).

पुरुषर्षभ *puruṣarṣabha* *m.* царь (см. *ṛṣabha*).

पुरुवस *purūravas* *m. nom. pr.* царя.

पुरोडाश *purōḍaśa* *m.* жертвенная лепешка изъ рисовой муки; жертвоприношеніе таковыхъ лепешекъ.

पुरोहित *purōhita* *adj. subst. m.* предсѣдательствующій, уполномоченный, ходатай; главный жрецъ, особ. придворный жрецъ.

पुलक *pulaka* *n. pl.* поднявшіеся вверхъ волоски тѣла (знакъ чрезмѣрнаго любострастія или радости, см. *añkita*). — [πόλλυγες].

पुष् *puṣ* (*puṣyati intrans.* и *trans.* и *puṣnāti trans.*; *pp.* *puṣṭa*) *intr.* пышнѣть, успѣвать, *trans.* увеличивать, обнаруживать, показывать, проявлять (съ *na* 167, 28 = таить; 167, 30 *athavā kāmata . . . na punar . . . na puṣnāti* или напротивъ: скорѣе, пожалуй, увеличиваетъ).

पुष्प *pūṣpa* *n.* цвѣтокъ, цвѣтъ.

पुष्पित *puṣpita* цвѣтоносный, цвѣтущій.

पुस्तक *pustaka* *n.* рукопись, книга.

पू *pū* (*punāti*, °*nīṭe*, *pp.* *pūta*) чистить, очищать; *pp.* очищенный, чистый. — [ср. лат. *pūrus*, *putus*].

पूज *pūj* (10 или *s. act.*; *pp.* *pūjita*, *ger.* °*pūjya*) чтить, почитать, ока-

зывать честь, чествовать. — अभि *abhi* *id.* (ср. подь *lābha*).

पूजा *pūjā* *f.* почтеніе, почестъ, честь.

पूरण *pūraṇa* *n.* наполненіе.

पूर्व *pūrva* *pp.* отъ 1. *pār*.

पूर्व *pūrva* первый, передній, прежній, давній; — *acc. adv.* прежде, сперва, раньше, давно; въ сложн. сл. часто также = *adv.* — [гот. *fruma*, лит. *pirmas*, ссл. *prāvz* „первый“].

पूर्वक *pūrvaka* *id.*, иногда (какъ и °*pūrva*, °*pūrvam* *adv.*) теряетъ свое значеніе и передается черезъ предлогъ, ср. *vidhipūrvakat*).

पूषन् *puṣān* (*acc.* °*ṣaṇam*) *m. nom. pr.* бога.

पृथक् *prthak* *adv.* отдѣльно, каждый по себѣ, по одному.

पृथिवी *prthivī* *f.* земля, страна. — [отъ *prthū*, ср. *plateia*].

पृथिवीपति *prthivīpati* *m.* царь.

पृथिवीपाल *prthivīpāla* *m. id.*

पृथु *prthū*, *f.* °*thvī* и *prthu*, широкій, великій. — [πλάτύς, лит. *platus*].

पृथ्वीराज *prthivīrāja* *m. nom. pr.* царя.

पृष्ठ *prṣṭa* *pp.* отъ *prach*.

पृष्ठ *prṣṭhā* *n.* спина; *prṣṭhataṣ* 153, 6 спиною къ (см. *jāthara*).

पृष्ठदेश *prṣṭhadēśa* *m.* задняя сторона, *loc.* позади, за чѣмъ нб.

पेटा *pētā* *f.* корзинка.

पेशल *pēśalā* разнообразный, различный, украшенный, прекрасный, см. *śakti*. — [ποικίλος, ср. ссл. *pēstrz* „пестрый“, *pisati* „писать“].

पोष *pōśa* *m.* благосостояніе.

पौर *pāura* *m.* горожанинъ.

पौरव *pāurava* *m.* потомокъ *Puru*.

पौर्णमास *pāurnamāsā*, *f.* ī, относящійся къ полнолунію; *m. n.* день и праздникъ полнолунія.

पौर्वाह्निक *pāurvāhnikā*, *f.* ī, дополненный, утренній, *subst.* утренній обрядъ (S. 7, 1 *bah.* совершивши

утренние обряды или жертвоприношения).

प्र° *pra°* про- и пр. — [प्रब, лат. *pro*, гот. *fra-*, лит. *pra*, цсл. *pro* „про“].

प्रकाश *prakāśa* *m.* свѣтъ, блескъ; — *acc. adv.* громко.

प्रकृति *prakṛti* *f.* источникъ, начало, причина; природа; *pl.* подданные, граждане, министры.

प्रगुणी *pragunī* *adv.* съ *kar* строить въ линію (о солдатахъ).

प्रगे *pragē* *adv.* утромъ рано.

प्रग्रह *pragraha* *m.* поводъ, узда, возжа.

प्रचलन *pracalana* *n.* качаніе.

प्रकाय *prachāya* *n.* тѣнистое мѣсто, тѣнь.

प्रह् *prach* (*prchati* 6, *pp.* *prṣṭa*, *pn.* *praṣṭavya*, *inf.* *praṣṭum*; *f.* *prakṣyati*, *pf.* *paprachā*) спрашивать. — परि *pari* спрашивать. — [лат. *poscō*, *precor*, гот. *fraihnan* „fragen“, др.-в.-нѣм. *forścōn* „forschen“, лит. *praszyti*, цсл. *prosi* „просить, спрашивать“].

प्रजा *prajā* *f.* потомство, дѣти, поколѣніе; созданіе, существо, особ. люди; подданные, народъ.

प्रजाकाम *prajākāma* желающій потомства.

प्रजाति *prājāti* *f.* распложеніе, родъ, потомство.

प्रजापति *prajāpati* *m. nom. pr.* бога.

प्रज्ञा *prajñā* *f.* разумъ, благоразуміе.

प्रज्ञाचक्षुस् *prajñācakṣus* (имѣющій только умъ вмѣсто глазъ, т. е.) слѣпой.

प्रणय *praṇaya* *m.* расположеніе, любовь.

प्रणव *praṇava* и °*vā* священное слово *ōm*.

प्रणाम *praṇāma* *m.* поклонъ.

प्रतापवन्त *pratāpavant* полный величія, величественный.

प्रति *prāti* *praep.* противъ, при, къ, относительно. — [प्रति, प्रति, प्रोस, цсл. *proti*, *protivz* „противъ“].

प्रतिकूल *pratikūla* неблагоприятный, противный.

प्रतिक्रिया *pratikriyā* *f.* воздаяніе, возмездіе, отплата за услугу.

प्रतिग्रह *pratigraha* *m.* подарокъ.

प्रतिदिनम् *pratidinam* *adv.* ежедневно.

प्रतिदिशम् *pratidiṣam* *adv.* въ каждой или каждую сторону свѣта.

प्रतिपात्रम् *pratipātram* *adv.* въ каждой роли (въ драмѣ).

प्रतिप्रिय *pratipriya* *n.* взаимная услуга, одолженіе.

प्रतिभय *pratibhaya* страшный.

प्रतिमा *pratimā* *f.* картина, образъ.

प्रतिरूपक *pratirūpaka*, *f.* °*ikā*, похожій, соответствующій.

प्रतिवातम् *prativātam* *adv.* противъ вѣтра.

प्रतिषिद्ध *pratiṣiddha* *pp.* отъ 1. *sidh*.

प्रतिहस्तक *pratihastaka* *m.* замѣститель, подставное лицо.

प्रतीकार *pratīkāra* *m.* средство противъ.

प्रतीपम् *pratīpam* *adv.* напротивъ, превратно, ложно, съ *gam* противляться, грѣшить.

प्रत्यक्ष *pratyakṣa* видимый, доступный чувствамъ, явный, очевидный; *acc. loc. adv.* передъ глазами, вочію.

प्रत्यञ्च *pratyāñc* (*n.* *pratyak*, *f.* *pratiñcī* и °*cī*) западный.

प्रत्यवेक्षण *pratyavēkṣaṇa* *n.* повторяемое навѣщаніе.

प्रत्यासन्न *pratyāsanna* (*pp.* отъ *sad*) близкій.

प्रत्याहार *pratyāhāra* *m.* отвлеченіе мыслей и чувствъ (отъ міровыхъ предметовъ).

प्रत्युष *pratyūṣa* *n.* разсвѣтъ.

प्रत्यृचम् *pratyṛcam* *adv.* при каждомъ стихѣ.

प्रथम *prathamā* первый; *prathama* = °*ādya*, °*ādi*; *acc. adv.* только-что.

प्रदक्षिणम् *pradakṣiṇam* *adv.* направо, обращаясь къ чему нб. справа.

प्रदान *pradāna* *n.* выдаваніе дочери замужъ.

प्रदीप *pradīpa* *m.* свѣтильникъ, свѣтило (въ перен. см.).

प्रदोष *pradōṣa* *m.* вечеръ.

प्रधान *pradhāna* главный, важнѣйшій, первый; *n.* самое важное, главное.

प्रपद *prāpada* *n.* передняя часть ноги, цыпочки.

प्रभव *prabhavā* *m.* происхождение, причина, пачало; **prabhava bah.* происходящій.

प्रभा *prabhā* *f.* свѣтлость, свѣтъ, блескъ, прелесть; *hataprabha* *S.* 5, 17 *bah.* лишившійся наружной прелести.

प्रभात *prabhāta* *n.* разсвѣтъ, утро.

प्रभाव *prabhāva* *m.* могущество, сила.

प्रभु *prabhū* *m.* господинъ, повелитель, царь; богъ.

प्रभुत्व *prabhutva* *n.* величіе, господство, власть.

प्रभूत *prabhūta* (*pp.* отъ *bhū*) многочисленный, много, великій, большой.

प्रभृति *prābhṛti* *f.* начало, **prabhṛti* *adj.* начиная съ, и проч., и т. д. (*ср.* *ādi*); *adv.* послѣ *tatas, itas, yatas, adya* (см. эти слова).

प्रमद *pramada* рѣзвый, очень веселый, 157, 5 опьянѣлый.

प्रमदा *pramadā* *f.* женщина.

प्रमदावन *pramadāvana* *n.* увеселительный лѣсокъ для гаремныхъ женщинъ.

प्रमाण *pramāṇa* *n.* размѣръ, мѣра, правило, норма, авторитетъ; мѣра силъ.

प्रमाणाधिक *pramāṇādhika* чрезмѣрный.

प्रमाद *pramāda* *m.* нерадивость, пренебреженіе.

प्रयत्न *prayatna* *m.* напряженіе силъ, стараніе, усердіе; *abl.* (**ād* и **tas*) *adv.* усердно; *prayatna* съ трудомъ, едва (164, 20).

प्रयाग *prayāga* *m.* *пот. гр.* города, нынѣ Аллахабадъ.

प्रयाज *prayājā* *m.* названіе пяти предварительныхъ жертвенныхъ.

प्रयोग *prayōga* *m.* представленіе (на сценѣ); пьеса.

प्रयोगता *prayōgatā* *f.* игра (на сценѣ).

प्रयोजन *prayōjana* *n.* цѣль, дѣло.

प्रलय *pralaya* *m.* разрушеніе, уничтоженіе, гибель міра.

प्रलापिन *pralāpin* болтающій.

प्रवण *pravaṇā* *m.* наклонность, отлогость (*prācīnapravaṇa* *sc.* мѣсто, „наклоненное къ востоку“).

प्रविष्टक *praviṣṭaka* *n.* только *instr.* тѣлодвиженіемъ входящаго, 166, 23 *сл.* тѣлодвиженіемъ представляеть, что входитъ (въ драмѣ).

प्रवृत्ति *pravṛtti* *f.* движеніе, дѣйствіе, побужденіе; происхождение (*S.* 6, 18); участь, судьба.

प्रवेष्ट *pravēṣa* *m.* входъ.

प्रवेष्ट्य *pravēṣya* доступный.

प्रशान्ति *praśānti* *f.* успокоеніе, примиреніе, искупленіе.

प्रश्न *praśnā* *m.* вопросъ. — [*ср.* подъ *prach*].

प्रश्रय *praśraya* *m.* покорность, скромность.

प्रसङ्ग *prasāṅga* *m.* связь, случай; *instr. adv.* по случаю, при.

प्रसन्न *prasanna* (*pp.* отъ *sad*) спокойный, благосклонный, умилованный, умиленный, милостивый, довольный; чистый, ясный.

प्रसभम् *prasabham* *adv.* сильно.

प्रसर *prasara* *m.* движеніе впередъ.

प्रसव *prasava* *m.* производство, рожденіе.

प्रसाद *prasāda* *m.* благосклонность, милость, умиловленіе; ясность, чистота.

प्रसादक *prasādaka* очищающій.

प्रसादन *prasādana* *n.* благоволеніе, бла-

госклонное согласіе (*S. 5, 81* съ твоего благосклоннаго согласія). — °*प्रसादन* *prasādana* *adj.*, *f.* ī, *N. 1, 14* *citta-prasādinī* милостивая, (дѣвица) добраго, веселаго нрава (*cittapramāthinī v. l.* очаровательная?).

प्रस्ताव *prastāva* *m.* случай.

प्रस्तावना *prastāvanā* *f.* вступленіе, прологъ.

प्रहार *prahāra* *m.* толчекъ, ударъ; рана.

प्रहारक्षत *prahārakṣata* *n.* рубецъ.

प्रहारविकार *prahāravikāra* *m.* *id.*

प्राकरणिक *prākaraṇika* *adj. subst.* исправляющій должность жреца.

प्रागुदञ्च *prāgudañc*, *f.* °*dāci* (*sc. diç*) сѣверовосточный, сѣверовостокъ.

प्रागग्रिव *prāggriṇa* съ шеей, обращенной на востокъ.

प्राङ्गण *prāṅgaṇa* *n.* дворъ.

प्राचीन *prācīna* восточный.

प्राजन *prājana* *m. n.* бичъ.

प्राजापत्य *prājāpatya* посвященный Паджапати (богу рожденія).

प्राञ्च *prāñc* (*f. prācī*, *n. n. adv. prāk*) восточный; *adv.* прежде, раньше.

प्राञ्जलि *prāñjali* = *kṛtāñjali*.

प्राण *prāṇa* *m.* дыханіе, духъ, *pl.* жизнь.

प्राणवन्त *prāṇavant* живой, живущій.

प्राणायाम *prāṇāyāma* *m.* сдерживаніе или затаиваніе дыханія (извѣстное обрядовое дѣйствіе).

प्राणिन *prāṇin* живой, *m.* живое существо.

प्रातर *prātār* *adv.* утромъ. — [прѣт, др.-в.-нѣм. *fruo* „früh“].

प्रादेश *prādēṣa* *m.* пядь.

प्रान्तर *prāntara* *n.* дорога.

प्राप्ति *prāpti* *f.* достиженіе, полученіе (обратно *S. 6, 33*).

प्राय *prāya* *m.* большинство; °*prāya* *bah.* состоящій главнымъ образомъ изъ, изобилующій. — [ср. *prāyas*

adv. большею частью, πλείων, лат. *plus*].

प्रायश्चित्त *prāyaścitta* *n.* покаяніе, искупленіе.

प्रार्थन *prārthana* *n.* желаніе, снисканіе.

प्रासाद *prāsāda* *m.* дворецъ.

प्रिय *prīya* пріятный, любимый, дорогой, милый, *m.* пріятель, другъ, любимецъ, любитель; *n.* любезность, милость; — *f. ā* супруга. — [гот. *freis* „frei“, ср. подъ *prī*].

प्रियवदा *prīyamvadā* *f. nom. pr.* женщины („говорящая пріятное“ 168, 8).

प्रियत्व *prīyatva* *n.* пріязнь; охота до чего, привязанность.

प्री *prī* (*prīṇāti*, °*ṇitē*, *p. prīyatē*, *pp. prīta*; *c. prīṇayati*) радовать, *med.* и *pass.* обыкн. радоваться, любоваться, *c.* радовать, ублажать; *pp.* радующійся, радостный, обрадованный, удовлетворенный. — [гот. *frijōn*, *frijōnds* „Freund“, цсл. *prījati*, *prījatelb* „пріятный, пріятель“, *prījaznъ* „пріязнь“].

प्रीति *prīti* *f.* радость; любовь.

प्रीतिकर *prītikara* доставляющій радость.

प्रेक्षणीय *prēkṣaṇīya* видимый, видный.

प्रेमन *prēmān* *m. n.* дружба, любовь.

प्रोष्ण *prōṣṇa* горячій.

प्रौढ *prāudha* смѣлый, сильный; *prāudha* *adv.* силою.

प्लु *plu* (*plavatē*, °*ti*, *pp. pluta*; *pf. plu* *pluvē*; *c. plāvayati*, *pp. plāvita*) плавать, купаться; *c.* мыть, купать, по-, обливать, окроплять. — *आ ā* купаться, мыться, *pp. āpluta* выкупавшійся, умывшійся. — *उपन्या उपन्या* приплывать къ (съ *acc.*). — [πλέω, πλώω, πλωτός, лат. *pluit*, гот. *flōdus* „Flut“, лит. *plāuju*, цсл. *plovat*, *pluja* „плавать, плыть“].

प्लुतत्व *plutatva* *n.* движеніе прыжками, прыжки.

फ् *ph*

फल *phāla* *n.* плодъ; успѣхъ, польза.

फलता *phalatā* *f.* плодovitость, плодородность.

फालकृष्ट *phālākṛṣṭa* взрослый на пашнѣ, *m.* такой хлѣбъ, плоды и пр.

ब् *b*

बत *bata* увы! ой! охъ! *ahō bata* *id.*

बन्ध *bandh* (*badhnāti*, *p.* *badhyatē*, *pp.* *baddha*, *ger.* *baddhvā*, *inf.* *banddhum* и *bandhitum*; *pf.* *babandha*) при-, связывать; *p.* связывать себя, быть связаннымъ (чѣмъ), приниматься (о плодахъ, росткахъ и пр.), обнаруживать, имѣть (*bad-dhaph*° 168, 15 въ см. благодаря внутренней мощи или судя по обнаруживающейся плодovitости). — नि *ni* *id.* — प्रति *prati* привязывать. — [гот. *bindan* „binden“, ср. *πεῖσμα*, *πευθερός*, лат. *offendimentum*, *offendix*, лит. *bēndras*, *bandà*].

बन्ध *bandhā* *m.* завязка, лента.

बन्धन *bāndhana* *n.* привязываніе.

बर्बर *barbara* брехливый, лающий (презрительно о собакѣ). — [βάρβαρος].

बर्हिस *barhīs* *n.* жертвенная подстилка (изъ травы *kuṣa* на *vēdi*),

बल *bāla* *n.* сила, могущество; военныя силы, войско (*N.* 2, 11 дружина, свита); *abl. adv.* силою; — *m. nom. pr.* демона. — [см. подъ *balin*, *baliṣṭha*, *baliyaṅs*].

बलवन्त *bālavant* (*n.* и *adv.* °*vat*) сильный, могучій, могущественный; *adv.* сильно, очень.

बलि *balī* *m.* подаяніе; жертвенная пища, приносимая такъ наз. существамъ (особ. домовымъ).

बलिन *balin* сильный, могучій. — [лат. *dē-bilis*].

बलिष्ठ *baliṣṭha* *superl.* сильныйшій, очень сильный, болѣе сильный.

बलीयंस *baliyaṅs* *compar. id.* — [цсл. *bolijъ* „большій, болѣе“].

बहिस् *bahis* *adv.* наружу, снаружи, на дворѣ, внѣ, вонъ; съ глаголами вы-, про- и пр. — [лит. *bē*, цсл. *bezъ* „безъ“].

बहु *bahū*, *f.* °*hvī* и *bahū*, многій, много, многочисленный, частый, большой. — [παχύς].

बहुतरम *bahutaram* *adv.* больше (см. *stokam*).

बहुतिथ *bahutitha* многочисленный, много.

बहुशः *bahuśas* *adv.* многократно, часто.

बाण *bāṇa* и °*nā* *m.* стрѣла.

बाध् *bādḥ* (*bādhatē*) стѣснять, мучить.

बाधा *bādḥā* *f.* притѣсненіе, преслѣдованіе (со стороны другого); вредъ, бѣда.

बान्धव *bāndhava* *m.* родственникъ.

बाल *bāla* молодой, простодушный, глупый, простофія; *m.* ребенокъ, дитя, мальчикъ (*S.* 2, 8 имѣвшій малолѣтняго сына или сына-ребенка, ср. *bālavatsa* *ib.* 2, 9); *f.* а дѣвочка, дѣвушка. — [ср. „баловать“].

बालक *bālaka* *m.* дитя, мальчикъ.

बाल्य *bālya* и °*yā* *n.* дѣтство, юность.

बाहु *bāhū* *m.* рука. — [πῆχυς, др.-в.-нѣм. *buog* „Bug“].

बिडाल *biḍāla* *m.* кошка.

बीज *bīja* *n.* сѣмя.

बुद्धि *buddhi* *f.* разсудокъ, умъ, разумность, благоусмотрѣніе, благоразуміе, здравомысліе, мысли, смыслъ. — [ποῦς, ср. подъ *budh*].

बुद्धिमन्त *buddhimant* умный, благо-разумный.

बुध् *budh* (*bōdhati*, °*tē*, *pp.* *buddha*, *ger.* *buddhvā*; с. *bōdhayati*, *pp.* *bōdhita*) просыпаться, замѣчать, узна-

вать, знать; *pp.* знающий, просвѣщенный, мудрый; *c.* будить, обращать вниманіе на, напоминать, давать знать, учить. — अव *ava* *c. id.* — नि *ni* внимать, узнавать. — प्र *pra* просыпаться. — [περδωμαι, πυνθάνωμαι, гот. -*biudan* „bieten“, лит. *budėti, baudžiu, цсл. blyda, bsdėti, bsdrs* „бодрый, будить“].

बुध *budha* умный, мудрый.

बुभुक्षित *bubhukṣita* (*pp. des.* отъ *bhuj*) кому ѣсть хочется, голодный.

ब्रसी *brsī* *f.* подушка (изъ травы и пр.).
बृहदश्व *bṛhadashva* *m. nom. pr.* мудреца (ср. подъ *bhārata*).

बृहस्पति *bṛhaspati* *m. nom. pr.* бога благоразумія и краснорѣчія.

ब्रह्मचर्य *brahmacharya* *n.* воздержная жизнь.

ब्रह्मचारिन् *brahmachārīn* исполняющій обѣтъ воздержанія; *m.* ученикъ.

ब्रह्मण्य *brahmanyā* благочестивый, религиозный.

ब्रह्मदत्त *brahmadattā* *m. nom. pr.* брахманина.

ब्रह्मन् *brāhmaṇ* *n.* благоговѣніе, благочестивая жизнь, особ. воздержность, пѣломудріе; мировая душа (сущность), абсолютное; священное слово, веда; — *m. brahmān* жрецъ, брахманинъ; при жертвоприношеніяхъ какъ жрецъ-руководитель одинъ изъ главныхъ жрецовъ; богъ Брахманъ, творецъ міра. — [ср. лат. *flāmen*].

ब्रह्मर्षि *brahmarṣi* *m.* брахманическій мудрецъ.

ब्रह्मलोक *brahmalōka* *m.* міръ Брахмана, рай.

ब्रह्मवादिन् *brahmavādīn* *m.* богословъ.

ब्रह्महन् *brahmahān* убивающій брахманина или брахманъ.

ब्रह्माण्ड *brahmāṇḍa* *n.* яйцо Брахмана, т. е. вселенная.

ब्राह्मण *brāhmaṇā* *m.* брахманинъ, *f. ī* брахманка, жена брахманина.

ब्रू *brū* (*bravīti, brūtē* 2, *imp. 2. sg. brūhi, ppr. bruvant; impf. abravīt, 3. pl. abruvan*) говорить, съ *punar* возражать, отвѣчать. — उप *upa* при-, вызывать, просить. — प्र *pra* рассказывать, объяснять. — वि *vi id.*, объясняться.

भ bh

भक्त *bhaktā* (*pp.* отъ *bhaj*) преданный, поклонникъ, *f.* -ица.

भक्ति *bhakti* *f.* участіе, преданность, почтеніе, поклоненіе.

भक्ष *bhakṣ* (*bhakṣati*, обыкн. же *bhakṣayati* 10 или *c., ger. bhakṣayitvā, inf. bhakṣitum*) кушать, ѣсть.

भक्ष *bhakṣā* *m.* вкушеніе, употребленіе пищи или питья; пища, питье.

भक्ष्य *bhākṣaṇa* *n.* ѣда, съѣденіе.

भक्ष्य *bhakṣya* ѣдомый, *n.* пища (дозволенная).

भग *bhāga* *m.* благосостояніе, услажденіе, счастье. — [цсл. *bogz, ubogz, bogatz* „богъ“ etc.].

भगवन्त *bhāgavant, f. -vatī*, богатый, великій, счастливый, блаженный, святой, божественный, вышній, прозв. божествъ и святыхъ; въ обращеніи: господинъ, госпожа, почтенный, -ная и т. п.

भगिनी *bhaginī* *f.* сестра.

भग्न *bhagna* *pp.* отъ *bhañj*.

भङ्ग *bhāṅga* *m.* сгибаніе, сгибъ, скривленіе, ломъ, проломъ. — [лит. *bangà*].

भज *bhaj* (*bhajati, -tē; pp. bhakta* см. отд.) *y-*, надѣлять, распределять. — वि *vi id.* — [ср. подъ *bhāga* цсл. *bogz* etc.].

भञ्ज *bhañj* (*bhanakti, pp. bhagna*) ломать, разбивать, уничтожать.

भण् *bhaṇ* (*bhaṇati*) говорить.
भद्र *bhadra* добрый, счастливый, *вос.* друг мой, добрейший, милый; *n.* благо, счастье, *bhadraṇi te*, — *vas* счастье тебе, — *вамъ* (*S.* 2, 32 *въ см.* будьте здоровы! прощайте! *S.* 5, 73; 7, 7 какъ вставочное выражение вѣжливости *въ см.* благоволите).
भय *bhayā* *n.* боязнь, страхъ, опасность. — [цсл. *bojaznъ* „боязнь“, *ср.* подь *bhi*].
भयवह *bhayāvaha* наводящий страхъ.
भर *bhar* (*bharati*, *•tē*, *обыкн.* *bibharti*, *bibhrtē*, 2. *sg. conj.* *bibharāsi*; *pp.* *bhṛta*, *pn.* *bhartavya*) носить; держать, содержать, имѣть попеченіе. — *नि ni pp.* *см.* отд. — [фѣро, лат. *ferō*, гот. *bairan*, цсл. *bera* „беру“].
भरत *bharatā* *m. nom. pr.* царя и племени.
भरतखण्ड *bharatakhaṇḍa* *n.* Индія.
भर्तृ *bhartār* *m.* супругъ. — [лат. *fertor*].
भव *bhavā* *m.* происхождение, существование (*см.* *ātma*ka).
भवन *bhavana* *n.* жилище, домъ, дворецъ.
भवन्त *bhāvānt* (*им. m.* *bhavān*, *f.* *bhavatī*) господинъ, госпожа; ты, вы (160, 18 *gen. pro dat.*). — [собств. *part.* отъ *bhū* или изъ *bhagavant*?].
भव्य *bhāvya* настоящій, будущій; *n.* существованіе, прочность, будущность, счастье, благо (*см.* *gati*).
भस्माद् *bhasmasād* *adv.* съ *kar* превращать въ пепель.
भा *bhā* (*bhāti*) сіять, являться, казаться. — *प्रति prati id.* — [ср. *φᾶος*, цсл. *bēls* „бѣлый“; также вѣроятно *φῆμί*, лат. *fārī*, *fabula*, цсл. *bajati* „баю“, *basnъ* „басня“].
भाग *bhāgā* *m.* доля, часть.
भागड *bhāṇḍa* *n.* горшокъ, сосудъ, посуда.

भानु *bhānū* *m.* солнце. — [см. подь *bhā*].
भार *bhārā* *m.* бремя, ноша. — [отъ *bhar*, *ср.* *φόρος*].
भारत *bhārata* *m. patron.* потомка *Bhārata* *sc.* *Yudhiṣṭhira* (*Bhārata*, по матери *Kāunteya*: ему рассказываетъ *Brhadacva* повѣсть о Налѣ и Дамаянти).
भारद्वाज *bhāradvāja* *m. patron.* отъ *bhāradvāja*.
भार्या *bhāryā* *f.* жена, супруга.
भाव *bhāva* *m.* бытіе, существованіе; внутреннее состояніе, сердце, душа, чувство, мысли; предметъ (*sarvabh* *M.* 80 *всѣ* предметы = *все*); *bhāvasam* *M.* 43 соединившій свои мысли въ одно (объ абсолютномъ Брахмѣ, вышемъ предметъ теософіи). — [ср. „забава“].
भावना *bhāvanā* *f.* воображеніе, довѣріе, вѣра.
भाविनी *bhāvinī* *f.* прекрасная женщина.
भाव्य *bhāvya* (*pn.* *caus.* отъ *bhū*) производимый; 159, 12 навѣрно думается этому ... произвестн ... (*•artham* *им. ср. род.*).
भाष् *bhāṣ* (*bhāṣatē*, *•ti*) говорить. — *अभि abhi id.*, заговаривать. — *प्र pra* говорить. — *प्रति prati* отвѣчать. — *सम् sam* говорить съ к. нб.
भाषा *bhāṣā* *f.* рѣчь, языкъ.
भाषिन् *bhāṣin* говорящій.
भास्वन्त *bhāsvant* блистательный. — [ср. *φῶς* и проч.].
भिक्षु *bhikṣ* (*bhikṣatē*, *•ti*) просить милостыни.
भिक्षा *bhikṣā* *f.* милостыня, подаеніе; *bhikṣām car* просить милостыни, нищенствовать.
भिक्षु *bhikṣu* *m.* нищій, отшельникъ.
भिक्षुक *bhikṣuka* *m. id.*
भिद् *bhid* (*bhinatti*, *bhintē*, 2. *sg. imp.*

binddhi, *pp. bhinna*) колоть, прон-
зать, нарушать; *pp. разбитый*, по-
врежденный, прорванный, разо-
гнанный, измѣненный, разный. —
[лат. *findō*, гот. *beitan* „beissen“].

‘*भिद्* *•bhid* раздавливающий, служащий
для выжиманія.

‘*भी* *bhī* (*bībhēti*, *bhayatē*, *pp. bhīta*, *pn.*
bhētavya; *aor.* съ отриц. *mā bhāi-*
ṣis) бояться, *pp.* уstraшенный. —
[др.-в.-нѣм. *bibēn* „beben“, лит.
bijotis, *bajūs*, цсл. *bojati se* „бояться“,
ср. *bēsā* „бѣсѣ“].

‘*भीम* *bhīmā* страшный, наводящий
страхъ; *m. nom. pr.* царя.

‘*भीरु* *bhīrū*, *f. u* и *ū*, страшливый, бо-
язливый, робкій (особ. о женщ.).

‘*भीरुत्व* *bhīrutva* *n.* опасеніе, страхъ.

‘*भुक्त* *bhukta* *n.* кушанье, обѣдъ.

‘*भुक्तवन्त* *bhuktavant* ѣвший, *bhuktavaj-*
janē *loc. M.* 56 когда люди отку-
шали.

‘*भुज* *bhuj* (*bhunakti*, *bhuṅktē*, *ppr. med.*
bhuṅjāna, *pp. bhukta*, *inf. bhōktum*,
pn. bhōktavya; *c. bhōjayati*) насла-
ждаться, отвѣдать, вкушать, ку-
шать, ѣсть; *c.* кормить, питать,
давать пищу, угощать. — *उप उप्रा*
вкушать.

‘*भुज* *•bhuj* кушающий, ѣдящий.

‘*भुजा* *bhujā* *m.* рука. — [собств. сгибъ
отъ *bhuj* гнуть].

‘*भुवस्* *bhūvas* (*gen.* отъ *bhū*? ср. *bhūr*)
indecl. священное слово.

1. ‘*भू* *bhū* (*bhavati*, *•tē*, *p. bhūyatē*, *pp.*
bhūta, *ger. bhūtā*, *•bhūya*, *pn.*
bhavitavya, *inf. bhavitum*; *f. bhavi-*
ṣyati, *periphr. bhavitā*; *pf. babhūva*;
aor. abhūt, *precat. bhūyāt*, съ отриц.
mā bhūt; *c. bhāvayati*, *ger. •bhāvya*;
pn. bhāvya см. отд.) быть, дѣлаться,
происходить; *pp.* сдѣлавшійся,
настоящий, бывший, прошедшій,
съ *ṣvas* предстоящій, *3. sg. imp.*

bhavatu пусть будетъ, — такъ,
ладно, хорошо, ну; *c.* производить.
— ‘*भुनु* *anu*, *N.* 2, 9 *anubhūyatām*
3. sg. imp. p. = *anvīyatām*, см. подъ
i. — ‘*अभि* *abhi* нападать, стѣснять,
преслѣдовать. — ‘*परि* *pari* прене-
брегать, презирать. — ‘*प्र* *pra* имѣть
силу, власть (надъ собою съ *gen.*).
— ‘*वि* *vi* *c.* догадываться, узнавать. —
सम् *sam* происходить; *c.* дорожить,
уважать, оказывать честь, при-
вѣтствовать. — [‘*φύω*, лат. *fui*, *fīo*,
гот. *baian* „bauen“, нѣм. *bin*, лит.
būti, цсл. *byti* „быть“].

2. ‘*भू* *bhū* *f.* земля.

‘*भूत* *bhūtā* (*pp.* отъ *bhū*, см. тамъ) *n.*
существо (все что есть), міръ;
живое существо (человѣкъ, жи-
вотное, демонъ); элементъ.

‘*भूतार्थ* *bhūtārtha* *m.* фактъ, правда;
acc. adv. по правдѣ.

‘*भूतावास* *bhūtāvāsa* *m.* *M.* 77 мѣсто
пребыванія элементовъ, т. е. тѣло.

‘*भूति* *bhūti* и *•ti* *f.* благо, благоденствіе.
— [‘*φύσις*].

‘*भूपति* *bhūpati* *m.* царь.

‘*भूभुज* *bhūbhuj* *m.* *id.*

‘*भूमि* *bhūmi* *f.* земля; почва.

‘*भूयस्* *bhūyaś* (*f. •yasī*, *n.* и *adv. •yas*)
compar. больший; — *adv.* больше,
большею частью, очень, снова,
опять, дальше, далѣе; *bhūyō bhūyas*
больше и больше, опять; *bhūyasā*
instr. adv. большею частью, скорѣе.

‘*भूयिष्ठ* *bhūyiṣṭha* *superl.* многочислен-
нѣйшій, обильный; *•bhūyiṣṭha* со-
стоящій по большей части изъ,
(съ предыд. *pp.*) почти совсѣмъ;
— *acc. adv.* большею частью, почти
совсѣмъ.

‘*भूर्* *bhūr* (или *भूस्* *bhūs* отъ 2. *bhū*?)
indecl. священное слово.

‘*भूष्* *bhūṣ* (10 или *caus. act.*, *pp. bhū-*
ṣita) украшать.

भूषण *bhūṣaṇa* *n.* украшение.

भूस्तृण *bhūstṛṇa* *m.* известное растение.

भृगु *bhṛīgu* *m. nom. pr.* брахманского рода.

भृगुकच्छ *bhṛīgukaccha* *n. nom. pr.* города, нынѣ Барохъ.

भृतक *bhṛtaka* *m.* служитель, слуга (получающий жалованье).

भृति *bhṛīti* и *ṭī f.* содержаніе, жалованье, служба, уходъ за, попеченіе.

भृत्य *bhṛtya* *m.* = *bhṛtaka*.

भृश *bhṛṣa* сильный; *acc. adv.* сильно, много, очень.

भेषज *bhēṣajā* *n.* лекарство.

भैक्ष *bhāikṣa* *n.* нищенство; милостыня.

भैमी *bhāimī f. patron.* Дамаанти.

भो *bhō* см. *bhōs*.

भोग *bhōga* *m.* ѣденіе, ѣда; наслажденіе, польза, благо; радость.

भोगिन *bhōgin* пользующійся наслажденіями жизни.

भोजन *bhōjana* *n.* ѣда, кушанье, пища, съѣстные припасы.

भोस *bhōs (bhō)* господинъ! эй! охъ!

भौम *bhāumā, f. ī,* земляной, взросшій въ землѣ, почвенный.

भ्रंश *bhraṇṣ (bhraṇṣyati, ṭē, pp. bhraṣṭa)* падать, от-, вы-, рас-, пропадать, лишаться.

भ्रंश *bhraṇṣa m.* паденіе, лишеніе, утрата, потеря.

भ्रंशिन *bhraṇṣin* падающій.

भ्रम *bhram (bhramati и bhrāmyati, pp. bhrānta; pf. babhramā)* бродить, блуждать. — परि *pari id.* — सम *sam id., pp.* смущенный.

भ्रमर *bhramara m.* пчела.

भ्रष्ट *bhraṣṭa pp.* отъ *bhraṇṣ*.

भ्राज *bhrāj (bhrājatē)* сиять, блистать.

भ्रातर *bhrātar m.* братъ. — [φράτηρ, лат. *frater*, гот. *brōpar* „Bruder“, лит. *broterėlis*, цсл. *bratr̃s, brat̃s* „братъ“].

भ्रू *bhrū f.* бровь. — [ὄφρύς, др.-в.-нѣм. *brawa* „Braue“, лит. *bruvis*, цсл. *braṽs* „бровь“].

म् m

मकर *mākara m.* чудовищная морская рыба (дельфинъ?).

मघवन *maghāvan m.* эпитетъ бога Индры. — [„могущественный“ или „богатый, щедрый“? ср. цсл. *mogā* „могу“, *mošty* „мощь“, гот. *magan* „vermögen“, *mahts* „Macht“].

मज्ज *majj (majjati, ṭē, pp. magna)* нырять, тонуть. — नि *nī* утопать, впадать въ. — [ср. лат. *mergō*, лит. *mazgōti*].

मणि *maṇi m.* драгоценный камень, сокровище. — [ср. *mánvos, mónvos*, лат. *monile*, цсл. *monisto* „монисто“?].

मण्डन *maṇḍana n.* украшеніе, уборъ, нарядъ.

मण्डल *māṇḍala n.* кругъ, солнечный дискъ.

मत *mata pp.* отъ *man*; — *n.* мнѣніе, ученіе. — [αὐτόματος, лат. *commentus*, гот. *munds*].

मति *māti* и *ṭī f.* мнѣніе, мысль, богоразуміе. — [лат. *mens*, гот. *ga-munds*, цсл. *pa-met̃s*, „память“, лит. *at-mint̃is*].

मतिमन्त *matimant* умный.

मत्स्य *mātsya m.* рыба.

1. मद् *mad abl.* къ *aham*; въ нач. сложн. сл. мой, меня и пр.

2. मद् *mad (mādyati, pp. matta)* радоваться, быть оцѣяненнымъ. — उद् *ud pp. unmatta* вышедшій изъ себя (отъ радости, печали и пр.), сумасшедшій.

मद *māda m.* течь, течка; упоеніе отъ любви.

मदन *madana m.* любовь, богъ любви.

मदीय *mādīya* мой.

मद्य *mādya* *n.* хмельное, водка.

मद्र *madrá* *m. nom. pr.* народа.

मद्विध *madvidha* подобный мнѣ, чело-
вѣкъ какъ я.

मधु *mādhu* сладкій, *n.* сладкое, медъ.
— [μέθυ, др.-в.-нѣм. *metu* „Met“,
лит. *medūs*, цсл. *meds* „медъ“].

मधुकर *madhukara* *m.* пчела.

मधुपर्क *madhuparká* *m.* медовое питье.

मधुर *madhura* сладкій, ласковый, ми-
лый.

मधुलिङ्ग *madhulih* *m.* пчела.

मध्य *mādhyā* средний, срединный;
n. середина, талья, *loc.* среди, въ. —
[μέσος, μέσος, лат. *medius*, гот.
midjis, цсл. *mežda* „межда, межа,
между“].

मध्यग *madhyaga* находящийся въ (подъ
и пр.).

मध्यम *madhyamā* = *mādhyā*; *m. n.*
талья.

मध्यस्थता *madhyasthatā* *f.* равноду-
шие.

मन *man* (*manyatē* 4 и *manutē* 8, *pp.*
mata, *ger.* *matvā*; *f.* *maṇsyati*; *pf.*
mēnē, 3. *pl.* *mēnirē*) мыслить, ду-
мать, считать, полагать. — अव *ava*
презирать. — सम *sam* думать;
читать, *pp.* почтенный, уважаемый.
— [μένοια, лат. *temini*, *monēō*,
гот. *minan* „meinen“, лит. *menū*,
цсл. *mbnja* „мнить“].

मनस *mānas* *n.* мысль, умъ, духъ,
душа, сердце; *manahpūta* *M.* 46
очищенный духомъ т. е. чистый
по образу мыслей. — [μένος].

मनु *mānu* *m. nom. pr.* лица божествен-
наго происхождения, родоначаль-
ника людей (*N.* 1, 4); впоследствии
различали 7 и даже 14 Ману-
создателей существъ (въ разные
эпохи міра), изъ которыхъ первое
по времени мѣсто занимаетъ *manuh*

svāyambhuvaḥ (*M.* 54). — [гот.
manna „Mann, Mensch“].

मनुज *manuja* *m.* человекъ.

मनुजेन्द्र *manujendra* *m.* царь.

मनुष्य *manuṣya* человеческій, *m.* че-
ловѣкъ.

मनोज्ञ *manōjña* пріятный, прелестный.

मनोरथ *manōratha* *m.* желаніе.

मनोवृत्ति *manōvrtti* *f.* расположение духа,
стремление сердца.

मनोहर *manōhara* очаровательный, пре-
лестный.

मन्त्र *māntra* *m.* изреченіе (священ-
ное); заклинаніе; совѣтъ.

मन्त्रय् *mantray* (*den. med.* и *act.*; *pfph.*
mantrayām āsa, *ger.* „mantrya“) *говори-
ть, совѣщаться.* — अनु *anu*
отвѣчать изреченіемъ. — आ *ā* начи-
нать говорить съ к. нб.; прощаться.
— संनि *saṁni* созывать, приглашать.
— प्रति *prati* обращаться къ кому
нб. съ изреченіемъ.

मन्त्रवन्त *mantravant* *adj. subst.* знаю-
щій священныя изреченія.

मन्त्रिन *mantrin* *m.* совѣтникъ царя,
министръ.

मन्द *manda* медленный, слабый; —
acc. adv. медленно, тихо; *manda-
mandam* = *tandam* *tandam* совсѣмъ
медленно, — тихо.

मन्दी *mandī* *adv.* съ *bhū* ослабѣвать,
уменьшаться.

मन्मथ *manmatha* *m.* богъ любви.

मयूर *mayūra* *m.* павлинь.

मर् *mar* (*mriyatē* 6 или *pass.*, *pp.* *mṛta*,
pn. *martavya*; с. *mārayati*) умирать,
с. убивать; *pn. n. impers.* должно
умереть; *pp.* умершій, мертвый. —
[μρτός, ἄμρτος, лат. *morior*, гот.
maúrpr „Mord“, лит. *mirti*, цсл.
mbra „мру“].

मरण *marāṇa* *n.* кончина, смерть.

मरुत् *marūt* *m.* вѣтеръ, *pl. nom. pr.* бо-
жествъ, сопровождающихъ Индру.

मर्ज *marj* (*mṛjati*, *tē 6 и *mārṣti*; pp. *mṛṣta*, ger. **mṛjya*) тереть, об-, у-, стирать. — **प्र** *pra* id. — [ἀμέλγω, лат. *mulgeo*, гот. *mīluka* „Milch“, лит. *mēlžu*, цсл. *mīzga*, ср. русск. „молозеве“].

मर्द *marḍ* = **मर्द** *marḍ* (*mṛlati*, c. *mṛlayati*) помиловать (RV. *mṛlā* 2. sg. imp. помилуй и *mṛlaya* 2. sg. caus. id. или „допусти милосердіе“).

मर्त्य *mārtya* смертный, т. человекъ.

मर्मज्ञ *marmajña* знающій слабую сторону.

मर्मन *mārman* n. суставъ, открытое уязвимое мѣсто тѣла; слабая сторона (въ перен. см.).

मर्ष *marṣ* (*mṛṣati* 6, pp. *mṛṣta*, ger. **mṛṣya*) касаться, прикасаться. — **अभि** *abhi* id. — **वि** *vi* обдумывать.

मर्ष *marṣ* (*mṛṣyati*, *tē; c. *marṣayati*, *tē) забывать, с. простить.

मल *māla* т. нечистота, pl. нечистыя части. — [μέλας, μολύνω, лат. *mul-lus*, лит. *mōlis*; также гот. *mail* „Mal“?].

मलिन *malina* нечистый, темный, съ пятнами (о лунѣ).

मस्तक *mastaka* т. n. голова.

मस्तु *māstu* n. сметана.

महन्त *mahānt* (т. *mahān*, f. *mahatī*; *mahā*) великій, большой. — [ср. μέγας, μέγλη, μέγα, лат. *magnus*, *magis*, гот. *mīkils*: изъ *g*; скр. *h* изъ *gh*].

महर्षि *maharṣi* т. великій мудрецъ.

महस *māhas* n. величіе, великое.

महाटव *mahātavi* f. большой тѣсъ.

महातपस *mahātapas* („великомученикъ“) т. nom. pr. мудреца.

महात्मन *mahātman* великодушный, благородный, доблестный.

महाधन *mahādhana* богатый.

महानुभाव *mahānubhāva* великодушный.

महाप्रभाव *mahāprabhāva* могущественный.

महाप्राज्ञ *mahāprājña* умный, мудрый.

महाबल *mahābala* властный, могущественный.

महाबाहु *mahābāhu* долгорукій.

महाभाग *mahābhāga* участь котораго велика, очень выдающійся, превосходный, счастливый.

महाभाग्य *mahābhāgya* n. великая участь, замѣчательное счастье.

महाभारत *mahābhārata* n. названіе извѣстнаго эпоса.

महामनस *mahāmanas* великодушный, доблестный.

महायज्ञ *mahāyajña* т. великая или главная жертва (ихъ пять).

महायज्ञस *mahāyajas* знаменитый.

महारण्य *mahāraṇya* n. большой (безлюдный) тѣсъ.

महाराज *mahārāja* т. великій (верховный) царь.

महाराव *mahārāva* т. сильный ревъ, страшный крикъ.

महार्थवन्त *mahārthavant* глубокомысленный.

महावन *mahāvana* n. великій (дикій) тѣсъ.

महाविक्रम *mahāvīkrama* („шагистый“) т. nom. pr. льва.

महाव्याहृति *mahāvyaṁhṛti* f. pl. изв. великія священныя слова (*bhūr*, *bhuvas*, *sva*, *ōm*), ср. *vyāhṛti*.

महाव्रत *mahāvṛata* давшій и исполняющій великій обѣтъ.

महासती *mahāsati* f. примѣрная жена.

महिष *māhiṣa* т. буйволъ; nom. pr. демона; — f. ī буйволица; царица, особ. первая супруга царя.

महि *mahī* f. (великая) земля.

महिक्षित *mahikṣit* т. царь.

महिषति *mahiṣati* т. id.

महिषाल *mahiṣāla* т. id.

महोय mahūy (den. med.) приобрести
блаженство.

महेन्द्र mahēndrā m. великий Индра.

महेश्वर mahēśvara m. прозв. боговъ,
богъ.

महौजस mahāujas пресильный.

1. मा mā (मृ) не, чтобы не.

2. मा mā (māti 2, minātē 3 и māyatē 4;
p. māyatē, pp. mīta) мѣрить. —
निस nis строить. — परि pari pp. умѣ-
ренный, въ ограниченномъ коли-
чествѣ, мало. — [मृति, лат. mētiōr,
цсл. mēra „мѣра“].

मांस mānsā n. мясо. — [гот. mīnz,
цсл. mēso „мясо“, ср. лат. membrum].

माघ māghā m. известный мѣсяць.

माघिरम् mācīram adv. скоро, скорѣе,
сейчасъ.

मातर् mātār f. мать. — [मृत्तर, лат.
mater, др.-в.-нѣм. muotar „Mutter“,
лит. motė, цсл. mati „мать“].

मात्र mātra n. мѣра, объемъ, коли-
чество, порція; въ сложн. сл. также
„по мѣрѣ“ т. е. только; — f. ā id.;
принадлежность, имущество, утварь.
— [мѣтров].

माधवी mādhavī f. известное растение
и цвѣтъ его.

मान māna m. уваженіе, честь.

मानद mānada милостивый (S. 5, 51).

मानव mānavā, f. ī, происходящій отъ
Ману; m. человѣкъ.

मानुष mānuṣa n. °śā, f. ī, человѣческій;
m. человѣкъ, f. земная женщина
(171, 21). — [ср. нѣм. „Mensch“].

मान्य mānya достопочтенный.

मार्कण्डेय mārkaṇḍeya m. nom. pr. му-
дреца (ср. подъ yudhiṣṭhira).

मार्ग mārga m. путь, дорога.

मार्जार mārjāra m. кошка.

मालव mālava m. nom. pr. страны и
(pl.) племені; — f. ī nom. pr. су-
пруги царя Ашвапати и родона-
чальницы племені Малавы.

मालिनी mālinī f. nom. pr. рѣки.

माल्य mālya n. вѣнокъ.

माष māṣa m. бобъ, бобы.

मास māś m. мѣсяць. — [मृत्, лат.
mensis, гот. mēna, mēnōps „Mond“,
Monat“, лит. mėnų, mėnesis, цсл.
mēsėсь „мѣсяць“].

मास māsa m. id.

माससंचयिक māśasaṁcayika имѣющій
запасъ на одинъ мѣсяць.

मासिक māśika, f. ī, мѣсячный, еже-
мѣсячный.

मित mīta pp. отъ mā.

मितभाषिन् mītabhāṣin умѣренно гово-
рящій, молчаливый.

मितभोजन mītabhōjana ненаѣдающійся
досыта.

मित्र mītrā m. другъ, nom. pr. бога;
n. дружба, другъ.

मित्रता mītratā f. дружба.

मित्रद्रुह mītradrūh m. измѣнникъ
друзьямъ.

मित्रशर्मन् mītraśarman („дружелюбъ“)
m. nom. pr. брахманина.

मिथस mīthās adv. между собою, другъ
другу.

मिथुन mīthunā m. n. чета, пара.

मिथ्या mīthyā adv. ложно, невѣрно,
напрасно.

मिल् mil (milati, ger. mīlitvā) соеди-
няться, сходиться.

मिश्र miśrā смѣшанный. — [मृच्य, лат.
miscē, др.-в.-нѣм. mis-
kan „mischen“, лит. maiszyti, цсл.
mėšiti, sėmėšati „мѣсить, мѣшать“].

मिश्रय miśray (den. act.) с-, вмѣшивать.
सुकुलित mukulita покрытый бутонами
(почками).

मुक्ति mukti f. освобожденіе, избавле-
ніе души, спасеніе.

मुख mūkha n. лицо, морда, ротъ,
клювъ.

मुख्य mūkhyā стоящій во главѣ, пер-
вый, наилучшій.

मुग्ध *mugdha* *pp.* отъ *mih*.

मुच *muc* (*mūcati*, °tē 6, *p.* *mucyatē*, *pp.* *mukta*, *ger.* *muktā*; *pf.* *mumōsa*, *c.* *mōsayati*, *pp.* *mōcita*) пускать, вы-, отпускать, оставлять, освобождать, развязывать, удалять; *pp.* *M.* 44. 58 освободившийся отъ міровыхъ узъ. — *विनिस्* *vinis* освобождать. — *प्रति* *prati* прикрѣплять, привязывать. — *वि* *vi* освобождать, опускать, *pp.* 161, 7 лишилась.

1. मुद् *mud* (*mōdatē*, *pp.* *mudita*; *pf.* *mumidē*) радоваться, тѣшиться; *pp.* обрадовавшийся, веселый.

2. मुद् *mūd* *f.* радость, удовольствіе.

मुनि *mūni* *m.* мудрецъ, аскетъ, отшельникъ, особ. молчальникъ (такъ напр. *M.* 25. 41. 43).

मुसल *mūsala* *m. n.* пестикъ, пестъ.

मुह *muh* (*mūhyati*, *pp.* *mugdha* и *mūḍha*; *c.* *mōhayati*, *pp.* *mōhita*) заблуждаться, *pp.* заблудшій, неопытный, глупый, наивный, невинный; *c.* вводить въ заблужденіе, обманывать. — *व्या* *vyā* *c.* обманывать.

मुहुर *mūhur* *adv.* мгновенно, мигомъ; ежеминутно, часто.

मुहूर्त *muhūrtā* *m. n.* мгновение, минутка; часть; — *abl. adv.* сейчасъ же, скоро послѣ того.

मूढ *mūḍha* (*pp.* отъ *mih*) глупый.

मूत्र *mūtra* *n.* моча.

मूर्ख *mūrkhā* глупый, *m.* глупецъ, дуракъ.

मूर्त *mūrtā* воплощенный.

मूर्ति *mūrti* *f.* тѣло; видъ.

मूर्तिमन्त *mūrtimant* воплощенный.

मूर्धज *mūrdhaja* *m.* волосъ (головной).

मूर्धन *mūrdhān* *m.* лобъ, чело; голова, глава.

मूल *mūla* *n.* корень; начало.

मुषक *mūṣaka* и मुषिक *mūṣika* *m.* мышенокъ, мышъ. — [*μῦς*, *лат.* *mūs*,

др.-в.-нѣм. *mūs* „Maus“, *цсл.* *мышъ* „мышъ“].

मृग *mṛgā* *m.* дикое животное (звѣрь, дичь); газель.

मृगाया *mṛgayā* *f.* охота.

मृत *mṛtā* (*pp.* отъ *mar*) мертвый.

मृत्यु *mṛtyu* *m.* смерть. — [также *mṛti* = *лат.* *mors*, *лит.* *mirtis*, *цсл.* *smṛts* „смерть“].

मृदु *mṛdū*, *f.* °dū и °dvī, мягкій, кроткій, тихій, нѣжный. — [*ἀμαλδόνω*, *μείλδω*, *лат.* *mollis*, *цсл.* *mladz* „молодой“].

मृदुगामिनी *mṛdugāminī* *adj. f.* идущая, мягко покачиваясь (о женщ., ср. *gajagāminī*).

मृन्मय *mṛnmāya* глиняный, *mṛnm* °*grham* *глин.* жилище = могила; *m. n.* сосудъ (глин.).

मेघ *mēghā* *m.* облако. — [*ὄμιχλη*, *лит.* *miḡlā*, *цсл.* *mḡla* „мгла, мга“].

मेघवर्ण *mēghavarṇa* („черный какъ туча“) *m. nom. pr.* царя воронъ.

मेघ्य *mēdhya* годный для жертвоприношенія, неоскверняющій, чистый; — °*tara compar.* болѣе годный и *пр.*

मेध्यारण्य *mēdhyāraṇya* *n.* священный лѣсъ (о лѣсѣ, въ которомъ жилъ Дьяуматсена).

मेनका *mēnakā* *f. nom. pr.* нимфы (апсары).

मैत्र *maitrá*, *f. i*, дружескій, дружелюбный; *n.* дружба.

मोक्ष *mōkṣa* *m.* освобожденіе, спасеніе души.

मोघ *mōgha* напрасный, тщетный.

मौर्वी *māurvī* *f.* тетива.

मौलि *māuli* *m. f.* вѣнецъ, діадема, *baddham* °*S.* 5, 7 *bah.* съ царскимъ вѣнцомъ.

मा *mā* (*manati*) + आ *ā* (*pp.* *āmnāta*), упоминать, указывать. — [*μινυή-σχω*, *ср.* подъ *man*].

य у

य *yá* pron. rel. см. *yád*.यक्ष *yakṣá* m. название известных полубоговъ.यज *yaj* (*yajati*, *tē, p. *ījyatē*, pp. *īṣṭa*, ger. *īṣtvā*; f. *yakṣyati*, pf. med. *ījē*) приносить жертву, совершать обрядъ жертвоприношения, чествовать. — [ἄζωμα, ἄζος, ἄζιος].यजन *yajana* n. жертвоприношение; мѣсто для жертвоприношения.यजमान *yājatāna* m. приносящій жертву, т. е. кто устраиваетъ на собственные средства жертвоприношения, совершаемыя для него другими (жрецами).यजुर्वेद *yajurvéda* m. изв. веда, т. е. сборникъ жертвенныхъ формулъ и изречений, произносимыхъ во время обряда.यजुस् *yájus* n. жертвенная формула, изречение.यज्ञ *yajñá* m. жертва, жертвоприношение. — [ἄγνός].यज्ञिय *yajñīya* священный.यज्ञोपवीतिन् *yajñōpavītin* облаченный въ священную жертвенную повязку (шнурокъ).यज्वन् *yājvan* m. приносящій жертву.यत् *yat* (*yatatē*, pp. *yatta*; f. *yatisyate*) стремиться къ ч. нб., стараться. — आ *ā* pp. см. отд. — प्रा *pra* постараться. — [ζητέω].यतस् *yátas* adv. откуда, отчего, вслѣдствие того что, такъ какъ, потому что, ибо; куда, *yatō yatas* куда ни; гдѣ; съ тѣхъ поръ какъ, *yataḥ prabhrti* id.यति *yāti* m. аскетъ.यतिश्च *yatithá*, f. *ī*, какой-то (*yatitha* ... *tatitha* который ... тотъ).यत्न *yatna* m. напряжение силъ, стараніе, усердіе, трудъ.यत्र *yātra* adv. гдѣ; куда; когда.यथा *yāthā* adv. какъ (см. и *tāthā*); *yathā* — *evam* какъ — такъ (S. 5, 51 вѣдь какъ мертвая, такая я безъ мужа); — *conj.* чтобы, что.यथागतम् *yathāgatam* adv. по дорогѣ, по которой пришли (мы S. 5, 107).यथातथम् *yathātatham* adv. какъ оно есть, точно, какъ слѣдуетъ.यथाभिप्रेतम् *yathābhiprētam* adv. по намѣренію, 162, 25 куда онъ намѣренъ былъ пойти.यथार्थम् *yathārtham* adv. по пѣли, желанію etc. (у Gobh. *yathārtham* по желанію sc. пусть поступить въ см. „обрядъ оконченъ“).यथाहंतस् *yathārhatas* adv. по достоинству, какъ слѣдуетъ.यथाहम् *yathārham* adv. id.यथावत् *yathāvat* adv. = *yathātatham*.यथाविधि *yathāvidhi* adv. по установленнымъ правиламъ, какъ предписано.यथावृत्तम् *yathāvṛttam* adv. какъ все происходило.यथाशास्त्रम् *yathācāstram* adv. по правиламъ священныхъ законовъ, какъ предписано.यथेक्षम् *yathēcham* adv. по желанію.यथेक्षया *yathēchayā* adv. id.यथेतम् *yathētām* (изъ *yathā* + *itam* отъ *i* идти) adv. какъ шли, — обо-, пришли.यथेप्सितम् *yathēpsitam* adv. по желанію.यथोक्तम् *yathōktam* (и *yathōkta**) adv. какъ сказано; *yathōktavyāpārā* 167, 4 занятая такъ, какъ сказано выше (т. е. поливаніемъ растений).यद् *yād* (m. *yas*, f. *yā*, n. *yad*, pkr. *yam*) pron. rel. который, кто; въ нач. сложн. сл. замѣняетъ косвенные падежи всѣхъ чиселъ и родовъ (напр. *yadartham* 161, 10 ради

которой); *yah kaṣṣid* какой бы ни, всякій; *yat kim sa* что-, когда- или гдѣ-нибудь; — *conj.* что (въ нач. прямой рѣчи послѣ глаголовъ говорить, думать и т. под. — обыкн. безъ *iti* въ концѣ — не переводится); почему (*S.* 2, 11); потому что, что; *yad — tad* что — то, если (— то); — *yēna* почему, вслѣдствіе чего, потому что; *yaśmād* вслѣдствіе того что, такъ какъ. — [ṣ, ṣ, ḍ, гот. *ei, jabai*, лит. *jis*, цсл. *iže*, ср. въ скр. *yatas, yatra, yathā, yadā* и проч.].

यदा *yadā conj.* когда, если (см. и *tadā*).

यदि *yādi* если; *yady api* хотя.

यम *yam (yachati* 1, *pp. yata, ger. yam-ya*; с. *yamayati, pp. yamita*) держать, давать, с. сдерживать. — **आ** *ā pp.* продолговатый. — **निरा** *nirā* протягивать. — **उद** *ud* поднимать. — **समुद** *samud id.*; *p.* начинать, готовиться, собираться, намѣряться, думать (о чемъ). — **उप** *upa med. и act.* брать въ жены, жениться. — **नि** *ni* у-, сдерживать, усмирять, обуздывать; *pp.* см. отд. — **प्र** *pra* давать; выдавать замужъ. **संप्र** *sāmpṛa id.* — **सम** *sam* подвязывать (волосы); обуздывать. — [ζη-μια].

यम *yamā m. nom. pr.* бога смерти.

यमक्षय *yamakṣaya m.* жилище —, царство Ямы.

यमत्व *yamatvā n.* сущность или власть Ямы (*S.* 5, 33 власть твоя какъ бога-обуздателя).

यमुना *yamunā f. nom. pr.* рѣки.

ययाति *yayāti m. nom. pr.* царя прежнихъ временъ.

यव *yāva m.* ячмень, хлѣбъ. — [ζειαί, лит. *javaĩ*].

यवना *yavana m.* грекъ; инородецъ.

यवागू *yavāgū f.* ячменный или рисовый отваръ.

यवौयंस *yavūyaṁs compar.* юнѣйшій.

1. **यशस्** *yāśas n.* слава, достоинство, прелесть. — [цсл. *jasvns* „ясный“].

2. **यशस्** *yāśas adj.* отличный, прелестный, превосходный, значительный.

यशस्विन *yāśasvin* славный, прелестный.

यष्टि *yastī f.* палка, пруть, жердь; подпора, опора.

या *ā (yāti, 2. sg. imp. yāhi, pp. yāta; pf. yayāu, 3. pl. yayur)* идти, от-, направляться, попадать, достигать; 153, 30 *•bhraṇṣam yayuḥ* лишились.

— **अनु** *anu* слѣдовать за. — **आ** *ā* приходить. — **समा** *samā id.* — **प्र** *pra* отправляться, двигаться впередъ. — **संप्र** *sāmpṛa id.* — [лит. *jōti*, цсл. *jada, jachati* „ѣду, ѣхать“].

याच् *yāc (yācati, •tē, pp. yācita)* просить.

यातनो *yātanā f.* мученіе, мука (адская).

यात्रा *yātrā f.* походъ; пропитаніе.

यात्रिक *yātrika* достаточный на пропитаніе; *prāṇayātrikamātra M.* 57 *bah.* имѣющій на пропитаніе только необходимое для жизни.

यादृश *yādṛṣa, f. ī, каковой, какой.*

यान *yāna n.* колесница, телѣга, под- вода.

यावज्जीवम *yāvajjīvam adv.* на всю жизнь.

यावन्त *yāvant* сколько; — *•vat adv.* сколько, между тѣмъ какъ, пока, когда, какъ; *yāvat . . . na* пока не (см. и *tāvant*); *yāvad yāvat — tāvat* сколько каждый разъ — столько.

यु *yu (yūti, pp. yuta)* соединять; *pp.* соединенный, связанный, состоящій изъ. — **आ** *ā* мѣшать, взбалтывать.

युग *yugā n.* иго, пара; небольшая мѣра длины. — [ζυγόν, лат. *jugum*,

гот. *juk* „Joch“, лит. *jūngas*, цсл. *igo* „иго“].

युगमात्र *yugamātra* n. мѣра *yuga* (около аршина), *S.* 4, 10 *yug* s° = сейчасъ послѣ восхода солнца.

युज् *yuj* (*yunakti*, *yujñktē*, р. *yujyātē*, °*ti* *S.* 3, 10 *pass.* съ оконч. *act.*, pp. *yukta*; pf. *yuyōja*; с. *yōjayati*) за-, напрягать, соединять, примѣнять, снабжать, обращать мысли на одинъ пунктъ, сосредоточиваться, *M.* 12 брать (для себя); на *yujyātē* не слѣдуетъ, нельзя, не подобаешь, на *yukta* *id.*; pp. связанный, соединенный (*S.* 3, 12, т. е. намъ подѣлать: ровня съ ровней дружится), снабженный, сопровождаемый, сопряженный съ, съ (*S.* 3, 16), пристойный, сложный; предающийся одной мысли (цѣли). — नि *ni* принуждать, назначать, поручать, довѣрять. — सम् *sam* снабжать, pp. снабженный, обладая, полный; с. соединять съ ч. нб., надѣлять чѣмъ нб. — [цѣль, лит. *jungo*, лит. *jūngiu*].

युद्ध *yuddhā* n. битва.

1. युध् *yudh* (*yudhyatē* 4) биться, сражаться. — [лат. *jubeo*, лит. *jundū*].

2. युध् *yudh* f. бой.

युधिष्ठिर *yudhiṣṭhira* m. nom. pr. царя (ему рассказываетъ *Mārkaṇḍeya* повѣсть о Савитри).

युप *yup* (*yupyati* 4, pf. 1. pl. *yuyōpita*) нарушать.

युवन *yūvan*, f. °*vatī* и °*tī*, юный, молодой; m. юноша, f. молодая дѣвушка (женщина, жена). — [лат. *juvenis*, *juventa*, гот. *junda*, лит. *jāunas*, цсл. *jūns* „юный“, ср. скр. *yuvacā* = лат. *juvencus*, гот. *juggs* „jung“].

यूथ *yūthā* m. n. стадо; множество.

यूप *yūpa* m. жертвенный столбъ.

योग *yōga* m. соединеніе, участіе, на-

копленіе; выполненіе, примѣненіе; отношеніе; порядокъ и проч.; *M.* 65 сосредоточеніе мыслей, глубокое размышленіе, созерцаніе (= *dhyānayōga*); — *yōgatas* *abl. adv.* надлежащимъ образомъ.

योगक्षेम *yōgākṣēmā* m. благосостояніе, благо, безопасность.

योग्य *yōgya* подходящий, способный, годный, удобный.

योध *yōdhā* m. воинъ, солдатъ.

•योधिन *yōdhin* сражающийся, *N.* 2, 17 сраж. пренебрегая жизнью.

योनि *yōni* m. f. мѣсто рожденія, утроба; родъ; видъ существованія.

योषित *yōṣit* f. дѣвица, женщина.

यौवन *yāuvana* n. молодость, юность, возмужалый возрастъ.

यौवनस्थ *yāuwanastha*, f. ā возмужалая (о *Sāvitrī*).

यौवराज्य *yāuvarājya* n. санъ наследника престола и соправителя.

र r

रंहस *rañhas* n. быстрота.

रक्त *rakta* красный. — [отъ *raj* краситься, краснѣть, с. красить].

रक्ष् *rakṣ* (*rakṣati*, p. *rakṣyātē*, pp. *rakṣita*) охранять, защищать, спасать. — परि *pari* *id.*

रक्षण *rakṣaṇa* стереженіе, защита, охрана.

रक्षा *rakṣā* f. *id.*

रक्षित *rakṣitār* m. охранитель, покровитель, защитникъ.

रङ्ग *raṅga* m. театръ, публика (театра).

रच् *rac* (10 или с. *act.*, pp. *racita*) устроить, сочинять. — [гот. *rahnjan* „rechnen“, цсл. *reka*, *rěčb* „реку, рѣчь“].

रजक *rajaka* m. красильщикъ, мыльщикъ. — [ср. подѣ *rakta*].

रजनी *rajanī f.* ночь.

रजस *rājas n.* мракъ, туманъ, паръ, пыль; страсть.

रजस्वल *rajasvala* полный страсти.

रज्जु *rājju f.* веревка. — [лит. *rezgū*, псл. *rozga* „розга“].

रथ *raṭa m. n.* битва, сражение.

रत *rata pp.* отъ *ram*.

रति *rāti f.* спокойствіе; удовольствіе, наслажденіе (*M. 49 bah.* тѣшащійся исключительно тѣмъ, что имѣетъ отношеніе къ мировой душѣ или высшему духу, *ātman*).

रत्न *rātna n.* добро, сокровище, драгоценность.

रत्नधा *ratnadhā adj.* доставляющій сокровище, *°dhātama superl.* самый щедрый.

रथ *rāṭha m.* колесница. — [лат. *rota*, др.-в.-нѣм. *rad* „Rad“, лит. *rātas*].

रथकार *rathakārā m.* каретникъ, плотникъ.

रथ्या *rathyā f.* улица, дорога.

रन्तिदेव *rantidēva m. nom. pr.* царя.

रभ् *rabh (rabhatē, pp. rabdha, ger. °rabhya)* хвататься. — *अ* *ā* предпринимать, начинать; *pp.* начатый и началъ; *ger. см. отд.* — *अन्वा anvā* касаться, прикасаться, дотрогиваться (*pp. anvārabdha* въ знач. *act. и pass.*). — *प्र* *prā id.* — [= *labh*].

रम् *ram (ramati, °tē, pp. rata; pf. rarāma, rēmē) act.* останавливать, *med. pass.* радоваться, тѣшиться, услаждаться; *pp. (съ loc.)* находящій удовольствіе въ, утѣждающій кому. — *वि vi act.* переставать. — [*ṛépa, ṛépaṃ, лит. rīmti*].

रमणीय *ramaṇīya* усладительный, приятный, прелестный.

रम्य *ramyā id.*, спокойный, мирный.

रयि *rayī m. f.* имущество. — [лат. *rēs*].

रवि *ravi m.* солнце.

रश्मि *raṣmī m.* лучъ; поводъ, возжа.

रस *rāsa m.* сокъ. — [лат. *rōs*, лит. *rasà*, псл. *rosa* „роса“].

रह *rah (rahati; c. rahayati, pp. rahita)* отдѣлять, с. оставлять; *pp.* лишенный, свободный отъ, безъ.

रहस *rahas n.* уединеніе, уединенное мѣсто; *acc. loc. adv.* наединѣ, втайнѣ, тайно, тишкомъ.

रहस्य *rahasya* тайный; *n.* тайна, секретъ.

राक्षस *rākṣasa m.* нечистый духъ, демонъ.

राग *rāga m.* цвѣтъ, красный цвѣтъ; прелесть; любовь, страсть; мелодія.

राज *rāj (rājatē)* властвовать, быть царемъ; блистать.

राजकन्या *rājakanyā f.* царевна.

राजन *rājan m.* царь. — [лат. *rēx*, гот. *reiks* „Reich, reich“].

राजपुत्र *rājaputrā m.* царевичъ, *f. ī* царевна; воинъ (такъ наз. раджпутъ, ср. *rājasēvaka*).

राजपुरुष *rājapuruṣa m.* чиновникъ.

राजर्षि *rājarṣi m.* мудрецъ царскаго происхожденія, царь-отшельникъ.

राजसेवक *rājasēvaka m.* воинъ, такъ наз. раджпутъ.

राजीव *rājīva n.* голубой (синій?) цвѣтъ. изв. лотоса; *rājīvalōcana* голубоглазый.

राजेन्द्र *rājendra m.* царь царей.

राज्य *rājya, °yā и °yā n.* царство.

रात्र *°rātra m. или n. в.м. rātri или rātrī.*

रात्रि *rātri и °त्री °trī f.* ночь.

राध् *rādh (rādhnōti, pp. rāddha; c. rādhayati)* удаваться, с. удовлетворять. — *अप* *apa* провиняться, *pp.* виновный, виноватый. — *आ ā* с. удовлетворять, снискать благоклонность. — [др.-в.-нѣм. *rātan* „raten“, псл. *radi, raditi* „ради, радѣть“].

राम *rāmā* *m. nom. pr.* героя.

राशि *rāṣi* *m.* куча, скопище.

राष्ट्र *rāṣṭrā* *n.* царство.

राष्ट्रभूत *rāṣṭrabhūt* *adj. subst.* поддерживающий власть, опора господства.

रासभ *rāsabha* *m.* осель, *f.* и ослина.

रिपु *ripū* *m.* врагъ.

रिष *riṣ* (*riṣati* и *riṣyati*; *rīriṣas* 2. *sg. conj. aor.* въ знач. *caus.*) терпѣть убытокъ, с. причинять убытки, наносить вредъ.

रु *ru* (*rāuti* 2 и *rucati* 6, *pp. ruta*; *int. rōrūyatē* и *rōravīti*) реветъ, выть, поднимать крикъ (ревъ, вой). — *वि vi id.* — [ṛbōra, лат. *rūmor*, цсл. *revu* „реву“].

1. रुच् *ruc* (*rōcatē*, *pp. rucita*) блистать, казаться, нравиться; *rucitam yadi te* S. 5, 80 если тебѣ угодно. — [λεοχος, лат. *lux*, *lūceō*, гот. *liuhar* „Licht“, лит. *laikas*, цсл. *luča*, *lucь* „лучь“].

2. रुच् *rūc* *f.* блескъ, видъ, великолѣпіе, цвѣтъ. — [см. подъ 1. *ruc*].

रुज् *ruj* (*rujati* 6, *pp. rugna*) сломать, уничтожать. — *वि vi id.*

रुजा *rujā* *f.* боль.

रुद् *rud* (*rōditi* 2, *impf. arōdit* или *arōdat*, *ppr. f. rudati*, *pp. rudita*; *pf. rurōda*) рыдать, плакать, горевать. — *प्र pra* начинать плакать, — горевать. — [лат. *rūdō*, лит. *raudmī*, цсл. *rydaję* „рыдаю“].

रुद्र *rudrā* *m. nom. pr.* бога и *pl.* название изв. боговъ.

रुध् *rudh* (*runaddhi*, 3. *pl. rundhanti*, *pp. ruddha*) удерживать, препятствовать, мѣшать; *pp.* удержанный, связанный, посаженный, заволокнутый (слезами). — *अनु anu* пробираться, проникать; тревожить. — *प्र pra* удерживать. — *वि vi* запрещать.

रुधिर *rudhirā* красный, кровавый; *n.*

(*rūdh*) кровь. — [ṛudhrōs, лат. *ruber*, гот. *raups* „rot“, цсл. *rādrę* „рѣдрый, руда“].

रुह् *ruh* (*rōhati*, *pp. rūdha*, *ger. ruhya*; *s. rōrayati*, древнѣ *rōhayati*, *ger. rōrya*, *ppfa. rōpitavant*, *inf. rōrayitum*) лѣзть, подниматься, расти; *s.* поднимать. — *अधि adhi id.*; *pp.* находящийся на, на. — *अव ava* сходиться внизъ. — *आ ā* взлѣзть, подниматься, восходить, влѣзть, достигать; *pp.* сѣвнйй, сидящйй, находящйй на, на; *s.* поднимать, брать, класть. — *समा samā id.*; *M.* 25. 38 *s.* переносить (домашніе огни на или въ себя: дѣйствіе символическое по установленному обряду). — *प्र pra* произрасти, взойти (про сѣмя), слѣзть.

रुढ् *rūdha* *pp.* отъ *ruh*.

रूप *rūpā* *n.* видъ, наружность, тѣло, станъ, осанка, красота.

रूपक *rūpaka* *m. n.* изв. монета, рупія.

रूप्य *rūpay* (*den. act.*, *ger. rūpayitvā*, *rūpya*) представлять на сценѣ, указывать тѣлодвиженіемъ. — *नि ni id.*; по-, осматривать.

रूपवन्त *rūpavant* видный, стройный, красивый.

रूपिन *rūpin*, *f. inī*, воплощенный, во плоти, видимый; видный, красивый.

रे *rē* *interj.* при обращеніи къ к. нб. रेखा *rēkhā* *f.* черта, линия. — [др.-в.-нѣм. *rīga* „Reihe“, цсл. *rēka* „рѣка“].

रेणु *rēṇu* *m.* пыль.

रोग *rōga* *m.* недугъ, болѣзнь.

रोधिन *rōdhin* мѣшающйй, препятствующйй.

रोमन *rōman* *n.* волосъ.

रोष *rōṣa* *m.* гнѣвъ.

रोहित *rōhita* (*f. rōhinī*) красноватый. — [ср. *rudhirā*].

ल

लकुट *lakuṭa* *m.* дубина, палка.

लक्ष *lakṣá* *m. n.* сто тысяч.

लक्षण *lakṣaṇa* *n.* знакъ, признакъ, примѣта, счастливый признакъ.

लक्षणक *lakṣaṇaka* *см. daṣalakṣaṇaka.*

लक्ष्य *lakṣay* (10 или *den. act. med., p. lakṣyatē, pp. lakṣita*) обо-, означать, за-, отмѣчать, видѣть, *p.* являться, казаться. — उप *upa* *id.* — सम *sam* *id.*

लक्ष्मन् *lákṣman* *n.* мѣтка, примѣта, знакъ (*malinam lakṣma* пятно).

लक्ष्मी *lakṣmī* *f.* прелесть, красота, счастье; *nom. pr.* богини красоты и счастья.

लग् *lag* (*lagati, pp. lagna; f. lagiṣyati*) прилипать, при-, зацѣпляться, прикасаться, проходить (о врем.), 157, 16 *pp.* въ *см.* нанесенный. — परि *pari* *id.*

लगुड *laguḍa* *m.* дубина, палка.

लग्घु *laghú* (*f. laghu* и *laghvī*) легкій. — [ἐλαχύς, ἐλαφρός, лат. *levis*, гот. *leihts* „leicht“, лит. *leŋgvas, lengvus*, цсл. *lggkz* „легкій“].

लज्ज *lajj* (*lajjatē*) стыдиться.

लज्जा *lajjā* *f.* стыдливость, стыдъ.

लज्जावन्त *lajjāvant* стыдливый, застѣнчивый.

लता *latā* *f.* вьющееся растеніе, лиана.

लप *lap* (*lapati; c. lāpayati*) болтать, сѣтовать. — आ *ā* *id.*, бесѣдовать; *c.* заставлять говорить. — वि *vi* сѣтовать. — „лепетъ, лепетать“].

लभ् *labh* (*lambh: labhatē, p. labhyatē, pp. labdha, ger. labdhvā, labhya; f. lapsyatē; c. lambhayati, pp. lambhita; des. lipsatē*) брать, получать, получать назадъ, пріобрѣтать; *na labhyatē* иногда въ знач. „не дозволяется, нельзя“; *c.* надѣлать, доста-

влять, *udakam lambh* поливать; *des.* желать получить, домогаться. — आ *ā* трогать кого, убивать (*ātmānam* себя). — उप *upā* упрекать, порицать. — उप *upa* получать назадъ; разузнавать, удостоверить въ чемъ нб. — विप्र *vipra* обманывать. — प्रति *prati* получать обратно. — [εἰληφα, ἀμφι-λαφής, λάφῦρον (*ср. λαμβάνω*), лит. *lōbis, lābas*].

लम्ब *lamb* (*lambatē, f. lambiṣyatē; c. lambayati, ger. lambya*) висѣть, *c.* вѣшать. — अव *ava* опираться, принимать; *c.* вѣшать. — [лат. *labi, labāre*; *ср. др.-в.-нѣм. slaf „schlaff“, лит. slopstū, цсл. slabz „слабый“?*].

ललाट *lalāṭa* *n.* лобъ.

लवण *lavaṇā* соленый, *n.* соль.

लप् *laṣ* (*laṣati, pp. laṣita*) добиваться, желать. — अभि *abhi* *id.*

लाघव *lāghava* *n.* легкость, быстрота, ловкость.

लाज *lājā* *m. pl.* поджаренныя рисовыя зерна.

लभ *lābha* *m.* получение; полученный отъ другихъ предметъ, подаяніе (*abhipūjitalābhās* *M.* 58 почетныя подаянія). — [лит. *lōbis*, *ср. подь labh*].

लिख् *likh* (*likhati* 6, *pp. likhita*) парадать, надрѣзать, чертить, рисовать, писать, писать красками. — आ *ā* нарисовать, 164, 3 *ālīkhita* *iva* будто нарисованный, какъ на картинѣ, т. е. не шевелясь, неподвижно. — वि *vi* съ *citrē* (*loc.* собств. въ пестротѣ) писать красками. — [= *rikh*, *др.-в.-нѣм. rīhan „reihen“, лит. rēkti*].

लिङ्ग *linga* *n.* от-, примѣта, знакъ, отличительный знакъ религіозной секты (ордена).

लिप् *lip* (*limp: limpati* 6, *pp. lipta*)

мазать. — उप *ura* вы-, под-, смазывать. — [ἀλείφω, λιπαρός, лат. *liprus*, гот. *bileiban* „bleiben“, лит. *limpù*, цсл. *lɣpèti* „липѣть“].

लिप्स *lips* des. отъ *labh*.

लिह् *lih* (*lēdhi*, pp. *līdha*) лизать. — अघ *ava* облизывать, *ardhāvalīdha* полусъеденный. — [λείχω, лат. *lingō*, гот. *laigōn* „lescke“, лит. *lėšiti*, цсл. *līžq* „лижу“].

लो *lī* (*liyatē* 4, pp. *līna*) нагибаться, скрываться, *līnaḥ sthitas* скрылся.

लुप *lup* (*lump*: *lumpati* 6, pp. *lupta*, inf. *lōptum*) ломать, истреблять. — [и *rup*, *rump*: ср. лат. *rumpō*, лит. *lūpti*, цсл. *lurpiti* „лупить“].

लुभ *lubh* (*lubhyati*, pp. *lubdha*) быть жаднымъ, желать; pp. алчный, корыстолюбивый. — [лат. *libet*, *libet*, гот. *liufs* „lieb“, цсл. *ljubiti* „любить“].

लू *lū* (*lu*: *lunāti*, pp. *lūna*) рѣзать; от-, обгрызаять. — [λύω, лат. *luō*].

लेखा *lēkhā* f. черта, линия, слѣдъ. — [= *rēkhā*].

लेपन *lēpana* n. замазка, штукатурка.

लोक *lōk* (*lōkatē*, обыкн. с. *lōkayati*, pp. *lōkita*, ger. *lōkya*) глядѣть, смотрѣть, видѣть. — अघ *ava* id., за-, о-, взглядывать, осматривать, -ся, посмолрѣть. — आ *ā* увидать, замѣчать. — समा *samā* id., глядѣть. — वि *vi* при-, посматривать. — [ср. *lōka*, *lōc* и 1. рус: лѣѡсѡ, лит. *laũkti*].

लोक *lōkā* m. міръ, свѣтъ, coll. и pl. люди, М. 39 небеса. — [лат. *lūcus*, лит. *laũkas*].

लोकपाल *lōkapālā* m. хранитель міра, богъ.

लोच् *lōc* (*lōcatē*, обыкн. *lōcayati*, pp. *lōcita*, ger. *lōcya*) глядѣть. — आ *ā* разсматривать, разсуждать, думать. — समा *samā* id. — [см. подъ *lōk*].

लोचन *lōcana* n. глазъ.

लोभ *lōbha* m. желаніе, жадность, корысть, вождельніе.

लोभनीय *lōbhanīya* плѣнительный, прелестный.

लोमन *lōman* n. волосъ, волосокъ. — [= *rōman*].

लोल *lōla* колеблющійся, нетвердый, жадный.

लोह *lōhā* n. желѣзо. — [ср. *rudhirā*, *rōhita*].

लोहित *lōhita* красный, покраснѣвшій. — [*rōhita*].

लौल्य *lāulya* n. безпокойство, жадность.

व v

वंश *vañśā* m. родъ, домъ, поколѣніе, племя.

वक्तुकाम *vaktukāma* желающій что-то сказать.

वक्त्र *vaktra* n. ротъ, уста. — [см. *vac*, *vacas*, *vāc*].

वक्र *vakrá* кривой. — [отъ *vañś*?].

वच् *vac* (*vakti*, p. *ucyatē*, pp. *ukta*, ger. *uktvā*, inf. *vaktum*; f. *vakṣyati*; pf. *uvāca*, med. *ūcē*, 3. pl. act. *ūcur*; pppf. *ūcivāṇs* и *uktavant*; aor. *avōcat*; с. *vācayati*, ger. *vācayitvā*, pfpf. *vācayām āsa*, pn. *vācya* см. отд.) говорить, сказать, называть; с. заставлять говорить, читать; *evam uktē* N. 3, 3 loc. abs.; *ucyāt māna* S. 5, 39 сказываемый. — f स *nis* высказывать, объяснять. — प्र *pra* из-, возвѣщать. — प्रति *prati* возражать, отвѣчать. — [εἰπεῖν, лат. *vocāre*, нѣм. „erwähnen“].

वचन *vacanā* n. слово, рѣчь.

वचनसहाय *vacanasahāya* m. собесѣдникъ.

वचस *vācas* n. слово, рѣчь. — [ἔπος].

वञ्च् *vañc* (*vañcati*; с. *vañcayati*, pp. *vañcita*, ger. *vañcayitvā*, inf. *vañca-*

yitum) шататься, колебаться; с. уклоняться, обманывать.

वडवा *vāḍavā* (или *vāḍabā*) *f.* кобыла.

वणिज् *vanij* *m.* купецъ.

वत् *vat* *suff. adv.* подобно, какъ.

वत्स *vatsā m., f. ā*, теленокъ, дитя (*m.* и *f.* ласкательно при обращении къ к. нб.); *bālavatsayā S. 2, 9 bah.* съ ребенкомъ. — [ср. скр. *vatsarā* годъ, ἔτος, лат. *vetus*, гот. *wiprus* „Widder“, лит. *vetuszas*, псл. *vetachs* „ветхій“].

वत्सल *vatsala* нѣжный, полный любви; преданный отъ души, любитель чего.

वद् *vad* (*vadati, *tē*, *pp. uḍita; aor. avāḍit; pf. uvāda, med. ūdē; c. vāḍayati, ger. *vāḍya*) говорить, рассказывать, называть, сообщать; *S. 6, 18* издавать звуки (предвѣщательно). — **अभि** *abhi* с. заговаривать, поклоняться; привѣтствовать кого, бросаясь къ его ногамъ (съ и безъ *pādāu*). — **वि** *vi* спорить. — [αὐδῶ, αὐδάω, ὕδω, ἀηδῶν, лит. *vadinti*, псл. *vaditi* „вадить“].

वदन *vādana* *n.* лицо [и ротъ, отъ *vad*].

वध *vadhá* *m.* казнь.

वधू *vadhū* *f.* жена, невеста.

वन *vāna* *n.* лѣсъ.

वनान्त *vanānta* *m.* лѣсистая страна, лѣсъ.

वन्द *vand* (*vandatē, pp. vandita*) славить, привѣтствовать.

वन्ध *vānya* лѣсной.

वप *var* (*varati, pp. vrta, ger. *vrua*) сыпать, бросать. — **आ** *ā id.*, на-, всыпать. — **निस** *nis* высыпать, приносить жертву.

वपुष्मन्त *varuṣmant* одаренный дивнымъ тѣломъ или удивительною красотою (о богѣ смерти).

वपुस् *vāpus* *n.* чудное явленіе, явленіе,

видъ, осанка, станъ, тѣло, величіе, поразительная красота, красота.

वयम् *vayām* мы. — [гот. *weis* „wir“, ср. гот. *wit*, лит. *vėdu*, псл. *vě*].

1. **वयस्** *vāyas* *n.* юный —, зрѣлый возрастъ, возрастъ (*S. 1, 4 atikrāntena vayasā* въ преклонномъ возрастѣ). — [t̥, лат. *vīs*].

2. **वयस्** *vāyas* *n.* птицы, птица. — [oīwōs, лат. *avis*].

1. **वर्** *var* (*varati*, обыкн. *vrñōti, *vñtē, pp. vrta; c. vārayati, pp. vārīta, pn. vārya, ger. *vārya, inf. vārayitum*) по-, закрывать, окружать; с. за-, удерживать. — **अप** *apa* открывать, отворять; с. скрывать, *ger. см. отд.* — **आ** *ā* покрывать, наполнять, окружать. — **प्रा** *prā id.* — **समा** *samā id.* — **नि** *nī* с. удерживать. — **निस** *nīs* *p.* увлекаться, веселиться. — **परि** *pari* с. окружать. — **प्रति** *prati* с. отражать, удерживать. — **वि** *vi* рас-, открывать; объяснять. — **सम्** *sam* покрывать. — [ἐρυσθαι, лат. *opēriō*, гот. *warjan* „wehren“, лит. *veriti*, псл. *vbrz*, *vrēti* „вереть“; ср. εἰλόω, лат. *volvō*].

2. **वर्** *var* (*v̄r: varati*, обыкн. *vrñāti, *vñtē*, но и *vrñōti, *vñtē, pp. vrta; c. varayati, *tē, pfph. varayām āsa*) выбирать, выбирать себѣ, свататься [*S. 1, 29* сватается (за тебя) у меня]; с. *id.* — [лат. *volō, velle*, гот. *wiljan* „wollen“, лит. *vėlyti, valē*, псл. *velja, volja* „вѣлю, волю“].

वर *vāra* отборный, наилучшій, превосходный, прекрасный, прелестнѣйшій; — *m. n.* выборъ, желаніе, предметъ выбора или желанія, милость, даръ, приданое (*161, 22 bah.*). — *m.* женихъ, супругъ.

वरदा *varadā* исполняющій желанія.

वरवर्णिन *varavarṇin* обладающій красивымъ цвѣтомъ лица, *f. ī* красавица.

वराहोहा *varārohā* *adj. f.* обладающая прекрасными бедрами (широко-бедрая = *prthuṣṇonī* *S.* 1, 23), красавица (ср. *καλλιπυγος*).

वरुण *varuṇa* *m. nom. pr.* бога (водъ у *IV.*, ср. 3, 6. 23 съ 4).

वर्चस् *vārcas* *n.* блескъ.

वर्ज *varj* (*vr̥ṇakti*; с. *varjayati*) вертѣть, срывать, уклонять; с. избѣгать. — आ *ā* с. наклонять.

वर्ण *vārṇa* *m.* краска, цвѣтъ, каста.

वर्त *vart* (*varatē*, *ti*, *pp. vṛtta*, *ger. vṛtya*, *inf. vartitum*; *f. vartīṣyatē*; с. *vartayati*, *pp. vartita*, *inf. vartayitum*) вертѣться, двигаться впередъ, происходить, проходить (о врем.), случаться, находиться, существовать, быть, водиться, жить, *M.* 56 *pp.* послѣ устранения; с. вертѣть, проводить время, жить. — अति *ati* отвращать, устранять. — व्यति *vyati* проходить (о врем.). — अनु *anu* слѣдовать, приходить, попадать; руководствоваться, жить по. — अभि *abhi* направляться, приближаться. — व्या *vyā* расходиться, раздѣляться. — नि *nī* от-, возвращаться, уходить, от-, переставать, исчезать, про-, заходить (о солнцѣ); с. заставлять вернуться, воз-, удерживать, обуздывать. — प्रतिनि *pratini* возвращаться. — निस् *nis* состояться, исполняться. — परि *pari* поворачиваться, повернуться. — विपरि *vi-pari id.*, валяться. — प्र *pra* происходить, начинаться, наступать, быть, с. отодвигать, двигать впередъ. — वि *vi* с. двигать, шевелить (бровями). — सम् *sam* происходить, наступать, дѣлаться, быть. — [лат. *vertō*, гот. *wairpan* „werden“, лит. *vērsti*, *vertyti*, цсл. *vṛستا*, *vṛstēti*, *vṛatiti* „верста, вертѣть, воротить“].

वर्तक *vartaka* *m.* перепелъ. — [ὄρνις].

वर्तिन *°vartin* находящійся.

वर्त्मन *vārtman* *n.* дорога, путь.

वर्ध *vardh* (*vardhatē*, 1. *conj. vardhāi*; *pp. vṛddha* см. отд.; *pf. vavṛdhē*; с. *vardhayati*, *pp. vardhita*) расти, успѣвать, преуспѣвать, *M.* 34 приобрѣтать блаженство; с. возвращать, возвеличивать, усиливать, умножать. — अति *ati* вырастать, становиться слишкомъ большимъ для чего нб. (*Ḥat.* съ *acc.*). — वि *vi* воз-, вырастать; преуспѣвать. — सम् *sam* вырастать; с. возвращать, вскармливать, кормить.

वर्धन *vārdhana* увеличивающій, умножающій, обогащающій; *n.* увеличение и пр.

वर्ष *varṣ* (*varṣati*, *pp. vṛṣta*) дождить, проливать, расточать (*varṣati loc. ppr.* съ и безъ *parjanya* во время дождя, когда шелъ дождь). — [ср. *varṣa*, *vṛṣṭi*].

वर्ष *varṣā* *m. n.* дождь, *pl.* время дождей; годъ. — *f. ā* дождь, *pl.* время дождей. — [ṛṣṇ, ṛṣṇṇ].

वर्षयिस् *vārṣyaṇs* большій (*Mān. Gr.* sc. сосудъ).

वर्ष्मन् *vārṣman* *n.* верхъ, наивысшее. — [лат. *verruca*, лит. *virszūs*, цсл. *vṛščs* „верхъ“].

वलय *valaya* *m. n.* обвитіе, обвивка. — [лит. *vėlti*, цсл. *valiti* „валить“, ḗλϛ, ср. скр. 1. *var*].

वली *valī* *f.* морщина. — [ср. *valaya*].

वल्कल *valkala* *m. n.* мочальное платье (одежда отшельниковъ). — [цсл. *vlakno* „волокно“].

वल्लभ *vallabha* любимый, милый, любимецъ.

वश *vāṣa* *m.* желаніе, воля; власть; — *abl. adv.* вслѣдствіе чего, по рѣшенію, по; — *vaṣam gata* *S.* 5, 16 попавшій во власть, подвластный. — [ἔκων, ἔκῆτι].

1. वस *vas* см. *tvam*. — [лат. *vōs*, ссл. *vy* „вы“].
2. वस *vas* (*vastē*) надѣвать, одѣваться. — [ἔσται, ἔννυμι, ἔσθής, ἔσθός, лат. *vestis*, гот. *wasjan*, *wasti* „Weste“].
3. वस *vas* (*vasati*, *pp. uṣita*, *ger. uṣya*; *f. vatsyati*) жить, обитать, пребывать, оставаться, ночевать. — उप *upa* поститься. — नि *ni* = прост. *vas*. — संनि *saṇni* *id.* — प्र *pra* от-правляться въ путь, отбывать, *prōṣya* послѣ путешествія. — प्रति *prati* жить. — [ἔστia, лат. *Vesta*, *vestibulum*, гот. *wisan*, *wists* „Wesen, gewesen“].
- वसति *vasati* *f.* ночь; жилище. — [ср. 3. *vas*].
- वसन *vāsana* *n.* платье. — [ср. 2. *vas*].
- वसन्त *vasantā* *m.* весна. — [отъ 4. *vas* (*uchati*) свѣтить, эар, лат. *vēr*, *auster*, лит. *vasarà*, ссл. *vesna* „весна“, ср. скр. *uṣās*].
- वसु *vāsu* *n.* имущество; *pl. m.* названіе изв. боговъ. — [ἑὺς, ἡὺς, εὖ].
- वसुदेव *vasudēva* *m. nom. pr.* лица.
- वसुधा *vasudhā* *f.* земля, почва, страна.
- वसुंधरा *vasumdhara* *f. id.*
- वसुमती *vasumati* *f. id.*
- वस्तु *vastu* *n.* мѣсто; предметъ; об-стоятельство, дѣло, случай. — [ἄस्तu].
- वस्त्र *vāstra* *n.* одежда, матерія. — [см. 2. *vas*].
- वस्त्रपूत *vastrapūta* *M.* 46 очищенный при помощи цѣдильной матеріи, процѣженный.
- वह *vah* (*vahati*, *p. uhyatē*, *pp. ūdha*, *inf. vōdhum*; *conj. aor. vakṣati*; *pf. uvāha*; *s. vāhayati*, *ger. vāhya*) везти, вести, носить, увозить, у-, переносить, претерпѣвать. — अति *ati* *s.* проводить (время). — आ *ā* привозить, приводить (*ā ... vakṣati*

- R V. conj. aor. сигм.*). — उद् *ud* увозить, уводить. — समुप *samupa* *pp. M.* 41 собранный или подне-сенный. — निस *nis* (*nirvōdhā fut. periphr.*) уносить, потоплять. — [ῥος, лат. *vehō*, гот. *wigs* „Weg, Wagen“, лит. *vežiū*, ссл. *veža*, *voza* „везу, возъ“].
1. वा *vā* или, же, иногда *expl.*; *vā* — *vā* или — или, либо — либо; *na* — *vā* ни — ни. — [ἢ].
 2. वा *vā* (*vāti*) вѣять. — प्र *pra* *id.* — [ἄη, лат. *ventus*, гот. *waian*, *winds* „wehen, Wind“, лит. *vėjas*, ссл. *vėjati*, *vėtr̃s* „вѣять, вѣтеръ“].
 - वाक्य *vākya* *n.* изреченіе, слово, рѣчь.
 - वाग्यत *vāgyata* (изъ *vāc* + *yata* отъ *yam*) пребывающій въ молчаніи, молча.
 - वाच् *vāc* *f.* рѣчь, слово, голосъ, говоръ, языкъ. — [ῥψ, лат. *vōx*, ср. подъ скр. *vac*].
 - वाचा *vācā* *f.* рѣчь, слово.
 - वाच्य *vācya* (собств. *pn. c.* отъ *vac*) достойный порицанія.
 - वाजिन *vājīn* *m.* конь, лошадь. — [отъ *vāja* быстрота и проч., ср. лат. *vegere*, *vigil*, гот. *wakan*, *wakjan* „wachen, wecken, wacker“].
 - वाञ्छ *vāñch* (*vāñchati*) желать, лю-бить. — [др.-в.-нѣм. *wunsken* „wünschen“].
 - वाटिका *vāṭikā* *f.* садъ; *puspravāṭikā* цвѣточный садъ, цвѣтникъ.
 - वाणिज्य *vāṇijya* *n.* торговля.
 - वाणी *vāṇī* *f.* голосъ, рѣчь, музыка.
 - वात *vāta* *m.* вѣтеръ. — [см. подъ 2. *vā*].
 - वाद *vāda* *m.* слово, рѣчь; объясненіе, толкованіе. — [ссл. *vada*, ср. „ва-дить“ подъ скр. *vad*].
 - वानप्रस्थ *vānaprastha* *m.* отшельникъ.
 - वानर *vānara* *m.* обезьяна. — [ср. *vana*].

वापी *vāpī* *f.* прудъ, цистерна, водоемъ.
 वाम *vāma* лѣвый; *vāmā*, *f. ī*, милый, прекрасный.

वामोरु *vāmōrū* *adj. f.* красиволядвейная (женщина).

वायु *vāyū* *m.* вѣтеръ, воздухъ. — [ср. *vāta*].

वायुभक्ष *vāyubhakṣa* [питающийся воздухомъ (т. е. ничего не кушающий)], или *m.* питаніе воздухомъ.

वार *vār* *n.* вода.

वार *vāra* *m.* очередь, разъ; *vāram* *vāram* *adv.* много разъ, часто.

• वाराणसी *vārāṇasī* *f.* названіе города, нынѣ Бенаресъ.

वारि *vāri* *n.* вода.

वार्त्ता *vārttā* *f.* извѣстіе, новость, разсказъ, исторія, событіе, приключеніе.

वाल्लभ्य *vāllabhya* *m.* или *n.* нѣжность, любовь.

वाष्प *vāṣpa* (и *bāṣpa*) *m.* слеза.

वास *vāśa* *m.* жительство (*S. 5, 23 sc.* въ лѣсу).

वासन्त *vāsantā*, *f. ī*, весенній.

वासस *vāśas* *n.* одежда, платье.

• वासिन *vāsin* живущій, обитатель.

वाहन *vāhana* *n.* колесница.

वि° *vi°* раз-, от- и пр.

विकराल *vikarāla* безобразный, отвратительный.

विकरालता *vikarālata* *f.* обезображеніе, *evaṁ °tām gataḥ* 157, 18 сл. принялъ такой безобразный видъ.

विकार *vikāra* *m.* измѣненіе (*prahāra-vik°* см. отд.); настроеніе духа, чувство.

विकाल *vikāla* *m.* вечеръ, *acc. adv.* въ вечернее время.

विक्रम *vikramā* *m.* сила; *abl. instr. adv.* силою.

विक्रमादित्य *vikramāditya* *m. nom. pr.* царя.

विक्रय *vikrayā* *m.* продажа.

विग्रह *vigraha* *m.* ссора, вражда, война; тѣло.

विग्रहवन्त *vigrahavant* воплощенный.

विघ्न *vighna* *m.* препятствіе.

विचारित *vicārita* *n.* мѣшканье, колебаніе, сомнѣніе.

विचित्र *vicitra* разноцвѣтный, различный, разный; великолѣпный, прекрасный.

विज *vij* (*vijate* 6, *pp. vīga*; *s. vējayati*, *pp. vējita*) смущаться, *s.* смущать. — उद् *ud* *s.* стращать, мучить. — [др.-в.-нѣм. *wihhan* „weichen“].

विज्ञान *viññāna* *n.* у-, по-, сознаніе, познаваніе, знаніе, пониманіе, уразумѣніе, умѣнье, искусство; *abl. viññānatas* *S. 5, 23* зависить вѣроятно отъ *dharma*: добродѣтель, вытекающую изъ знанія, восхваляютъ.

विज्वर *vijvara* безъ внутренняго волненія, спокойный.

विट *viṭa* *m.* блудникъ, любовникъ.

विटप *viṭapa* *m.* вѣтвь.

विडाल *viḍāla* кошка = *biḍāla*.

वित्त *vittā* (*pp.* отъ 2. *vid*) *n.* имуществъ, добро.

1. विद् *vid* (*vetti*, 2. *sg. imp. viddhi*, *pp. vidita*, *ger. viditvā*; *pf. vēda*, 2. *sg. vēttha*, 3. *pl. vidur*; *ppfa. vidvaṅs* см. отд.; *s. vēdayati*, *°tē*, *f. vēdayisyati*, *pp. vēdita*, *pn. vēdya*, *ger. °vēdya*) вѣдать, знать, *pp.* извѣстный; *s.* давать знать, увѣдомлять, извѣщать, повѣдать, объявлять. — आ *ā* *s.* извѣщать, предлагать. — नि *ni* *s.* давать знать, увѣдомлять, извѣщать, называть, рассказывать; объявлять, предлагать въ см. передавать (*S. 1, 27*). — [iḍētv, oḍa, лат. *videre*, гот. *wait* „weiss“, лит. *véizdmi*, цсл. *vidēti*, *vēdēti* „видѣть, вѣдать“].

2. विद् *vid* (*vind*: *vindati* 6, *pp. vitta* и *vinna*; *ao. avidat*, *pf. vivēda*) на-ходить, приобретать, снискать, постигать; *p. vidyātē* есть, *vidyantē* суть.
3. °विद् °*vid* свѣдущій, знающій, зна-токъ.
- विदर्भ *vidarbha* *m. nom. pr. a) sg.* страны, *b) pl.* народа.
- विदेश *vidēṣa* *m.* чужой край.
- विद्ध *viddha* *pp.* отъ *vyadh*.
- विद्या *vidyā* *f.* знаніе, наука (особ. ведійская).
- विद्युत् *vidyūt* *f.* молнія.
- विद्वंस *vidvāns* (слаб. в. *viduṣ-*) знаю-щій, свѣдущій, знатокъ, ученый.
- विद्विष्ट *vidviṣṭa* ненавистный.
- विधवा *vidhāvā* *f.* вдова. — [ṛ̥t̥h̥os, лат. *viduus*, *vidua*, гот. *widuwō* „Wittwe“, цсл. *v̋dova* „вдова“].
- विधान *vidhāna* *n.* порядокъ, правило; приведеніе въ порядокъ, 163, 7 сл. °*vidhāna* одѣваніе.
- विधि *vidhi* *m.* постановленіе, правило, законъ; образъ дѣйствія; судьба.
- विधिपूर्वकम् *vidhipūrvakam* *adv.* по предписанію, правильно, *rite*.
- विधिवत् *vidhivat* *adv. id.*, какъ уста-новлено (по свящ. книгамъ и пре-данию), какъ слѣдуетъ.
- विधुर *vidhura* *n.* неприятность, зло, горе.
- विधूम *vidhūma* бездымный, *M. 56 loc. abs.* когда очагъ уже безъ дыма.
- विधेय *vidhēya* (*pn. neutr.* отъ *dhā*) должно дѣлать, — поступать.
- विनय *vinayā* *m.* скромность, вѣжли-вость, нравственность.
- विनष्ट *vinasṭa* *pp.* отъ *naṣ*.
- विना *vinā* *praep.* за исключеніемъ, кромѣ, безъ.
- विनाकृत *vinākṛta* лишенный.
- विनिद्र *vinidra* бессонный, не спящій или не спавшій.

- विनिश्चय *vinīṣaya* *m.* твердое намѣ-реніе, рѣшеніе.
- विप् *vip* (*vēpatē*) дрожать. — *प्र pra* трепетать.
- विपाक *vipāka* *m.* созрѣваніе, искупле-ніе, возмездіе.
- विपुल *vipula* обширный, большой.
- विपुलता *vipulatā* *f.* величина, объемъ.
- विप्र *vipra* *m.* поэтъ, жрецъ, брахма-нинъ.
- विप्रयोग *viprayōga* *m.* разлученіе, раз-лука.
- विप्रिय *vipriya* *n.* неприятное, зло, горе.
- विभु *vibhū* *m.* властелинъ, владыка, царь; богъ (прозв. Индры и др.).
- विभ्रम *vibhrama* *m.* миганіе, кокетство.
- विमर्द *vimarda* *m.* прерываніе, помѣха.
- विमान *vimāna* *n.* колесница (боговъ).
- वियत् *viyāt* *n.* воздушное пространство (воздухъ).
- वियोग *viyōga* *m.* разлука, разставаніе.
- विरह *viraha* *m. id.*; отсутствіе.
- विराज *virāj* *f.* извѣстный размѣръ стиховъ; собств. имя божества.
- विरात्र *virātra* *n.* конецъ ночи.
- विरोधिन् *virōdhiṇ* противный, несо-гласный съ.
- विलाप *vilāpa* *m.* сѣтованіе.
- विवर *vivarā* *m. n.* щель, норка.
- विवर्ण *vivarna* безцвѣтный, блѣдный.
- विवस्वन्त *vivasvant* лучезарный, *nom. pr.* бога солнца.
- विवाह *vivāha* *m.* свадьба, бракъ.
- विवाह्य *vivāhya* *m.* зять.
- विविध *vividha* различный, разный.
- विवृद्धि *vivṛddhi* *f.* умноженіе, увели-ченіе, успѣваніе.
1. विष् *viṣ* (*viṣati*, °*tē* 6, *pp. viṣṭa*, *ger. °viṣya*, *inf. vēṣtum*; *f. vēṣyati*, *pf. vivēṣa*, *viviṣē*; *c. vēṣayati*, *ger. °vēṣya*) поселяться, со-, пробираться, вхо-дить, садиться; *pp.* проникнутый, полный чего. — आ *ā id.* (*kōpāviṣṭas* 161, 26 съ гнѣвомъ). — समा *samā id.*

(М. 77 подверженный, испытывающий). — उप *upa* садиться, *pp.* сѣв-
шій, сидѣвшій, сидя, с. усаживать,
заставлять сидѣть. — समुप *samupa*
id., садиться вмѣстѣ. — नि *ni* с.
класть, положить; велѣть располо-
житься, размѣщать; съ *tanas* на-
правлять мысли на (loc.). — प्र *pra*
проникать, входить, въ драмѣ вы-
ходить на сцену (164, 11 вѣзжаетъ),
pp. вошедшій, проникъ (164, 17 под-
жимая). — [ср. 2. *viç*: οἶκος, лат.
vicus, гот. *weihs*, цсл. *vъъ* „весь“].
2. विच *viç* *f.* племя, народъ, *pl.* люди.
— [см. 1. *viç*].

विशाल *viçālā* обширный, большой.
विशिष्ट *viçiṣṭa* (*pp.* отъ *çiṣ*) особенный,
отличный, превосходный.

विशुद्धि *viçuddhi* *f.* очищение (М. 69
для очищенія отъ нихъ *sc.* за
смерть, причиненную имъ).

विशेष *viçeṣa* *m.* разниа, особенность,
преимущество, отличие; въ сложн.
сл. отличительный, особенный, пре-
восходный, главный; *instr. adv.*
преимущественно, особенно, съ
отличіемъ, предпочтительно.

विशोक *viçoka* безпечный, незнающій
печали.

विश्रम्भ *viçrambha* *m.* довѣріе, довѣр-
чивость.

विश्रुत *viçruta* извѣстный, общеизвѣст-
ный, знаменитый.

विश्व *viçva* весь. — [см. подъ 1. *viç*].

विश्वतः *viçvātas* *adv.* со всѣхъ сто-
ронъ, вездѣ.

विश्वपा *viçvapā* все охраняющій.

विश्वस्त *viçvasta* беззаботный, довѣр-
чивый, ничего не подозреваю-
щій.

विश्वास *viçvāsa* *m.* довѣріе.

विष *viṣā* *n.* ядъ. — [εἶς, лат. *vīrus*].

विषय *viṣaya* *m.* область, раіонъ
дѣйствія, °*guṇā bah.* 163, 3 кому

свойственно быть воспринимаемъ
слухомъ или дѣйствовать на ухо,
т. е. воздухъ, эфиръ (невидимый,
но слышимый); предметъ, *pl.* пред-
меты наслажденія, удовольствія.

विषाद *viṣāda* *m.* смущеніе, отчаяніе.

विषादिन *viṣādin* смущенный, опечален-
ный.

विष्टर *viṣṭara* *m.* пучокъ изъ камыша
или травы для сидѣнія.

विष्णु *viṣṇu* *m. nom. pr.* бога.

विसर्ग *viṣargā* *m.* прекращеніе, осво-
божденіе, отпущеніе на волю, до-
пущеніе (*vāgviṣarga Gobh.* допу-
щеніе рѣчи *sc.* послѣ молчанія).

विस्तर *viṣṭara* *m.* распространеніе,
instr. adv. подробно; множество.

विस्तारयित् *viṣṭarayit* расширяющій.

विस्मय *viṣmaya* *m.* удивленіе, изу-
мленіе.

विहग *viḥaga* *m.* птица.

विहारिन् *viḥārin* развлекающійся, уве-
селяющійся.

विहित *viḥita* *pp.* отъ *dhā*.

विह्वल *viḥvala* хромой.

वीत *vīta* *pp.* отъ *i*.

वीथी *vīthī* *f.* улица.

वीर *vīrā* *m.* мужественный, храбрый
человѣкъ, герой. — [лат. *vir*, гот.
waír, лит. *vīras*].

वीरवन्त *vīrāvant* богатый мужами,
°*vattama superl.* богатѣйшій геро-
ями.

वीरसेन *vīrasēna* *m. nom. pr.* царя.

वीर्य *vīryā* *n.* мужество, храбрость.

वीर्यवन्त *vīryāvant* мужественный, ге-
ройскій.

वृक *vṛka* *m.* волкъ — [λύκος, гот.
wulfs „Wolf“, лит. *vīlkas*, цсл.
vīlks „волкъ“].

वृक्ष *vṛkṣā* *m.* дерево, растеніе.

वृत्त *vṛttā* *n.* образъ жизни; хорошее
поведеніе, хорошіе нравы. — [ср.
подъ *vart*].

वृत्तान्त *ṛttānta* *m.* событие, обстоятельство, ходъ дѣла.
वृत्ति *ṛtti* *f.* образъ дѣйствія, поведение, стремление, усердіе. — [ср. подъ *var*].
वृत्र *vrtrā* *m. nom. pr.* демона.
वृत्रहन् *vrtrahān* *m.* убійца демона Вритры, эпитетъ бога Индры.
वृद्ध *vrddhā* старшій, старецъ, опытный, почтенный.
वृद्धि *vrddhi* *f.* приращеніе, умноженіе; благополучіе, счастье.
वृष्टि *vr̥ṣṭi* и *vr̥ṣṭi* *f.* дождь.
वेग *vēga* *m.* быстрое движеніе, быстрота. — [ср. подъ *vājin*].
वेद *vēda* *m.* знаніе, св. писаніе, веда.
वेदना *vēdanā* *f.* боль.
वेदविद् *vēdavid* свѣдущій въ ведахъ, знатокъ ведъ.
वेदस *vēdasa* отъ *vēdas* *n.* имущество.
वेदसंन्यासिक *vēdasamnyāsika* кто, изучивъ веды и совершивъ всѣ предписанные ими обряды, предается исключительно созерцательной жизни.
वेदान्त *vēdānta* *m.* такъ наз. веданта (конецъ веды), извѣстные ведійскіе тексты, особ. упанишады (см. *ādhyātika*); *M.* 94 въ см. веды отъ начала до конца, вся ведійская наука или литература.
वेदि *vēdi* и **वेदी** *vēdī* *f.* жертвенное (слегка вырытое и покрытое травой) мѣсто, замѣняющее алтарь.
वेदिका *vēdikā* *f.* терраса.
वेपथु *vēpāthu* *m.* трясеніе, волненіе.
वेपथुमन्त *vēpathumant* дрожащій.
वेला *vēlā* *f.* время, часъ, минута.
वैश्मन *vēśman* *n.* жилище, домъ, *pl.* чертоги, дворецъ. — [см. подъ *1. viç*].
वेष *vēsa* *m.* одежда, платье.
वेष्ट *vēṣṭ* (*vēṣṭatē*; *c.* *vēṣṭayati*, *pp.* *vē-*

ṣṭita) вѣться; *c.* обвивать. — **सम्** *sam* *c.* свертывать. — [лит. *vystyti*].
वै *vāi* выразит. частица: вѣдь, же; часто не переводится.
वैखानस *vāikhānasā* отшельнический, *m.* отшельникъ; отъ *nom. pr.* автора *M.* 21 (слѣдую ученію Виканасы).
वैतान *vāitāna* (собств. раздѣльный *sc.* огонь) обрядовый по текстамъ *ṣrāuta*, священный, *M.* 25 священные огни (три вмѣсто одного по домашнему обряду *grhya*).
वैतानिक *vāitānika* совершаемый на трехъ священныхъ огняхъ (по обряду *ṣrāuta*).
वेदर्भ *vāidarbha* *m.* видарбецъ, *f.* *i* видарбка.
वेदल *vāidala* сдѣланный изъ расщепленнаго бамбука (*M.* 54 *sc.* сосудъ, корзинка).
वेदिक *vāidika*, *f.* *i*, ведійскій.
वैर *vāira* *n.* непріязнь.
वैरिन *vāirin* *m.* врагъ.
वैवस्वत *vāivasvatā* *m.* сынъ Вивасванта, *patron.* бога смерти Ямы.
वैवाहिक *vāivāhika* свадебный; *n.* свадьба.
वैशम्पायन *vāiṣampāyana* *m. nom. pr.* мудреца.
वैश्य *vāiçya* *m.* человекъ третьей касты. — [ср. *viç*].
व्यक्तम् *vyaktam* *adv.* ясно, очевидно, несомнѣнно.
व्यग्रता *vyagrata* *f.* занятіе.
व्याङ्गार *vyāṅgāra* *M.* 56 *loc. abs.* когда уголья уже потухли.
व्यञ्जन *vyāñjana* *n.* согласный; слогъ; выраженіе.
व्यतिकर *vyatikara* *m.* смѣшеніе, соединеніе.
व्यथ *vyath* (*vyathatē*) колебаться, сбиваться.
व्यथा *vyathā* *f.* неудача, печаль, горе.

व्यध *vyadh* (*vidhyati*, *pp. viddha*)
пронзать, повреждать. — **अनु** *anu*
pp. подернутый, покрытый.
व्यथता *vyarthatā* *f.* бесполезность, 156,
11 съ *nīyatē* въ см. не повредить
намъ.
व्यवसाय *vyavasāya* *m.* рѣшеніе, твер-
дость, твердое намѣреніе.
व्यवहार *vyavahāra* *m.* поступокъ, съ
kāryaḥ 155, 5 должно поступать.
व्यसन *vyasana* *n.* бѣда, зло, несчастье.
व्याकुल *vyākula* исполненный, пол-
ный.
व्याघ्र *vyāghra* *m.* тигръ.
व्याघ्रता *vyāghratā* *f.* тигровая натура
(**tām nītaḥ* 155, 35 была превращена
въ тигра, **tām prārya* 155, 26 съдѣ-
лавшись тигромъ).
व्याज *vyāja* *m.* обманъ, предлогъ.
व्यादान *vyādāna* *n.* разѣваніе (рта).
व्याध *vyādha* *m.* охотникъ. — [ср.
vyadh].
व्याधि *vyādhi* *m.* болѣзнь.
व्यापादन *vyāpādana* *n.* уничтоженіе,
причиненіе смерти.
व्यापार *vyāpāra* *m.* занятіе, дѣло.
व्यायाम *vyāyāmā* *m.* напряженіе силъ,
сильная работа.
व्याहृति *vyāhṛti* *f.* изреченіе извѣст-
ныхъ священныхъ словъ, извѣст-
ныя отдѣльныя свящ. слова (особ.
bhūs, bhūvas, svar).
व्रज *vraj* (*vrajati*) идти, уходить; съ
adhas *M.* 35 погибать, съ *vipulatām*
164, 30 расширяться, увеличиваться,
вырастать. — **अनु** *anu* слѣдовать
за к. нб., сопровождать. — **परि** *pari*
ходить кругомъ, обходить вокругъ;
странствовать; вести странни-
ческую, нищенскую жизнь. — **प्रा**
pra *id.*, *ppr.* *M.* 34 странствующій
аскетъ-нищій; съ *grhād* оставлять,
покидать домъ (чтобы вести жизнь
аскета). — **अनुसम** *anusam* послѣдо-

вать за. — **उपसम** *upasam* прибли-
жаться, за-, входить.
व्रण *vraṇa* *m. n.* рана.
व्रत *vratā* *n.* обѣтъ, обязанность.
व्रतति *vratāti* *f.* вьющееся растеніе.
व्रीड *vṛīd* (*vṛīdatē*, *pp. vṛīḍita*) сты-
диться, *pp.* стыдливый, застынчи-
вый.
व्रीडा *vṛīḍā* *f.* стыдливость, стыдъ.

श ९

शंस *śaṁs* (*śaṁsati*, *p. śasyatē*, *pp. śasta*,
ger. śasya; *pf. śaśaṁsa*, *3. pl. śur*)
хвалить, славить. — **प्रा** *pra* про-
славлять, восхвалять (*IV.* 3, 16 въ
своихъ сердцахъ), рекомендовать,
признавать годнымъ. — [лат. *sen-*
seō].
शक् *śak* (*śaknōti*, *3. pl. śaknuvanti*, *p.*
śakyatē, *pp. śakta*; *f. śakṣyati*) мочь,
быть въ состояніи.
शक *śaka* *m.* сакиецъ, скиецъ.
शकल *śākala* *m. n.* черепокъ.
शकुनि *śakūni* *m.* птица. — [χόκνος].
शकुन्तल *śakuntala* въ *abhiññānaśakun-*
tala *n.* названіе драмы; — *f. ā*
nom. pr. небесной нимфы и героини
въ драмѣ Шакунтала.
शक्ति *śakti* *f.* возможность, способность,
сила; дѣйствіе; — **tas abl. adv.*
по возможности, по силамъ; —
śaktipēṣala различный по способ-
ностямъ *S.* 5, 35 (таковой же этотъ
свѣтъ: люди дѣйствуютъ различно;
но только одни по истинѣ добрые
оказываютъ милосердіе даже и т.д.).
शक्य *śakya* возможный, исполнимый.
शक्र *śakra* могучій, прозв. Индры.
शङ्क *śaṅk* (*śaṅkatē*, *pp. śaṅkita*) озабо-
чиваться, беспокоиться, опасаться.
— **आ** *ā* предполагать, считать, ду-
мать. — [лат. *cunctor*, гот. *hāhan*
„hangen“?].

शङ्का *śaṅkā* f. опасение, забота; *jāta-śaṅka* bah. озабоченный, обеспокоенный.

शङ्को *śaṅkō* f. супруга бога Индры. — [ср. *śak*].

शत *śatā* n. сто, (также и въ смыслѣ неопредѣленнаго числа) много. — [ἐκατόν, лат. *centum*, гот. *hund* „hundert“, лит. *szimtas*, цсл. *szto* „сто“].

शततम *śatatamā* сотый.

शतपुत्रता *śataputrata* f. многочисленность сыновей (дѣтей).

शतसहस्र *śatasahasra* n. sg. и pl. сто тысячъ.

शत्रु *śātru* m. врагъ, противникъ. — [χότος, нѣм. *Hader*, цсл. *kotora* „котора“].

शनेन *śānais* и *śanāis* adv. медленно, тихо; *śanāih śanāis* мало по малу, постепенно.

शब्द *śabda* m. шумъ, звукъ, крикъ, вой, ревъ, голосъ, слово.

शब्दय *śabdāy* (den. act., inf. *śabdayitum*, pp. *śabdita*) кричать, болтать. — अभि *abhi* сообщать, сказать.

शम *śam* (*śāmyati*, pp. *śānta*; с. *śamayati*) гаснуть, переставать, утихать, успокоиваться; pp. переставший, спокойный, тихій, смирный, мирный; с. успокоивать. — प्र *pra* id. — [χαμνω, хѣма, χαμόντες].

शम *śama* m. спокойствіе души.

शमी *śamī* f. названіе дерева.

शयन *śayana* n. ложе, постель, кровать. — [см. *śī*].

शय्या *śayyā* f. id.

शर *śarā* m. стрѣла.

शरण *śarana* n. убѣжище, покровъ. — [χαλτά, лат. *cēlāre*, *occulō*, *cella*, *clam*, др.-в.-нѣм. *helan*, *huljan* „hehlen, hüllen“].

शरण्य *śaranya* оказывающій покровительство.

शराव *śarāva* m. n. мелкое глиняное блюдо, тарелка.

शरीर *śarīra* n. тѣло; особа, лицо (S. 3, 20; ср. 171, 10); *śarīrāntakara* причиняющій конецъ тѣлу или прекращающій жизнь, эпитетъ бога смерти Ямы.

शरीरिन *śaririn* снабженный тѣломъ; — m. человекъ; душа.

शर्करा *śārkarā* f. сахаръ (песочный). — [χροκάλη, хрокалѣс].

शर्व *śarvā* m. nom. pr. бога.

शर्वरी *śārvarī* f. ночь.

शलभ *śalabha* m. саранча.

शशलाञ्छन *śaśalāñchana* m. луна (собств. со знакомъ зайца: пятна на лунѣ изображаютъ по мнѣнію индійцевъ зайца, *śaśa* m.).

शशिन *śaśin* m. id.

शश्वन्त *śaśvant*, f. *°vatī* и *°vatī*, постоянный, непрерывный, всегдашній, вѣчный; *śaśvat* adv. постоянно, всегда, скоро, сейчасъ. — [ἀπᾶς].

शय *śaspa* n. травинка. — [лат. *cēspes*?].

शस्त्र *śāstra* n. мечъ, оружіе. — [χεστρον, хѣстрѣс].

श *śā* (*śiśāti*, pp. *śita*) острить. — नि *nī* id., pp. острый. — [*śita* = лат. *catus*; ср. *śāṇa*, хѣнос, лат. *cōs*].

शक *śāka* n. зелень, растительная пища, растеніе.

शकुन्तल *śākuntala* n. драма Шакунтала.

शखा *śākhā* f. вѣтвь; редакція веды, школа. — [лит. *szakā*].

शखिन *śākhin* m. дерево.

शान्त *śānta* pp. отъ *śam*.

शान्ति *śānti* f. спокойствіе.

शप *śāpa* m. проклятіе.

शरद *śaradā*, f. *ī* и *ī*, осенній.

शार्दूल *śārdūlā* m. тигръ.

शल *śāla* m. известное дерево.

शाला *śālā* f. домъ. — [ср. подъ *śarana*].

शालिन *śālin* обладающий, изобилующий.

शाल्मली *śālmālī* *f.* хлопчатникъ.

शाल्व *śālva* *m. nom. pr.* народа.

शव *śava* лишенный жизни, мертвый.

शवक *śavaka* *m.* молодое животное, *mūśakaśāvaka* мышенокъ.

शश्वत *śāśvatā*, *f. ī = śāśvant.*

शस् *śās* (*śāsti* и *śāsati*, *pp. śiṣṭa*, *f. śāsiṣyati*) на-, приказывать, наставлять, учить, управлять, господствовать; *pp.* ученый. — अनु *anu* указывать, учить; *pp.* указанный, данный. — आ *ā med.* испрашивать, желать. — [ср. лат. *castus*, *castigare*].

शसन *śāsana* *n.* приказъ, указаніе, приглашеніе.

शसितर् *śāsitar* *m.* каратель.

शस्त्र *śāstrā* *n.* ученіе, наука, знаніе, учебникъ.

शिक्ष *śikṣ* (*śikṣatē*; *s. śikṣayati*, *pp. śikṣita*) учиться, изучать, штудировать; *s.* учить, *pp.* ученый, посвященный, свѣдущій.

शिक्षा *śikhā* *f.* край, конецъ; пучекъ волосъ, султанъ.

शिग्रुक *śigruka* *m.* названіе растенія.

शिक्षिलय *śikhilay* (*den. act.*) развязывать, ослаблять (связанное).

शिवि *śibi* *m. nom. pr.* царя.

शिरस् *śiras* *n.* голова. — [ср. *śirśan*, хѣр, хѣрѣ, хѣрѣнов, хѣрѣнов, хѣрѣнов, хѣрѣнов, лат. *cerebrum*, др.-в.-нѣм. *hirni* „Hirn“].

शिरःक्षत *śiraḥśnāta* выкупавшійся и надушившій себѣ голову.

शिरिष *śiriṣa* *m.* назв. дерева, *n.* цвѣтъ его.

शिरौदुःख *śirōduḥkha* *n.* головная боль.

शिरौज्जा *śirōrujā* *f. id.*

शिव *śivā* благой, счастливый, *n.* благополучіе, счастье, *instr. adv.* счастливо; *m. nom. pr.* бога.

शिव *śivā* *f.* шакаль (какъ зловѣщее животное; названіе, слѣдовательно, иносказательное).

शिशु *śiṣu* *m.* ребенокъ, дитя, молодое животное.

शिशु *śiṣ* (*śinaṣṭi*, *pp. śiṣṭa*, *pf. med. śiṣiṣe*) оставлять. — अव *ava* *id.*, *pp. n.* оставшееся, остатокъ. — उद् *ud* (*pp. ucchiṣṭa*) *id.* — परि *pari med.* оставаться въ живыхъ (*Ṣat.*). — वि *vi* умножать, раз-, отличать; *pp.* см. отд.

शिश्ट *śiṣṭa* *pp.* отъ *śiṣ* и *śās*.

शिश्य *śiṣya* *m.* ученикъ.

शी *śī* (*śētē*, *ppr. śayāna*) лежать; спать; — अधि *adhi* возлежать; обитать. — [хѣтай, хѣтѣ].

शीघ्र *śighrā* быстрый, *acc. adv.* быстро, скоро.

शीत *śitā* холодный, *n.* холодъ.

शीतल *śitala* прохладный.

शीर्ष *śirśan* *n.* голова. — [см. *śiras*].

शील *śīla* *n.* хорошій нравъ, характеръ. — [цсл. *sila* „сила“].

शीलवद् *śīlavaddha* выдающійся отличными качествами характера, почетнѣйшій человекъ.

शुक *śuka* *m.* попугай.

शुक्ल *śuklā* свѣтлый; *M. 20 = śuklaprakṣa* свѣтлая половина мѣсяца, т. е. время прибавляющей луну (отъ новолунія до полнолунія), ср. *S. 1, 19* (какъ луна на небѣ, когда она прибавляется).

शुच् *śuc* (*śocati*) пылать, сіять, грѣть, быть жарко; жалѣть, скорѣть, беспокоиться. — अनु *anu* *id.*

शुचि *śuci* пламенный, блистающій, чистый.

शुची *śuci* *adv.* съ *bhū* очищаться (въ ритуальномъ смыслѣ).

शुद्ध *śuddha* *pp.* отъ *śudh*.

शुद्धपट *śuddhapata* („чистоодѣтый“) *m. nom. pr.* мушины.

मुद्धान्त *śuddhānta* *m.* гаремъ, *pl.* гаремныя женщины.
 मुद्धि *śuddhi* *f.* очищение.
 मुध् *śudh* (*śudhyati*, *pp.* *śuddha*) очищаться; *pp.* чистый, безупречный, непорочный, невинный.
 मुनी *śunī* *f.* сука. — [см. *śvan*].
 मुभ् *śubh* (*śōbhatē*) блистать, сіять, отличаться.
 मुभ *śubha* прелестный, прекрасный, милый, добрый, счастливый.
 मुष् *śuṣ* (*śuṣyati*; *c.* *śōṣayati*) сохнуть; *c.* изнурять. — [αῖω, лит. *siusti*, *saūsinti*, псл. *sachnati*, *sušiti* „сохнуть, сушить“].
 मुष्क *śuṣka* сухой.
 मुद्र *śudrā* *m.* человекъ низшей касты.
 मूर *śūra* *m.* герой. — [χόριος].
 मूर्प *śūrpa* *n.* въялка.
 मूल *śūla* *m. n.* колъ, вертелъ, дро-тикъ.
 मृगाल *śrgāla* *m.* шакаль = *śrgāla*.
 मृङ्ग *śṛṅga* *n.* рогъ (*Śat.* рыба-носо-рогъ?). — [χόρυμβος, ср. *xépas*, лат. *cornu*, гот. *haur̥n* „Horn“, псл. *sr̥gna* „серна“].
 मृङ्गार *śṛṅgāra* *m.* любовь (половая), влюбленность.
 शेष *śeṣa* оставшей, оставшийся; *m. n.* остатокъ, конецъ; *m. nom. pr.* змѣя, *śeṣanāga* змѣиный демонъ *Śeṣa*.
 शैव्या *śāibyā* *f.* *patron.* царицы.
 शैवल *śāivala* *m.* извѣстное водяное растение.
 शोक *śōka* *m.* скорбь, печаль, горе.
 शोणित *śōṇita* *n.* кровь.
 शोभन *śōbhana* = *śubha*; *n.* счастье.
 शोभा *śōbhā* *f.* блескъ, прелесть, красота.
 शौच *śāuca* *n.* чистота, очищение.
 शमशु *śmāśru* *n.* борода.
 श्याम *śyāmā* черный, темноцвѣтный. — [ср. скр. *śyāvā* *id.*, лит. *szývas*, псл. *sivz* „сивый, сѣрый“].

श्यामावदात *śyāmāvadāta* „чернобѣлый“, темносѣрый, блѣдный.
 श्रद्धा *śraddhā* *f.* довѣріе, вѣра. — [лат. *crēdō*].
 श्रम *śram* (*śrāmyati*, *pp.* *śrānta*) утомляться, умерщвлять плоть *pp.* усталый. — परि *pari* *id.*, измучиться; *M. 34* измученный приношеніемъ жертвенной пищи (существомъ и проч.) и милостыни (бѣднымъ). — वि *vi* переставать, отдыхать.
 श्रम *śrāma* *m.* усталость; трудъ.
 श्रवण *śrāvana* *n.* слышаніе.
 श्राद्ध *śrāddha* *n.* поминки по усопшимъ, поминальная жертва.
 श्राम *śrāma* *m.* утомленіе, трудъ.
 श्रि *śri* (*śrayati*, *pp.* *śrita*, *ger.* *śritya*) прислонять, *med. pass.* опираться, основываться, удерживаться, находиться. — आ *ā* отправляться, опираться, выбирать, *pass.* искать себя убѣжища, предаваться, находиться; *ger.* *āśritya* съ *acc.* опираясь на, выбирая, относительно, ради, изъ-за. — उपा *upā* *p.* присланиваться, находиться. — समा *samā* отправляться, выбирать; *ger.* = *āśritya*. — उद् *ud* (*ucchrō*) поднимать. — [χλίνω, лат. *de-clināre*, др.-в.-нѣм. *hlinēn* „lehnen“, лит. *szlējù*, псл. *sloniti* „слонить“].
 श्री *śrī* *f.* красота, богатство, счастье; богиня красоты и счастья; въ началѣ личныхъ именъ: славный, знаменитый, почтенный.
 श्रीमन्त *śrīmant* знаменитый, богатый.
 श्रु *śru* (*śṛṇōti*, *p.* *śrūyātē*, *pp.* *śruta*, *ger.* *śrutvā*, *śrutyā*, *inf.* *śrōtum*; *f.* *śrōṣyati*, *pf.* *śucrāva*, *3. pl.* *śucruvur*; *c.* *śrāvayati*, *des.* *śucrūṣatē*) слышать, слушать, изучать; *p.* слыть, *3. sg.* слышится, говорить, преданіе гласитъ, читаемъ; *imp.* внемли, внемлите и пр.; *c.* говорить

съ кѣмъ, сообщать. — वि *vi* слышать;
pp. см. отд. — सम *sam* слышать;
общать. — [κλύω, лат. *cluo*, цсл.
sluti „слыть“, ср. скр. *grāvās*
„слава“, гр. κλέος, гот. *hliuma*
„Leumund“, др.-в.-нѣм. *hlūt* „laut“,
цсл. *slovo* „слово“].

श्रुति *śrūti f.* слухъ, ухо; преданіе,
священное изреченіе, свящ. текстъ,
веда.

श्रेयसं *śrēyaṁs compar.* лучший; *n.* благо,
счастье.

श्रेष्ठ *śrēṣṭha superl.* превосходный,
наилучший, первый.

श्रोणी *śrōṇi* и °णि *ṇi f.* задняя часть,
бедро; *prthuṣṣrōṇi* широкобедрая
(о красивыхъ женщ.). — [лат.
clūnis, лит. *szlaunīs*].

श्लाघ्य *ślāghya* почетный.

श्लेष्मातक *ślēṣmātaka m.* назв. растенія.

श्वन *śvān m.* собака. — [κύν, лат.
canis, гот. *hunds* „Hund“, лит.
szū, русск. сука ср. скр. *ṣunī*].

श्वसुर *śvāsura m.* свекоръ. — [ἐκυρός,
лат. *socer*, гот. *swaihra* „Schwäher“,
лит. *szėsziuras*, цсл. *svekrā* „свѣ-
коръ“].

श्वश्रू *śvaśrū f.* свекровь. — [ἐκυρά, лат.
socrus, гот. *swaihrō* „Schwieger“,
цсл. *svekry* „свекровь“].

1. श्वस *śvas (śvasiti 2 и °śvasati, pp.*
śvasita и *śvasta, ger. °śvasya; c.*
śvāsayaṭi, pp. śvāsita, ger. °śvāsya)
дышать, вздыхать. — आ *ā* успо-
коиваться, отдыхать; *c.* успокои-
вать, утѣшать. — समा *samā id.* —
निस *nīs* вздыхать. — वि *vi* довѣрять;
pp. см. отд.

2. श्वस *śvas adv.* завтра, на слѣдую-
щій день; *śvōbhūtē loc. abs.* въ слѣ-
дующій день утромъ.

श्वान *śvāna m.* собака. — [см. подъ
śvan].

श्वাস *śvāsa m.* дыханіе.

ष §

षट्चरण *ṣaṭcarāṇa* шестиногій, *m.*
пчела.

षट्त्रिंशत् *ṣaṭtriṅcat* тридцать шесть.

षडशीति *ṣaḍaṣīti* восемьдесятъ шесть.

षष् *ṣaṣ* шесть. — [ḥξ, лат. *sex*, гот.
saihs „sechs“, лит. *szeszi*, цсл. *šestb*
„шесть“].

षष्ठ *ṣaṣṭhā, f. ī,* шестой. — [ἕκτος,
лат. *sextus*, гот. *saihsta* „sechste“,
лит. *szėsztas*, цсл. *šesta* „шестой“].

षोडश *ṣoḍaṣā (°ṣan)* шестнадцать.

स §

स *sā* (и *sas* им. *m., f. sā*) см. *tad.* —
[ó, ḥ, лат. *ip-se, ip-sa*, гот. *sa, sō*].

स° *sa°* (въ *adj.*) вмѣстѣ съ, съ. — [á-].

सं *saṁ* или सम° *sam°* (въ глаг. и
сущ.) *id.* — [лит. *sq-, sù*, цсл. *sq,*
sā „съ“, ср. *óv*].

संयत *saṁyata pp.* отъ *yam*.

संयमन *saṁyamana n.* обуздываніе,
самообладаніе; натягиваніе, подо-
браніе (возжи); °*saṁyamana bah.*
удерживающій, обуздывающій.

संयोग *saṁyōga m.* соединеніе, участіе.

संरक्षण *saṁrakṣaṇa n.* со-, охраненіе.

संरोध *saṁrōdha n.* препятствіе.

संवत्सर *saṁvatsará m.* годъ. — [ср.
подъ *vatsa*].

संवर्धना *saṁvardhanā f.* (по *pkr.*) вскор-
мленіе, возвращеніе, воспитаніе.

संशय *saṁśaya m.* сомнѣніе, страхъ,
опасность.

संसर्ग *saṁsarga m.* стеченіе, соприкос-
новеніе, сношеніе, обращеніе; *M.*
72 т. е. съ внѣшнимъ міромъ.

संसार *saṁsāra m.* круговое теченіе
жизни (переселеніе душъ).

संसिद्धि *saṁsiddhi f.* достиженіе пол-

- наго успѣха; совершенство (*М. 29* для достиженія полного слиянія съ *ātman'*омъ).
- संस्कार** *saṃskāra* *m.* украшеніе.
- संस्थिति** *sāmsthiti* *f.* соединеніе, остановка, покой, конецъ.
- संहित** *saṃhita* *pp.* отъ *dhā*; — *ā f.* текстъ, записанный по правиламъ *saṃdhi* (противоположно *Padapāṭha*).
- सकल** *sakāla* полный, цѣлый, весь.
- सकाश** *sakāśa* *m.* близость, присутствіе; *acc.* къ, въ, *abl.* отъ, изъ, *loc.* при, у.
- सकिंकर** *sakiṃkara* въ сопровожденіи помощниковъ (своихъ людей).
- सकृत्** *sakṛt* *adv.* однажды, разъ, только одинъ разъ, сразу; *sakṛt sakṛt* каждый только одинъ разъ (*S. 2, 26*). — [ἄπαξ, лат. *semel*].
- सकोपम** *sakōpam* *adv.* съ гнѣвомъ, сердито.
- सक्तु** *sāktu* *m.* крупа (особ. ячменная).
- सखि** *sākhi* *m.* другъ; — *f.* *ī* подруга.
- सखोजन** *sakhījana* *m.* подруги, подруга.
- सगण** *sāgaṇa* со свитами (*N. 2, 26*).
- सगुण** *sagūṇa* добродѣтельный.
- संकल्प** *saṃkalpā* *m.* рѣшеніе, воля, желаніе, мысли; *vigata* *N. 2, 29 bah.* нерѣшительный, поневолѣ; *jāta* *N. 3, 8 bah.* у кого зародилась мысль, помышляющій о чемъ нб., или расположенный, влюбленный.
- संक्षय** *saṃkṣaya* *m.* гибель, крушеніе.
- संक्षेप** *saṃkṣēpa* *m.* сокращеніе, итогъ; *abl.* (*ād* и *atas*) *adv.* вкратцѣ, кратко, однимъ словомъ.
- सङ्ग** *saṅga* *m.* соприкосновеніе, обращеніе, сношеніе, сообщество, встрѣча съ кѣмъ, связь съ кѣмъ, склонность, желаніе; *М. 33* и *81* прекративъ всѣ связи съ внѣшнимъ міромъ, *57* въ см. не требуя особыхъ принадлежностей. — [отъ *saṅj*].
- संगत** *saṃgata* *pp.* отъ *gam*; — *n.* соединеніе, сношеніе, свиданіе; обращеніе съ кѣмъ.
- संगम** *saṃgamā* *m.* = *saṃgata* *n.*
- संग्राम** *saṃgrāmā* *m.* сраженіе.
- सच्** *sac* (*sacatē*) быть вмѣстѣ, провожать, сопутствовать, вести. — [ἔπομαι, лат. *sequor*, лит. *sekiū*].
- सचक्षुस** *sācaksus* зрячій, видящій.
- सचिव** *saciva* *m.* провожатый, слуга, министръ.
- सचैल** *sacāila* одѣтый, въ платьѣ.
- सज्** *saj* и **सज्ज** *sajj* см. *sañj*.
- सजार** *sajāra* вмѣстѣ съ любовникомъ.
- सज्ज** *sajja* готовый.
- सज्जी** *sajjī* *adv.* съ *bhū* готовиться.
- संचयिक** *saṃsayika* см. *māsasaṃsayika*.
- सज्ज** *sañj* (и *saj*: *sajati*; *p.* *sajyatē* и съ уподобленіемъ *sajjatē*, эпич. и *ti*, *pp.* *sakta*; *pf.* *sasañja*) быть привязану, цѣпляться за что нб.; *p.* предаваться; *pp.* 161, 4 принадлежавшій (съ *gen.*). — आ *ā* *p.* навязываться, заботиться. — नि *nī* висѣть, *pp.* висящій, повѣшанный. — प्र *pra* *p.* предаваться, заботиться, заниматься. — [лит. *segiū*, посл. *segnati*, *prisegnati* „сягнуть, присягнуть“].
- संज्ञा** *saṃjñā* *f.* сознаніе, память, чувства.
- सन्** *sāt* *n.* см. подъ *sant*.
- सततम्** *satatam* *adv.* постоянно.
- सतीत्व** *satītva* *n.* женская вѣрность.
- सत्कार** *satkāra* *m.* внимательное отношеніе, услужливость, услуга, оказываніе чести, почестъ; угощеніе, гостепріимство (*174, 1 bah.*).
- सत्कृत** *satkṛta* уважаемый, *devas* *S. 2, 25* богоугодный.
- सत्तम** *sāttama* наилучшій, первый изъ, благороднѣйшій.
- सत्त्व** *sattva* *n.* существо, животное.
- सत्पुरुष** *satpuruṣa* *m.* добрый человѣкъ.

सत्य *satyá* дѣйствительный, настоящій, истинный, вѣрный; *n.* правда, справедливость, обѣщаніе, обѣтъ, клятва; — *acc. instr. adv.* по истинѣ, правда, вѣрно, навѣрно.

सत्यपूत *satyapūta* очищенный правдивостью, правдивый, истинный.

सत्यवन्त *satyavant* правдивый, искренній, вѣрный; *m. nom. pr.* супруга Савитри.

सत्यवाच् *satyavāc* говорящій правду, чья рѣчь правдива.

सत्यवादिन *satyavādin id.*

सत्यव्रत *satyavrata* вѣрный данному обѣту, — обѣщанію, — слову.

सत्यसंध *satyāsandha id.*

सत्वरम् *satvaram adv.* поспѣшно, скоро, сейчасъ.

सद् *sad* (*sīdati* 1, *pp. sanna*; *pf. sāsāda*; *c. sādāyati*, *ger. sādya*, *pfph. sādāyām āsa*) сидѣть, садиться, гибнуть; *c.* садить, ставить. — अव *ava* ослабѣвать, изнемогать, погибать. — आ *ā c.* приближаться, *ger. āsādya* перѣдко = къ, въ; *pp.* см. отд. — प्रत्या *pratyā pp.* см. отд. — समा *samā* = съ *ā.* — उप *upa* сидѣть, садиться, приближаться; *c.* ставить. — नि *nī* спускаться, садиться. — प्र *pra id.*, очищаться (о водѣ); *pp.* см. отд.; *c.* умилюстивлять, умилять, умолять. — वि *vi* смущаться, испугаться, бояться. — [ईश, ईश्वर, лат. *sīdō, sedeō*, гот. *sītan* „sitzen“, лит. *sēsti, sēdėti*, псл. *sēsti, sēdėti* „сѣсть, сидѣть“ ср. „садить“].

सदयम् *sadayam adv.* мягко, нѣжно.

सदस्य *sadasya m. pl.* жрецы-засѣдатели.

सदा *sādā adv.* всегда, постоянно.

सदृश् *sadr̥ṣ* похожій, подобный, равный.

सदृश *sadr̥ṣa, f. ī, id.*

सदृष्टिविक्षेपम् *sadr̥ṣṭivikṣēpam adv.* озираясь вокругъ, оглядываясь.

सद्मन् *sādman n.* сѣдалище, мѣстопробываніе. — [ср. скр. *sādas*, гр. *ἔδος*, лат. *sēdēs*].

सद्यःप्रक्षालक *sadyahprākṣālaka* ежедневно (или въ тотъ же день) промывающій *sc.* зерновой хлѣбъ, т. е. не собирающій запаса для пищи впередъ, а заготавливающій себѣ каждый день только такое количество зеренъ, какое необходимо нужно на пропитаніе въ теченіи одного дня.

सद्यस् *sadyās adv.* того же дня; ежедневно; сейчасъ; сразу. — [изъ *sa + dyāus*, см. *div*].

सनातन *sanātāna, f. ī*, постоянный, вѣчный. — [изъ *sanā-tana*, ср. скр. *sānā*, лат. *sem-per*, гот. *sin-teins* и скр. *sāna*, гр. *ἔνος*, лат. *senex*, гот. *sineigs*].

सनाथ *sanātha* имѣющій покровителя, защищенный (168, 7 намекъ на бѣдущаго мужа Шакунталы, ср. *nātha*).

सन्त *sānt* (*sat, f. satī, ppr.* отъ 1. *as*) сущій, настоящій, истинный, добрый, по истинѣ добрый, добродѣтельный, просвѣщенный, возвышенный, благородный; — *n. sat* сущее, бытіе, существующее, реальное, реальный міръ. — [ḍv, tḍ ḍv, лат. *-sent-* etc., см. подъ скр. *as*].

संतान *samtānā n.* распложеніе, продолженіе рода.

संताप *samtāpā m.* печаль, горе; умерщвленіе плоти.

संदिग्ध *samdigdha* сомнительный.

संदेह *samdehā m.* сомнѣніе; *kṛtam samdehena* 169, 7 конецъ сомнѣнью! къ чему сомнѣнье!

संदेहपद *samdehapaḍa* подлежащій сомнѣнію, сомнительный.

संधान *sandhāna* *n.* соединеніе, сно-
шеніе, общеніе, на-, возложеніе.
संधि *sandhi* (и *sandhi*) *m.* соединеніе.
संघ *samgha* *f.* сумерки.
सन्न *sanna* *pp.* отъ *śad*.
सन्मुख *sannamukha* *loc.* М. 56 когда
пестъ уже положили прочь.
सन्निधान *sannidhāna* *n.* близость, *loc.*
вблизи, у.
सन्निधि *sannidhi* *f.* *id.*
संनिभ *sannibha* похожій, подобный.
सन्निहित *sannihita* *pp.* отъ *dhā*.
संन्यास *sannyāsa* *m.* отреченіе, само-
отверженіе.
सपरिहार *saparihāra* *adv.* скромно.
सपुत्र *saputra* вмѣстѣ съ сыномъ.
सपुरोहित *sapurohita* съ домашнимъ
жрецомъ во главѣ (S. 3, 2).
सप्त *saptā* (*saptān*) семь. — [επτá,
лат. *septem*, гот. *sibun* „sieben“,
лит. *septyni*, цсл. *sedmь* „семь“].
सप्तपर्ण *saptaparṇa* названіе растенія.
सप्रणाम *sapraṇāma* *adv.* съ покло-
номъ, преклоняясь.
सफल *saphala* сопровождаемый пло-
домъ, плодоносный (N. 1, 28 намекъ
на будущихъ дѣтей).
सबान्धव *sabāndhava* вмѣстѣ съ род-
ственниками.
सभा *sabhā* *f.* мѣсто собранія, царскіе
чертоги; собраніе, общество. —
[гот. *sibja* „Sippe“, цсл. *sebrъ* „се-
бѣръ“].
सभार्य *sabhārya* *adj.* вмѣстѣ съ су-
пругою.
सभ्रुङ्ग *sabhrūṅga* *adv.* сдвинувъ
брови.
सम° *saṁ* съ и пр. — [ср. *saṁ*°].
सम *saṁ* одинаковый, ровный, рав-
ный, подобный (M. 66 съ *loc.* оди-
наково ровно относящійся); — *acc.*
adv. вмѣстѣ съ, съ; **saṁ* со-
гласно съ, съ. — [ὁμός, лат. *similis*,
гот. *sama*, цсл. *saṁ* „самый“].

समता *saṁtā* *f.* одинаковое отношеніе,
равнодушіе.
समन्ताद् *samantād* *adv.* кругомъ, во
всѣ стороны, со вс. ст., всюду.
समय *samaya* *m.* стеченіе, соглашеніе,
установленіе, условіе, договоръ;
время, срокъ. — [отъ *saṁ* + *i*].
समरेख *samarēkha* прямолинейный,
прямой.
समर्थ *samartha* годный; способный,
знающій свое дѣло.
समशनीय *samaśanīya* съѣдаемый ими
вмѣстѣ.
समस्पर्श *samasparśa* 156, 15 *bah. pl.* рав-
ные по прикосновенію, т. е. при-
коснуться ихъ одинаково осквер-
няютъ.
समह *samaha* *adv.* какъ нибудь, такъ
или иначе.
समा *sāmā* *f.* годъ. — [ср. ἡμέρα, др.-
в.-нѣм. *sumar* „Sommer“].
समागम *samāgama* *m.* съѣздъ, собраніе,
соединеніе, встрѣча, свиданіе.
समाचार *samācāra* *m.* поведеніе, образъ
дѣйствія, видъ, обычай.
समाधि *samādhi* *m.* благоговѣніе, бла-
гочестіе.
समान *saṁāna*, *f.* ī и ā, одинаковый,
согласный, единый.
समाप्ति *samāpti* *f.* достиженіе, окон-
чаніе, кончина.
समारम्भ *samārambha* *m.* предпріятіе;
начало.
समाहित *samāhita* *pp.* отъ *dhā*; *instr.*
adv. съ полнымъ вниманіемъ, ста-
рательно, тщательно.
समिध् *samidh* *f.* дрова, полѣно. —
[отъ *saṁ* + *idh*, *indh* зажигать].
समीप *samīpa* *n.* близость; *acc.* къ,
abl. (āḍ и ātas) отъ, вблизи, у,
loc. вблизи, у, при.
समीपस्थ *samīpastha* находящійся
вблизи.
समुद्धृत *samuddhṛta* *pp.* отъ *har*.

समुद्भव *samudbhava* *m.* происхождение.
समुद्र *samudrá* *m.* море. — [*sa*m +
udra, ср. *удр* etc. подъ скр.
udaka].

समुद्वाह *samudvāha* *m.* свадьба.

समुपोढ *samupōḍha* *pp.* отъ *vah*.

समूह *samūhā* *m.* множество, толпа,
стая. — [*sa*m + *ūha*, ср. *ūh*].

समृद्धि *sāmṛddhi* *f.* благополучіе,
счастье.

समेत *samēta* (*pp.* отъ *i* + *sa*mā) со-
проводжаемый, съ.

संपद् *saṁpād* *f.* полнота, совершенство,
красота.

संपन्न *saṁpanna* *pp.* отъ *pad*.

संपात *saṁpāta* *m.* остатокъ пиши,
оставшееся масло.

संप्रति *saṁprati* *adv.* теперь, въ эту
минуту.

संबन्ध *sambandha* *m.* соединеніе, род-
ственная связь.

संभव *sambhava* и *sāmbhava* *m.* про-
исхождение, рожденіе; *phalaso* *M.*
13 *bah.* добываемый выжиманіемъ
(лѣсныхъ) плодовъ.

संभार्य *sambhārya* составляемый, состав-
ной (*sc.* шарикъ).

संभावना *sambhāvanā* *f.* собраніе, сборъ;
предположеніе, *anyathāso* невѣрное
предположеніе, сомнѣніе.

संभ्रम *sambhrama* *m.* смущеніе, по-
спѣшность.

संमत *saṁmata* *pp.* отъ *man*.

संमान *saṁmāna* *m.* почестъ, отличіе.

संमुख *saṁmukhā*, *f.* *i* и *ā*, лицомъ
къ, обращенный къ, впереди; *acc.*
adv. на встрѣчу; — съ *bhū* идти
на встрѣчу, встрѣчаться.

सम्यक् *satyāñc* (*f.* *sa*mīcī и *°cī*, *n.* и
adv. *sa*myāk) вѣрный; — *adv.*
вмѣстѣ, точно, вѣрно, хорошо, со-
вершенно.

सम्राज *sa*mṛāj (им. *sa*mṛāt) *m.* царь
царей.

सर् *sar* (*sarati*, *pp.* *sṛta*, *ger.* **sṛtya*;
c. *sārayati*, *ger.* **sārya*) стремиться,
течь; *c.* приводить въ движеніе. —

अनु *anu* слѣдовать за, преслѣдовать.
— अभि *abhi* быстро подходить,
приближаться. — निस् *nis* выхо-
дить. — विनिस् *vinis* *id.* — प्र *pra*
стремиться впередъ, *c.* распрости-
рать. — [ср. *ὄρμη*, *ὄρος*, лат. *serum*].

सरमा *sarāmā* *f. nom. pr.* собаки бо-
говъ.

सरस *sāras* *n.* прудъ, озеро. — [ἔλος].

सरसिज *sarasija* *n.* цвѣтокъ лотоса
(взросшій въ прудѣ).

सरुज *saruja* больной. — [ср. *rujā*].

सरोषम् *saroṣam* *adv.* съ гнѣвомъ, сер-
дито, злобно.

सर्ग *sārga* *m.* отдѣлъ, глава.

सर्ज *sarj* (*sṛjati* 6, *pp.* *sṛṣta*, *ger.* **sṛjya*;
f. *sṛakṣyati*, *pf.* *sa*sarja) пускать,
творить. — उद् *ud* от-, ис-, выпу-
скать, поднимать (голосъ), покидать,
бросать. — वि *vi* производить,
дѣлать, оказывать кому (*loc.*).

सर्प *sarp* (*sarpati*; *pf.* *sa*sarpa, 3. *pl.*
*sa*sṛpur) ползти. — अन्वव *anvava*
(2. *sg. conj.* *anvavasarpāsi*) спу-
скается внизъ. — वि *vi* расходиться,
разлетѣться. — [ἔρπω, лат. *serpō*].

सर्प *sarpā* *m.* змѣя, змѣй. — [*serpens*].

सर्व *sārva* цѣлый, весь, всякій, каж-
дый; *sarva*° передъ *adj.* вполнѣ. —
[ἔλος, лат. *salvus*].

सर्वगत *sarvagata* вполнѣ хорошо про-
шедшій (*N.* 2, 15 „и спросилъ, бы-
ло ли и ихъ здоровье вполнѣ удо-
влетворительно“).

सर्वतस् *sarvātas* *adv.* со всѣхъ сторонъ,
во всѣ стороны, вездѣ, всюду.

सर्वत्र *sarvātra* *adv.* *id.*, всегда.

सर्वत्रगत *sarvatragata* *N.* 2, 16 = *sarva*-
gata.

सर्वथा *sarvāthā* *adv.* во всякомъ слу-
чаѣ, всячески, непременно, вполнѣ,

совершенно; при отрицаніи „ни-
коимъ образомъ“.

सर्वभाव *sarvabhāva* *m.* все сердце,
instr. adv. отъ всей души.

सर्वभूत *sarvabhūta* *n. pl.* и въ сложн.
сл. всѣ существа (животныя).

सर्ववेदसदक्षिण *sarvavedasadakṣiṇa bah.,*
f. ā (sc. iṣṭi) жертвоприношеніе)
за которое отдается (жрецамъ) въ
награду все имущество (*M.* 38).

सर्वशस्त्र *sarvaśāstra* *adv.* совсѣмъ, вполне,
всѣ; всюду, вездѣ; всегда.

सर्वस्व *sarvasva* *n.* все имущество, **sar-*
vasvena 170, 33 тѣмъ, что соста-
вляетъ все богатство его жизни.

सर्वात्मन *sarvātmān* *m.* вся душа, *S.*
1, 9 *instr. adv.* (послѣ котораго *ca*
expl.) отъ всей души (завис. отъ
bhaktyā).

सर्वावस्थम् *sarvāvastham* *adv.* во всѣхъ
положеніяхъ (со всѣхъ сторонъ
S. 4, 32).

सलिल *salilā* *n.* вода.

सवन *sāvana* *n. pl.* три времени дня:
утро, полдень и вечеръ. — [собств.
выжиманіе и время выжиманія, отъ
su выжимать].

सविशेषम् *saविशेषam* *adv.* особенно, осо-
бенно хорошо.

सविस्मयम् *saविस्मयam* *adv.* съ изумле-
ніемъ, съ удивленіемъ.

सव्य *saavyā* лѣвый.

सव्यथ *saavyatha* опечаленный.

सव्रण *savraṇa* раненный.

सव्रीड *savvrīḍa* пристыженный; *acc. adv.*
со стыдомъ, въ смущеніи.

सशरीर *sācarīra* *adj.* вмѣстѣ съ тѣ-
ломъ.

सशिरस्क *saçiraska* *adj.* вмѣстѣ съ го-
ловой.

सशिष्य *saçiṣya* въ сопровожденіи уче-
ника.

ससंभ्रमम् *sasambhramam* *adv.* смущаясь,
поспѣшно.

ससहाय *sasahāya* вмѣстѣ съ соучаст-
никами.

ससाध्वस *sasādhvasa* въ волненіи, робкій.

ससनेह *sasneha* нѣжный, съ привязан-
ностью, съ любовью.

सस्पृहम् *sasprīham* *adv.* съ удоволь-
ствіемъ, въ восхищеніи.

सस्मितम् *sasmitam* *adv.* съ усмѣшкой.

सह *sah* (*sahatē*, *pp. sōdha*; *f. sahi-*
ṣyatē) побѣждать, преодолевать,
переносить, терпѣть. — उद् *ud*
быть въ состояніи, мочь. — [ḗχω,
ἴσχω, ср. подъ *sāhas*].

सह *sahā* *adv.* вмѣстѣ, *praep.* вмѣстѣ
съ, съ.

सहकार *sahakāra* *m.* дерево изъ по-
роды чрезвычайно благовонныхъ
Mango.

सहज *sahajā* врожденный, свойствен-
ный.

सहर्षम् *saharṣam* *adv.* радостно.

सहवाहन *sahavāhana* съ колесницами,
на колесницахъ.

सहस्र *sāhas* *n.* насиліе, сила; — *instr.*
adv. внезапно, неожиданно, немед-
ленно, быстро. — [гот. *sigis* „Sieg“,
ср. подъ *sah*].

सहस्र *sahāsra* *n.* тысяча. — [изъ *sa* +
hasra, ср. χίλιοι, іон. χεῖλιοι, лещ.
χέλλιοι].

सहाय *sahāya* *m.* провожатый, това-
рищъ пути, соучастникъ, привер-
женецъ; **sahāya* *adj.* сопровож-
даемый; *M.* 49 *ātṁ* . . . *sahāyena*
самъ собою.

सहासम् *sahāsam* *adv.* со смѣхомъ.

सहित *sahita* соединенный, вмѣстѣ съ.

सहोदकुम्भ *sahōdakumbha* *adj.* съ пол-
нымъ воды кувшиномъ (ср. *uda-*
kumbha).

सहोदर *sahōdara* единоутробный, *m.*
родной братъ, *f.* родная сестра.

सा *sā* (или *sō*: *syatī* 4, 1. *sg.* также
**sāmi*; *pp. sita*; *c. sāyayati*) пу-

सीता *sītā* *f.* борозда; *nom. pr.* женщины.
 सु *sū* *adv.* и выразит. частица: хорошо, красиво, превосходно, сильно, очень, весьма, совсѣмъ и т. под.; обыкновенно въ сложн. сл. *su* хороший, пре- etc. — [только по значенію = гр. εὖ, εὖ-, ср. подъ *vasu*].
 सु *su* (*sunōti*, *sunutē*, *pp.* *suta*) жать, выжимать.
 सुकुमार *sukumāra*, *f. ī*, нѣжный, мягкій.
 सुकृत *sukṛtā* *n.* доброе дѣло, благодѣяніе.
 सुक्षत्र *sukṣatrá* *adj. subst.* властвующій, властелинъ, мощный, великій, владыка.
 सुख *sukhá* пріятный, счастливый; *n.* счастье, благосостояніе, удовольствіе, блаженство; — *acc. instr. adv.* пріятно, беззаботно, спокойно, счастливо.
 सुखार्थ *sukhārtha* *m.* предметъ удовольствія.
 सुखार्थिन *sukhārthin* имѣющій цѣлью достиженіе блаженства.
 सुखिन *sukhin* веселый, счастливый.
 सुगन्ध *sugandha* *m.* благоуханіе, пріятный запахъ.
 सुगुप्त *sūguptam* *adv.* весьма тщательно, — осмотрительно.
 सुचरित *sucarita* *n.* хорошее поведеніе, доброе дѣло.
 सुचिर *suciram* *adv.* очень долго.
 सुत *suta* *m.* сынъ, *f. ā* дочь. — [отъ *su* = *sū*].
 सुदुःखित *suduhkhita* весьма опечаленный.
 सुनियत *suniyata* очень воздержный, — скромный (*vācā* на языкъ, въ рѣчи).
 सुन्दर *sundara*, *f. ī*, красивый, милый.
 सुपद *supada* *n.* прекрасное (стихотворное) слово.

सुपूजित *supūjita* пользующійся высокимъ почтеніемъ.
 सुप्त *supta* *pp.* отъ *svap*; — *n.* сонъ; *suptapūrvam* *adv.* спать прежде.
 सुप्रीत *suprīta* премилый.
 सुबहुशः *subahuṣas* *adv.* очень часто.
 सुभग *subhāga* весьма усладительный.
 सुभिन्न *subhikṣa* *n.* обильная милостыня.
 सुभ्रश्म *subhr̥ṣam* *adv.* въ высшей степени, очень.
 सुमङ्गल *sumaṅgāla*, *f. ī* и *ā*, приносящій счастье.
 सुमध्या *sumadhyā* *adj. f.* женщина съ тонкой таліею, стройная.
 सुमध्यमा *sumadhyamā* *adj. f. id.*
 सुमनस *sumanas* *f.* цвѣтокъ.
 सुमहन्त *sumahant* очень большой, великій, очень важный.
 सुमहाबल *sumahābala* весьма могущественный.
 सुर *sura* *m.* богъ.
 सुरक्षित *surakṣita* хорошо охраняемый.
 सुरभि *surabhī* благовонный, душистый, пахучій.
 सुरा *sūrā* *f.* изв. крѣпкій напитокъ, водка, ликёръ. — [лит. *sulā*].
 सुराप *surāpa* *m.* пьяница.
 सुरेश *surēṣa* *m.* владыка боговъ, богъ.
 सुलक्षण *sulakṣaṇa* *n.* хороший признакъ.
 सुलभ *sulabha* легко достигаемый, — добываемый.
 सुलोचन *sulōcana* съ прекрасными глазами.
 सुवर्चस *suvarcas* прелестный, славный, великолѣпный; *m. nom. pr.* брахманина.
 सुवर्चस *suvarcasa* = *adj. suvarcas*.
 सुवर्ण *suvarṇa* *n.* золото.
 सुवर्णसिद्धि *suvarṇasiddhi* („златоискатель“) *m. nom. pr.* челоуѣка.
 सुविज्ञान *suviññāna* правильно разсуждающій, хороший знатокъ людей.

सुविहित *suvihita* хорошо подготовленный, — разученный.
सुवृष्टि *suvr̥ṣṭi* *f.* продолжительный дождь, дождливая погода.
सुव्रत *suvrata* вполне преданный, благочестивый.
सुशील *suśīla* *n.* хороший нравъ, *adj.* человекъ добраго нрава.
सुसमाहित *sūsamāhita* вполне собравшийся съ мыслями, чье вниманіе обращено постоянно только на одно.
सुसह *sūsaha* *adv.* вмѣстѣ хорошо, — легко.
सुस्वर *suśvaram* *adv.* громко.
सुहृद् *suhr̥d* *m.* пріятель, другъ.
सू *sū* (*sūtē*, *pf.* *suśuvē*; *pp.* *sūta*, также *act.* родившій) рождать.
सूक्त *sūktā* и *sūkta* *n.* гимнъ. — [изъ *su* + *ukta* отъ *vac*].
सूक्ष्म *sūkṣma* тонкій, маленькій, крошечный.
सूक्ष्मता *sūkṣmatā* *f.* тонкость, атомъ, недѣлимое, существующее только по идеѣ, свойство высшаго существа.
सूचक *sūcaka* указывающій на, означающій.
सूच्य *sūcay* (10 или *den.* *act.*, *ger.* *ṣyitvā*; *p.* *sūcyatē*, *pp.* *sūcita*) указывать, *p.* оказываться; въ драмѣ мимически или пантомимически представлять.
सूचि *sūci* *f.* колючка, игла.
सूत *sūtā* *m.* возница.
सूत्रधार *sūtradhāra* *m.* директоръ театра.
सूनु *sūnú* *m.* сынъ. — [отъ *sū*: *uíos*, гот. *sumus* „Sohn“, лит. *sūnūs*, цсл. *syns* „сынъ“].
सूनुत *sūnūta* ласковый, пріятливый.
सुपायन *sūpāyana* легко доступный, снисходительный.
सूर्य *sūrya* *m.* солнце. — [ср. *svār*: *ἥλιος*, лат. *sōl*, гот. *sauil*, *sunno*

„Sonne“, лит. *sāulė*, цсл. *slnъce* „солнце“].
सृगाल *srgāla* *m.* шакаль.
सृति *sr̥ti* *f.* странствованіе, переселеніе души.
सृष्टि *sr̥ṣṭi* *f.* созданіе, твореніе, мірозданіе, міръ.
सेचन *sēcana* *n.* поливаніе.
सेचनक *sēcanaṅka* *n.* *id.*
सेचनघट *sēcanaḡhaṭa* *m.* лейка.
सेना *sēnā* *f.* войско.
सेव *sēv* (*sēvatē*, *pp.* *sēvita*, *pn.* *sēvita-vya*; *s.* *sēvayati*) посящать, чествовать, служить, предаваться, заниматься, соблюдать, исполнять. —
नि *nī* *id.*, *pp.* *M.* 88 выполняемый, обязательный.
सेवक *sēvaka* *m.* слуга.
सेवन *sēvana* *n.* попеченіе, леченіе (157,7 вълѣдствіе дурнаго леченія); исполненіе.
सेवा *sēvā* *f.* служба.
सैनिक *sāinika* *m.* военный, солдатъ.
सैन्य *sāinya* *n.* войско.
सोदर *sōdara* = *sahōdara*.
सोम *sōma* *m.* выжатый сокъ растенія *asclepias acida*; луна, богъ луны, богъ Сома.
सोमतीर्थ *sōmatīrtha* *n.* названіе священнаго мѣста.
सोमवत् *sōmavat* *adv.* подобно лунѣ, какъ богъ луны.
सोमशर्मन *sōmaśarman* *m.* *nom. pr.* лица.
सौदामनी *sāudāmanī* *f.* молнія (отличающаяся отъ обыкновенной *vidyut* въроятно болѣе яркостью и красотой).
सौभाग्य *sāubhāgya* *n.* счастье, милость, прелесть, грація.
सौम्य *sāumya* и *sāumya* пріятный, милый, при обращ. къ кому: мой милый, другъ.
सौहार्द *sāuhārda* *n.* дружество, дружба, любовь.

सौहृद *sāuhrda* *n. id.*

स्कन्ध *skandhā* *m.* плечо; стволъ.

स्कन्धदेश *skandhadēṣa* *m.* мѣсто плеча, плечо.

स्कर *skar* *см.* 1. *kar.*

स्तन *stāna* *m.* женская грудь, перси.
— [στηνίον = στήθος].

स्तम् *stabh* (*stabhnōti*) ставить, останавливать. — वि *vi* (*ger. viṣṭabhya*) *id.* — [ср. *stambha*: лит. *stembti*, *stabýti*, русск. стებაť].

स्तम्भ *stambha* *m.* столбъ; оутѣмнѣ. — (ср. *stabh*: гот. *stafs* „Stab“, лит. *stabas*, цсл. *stoborā*).

स्तर *star* (или *stīr*: *stīrñōti*, **nutē*, *pp. stīrṇa*; *stārayati*) стлать, сыпать. — आ *ā* у-, обсыпать, раз-, устилать. — उप *upa* постилать; подливать (масло, ср. *upastīrñābhigāritam*). — व *vi* с. распространять, развивать, обнаруживать. — [στέρνωμι, лат. *sternō*, *struō*, гот. *straujan* „streuen“, цсл. *prostrēti* (*prostora*), *prostirati* „простереть, простирать“].

स्तु *stu* (*stāuti*, *pp. stuta*; *astāuṣam* *aor.*) хвалить, славить, прославлять. — [στέυται].

स्तुति *stuti* *f.* прославление, гимнъ.

स्तेन *stēnā* *m.* воръ.

स्तोकम् *stōkām* *adv.* немного; *bahutarām* *stokam* больше или скорѣе чѣмъ, малопомалу.

स्तोत्र *stōtrā* *n.* прославление, гимнъ, славословіе.

स्त्री *strī* *f.* жена, женщина.

स्थ **stha* стоящій, находящійся.

स्थल *sthala* *n.* почва, земля. — [ср. στέλλω, στόλος, цсл. *stelja* „стелю“].

स्थलज *sthalaja* почвенный, растущій въ сухой землѣ.

स्थविर *sthāvira* стойкій, старый, важный, знатный. — [ср. гот. *stiur* „Stier“].

स्था *sthā* (*tiṣṭhati*, **tē* 1, *p. sthāyatē*,

pp. sthita, *ger. sthitvā*, **sthāya*, *pn. sthātavya*, *inf. sthātum*; *pf. tasthāu*, *tasthē*, 3. *pl. tasthur*; *c. sthāpayati*, *pp. sthāpita*, *ger. *sthāpya*, *pfph. sthāpayām āsa*) стоять, останавливаться, оставаться, находиться, стать, быть, существовать (162, 18 *sthitas tiṣṭhati* находился, лежалъ); с. ставить, положить, останавливать. — अधि *adhi* владѣть, управлять. — अनु *anu* последовать за, исполнять, поступать, совершать, дѣлать (*ger. anuṣṭhāya*). — अभि *abhi* возставать противъ кого. — अव *ava* останавливаться, оставаться, находиться, быть. — आ *ā* отправляться, всходить, садиться на, вступать, подвергаться, становиться на, находиться (*āsthāya* *S. 5*, 75 обращаясь къ *diṣṭ dākṣ*, чѣмъ предвѣщаетъ нехорошее). — उद् *ud* (*utthā*) вставать, подниматься, вскочить, возвышаться, прибывать; с. поднимать, вынимать. — उपोद् *upōd* *id.* — समुद् *samud* *id.* — उप *upa* подходить, стоять у или передъ, 163, 12 выступать на сцену съ, представлять, играть на сценѣ. — समुप *samupa* подходить, предстоять. — प्र *pra* отправляться; с. отправлять, посылать, *pp. при-*, посланный. — प्रति *prati* основываться, стоять на, находиться, с. ставить. — सम *sam* *med.* собираться, накопляться. — [ἵστημι, ἕστην, лат. *sistō*, *stāre*, др.-в.-нѣм. *stēn*, *stān* „stehen“, лит. *stōti*, цсл. *stati*, *stojati* „стать, стоять“].

स्थान *sthāna* *n.* стояніе, пребываніе, мѣстожительство, мѣсто, жилище. — [цсл. *stanā* „станъ“].

स्थालीपाक *sthālīpāka* и **kā* *m.* каша или пудингъ изъ молока и рису или (рѣже) ячменя.

स्थिति *sthiti* *f.* постоянство, твердость.
— [στάσις, лат. *statio*, гот. *staps*
„Stätte, Stadt“, ср. псл. *postatō*
„постать“].

स्थिर *sthira* постоянный, твердый, непоколебимый. — [στερεός, ср. лит. *stóras*, псл. *starz* „старый“].

स्थूणा *sthūnā* *f.* столбъ, *asthishthūna*
M. 76 *bah.* состоящий изъ костей.

स्ना *sna* (*snāti*, *pp.* *snāta*, *ger.* *snātvā*)
купаться (особ. для очищенія отъ грѣховъ). — [ср. *vāw*, лат. *nāre*].

स्नातक *snātaka* *m.* выкупавшийся (въ концѣ школьнаго времени), человекъ, переходящий или перешедший по окончаніи курса въ состояніе семейнаго человека (*M.* 1 перешедший, слѣд. семейный чел.).

स्नान *snāna* *n.* купанье.

स्नायु *snāyu* *f.* *n.* жила, сухая жила. — [ср. *vēw*, *vīma*, лат. *nēre*, *nēmen*, др.-в.-нѣм. *nājan*, *nādala* „nāhen, Nadel“ и *veōron*, гот. *snōrjō* „Schnur“].

स्निह *snih* (*snihyati*, *pp.* *snigdha*) лнуть, любить (съ *gen.* и *loc.*); *pp.* ласковый, мягкій. — *प्र* *pra* *pp.* маслянистый, весьма скользкій.

स्नुषा *snusā* *f.* сноха, невестка. — [νύβς, лат. *nurus*, др.-в.-нѣм. *snura*, *snur* „Schnur“, псл. *snācha* „сноха“].

स्नेह *snēha* *m.* липкость, жиръ, масло; привязанность, нѣжность, любовь.

स्पर्श *sparṣ* (*sprṣati* 6, *pp.* *sprṣta*, *pn.* *spraṣṭavya*) касаться, трогать. — *उप* *upa* прикасаться, *M.* 24 *sc.* къ водѣ въ см. купаться. — *सम* *sat* прикасаться, трогать.

स्पर्श *sparṣā* *m.* прикосновение.

स्पृह्य *sprhay* (10 или *den. act.*) стремиться, желать. — [σπέρχω, σπέρχομαι, др.-в.-нѣм. *springan* „springen“].

स्पृहा *sprhā* *f.* желаніе, удовольствіе.

स्फुर *sphur* (*sphurati* 6) дрожать. —

प्र *pra* трястись, колебаться, шататься. — [σπαίρω, лат. *spernō*, др.-в.-нѣм. *spurnan* „spornen“, лит. *spiriu*].

स्म *sma* *expl.* или выразительная частица, придающая наст. вр. значеніе прошедшаго вр. — *sma* эпит. иногда = *smas*.

स्मर् *smar* (*smarati*, *te*; *ppr.* *S.* 4, 32 *smaran* *vm.* *f.* *smaranti*; *pp.* *smṛta*; *f.* *smariṣyati*) помнить, вос-, упоминать, думать; *pp.* о чемъ упоминается въ преданіи, установленный, предписанный. — *वि-वि* забывать. — [μέριμνα, μέριμνα, μέριμνος, лат. *memor*, *memoria*].

स्मि *smi* (*smayatē*, *pp.* *smita*) улыбаться. — *वि-वि* удивляться, *pp.* пораженный. — [псл. *smijati se* „смѣяться“; ср. лат. *mīrus*, гр. *μειδάω*].

स्मित *smita* *pp.* отъ *smi*; *n.* улыбка, усмѣшка.

स्मृति *smṛti* *f.* воспоминаніе, преданіе, право обычая, законъ, уложеніе.

स्यन्दन *syandana* *m.* *n.* колесница.

संस्रान्स *sraṅs* (*sraṅsatē*, *pp.* *sraṣta*) падать, *pp.* опустившийся, ослабленный.

संस्निन *sraṅsin* развязывающийся.

स्रज् *srāj* *f.* вѣнокъ.

स्रष्टर *sraṣṭar* *m.* создатель, творецъ. — [отъ *sarj*].

स्व *svā* свой, собственный; *n.* собственность, владѣніе, имущество; *raṭi-sarvasvam* 169, 23 *bah.* (*sc.* *adharam* губа) обладающая всѣмъ богатствомъ наслажденія. — [ṣ, гот. *svēs*, псл. *svojb* „свой“, ср. *éōs*, лат. *suus*, лит. *sāvo* etc.].

स्वक *svaka* собственный, свой.

स्वगतम् *svagatam* *adv.* къ себѣ, про себя.

स्वचन्दतस *svachandatas* *adv.* по своей волѣ, какъ угодно.

स्वज *svaj* (*svajatē*, ger. °*svajya*) обнимать. — परि *pari id.*

स्वन *svan* (*svanati*) звучать, жужжать. — [лат. *sonāre*, др.-в.-нѣм. *swan* „Schwan“].

स्वप *svap* (*svapiti* 2, pp. *supta*, inf. *svartum*) спать, pp. заснулъ, спящий. — प्र *pra* засыпать, pp. = *supta*. — [лат. *sōpio*, цсл. *sōpati* „спать“].

स्वप्न *svāpna* m. сонъ. — [ἵπνος, лат. *somnus*, лит. *sāpnas*, цсл. *sъnъ* „сонъ“].

स्वभाव *svabhāva* m. врожденность, природа, натура, характеръ.

स्वभावकृपा *svabhāvakṛpa* („скупой отъ природы“) m. nom. pr. лица.

स्वयंवर *svayamvara* m. собственный выборъ, особ. свободный выборъ мужа со стороны дѣвушки.

स्वयंशीर्ण *svayamcīrṇa* отпавшій самъ собою.

स्वयम् *svayam indecl.* самъ, самъ собою (*svayamkṛtam* М. 12 соль, имъ самимъ приготовленную, или же... собранную). — [ср. подъ *sva*].

स्वयंभू *svayambhū* самосущій, m. прозв. бога Брахмана.

स्व *svā indecl.* священное слово (собств. свѣтъ, небо, солнце). — [см. подъ *sūrya*].

स्वर *svarā* и *svāra* m. звукъ, крикъ, тонъ, голосъ, гласный звукъ, акцентъ.

स्वराज्य *svarājya* n. свое (независимое) царство.

स्वरूप *svarūpa* n. собственный видъ, свойство, натура, характеръ.

स्वर्ग *svargā* m. небо; (небесное) блаженство.

स्वलंकृत *svalanṅkṛta* великолѣпно украшенный, наряженный.

स्वशक्ति *svaśakti* f. собственная сила, instr. adv. по силамъ, по возможности.

स्वसर *svāsar* f. сестра. — [ѣор, лат. *soror*, гот. *svistar* „Schwester“, лит. *sesū*, цсл. *sestra* „сестра“].

स्वस्ति *svastī* f. здравіе, счастье.

स्वस्थ *svastha* находящійся въ нормальномъ состояніи, здоровый.

स्वागत *svāgata* n. привѣтствіе, съ gen. добро пожаловать, привѣтствую (кого нб.).

स्वाध्याय *svādhyāyā* m. самоученіе (по окончаніи курса въ школѣ), частное самостоятельное продолженіе чтенія и изученія ведъ.

स्वामин *svāmin* m. господинъ, хозяинъ.

स्वायंभुव *svāyambhuva* m. patron. отъ *svayambhū*, эпитетъ перваго Ману (см. *manu*).

स्वास्तोर्ण *svāstirṇa* богато усыпанный или устланный.

स्वाहा *svāhā indecl.* священное слово вродѣ „слава!“.

स्वाहाकार *svāhākārā* m. слово „svāhā“; °*kārānta* adj. оканчивающійся словомъ *svāhā* (pl. sc. *mantrās*, *ṛcas*).

स्विद् *sviḍ* (*svēdati*, °*tē*) потѣть.

स्वेच्छा *svēcchā* f. собственное желаніе, instr. adv. по желанію, какъ угодно.

स्वेद *svēda* m. потъ. — [отъ *sviḍ*, ср. ἰδῆω, лат. *sūdor*, *sūdāre*, др.-в.-нѣм. *swizzan* „schwitzen, Schweiss“].

स्वैर *svāira* свободный, непринужденный; — acc. adv. медленно, осторожно; — loc. pl. °*ēṣu* въ необязательныхъ дѣлахъ, въ допустительныхъ случаяхъ.

ह h

ह *ha* выразит. частица: вѣдь, же и т. под.; нерѣдко, особ. въ концѣ стиха, expl. — [цсл. *že* „же“].

हंस *haṁsā* m. гусь, краснокрыль. — [χίψ, лат. *anser* (изъ *hanser*), др.-

в.-нѣм. *gans* „Gans“, лит. *žąsis*,
цсл. *gašb* „гусь“].

हत *hata* *pp.* отъ *han*.

हत्या *hatyā* *f.* убійство.

हृद्दि *haddhī* *interj. pkr.*, по *skr. hā*
dhik увы!

हन *han* (*hanti*, 3. *pl. ghnanti*, 2. *sg. imp. jahi*; *p. hanyatē*, *pp. hata*, *ger. °hatya*, *inf. hantum*, *pn. han-tavya*) гнать, бить, убивать, истреблять, уничтожать, подавлять; *pp.* 173, 11 (пыль) поднявшаяся отъ. — अप *apa* прогонять, устранять. — अभि *abhi* ударять, *pp.* пораженный, постигнутый. — उद् *ud* *pp. uddhata* возбужденный, полный чего. — नि *ni* убивать, уничтожать. — प्रति *prati* останавливать, преграждать, удалять, устранять. — [θείνω, ἔπεφρον, φόβος, лит. *genū*, цсл. *ženq*, *gnati* „гнать“].

°हन *°han* (им. *m. °hā*, *f. °ghnī*) убивающий, убійца, *balavṛtrahan* убійца демоновъ *Bala* и *Vṛtra*, прозв. бога Индры (ср. *°niśūdana* *N.* 2, 23 *id.*).

हनु *hānu* *f.* челюсть. — [γένυος, γνάθος, лат. *gena*, гот. *kinnus* „Kinn“, лит. *žándas*: о параллели *h* и *γ* etc. ср. *aham* и ἔγω etc.].

हन्त *hānta* ну! ладно! вотъ!

हन्तर *hantār* *m.* убійца.

हय *hāya* *m.* лошадь.

हर् *har* (*harati*, *p. hriyatē*, *pp. hrta*, *ger. °hrtya*, *pn. hartavya*, *inf. hartum*; *f. hariṣyati*, *pf. jahāra*; *c. hārayati*, *pp. hārita*) брать, схватывать, уносить (*hriyamāṇa* *M.* 59 увлекающийся); *c.* лишать. — अप *apa* уносить, увлекать, отнимать, лишать, преодолевать. — अभ्यव *abhyava* (*abhyavaharāsi* 2. *sg. conj.*) уносить къ (въ). — आ *ā* приносить, доставлять, собирать. — उदा

udā произносить, рассказывать, называть, цитовать. — व्या *vyā* говорить. — उद् *ud* (*uddhar*) вынимать, из-, увлекать, спасать. — समुद् *samud id.* — उप *upa* приносить. — परि *pari* оставлять, избѣгать. — प्र *pra* пустить на кого, поражать. — वि *vi* проводить (время). — प्रतिसम *pratisam* снимать, положить прочь.

हरि *hāri* *m.* лошадь; *nom. pr.* бога = *Viṣṇu*. — [собств. желтоватый, ср. ἡλόη, χολός, χολή, лат. *helvus*, *fel*, др.-в.-нѣм. *gelo*, *gallo* „gelb, Galle“, лит. *žālias*, *gēltas*, *žolė*, цсл. *zelenz*, *zlato*, *zelije*, *žlata*, *žlšč* „зеленый, золото, зелье, желтый, желчь“].

हरिण *harinā* *m.* газель, антилопа.

हरिणक *harinaka* *m.* газелька.

हर्ष *harṣ* (*hrṣyati*, *pp. hrṣta*; *c. harṣayati*, *pp. harṣita*) [цѣпенѣть, ужасаться, становиться дыбомъ отъ ужаса или радости] увлекаться, радоваться, *pp.* увлекшийся, радостный, веселый; *c.* радовать, *pp.* = *hrṣta*. — प्र *pra* возрадоваться, *pp.* = *hrṣta*. — [χέρπος, χήρ, лат. *horreō*].

हर्ष *harṣa* *m.* радость.

हला *halā* *pkr.* при обращеніи къ другому, вѣроятно ласкательное слово; въ *skr.* передается черезъ *sakhi* (*voc. f.*).

हविष्य *haviṣyā* годный для жертвоприношенія, жертвенный.

हविस *havis* *n.* жертвенная пища, жертва.

हस *has* (*hasati*, *pp. hasita*) смѣяться. — प्र *pra id.*

हस्त *hāsta* *m.* рука; °*hasta* *bah.* имѣющий въ рукѣ.

हस्तिन *hastin* *m.* слонъ.

1. हा *hā* (*jahāti*, °*tē*, *p. hīyatē*, *pp. hīna*, *inf. hātum*; *f. hāsyati*, °*tē*;

pf. jahāu, aor. ahāsīt) покидать, оставлять; *pp.* лишенный, безъ. — *परि pari med.* упускаться, недоставать; лишаться. — *प्र pra act.* отказываться, лишаться. — *प्रति prati* покидать, пренебрегать. — *वि vi pp.* лишенный. — [χιχημι, χιχάνω, χῆρος, χῆτος, лат. *hērēs*].

2. हा *hā* гей! ай! увы! *hā dhik id.*

हारिन् *hārin* увлекательный, восхитительный.

हास *hāsa m.* смѣхъ.

हासिन् *hāsin* смѣющийся, *cāruh°* мило улыбающийся.

हास्य *hāsyā* смѣшной.

हि *hī* ибо, вѣдь, именно, же; иногда *expl.*

हिन *hins (hinasti 7; pp. hinsita)* вредить, убивать. — [*desider.* отъ *han?*].

हित *hitā (pp. отъ dhā)* порядочный, благоприятный, полезный, хорошій, добрый; — *n.* добро, благо.

हिताय *hitācraṇa* основанный на добромъ, справедливый.

हितेच्छा *hitēcchā f.* доброжелательство.

हिम *himā m.* холодъ, холодная погода; зима. — [χιών, χειμών, χειμα, лат. *hiems*, лит. *žėmà*, псл. *zima* „зима“].

हिमपात *himapāta m.* холодное ненастье.

हिमांशु *himāñṣu m.* луна.

हीन *hīna pp.* отъ 1. *hā.*

हु *hu (juhōti, aor. ahāuṣīt, pp. huta, ger. hutvā)* приносить жертву (на огонь). — [χέω, χού, лат. *fundō*, гот. *giutan* „giessen“].

हुताशन *hutācāna m.* жертвенный огонь; богъ огня.

हृच्छा *hṛcchāṇa m.* желаніе, любовь. — [изъ *hṛd-ṣaya* отъ *ṣi*].

हृद् *hṛd n.* сердце.

हृदय *hṛdaya n. id.*

हे *hē* гей! эй!

हेतु *hētū m.* причина, основаніе, доводъ; образъ, средство; — *abl. praep.* вслѣдствіе, съ цѣлью, изъ-за, ради, для.

हेमन्त *hēmantā m.* зима. — [ср. *hima*].

हेला *hēlā f.* легкомысленность; *instr. adv.* не долго думая, легкомысленно, безъ церемоній, преспокойно.

हैम *hāima, f. ī,* золотой.

होतर् *hōtar, также f. trī nom. ag.* жрецъ, приносящій жертвы; жрецъ, читающій молитвы (одинъ изъ главныхъ при жертвоприношеніяхъ); 163, 2 sc. *sr̥ṣtis* твореніе, приносящее жертвы въ лицѣ жреца-брахманина.

होत्रक *hōtrka m.* помощникъ жреца *hōtar'a.*

होत्राँसिन् *hōtrāñsin m. id.*

होम *hōma m.* жертвоприношеніе (на огонь), жертва. — [χεῖμα, ср. подъ *hu*].

ह्रद् *hradā m.* прудъ, озеро, море (бездна).

ह्वा *hvā (или hva, hvē: hvayati, °tē 4 или 1, pp. hūta, ger. hūtvā, hūya)* звать. — आ *ā* при-, созывать. — समा *samā id.* — [лит. *žavėti*, псл. *zova, zvati* „зову, звать“].

INDEX.

[Цыфры указывают на параграфы]

- a* произношеніе и проч. 1—3. 11. 249 сл.; *samdhī* 14 сл.; утрата послѣ *ē* и *ō* 5. 18 и въ корняхъ 111; чередованіе 11. 111 (ср. 41. 43), усиленіе 193.
- a*- тематич. гласн. 1го кл. 120. 258а, аориста 155 сл. 258в1 и -*ā*- 6го класса 122. 258а; примѣта сослаг. наклон. 117. 256а.
- a* суф. первичный и вторичный 214в (ср. 82 сл. 217); склон. 45. 253 сл.
- ā*- приращеніе 114. 256в. 258в.
- a*- или *an*- неотдѣл. отрицат. частица 209 (ср. къ 203. 223. 225. 228).
- Ṙaṇṣ* (*aṣ*) *pf.* 169в.
- akṣān*, *ākṣi* 49. 72в.
- agnī* склон. 48.
- Ṙaj* *praes.* 120.
- Ṙaṇṣ* (*aṣ*) *pf.* 169в; склон. въ сложныхъ прилагат. (*anvāṇṣ*, *arvāṇṣ*, *udāṇṣ*, *tiryāṇṣ*, *pratyāṇṣ*, *prāṇṣ*, *viṣvaṇṣ*, *satyāṇṣ*) 68.
- Ṙaṇj* (*aj*) *praes.* 151а, *pf.* 169в.
- Ṙad* 111б_а, *praes.* и *impf.* 130, *pf.* 169а; склон. *ppr. act.* 74.
- adās* (*asāu*) склон. 101б.
- adādi* грамматич. терминъ 128.
- adhika* въ числительн. 94б.
- Ṙan* 111б_а, *praes.* 130. 137, *pf.* 169а.
- an* (-*ana*, -*ani*) суф. первичн. 214а (ср. 83д); склон. осн. на *an* 71. 253 сл.; въ сложн. словахъ 217. 218.
- an*- см. подъ *a*-.
- anīya* суф. *pn.* 202.
- anudātta* 12 (ср. хрестом. стр. 186 —188).
- anunāsika* 1. 2. 27. 38.
- anusvāra* 1. 2. 28. 38.
- ant* (-*at*) суф. первичн. 214а: *part. praes.* и *fut. act.* 196 (ср. 83); склон. 74. 253 сл.
- ap* 65.
- am* суф. *absol.* (дѣеприч.) 204, прост. *adv.* 207, сложн. *adv.* 227.
- amī*, *samdhī* 19 (ср. 101б).
- ambā*, зват. пад. 46.
- āya*- примѣта виносл. глаг. 183, *resp.* 10го кл. 126 (-*ayā*- *den.* 186 см. подъ -*yā*-).
- Ṙar* (*r*) 111б_β, *praes.* 123г, *pf.* 169а, *caus.* 184а. 185г.
- ar* (-*r*) склон. 60 (ср. 81г). 253 сл.
- Ṙarc* (*rc*) *pf.* 169в, *des.* 189.
- avagraha* 5. 18.
- avyayībhāva* 227.
- Ṙaṣ* ѣсть *caus.* 183.
- Ṙas* быть 111б_β, *praes.* и *impf.* 130, *pf.* 175е. 178.
- Ṙas* бросать (*praes.* по 4му кл. 124), *des.* 189 (ср. 38 прим. 2).

-as суф. первичн. 214а; склон. 69 сл. 253 сл.

asthān, āsthi 49. 72в.

ah pf. 176г.

āhan, āhar, āhas 72б.

ahām склон. 99, употребление 234.

ā произн. и пр. 1—3. 11. 249 сл.; *samdhī* 14 сл.; чередование 11. 111 (ср. 41. 43); ослабление въ *i* или *ī* 111в (ср. 123в. 141. 161. 174. 180а. 200Iб. 189 сл.); утрата 141. 142 (ср. 54. 121б. 157. 174. 175 ж); предлогъ 211, съ *abl.* 233.

-*ā* суф. первичн. 214а; склон. осн. на *ā* 45 (ср. 82) и корневыхъ на *ā* 54 (ср. 81а). 253 сл.

ā- вед. приращение иногда вм. *ā-* 114.

ātman въ знач. возвр. мѣстоим. 106. *ātmanēpadam* 112.

-*āna* суф. первичн. 214а: *part. med.* *praes.* и *int.*; *med.* и *pass.* pf. и *aor.* 198.

√ār praes. 144, pf. 169б, *des.* 190д. 191. 200Id.

-*ām* суф. pfph. 178.

√ās praes. 131 (*part. āsīna*). 134, pfph. 178, *des.* 189 (ср. 38 прим. 2).

i произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249 сл.; *samdhī* 14—17; удлинение 63, растяжение 16; чередование 11. 111; вм. *ā* 111в; соединительный гласн. въ *praes.* 137, *fut.* 152, *aor.* 162, pf. 166, *des.* 187, pp. 200I, *inf.* 205.

-*i* суф. первичн. и вторичн. 214а.б; склон. 48 (ср. 81б). 253 сл.; въ сложн. слов. 217.

√i 111а, *praes.* 129б, + *adhi ib.*, pf. 169а, + *adhi caus.* 184а.

itī adv. 208, употребление 248.

idām (ayam, iyam) склон. 101а.

-*in* (-*min*, -*vin*) суф. вторичн. 214б (ср. 83г); склон. 73; въ сложн. сл. 218.

-*iya* (ср. -*īya*, -*ya*) суф. вторичный 214б.

-*ir* (*is*, ср. *ur*, *us*) корнев. осн.: склон. 63.

iva энклит. 12а. 208.

√iṣ желать 111бβ, *praes.* 123г, pf. 169а. 172, *des.* 189, pp. 200Iа.

-*iṣṭha* суф. первичн. 214а: превосх. степ. 86.

-*iṣṭhatama* двойной суф. превосх. ст. 88.

-*iṣṭhatara* двойной суф. сравн. ст. 88.

-*is* суф. первичн. 214а; склон. 69, корневыхъ 63 (ср. подъ *ir*).

ī произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249 сл.; *samdhī* 14—16; не подвергается измѣненію -*ī dualis* 19; растяжение 16. 11б; чередование 11. 111; вм. *ā* 111в; соединит. гласн. въ *praes.* 136 сл.; *fut.* 152 (*grah*), *int.* 193; слаб. видъ примѣты желат. наклон. 116 (см. подъ -*yā-*).

-*ī* суф. первичн. 214а; склон. осн. на *ī* 52 (ср. 83) и корневыхъ 54 (ср. 81). 253 сл.

√iks pfph. 178.

√id (it) pn. 202а (ср. къ 35. 134 и R V. 1, 1 стр. 186 сл.).

-*ina* суф. вторичн. 214б.

-*īya* (-*īya*, -*ya*) суф. вторичн. 214б.

-*īyaṅs* (-*īyas* = -*yaṅs*, -*yas*) суф. первичн. 214а: сравн. степ. 86, склон. 78.

-*īyastara* (-*yastara*) двойной суф. сравн. ст. 88.

√iṣ praes. 137 (ср. 134).

u произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249 сл.; *samdhī* 14—17; удлинение 63,

- растяжение 16, чередование 11. 111;
энклит. частица 12а. 19.
- и суф. первичн. 214а (ср. 83б);
склон. 50. 253 сл.
- √*uc pf.* 169а.
- uñādi* терминъ первичн. суфф. 214а.
- udātta* 12 (ср. хрестом. стр. 186—188).
- √*ubj praes.* и *impf.* 114.
- ur (-*us*, ср. -*ir*, -*is*) корнев. осн.:
склон. 63.
- √*uṣ praes.* и *impf.* 114, *des.* 189.
- uśās f.* склон. 70.
- us* суф. первичн. 214а; склон. 69 сл.,
корневыхъ 63 (ср. подъ -*ur*).
- ū произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249
сл.; *saṁdhi* 14—16; не подвер-
гается измѣненію -ū *duālis*; растя-
жение 16; чередование 11. 111.
- ū суф. первичн. 214а; склон. 52,
корневыхъ 54 (ср. 81). 253 сл.
- ūna въ числительн. 94а.
- √*ūh* 111бβ, *praes.* 120.
- ṛ произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249
сл.; *saṁdhi* 14—16; чередование
11. 111. 251; превращаетъ *n* въ
ṛ 37; переходитъ въ *ri* 180в, въ
ir, *ur* 123б (также въ *ir*, *ur* 180в?
ср. подъ *r̄*).
- ṛ см. подъ -*ar*.
- ṝ произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249
сл.; измѣняетъ *n* въ *ṛ* 37; перехо-
дитъ въ *ir*, *ur* 180в (ср. впрочемъ
подъ *r̄*); корни на *ṝ* по инд. грамм.
123б. 143. 180в.
- ṛ̇ произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249
сл.; встрѣчается только въ *kṛ* отъ
kalp 111. 250.
- ṛ̈ лишь теоретически 1. 14.

ṛ̈ вед. (= *ḍ*) 1б (ср. *RV.* стр. 186—188).

ē (*ai*, *au*-) произн. и пр. 1—3. 11.
249 сл.; *saṁdhi* 15. 17; не подвер-
гается измѣненію -ē *duālis* 19;
чередование 11. 111. 251; въ изв.
формахъ *pf.* 170в; корни на *ē* по
инд. грамм. 125г.

ēka склон. 95.

-ēnya, -ēya суфф. вторичн. 214б.

ēṣā и ēṣās *saṁdhi* 29в примѣч. (ср.
100).

āi произн. и пр. 1—3. 11. 249 сл.;
saṁdhi 15. 17; чередование 11. 111.
251; корни на *āi* по инд. грамм.
125г.

ō (*au*, *av*-) произн. и пр. 1—3. 11.
249 сл.; *saṁdhi* 15. 17; не подвер-
гается измѣненію 19; изъ *as* 29б;
чередование 11. 111. 251; корни
на *ō* по инд. грамм. 123в.

āu произн. и пр. 1—3. 11. 111. 249
сл.; *saṁdhi* 15. 17; чередование
11. 111. 251.

ñ и ñ̄ произн. и пр. 1—2. 27 сл.

ḥ произн. и пр. 1—2; изъ *s* и *r* 20.
29аβ. 30.

k произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшнее 20. 22, внутр. 31. 34. 38.

-ka (-*aka*, -*ika*, -*uka*) суф. вторичн.
214б.

√*kar (kr)* дѣлать 111а, *praes.* 146,
fut. 152. 185а, *cond.* 154, *aor.* 156.
160, *pf.* 175в. 178, *pass.* 180в,
3. sg. aor. pass. 181, *ppr. pass.* 182,
caus. 183, *caus. fut.* 185а, *caus.*
pp. 200Ід, *des.* 190а, *int.* 193б.д,
pp. 200Іа, *ppfa.* 201, *pn.* 202а.б.в,

ger. 203 а.б, *inf.* 205 (*skar* вм. *kar* при *sam* 1 примѣч. г, также при *pari* см. словарь].

√kar (*kṛ*) сыпать *praes.* 123 б.

√kart (*kṛt*) *praes.* 123 а.

karmadhāraya 223.

√karṣ (*kṛṣ*) 115 в, *praes.* 120. 122.

√kalp (*kṛp*) 111, *pf.* 167. 172.

kṛt терминъ первичн. суфф. 214 а.

-*kṛtvas* суфф. умнож. числит. 98 а.

√krand (*kṛad*) *int.* 193 г.

√kram 111 б а, *praes.* 120, *aor.* 158, *pf.* 171 б, *int.* 193 в, *abs.* 204.

√krī *praes.* 147, *pn.* 202 а.

kṛyādi граммат. терминъ 147.

√kṣan *praes.* 146.

√kṣar *pf.* 171 б.

√kṣi владѣть *praes.* 122.

√kṣi (*kṣi*) *med.* гибнуть *caus.* 184 а.

√kṣip 115 в, *aor.* 158.

√kṣud *pp.* 200 II в.

kh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 22, внутр. 31 сл. 38.

√khan (*khā*) 111 а, *pass.* 180 д, *pp.* 200 II в, *ger.* 203 примѣч. γ.

√khād 115 в.

g произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 22, внутр. 31. 34.

gāti склон. 48.

√gam 111 а, *impf.* 114, *praes.* 121 а, *fut.* 152, *aor.* 156, *pf.* 171 б. 175 в, *ppfa.* склон. 79, *pass.* 180 г, *des.* 190 б, *int.* 193 г, *pp.* 200 II в, *ppfa.* 201, *ger.* 203.

√gar (*gṛ*) *praes.* 123 б.

√gā (*gāi*) *praes.* 125 г, *pp.* 200 II б, *pn.* 202 а.

guṇa 11.

gup 115 в.

guru терминъ метрики 10 (ср. 51).

√guh *praes.* 120, *caus.* 183, *pn.* 202 а.

gō склон. 57.

√grah (*grabh*) 111 а, *praes.* 147, *fut.* 152, *pp.* 200 II г, *pn.* 202 б, *ger.* 203 а, *abs.* 204, *inf.* 205.

gh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 22, внутр. 31—33.

√ghat 115 в.

√ghas (ср. *jaks*) *pf.* 171 б.

√ghrā *praes.* 121 б, *pp.* 200 II в.

ñ произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшнее 20. 25.

c произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 22 сл. 29 а γ, внутр. 31. 34. 36; восстановление *k* изъ *c* въ *des.* 190 в.

ca энклит. 12 а; придаетъ вопрос. мѣстоим. значеніе неопредѣл. 104 (ср. *cana*, *api*, *cid*); союзъ соединит. 212 а, условн. 245.

cākṣus склон. 69.

catvār (*catur*) склон. 95.

√cam *praes.* 120.

√cal (ср. *car* 111 б β) *int.* 193 б. д.

√cit *praes.* 120, *des.* 190 в.

cid энклит. 12 а; „нибудъ“ 104 и 209 сл. (см. подъ *ca*).

√cur *praes.* 126.

curādi граммат. терминъ 126.

cēd энклит. 12 а; условн. союзъ 212 г. 245.

ch произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 23. 29 а γ, внутр. 34; *cch* и *ch* 23. 38 прим. 5.

√chid 115 б, *aor.* 160, *int.* 194.

j произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 22, внутр. 31. 34. 36; восстановление *g* изъ *j* въ *pf.* 176 б, *des.* 190 в.

√jaks *praes.* 137 (собств. изъ **jaghs* отъ *ghas* 171 б).

√jan 111a, *praes.* 125b, *aor.* 158.
162, 3. *sg. aor. pass.* 181, *pp.* 200Ib.
√jar (jṛ) *praes.* 123б. 124a.
jā склон. 54.

√ji 111a, *praes.* 120, *pf.* 176б, *pass.*
180б, *caus.* 184a, *des.* 190b, *pn.*
202a, *ger.* 203 прим. γ.

√jiv *praes.* 120, *aor.* 162б, *pf.* 173.
juhōtyādi грамм. терминъ 138.

√jñā *praes.* 148, *aor.* 158 (ср. 111b),
pass. 180a, 3. *sg. aor. pass.* 181,
caus. 183, *pp.* 200Iб, *pn. caus.*
202a.

jyōtis склон. 69.

jh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22, внутр. 31 сл. 34.

ñ произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 26, внутр. 36.

ṭ произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22, внутр. 31. 34. 35.

ṭh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22. 27, внутр. 32. 35.

ḍ произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22, внутр. 31. 34 сл.

ḍh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22, внутр. 31 сл. 34 сл.

√ḍhāuk 115б.

ṇ произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 25, внутр. 31. 37.

t произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22. 23 (*t + ṣ* даютъ
cch), внутр. 31. 33. 35. 38 (*t* изъ
s примѣч. 3).

-t принимаютъ корни на *i*, *u* и *r*
(*ar*) въ сложн. словахъ 217 (ср.
203б).

-ta суф. первичн. 214a: *pp.* *-tā*
200I.

taṭpuruṣa 222.

taddhita терминъ вторичн. суфф.
214б.

√tan *praes.* 146, *pass.* 180д, *int.*
193б, *pp.* 200Ib, *ger.* 203 прим. γ.

√tam *praes.* 125a.

-tama суф. вторичн. 214б: превосх.
степ. 88.

√tar (ṭr, tir, tur) *praes.* 123б. 125a,
fut. 152, *aor.* 158.

-tar (-tr) суф. первичн. 214a; склон.
59 сл.

-tara суф. вторичн. 214б: сравн.
степ. 88.

√tarp (trp) *praes.* 123a. 124.

√tarh (trh) *praes.* 151в.

-tavant суф. *ppfa.* 201 (ср. *-vant*).

-tavya суф. *pn.* 202.

-tas суф. *adv.* 208 (при существ. =
abl. adv.).

-tā (-tāti, -tāt) суф. вторичн. 214б.

-ti суф. первичн. 214a (ср. 203б и
iti adv. 208).

√tu *praes.* 135б.

-tu суф. первичн. 214a (ср. 202б.
203 примѣч. и 205).

√tud *praes.* 122 (*ppr. act.* 74), *pf.*
175б (*ppfa.* 177).

tudādi грамм. терминъ 122.

-tum суф. *inf.* 205.

turiya, tūrya = *caturthā* 97.

√tuṣ pfp. *caus.* 185в.

-tnu суф. первичн. 214a.

-tya суф. вторичн. 214б, дѣспричастія
сложн. глаг. 203б.

-tra суф. первичн. 214a, *adv.* 208.

√tras *aor.* 158, *pf.* 170в.

trī склон. 95.

tris числит. нарѣчіе (умнож.) 98a.

-tva (-tvana) суф. вторичн. 214б.

tvām склон. 99.

-tvā суф. дѣспричастія 203a.

th произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
внѣшн. 20. 22. 27, внутр. 31—35.

-tha (-thu) суф. первичн. 214a, нѣкот.

числнт. порядк. 97, въ видѣ *-thā*
adv. 208.

d произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22, внутр. 31 (ср. 33.
 38 прим. 4).

√daṇṣ (*daṣ*, *praes.* *dāṣati*) 111бβ,
int. 193в.

√dagh 20.

dadhān, *dādhi* 49. 72в.

√dam *praes.* 125а, *3. sg. aor. pass.*
 181, *pp.* 200Iв.

√darṣ (*darṣ*) 111а, *praes.* *paṣ* вм. *darṣ*
 125б, *fut.* 152, *aor.* 160, *3. sg. aor.*
pass. 181, *pf.* 172, *caus.* 183, *pass.*
caus. 185г, *ger. caus.* 203б, *part.*
pf. act. 201.

√darh (*drh*, *drñh*) *pp.* 200Iгβ.

√dah *fut.* 152, *pp.* 200Iгα.

√dā дать 33. 111в. 115а, *praes.*
 142, *part. praes. act.* склон. 74,
fut. 152 (простое). 153 (описат.),
aor. 157. 161. 185б (*ib. aor.* отъ
caus.), *pf.* 175ж, *ppfa.* 177, *pass.*
 180а, *des.* 190д, *int.* 194, *pp.* 200Iб,
pn. 202а.в, *ger.* 203а.

√dā (*dō*) рѣзать *praes.* 123в, *aor.*
 161, *des.* 190д.

dātār склон. 59.

√div (*div*) *praes.* 125а.

div (*dyō*, *dyu*) склон. 58.

divādi грамм. терминъ 124.

√diṣ 111бβ, *aor.* 159.

dirghāyus склон. 70.

dus- (*duḥ-*, *duṣ-*, *dur-*) неотдѣл. ча-
 стица 209.

√duh 20. 33. 34. 111бβ, *praes.* 129а,
int. 193а.

dēvanāgarī 1. 1г. 3. 3б. 8.

dēvī склон. 52.

dyō, *dyu* см. *div*.

dvā склон. 95 (*dvi-* въ сложн. сл.).

dvīs числит. нарѣчіе (умнож.) 98а.

dvandva (*dvam̐dva*) 220.

dvigu 224.

√dviṣ 34, *praes.* и *impf.* 128. 131,
fut. 152, *pn.* 202а.

dh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22. 24, внутр. 31—35.

√dhar (*dhr*) *praes.* 120, *des. caus.*
 190е.

√dhars (*dhrṣ*) *pn.* 202а.

√dhā ставить 33. 111в. 115б, *praes.*
 142, *aor.* 161, *pass.* 180а, *des.* 190д,
pp. 200Iб (*hitā*).

√dhā сосать *aor.* 161, *des.* 190д.

-dhā суф. числит. нарѣчій (умнож.)
 98а. 208.

√dhāv *aor.* 158.

dhī склон. 54.

√dhū (*dhu*) *praes.* 122.

dhēnū склон. 50.

√dhyā (*dhyāi*) *praes.* 125г. (ср. 120).

n произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22. 25—27, внутр. 31.
 35—37 (ср. 38).

-na суф. первичн. 214а: *pp.* *-nā*
 200I.

nāptar 60.

√nam *aor.* 163, *caus.* 183, *int.* 193б.

nar (*nṛ*) 61.

√naṣ *praes.* 124.

√nah *pp.* 200Iгγ (ср. къ 34).

nāgarī = *dēvanāgarī* 1. 1г.

nāman склон. 71.

-ni суф. первичн. 214а.

√nind (*nid*) 111бβ, *praes.* 120.

√nī 111а, *praes.* 120, *impf.* 114, *fut.*
 152, *cond.* 154, *aor.* 160, *3. sg. aor.*
pass. 181, *caus.* 183, *des.* 188, *int.*
 194, *ger.* 203б.

-ni суф. первичн. 214а.

nāu склон. 57.

p произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22, внутр. 31 (ср. 32. 38).

√pac pf. 170в. 175г, *ppfa.* 177, *des.* 188, *int.* 193а (ср. *pakvá* 31).
√pat 111а, *praes.* 120, *pp.* 200Iа, *ger. caus.* 203 прим. β.
pāti 49.
√pad des. 190д, *pp.* 200IIв.
pād 64.
pānthan, pathi, pāth 66. 72а.
-pāya- примѣта *caus.* 183. 185г; —
-payá-, -ayá-, -asyá-, -syá- *den.* по
 инд. грамм. 186.
√par (pr, pṛ, pur, pūr) praes. 125а.
 143, *pass.* 180в, *int.* 193а. 194, *pp.*
 200IIа.
parasmāipadam 112.
√pā ПИТЬ 111в, *praes.* 121б, *caus.*
 184б, *pp.* 200Iб, *abs.* 204, *inf.* 205.
pārā склон. 45.
pītār склон. 60.
√piç praes. 123а.
pūms (pum), pūmāns 66. 38 прим. 1.
√pū praes. 149, *aor.* 162.
√prach (prch) 34 111а. 115а, *praes.*
 122, *fut.* 152, *pf.* 173, *pp.* 200Iа,
inf. см. 34.
prākṛta 1г.
√psā 115а.

ph произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22, внутр. 31 сл. (ср.
 38).
√phal 115б.

b произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22, внутр. 31. 33.
√bandh (badh) 111бβ, *praes.* 148,
pf. 173, *ppr. pass.* 182, *int.* 193а. д,
pp. 200Iа.
balin склон. 73.
bahuvrīhi 225.
√bādh pn. 202в.
√budh praes. 120, *fut.* 152, *aor.* 158.
 160. 162, *pfph. (caus., des., int.)*

178, *caus.* 183, *des.* 190а, *int.* 194,
pp. 200Iа, *pn.* 202а.в.
√brū 5. 18, *praes.* 136.

bh произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22 сл., внутр. 31—33.
bhāgavant 76. 77.
√bhaj pf. 170в.
√bhañj praes. 151а, *des.* 188.
√bhar (bhr) praes. 139, *pf.* 167.
bhāvant въ знач. *pron.* 77.
√bhāṣ des. 188.
√bhīd 111а. 115б, *aor.* 158, *pf.* 175б,
des. 188, *int.* 193а, *pp.* 200IIв.
√bhī praes. 139. 143, *aor.* 114, *pf.*
 175а.
√bhuj des. 188, *pp.* 200IIб, *abs.*
 204.
√bhū 7. 111а, *praes.* 120, *fut.* 152
 (простое). 153 (описат.), *aor.* 157,
pres. 164, *pf.* 170а. 176а, *caus.*
 183, *des.* 188, *int.* 193а. 194, *pn.*
 202а.б, *inf.* 205.
bhū склон. 54.
bhāyaṁs склон. 78 (ср. 87).
bhōs 29в. 213.
√bhram 115б, *praes.* 125а, *pf.* 170в.
bhavadī грамм. терминъ 120.

m произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi*
 внѣшн. 20. 22. 28, внутр. 31. 38.
-ma суф. первичн. 214а, превосх.
 степ. 89, порядк. числит. 97.
maghāvan 71.
√mad praes. 125а, *pn.* 202а.
mādhu склон. 50.
√man praes. 146, *caus.* 183, *ger.*
 203 прим. γ.
-man суф. первичн. 214а; въ сложн.
 сл. какъ *-an* 218.
mānas склон. 69.
-mant суф. вторичн. 214б; склон. 76.
√mar (mr) des. 190а.
-maya (ср. *-mīn*) суф. вторичн. 214б.

marūt склон. 62.

√*marj* (*mṛj*) 34, *praes.* 135в, *pf.* 172, *des.* 190г, *int.* 194, *pn.* 202а.

√*mard* (*mṛd*) *int.* 193в.

mahānt 75.

√*mā* *praes.* 139. 141, *pf.* 167, *des.* 190д.

mā (μη) 38 (прим. 5). 112. 114. 164. 209.

mātār склон. 60.

-*māna* суф. первичн. 214а: *part. med.* и *pass.* 182. 197.

√*mī* (*mī*) *praes.* 149.

√*mic* *praes.* 123а, *aor.* 156, 3. *sg.* *aor. pass.* 181.

у произн. и пр. 1—2. 4. 252; изъ *i* 16 сл.

-*ya-* примѣта 4го класса 124.

-*yā-* примѣта *praes. pass.* 180, *den.* 186, *des.* 194.

-*ya* (-*aya*, -*iya*, -*īya*, -*ēya*) суф. вторичн. 214б, *pn.* 202а, *ger.* 203б.

-*yañs* (-*yas*) см. -*īyañs*.

√*yaj* 111а, *pf.* 168а. 175д, *ppr. pass.* 182, *pp.* 200Іа.

√*yam* *praes.* 121а, 3. *sg. aor. pass.* 181, *pp.* 200Ів.

√*yā* *impf.* 131, *aor.* 163, *int.* 193а, *pp.* 200Іб.

-*yā-* (-*ī-*) примѣта желат. наклон. 116.

-*yās-* (-*īs-*) примѣта *pres.* 164.

-*yu* суф. первичн. 214а.

√*yuj* 34. 111а, *praes.* 150.

yuvan 71, *yuvati* 84.

r произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20 сл., изъ *s* 29аѢ, измѣняется подобно *s*30 (ср. *Corrigenda*), внутр. 31. 37 сл.

-*ra* суф. первичн. и вторичн. 214в, сравн. степ. 89.

√*rambh*, *rabh* 111бβ, *ger.* 203б.

rājan склон. 71.

√*rādh* 3. *sg. aor. pass.* 181, *caus.* 183.

√*ru* *praes.* 135б.

-*ru* суф. первичн. 214а.

√*ruc* *aor.* 156.

√*rud* 111а, *praes.* 137.

√*rudh* 111а, *praes.* 150, *aor.* 160.

rudhādi грамм. терминъ 150.

√*ruh* *caus.* 184а, *pp.* 200Ігβ.

rāi склон. 57.

l произн. и пр. 1—2. 4. 252; *saṁdhi* внѣшн. 20. 23. 27, внутр. 31.

-*la* суф. первичн. и вторичн. 214в. *lakṣmī* 53.

laghu терминъ метрики 10 (ср. 86, *lāghigaṇs* склон. 78).

√*lambh*, *labh* 111бβ, 3. *sg. aor. pass.* 181, *des.* 190д.

√*lip* *praes.* 123а.

√*liḥ* 34, *praes.* 129а, *fut.* 152, 3. *sg. aor. pass.* 181, *pp.* 200Ігβ.

√*lup* *praes.* 123а.

√*lū* *praes.* 149, *pp.* 200Іа.

v произн. и пр. 1—2. 4. 252; изъ *u* 16 сл.

-*va* суф. первичн. и вторичн. 214в.

-*vañs* (-*vāñs*, -*vas*) суф. первичн. 214а: *ppfa.* 177. 197, склон. 79.

√*vac* 111а, *fut.* 152, *aor.* 156, *pf.* 168а. 175д, *caus.* 183, *pp.* 200Іа.

√*vad* *ppr. act.* склон. 74, *pf.* 168а, *pp.* 200Іа.

vadhū склон. 52.

√*van* *praes.* 146.

-*van* суф. первичн. 214а. 84 (*f. -vari*).

-*vant* суф. вторичн. 214б, ср. -*tavant* *ppfa.* 201; склон. 76.

√*vap* *pf.* 168а.

√*var* (*vr*) *aor.* 162.

√*vart* (*vrt*) *aor.* 158, *int.* 193г.д.